HYUNDAI

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Käyttö
Huolto
Tekniset tiedot

Kaikki tämän käsikirjan tiedot olivat painohetkellä ajan tasalla. Hyundai kuitenkin pidättää oikeuden tehdä esitettyihin ominaisuuksiin muutoksia ilman erillistä ilmoitusta, koska yhtiön toimintaperiaatteisiin kuuluu jatkuva tuotekehitys.

Tämän käsikirjan sisältö koskee kaikkia Hyundai-malleja ja sisältää tietoja vakiovarusteiden lisäksi valinnaisista varusteista ja niiden käytöstä.

Tästä johtuen käsikirja saattaa sisältää tietoja, jotka eivät koske omistamaasi automallia.

Huomaa, että jotkin autot on varustettu oikeanpuoleisella ohjauksella. Tietyt tässä käsikirjassa kuvatut toiminnot täytyy suorittaa käänteisesti tällaisissa autoissa.

HUOMAUTUS: HYUNDAI-AUTOSI MUUTTAMINEN

Älä tee muutoksia HYUNDAI-autoosi. Muutokset saattavat vaikuttaa auton suorituskykyyn, turvallisuuteen tai kestävyyteen ja lisäksi rikkoa auton takuuehtoja. Tietyt muutokset saattavat myös rikkoa auton käyttömaassa voimassa olevia määräyksiä.

KIINTEÄSTI ASENNETTU RADIO- JA MATKAPUHELINJÄRJESTELMÄ

Autossasi on elektronisesti ohjattu polttoaineen ruiskutusjärjestelmä ja lukuisia muita elektronisia komponentteja. Väärin asennettu radio- tai matkapuhelinjärjestelmä saattaa häiritä muiden elektronisten järjestelmien toimintaa. Noudata järjestelmän valmistajan antamia asennus- ja käyttöohjeita tai pyydä lisätietoja valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

TURVALLISUUTEEN JA AUTON VAURIOITUMISVAARAAN LIITTYVÄT VAROITUKSET

Tässä käsikirjassa on tietoja, joiden otsikkona on VAARA, VAROITUS, HUOMIO ja MUISTUTUS.

Näiden otsikoiden merkitys on seuraava:

⚠ VAARA

VAARA osoittaa vaaratilanteen, joka johtaa vakaviin vammoihin tai hengenvaaraan, jos varoitusta ei noudateta.

⚠ VAROITUS

VAROITUS osoittaa vaaratilanteen, joka voi johtaa vakaviin vammoihin tai hengenvaaraan, jos varoitusta ei noudateta.

⚠ HUOMAUTUS

HUOMIO osoittaa vaaratilanteen, joka voi aiheuttaa lievän tai keskivaikean vamman, jos varoitusta ei noudateta.

MUISTUTUS

MUISTUTUS osoittaa tilanteen, jossa auto voi vaurioitua, jos varoitusta ei noudateta.

ALKUSANAT

Kiitos, että valitsit HYUNDAIn. Olemme iloisia voidessamme toivottaa sinut tervetulleeksi laatutietoisten HYUNDAI-autoilijoiden kasvavaan joukkoon. Olemme ylpeitä jokaisen HYUNDAI-auton korkeasta laadusta ja edistyksellisestä teknologiasta.

Tämä omistajan käsikirja sisältää uuden HYUNDAI-autosi ominaisuuksia ja käyttöä koskevat tiedot. Tutustu uuteen HYUNDAI-autoosi lukemalla tämä omistajan käsikirja huolellisesti ennen auton käyttöä. Näin pääset heti nauttimaan kaikista auton varusteista.

Tämä käyttöopas sisältää tärkeitä turvallisuustietoja ja ohjeita, joiden avulla opit käyttämään auton monipuolisia laitteita ja turvatoimintoja.

Käyttöopas sisältää myös huoltoa koskevia tietoja, joita noudattamalla voidaan pitää auton laitteet turvallisessa käyttökunnossa. Suosittelemme, että annat valtuutetun HYUNDAI-liikkeen suorittaa kaikki huolto- ja korjaustyöt. HYUNDAI-verkosto tarjoaa parasta mahdollista huoltoa sekä kaikkea muuta tarvitsemaasi palvelua.

Käyttöopas kuuluu oleellisena osana autoon, ja sitä kannattaa säilyttää aina autossa.

Tarvittavat tiedot ovat näin aina käden ulottuvilla. Kun myyt tai luovutat auton, anna tämä käyttöopas auton mukana seuraavalle omistajalle.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

⚠ HUOMAUTUS

Moottori ja vaihteisto voivat vaurioitua vakavasti, jos autossa käytetään huonolaatuisia poltto- tai voiteluaineita, jotka eivät vastaa HYUNDAIn suosituksia. Tässä autossa pitää käyttää aina korkealaatuisia poltto- ja voiteluaineita, jotka vastaavat tämän käsikirjan Tekniset tiedot -osan sivulla 8-6 annettuja suosituksia.

Copyright 2016 HYUNDAI Motor Company. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän julkaisun osia ei saa kopioida, tallentaa hakujärjestelmään tai siirtää missään muodossa ilman HYUNDAI Motor Companyn etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

TÄMÄN KÄSIKIRJAN KÄYTTÖ

Haluamme, että opit hyödyntämään uuden autosi ominaisuuksia mahdollisimman monipuolisesti. Omistajan käsikirjaan tutustuminen auttaa siinä suuresti. Suosittelemme että luet tämän käsikirjan kokonaan. Tutustu erityisen huolellisesti tämän käsikirjan sisältämät VAROITUS- ja HUOMIO-kohtiin, sillä ne sisältävät ohjeita, joiden huomioimatta jättämisestä saattaa aiheutua vakavia ja jopa hengenvaarallisia henkilövahinkoja.

Käsikirjan tekstiä täydentävän kuvituksen avulla opit hyödyntämään ajoneuvosi ominaisuuksia. Käsikirja sisältää tietoja autosi ominaisuuksista sekä tärkeistä turvallisuuteen liittyvistä asioista ja ohjeita auton käsittelyyn erilaisissa ajo-olosuhteissa.

Käsikirjan sisältö on esitetty sisällysluettelossa. Aakkosellinen hakemisto sisältää kaikki tässä käsikirjassa käsitellyt aihealueet. Käytä sitä etsiessäsi tietoja jostain tietystä aiheesta.

Luvut: Tässä käsikirjassa on kahdeksan lukua ja aakkosellinen hakemisto. Jokaisen luvun alussa on lyhyt sisällysluettelo, josta näet heti, sisältääkö se etsimäsi tiedot.

TURVAOHJEET

Turvallisuus on tärkeää sinulle itsellesi ja muille tielläliikkujille. Omistajan käsikirja sisältää lukuisia turvallisuutta koskevia toimenpide- ja menettelyohjeita. Saat tietoja mahdollisista vaaratekijöistä, jotka voivat vahingoittaa matkustajia, sivullisia tai autoa.

Auton tarroissa ja tässä käsikirjassa käsitellään mahdollisia vaaratilanteita ja annetaan ohjeita niiden välttämiseksi.

Varoitusten ja ohjeiden tarkoitus on parantaa turvallisuutta. Niiden laiminlyöminen voi johtaa vakaviin vammoihin ja hengenvaaraan.

Nämä käsikirjan kohdat on otsikoitu VAARA, VAROITUS, HUOMIO ja MUISTUTUS ja merkitty VAROITUSKOLMIOLLA.

Varoituskolmio on tällainen. Sen tarkoituksena on varoittaa fyysisten vammojen vaarasta. Noudata varoituskolmiolla merkittyjen kohtien turvaohjeita, jotta vältät mahdollisen vammautumisen ja hengenvaaran. Varoituskolmio on merkitty VAARA-, VAROITUS- ja HUOMIO-kohtiin.

⚠ VAARA

VAARA osoittaa vaaratilanteen, joka johtaa vakaviin vammoihin tai hengenvaaraan, jos varoitusta ei noudateta.

⚠ VAROITUS

VAROITUS osoittaa vaaratilanteen, joka voi johtaa vakaviin vammoihin tai hengenvaaraan, jos varoitusta ei noudateta.

⚠ HUOMAUTUS

HUOMIO osoittaa vaaratilanteen, joka voi aiheuttaa lievän tai keskivaikean vamman, jos varoitusta ei noudateta.

MUISTUTUS

MUISTUTUS osoittaa tilanteen, jossa auto voi vaurioitua, jos varoitusta ei noudateta.

POLTTOAINEEN LAATUVAATIMUKSET

Lyijytön

Koskee Eurooppaa

Auton suorituskyky on mahdollisimman hyvä, kun käytät lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on RON (Reseach Octane Number) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 tai korkeampi. Autossa voidaan käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on RON 91 ~ 94 / AKI 87 ~ 90, mutta sen suorituskyky saattaa laskea hieman. (Älä käytä polttoaineena metanoliseoksia.)

Euroopan ulkopuolella

Uusi autosi on suunniteltu toimimaan vain lyijyttömällä bensiinillä, jonka oktaaniluku on 91 (RON) / AKI 87 (nakutuksenesto) tai korkeampi. (Älä käytä polttoaineena metanoliseoksia.)

Autosi sytytystulpat eivät karstoitu ja moottori toimii mahdollisimman suorituskykyisesti ja ympäristöystävällisesti, kun käytät LYIJYTÖNTÄ BENSIINIÄ.

⚠ HUOMAUTUS

ÄLÄ KÄYTÄ LYIJYLLISTÄ POLTTOAINETTA. Lyijyllisen polttoaineen käyttö vaurioittaa katalysaattoria ja moottorinohjausjärjestelmän happianturia ja vaikuttaa auton päästöarvoihin.

Älä koskaan lisää polttoainesäiliöön mitään muuta kuin suosituksen mukaista polttoainejärjestelmän puhdistusainetta. (Suosittelemme, että pyydät lisätietoja valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.)

⚠ VAROITUS

- **Älä jatka polttoaineen täyttöä sen jälkeen, kun täyttöpistooli on automaattisesti katkaissut polttoaineen tulon.**
- **Varmista, että polttoaineen täyttöaukon kansi on suljettu huolellisesti, jotta polttoainetta ei pääse vuotamaan onnettomuustilanteessa.**

Lyijyllinen bensiini (jos varusteena)

Tiettyihin maihin myytävät autot on suunniteltu käyttämään lyijyllistä bensiiniä. Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen ennen lyijyllisen bensiinin lisäämistä autoon.

Lyijyllisen bensiinin vähimmäisoktaaniluku on sama kuin lyijyttömän bensiinin.

Etanolia ja metanolia sisältävä bensiini

Joissakin maissa on myynnissä lyijyllisen tai lyijyttömän bensiinin lisäksi tai niiden sijaan bensiinin ja etanolin (kutsutaan myös vilja-alkoholiksi) seosta sekä bensiiniä tai bensiinin ja alkoholin seosta, joka sisältää metanolia (kutsutaan myös puualkoholiksi).

Älä käytä bensiinin ja alkoholin seosta, joka sisältää yli 10 % etanolia, äläkä käytä bensiiniä tai bensiinin ja alkoholin seosta, joka sisältää metanolia. Tällaiset polttoaineet voivat aiheuttaa käyntihäiriöitä ja vaurioittaa polttoainejärjestelmää, moottorinohjausjärjestelmää ja päästöjen hallintajärjestelmää.

Älä käytä autossa bensiinin ja alkoholin seosta, jos käyntihäiriöitä esiintyy.

Autonvalmistajan takuu ei mahdollisesti kata vaurioita tai käyntihäiriöihin liittyviä korjaustöitä, jos ne aiheutuvat seuraavien polttoaineiden käytöstä:

1. bensiinin ja alkoholin seos, joka sisältää yli 10 % etanolia
2. bensiini tai bensiinin ja alkoholin seos, joka sisältää metanolia
3. lyijyllinen bensiini tai lyijyllisen bensiinin ja alkoholin seos.

⚠ HUOMAUTUS

Älä koskaan käytä bensiinin ja alkoholin seosta, joka sisältää metanolia. Lopeta bensiinin ja alkoholin seoksen käyttö polttoaineena, jos sen käyttämisestä aiheutuu käyntiongelmia.

Muut polttoaineet

Muiden polttoaineiden käyttäminen, esimerkiksi

- silikonipitoinen polttoaine
- MMT-pitoinen (mangaani, Mn) polttoaine
- ferroseeni (Fe) -pitoinen polttoaine
- muut metallipitoisia lisäaineita sisältävät polttoaineet

saattaa aiheuttaa palamiskatkoksia sylinterissä, moottorin sammumista, katalysaattorivaurioita ja epänormaalia korroosiota. Polttoaineet voivat vaurioittaa moottoria ja lyhentää voimansiirtolinjan käyttöikää.

MUISTUTUS

Uuden autosi takuu ei mahdollisesti kata polttoainejärjestelmän vaurioiden tai auton suorituskykyyn liittyvien vikojen korjausta, jos ne ovat aiheutuneet kyseisten polttoaineiden käytöstä.

MTBE:n käyttö

HYUNDAI suosittelee, ettet käytä polttoainetta, joka sisältää yli 15 tilavuusprosenttia (happipitoisuus 2,7 painoprosenttia) MTBE:ä (metyylitertiääributyylieetteriä).

Polttoaine, jossa on MTBE:ä yli 15 tilavuusprosenttia (happipitoisuus 2,7 painoprosenttia), saattaa heikentää moottorin suorituskykyä ja aiheuttaa höyrylukon tai käynnistysongelmia.

⚠ HUOMAUTUS

Uuden autosi takuu ei mahdollisesti kata polttoainejärjestelmän vaurioiden tai auton suorituskykyyn liittyvien vikojen korjausta, jos ne ovat aiheutuneet sellaisen polttoaineen käytöstä, joka sisältää metanolia tai MTBE:ä (metyylitertiääributyylieetteriä) yli 15 tilavuusprosenttia (happipitoisuus 2,7 painoprosenttia).

Älä käytä metanolia polttoaineena

Älä käytä metanolia (puualkoholia) tämän auton polttoaineena. Tällainen polttoaine saattaa heikentää auton suoritusarvoja ja vaurioittaa polttoainejärjestelmää, moottorinohjausjärjestelmää ja päästöjen hallintajärjestelmää.

Polttoaineen lisäaineet

HYUNDAI suosittelee lyijyttömän polttoaineen käyttöä, jonka oktaaniluku on RON (Reseach Octane Number) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 tai korkeampi (Euroopassa) tai RON (Reseach Octane Number) 91 / AKI (Anti Knock Index) 87 tai korkeampi (muualla kuin Euroopassa).
Jos et käytä hyvälaatuista, lisäaineita sisältävää polttoainetta säännöllisesti ja moottorin käynnistämisessä tai toiminnassa esiintyy ongelmia, lisää polttoainesäiliöön pullollinen polttoaineen lisäainetta 15 000 kilometrin välein (Euroopassa) / 5 000 kilometrin välein (Euroopan ulkopuolella). Polttoaineen lisäaineita ja ohjeita niiden käyttöön saat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä. Älä sekoita erilaisia polttoaineen lisäaineita keskenään.

Auton käyttö ulkomailla

Toimi seuraavasti, kun ajat ulkomailla:

- Noudata kaikkia auton vakuuttamiseen ja rekisteröintiin liittyviä määräyksiä.
- Varmista, että ajoneuvoosi sopivaa polttoainetta on saatavilla kohdemaassa.

AUTOON TEHTÄVÄT MUUTOKSET

Autoon ei saa tehdä muutoksia. Autoon tehdyt muutokset saattavat vaikuttaa sen suorituskykyyn, ajoturvallisuuteen tai käyttöikään tai rikkoa tieliikennelakia ja päästömääräyksiä.

Auton takuu ei kata muutoksista aiheutuneiden vikojen korjaustöitä.

- Sähköjärjestelmään liitetyt ulkoiset laitteet saattavat aiheuttaa tulipalon, vaurioittaa johtosarjoja, tyhjentää akun tai aiheuttaa muita toimintahäiriöitä. Älä asenna autoon ei-hyväksyttyjä sähkölaitteita oman turvallisuutesi vuoksi.

UUDEN AUTON TOTUTUSAJO

Voit kuitenkin parantaa autosi suorituskykyä, taloudellisuutta ja pidentää sen käyttöikää noudattamalla seuraavia suosituksia ensimmäisen 1000 ajokilometrin aikana.

- Älä käytä moottoria liian suurella käyntinopeudella.
- Pidä moottorin käyntinopeus 2000–4000 r/min välillä.
- Älä aja pitkään tasaisella (pienellä tai suurella) käyntinopeudella. Moottorin käyntinopeuden vaihtelu on välttämätöntä, jotta uuden moottorin osat saavat totutusajosta parhaan hyödyn.
- Vältä äkkijarrutuksia, hätätilanteita lukuun ottamatta, jotta jarrupalat asettuvat mahdollisimman hyvin.

KÄYTETYN AUTON KIERRÄTTÄMINEN (EUROOPPA)

HYUNDAI kannustaa asiakkaitaan tekemään käytetyn HYUNDAI-auton romutuspoiston ympäristöä säästäviä menetelmiä käyttäen, EU:n romuajoneuvodirektiivin mukaisesti.

Lisätietoja on oman maasi HYUNDAI-sivustossa.

SISÄLLYSLUETTELO

Katsaus auton osiin	1
Autosi turvaominaisuudet	2
Varusteiden toiminnot	3
Multimediajärjestelmä	4
Ajaminen	5
Hätätilanteessa toimiminen	6
Huolto	7
Tekniset tiedot ja tietoja käyttäjälle	8
Aakkosellinen hakemisto	I

Hybridijärjestelmän yleiskuvaus

HEV-järjestelmä (hybrid electric vehicle) H-2
- Hybridiauto H-2
- Ladattava hybridiauto H-3

Ladattavan hybridiauton lataaminen H-4
- Lataustiedot H-4
- Latausaika H-4
- Lataustavat H-4
- Latauksen tila H-5
- Ajastettu lataus H-6
- Latauspistokkeen auto-/lock-tila H-7
- Latausta koskevat varoitukset H-8
- Vaihtovirtalataus H-10
- Hidas lataus H-16
- Toimenpiteet latauksen keskeytyessä äkillisesti ... H-28

Ajaminen ladattavalla hybridiautolla H-29
- Moottorin käynnistäminen H-29
- Erityisominaisuudet H-30
- Hybridijärjestelmän mittari H-32
- Ladattavan hybridiauton tila (plug-in-hybridi) H-34
- 12 V:n 12 V:n akun säästötoiminto (Battery Saver+, ladattava hybridiauto) H-35
- Merkki- ja varoitusvalot H-37
- LCD-näytön viestit H-38
- Energiavirta H-47

Hybridijärjestelmään liittyvät turvatoimenpiteet H-51
- Hybridijärjestelmän osiin liittyvät turvatoimenpiteet H-51
- Huoltoerotin H-54
- Akun ilmanottoaukko H-55
- Onnettomuustilanteessa H-56
- Jos hybridiauto sammuu H-57

Hybridiauto

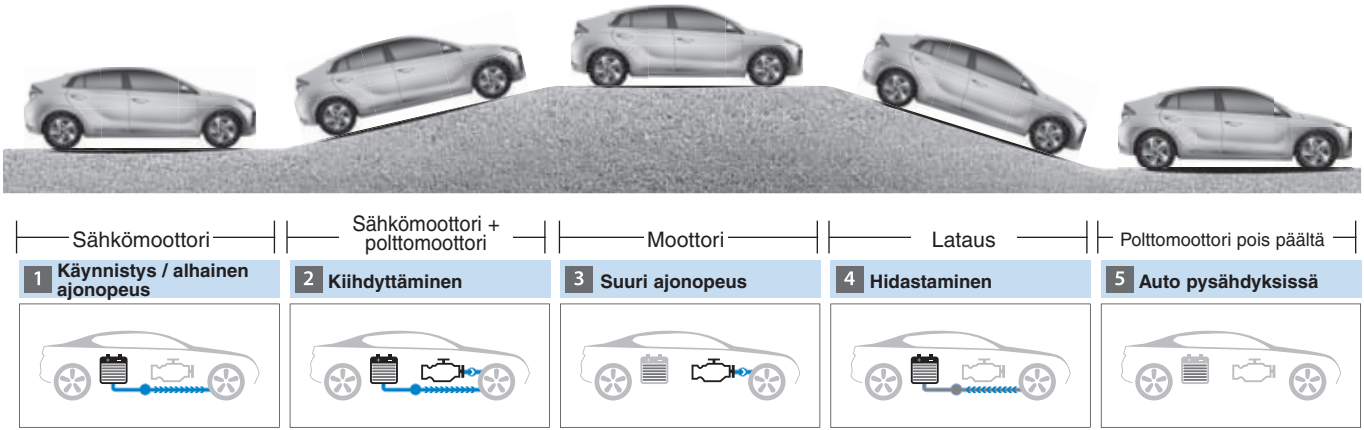
HYUNDAIn hybridijärjestelmä (HEV) käyttää voimansiirtoon bensiini- ja sähkömoottoria. Sähkömoottori saa käyttövoimansa 270 V:n HEV-korkeajänniteakusta.

HEV-järjestelmän ohjausyksikkö käyttää ajo-olosuhteiden mukaan poltto- tai sähkömoottoria tai molempia samanaikaisesti.

Polttoainetta säästyy, kun polttomoottori käy tyhjäkäyntiä tai kun auto liikkuu sähkömoottorilla ottaen virtaa HEV-korkeajänniteakusta.

HEV-korkeajänniteakun varaustilan ylläpitämiseksi sähkömoottori toimii generaattorina esimerkiksi tyhjäkäyntitilassa.

Korkeajänniteakkua ladataan myös hidastuksen ja regeneroivan jarrutuksen aikana.



OAE056066

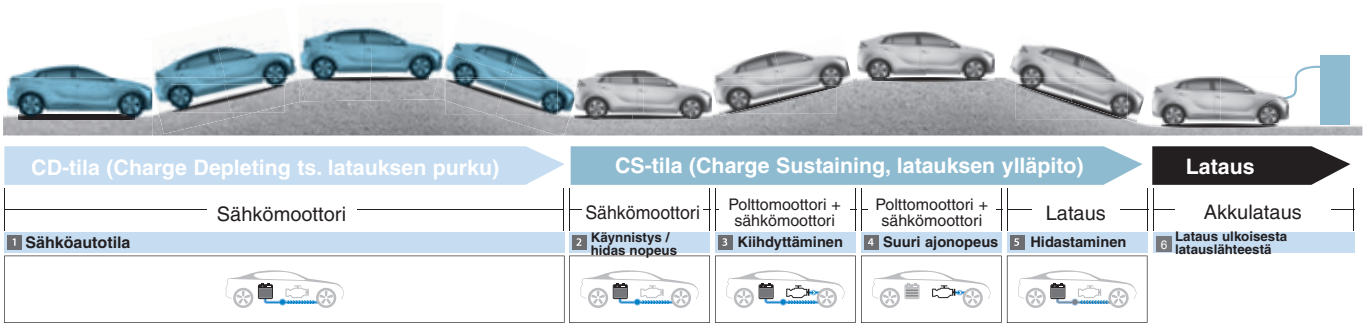
Ladattava hybridiauto

Ladattavassa HYUNDAI-hybridiautossa (PHEV) on sekä perinteisen hybridiauton että täyssähköauton ominaisuuksia.

Kun käytät autoa perinteisessä hybridikäyttötilassa, HEV-ohjausyksikkö valitsee käyttöön polttomoottorin, sähkömoottorin tai molemmat samanaikaisesti.

Sähköautotilassa auto kulkee pelkästään sähkömoottorilla niin kauan, kun hybridiakun varaus on riittävä. Sähköautotilassa ajomatkan pituus määräytyy kuljettajan ajotavan ja tien ajo-olosuhteiden mukaan. Äkillisen kiihdytyksen yhteydessä järjestelmä saattaa käynnistää hetkellisesti myös polttomoottorin, jotta auto pystyy toimimaan enimmäisteholla.

Hybridiakku voidaan ladata täyteen kytkemällä se ulkoiseen latauslähteeseen.



OAEPH057200L

Lataustiedot

- **Vaihtovirtalataus**:

  Lataushybridin akku ladataan kytkemällä latauspistoke vaihtovirtalataukseen kotona tai julkisessa latausasemassa. (Katso lisätietoja kohdasta ”Vaihtovirtalataus”.)

- **Hidas lataus:** :

  Plug-in-hybridi voidaan ladata kotitalouspistorasiasta. Kotitalouden sähköliitännän pitää täyttää turvallisuutta koskevat määräykset ja sen jännitteen (V), virran (A) ja tehon (W) pitää vastata siirrettävän akkuvaraajan teknisiä määrityksiä.

Latausaika

- **Vaihtovirtalataus :**

  Kestää n. 2 tuntia 15 minuuttia normaalissa huonelämpötilassa. (Lataaminen 100 prosenttiin on mahdollista.)

i Lisätietoja

Korkeajänniteakun latausaika riippuu akun kunnosta ja iästä, latauslaitteen teknisistä ominaisuuksista ja ympäristön lämpötilasta.

Lataustavat

Latauksen tyyppi	Latausliitin (autossa)	Latauspistoke	Latausaseman syöttöliitin	Lataustapa	Latausaika
Vaihtovirta-lataus	 OAEEQ016020	 OLFP0Q5006K	 OLFP0Q5007K	Käytä vaihtovirta-latausta kotitalo-uspistorasiasta tai latausasemasta.	N. 2 tuntia 15 minuut-tia (lataus täyteen 100 %:iin)
Hidas lataus	 OAEEQ016020	 OLFP0Q5006K	 OAEEQ016024	Kotitalouden säh-köliitännän käyttö	Kotona tehtävään latauksen. Huomaa, että ylläpi-tolataus on hitaampi kuin vaihtovirtalataus.

- **Korkeajänniteakun latausaika riippuu akun kunnosta ja iästä, latauslaitteen teknisistä ominaisuuksista ja ympäristön lämpötilasta.**
- **Eri valmistajien latauslaitteiden ulkonäkö ja latausmenetelmät poikkeavat toisistaan.**

Latauksen tila



OAEEQ016025

Korkeajänniteakun latauksen aikana lataustaso voidaan tarkistaa auton ulkopuolelta.

Latauksen osoitus			Latauksen tiedot	
(1)	(2)	(3)		
○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Ei latausta	
Vilkkuu	○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Lataus	0–33 %
● (Palaa)	Vilkkuu	○ (EI PALA)		34–66 %
● (Palaa)	● (Palaa)	Vilkkuu		67–99 %
● (Palaa)	● (Palaa)	● (Palaa)	Ladattu täyteen (100 %) (sammuu 5 sekunnin kuluessa)	
Vilkkuu	Vilkkuu	Vilkkuu	Latausvirhe	
○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Vilkkuu	12 V:n akun lataus (12 V:n akun säästötoiminto)	
○ (EI PALA)	Vilkkuu	○ (EI PALA)	Ajastettu lataus on käytössä (kytkeytyy pois 3 minuutin kuluttua) tai katkokset estävät latauksen tilapäisesti (esim. virtakatkos).	

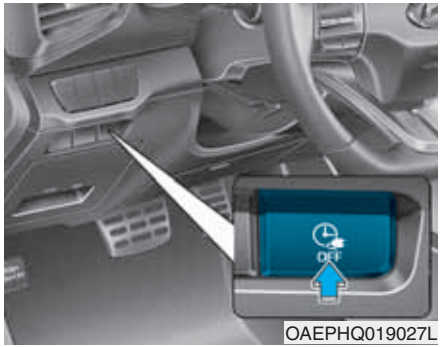
Ajastettu lataus (jos käytössä):

- Voit ajastaa korkeajänniteakun latauksen informaatio- ja viihdejärjestelmäjärjestelmän kautta tai Blue Link -sovelluksella.

  Tarkat tiedot ajastetusta latauksesta ovat Informaatio- ja viihdejärjestelmä- tai Blue Link -oppaassa.
- Ajastettu lataus voidaan tehdä ainoastaan vaihtovirtalaturilla tai siirrettävällä akkuvaraajalla (ICCB: ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli).


OAEEQ016026

- Kun ajastettu lataus on asetettu ja vaihtovirtalatauslaite tai siirrettävä akkuvaraaja (ICCB: ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli) on kytketään, keskellä oleva latauksen merkkivalo vilkkuu (3 minuutin ajan) ajastuksen merkiksi.
- Ajastettu lataus ei käynnistä latausta välittömästi, kun vaihtovirtalataus tai siirrettävä akkuvaraaja (ICCB: ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli) kytketään latausliittimeen. Jos lataus pitää suorittaa välittömästi, kytke ajastettu lataus pois käytöstä informaatio- ja viihdejärjestelmän kautta tai paina ajastetun latauksen poiskytkentäpainiketta (OFF).

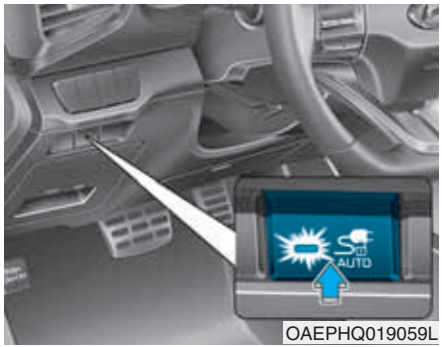


OAEPHQ019027L

- Jos painat ajastetun latauksen poiskytkennän painiketta (OFF) aloittaaksesi latauksen välittömästi, lataus on aloitettava 3 minuutin jälkeen latauskaapelin liittämisestä. Kun painat ajastetun latauksen poiskytkennän painiketta (OFF) aloittaaksesi latauksen välittömästi, ajastetun latauksen asetusta ei kytketä kokonaan pois päältä. Jos haluat poistaa ajastetun latauksen asetuksen kokonaan käytöstä, poista se informaatio- ja viihdejärjestelmän kautta.

Katso kohdasta ”Vaihtovirtalataus (latausasemalla)” tai ”Ylläpitolataus” yksityiskohtaiset tiedot vaihtovirtalaturin tai siirrettävän akkuvaraajan (ICCB: ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli) liittämisestä.

Latauspistokkeen AUTO-/ LOCK-tila



Voit valita, milloin latauspistoke lukitaan ja vapautetaan latausliittimestä.

AUTO-tila vaihdetaan LOCK-tilaan painamalla -painiketta.

Latauspistoke lukittuna

	LOCK	AUTO
Ennen latausta	O	X
Latauksen aikana	O	O
Lataus valmis	O	X

- LOCK-tila (painikkeen merkkivalo ei pala) :

  Kun latauspistoke kytketään latausliittimeen, se lukkiutuu paikalleen. Latauspistokkeen lukitus avautuu, kun ovien lukitus avataan. Lukituksen ansiosta kukaan ei voi varastaa latauskaapelia.

  - Jos latauskaapelia ei irroteta latausliittimestä 15 sekunnin kuluessa ovien lukituksen avautumisesta, latauspistoke lukkiutuu automaattisesti takaisin paikalleen.
  - Jos ovien lukitus kytkeytyy välittömästi uudelleen avauduttuaan, vapautunut latauspistoke lukkiutuu automaattisesti takaisin paikalleen.

- AUTO-tila (painikkeen merkkivalo palaa):

  Latauspistoke lukkiutuu, kun lataus alkaa. Latauspistokkeen lukitus avautuu, kun lataus on valmis. Tätä tilaa voidaan käyttää, kun akkua ladataan yleisestä latausasemasta.

Latausta koskevat varoitukset

■ Vaihtovirtalaturi



OLFP0Q5007K

Eri valmistajien latauslaitteiden ulkonäkö ja latausmenetelmät poikkeavat toisistaan.

⚠ VAROITUS

- **Latauslaitteen muodostamat sähkömagneettiset aallot voivat vaikuttaa erittäin voimakkaasti lääketieteellisiin elektronisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimeen.**

  Jos sinulle on asennettu sydämentahdistin tai muu lääketieteellinen elektroninen laite, tiedustele lääkäriltä, vaikuttaako sähköauton latauslaite sen toimintaan.
- **Varmista ennen latauslaitteen ja latausliittimen kytkemistä, että latauspistokkeessa ja pistotulpassa ei ole vettä eikä likaa. Latauskaapelin pistokkeessa ja pistotulpassa oleva vesi tai lika voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.**

⚠ VAROITUS

- **Kun kytket latauskaapelia latauslaitteeseen ja auton latausliittimeen, älä kosketa paljain käsin latauspistoketta, latauskaapelin pistotulppaa äläkä auton latausliitintä.**
- **Sähköiskuvaaran vuoksi noudata seuraavia ohjeita:**
  - **Latauslaitteen pitää olla vesitiivis.**
  - **Ole erityisen varovainen, kun kosketat latauspistoketta tai latauskaapelin pistotulppaa märillä käsillä tai jos maa on märkä tai luminen.**
  - **Ole varovainen ukkossäällä.**
  - **Käsittele kastunutta latauspistoketta ja latauskaapelin pistotulppaa erittäin varovasti.**

⚠ VAROITUS

- **Keskeytä lataus välittömästi, jos havaitset ongelmia (haju, savu).**
- **Vaihda latauskaapeli, jos kaapelin suojakuori on vaurioitunut (sähköiskuvaara).**
- **Kun kytket tai irrotat latauskaapelia, tartu ainoastaan latauspistokkeen runkoon tai kahvaan.**

  Jos vedät kaapelia (tarttumatta kahvaan), kaapelin sisäiset johtimet voivat irrota tai vaurioitua. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

⚠ HUOMAUTUS

- **Latauspistokkeen ja -liittimen pitää aina olla puhdas ja kuiva. Säilytä latauskaapelia kuivassa paikassa, vedeltä ja kosteudelta suojattuna.**
- **Käytä korkeajänniteakun lataamiseen ainoastaan sähköautolle suunniteltua latauslaitetta. Muiden latauslaitteiden käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.**
- **Sammuta auton moottori ennen akun latausta.**
- **Jos moottori sammutetaan latauksen aikana, moottoritilassa oleva jäähdytyspuhallin saattaa kytkeytyä päälle automaattisesti. Älä koske jäähdytyspuhaltimeen latauksen aikana.**
- **Älä pudota latauspistoketta maahan. Latauspistoke voi vaurioitua.**

Vaihtovirtalataus

■ Vaihtovirtalaturi

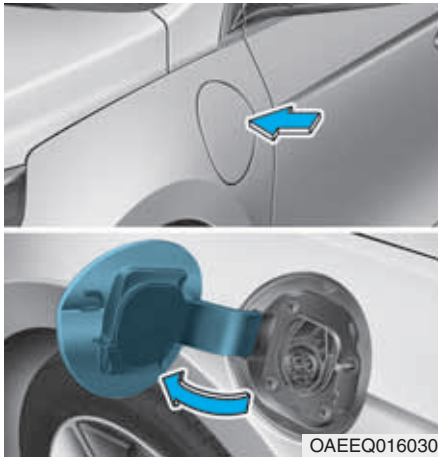


OLFP0Q5007K

Eri valmistajien latauslaitteiden ulkonäkö ja latausmenetelmät poikkeavat toisistaan.

Vaihtovirtalaturin kytkeminen

1. Paina jarrupoljin pohjaan ja kytke seisontajarru.
2. Kytke kaikki kytkimet 0-asentoon, kytke vaihteenvalitsin P-asentoon (Park) ja sammuta moottori.



OAEEQ016030

3. Latausluukku avataan painamalla luukun keskikohdan reunaa.

Lisätietoja

Luukku voidaan avata vain ovien lukituksen ollessa auki.

4. Tarkista, onko latauspistokkeessa tai -liittimessä likaa.


OAEEQ016031

5. Tartu latauspistokkeen kahvaan ja kytke latauspistoke auton vaihtovirtalatausliittimeen. Työnnä latauspistoketta, kunnes kuulet napsahduksen. Latauspistokkeen puutteellinen kytkeytyminen voi aiheuttaa tulipalon.

Lisätietoja

Latauspistokkeen AUTO-/LOCK-tila

Latauspistoke lukkiutuu latausliittimeen eri pituiseksi ajaksi sen mukaan, mikä pistokkeen lukitustila on valittu.

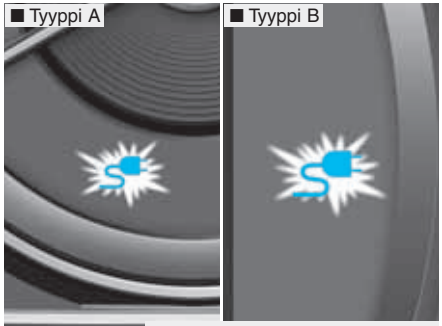
- **LOCK-tila: Kun latauspistoke kytketään latausliittimeen, se lukkiutuu paikalleen.**
- **AUTO-tila: Latauspistoke lukkiutuu, kun lataus alkaa.**

Lisätietoja on tämän luvun kohdasta ”Latauspistokkeen AUTO-/LOCK-tila”.

■ Vaihtovirtalaturi


OLFP0Q5007K

6. Lataus lakkaa, kun latauspistoke kytketään vaihtovirtalatausaseman liitäntään.



OAEPHQ018032/OAEPHQ048804

7. Tarkista, palaako mittaristossa oleva korkeajänniteakun merkkivalo. Jos merkkivalo ei pala, akku ei lataudu.

   Kytke latauspistoke uudelleen, jos se ei ole kytkeytynyt latausliittimeen oletetulla tavalla.

Lisätietoja

- **Vaikka akkuja on mahdollista ladata virtalukon/käynnistyspainikkeen ON/START-asennossa, turvallisuussyistä aloita lataus virransyötön LOCK/OFF-asennossa ja P-vaihdeasennossa (Park). Kun lataus on alkanut, sähkölaitteita (esimerkiksi radiota) voidaan käyttää virransyötön ACC- tai ON-asennossa.**
- **Vaihtovirtalatauksen aikana radiovastaanoton laatu voi heikentyä.**
- **Jos vaihdevipu siirretään P-asennosta (pysäköinti) R-asentoon (peruutus) tai D-asentoon (ajo), latausprosessi keskeytyy.**

  Lataus voidaan aloittaa uudelleen siirtämällä vaihteen valitsin P-asentoon, kytkemällä virransyötön LOCK/OFF-asento ja irrottamalla latauskaapeli. Tämän jälkeen latauskaapeli pitää kytkeä takaisin.



OAEPHQ049818L

8. Kun lataus alkaa, arvioitu latausaika näkyy mittaristossa noin 1 minuutin ajan.

   Jos kuljettajan ovi avataan latauksen aikana, arvioitu latausaika näkyy mittaristossa 1 minuutin ajan.

   Jos latausaika on ajastettu, arvioidun latausajan osoituksena näkyy ”--” .

Lisätietoja

Korkeajänniteakun latausaika riippuu akun kunnosta ja iästä, latauslaitteen teknisistä ominaisuuksista ja ympäristön lämpötilasta.

Latauksen tilan tarkistaminen



Korkeajänniteakun latauksen aikana lataustaso voidaan tarkistaa auton ulkopuolelta.

Latauksen osoitus			Latauksen tiedot	
(1)	(2)	(3)		
○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Ei latausta	
Vilkkuu	○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Lataus	0–33 %
● (Palaa)	Vilkkuu	○ (EI PALA)		34–66 %
● (Palaa)	● (Palaa)	Vilkkuu		67–99 %
● (Palaa)	● (Palaa)	● (Palaa)	Ladattu täyteen (100 %) (sammuu 5 sekunnin kuluessa)	
Vilkkuu	Vilkkuu	Vilkkuu	Latausvirhe	
○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Vilkkuu	12 V:n akun lataus (12 V:n akun säästötoiminto)	
○ (EI PALA)	Vilkkuu	○ (EI PALA)	Ajastettu lataus on käytössä (kytkeytyy pois 3 minuutin kuluttua) tai katkokset estävät latauksen tilapäisesti (esim. virtakatkos).	

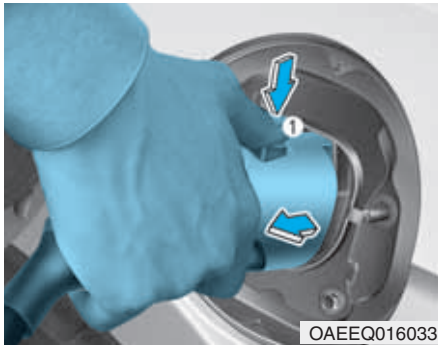
Vaihtovirtalatauskaapelin irrottaminen

■ Normaalilaturi



OLFP0Q5007K

1.Kun lataus on valmis, irrota latauspistoke vaihtovirtalatausaseman latausliittimestä.



OAEEQ016033

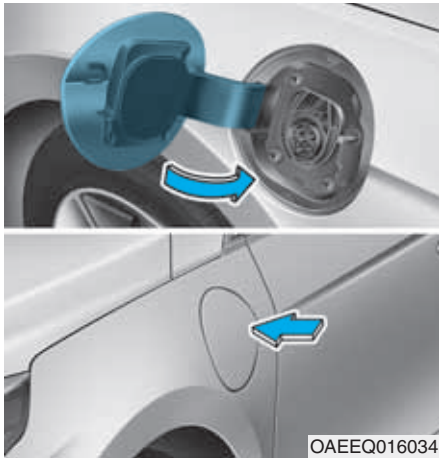
2.Pitele latauspistokkeen kahvasta ja vedä sitä pois liittimestä painaen samalla vapautuspainiketta (1).

Lisätietoja

Latauspistoke ei irtoa latausliittimestä, kun auton ovet ovat lukossa. Näin latauskaapelia ei voida varastaa. Avaa ovien lukitus, jotta latauspistoke voidaan irrottaa liittimestä.

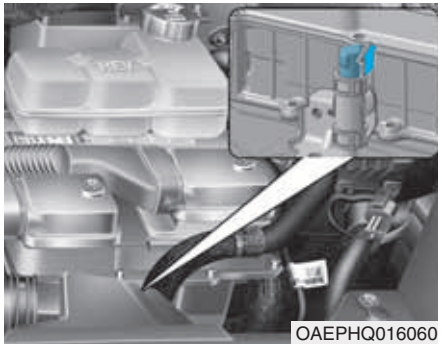
Jos latauspistoke on AUTO-tilassa, latauspistokkeen lukitus avautuu automaattisesti, kun lataus on valmis.

Lisätietoja on tämän luvun kohdasta ”Latauspistokkeen AUTO-/LOCK-tila”.



3. Sulje latausluukku tiiviisti.

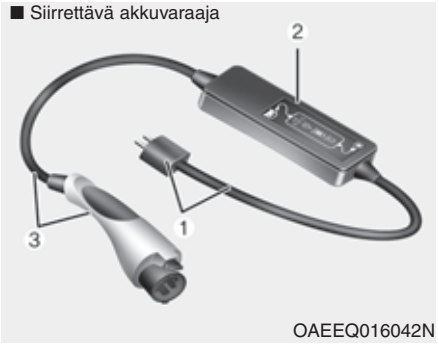
Latauspistokkeen lukituksen avaaminen hätätilanteessa



Jos latauspistoke ei irtoa liittimestä akun purkautumisen ja sähköjohdinvian vuoksi, avaa konepelti ja vedä latausluukun hätäavausvaijeria käsin. Latauspistokkeen tulee nyt irrota.

Hidas lataus

■ Siirrettävä akkuvaraaja

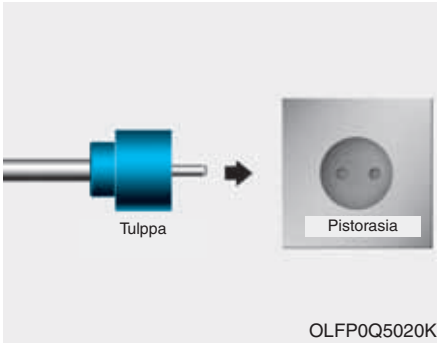


OAEEQ016042N

(1) johdin ja pistotulppa
(2) ohjausyksikkö
(3) latauskaapeli ja -pistoke

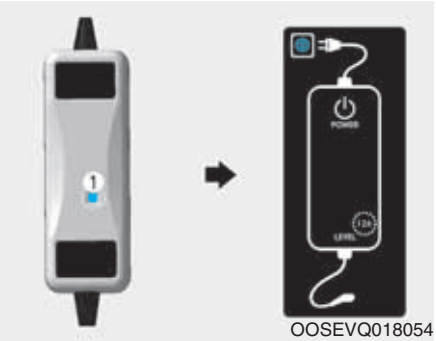
Ylläpitolataus voidaan tehdä kotitalouspistorasiasta, jos vaihtovirtalatauspistettä ei ole käytettävissä.

Varaustason asettaminen siirrettävää akkuvaraajaa käytettäessä



OLFP0Q5020K

1. Tarkista pistorasian nimellisvirta ennen pistotulpan kytkemistä pistorasiaan.
2. Liitä pistotulppa kotitalouden sähköpistokkeeseen.
3. Tarkista ohjausyksikön näyttöikkuna.



OOSEVQ018054

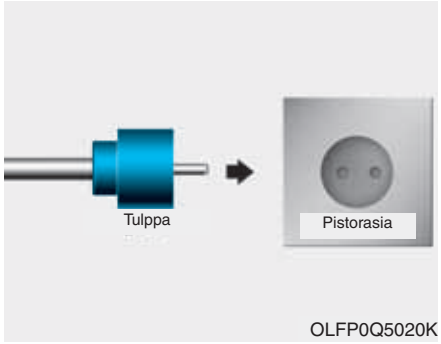
4. Säädä varaustaso painamalla painiketta (1) ohjausyksikön takana yli yhden sekunnin ajan. (Tarkista latauskaapelin tyyppi ja katso varaustason asettamista koskevaa esimerkkiä.)
5. Ohjausyksikön näyttöikkunan lukema vaihtuu jokaisella painikkeen (1) painalluksella (8 A - 10 A - 12 A).
6. Kun varaustaso on asetettu, aloita lataus hitaan latauksen menetelmällä.

❊ Siirrettävän akkuvaraajan varaustason asettamista koskeva esimerkki (Tämä esimerkki on tarkoitettu vain viitteeksi. Todelliset arvot voivat vaihdella ympäristöolosuhteiden mukaan.)

Lähtövirta	Akkuvaraajan varaustaso	Ohjausyksikön näyttöikkuna
14-16A	12A	
13-12A	10A	
11-10A	8A	
9-8A	6A	

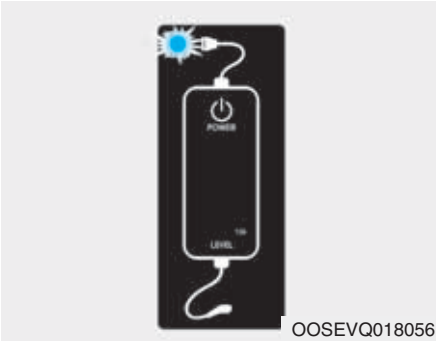
OOSEVQ018055

Siirrettävän akkuvaraajan kytkeminen (ICCB: ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli)



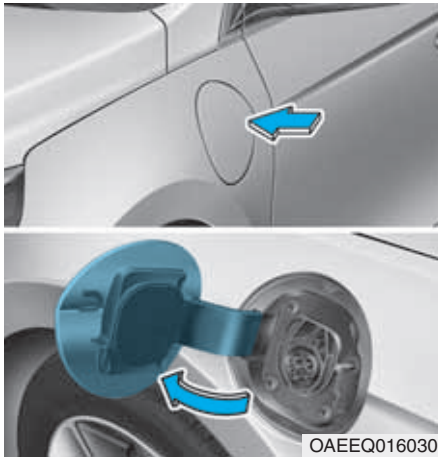
OLFP0Q5020K

1.Kytke pistotulppa pistorasiaan.



OOSEVQ018056

2. Tarkista, palaako kaapelin ohjausyksikön vihreä virransyötön merkkivalo.
3. Paina jarrupoljin pohjaan ja kytke seisontajarru.
4. Kytke kaikki kytkimet 0-asentoon, kytke vaihteenvalitsin P-asentoon (Park) ja sammuta moottori.


OAEEQ016030

5. Latausluukku avataan painamalla luukun keskikohdan reunaa.

i Lisätietoja

Luukku voidaan avata vain ovien lukituksen ollessa auki.

6. Tarkista, onko latauspistokkeessa tai -liittimessä likaa.


OAEEQ016031

7. Tartu latauspistokkeen kahvaan ja kytke latauspistoke auton vaihtovirtalatausliittimeen. Työnnä latauspistoketta, kunnes kuulet napsahduksen. Latauspistokkeen puutteellinen kytkeytyminen voi aiheuttaa tulipalon.

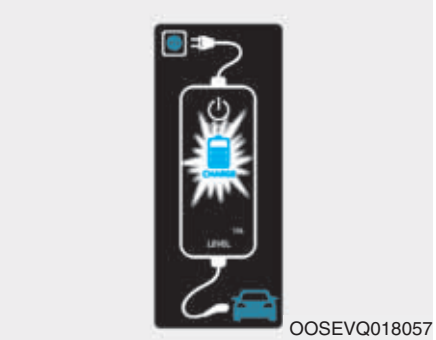
Lisätietoja

Latauspistokkeen AUTO-/LOCK-tila

Latauspistoke lukkiutuu latausliittimeen eri pituiseksi ajaksi sen mukaan, mikä pistokkeen lukitustila on valittu.

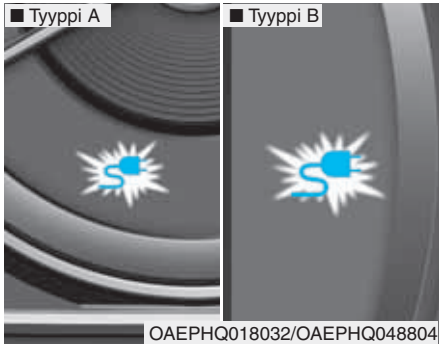
- **LOCK-tila: Kun latauspistoke kytketään latausliittimeen, se lukkiutuu paikalleen.**
- **AUTO-tila: Latauspistoke lukkiutuu, kun lataus alkaa.**

Lisätietoja on tämän luvun kohdasta ”Latauspistokkeen AUTO-/LOCK-tila”.



OOSEVQ018057

8. Lataus alkaa automaattisesti (latauksen merkkivalo vilkkuu).



OAEPHQ018032/OAEPHQ048804

9. Tarkista, palaako mittaristossa oleva korkeajänniteakun merkkivalo. Jos merkkivalo ei pala, akku ei lataudu.

   Kytke latauspistoke uudelleen, jos se ei ole kytkeytynyt latausliittimeen oletetulla tavalla.

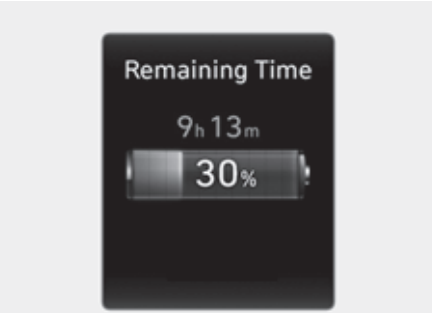
Lisätietoja

- **Vaikka akkuja on mahdollista ladata virtalukon/käynnistyspainikkeen ON/START-asennossa, turvallisuussyistä aloita lataus virransyötön LOCK/OFF-asennossa ja P-vaihdeasennossa (Park).**

  Kun lataus on alkanut, sähkölaitteita (esimerkiksi radiota) voidaan käyttää virransyötön ACC- tai ON-asennossa.

- **Jos vaihdevipu siirretään P-asennosta (pysäköinti) R-asentoon (peruutus) tai D-asentoon (ajo), latausprosessi keskeytyy.**

  Lataus voidaan aloittaa uudelleen siirtämällä vaihteen valitsin P-asentoon, kytkemällä virransyötön LOCK/OFF-asento ja irrottamalla latauskaapeli. Tämän jälkeen latauskaapeli pitää kytkeä takaisin.



OAEPHQ049818L

10. Kun lataus alkaa, arvioitu latausaika näkyy mittaristossa noin 1 minuutin ajan.

    Jos kuljettajan ovi avataan latauksen aikana, arvioitu latausaika näkyy mittaristossa 1 minuutin ajan.

    Jos latausaika on ajastettu, arvioidun latausajan osoituksena näkyy ”--” .

Lisätietoja

Korkeajänniteakun latausaika riippuu akun kunnosta ja iästä, latauslaitteen teknisistä ominaisuuksista ja ympäristön lämpötilasta.

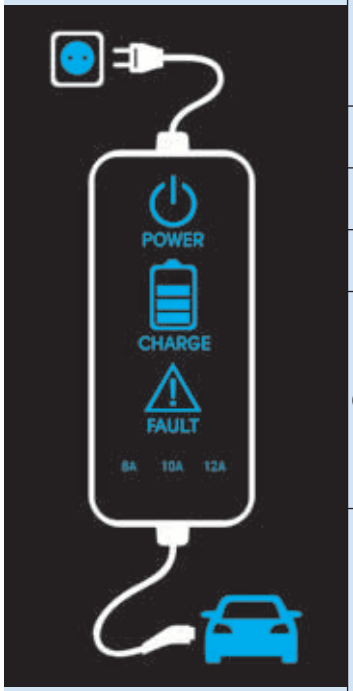
Latauksen tilan tarkistaminen



Korkeajänniteakun latauksen aikana lataustaso voidaan tarkistaa auton ulkopuolelta.

Latauksen osoitus			Latauksen tiedot	
(1)	(2)	(3)		
○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Ei latausta	
Vilkkuu	○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Lataus	0–33 %
● (Palaa)	Vilkkuu	○ (EI PALA)		34–66 %
● (Palaa)	● (Palaa)	Vilkkuu		67–99 %
● (Palaa)	● (Palaa)	● (Palaa)	Ladattu täyteen (100 %) (sammuu 5 sekunnin kuluessa)	
Vilkkuu	Vilkkuu	Vilkkuu	Latausvirhe	
○ (EI PALA)	○ (EI PALA)	Vilkkuu	12 V:n akun lataus (12 V:n akun säästötoiminto)	
○ (EI PALA)	Vilkkuu	○ (EI PALA)	Ajastettu lataus on käytössä (kytkeytyy pois 3 minuutin kuluttua) tai katkokset estävät latauksen tilapäisesti (esim. virtakatkos).	

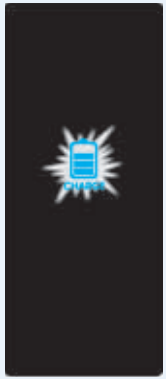
Siirrettävän akkuvaraajan lataustilan merkkivalo

<table>
<tr><th>Ohjausyksikkö</th><th colspan="2">Merkkivalo</th><th colspan="4">Latauksen tiedot</th></tr>
<tr><td rowspan="9"> 
</td><td rowspan="2">PLUG</td><td>(Vihreä)</td><td colspan="4">Palaa: Virransyöttö kytketty
Vilkkuu: Pistotulpan lämpötila-anturin toimintahäiriö</td></tr>
<tr><td>(Punainen)</td><td colspan="4">Palaa: Pistotulpan ylikuumenemissuoja
Vilkkuu: Pistotulpan ylikuumenemisen varoitus</td></tr>
<tr><td>POWER</td><td>POWER</td><td colspan="4">Palaa: Virransyöttö kytketty</td></tr>
<tr><td>CHARGE</td><td>CHARGE</td><td colspan="4">Vilkkuu: Lataus virransäästötilassa, ainoastaan CHARGE -merkkivalo palaa.</td></tr>
<tr><td>FAULT</td><td>FAULT</td><td colspan="4">Vilkkuu: Lataus keskeytetty</td></tr>
<tr><td rowspan="4">CHARGE LEVEL</td><td></td><td>Tyyppi A</td><td>Tyyppi B</td><td>Tyyppi C</td><td rowspan="4">Latausvirta muuttuu (kolme tasoa) aina, kun painiketta (1) painetaan yhden sekunnin ajan ja laturi on kytkettynä sähköpistorasiaan, mutta ei autoon.
❉ Ohjausyksikön takaosa
  </td></tr>
<tr><td>12A</td><td>12 A</td><td>10 A</td><td>8 A</td></tr>
<tr><td>10A</td><td>10 A</td><td>8 A</td><td>7 A</td></tr>
<tr><td>8A</td><td>8 A</td><td>6 A</td><td>6 A</td></tr>
<tr><td rowspan="3">VEHICLE</td><td>(Vihreä)</td><td colspan="4">Latauspistoke kytkettynä</td></tr>
<tr><td>(Sininen)</td><td colspan="4">Lataus</td></tr>
<tr><td>(Punainen)</td><td colspan="4">Vilkkuu: Lataaminen ei onnistu</td></tr>
</table>

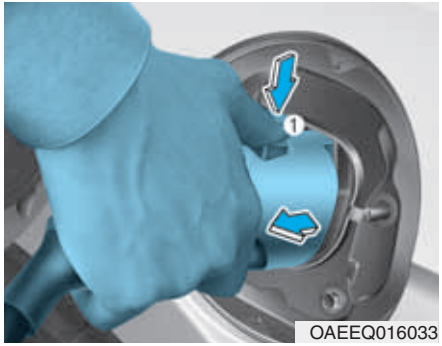
Siirrettävän akkuvaraajan lataustilan merkkivalo

NRO	Ohjausyksikkö	Tila/diagnoosi/toimenpide	NRO	Ohjausyksikkö	Tila/diagnoosi/toimenpide
1		• Latauspistoke on kytketty autoon (vihreä merkkivalo palaa) • Pistotulpan lämpötila-anturin vika (vihreä merkkivalo vilkkuu) • Pistotulpan ylikuumenemissuoja (punainen merkkivalo vilkkuu) • Pistotulpan ylikuumenemisen varoitus (punainen merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti) Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.	2		- Latauspistoke on kytketty autoon (vihreä merkkivalo palaa)
3		- Latauksen aikana • Latauksen merkkivalo (vihreä merkkivalo vilkkuu) • Auto-symboli (sininen merkkivalo palaa)	4		- Ennen latauspistokkeen kytkemistä autoon (punainen merkkivalo vilkkuu) • Normaalista poikkeava lämpötila • ICCB:n (In-Cable Control Box, ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli) vika Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Siirrettävän akkuvaraajan lataustilan merkkivalo

NRO	Ohjausyksikkö	Tila/diagnoosi/toimenpide	NRO	Ohjausyksikkö	Tila/diagnoosi/toimenpide
5		- Kytketty autoon (punainen merkkivalo vilkkuu) • Diagnoosilaitteen vika • Virtavuoto • Normaalista poikkeava lämpötila Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.	6		-Ennen latauspistokkeen kytkemistä autoon (punainen merkkivalo vilkkuu) • Yhteysvirhe Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.
7		• Pistotulpan lämpötila-anturin vika (vihreä merkkivalo vilkkuu) • Pistotulpan ylikuumenemissuoja (punainen merkkivalo vilkkuu) • Pistotulpan ylikuumenemisen varoitus (punainen merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti) Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.	8		- Virransäästötila • 3 minuuttia latauksen aloittamisen jälkeen (vihreä varoitusvalo vilkkuu)

Siirrettävän akkuvaraajan irrottaminen (ICCB: ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli)



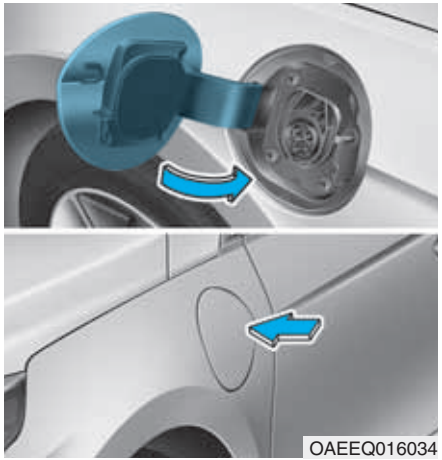
1.Pitele latauspistokkeen kahvasta ja vedä sitä pois liittimestä painaen samalla vapautuspainiketta (1).

Lisätietoja

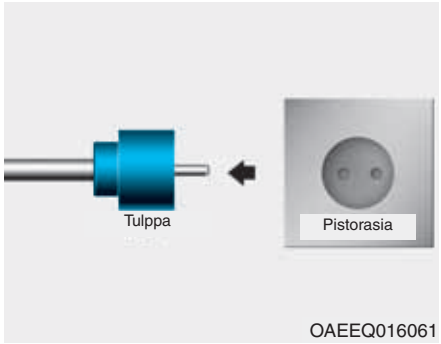
Latauspistoke ei irtoa latausliittimestä, kun auton ovet ovat lukossa. Näin latauskaapelia ei voida varastaa. Avaa ovien lukitus, jotta latauspistoke voidaan irrottaa liittimestä.

Jos latauspistoke on AUTO-tilassa, latauspistokkeen lukitus avautuu automaattisesti, kun lataus on valmis.

Lisätietoja on tämän luvun kohdasta ”Latauspistokkeen AUTO-/LOCK-tila”.

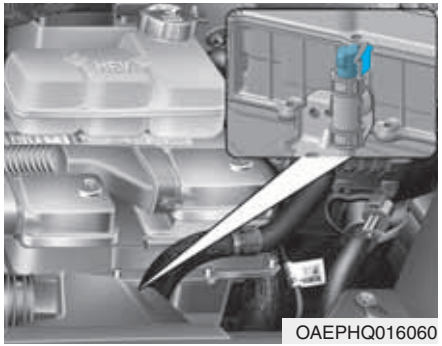


2. Sulje latausluukku tiiviisti.



3. Irrota pistotulppa pistorasiasta. Älä irrota pistotulppaa vetämällä kaapelista.
4. Sulje latauspistokkeen suojakansi, jotta liittimeen ei pääse roskia.
5. Aseta latauskaapeli koteloonsa, jotta se ei vaurioidu.

Latauspistokkeen lukituksen avaaminen hätätilanteessa



Jos latauspistoke ei irtoa liittimestä akun purkautumisen ja sähköjohdinvian vuoksi, avaa konepelti ja vedä latausluukun hätäavausvaijeria käsin. Latauspistokkeen tulee nyt irrota.

Siirrettävän akkuvaraajan käyttöön liittyvät varoitukset ICCB: ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli)

- Käytä HYUNDAI Motorsin hyväksymää siirrettävää akkuvaraajaa.
- Älä korjaa, pura äläkä säädä siirrettävää akkuvaraajaa.
- Älä käytä jatkojohtoja äläkä sovittimia.
- Lopeta laitteen käyttö heti, jos havaitset siinä vian.
- Älä kosketa pistotulppaa ja latauspistoketta märillä käsillä.
- Älä koske latauspistokkeen ja latausliittimen liitinnastoihin ja -napoihin.
- Älä kytke latauspistoketta pistorasiaan, jonka jännite ei ole teknisen eritelmän mukainen.

- Älä käytä siirrettävää akkuvaraajaa, jossa on nähtävissä johtimien suojusten kulumista, paljaita johtimia tai muun tyyppisiä vaurioita.
- Jos siirrettävän akkuvaraajan kotelo ja latauspistoke on vaurioitunut, haljennut tai siinä on paljaita johtimia, älä käytä varaajaa.
- Älä anna lasten koskea siirrettävään akkuvaraajaan.
- Ohjausyksikkö ei saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
- Pidä latauspistoke ja pistotulppa puhtaina.
- Älä astu kaapelin äläkä johtimen päälle. Älä vedä, kierrä äläkä taivuta kaapelia ja johdinta.
- Älä käytä akkuvaraajaa ukkossäällä.
- Älä pudota ohjausyksikköä äläkä aseta painavia esineitä sen päälle.
- Älä sijoita akkuvaraajan lähelle lämmönlähteitä, erityisesti varauksen aikana.
- Jos akkuvaraaja kytketään kuluneeseen tai vaurioituneeseen pistorasiaan, tämä aiheuttaa sähköiskuvaaran. Jos et ole varma pistorasian kunnosta, anna valtuutetun sähköasentajan tarkistaa se.
- Keskeytä siirrettävän akkuvaraajan käyttö välittömästi, jos tunnet pistorasian ylikuumenevan tai havaitset palaneen käryä.

Toimenpiteet latauksen keskeytyessä äkillisesti

Jos korkeajänniteakku ei lataudu, tarkista seuraavat seikat:

1. Tarkista auton latausasetus.
   (Ajastettu lataus ei käynnistä latausta välittömästi, kun vaihtovirtalataus tai siirrettävä akkuvaraaja (ICCB: ohjausyksiköllä varustettu latauskaapeli) kytketään latausliittimeen.)

2. Tarkista vaihtovirtalaturin ja siirrettävän varaajan toimintatila.
   (Siirrettävän akkuvaraajan lataustilan merkkivalo osalta katso tämän luvun hidasta latausta käsittelevän osion kohtaa ”Latauksen tilan tarkistaminen”.)
   ❊ Lataustilan todellinen näyttötapa voi vaihdella eri valmistajien latauslaitteissa.

3. Jos auton akku ei lataudu ja mittaristoon tulee näkyviin varoitusviesti, lue viestin sisältö. Katso lisätietoja tämä luvun kohdasta ”LCD-näytön viestit”.

4. Jos auton akku latautuu oikein toisella latauslaitteella, ota yhteys latauslaitteen valmistajaa.

5. Jos auton akku ei lataudu oikein toisella latauslaitteella, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen akun tarkastusta varten.

Moottorin käynnistäminen

Kauko-ohjainavainjärjestelmällä varustetut autot

1. Varmista, että seisontajarru on kytketty.
2. Varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa.
3. Paina jarrupoljinta.
4. Kytke virta-avain START-asentoon. Pidä avainta (enintään 10 sekuntia) START-asennossa, kunnes -merkkivalo syttyy, ja vapauta avain.

   Kaasupoljinta ei pidä painaa moottoria käynnistettäessä riippumatta siitä, onko moottori kylmä vai lämmin.

Käynnistysmenettelyn jälkeen mittariston -merkkivalo syttyy. Lisätietoja on luvussa 5.

Älyavainjärjestelmällä varustetut autot

1. Pidä älyavain mukanasi tai aseta se johonkin matkustamossa.
2. Varmista, että seisontajarru on kytketty.
3. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (Park). Moottoria ei voi käynnistää vaihteenvalitsimen N-asennossa (vapaa-asento).
4. Paina jarrupoljinta.
5. Paina käynnistyspainiketta. Kun hybridijärjestelmä käynnistyy, -merkkivalo syttyy.

   Kaasupoljinta ei pidä painaa moottoria käynnistettäessä riippumatta siitä, onko moottori kylmä vai lämmin.

Käynnistysmenettelyn jälkeen mittariston -merkkivalo syttyy. Lisätietoja on luvussa 5.

Hybridijärjestelmän taloudellinen ja turvallinen käyttö

- Aja tasaisesti. Kiihdytä maltillisesti ja aja tasaisella nopeudella. Älä kiihdytä voimakkaasti liikkeellelähdöissä. Älä kiihdytä voimakkaasti liikennevalojen välillä.

  Vältä ruuhkassa ajamista. Vältä tarpeettomia jarrutuksia jättämällä sopiva turvaväli edellä ajavaan. Tällöin myös jarrupalat kuluvat vähemmän.
- Regeneroiva jarrujärjestelmä ottaa talteen jarrutusenergiaa auton hidastaessa.
- Kun hybridiakun varaustila on alhainen, hybridijärjestelmä lataa hybridiakkua automaattisesti.
- Kun moottori käy vaihteiston N-asennossa (vapaa), hybridijärjestelmä ei tuota virtaa. Hybridiakkua ei voida ladata vaihteenvalitsimen N-asennossa (vapaa).

Lisätietoja

Hybridijärjestelmän polttomoottori käynnistyy ja sammuu automaattisesti. -merkkivalo palaa hybridijärjestelmän ollessa käytettävissä.

Polttomoottori voi käynnistyä automaattisesti seuraavissa tilanteissa:

- **Auton järjestelmä on liikkeellelähtövalmiudessa.**
- **Hybridiakkua ladataan.**
- **Hybridiakun lämpötilan perusteella.**

Erityisominaisuudet

Hybridiauton ääni poikkeaa polttomoottorin äänestä. Takaistuimien takana olevasta hybridiakkujärjestelmästä voi kuulua ääntä hybridijärjestelmän toimiessa. Jos painat kaasupoljinta nopeasti, saatat kuulla epätavallisen toimintaäänen. Jarrupoljinta painaessasi voit kuulla regeneroivan jarrujärjestelmän toimintaääntä. Moottoritilasta voi kuulua ääntä, kun hybridijärjestelmä sammutetaan tai käynnistetään. Jos painat jarrupoljinta toistuvasti hybridijärjestelmän ollessa päällä, moottoritilasta voi kuulua ääntä. Kaikki edellä mainitut äänet kuuluvat järjestelmän normaalitoimintaan eivätkä merkitse järjestelmän vikaa. Nämä ovat hybridiautoille ominaisia toimintaääniä.

Seuraavissa tilanteissa on normaalia, että sähkömoottorin ääni kuuluu moottoritilassa:

- Hybridijärjestelmän käynnistämisen jälkeen, kun jarrupoljin vapautetaan.
- Hybridijärjestelmän sammuttamisen jälkeen, kun jarrupoljinta painetaan.
- Kun kuljettajan ovi avataan.

Kun hybridijärjestelmä kytketään päälle, polttomoottori saattaa käynnistyä. Saatat tuntea tärinää. Tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä. Kun -merkkivalo syttyy, hybridijärjestelmä on käyttövalmis. Autoa voidaan käyttää, vaikka polttomoottori ei olisi käynnissä, jos -merkkivalo palaa.

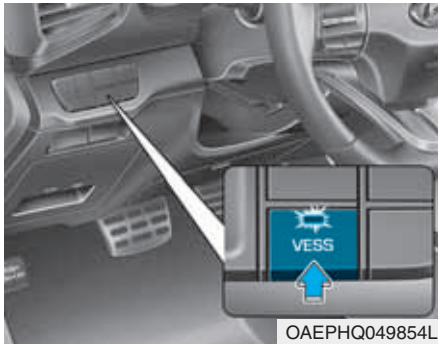
MUISTUTUS

Hybridijärjestelmässä on paljon elektronisia komponentteja. Suurjännitteiset komponentit, kuten kaapelit, voivat lähettää elektromagneettisia aaltoja. Vaikka sähkömagneettista säteilyä aiheuttavat osat on eristetty asiaankuuluvilla suojakoteloilla, sähkömagneettiset aallot voivat aiheuttaa häiriöitä elektronisiin laitteisiin. Jos autossa on pitkä käyttökatkos, hybridijärjestelmän lataus tyhjenee. Autolla on ajettava useita kertoja kuukaudessa. Suosittelemme, että autolla ajetaan vähintään 16 km tai 1 tunnin ajan. Jos hybridijärjestelmän akku purkautuu tai autoa ei voida käynnistää apuakulla, ota yhteyttä HYUNDAI-liikkeeseen.

⚠ VAROITUS

- **Kun vaihteenvalitsin on P-asennossa (Park) ja käynnistät hybridijärjestelmän, -merkkivalo syttyy mittaristossa. Autolla voidaan ajaa, vaikka bensiinipolttomoottori olisi sammuksissa.**
- **Kun poistut autosta, hybridijärjestelmä pitää sammuttaa tai asettaa vaihteenvalitsin P-asentoon (Park). Jos painat kaasupoljinta vahingossa tai vaihteenvalitsin ei ole P-asennossa (Park), auto voi liikkua äkillisesti, mistä voi aiheutua vakavia vammoja tai hengenvaara.**

Keinotekoinen moottorin ääni (VESS)



OAEPHQ049854L

Koska sähkömoottorin ääni on erittäin hiljainen, keinotekoinen moottorin ääni varoittaa jalankulkijoita lähestyvästä ajoneuvosta.

- Se voidaan kytkeä päälle tai pois päältä VESS-painiketta painamalla. (Varustelun mukaan.)
- Keinotekoinen moottorin ääni toimii myös auton liikkuessa alhaisella nopeudella.
- Kun kuljettaja kytkee peruutusvaihteen (R), keinotekoisen moottorin äänen lisäksi kuuluu myös varoitusääni.

⚠ HUOMAUTUS

For safety reasons, do not turn off the VESS system. If you are in a situation that the system needs to be turned off, check whether there are pedestrians around the vehicle.

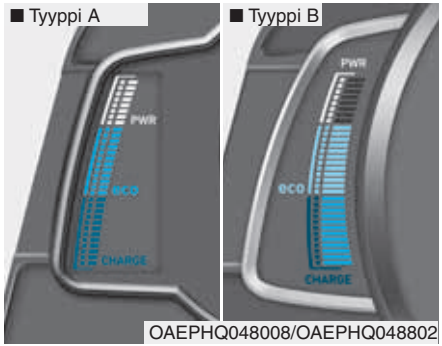
Miten regeneroiva jarrujärjestelmä toimii?

Regeneroiva jarrujärjestelmä käyttää sähkömoottoria hidastuksissa ja muuttaa liike-energiaa sähköenergiaksi korkeajänniteakun lataamista varten.

Akku

- Hybridijärjestelmä
  - Auton korkeajänniteakku käyttää sähkömoottoria ja ilmastointilaitetta, ja 12 V:n litiumionipolymeeriakku antaa virtaa lampuille, pyyhkimille ja audiojärjestelmälle.
  - Integroitu 12 V:n akku latautuu automaattisesti auton ready-tilassa ( ).
- Ladattava hybridiauto
  - Auton korkeajänniteakku käyttää sähkömoottoria ja ilmastointilaitetta, ja 12 V:n apuakku antaa virtaa lampuille, pyyhkimille ja audiojärjestelmälle.
  - Apuakku latautuu automaattisesti, kun auto on Ready ( ) -tilassa.

Hybridijärjestelmän mittari



OAEPHQ048008/OAEPHQ048802

Hybridijärjestelmän mittari osoittaa, miten energiatehokas kuljettajan ajotapa on.

- CHARGE:

  Osoittaa tilan, jossa auton kehittämä energia muunnetaan sähköksi (regeneroitu energia).
- ECO:

  Osoittaa, että käytössä on ympäristön huomioiva ajotapa.
- POWER:

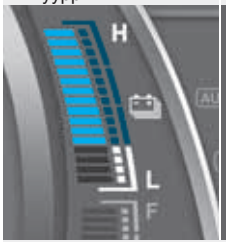
  Osoittaa, että ajotapa ei enää ole ympäristön huomioivalla alueella.

EV-merkkivalo syttyy ja sammuu sen mukaan, millä alueella hybridijärjestelmän mittarin osoitus on.

- EV-osoitus palaa: Sähkömoottori on käytössä tai bensiinimoottori on sammunut.
- EV-osoitus ei pala: Bensiinimoottori on käytössä.

Hybridiakun varaus- tilan mittari (SOC, State of Charge)

■ Euroopan ulkopuolella
· Tyyppi A



Tyyppi B



OAEPH048522/OAEPHQ048009

■ Euroopassa
· Tyyppi A



Tyyppi B



OAEPH049522L/OAEPH049647L

Mittari osoittaa hybridiakun varauksen tilan. Jos mittarin osoitus on lähellä 0- tai L-tasoa, auton järjestelmä käynnistää moottorin automaattisesti akun lataamiseksi.

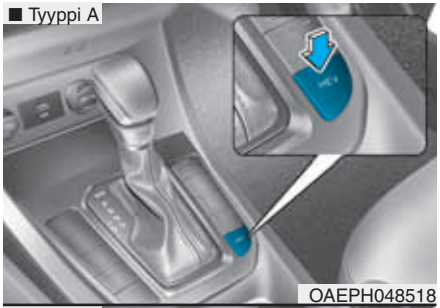
Jos huoltomittarin osoitus tai (HEV) moottorivian MIL-varoitusmerkkivalo (🔧) palaa, kun varaustilan mittari on lähellä 0- tai L-tasoa, vie auto tarkistettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-huoltoon.

❈ Autossa oleva mittaristo voi poiketa kuvassa esitetystä.

Ladattavan hybridiauton tila (plug-in-hybridi)

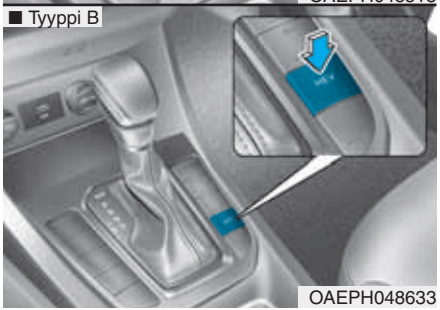
HEV-painike

■ Tyyppi A



OAEPH048518

■ Tyyppi B



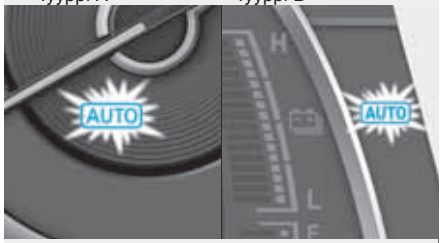
OAEPH048633

[HEV]-painike vaihtaa ladattavan hybridiauton järjestelmän tilan täyssähkökäyttöisestä (CD) tilasta hybridikäyttöiseen (CS) tilaan ja päinvastoin.

Tilan vaihtuessa vastaava osoitus näkyy mittaristossa seuraavassa kuvatulla tavalla.

■ AUTO-tila

· Tyyppi A · Tyyppi B



OAEPH047519N/OAEPH048611

■ CS-tila

· Tyyppi A · Tyyppi B



OAEPH048520/OAEPH048594

Ladattavan hybridiauton tilan osoitus

- CD-tila (Charge Depleting ts. latauksen purku, täyssähkökäyttö): Auton käyttövoimana toimii korkeajänniteakku (hybridiakku).

- AUTO-tila: Järjestelmä valitsee automaattisesti täyssähkökäyttöisen CD-tilan tai hybridikäyttöisen CS-tilan tieolosuhteiden mukaan.
- CS-tila (Charge Sustaining, latauksen ylläpito, hybridikäyttö): Auton käyttövoimana toimii korkeajänniteakku (hybridiakku) ja bensiinipolttomoottori.

Lisätietoja

Jos akun varaustila on korkea ja sähkökäyttötilassa on mahdollista ajaa, polttomoottori voi käynnistyä tietyissä olosuhteissa suojatakseen järjestelmää.

Informaatio- ja viihdejärjestelmän näyttö (lataushybridi) (varustelun mukaan)



OAEPHQ049856L

Paina [Home]-näytön tai [All menus] -näytön kohtaa [PHEV], jolloin kaikki lataushybridiin liittyvät valikot tulevat näyttöön ([ECO driving], [Energy information], [EV range], [Set charging times], [Charging stations], [Petrol stations]) (ECO-ajotapa; akkuvaraus ja energiankulutus; ajomatka sähköautotilassa; määritä latausajat; latausasemat; polttoaineasemat).

Lisätietoja on auton mukana toimitetussa multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

12 V:n 12 V:n akun säästötoiminto (Battery Saver+, ladattava hybridiauto)

12 V:n akun Saver+-toiminto valvoo 12 V:n akun varaustilaa. Jos 12 V:n akun varaus on alhainen, korkeajänniteakku lataa 12 V:n akkua.

Lisätietoja

12 V:n akun Saver+-toiminto on oletuksena käytössä, kun auto toimitetaan asiakkaalle. Jos toiminto on tarpeeton, se voidaan poistaa käytöstä Käyttäjäasetukset-tilassa. Katso lisätietoja seuraavalta sivulta.

Toimintatilat

- Käyttöjaksoon perustuva toimintatila:

Kun auton virransyöttö on katkaistu ja kaikki ovet, konepelti ja takaluukku ovat kiinni, 12 V:n akun säästötoiminto (Saver+) kytkeytyy käyttöön säännöllisin väliajoin akun varaustilan mukaan.

- Automaattinen toimintatila:

Kun virransyöttö on ON-asennossa ja latauspistoke kytkettynä, toiminto aktivoituu apuakun varaustilan mukaan ja estää akun ylilatauksen.

Lisätietoja

- **12 V:n akun säästötoiminto (Saver+) kytkeytyy korkeintaan 20 minuutin ajaksi. Jos 12 V:n akun säästötoiminto (Saver+) kytkeytyy yli 10 kertaa peräkkäin, toimintoa ei enää kytketä, koska uudelleenkytkeytyminen tulkitaan 12 V:n akun toimintahäiriöksi. Aja autolla jonkin aikaa. Toiminto kytkeytyy uudelleen, jos 12 V:n akku toimii normaalisti.**
- **12 V:n akun Saver+-toiminto ei estä akkuvarauksen purkautumista, jos 12 V:n akku on vaurioitunut tai sen käyttöikä on lopussa, tai jos akkua on käytetty virtalähteenä tai autossa on käytetty epäyhteensopivia elektronisia laitteita.**
- **Jos 12 V:n akun Saver+-toiminto on käytössä, korkeajänniteakun varaustaso on saattanut laskea.**

Järjestelmän asetukset



OAEPHQ049855L

Kuljettaja voi kytkeä 12 V:n akun säästötoiminnon (Saver+) pois käytöstä kytkemällä POWER-painikkeen ON-asentoon ja valitsemalla:

'User Settings → Other → Aux. Battery Saver+'

12 V:n akun Saver+-toiminto kytkeytyy pois käytöstä järjestelmäasetusta muuttamalla.

⚠ VAROITUS



Toiminnon aktivoituessa kolmas latausmerkkivalo vilkkuu ja auton järjestelmiin syötetään korkeajännitteistä sähkövirtaa. Älä koske korkeajännitteisiin (oransseihin) johtimiin, liittimiin tai mihinkään sähkökomponentteihin tai laitteisiin. Voit saada niistä sähköiskun ja vakavia vammoja. Älä tee autoon mitään muutoksia. Ne saattavat heikentää auton suoritusarvoja ja aiheuttaa onnettomuuden.

Merkki- ja varoitusvalot

READY-merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

Kun auton järjestelmä on liikkeellelähtövalmiudessa.

- PALAA: Normaaliajo on mahdollista.
- EI PALA: Normaaliajo ei ole mahdollista tai autossa on vika.
- Vilkkuu: Viansietotila.

Jos READY-merkkivalo sammuu tai vilkkuu, järjestelmässä on vika. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Huollon varoitusvalo



Tilanteet, joissa varoitusvalo syttyy:

- Virta-avain tai käynnistyspainike on ON-asennossa.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- Hybridijärjestelmän ohjausjärjestelmässä tai laitteistossa on toimintahäiriö.

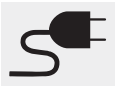
Jos varoitusvalo syttyy ajon aikana, vie auto valtuutettuun Hyundai-huoltoon järjestelmän tarkastusta varten.

EV-tilan merkkivalo

EV

Tämä merkkivalo syttyy, kun auton sähkömoottori on käytössä.

Charging Cable Connection Indicator (latauskaapelin kytkennän osoitus, ladattava hybridiauto)



Osoitus palaa punaisena, kun latauskaapeli on kytkettynä.

Regeneroivan jarrun varoitusvalo



Tilanteet, joissa varoitusvalo syttyy:

Regeneroiva jarrujärjestelmä ei toimi. Jarrujen varoitusvalo (punainen) ja regeneroivan jarrujärjestelmän varoitusvalo (keltainen) syttyvät samanaikaisesti mahdollisimman pian.

Tässä tapauksessa sinun pitää ajaa varoen ja tarkastuttaa auto valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Käyttöjarrut toimivat edelleen, mutta jarrupoljin saattaa olla normaalia jäykempi ja jarrutusmatka normaalia pidempi.

LCD-näytön viestit

Tarkista hybridijärjestelmä



OAEPHQ049819

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos hybridijärjestelmässä ohjauksessa on toimintahäiriö.

Vältä autolla ajamista, kun tämä viesti on näytössä.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tarkista hybridijärjestelmä Sammuta moottori



OAEPHQ049820L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos hybridijärjestelmässä ohjauksessa on toimintahäiriö. ”” -merkkivalo vilkkuu ja varoitusääni kuuluu, kunnes ongelma on ratkaistu.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tarkista hybridijärjestelmä Älä käynnistä moottoria.



OAEPHQ049821L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos hybridiakun varaustaso (SOC) on alhainen. Varoitusääni kuuluu, kunnes ongelma on ratkaistu.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Stop vehicle and check power supply (Pysäytä auto ja tarkista virransyöttö)



OAEPHQ049822L

Varoitusviesti näkyy, kun virransyöttöjärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäköi auto turvalliseen paikkaan. Tämän jälkeen auto pitää hinata tarkastettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-huoltoon.

Park with engine on to charge battery (Pysäköi auto pitäen moottori käynnissä akun lataamiseksi)



OAEPHQ049823L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos hybridiakun varaustaso (SOC) on alhainen.

Pysäköi auto turvalliseen paikkaan ja odota, että hybridiakku on latautunut.

Voit nopeuttaa hybridiakun latausta pitämällä kaasupoljinta pohjaan painettuna vaihteistoasennossa P. Moottorin käyntinopeus nousee korkeaksi, mutta järjestelmä rajoittaa sitä akkulatausta varten, kun pidät kaasupolkimen jatkuvasti pohjassa.

Refuel to prevent Hybrid battery damage (Lisää polttoainetta säiliöön, jotta hybridiakku ei vaurioidu)



OAEPHQ049824L

Tämä viesti tulee näyttöön, kun polttoainesäiliö on lähes tyhjä.

Polttoainetta pitää lisätä säiliöön, jotta hybridiakku ei vaurioidu.

Refill inverter coolant (Lisää invertterin jäähdytysnestettä)



OAEPHQ049825L

Tämä viesti tulee näyttöön, kun invertterin jäähdytysaine on melkein lopussa.

Lisää invertterin jäähdytysnestettä.

Check regenerative brakes/Stop vehicle and check regen. brakes (Tarkista regeneroivat jarrut / Pysäytä auto ja tarkista regeneroivat jarrut)



OAEPHQ049827L/OAEPHQ049826L

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, kun regeneroiva jarrutusjärjestelmä ei toimi oikein.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Check Virtual Engine Sound System (Tarkista keinotekoinen moottorinääni)



OAEPHQ049828L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos keinotekoisessa moottorinäänessä (VESS) on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

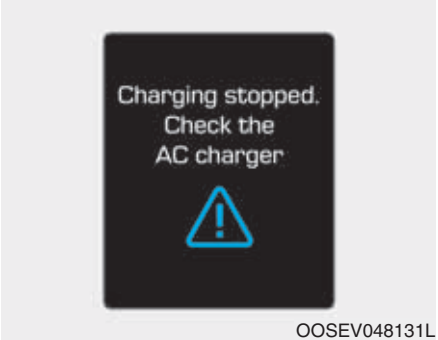
Unplug vehicle to start (kytke latauskaapeli irti ennen käynnistämistä, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049829L

Tämä viesti tulee näyttöön, jos käynnistät moottorin irrottamatta latauskaapelia. Irrota latauskaapeli ja käynnistä moottori sen jälkeen.

Charging stopped. Check the AC charger (Lataus keskeytyi. Tarkista vaihtovirtalatauslaite)



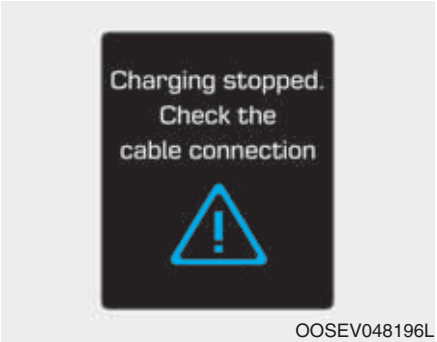
OOSEV048131L

- Tämä varoitusviesti tulee näkyviin, kun lataus keskeytyy alla esitetyistä syistä:
  - Ulkoisessa vaihtovirtalatauksessa on ongelma
  - Ulkoinen vaihtovirtalatauslaite keskeytti lataamisen.
  - Latauskaapeli on vaurioitunut.

Tarkista tässä tapauksessa, onko ulkoisessa vaihtovirtalatauslaitteessa tai latauskaapelissa jokin ongelma.

Jos sama ongelma esiintyy, kun auton akku ladataan normaalisti toimivalla vaihtovirtalaturilla tai HYUNDAIn alkuperäisellä siirrettävällä akkuvaraajalla, on suositeltavaa, että tarkistutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Charging stopped. Check the cable connection (Lataus keskeytyi. Tarkasta kaapelin kytkentä)



OOSEV048196L

Jos sama ongelma esiintyy, kun auton akku ladataan normaalisti toimivalla vaihtovirtalaturilla tai HYUNDAIn alkuperäisellä siirrettävällä akkuvaraajalla, on suositeltavaa, että tarkistutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Jos näin käy, irrota latauspistoke, kytke se takaisin ja tarkista onko latauspistokkeessa tai latausliittimessä ongelmia (ulkoinen vaurio, likaa tms.).

Jos sama ongelma esiintyy, kun auton akku ladataan käyttäen toista latauskaapelia tai HYUNDAIn alkuperäistä siirrettävää akkuvaraajaa, on suositeltavaa, että tarkistutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Remaining time (jäljellä oleva aika) (lataushybridi)



OAEPHQ049818L

Viesti ilmoittaa, kuinka paljon aikaa kuluu akun latautuessa täyteen.

Odota, että polttoainesäiliön luukku avautuu (ladattava hybridiauto).



OAEPHQ049830L

Viesti tulee näyttöön, jos yrität avata polttoainesäiliön luukun, kun polttoainesäiliössä on painetta. Odota, että paine poistuu polttoainesäiliöstä.

Lisätietoja

Polttoainesäiliön luukun avautuminen voi kestää 20 sekuntia.

Check fuel door (tarkista polttoainesäiliön luukku, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049831L

Viesti tulee näyttöön, jos polttoainesäiliön luukussa on toimintahäiriö. Polttoainesäiliön luukku ei esimerkiksi avaudu pakkasella 20 sekunnin kuluessa.

Lisätietoja

Jos polttoainesäiliön luukku on jäätynyt eikä avaudu pakkasella 20 sekunnin kuluessa, naputa luukkua kevyesti ja yritä uudelleen avata se. Muussa tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

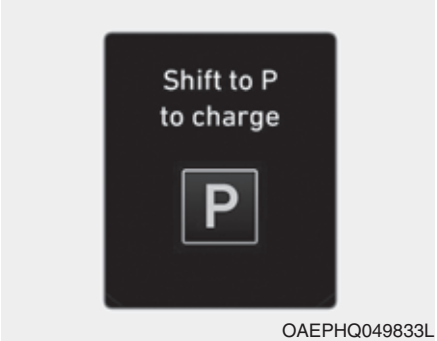
Fuel door open (polttoainesäiliön luukku auki, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049832L

Viesti tulee näyttöön, kun polttoainesäiliön luukku avautuu sen jälkeen, kun säiliön paine on poistunut. Kun tämä viesti tulee näyttöön, voit täyttää polttoainesäiliön.

Shift to P to charge (ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049833L

Viesti tulee näyttöön, kun latausliitin on kytketty vaihteenvalitsimen ollessa R-, N- tai D-asennossa (peruutusvaihde, nolla-asento tai D-ajoasento). Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (Park) ja aloita latausmenettely alusta uudelleen.

Kytkeminen hybriditilaan lämmitystä tai ilmastointia varten (ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049842L

Viesti tulee näyttöön, kun auto kytkeytyy automaattisesti HEV-tilaan lämmitystä tai ilmastointia varten. Tämä tapahtuu, kun jäähdytysnesteen lämpötila on alhainen (alle -14 °C) ja kuljettaja kytkee lämmitys- tai ilmastointilaitteen päälle.

Auton järjestelmä palaa takaisin oletustilaan (EV), kun jäähdytysnesteen lämpötila nousee ja on yli -14 °C tai kuljettaja kytkee lämmitys- tai ilmastointilaitteen pois käytöstä.

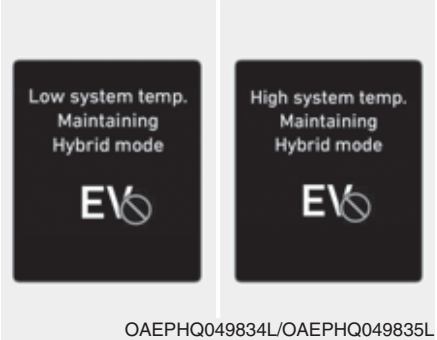
Maintaining Hybrid mode to allow heating or air conditioning (hybriditilaan ylläpitäminen lämmitystä tai ilmastointia varten (ladattava hybridiauto))



OAEPHQ049841L

Viesti tulee näyttöön, kun auto ylläpitää HEV-tilaa lämmitystä tai ilmastointia varten. Tila ei vaihdu, kun kuljettaja painaa [HEV]-painiketta siirtyäkseen HEV-tilasta EV-tilaan, jos lämmitys- tai ilmastointilaite on käytössä ja jäähdytysnesteen lämpötila on alle -14 °C.

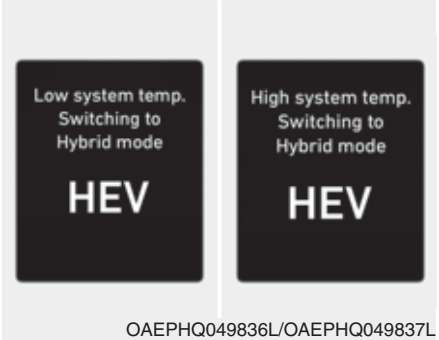
Low/High System Temp. Maintaining Hybrid mode (Järjestelmän lämpötila on matala tai korkea, ylläpidetään hybriditilaa (ladattava hybridiauto))



OAEPHQ049834L/OAEPHQ049835L

Järjestelmä tulee näyttöön, kun suurjänniteakun (hybridiakun) lämpötila on liian matala tai korkea. Varoitusviesti ilmoittaa akun ja hybridijärjestelmän suojaamisesta.

Low/High System Temp. Switching to Hybrid mode (Järjestelmän lämpötila on matala tai korkea, kytketään hybriditilaan (ladattava hybridiauto))



OAEPHQ049836L/OAEPHQ049837L

Viesti tulee näyttöön, kun suurjänniteakun (hybridiakun) lämpötila on liian matala tai korkea. Varoitusviesti ilmoittaa akun ja hybridijärjestelmän suojaamisesta.

Switching to Hybrid mode to lubricate engine (kytketään hybriditila polttomoottorin voitelua varten, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049838L

Viesti tulee näyttöön, kun HEV-tila kytkeytyy käyttöön automaattisesti virransyötön ON-asennossa.

Maintaining Hybrid mode to protect engine (ylläpidetään hybriditilaa polttomoottorin suojaamista varten, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049839L

Viesti tulee näyttöön, kun [HEV]-painiketta on painettu, mutta järjestelmä ei voi kytkeytyä HEV-tilasta EV-tilaan moottorin voitelutarpeen vuoksi.

Exit SPORT to switch to EV (keskeytä SPORT-tilan käyttö ja vaihda sähkökäyttötilaan, lataushybridi)



OAEPHQ049840L

Viesti tulee näyttöön, kun [HEV]-painiketta on painettu, mutta järjestelmä ei voi kytkeytyä HEV-tilasta EV-tilaan, koska SPORT-tila on käytössä.

Energiavirta

Hybridijärjestelmä ilmoittaa kuljettajalle energiavirran eri käyttötiloissa. Ajon aikana näytetään 11 käyttötilan energiavirrat.

Pysähtynyt ajoneuvo



OAEPHQ049843L

Ajoneuvo on pysähdyksissä.
(Ei energiavirtaa.)

Sähkökäyttö



OAEPHQ049844L

Ainoastaan sähkömoottorin tehoa käytetään auton liikuttamiseen.
(Akku → pyörät)

Tehon täydennys



OAEPHQ049845L

Sähkö- ja polttomoottorin tehoa käytetään auton liikuttamiseen.

(Akku ja polttomoottori → pyörät)

Polttomoottorikäyttö



OAEPHQ049846L

Ainoastaan polttomoottorin tehoa käytetään auton liikuttamiseen.

(Polttomoottori → pyörät)

Polttomoottorilla lataaminen



OAEPHQ049847L

Kun auto on pysähdyksissä, polttomoottori lataa korkeajänniteakkua.

(Polttomoottori → akku)

Jarrutusenergian talteenotto



OAEPHQ049848L

Regeneroiva jarrujärjestelmä lataa korkeajänniteakkua.

(Pyörät → akku)

Moottorijarrutus



OAEPHQ049849L

Auton ajonopeutta hidastetaan moottorijarrutuksella.

(Pyörät → polttomoottori)

Energian varastointi



OAEPHQ049850L

Polttomoottori liikuttaa autoa ja lataa samanaikaisesti korkeajänniteakkua.

(Polttomoottori → pyörät ja akku)

Polttomoottorilla lataaminen / sähkökäyttö



OAEPHQ049851L

Polttomoottori lataa korkeajänniteakkua. Sähkömoottorin tehoa käytetään auton liikuttamiseen.

(Polttomoottori ➞ akku ➞ pyörät)

Polttomoottorilla lataaminen / jarrutusenergian talteenotto



OAEPHQ049852L

Polttomoottori ja regeneroiva jarrujärjestelmä lataa korkeajänniteakkua.

(Polttomoottori ja pyörät ➞ akku)

Moottorijarrutus / jarrutusenergian talteenotto



OAEPHQ049853L

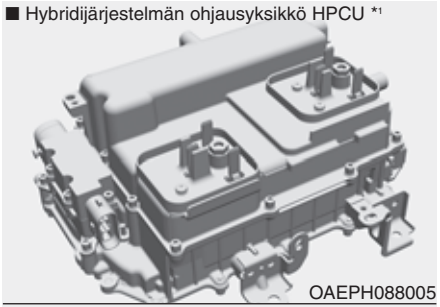
Moottorijarrutusta käytetään samanaikaisesti ajonopeuden hidastamiseen ja lataamaan korkeajänniteakkua.

(Pyörät ➞ polttomoottori ja akku)

Hybridijärjestelmän osiin liittyvät turvatoimenpiteet

*Hybridijärjestelmän ohjausyksikkö HPCU *1*

■ Hybridijärjestelmän ohjausyksikkö HPCU *1



OAEPH088005

■ Korkeajänniteakku *2



OAEQ046019

*1: Sijaitsee moottoritilassa

*2: Sijaitsee takaistuimien alapuolella

⚠ VAROITUS

Älä koske oranssilla värillä tai korkeajännitesymbolilla merkittyihin komponentteihin, kuten johtoihin, kaapeleihin ja liittimiin. Jos eristeet tai suojukset ovat vahingoittuneet tai irronneet, sähköisku voi aiheuttaa vakavia vammoja ja kuolemanvaaran.

⚠ VAROITUS

Kun vaihdat moottoritilan sulakkeita, älä koske HPCU-ohjausyksikköön. Ohjausyksikkö on korkeajännitteinen osa. Sen koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun, vakavan vammautumisen tai hengenvaaran.

⚠ VAROITUS

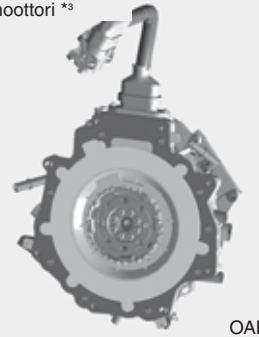
Hybridiakku tuottaa erittäin korkean jännitteen moottoria ja muita komponentteja varten. Korkeajännitteinen hybridiakku voi olla erittäin vaarallinen.

Älä milloinkaan koske hybridijärjestelmän osiin. Järjestelmän osiin koskeminen voi aiheuttaa vakavia vammoja ja kuolemanvaaran.

⚠ HUOMAUTUS

- **Älä kokoa esineitä korkeajänniteakun takana olevaan tilaan. Törmäystilanteessa akku voi liikkua tai sen suorituskyky voi heikentyä.**
- **Älä käytä liikaa voimaa äläkä kerää esineitä tavaratilan päälle. Korkeajänniteakun kotelo voi vääntyä, aiheuttaa turvallisuusriskin ja heikentää suorituskykyä.**
- **Ole varovainen, jos säilytät varapolttoainekanisteria tavaratilassa. Jos nestettä joutuu korkeajänniteakun päälle, tämä heikentää toimintatehoa ja vaarantaa järjestelmän turvallisuuden.**

■ Sähkömoottori *3



OAEQ046017

*3: Sijaitsee moottoritilassa

⚠ VAROITUS

- **Älä irrota korkeajännitteisen moottoriliitintä. Korkeajännitteisessä moottoriliittimessä voi olla suuri jäännösjännite. Koskeminen korkeajännitteisiin osiin voi aiheuttaa vakavan vammautumisen ja hengenvaaran.**
- **Ainoastaan valtuutettu HYUNDAI-huolto saa tehdä hybridijärjestelmän tarkastuksia ja korjauksia.**

⚠ VAROITUS

- **Älä pura äläkä asenna korkeajänniteakkua. Tämä aiheuttaa hengenvaarallisen tai vakavia vammoja aiheuttavan sähköiskun vaaran.**
- **Jos hybridijärjestelmän komponentteja irrotetaan tai asennetaan virheellisesti, tämä haittaa auton suorituskykyä ja luotettavuutta.**
- **Jos akkunestettä joutuu iholle, vaatteisiin tai silmiin, huuhtele ne välittömästi runsaalla kylmällä vedellä. Mene viipymättä lääkäriin.**

⚠ VAROITUS

Älä koskaan pura äläkä asenna korkeajänniteakkua.

- Jos purat tai asennat korkeajänniteakun, tämä haittaa auton suorituskykyä ja luotettavuutta.
- Anna valtuutetun HYUNDAI-jälleenmyyjän tarkastaa korkeajänniteakun järjestelmä.
- Älä koske korkeajänniteakkuun äläkä moottoriin kytkettyyn korkeajännitekaapeliin (oranssi). Tämä voi aiheuttaa palovammoja ja sähköiskun. Turvallisuussyistä älä koske sähköisten komponenttien ja elektroniikkakaapelin suojakantta. Älä irrota sähköisten komponenttien ja elektroniikkakaapelin suojakantta. Älä milloinkaan kosketa korkeajänniteakkua hybridijärjestelmän toimiessa. Se voi aiheuttaa vakavia vammoja ja kuolemanvaaran.

⚠ VAROITUS

- Korkeajännitejärjestelmän osia (korkeajänniteakku, invertteri ja taajuusmuuttaja) ei saa käyttää mihinkään muuhun käyttötarkoitukseen.
- Älä käytä tarviketyyppistä akkulaturia hybridiakun lataamiseen. Se aiheuttaa vakavia vammoja ja kuolemanvaaran.
- Korkeajännitejärjestelmän lähellä ei saa käsitellä avotulta.
- Korkeajännitejärjestelmän koteloa ei saa porata eikä siihen saa kohdistua iskuja. Akusto voi vahingoittua. Tämä aiheuttaa hengenvaarallisen tai vakavasti vammauttavan sähköiskun vaaran.

- Autoa ei saa pitää maalauskammiossa yli 30 minuuttia 70 °C:n lämpötilassa tai yli 20 minuuttia 80 °C:n lämpötilassa.
- Moottoritilaa ei saa pestä vedellä. Vesi voi aiheuttaa sähköiskun ja vaurioittaa elektroniikkaosia.

⚠ VAROITUS

Hybridijärjestelmän invertteri ja taajuusmuuttaja tuottavat korkeajännitteen. Hybridiakun vaarallisen korkea jännite aiheuttaa palovammojen ja sähköiskujen vaaran. Tämä saattaa aiheuttaa vakavia vammoja ja hengenvaaran.

- Turvallisuussyistä älä koskaan kosketa, vaihda, pura tai irrota yhtään hybridijärjestelmän komponenttia, kaapelia, liitintä tai muuta osaa. Jos tätä varoitusta ei noudateta, palovammat ja sähköiskut voivat aiheuttaa vakavia vammoja ja kuolemanvaaran.
- Hybridiakku voi olla erittäin kuuma, kun akku toimii. Ole erittäin varovainen, koska korkea jännite voi aiheuttaa palovammoja ja sähköiskun.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä päästä vettä tai muita nesteitä kosketuksiin HPCU-ohjausyksikön, hybridijärjestelmän käynnistysgeneraattorin, moottorin ja sulakkeiden kanssa. Kaikkien hybridijärjestelmän komponenttien päällä on suojakansi. Jos hybridijärjestelmän komponentteihin pääsee vettä tai muuta nestettä, ne voivat aiheuttaa sähköiskun.**

Huoltoerotin

⚠ VAARA

■ Hybridiauto



OAEQ046018

■ Ladattava hybridiauto



OAEQ048018

(Jatkuu)

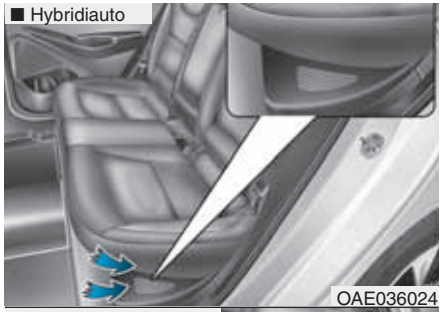
(Jatkuu)

Älä milloinkaan koske huoltoerottimeen. Huoltoerotin on kytketty auton korkeajänniteakkuun. Huoltoerottimen koskettaminen aiheuttaa vakavia vammoja ja kuolemanvaaran.

Huoltohenkilöstön pitää noudattaa huolto-ohjekirjan menettelyohjeita.

Akun ilmanottoaukko

■ Hybridiauto



OAE036024

■ Ladattava hybridiauto



OAEPH036024

Hybridiakun ilmanotto takaistuimien vasemmalla sivulla. Ilmanoton tehtävänä on jäähdyttää hybridiakkua. Jos hybridiakun ilmanotto tukitaan, akku saattaa ylikuumentua.

Älä tuki ilmanottoaukkoa millään esineillä.

⚠ VAROITUS

- **Älä puhdista hybridiakun ilmanottoaukkoa kostealla rievulla. Jos hybridiakun ilmanottoaukkoon pääsee vettä, hybridiakku saattaa aiheuttaa sähköiskun, joka voi johtaa vakaviin vaurioihin, vammautumiseen ja hengenvaaraan.**
- **Hybridiakku on litiumioni-polymeeriakku. Hybridiakun virheellinen käsittely tekee siitä ympäristölle vaarallisen. Väärä käsittely aiheuttaa myös sähköiskujen ja vakavan vammautumisen vaaran ja hengenvaaran.**
- **Älä läikytä vettä hybridiakun ilmanottoaukkoon. Se on erittäin vaarallista. Se voi aiheuttaa vakavien vammojen ja sähköiskun vaaran.**
- **Älä tuki ilmanottoaukkoa millään esineillä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä tuki hybridiakun ilmanottoaukkoa esineillä. Hybridiakun jäähdytys heikkenee. Jos hybridiakun ilmanottoaukko on tukkeutunut, ota välittömästi yhteyttä HYUNDAI-jälleenmyyjääsi.**
- **Älä koskaan sijoita nestetölkkejä hybridiakun ilmanottoaukon lähelle. Jos polttoainetta läikkyy, tavaratilassa oleva hybridiakku voi vaurioitua.**
- **Kiinnitä tavaratilassa olevat tavarat ennen liikkeellelähtöä siten, että ne eivät liiku. Jos teräväreunainen tai painava esine iskeytyy voimakkaasti tavaratilan seinämään tai rikkoo sen, hybridiakku voi vaurioitua ja sen toiminta heikentyä.**

i Lisätietoja

Puhdista hybridiakun ilmanotto säännöllisesti kuivalla rievulla.

Onnettomuustilanteessa

⚠ VAROITUS

- **Turvallisuussyistä älä milloinkaan koske korkeajännitekaapeleihin, -liittimiin ja korkeajänniteakustoon. Korkeajännitteiset osat ovat oransseja.**
- **Suojakannen alta paljastuneet kaapelit ja johtimet voivat olla näkyvissä ajoneuvon sisä- tai ulkopuolella. Älä milloinkaan kosketa johtimia tai kaapeleita, sillä ne voivat aiheuttaa sähköiskun, vammautumisen ja hengenvaaran.**
- **Auton kaasu- ja akkunestevuodot ovat myrkyllisiä ja herkästi syttyviä. Jos havaitset vuodon, avaa ikkunat ja siirry turvallisen välimatkan päähän autossa ajoradan ulkopuolelle.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikeeseen ja ilmoita, että kysymyksessä on hybridijärjestelmällä varustettu auto.

- **Jos ajoneuvoon on tullut vakavia vaurioita, jätä vähintään 15 metrin väli muihin autoihin tai herkästi syttyviin kohteisiin.**

⚠ VAROITUS

Tulipalon syttyessä:

- **Sammuta pieni tulipalo sähköpalojen sammuttamiseen sopivalla jauhesammuttimella (ABC-, BC-luokka).**

  Jos et pysty tukahduttamaan alkavaa tulipaloa, soita välittömästi hätänumeroon ja pysyttele riittävän välimatkan päässä autosta. Kerro kaikille asianosaisille, että autosi on hybridiauto.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Jos palo leviää korkeajänniteakkuun, sen sammuttamiseen tarvitaan suuri vesimäärä.

Jos sammuttamiseen käytetään liian vähäistä vesimäärää tai palosammuttimia, joita ei ole tarkoitettu sähköpalon sammuttamiseen, tämä voi aiheuttaa vakavan ja hengenvaarallisen sähköiskun vaaran.

- **Jos havaitset kipinöitä, kaasua, liekkejä tai polttoainevuodon, soita välittömästi hätäkeskukseen ja ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen. Kerro kaikille asianosaisille, että autosi on hybridiauto.**

⚠ VAROITUS

Jos auto joutuu syvään veteen:

Jos autoosi pääsee vettä, korkeajänniteakku saattaa aiheuttaa sähköiskuja tai syttyä palamaan. Jos auto joutuu syvään veteen, katkaise hybridijärjestelmän virransyöttö, ota virta-avain mukaasi ja poistu autosta turvalliseen paikkaan. Vältä koskemista auton runkoon ja sen osiin.

Ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikeeseen ja ilmoita, että kysymyksessä on hybridijärjestelmällä varustettu auto.

Jos hybridiauto sammuu

Jos korkeajänniteakun tai 12 V:n akun varaus purkautuu tai polttoainesäiliö tyhjenee, hybridijärjestelmä ei ehkä ole käytössä ajon aikana. Jos hybridijärjestelmä ei toimi, menettele seuraavasti:

1. Hiljennä ajonopeutta tasaisesti. Pysäköi auto turvalliselle pysähtymispaikalle.
2. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon.
3. Kytke hätävilkut.
4. Kytke virtalukko/käynnistyspainike OFF-asentoon ja yritä käynnistää hybridijärjestelmä painamalla jarrupoljinta ja kytkemällä virransyöttö.
5. Jos hybridijärjestelmä ei edelleenkään toimi, katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Jos 12 V:n akun varaus purkautuu”.

   Tarkista polttoainemäärä ennen käynnistämistä apukaapeleilla. Lisätietoja on luvun 6 kohdassa ”Jos 12 V:n akun varaus purkautuu”. Jos polttoainetta on vähän, älä aja autoa pelkästään akkuvirralla. Korkeajänniteakun varaus voi purkautua kokonaan ja hybridijärjestelmä voi sammua kokonaan.

Katsaus auton osiin

Hybridiauto

Ulkopuoli (I) 1-2
Ulkopuoli (II) 1-3
Sisätilat (I) 1-4
Sisätilat (II) 1-5
Kojelauta ja mittaristo (I) 1-6
Kojelauta ja mittaristo (II) 1-7
Moottoritila 1-8

Ladattava hybridiauto

Ulkopuoli (I) 1-9
Ulkopuoli (II) 1-10
Sisätilat (I) 1-11
Sisätilat (II) 1-12
Kojelauta ja mittaristo (I) 1-13
Kojelauta ja mittaristo (II) 1-14
Moottoritila 1-15

ULKOPUOLI (I) – HYBRIDIAUTO

■ Etuosa



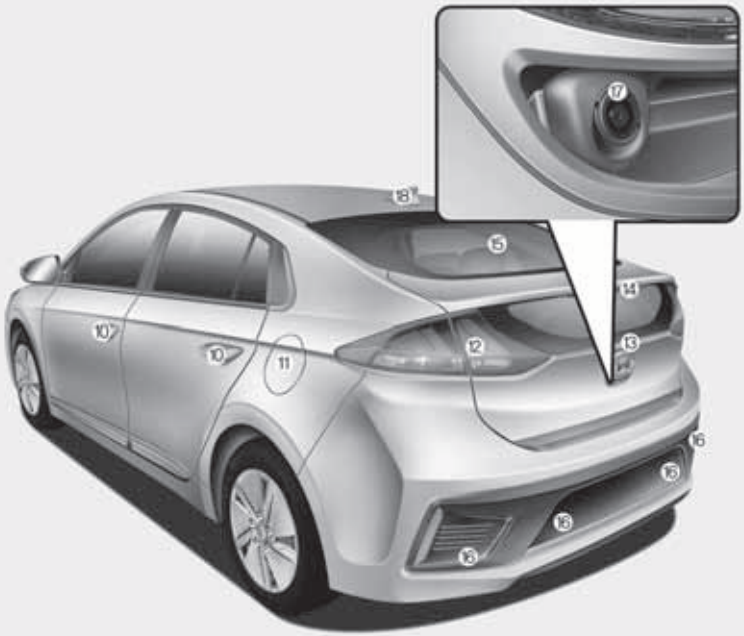
1. Konepelti 3-36
2. Ajovalo 7-68
3. Päivävaloautomatiikka 3-113, 7-76
4. Renkaat ja vanteet 7-42, 8-4
5. Sivutaustapeili 3-24
6. Kattoluukku 3-32
7. Tuulilasinpyyhin 7-35
8. Ikkunat 3-27
9. Pysäköintitutka (taaksepäin/eteenpäin) 3-127

Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OAE018001

ULKOPUOLI (II) - HYBRIDIAUTO

■ Takaosa



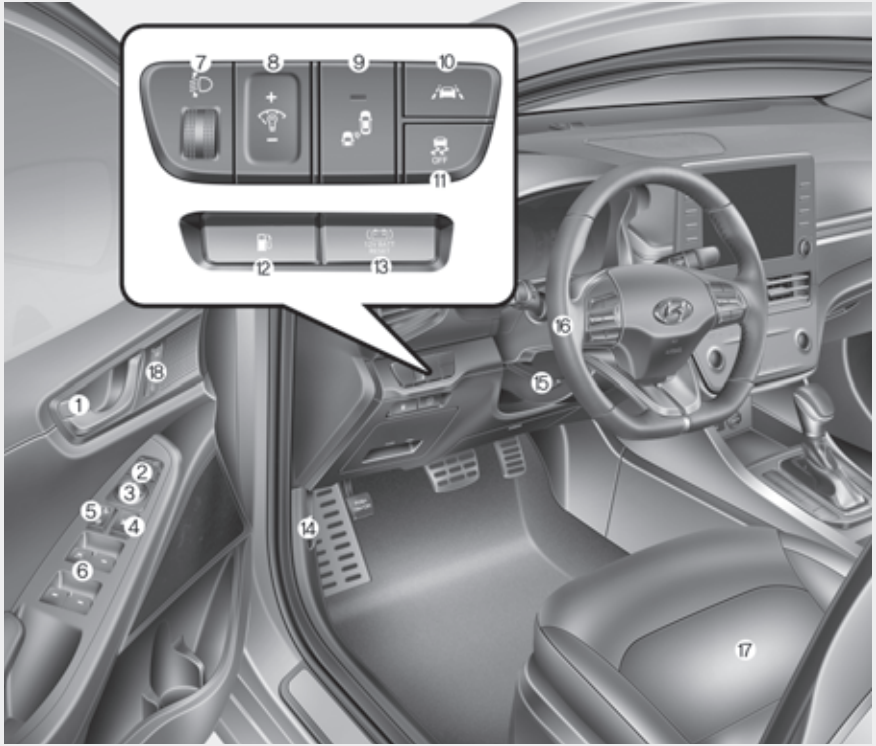
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OAE018002

10. Ovet 3-12
11. Polttoainesäiliön luukku 3-39
12. Takavaloumpio 7-76
13. Takaluukku 3-38
14. Lisäjarruvalo 7-80
15. Takalasin lämmitin 3-147
16. Pysäköintitutka (taaksepäin/eteenpäin) 3-127
    Peruutustutka (taaksepäin) 3-124
17. Peruutuskamera 3-122
18. Antenni 4-2

SISÄTILAT (I) - HYBRIDIAUTO

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



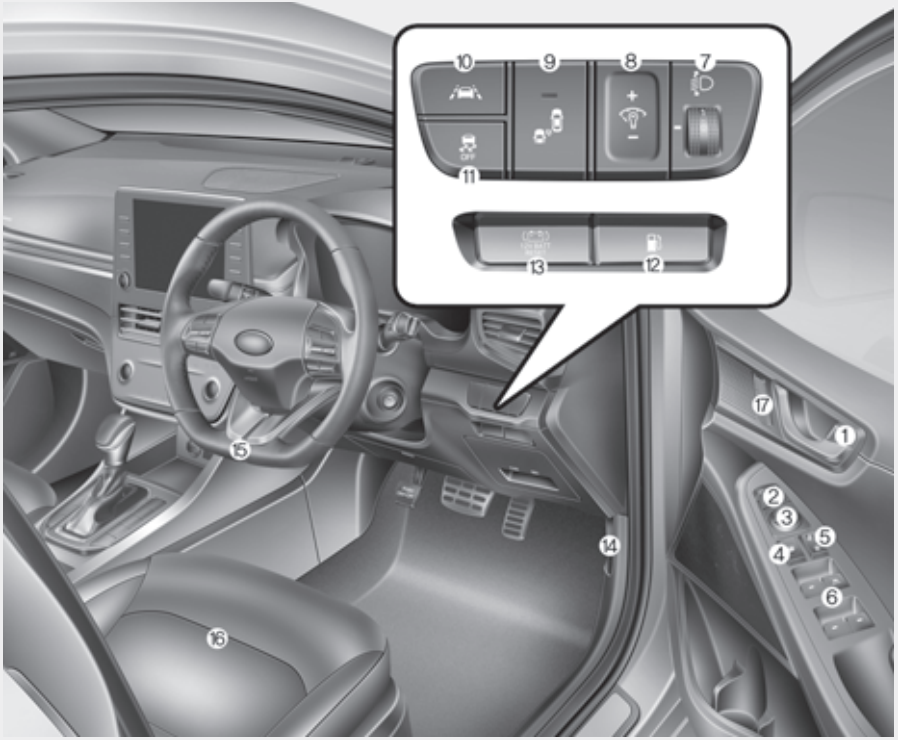
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

1. Ovien lukituspainike 3-14
2. Sivutaustapeilien taittokytkin 3-26
3. Sivutaustapeilien säätökytkin 3-25
4. Lasinnostimien lukituskytkin 3-31
5. Keskuslukituspainike 3-14
6. Lasinnostimet 3-27
7. Ajovalojen korkeudensäätö..... 3-114
8. Mittariston valaistuksen säätökytkin ... 3-49
9. Kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä (BCW) 5-68
10. Kaistallapitoavustin (LKA)..... 5-96
11. ESC OFF -painike 5-45
12. Polttoainesäiliön luukun avaus 3-39
13. 12 V:n akun palautuskytkin..... 6-5
14. Konepellin avausvipu 3-36
15. Ohjauspyörän kallistus- ja korkeussäätövipu..... 3-21
16. Ohjauspyörä 3-20
17. Istuin 2-4
18. Kuljettajan istuimen asentomuisti 3-18

OAEPH019009L

SISÄTILAT (II) – HYBRIDIAUTO

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



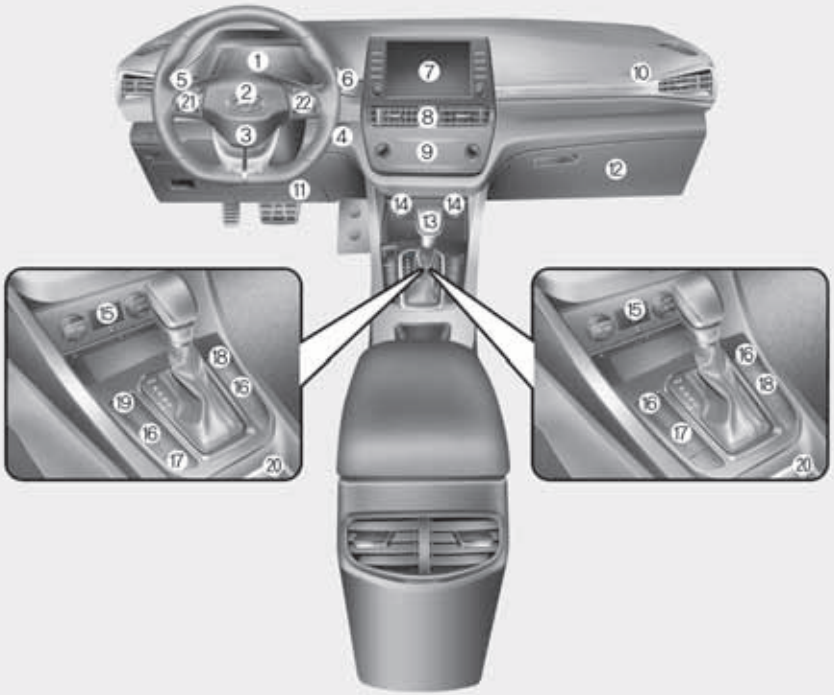
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

1. Ovien lukituspainike 3-14
2. Sivutaustapeilien taittokytkin 3-26
3. Sivutaustapeilien säätökytkin 3-25
4. Lasinnostimien lukituskytkin 3-31
5. Keskuslukituspainike 3-14
6. Lasinnostimet 3-27
7. Ajovalojen korkeudensäätö..... 3-114
8. Mittariston valaistuksen säätökytkin 3-49
9. Kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä (BCW) 5-68
10. Kaistallapitoavustin (LKA)..... 5-96
11. ESC OFF -painike 5-45
12. Polttoainesäiliön luukun avaus 3-39
13. 12 V:n akun palautuskytkin..... 6-5
14. Konepellin avausvipu 3-36
15. Ohjauspyörä 3-20
16. Istuin 2-4
17. Kuljettajan istuimen asentomuisti ... 3-18

OAEPH019009R

KOJELAUTA JA MITTARISTO (I) – HYBRIDIAUTO

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



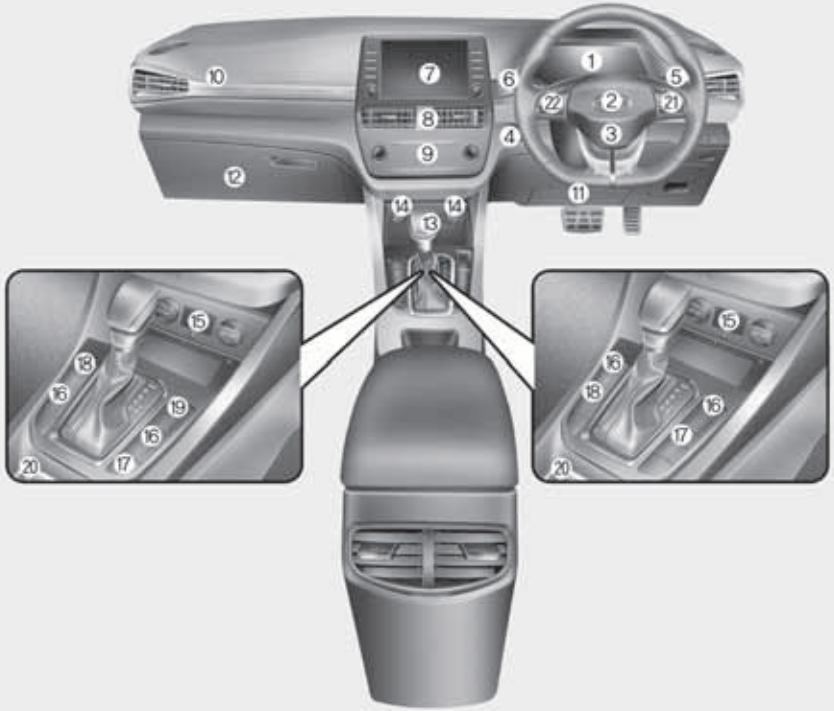
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

1. Mittaristo 3-45
2. Äänitorvi.....3-22
3. Kuljettajan etuturvatyyny.....2-54
4. Virtalukko/ 5-6
   Käynnistyspainike 5-9
5. Valot/suuntavilkut 3-106
6. Pyyhin/pesin 3-119
7. Informaatio- ja viihdejärjestelmä.....4-2
8. Hätävilkut.....6-2
9. Automaattinen ilmastointijärjestelmä 3-131
10. Etumatkustajan etuturvatyyny 2-54
11. Polviturvatyyny.....2-54
12. Hansikaslokero 3-149
13. Kaksoiskytkinvaihteisto.....5-15
14. Virtapistoke 3-153
15. USB-liitäntä.....4-2
16. Istuinlämmitys ja -ilmastointi.....2-21
17. Ohjauspyörän lämmitin.....3-21
18. Pysäköintitutkajärjestelmän (peruutus-/etututka) ON-painike / 3-128
    Peruutustutkajärjestelmän OFF-painike 3-126
19. Sähköinen seisontajarru (EPB) 5-33
20. Mukinpidike.....3-151
21. Ohjauspyörän audiokytkimet/ 4-3
    Bluetooth® -puhelimen kytkimet 4-5
22. Nopeudenrajoitin/..... 5-111
    Vakionopeudensäädin/ 5-121
    Mukautuva vakionopeussäädin (ja stop&go) 5-127

OAE018004

KOJELAUTA JA MITTARISTO (II) – HYBRIDIAUTO

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



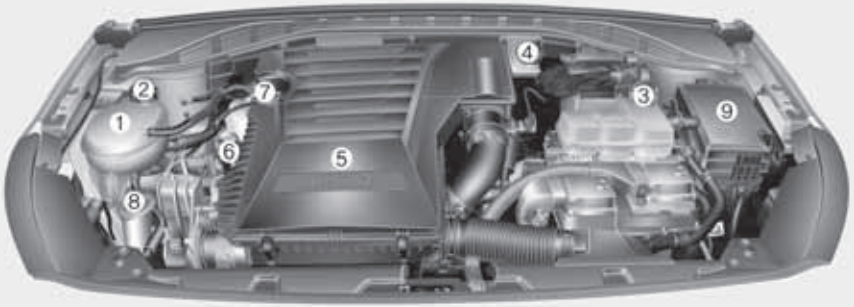
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

1. Mittaristo 3-45
2. Äänitorvi.....3-22
3. Kuljettajan etuturvatyyny.....2-54
4. Virtalukko/ 5-6
Käynnistyspainike 5-9
5. Valot/suuntavilkut 3-106
6. Pyyhin/pesin 3-119
7. Informaatio- ja viihdejärjestelmä.....4-2
8. Hätävilkut.....6-2
9. Automaattinen ilmastointijärjestelmä 3-131
10. Etumatkustajan etuturvatyyny 2-54
11. Polviturvatyyny.....2-54
12. Hansikaslokero 3-149
13. Kaksoiskytkinvaihteisto.....5-15
14. Virtapistoke 3-153
15. USB-liitäntä.....4-2
16. Istuinlämmitys ja -ilmastointi.....2-21
17. Ohjauspyörän lämmitin.....3-21
18. Pysäköintitutkajärjestelmän
(peruutus-/etututka) ON-painike / 3-128
Peruutustutkajärjestelmän
OFF-painike 3-126
19. Sähköinen seisontajarru (EPB) 5-33
20. Mukinpidike.....3-151
21. Ohjauspyörän audiokytkimet/ 4-3
Bluetooth® -puhelimen kytkimet 4-5
22. Nopeudenrajoitin/..... 5-111
Vakionopeudensäädin/ 5-121
Mukautuva vakionopeussäädin
(ja stop&go) 5-127

OAEPH019011R

MOOTTORITILA – HYBRIDIAUTO

■ **Bensiinimoottori (Kappa 1.6 GDI)**



1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö 7-25
2. Jäähdytysnesteen täyttöaukon kansi 7-26
3. Invertterin jäähdytysnestesäiliö 7-25
4. Jarrunestesäiliö 7-29
5. Ilmanpuhdistin 7-31
6. Moottoriöljyn mittatikku 7-23
7. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi 7-24
8. Lasinpesunestesäiliö 7-30
9. Sulakerasia 7-54

Auton todellinen moottoritila voi poiketa kuvassa näkyvästä.

OAE078001

ULKOPUOLI (I)- LADATTAVA- HYBRIDIAUTO

■ Etuosa



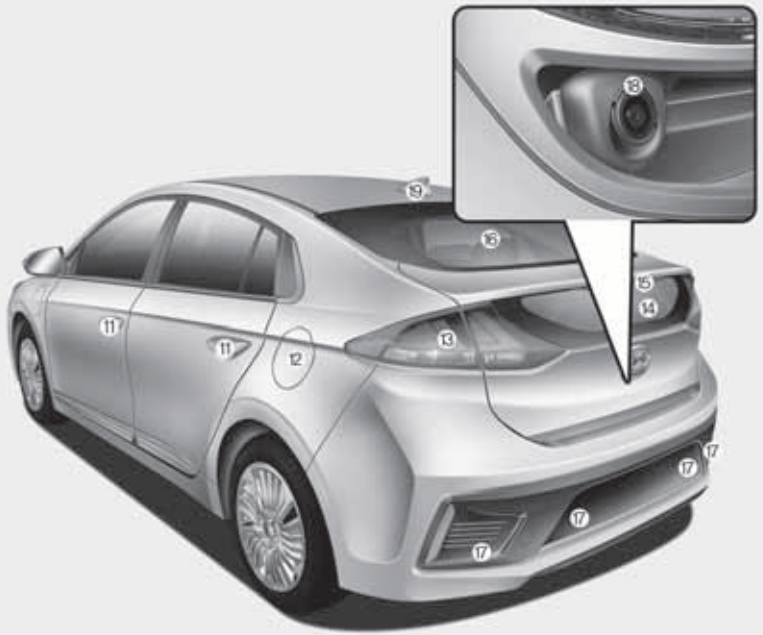
1. Konepelti 3-36
2. Ajovalo 7-68
3. Päivävaloautomatiikka 3-113, 7-76
4. Renkaat ja vanteet 7-42, 8-4
5. Sivutaustapeili 3-24
6. Kattoluukku 3-32
7. Tuulilasinpyyhin 7-35
8. Ikkunat 3-27
9. Pysäköintitutka (taaksepäin/eteenpäin) 3-127
10. Latausluukku H4

Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OAEPH018001

ULKOPUOLI (II) - LADATTAVA- HYBRIDIAUTO

■ Takaosa



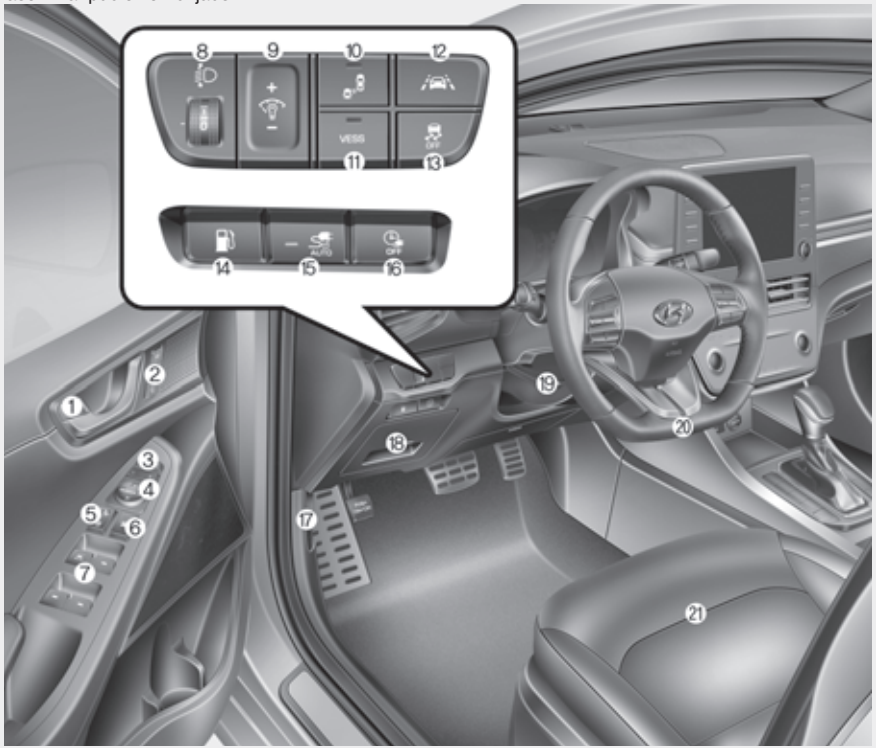
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OAEPH018002

11. Ovet 3-12
12. Polttoainesäiliön luukku 3-42
13. Takavaloumpio 7-76
14. Takaluukku 3-38
15. Lisäjarruvalo 7-80
16. Takalasin lämmitin 3-147
17. Pysäköintitutka (taaksepäin/eteenpäin) 3-127
    Peruutustutka (taaksepäin) 3-124
18. Peruutuskamera 3-122
19. Antenni 4-2

SISÄTILAT (I) - LADATTAVA- HYBRIDIAUTO

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



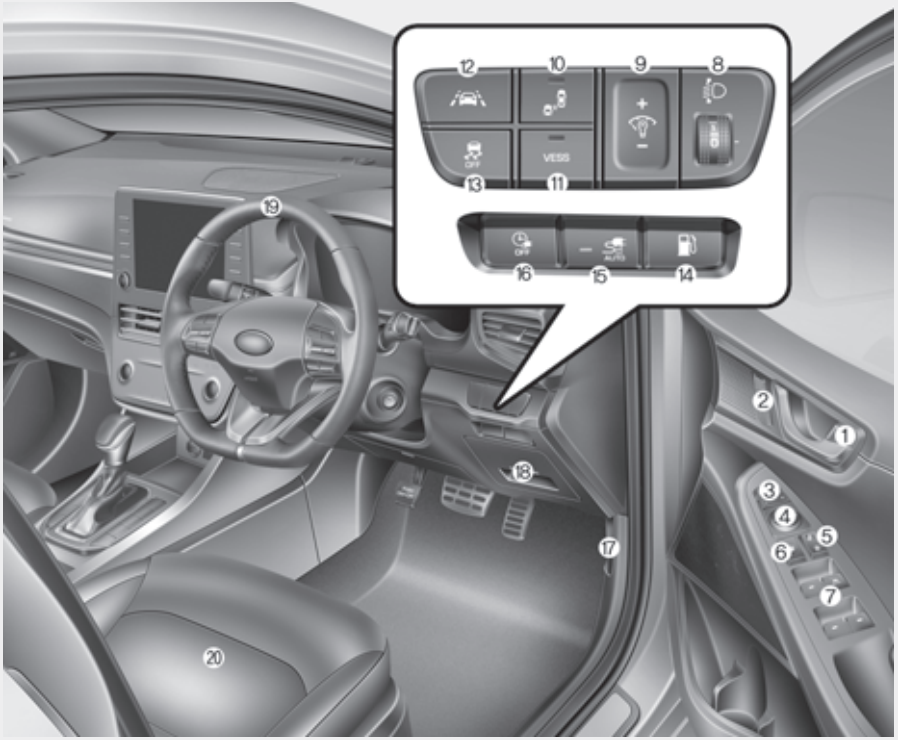
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

1. Ovien lukituspainike 3-14
2. Kuljettajan istuimen asentomuisti 3-18
3. Sivutaustapeilien taittokytkin 3-26
4. Sivutaustapeilien säätökytkin 3-25
5. Keskuslukituspainike 3-14
6. Lasinnostimien lukituskytkin 3-27
7. Lasinnostimet 3-31
8. Ajovalojen korkeudensäätö..... 3-114
9. Mittariston valaistuksen säätökytkin 3-49
10. Kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä (BCW) 5-68
11. VESS-painike (Virtual Engine Sound System, keinotekoinen moottorin ääni) H31
12. Kaistallapitoavustin (LKA)..... 5-96
13. ESC OFF -painike 5-45
14. Polttoainesäiliön luukun avaus 3-42
15. AUTO/LOCK-tilan valintapainike..... H7
16. Ajastetun latauksen käytöstäpoistopainike H6
17. Konepellin avausvipu 3-36
18. Sulakerasia 7-54
19. Ohjauspyörän kallistus- ja korkeussäätövipu..... 3-21
20. Ohjauspyörä 3-20
21. Istuin 2-4

OAEPH019010L

SISÄTILAT (II) – LADATTAVA- HYBRIDIAUTO

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



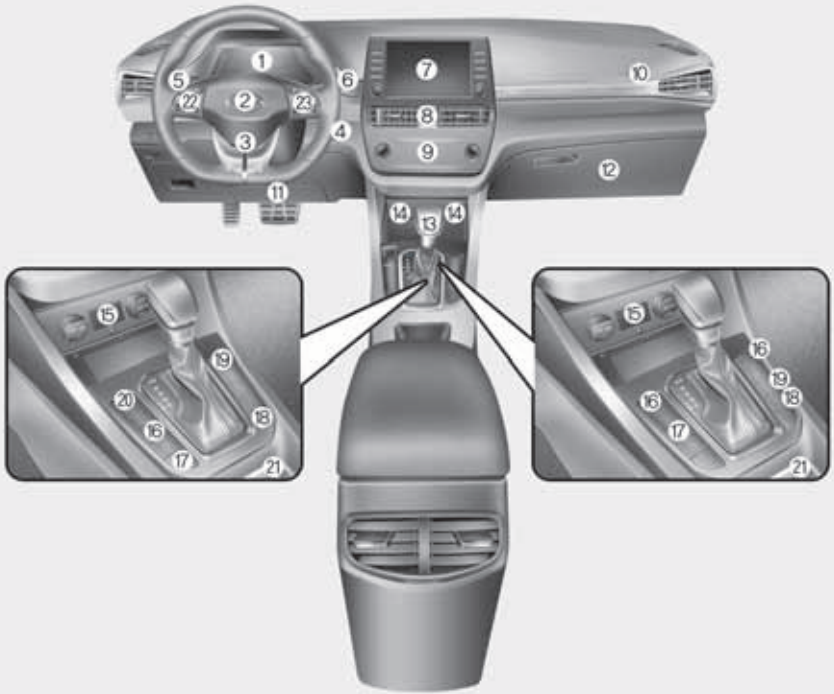
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

1. Ovien lukituspainike 3-14
2. Kuljettajan istuimen asentomuisti 3-18
3. Sivutaustapeilien taittokytkin 3-26
4. Sivutaustapeilien säätökytkin 3-25
5. Keskuslukituspainike 3-14
6. Lasinnostimien lukituskytkin 3-27
7. Lasinnostimet 3-31
8. Ajovalojen korkeudensäätö..... 3-114
9. Mittariston valaistuksen säätökytkin 3-49
10. Kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä (BCW) 5-68
11. VESS-painike (Virtual Engine Sound System, keinotekoinen moottorin ääni) H31
12. Kaistallapitoavustin (LKA)..... 5-96
13. ESC OFF -painike 5-45
14. Polttoainesäiliön luukun avaus 3-42
15. AUTO/LOCK-tilan valintapainike..... H7
16. Ajastetun latauksen käytöstäpoistopainike H6
17. Konepellin avausvipu 3-36
18. Sulakerasia 7-54
19. Ohjauspyörä 3-20
20. Istuin 2-4

OAEPH019010R

KOJELAUTA JA MITTARISTO (I) - LADATTAVA- HYBRIDIAUTO

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



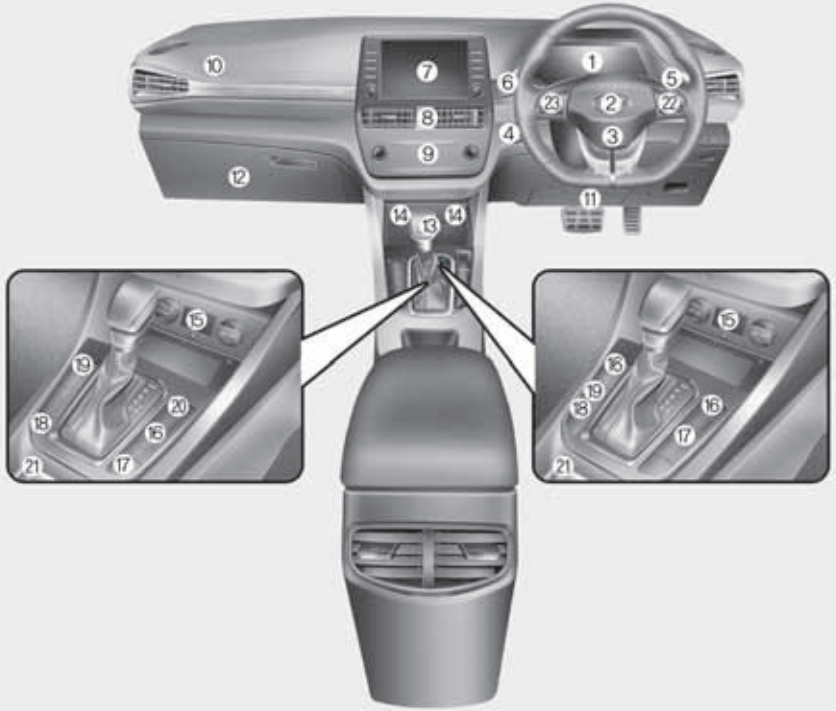
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

1. Mittaristo 3-45
2. Äänitorvi 3-22
3. Kuljettajan etuturvatyyny 2-54
4. Virtalukko/ 5-6
Käynnistyspainike 5-9
5. Valot/suuntavilkut 3-106
6. Pyyhin/pesin 3-119
7. Informaatio- ja viihdejärjestelmä 4-2
8. Hätävilkut 6-2
9. Automaattinen ilmastointijärjestelmä 3-131
10. Etumatkustajan etuturvatyyny 2-54
11. Polviturvatyyny 2-54
12. Hansikaslokero 3-149
13. Kaksoiskytkinvaihteisto 5-15
14. Virtapistoke 3-153
15. USB-liitäntä 4-2
16. Istuinlämmitys ja -ilmastointi 2-21
17. Ohjauspyörän lämmitin 3-21
18. HEV-painike H-32
19. Pysäköintitutkajärjestelmän (peruutus-/etututka) ON-painike / 3-128
Peruutustutkajärjestelmän OFF-painike 3-126
20. Sähköinen seisontajarru (EPB) 5-33
21. Mukinpidike 3-151
22. Ohjauspyörän audiokytkimet/ 4-3
Bluetooth® -puhelimen kytkimet 4-5
23. Nopeudenrajoitin/ 5-111
Vakionopeudensäädin/ 5-121
Mukautuva vakionopeussäädin (ja stop&go) 5-127

OAEPH018004

KOJELAUTA JA MITTARISTO (II) - LADATTAVA- HYBRIDIAUTO

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



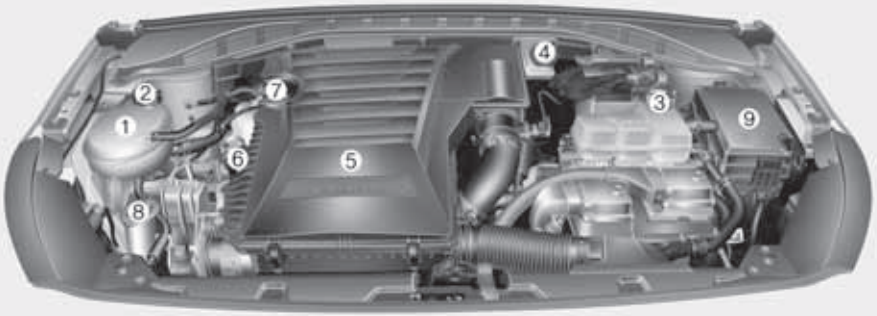
Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

1. Mittaristo 3-45
2. Äänitorvi 3-22
3. Kuljettajan etuturvatyyny 2-54
4. Virtalukko/ 5-6
   Käynnistyspainike 5-9
5. Valot/suuntavilkut 3-106
6. Pyyhin/pesin 3-119
7. Informaatio- ja viihdejärjestelmä 4-2
8. Hätävilkut 6-2
9. Automaattinen ilmastointijärjestelmä 3-131
10. Etumatkustajan etuturvatyyny 2-54
11. Polviturvatyyny 2-54
12. Hansikaslokero 2-54
13. Kaksoiskytkinvaihteisto 5-15
14. Virtapistoke 3-153
15. USB-liitäntä 4-2
16. Istuinlämmitys ja -ilmastointi 2-21
17. Ohjauspyörän lämmitin 3-21
18. HEV-painike H-34
19. Pysäköintitutkajärjestelmän (peruutus-/etututka) ON-painike / 3-128
    Peruutustutkajärjestelmän OFF-painike 3-126
20. Sähköinen seisontajarru (EPB) 5-33
21. Mukinpidike 3-151
22. Ohjauspyörän audiokytkimet/ 4-3
    Bluetooth® -puhelimen kytkimet 4-5
23. Nopeudenrajoitin/ 5-111
    Vakionopeudensäädin/ 5-121
    Mukautuva vakionopeussäädin (ja stop&go) 5-127

OAEPH019004R

MOOTTORITILA – LADATTAVA– HYBRIDIAUTO

■ **Bensiinimoottori (Kappa 1.6 GDI)**



1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö 7-25
2. Jäähdytysnesteen täyttöaukon kansi 7-26
3. Invertterin jäähdytysnestesäiliö 7-25
4. Jarrunestesäiliö 7-29
5. Ilmanpuhdistin 7-31
6. Moottoriöljyn mittatikku 7-23
7. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi 7-24
8. Lasinpesunestesäiliö 7-30
9. Sulakerasia 7-54

Auton todellinen moottoritila voi poiketa kuvassa näkyvästä.

OAEPH078001

Autosi turvaominaisuudet

Tämä luku sisältää kuljettajan ja matkustajien turvallisuutta koskevia tärkeitä tietoja.
Luvussa käsitellään istuimien ja turvavöiden säätöä sekä turvatyynyjen toimintaa.
Lisäksi tässä luvussa käsitellään lasten turvaistuimien asennukseen ja lasten kuljetukseen liittyviä tietoja.

2

Tärkeitä turvaohjeita 2-2
- Käytä aina turvavyötä 2-2
- Lasten on aina käytettävä sopivaa turvaistuinta 2-2
- Turvatyynyyn liittyviä vaaratilanteita 2-2
- Kuljettajan keskittymistä häiritsevät tekijät 2-2
- Aja maltillisella nopeudella 2-3
- Auton turvallisuus edellyttää säännöllistä huoltoa . 2-3

Istuimet 2-4
- Turvatoimenpiteet 2-6
- Etuistuimet 2-7
- Takaistuimet 2-13
- Pääntuki 2-16
- Istuinlämmitys ja -ilmastointi 2-21

Turvavyöt 2-25
- Turvavöitä koskevia turvaohjeita 2-25
- Turvavyön varoitusvalo 2-26
- Turvavyöjärjestelmä 2-28
- Lisää turvavöitä koskevia turvaohjeita 2-34
- Turvavöiden kunnossapito 2-37

Lasten turvaistuimet 2-38
- Suositus: Lasten on aina matkustettava takapenkillä 2-38
- Turvaistuimen valinta 2-39
- Turvaistuimen asentaminen 2-41

Turvatyynyjärjestelmä 2-51
- Missä turvatyynyt sijaitsevat? 2-54
- Turvatyynyjärjestelmän toiminta 2-59
- Mitä tapahtuu, kun turvatyyny on lauennut? 2-63
- Miksi autoni turvatyynyt eivät ole lauenneet törmäystilanteessa? 2-65
- Turvatyynyjärjestelmän hoito 2-70
- Lisää turvaohjeita 2-71
- Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät 2-72

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Tämä luku, samoin kuin koko käyttöopas, sisältää lukuisia turvaohjeita ja suosituksia. Tutustu tarkasti näihin tärkeisiin turvaohjeisiin.

Käytä aina turvavyötä

Turvavyö suojaa parhaiten kaiken tyyppisissä onnettomuuksissa. Turvatyynyt on suunniteltu täydentämään turvavöitä, joita ne eivät kuitenkaan korvaa. Vaikka autossa on turvatyynyt, kuljettajan ja matkustajien on AINA käytettävä turvavöitä ja kiinnitettävä ne oikein.

Lasten on aina käytettävä sopivaa turvaistuinta

Kaikkien alle 13-vuotiaiden pitää käyttää takaistuimelle sijoitettua sopivan kokoista turvaistuinta. Lapset eivät saa matkustaa etuistuimella. Vauva- ja leikki-ikäisten pitää matkustaa kokoonsa nähden sopivassa turvakaukalossa tai -istuimella. Isompien lasten pitää käyttää istuinkoroketta ja lantio-/olkavyötä niin kauan, että turvavyö asettuu oikealle korkeudelle ilman istuinkoroketta.

Turvatyynyyn liittyviä vaaratilanteita

Turvatyynyt pelastavat ihmishenkiä, mutta toisaalta ne voivat aiheuttaa vakavia vammoja, jos matkustaja ei ole kiinnittänyt turvavyötä tai istuu liian lähellä turvatyynyä. Vauva- ja leikki-ikäisillä sekä pienikokoisilla aikuisilla on suurin vammautumisvaara turvatyynyn lauetessa. Noudata aina tämän käyttöohjeen sisältämiä neuvoja ja varoituksia.

Kuljettajan keskittymistä häiritsevät tekijät

Kuljettajan keskittymiskyvyn häiriintyminen voi aiheuttaa vakavan vaaratilanteen ja olla jopa hengenvaarallista, erityisesti kokemattomille kuljettajille. Jokaisen kuljettajan velvollisuus on huolehtia ensisijaisesti ajoturvallisuudesta. Kuljettajan pitää olla tietoinen siitä, mitkä tekijät voivat häiritä hänen keskittymistään. Näitä ovat esimerkiksi väsymys, välipalan nauttiminen ajon aikana, esineiden kurkotteleminen matkustamon lattialta tai hansikaslokerosta, aurinkokaihtimen meikkipeilin käyttö, huomion kiinnittyminen toisiin matkustajiin ja matkapuhelimen käyttö.

Kuljettaja ei keskity riittävästi ajamiseen, jos hän joutuu katsomaan muualle kuin ajoradalle tai häiriötekijöiden vuoksi irrottamaan otteensa ohjauspyörästä. Noudattamalla seuraavia ohjeita vähennät keskittymiskyvyn häiriytymistä ja onnettomuusvaaraa:

- Tee mobiililaitteiden (mm. MP3-soittimen, matkapuhelimen ja navigointilaitteen) asetukset AINA auton ollessa pysäköitynä tai pysäytettynä turvalliseen paikkaan.

- Käytä mobiililaitteita AINOASTAAN lain ja määräysten mukaisesti sellaisissa olosuhteissa, joissa se on turvallista. ÄLÄ KOSKAAN kirjoita tekstiviestejä tai sähköposteja ajaessasi. Monissa maissa laki kieltää tekstiviestien kirjoittamisen ajon aikana. Joissain maissa ja kaupungeissa myös matkapuhelimen käyttö ilman handsfree-laitetta on kiellettyä.
- ÄLÄ KOSKAAN anna matkapuhelimen häiritä keskittymistä ajamiseen. Kuljettajana olet vastuussa itsesi lisäksi myös muiden matkustajien ja tielläliikkujien turvallisuudesta. Edellytyksenä on turvallinen ajotapa, tukeva ote ohjauspyörästä ja ajoradan jatkuva tarkkailu.

Aja maltillisella nopeudella

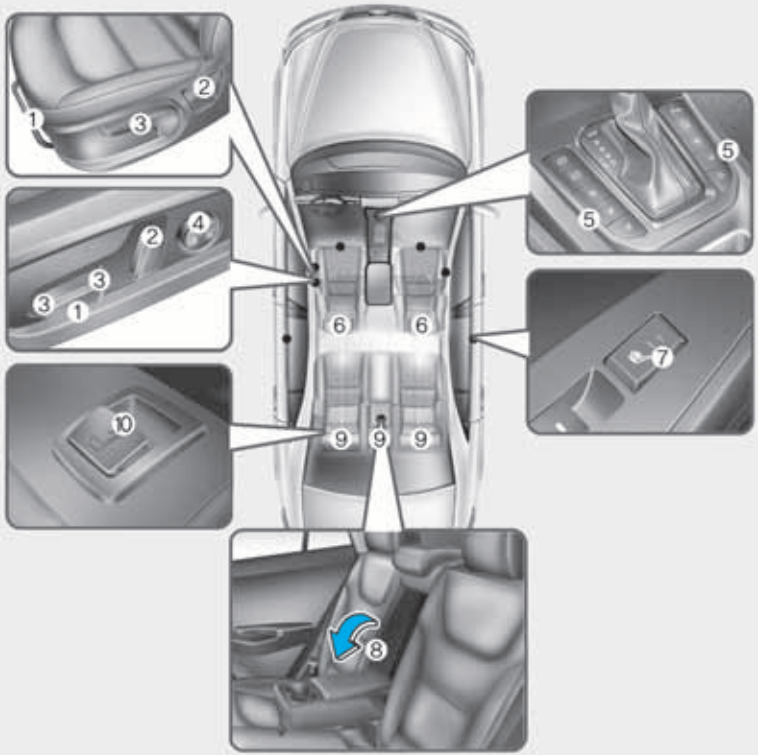
Liian suuri ajonopeus on liikenneonnettomuuksissa tapahtuneiden vammautumisten ja liikennekuolemien yleisin aiheuttaja. Periaatteessa onnettomuusvaara on sitä suurempi, mitä suuremmalla nopeudella ajetaan, mutta vakavaan vammautumiseen johtavia onnettomuuksia tapahtuu myös alhaisilla ajonopeuksilla. Älä koskaan aja olosuhteisiin nähden liian suurella ajonopeudella, vaikka nopeusrajoitus sen sallisikin.

Auton turvallisuus edellyttää säännöllistä huoltoa

Renkaan puhkeaminen tai auton tekninen vika voi aiheuttaa vakavan onnettomuusvaaran. Tarkista rengaspaineet ja renkaiden kunto säännöllisesti, ja huolehdi auton määräaikaishuoltojen suorittamisesta.

ISTUIMET

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



Etuistuin

1. Etäisyyssäätö
2. Selkänojan kallistaminen
3. Istuinosan korkeussäätö*
4. Ristiseläntuki (kuljettajan istuin)*
5. Istuinlämmitys* / Istuinilmastointi*
6. Pääntuki

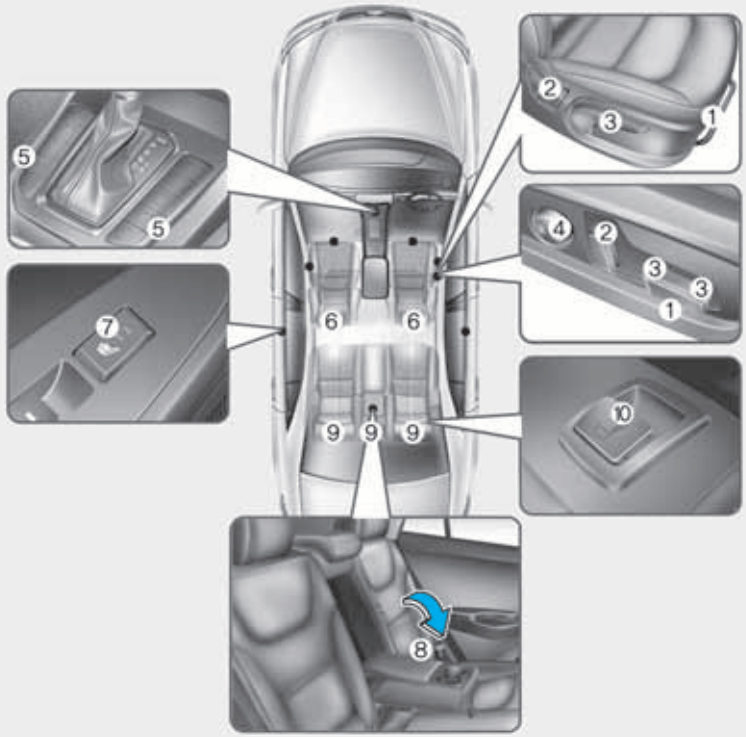
2. istuinrivi

7. Istuinlämmitys*
8. Kyynärnoja
9. Pääntuki
10. Selkänojan kallistaminen ja taittaminen

* : jos varusteena

OAEPH038001

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



Etuistuin

1. Etäisyyssäätö
2. Selkänojan kallistaminen
3. Istuinosan korkeussäätö*
4. Ristiseläntuki (kuljettajan istuin)*
5. Istuinlämmitys* / Istuinilmastointi*
6. Pääntuki

2. istuinrivi

7. Istuinlämmitys*
8. Kyynärnoja
9. Pääntuki
10. Selkänojan kallistaminen ja taittaminen

* : jos varusteena

OAEPH039001R

Turvatoimenpiteet

Istuimien säätö turvalliseen ja mukavaan asentoon on tärkeä kuljettajan ja matkustajien turvallisuustekijä, koska se vaikuttaa turvavöiden ja -tyynyjen toimintaan onnettomuustilanteessa.

⚠ VAROITUS

Älä käytä irtotyynyjä, jotka vähentävät matkustajan ja istuimen välistä kitkaa. Matkustajan lantio saattaa liukua lantiovyön ali törmäystilanteessa tai äkkipysähdyksessä.

Seurauksena saattaa olla vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja, koska turvavyö ei toimi normaalisti.

Turvatyynyt

Voit vähentää täyttyvän turvatyynyn aiheuttamaa vammautumisriskiä. Jos istut liian lähellä turvatyynyä, sen laukeamisesta aiheutuvan vamman riski kasvaa moninkertaiseksi. Siirrä istuimesi mahdollisimman kauas turvatyynyistä, niin että ajoneuvon hallinta on yhä vaivatonta.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita vähentääksesi laukeavan turvatyynyn aiheuttamaa vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä:

- **Säädä kuljettajan istuin niin kauas taakse kuin mahdollista kuitenkin siten, että säilytät ajoneuvon täyden hallinnan.**
- **Säädä etumatkustajan istuin niin kauas taakse kuin mahdollista.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Pidä ohjauspyörästä kiinni kello yhdeksän ja kello kolmen kohdalta, jolloin käsillesi ja käsivarsillesi aiheutuvien vammojen riski on mahdollisimman pieni.**
- **ÄLÄ KOSKAAN sijoita mitään turvatyynyn ja matkustajan väliin.**
- **Älä anna etumatkustajan laittaa jalkojaan kojelaudalle, koska laukeava turvatyyny voi aiheuttaa jalkavammoja.**

Turvavyöt

Kiinnitä turvavyö aina ennen auton liikkeellelähtöä.

Istuimien selkänojat pitää nostaa pystyyn, ja matkustajien pitää kiinnittää turvavyönsä. Vauva- ja leikki-ikäisten pitää matkustaa kokoonsa nähden sopivassa turvakaukalossa tai -istuimella. Isokokoiset lapset voivat käyttää pelkkää turvavyötä. Myös aikuisten pitää kiinnittää turvavyönsä.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita säätäessäsi turvavyötä:

- **Turvavyötä EI KOSKAAN saa käyttää useammalla kuin yhdellä matkustajalla.**
- **Pidä istuimen selkänoja aina pystyasennossa ajon aikana ja lantiovyö tukevasti lantiota vasten.**
- **Lapsi tai vauva EI KOSKAAN saa matkustaa aikuisen sylissä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä aseta olkavyötä kaulaa vasten, äläkä vedä sitä terävien kulmien yli tai siirrä sitä selän taakse tai kainalon ali.**
- **Älä jätä turvavyötä minkään esineiden alle, äläkä käytä jumiutunutta turvavyötä.**

Etuistuimet

Etuistuimen asentoa voidaan säätää istuinosan vieressä olevalla vivulla tai säätökytkimillä. Säädä istuin ennen liikkeellelähtöä niin, että yllät hyvin ohjauspyörään, polkimiin ja auton muihin hallintalaitteisiin.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia istuinsäätöä koskevia ohjeita:

- **ÄLÄ KOSKAAN yritä säätää istuinta ajon aikana auton liikkuessa. Tuoli voi liikkua väärään suuntaan, ja kuljettaja voi menettää auton hallinnan ja aiheuttaa liikenneonnettomuuden.**
- **Älä säilytä mitään esineitä etuistuimien alla. Irralliset esineet kuljettajan jalkatilassa voivat haitata polkimien käyttöä ja aiheuttaa onnettomuuden.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

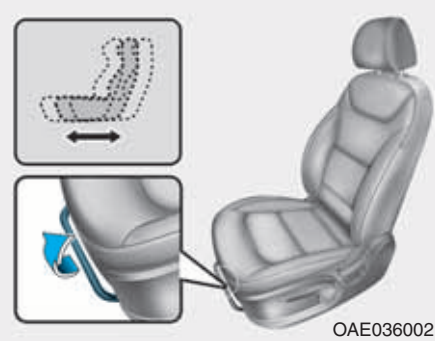
- **Varmista, ettei mikään esine estä istuimen selkänojan säätämistä normaaliin asentoon.**
- **Älä aseta tupakansytytintä lattialle tai istuimelle. Sytytin saattaa puristua istuimen asentoa säädettäessä, ja siitä vapautuva kaasu voi aiheuttaa tulipalon.**
- **Jos joudut etsimään pikkuesineitä istuimien alta tai istuimen ja keskikonsolin välissä olevasta raosta, varo, ettei käsi jää puristuksiin istuimen alle tai istuimen ja keskikonsolin väliin. Istuinmekanismin terävät kulmat voivat myös leikata haavoja käsiin tai aiheuttaa muita vammoja.**
- **Ole varovainen säätäessäsi etuistuimen asentoa, jos takaistuimella on matkustajia.**

⚠ HUOMAUTUS

Ennaltaehkäise vammautumisalttiutta:

- **Älä säädä istuinta turvavyön ollessa kiinnitettynä. Jos siirrät istuinosaa eteenpäin, lantiovyöstä voi kohdistua voimakas paine vatsan alueelle.**
- **Varo, etteivät kädet ja sormet jää istuinmekanismin väliin istuimen liikkuessa.**

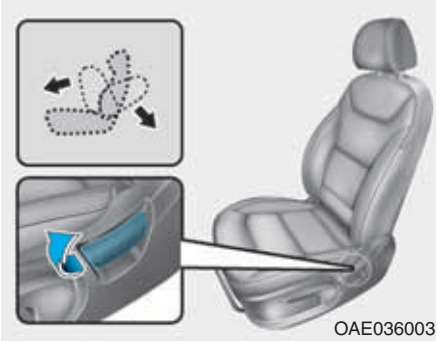
Käsisäätö



Etäisyyssäätö

Istuimen etäisyyssäätö:

1. Vedä istuimen lukitusvipu ylös ja pidä se ylhäällä.
2. Siirrä istuinta, kunnes etäisyys on sopiva.
3. Vapauta vipu ja varmista, että istuin lukkiutuu paikalleen. Siirrä istuinta eteen- ja taaksepäin vivun ollessa vapautettuna. Jos istuin liikkuu, se ei ole lukkiutunut kunnolla.


OAE036003

Selkänojan kallistaminen

Selkänojan kaltevuuden säätäminen:

1. Nojaa hieman eteenpäin ja nosta selkänojan vipua.
2. Nojaudu varovasti taaksepäin selkänojaa vasten ja säädä selkänojan kaltevuus haluamaasi asentoon.
3. Vapauta vipu ja varmista, että selkänoja lukkiutuu paikalleen. (Selkänoja ei voi lukkiutua, jos vipu ei palaudu alkuperäiseen asentoonsa.)

Selkänojan kallistaminen

Kallistetussa istuimessa matkustaminen saattaa olla vaarallista. Turvajärjestelmän (turvavöiden ja turvatyynyjen) tarjoama suoja heikentyy huomattavasti, jos istuimen selkänoja on kallistettuna.

⚠ VAROITUS

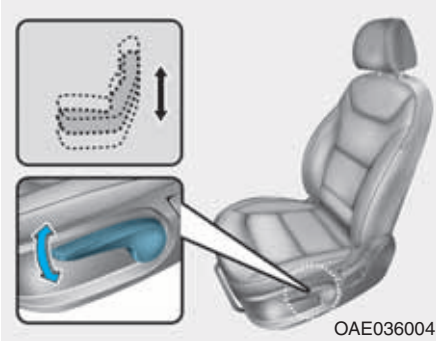
Älä KOSKAAN pidä selkänojaa kallistettuna auton liikkuessa.

Ajaminen istuimen selkänoja kallistettuna lisää loukkaantumisen riskiä onnettomuudessa tai äkkipysähdyksessä.

Kuljettajan ja matkustajien pitää AINA istua selkä istuimen selkänojaa vasten, turvavyö oikein kiinnitettynä ja selkänoja pystyasennossa.

Turvavöiden pitää olla tiukasti lantiota ja rintaa vasten, jotta ne toimisivat oikein. Olkavyö ei toimi oikein istuimen selkänojan ollessa kallistettuna, koska vyö ei asetu tiiviisti rintakehää vasten. Sen sijaan turvavyö jää matkustajan eteen. Onnettomuuden sattuessa saatat painautua turvavyötä vasten, mistä voi aiheutua niska- ja muita vammoja.

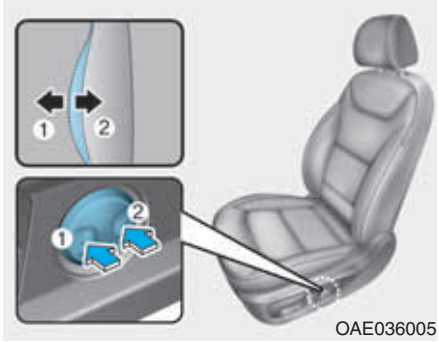
Mitä enemmän istuimen selkänoja on kallistettu, sitä suurempi riski matkustajan lantiolla on liukua turvavyön ali tai matkustajan kaulalla iskeytyä olkavyötä vasten.


OAE036004

Istuinosan korkeuden säätö (kuljettajan istuin)

Istuinosan korkeutta säädetään seuraavasti:

- Laske istuinosaa alaspäin työntämällä vipua alaspäin useita kertoja peräkkäin.
- Nosta istuinosaa alaspäin vetämällä vipua ylöspäin useita kertoja peräkkäin.



OAE036005

Ristiseläntuki (kuljettajan istuin, jos varusteena)

Ristiselän tukea voidaan säätää painamalla istuimen sivussa sijaitsevaa ristiseläntuen säätökytkintä.

1. Lisää tukea painamalla kytkimen etuosaa, ja kevennä tukea painamalla kytkimen takaosaa.
2. Vapauta kytkin, kun tuki on säädetty sopivaksi.

Sähköinen säätö (jos varusteena)

Etuistuimen asentoa voidaan säätää istuinosan reunan säätökytkimillä. Säädä istuin ennen liikkeellelähtöä niin, että yllät hyvin ohjauspyörään, polkimiin ja auton muihin hallintalaitteisiin.

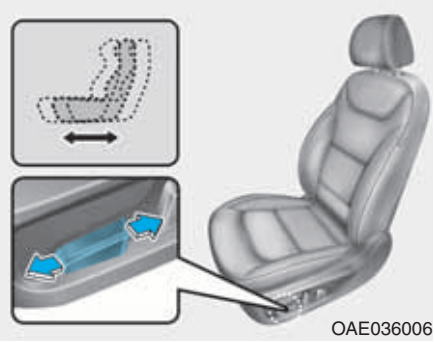
⚠ VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN jätä lapsia autoon ilman valvontaa. Istuimien sähköinen säätöjärjestelmä toimii myös moottorin ollessa sammutettuna.

⚠ HUOMAUTUS

Toimi seuraavasti, jotta istuimet eivät vaurioidu:

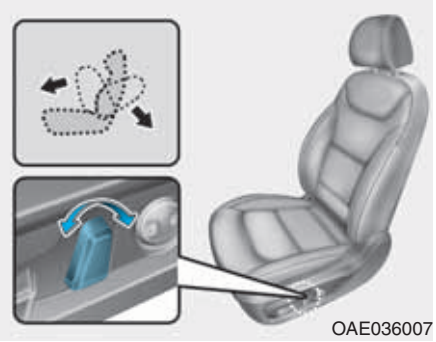
- **Kun istuin on säädetty ääriasentoon eteen tai taakse, keskeytä etäisyyssäätö.**
- **Älä säädä istuimia tarpeettomasti moottorin ollessa sammutettuna. Tämä voi aiheuttaa akkuvarauksen purkautumista.**
- **Älä säädä kahden tai useamman istuimen asentoa samanaikaisesti. Tämä voi aiheuttaa sähkövian.**


OAE036006

Etäisyyssäätö

Istuimen etäisyyssäätö:

1. Paina säätökytkintä eteen- tai taaksepäin.
2. Vapauta kytkin, kun istuimen etäisyys on sopiva.


OAE036007

Selkänojan kallistaminen

Selkänojan kaltevuuden säätäminen:

1. Paina säätökytkintä eteen- tai taaksepäin.
2. Vapauta kytkin, kun istuimen selkänoja on halutussa asennossa.

Selkänojan kallistaminen

Kallistetussa istuimessa matkustaminen saattaa olla vaarallista. Turvajärjestelmän (turvavöiden ja turvatyynyjen) tarjoama suoja heikentyy huomattavasti, jos istuimen selkänoja on kallistettuna.

⚠ VAROITUS

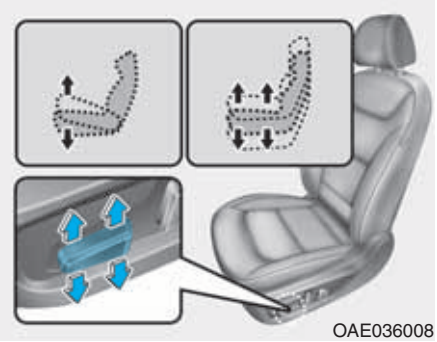
Älä KOSKAAN pidä selkänojaa kallistettuna auton liikkuessa.

Ajaminen istuimen selkänoja kallistettuna lisää loukkaantumisen riskiä onnettomuudessa tai äkkipysähdyksessä.

Kuljettajan ja matkustajien pitää AINA istua selkä istuimen selkänojaa vasten, turvavyö oikein kiinnitettynä ja selkänoja pystyasennossa.

Turvavöiden pitää olla tiukasti lantiota ja rintaa vasten, jotta ne toimisivat oikein. Olkavyö ei toimi oikein istuimen selkänojan ollessa kallistettuna, koska vyö ei asetu tiiviisti rintakehää vasten. Sen sijaan turvavyö jää matkustajan eteen. Onnettomuuden sattuessa saatat painautua turvavyötä vasten, mistä voi aiheutua niska- ja muita vammoja.

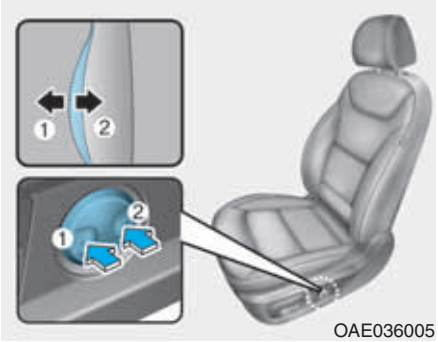
Mitä enemmän istuimen selkänoja on kallistettu, sitä suurempi riski matkustajan lantiolla on liukua turvavyön ali tai matkustajan kaulalla iskeytyä olkavyötä vasten.



Istuinosan korkeussäätö (jos varusteena)

Istuinosan korkeutta säädetään seuraavasti:

1. • Nosta istuinosan etureunaa nostamalla säätökytkimen etuosaa ylös. Laske istuinosan etureunaa painamalla säätökytkimen etuosaa alaspäin.
   • Nosta istuinosan takareunaa nostamalla säätökytkimen takaosaa ylös. Laske istuinosan takareunaa painamalla säätökytkimen takaosaa alaspäin.
2. Vapauta kytkin, kun istuimen etäisyys on sopiva.

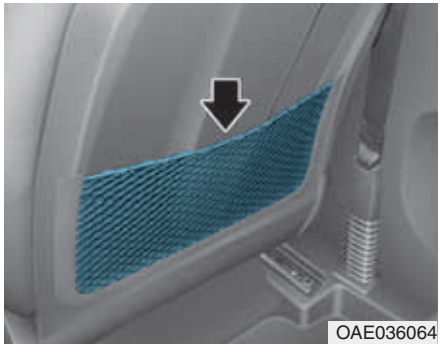


OAE036005

Ristiseläntuki (kuljettajan istuimessa, jos varusteena)

- Ristiselän tukea voidaan säätää painamalla vastaavaa säätökytkintä.
- Lisää tukea painamalla kytkimen etuosaa (1), ja vähennä tukea painamalla kytkimen takaosaa (2).

Istuimen selkänojan lehtitasku


OAE036064

Istuimen selkänojan lehtitaskut sijaitsevat istuimien selkänojan taustapuolella.

⚠ HUOMAUTUS

Älä laita lehtitaskuihin painavia tai teräviä esineitä. Onnettomuudessa ne voivat irrota ja aiheuttaa vammoja auton matkustajille.

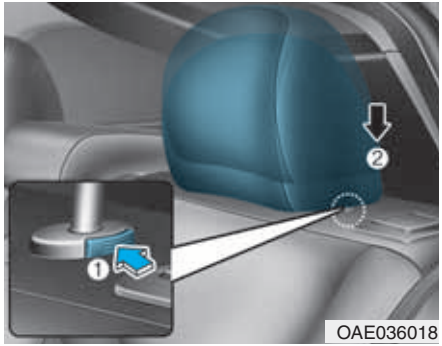
Takaistuimet

Takaistuimien taittaminen (jos käytössä)

Takaistuimien selkänojat voidaan taittaa, kun halutaan suurentaa tavaratilan tilavuutta tai kuljettaa pitkiä esineitä.

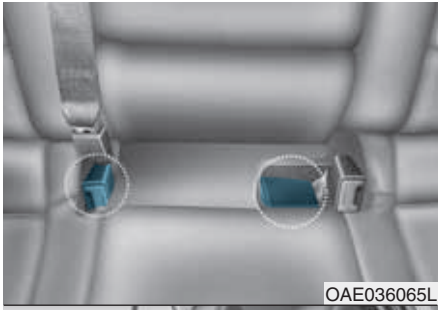
⚠ VAROITUS

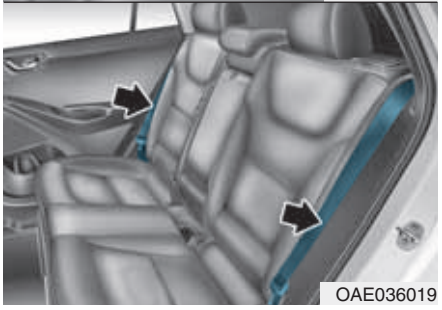
- **Älä koskaan anna matkustajien istua alastaitetun selkänojan päällä ajon aikana. Turvavyötä ei voi käyttää, koska istuinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi alastaitettuna. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä.**
- **Alastaitettujen selkänojien päälle pinottujen esineiden korkeus ei saa ylittää etuistuimen selkänojan yläreunaa. Muuten esineet saattavat liukua eteenpäin ja aiheuttaa vaurioita tai vammoja pysähdyttäessä äkillisesti.**



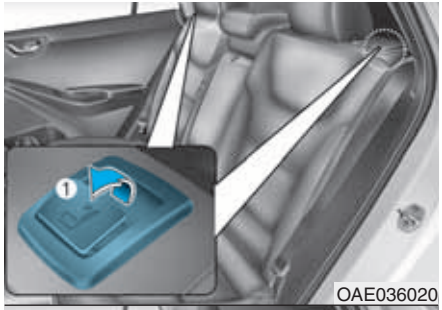
Takaistuimen selkänojan taittaminen:

1. Nosta etuistuimen selkänoja pystyasentoon.
2. Laske pääntuki alas (2) työntämällä säätöpainiketta (1).





3. Aseta turvavyö istuimen sivulle ennen sen taittamista. Muuten turvavyö voi jäädä kiinni selkänojaan.





4. Vedä takaistuimen selkänojan lukitusvipua ja taita selkänoja auton etuosaa kohti.


OAE036066L

5. Kun haluat käyttää takaistuinta, nosta ja käännä selkänojaa taaksepäin.

   Työnnä istuimen selkänojasta, kunnes se lukkiutuu paikalleen. Varmista, että selkänoja lukkiutuu kunnolla.

⚠ VAROITUS

Kun palautat selkänojan ylös, pidä siitä kiinni ja nosta se hitaasti takaisin pystyasentoon. Varmista, että istuimen selkänoja on lukkiutunut kunnolla pystyasentoonsa, työntämällä selkänojan yläreunasta. Huonosti lukkiutunut selkänoja saattaa taittua auki onnettomuustilanteessa tai äkkipysähdyksessä, jolloin tavaratilassa olevat matkatavarat saattavat sinkoutua matkustamoon ja aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

⚠ VAROITUS

Älä laita tavaroita takaistuimille, koska niitä ei voida kiinnittää kunnolla. Törmäystilanteessa esineet saattavat osua matkustajiin ja aiheuttaa vakavia ja jopa hengenvaarallisia vammoja.

⚠ VAROITUS

Aina kun autoa kuormataan tai kuormaa puretaan, varmista että moottori on sammutettu, automaattivaihteiston vaihteenvalitsin on P-asennossa ja seisontajarru kytkettynä. Auto saattaa muuten päästä liikkumaan, jos vaihteenvalitsin siirtyy tahattomasti toiseen asentoon.

Kyynärnoja



Kyynärnoja on takaistuimen keskiosassa. Kun haluat käyttää kyynärnojaa, vedä se alas.

Pääntuki

Etu- ja takaistuimissa on säädettävät pääntuet. Pääntuet parantavat kuljettajan ja matkustajien matkustusmukavuutta, mutta niiden tärkein tehtävä on pään ja niskan suojaaminen piiskaniskuvammoilta ja muilta niska- ja selkärankavammoilta onnettomuuden sattuessa, erityisesti peräänajon yhteydessä.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita pääntukia säätäessäsi vähentääksesi vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä onnettomuustilanteissa:

- **Säädä kaikkien matkustajien pääntuet aina asianmukaisesti ENNEN auton käynnistämistä.**
- **Älä KOSKAAN anna kenenkään matkustaa istuimella, jonka pääntuki on irrotettu.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- 

  Säädä pääntuki siten, että pääntuen keskikohta on silmien korkeudella.
- **Älä KOSKAAN säädä kuljettajan pääntuen asentoa ajon aikana.**
- **Säädä pääntuki mahdollisimman lähelle päätä. Älä käytä ylimääräistä istuintyynyä, joka nostaa selän irti selkänojasta.**
- **Varmista aina, että pääntuki lukkiutuu paikalleen säätämisen jälkeen.**

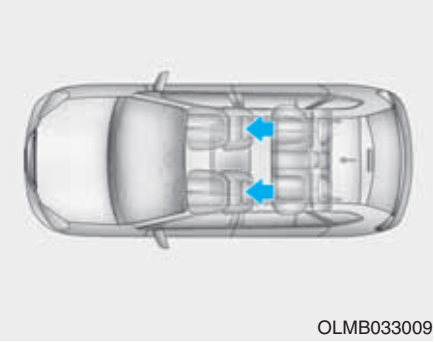
MUISTUTUS

ÄLÄ KOSKAAN kohdista pääntukiin iskuja äläkä vedä niitä sivuttaissuunnassa niiden ollessa paikallaan, jotta ne eivät vaurioidu.

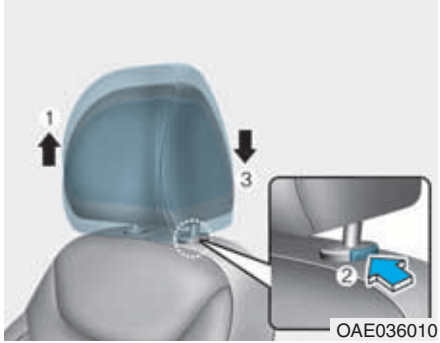
⚠ HUOMAUTUS

Jos takapenkillä ei ole matkustajia, säädä pääntuki ala-asentoon. Yläasennossa oleva takaistuimen pääntuki voi rajoittaa näkyvyyttä taakse.

Etuistuimien pääntuet


OLMB033009

Kuljettajan ja etumatkustajan istuimet on varustettu säätyvillä pääntuilla, jotka parantavat turvallisuutta ja matkustusmukavuutta.



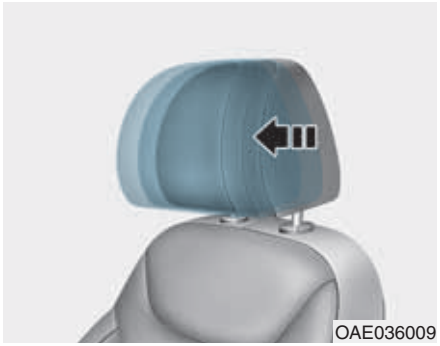
Korkeuden säätö

Päântuen nostaminen:

1. Vedä pääntukea ylöspäin haluttuun asentoon (1).

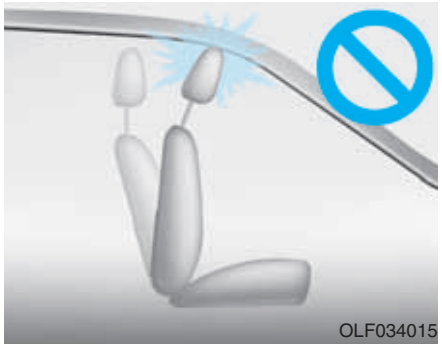
Päântuen laskeminen:

1. Pidä pääntuen kannattimen vapautuspainiketta (2) painettuna.
2. Laske pääntuki haluttuun asentoon (3).



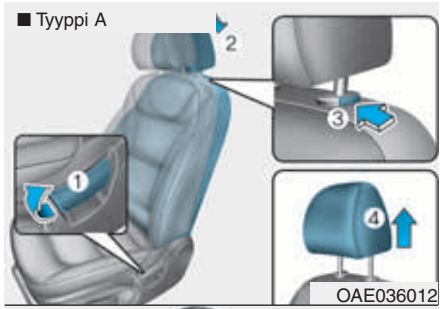
Säätö eteen- ja taaksepäin (jos varusteena)

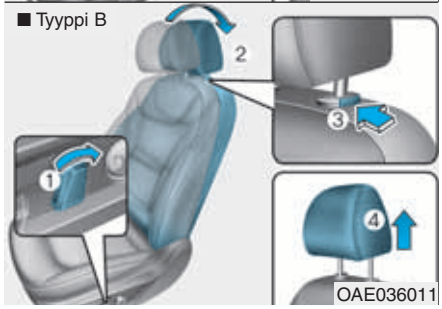
Pääntuki voidaan säätää eteenpäin kolmeen eri asentoon vetämällä se haluttuun vasteeseen saakka. Säädä pääntuki etumaiseen asentoonsa vetämällä se ensin täysin eteen ja vapauttamalla se sitten.



MUISTUTUS

Jos kallistat selkänojaa eteenpäin pääntuen ja istuimen ollessa säädettyinä ylimpään asentoon, pääntuki voi osua häikäisysuojaan tai muihin auton osiin.





Irrotus/asennus

Päätuen irrottaminen:

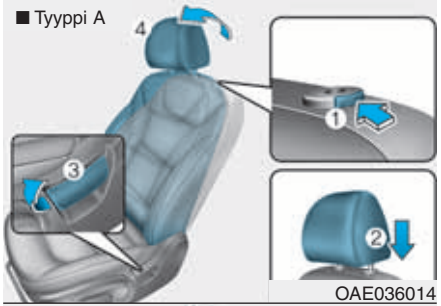
1. Kallista selkänojaa (2) selkänojan säätövivulla tai -kytkimellä (1).
2. Nosta pääntuki ylimpään asentoonsa.

3. Pidä pääntuen vapautuspainiketta (3) painettuna ja vedä pääntukea ylöspäin (4).

⚠ VAROITUS

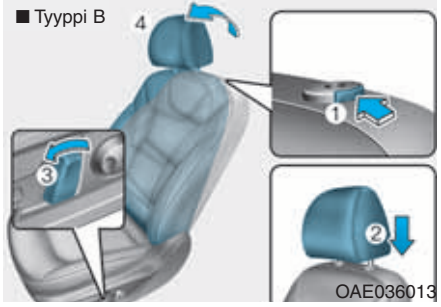
Älä KOSKAAN anna kenenkään matkustaa istuimella, jonka pääntuki on irrotettu.

■ Tyyppi A



OAE036014

■ Tyyppi B



OAE036013

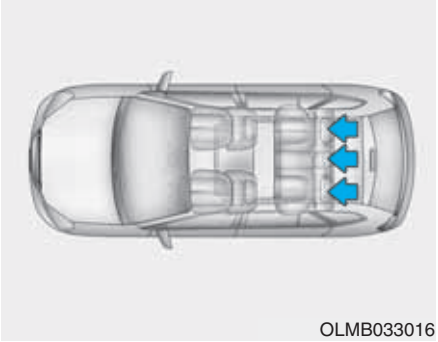
Pääntuen kiinnittäminen:

1. Kallista selkänoja taaksepäin.
2. Kohdista pääntuen varret (2) istuinosan reikiin pitäen vapautuspainiketta (1) painettuna.
3. Säädä pääntuki sopivalle korkeudelle.
4. Kallista selkänojaa (4) selkänojan säätönupilla tai -kytkimellä (3).

⚠ VAROITUS

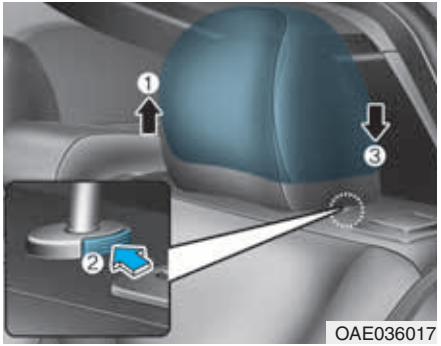
Varmista aina, että pääntuki lukkiutuu paikalleen asennuksen ja säätämisen jälkeen.

Takaistuimien pääntuet



OLMB033016

Takaistuimen kaikilla istuinpaikoilla on matkustusmukavuutta ja -turvallisuutta parantavat pääntuet.



OAE036017

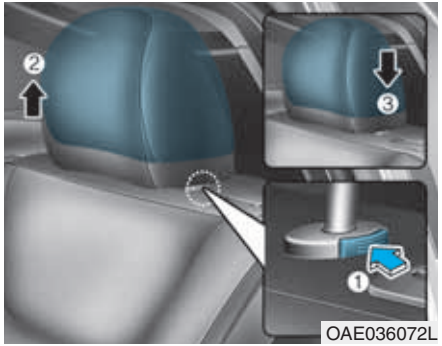
Korkeuden säätö

Pääntuen nostaminen:

1. Vedä pääntukea ylöspäin haluttuun asentoon (1).

Pääntuen laskeminen:

1. Pidä pääntuen kannattimen vapautuspainiketta (2) painettuna.
2. Laske pääntuki haluttuun asentoon (3).



OAE036072L

Irrota pääntuki seuraavasti: nosta se mahdollisimman ylös, pidä lukituspainike (1) painettuna ja vedä pääntukea samanaikaisesti ylöspäin (2).

Kiinnittääksesi pääntuen uudelleen kohdista niskatuen varret (3) istuinosan reikiin pitäessäsi lukituspainikkeen (1) alaspainettuna. Säädä pääntuki sopivalle korkeudelle.

⚠ VAROITUS

Varmista, että pääntuki lukkiutuu paikalleen säädön jälkeen, jotta se suojaisi istuimella istuvaa mahdollisimman hyvin.

Istuinlämmitys ja -ilmastointi

Etuistuimien istuinlämmitys (jos varusteena)

Istuinlämmityksen avulla istuimet voidaan lämmittää kylmällä säällä.

⚠ VAROITUS

Istuinlämmitys voi aiheuttaa VAIKEITA PALOVAMMOJA myös matalilla lämpötiloilla, jos sitä käytetään pitkään.

Matkustajien pitää pystyä tunnistamaan liian kuumaksi lämpiävä istuin ja kytkemään istuinlämmitys tarvittaessa pois toiminnasta.

Jos matkustaja ei tunnista lämpötilan muutoksia tai tunne kipua, istuinlämmitystä on käytettävä erittäin varovasti, erityisesti jos matkustaja kuuluu seuraaviin ryhmiin:

- **vauvat, lapset, vanhukset, liikuntarajoitteiset henkilöt tai sairaalasta kotiutettavat potilaat**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **henkilöt, joilla on herkkä iho.**
- **väsymystilasta kärsivät henkilöt**
- **päihtyneet henkilöt**
- **henkilöt, jotka ovat nauttineet väsymystä ja uneliaisuutta aiheuttavia lääkkeitä.**

⚠ VAROITUS

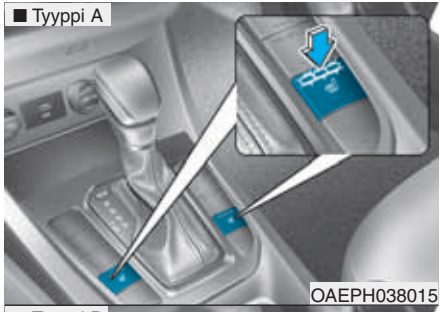
ÄLÄ KOSKAAN laita mitään eristävää materiaalia, kuten huopia, tyynyjä tai istuinsuojia, istuimille istuinlämmityksen ollessa käytössä. Istuinlämmitys voi ylikuumentua ja aiheuttaa palovammoja tai vaurioittaa istuinta.

MUISTUTUS

Toimi seuraavasti, jotta istuinlämmittimet ja istuimet eivät vaurioidu:

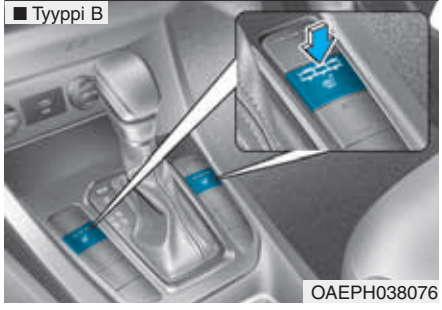
- **Älä koskaan käytä istuimien puhdistamiseen liuottimia, esimerkiksi tinneriä, bentseeniä, bensiiniä tai mineraalitärpättiä.**
- **Älä laita raskaita tai teräviä esineitä istuinlämmityksellä varustetun istuimen päälle.**
- **Älä vaihda istuinverhoilua. Tämä voi vaurioittaa istuinlämmitintä.**

■ Tyyppi A



OAEPH038015

■ Tyyppi B



OAEPH038076

Kytke joko kuljettajan tai etumatkustajan istuinlämmitys päälle painamalla vastaavaa kytkintä moottorin käydessä.

Pidä kytkimet OFF-asennossa, kun istuinlämmitystä ei tarvita.

- Istuimen lämpötila-asetus muuttuu seuraavasti kytkintä painettaessa:

OFF → TÄYSI TEHO (▮▮▮)
↑ ↓
MATALA TEHO (▮) ← KESKITEHO (▮▮)

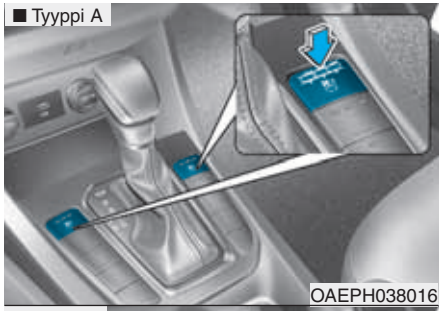
- Jos kytkintä painetaan yli 1,5 sekunnin ajan istuinlämmityksen toimiessa, istuinlämmitin kytkeytyy pois päältä.
- Kun sytytysvirta kytketään, istuinlämmitys on oletuksena pois päältä.

i Lisätietoja

Istuinlämmityksen kytkimen ollessa ON-asennossa istuinlämmitys kytkeytyy automaattisesti päälle ja pois istuimen lämpötilan mukaan.

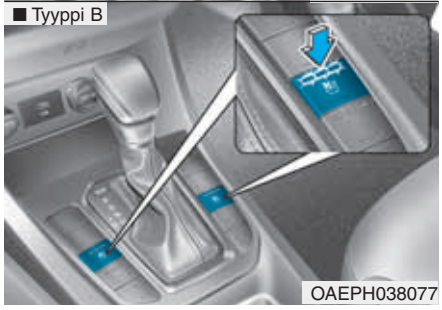
Ilmastoitu etuistuin (Varustelun mukaan.)

■ Tyyppi A



OAEPH038016

■ Tyyppi B



OAEPH038077

Ilmastoitujen istuimien Istuinosassa ja selkänojassa on pienet ilmakanavat, joiden kautta virtaava ilma pitää istuimet miellyttävän viileinä.

Pidä kytkimet OFF-asennossa, kun jäähdytystä ei tarvita.

Moottorin ollessa käynnissä kuljettajan ja matkustajan etuistuimen ilmastointi (jos varusteena) kytkeytyy kytkimen painalluksella.

- Ilmavirta muuttuu kytkintä painettaessa seuraavasti:

OFF → TÄYSI TEHO ()
↑ ↓
MATALA TEHO () ← KESKITEHO ()

- Jos kytkintä painetaan yli 1,5 sekunnin ajan istuinilmastoinnin toimiessa, istuinilmastointi kytkeytyy pois päältä.
- Istuinilmastointi on oletuksena pois päältä, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

MUISTUTUS

Toimi seuraavasti, jotta istuinilmastointi ei vaurioidu:

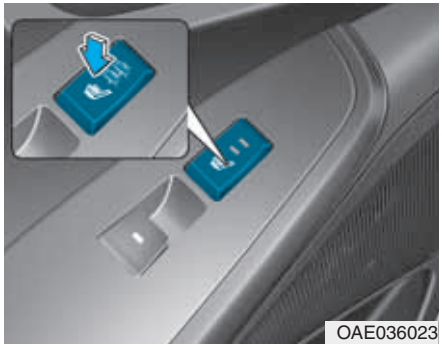
- **Käytä istuinilmastointia AINOASTAAN silloin, kun auton ilmastointilaite on käytössä. Istuinilmastointiin voi tulla toimintahäiriö, jos sitä käytetään pitkään ilmastointilaitteen ollessa pois käytöstä.**
- **Älä koskaan käytä istuimien puhdistamiseen liuottimia, esimerkiksi tinneriä, bentseeniä, bensiiniä tai mineraalitärpättiä.**
- **Varo, ettei etuistuimien istuintyynyn ja selkänojien päälle kaadu nestettä. Istuinilmastoinnin ilmakanavien aukot voivat tällöin tukkeutua.**
- **Älä pidä istuimien alla mitään esineitä, esimerkiksi muovipusseja tai sanomalehtiä. Ne voivat tukkia istuinilmastoinnin ilmanottoaukot ja aiheuttaa toimintahäiriön.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä vaihda istuinverhoilua. Tämä voi vaurioittaa istuinilmastointia.**
- **Jos istuinilmastoinnin ilma-aukoista ei tule ilmaa, käynnistä moottori uudelleen. Jos tilanne ei korjaudu, suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

Takaistuimien istuinlämmitys (jos varusteena)



Kytke takaistuimen istuinlämmitys päälle painamalla vastaavaa kytkintä moottorin käydessä.

Pidä kytkimet OFF-asennossa, kun istuinlämmitystä ei tarvita.

Istuimen lämpötila-asetus muuttuu seuraavasti kytkintä painettaessa:

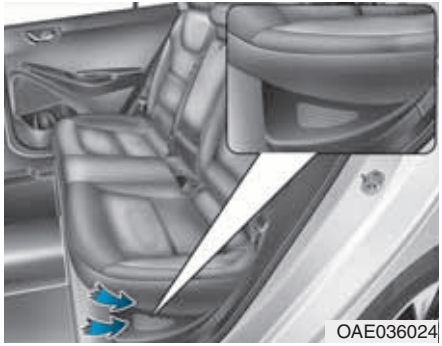
OFF → TÄYSTEHO → PIENI TEHO →

Kun virta-avain käännetään ON-asentoon, istuinlämmitys on oletuksena pois päältä.

Lisätietoja

Istuinlämmityksen kytkimen ollessa ON-asennossa istuinlämmitys kytkeytyy automaattisesti päälle ja pois istuimen lämpötilan mukaan.

Akun ilmanottoaukko



Hybridiakun ilmanotto sijaitsee vasemman takaistuimen alapuolella. Ilmanoton tehtävänä on jäähdyttää hybridiakkua.

Jos hybridiakun ilmanotto tukitaan, akku saattaa ylikuumentua. Älä tuki ilmanottoaukkoa millään esineillä.

TURVAVYÖT

Tässä kohdassa kuvataan turvavöiden oikeaa käyttötapaa. Se sisältää myös turvavöiden käyttöä koskevia kieltoja.

Turvavöitä koskevia turvaohjeita

Kiinnitä aina turvavyö ennen liikkeellelähtöä ja varmista, että jokainen matkustaja kiinnittää turvavyönsä. Turvatyynyt (jos varusteena) täydentävät turvavyön toimintaa mutteivät korvaa sitä. Useimpien maiden lainsäädännön mukaan Turvavöiden käyttö on pakollista.

⚠ VAROITUS

KAIKKIEN matkustajien pitää käyttää turvavöitä ajon aikana. Noudata seuraavia turvavyön säätöä ja käyttöä koskevia ohjeita:

- **Alle 13-vuotiaiden tulee istua asianmukaisessa turvaistuimessa auton takaistuimella.**
- **Lapsi ei saa koskaan istua etuistuimella, ellei etumatkustajan etuturvatyynyä ole lukittu pois käytöstä. Jos lapsen täytyy istua etumatkustajan istuimella, istuin on siirrettävä mahdollisimman taakse ja turvavyö kytkettävä.**
- **Vauva- tai leikki-ikäinen lapsi ei saa KOSKAAN matkustaa aikuisen sylissä.**
- **Älä KOSKAAN pidä selkänojaa kallistettuna auton liikkuessa.**
- **Samalla istuimella ei saa koskaan olla kahta lasta, eikä lapsia saa kiinnittää samalla turvavyöllä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä koskaan pujota turvavyön olkavyötä käsivarren alle tai selän taakse.**
- **Älä koskaan vedä turvavyötä herkästi särkyvien esineiden ylitse. Äkkipysäytyksen tai törmäyksen yhteydessä turvavyö voi vaurioittaa niitä.**
- **Älä käytä kierteellä olevaa turvavyötä. Kiertynyt turvavyö ei suojaa asianmukaisesti onnettomuustilanteessa.**
- **Älä käytä turvavyötä, jos sen hihna tai mekaanisen laitteiston osa on vaurioitunut.**
- **Älä lukitse turvavyön salpaa toisen istuimen turvavyön lukkoon.**
- **Älä KOSKAAN avaa turvavyötä ajon aikana. Voit vahingossa menettää auton hallinnan ja aiheuttaa liikenneonnettomuuden.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Varmista, että turvavyön salpaan ei ole tarttunut mitään, joka voisi haitata turvavyön lukon toimintaa. Tämä voi estää turvavyön kiinnityksen.**
- **Turvavöihin ei saa tehdä mitään muutoksia tai lisäyksiä, jotka voisivat estää turvavyön kelautumisen tai korkeuden säätämisen siten, että vyö ei jää väljälle.**

⚠ VAROITUS

Vaurioitunut turvavyöt ei toimi oikein. Vaihda aina ehdottomasti:

- **hankautuneet, likaantuneet tai vaurioituneet hihnat**
- **vaurioitunut turvavyöjärjestelmä**
- **koko turvavyöjärjestelmä, kun auto on ollut onnettomuudessa, vaikka hihnat tai muut osat eivät olisi vaurioituneet näkyvästi.**

Turvavyön varoitusvalo

Turvavyön varoitusvalo

■ Kuljettajan turvavyön varoitusvalo mittaristossa



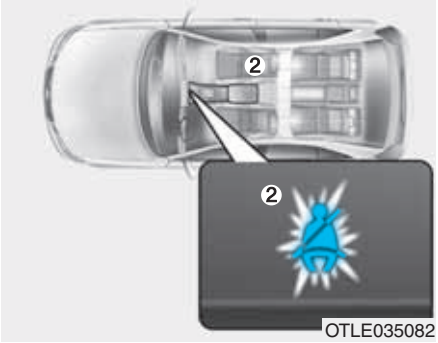
Kuljettajan turvavyön varoitusvalo

Kuljettajan turvavyön varoitusvalo palaa ja merkkiääni kuuluu noin 6 sekuntia sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty ON-asentoon, riippumatta siitä onko turvavyö kiinnitetty.

Jos kuljettajan turvavyötä ei kiinnitetä heti virta-avaimen ON-asentoon kääntämisen jälkeen, turvavyön merkkivalo jää palamaan siihen saakka, kun turvavyö kiinnitetään.

Jos turvavyötä ei ole kiinnitetty, kun autolla lähdetään liikkeelle, varoitusvalo palaa kunnes turvavyö kiinnitetään.

Jos ajamista jatketaan kiinnittämättä turvavyötä, turvavyön varoitusääni alkaa kuulua, kun nopeus on yli 20 km/h, ja kuuluu noin 100 sekunnin ajan samalla, kun vastaava varoitusvalo vilkkuu. (Varustelun mukaan.)



Etumatkustajan istuimen turvavyön varoitusvalo (jos varusteena)

Etumatkustajan turvavyön varoitusvalo palaa noin 6 sekuntia sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty ON-asentoon, riippumatta siitä onko turvavyö kiinnitetty.

Jos etumatkustajan turvavyötä ei kiinnitetä, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, tai jos turvavyön kiinnitys avataan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, vastaava varoitusvalo palaa, kunnes vyö kiinnitetään.

Jos turvavyötä ei ole edelleenkään kiinnitetty, kun autolla lähdetään liikkeelle, varoitusvalo alkaa vilkkua 9 km/h nopeudessa ja jatkaa vilkkumista, kunnes auton nopeus on alle 6 km/h.

Jos ajamista jatketaan kiinnittämättä turvavyötä, turvavyön varoitusääni alkaa kuulua, kun nopeus on yli 20 km/h, ja kuuluu noin 100 sekunnin ajan samalla, kun vastaava varoitusvalo vilkkuu.

⚠ VAROITUS

Väärä istuma-asento haittaa etumatkustajan turvavyön varoitusjärjestelmän toimintaa. On tärkeää, että kuljettaja neuvoo matkustajia istumaan tämän ohjekirjan ohjeiden mukaisessa istuma-asennossa.

i Lisätietoja

- **Etumatkustajan turvavyön varoitusvalo sijaitsee keskikonsolissa.**
- **Vaikka etumatkustajan istuimella ei istu ketään, turvavyön varoitusvalo vilkkuu tai palaa 6 sekunnin ajan.**
- **Etumatkustajan turvavyön varoitustoiminto saattaa reagoida istuimelle asetettuun matkatavaraan.**



Takaistuimen turvavyön varoitusvalo (jos varusteena)

Jos virta-avain käännetään asentoon ON (moottori ei ole käynnissä), kun takaistuimen turvavyö ei ole kiinnitettynä, vastaavan turvavyön varoitusvalo syttyy ja palaa, kunnes turvavyö kiinnitetään.

Tämän jälkeen vastaavan turvavyön varoitusvalo syttyy noin 35 sekunnin ajaksi seuraavissa tapauksissa:

Moottori käynnistetään eikä takaturvavyötä ole kiinnitetty.

Autolla ajetaan yli 9 km/h nopeudella eikä takaturvavyötä ole kiinnitetty.

Takaistuimen turvavyö irrotetaan, kun autolla ajetaan alle 20 km/h nopeudella.

Varoitusvalo sammuu heti, kun takaistuimen turvavyö kiinnitetään.

Jos takaistuimen turvavyön kiinnitys avataan, kun autolla ajetaan yli 20 km/h nopeudella, vastaavan turvavyön varoitusvalo vilkkuu ja varoitusääni kuuluu 35 sekunnin ajan.

Jos kuitenkin takamatkustajan turvavyö (lantio-/olkavyö) kiinnitetään ja irrotetaan jälleen kahdesti 9 sekunnin kuluessa sen jälkeen, kun turvavyö on ollut kiinnitettynä, vastaava varoitusvalo ei toimi.

Turvavyöjärjestelmä

Lantio-/olkavyö



Turvavyön kiinnittäminen:

Vedä vyötä ulos kelasta ja työnnä metallikieleke (1) solkeen (2). Kun kieleke lukkiutuu solkeen, kuuluu ”klik”-ääni.



Lantiovyö (1) tulisi asettaa lantiolle ja olkavyö (2) rintakehän yli.

Turvavyö säätyy automaattisesti oikeaan pituuteen sen jälkeen, kun lantiovyö on säädetty käsin tiukalle lantiota vasten. Jos nojaudut hitaasti ja rauhallisesti eteenpäin, vyö pääsee tulemaan ulos kelalta myötäillen liikettäsi. Äkkipysäytyksen tai törmäyksen yhteydessä vyö kuitenkin lukkiutuu paikalleen. Vyö lukittuu myös, jos yrität nojautua eteenpäin liian nopeasti.

MUISTUTUS

Ellet saa turvavyötä vedettyä tarpeeksi ulos, vedä vyötä voimakkaasti ulospäin ja päästä se sitten irti. Saat tämän jälkeen vedettyä vyön ulos tasaisesti.

⚠ VAROITUS



Väärin asetettu turvavyö saattaa lisätä vakavan vammautumisen riskiä onnettomuustilanteessa. Noudata seuraavia ohjeita kun säädät turvavyötä:

- **Sijoita lantiovyö tiiviisti mahdollisimman alas lantiolle, ei vyötärölle. Näin vahvat lantioluut voivat ottaa törmäyksen voiman vastaan, jolloin sisäisten vammojen riski pienenee.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

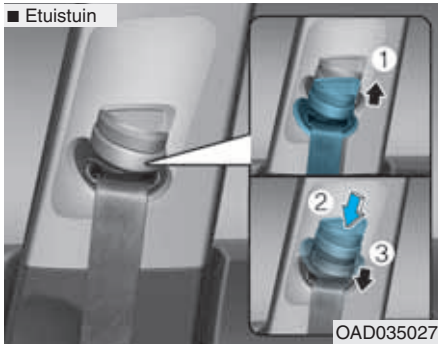
- **Laita toinen käsivarsi olkavyön alta ja toinen vyön päältä kuvan osoittamalla tavalla.**
- **Varmista, että olkavyön yläkiinnityspiste on sopivalla korkeudella ja lukittuna paikalleen.**
- **Älä koskaan aseta olkavyötä kulkemaan kaulan päältä tai kasvojen yli.**

Korkeuden säätö

Voit säätää olkavyön yläkiinnityspisteen korkeuden kolmeen eri asentoon, jotta vyö asettuu mahdollisimman mukavasti ja turvallisesti.

Olkavyön pitää olla säädettynä siten, että se kulkee rinnan poikki ja oven puoleisen olan puolivälistä, ei kaulan päältä.

■ Etuistuin



Säädä turvavyön tukipisteen korkeutta nostamalla tai laskemalla säädin sopivaan asentoon.

Nosta säädintä työntämällä sitä ylöspäin (1). Laske säädintä painamalla sitä alaspäin (3) painaen samalla säätimen painiketta (2).

Vapauta painike, jolloin tukipiste lukkiutuu paikalleen. Yritä liu'uttaa korkeussäädintä, jotta voit varmistua, että se on lukkiutunut.

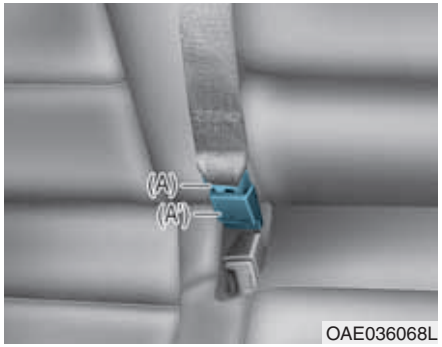


Turvavyön kiinnityksen avaaminen:

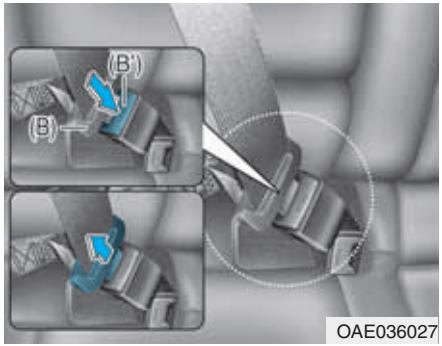
Paina lukitussalvan avauspainiketta (1).

Kun lukitus on avattu, vyö kelautuu automaattisesti takaisin kelaan. Jos vyö ei kelaudu, tarkista, ettei se ole kiertyneenä, ja yritä sitten uudestaan.

Takaistuimen keskivyö (takaistuimen keskipaikan 3-pisteturvavyö)



1. Työnnä salpalevyä (A) lukkoon (A'), kunnes kuulet napsahduksen salvan lukkiutuessa. Varmista, ettei vyö ole kierteellä.



2. Työnnä salpalevyä (B) lukkoon (B'), kunnes kuulet napsahduksen salvan lukkiutuessa. Varmista, ettei vyö ole kierteellä.

Takaistuimen keskivyötä käytettäessä tulee käyttää turvavyösolkea, jossa lukee "CENTER".

Lisätietoja

Ellet saa turvavyötä vedettyä ulos kelauslaitteelta, vedä vyötä voimakkaasti ulospäin ja päästä se sitten irti. Saat tämän jälkeen vedettyä vyön ulos tasaisesti.

Turvavyön kiristimet (jos varusteena)


OLMB033039

Kuljettajan, etumatkustajan ja takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt on varustettu kiristimillä. Kiristimen tarkoituksena on varmistaa, että vyö on tiukasti vartaloa vasten tietyntyyppisissä etutörmäyksissä. Kiristimet voivat aktivoitua yhdessä turvatyynyjen kanssa riittävän voimakkaassa etutörmäyksessä.

Kun auto pysähtyy äkillisesti tai matkustaja yrittää nojautua eteenpäin liian nopeasti, turvavyökela lukkiutuu. Tietyntyyppisissä etutörmäyksissä turvavyönkiristin aktivoituu ja vetää vyön tiukemmin etuistuimella istuvan vartaloa vasten.

Jos järjestelmä havaitsee, että kuljettajan tai etumatkustajan turvavyö on liian kireällä turvavyön kiristimen aktivoiduttua, kiristimen voimanrajoitin vähentää kyseisen vyön kiristysvoimaa osittain.

⚠ VAROITUS

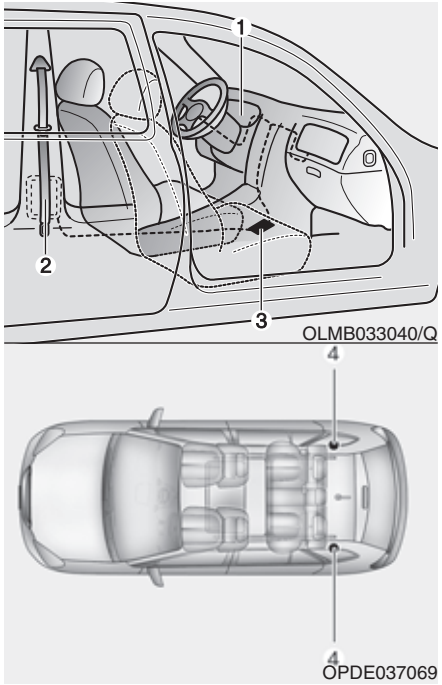
- **Käytä aina turvavyötä ja istu normaalissa istuma-asennossa.**
- **Älä käytä löysää tai kierteellä olevaa turvavyötä. Kierteellä oleva tai löysä turvavyö ei suojaa sinua asianmukaisesti onnettomuustilanteessa.**
- **Älä aseta mitään esineitä turvavyön salvan lähelle. Ne voivat haitata salvan toimintaa.**
- **Vaihdata turvavyön kiristimet aina laitteen toiminnan ja onnettomuuden jälkeen.**
- **Älä KOSKAAN tutki, huolla äläkä vaihda kiristimiä itse. Työ täytyy teettää valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Älä kohdista turvavöiden kiristimiin iskuja.**

⚠ VAROITUS

Turvavyön kiristimen osiin saa koskea vasta usean minuutin kuluttua kiristimen aktivoitumisesta. Kun kiristin laukeaa onnettomuuden yhteydessä, sen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja.

⚠ HUOMAUTUS

Auton etuosan korikorjaukset voivat vaurioittaa kiristinjärjestelmää. Suosittelemme, että järjestelmä huolletaan valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



Turvavöiden kiristinjärjestelmä koostuu seuraavista pääkomponenteista. Näet niiden sijainnin oheisesta kuvasta:

(1) Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo
(2) Turvavöiden kiristimet
(3) Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö

MUISTUTUS

Anturi, joka aktivoi turvatyynyjärjestelmän, on yhteydessä kiristimellä varustettuihin turvavöihin. Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo mittaristossa palaa noin 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty ON-asentoon, minkä jälkeen merkkivalon pitää sammua.

Jos turvavyön kiristin ei toimi oikein, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo palaa, vaikka turvatyynyjärjestelmässä ei ole vikaa. Jos merkkivalo ei syty, se jää palamaan tai syttyy ajon aikana, on suositeltavaa antaa valtuutetun HYUNDAI merkkihuollon tarkastaa kiristimellä varustetut turvavyöt ja/tai turvatyynyt mahdollisimman pian.

Lisätietoja

- **Sekä kuljettajan että etumatkustajan turvavöiden kiristimet voivat toimia tietyntyyppisissä etu- ja sivutörmäyksissä.**
- **Kiristimet aktivoituvat, vaikka turvavyöt eivät ole kiristettyinä törmäystilanteessa.**
- **Kun turvavyönkiristimet aktivoituvat, saattaa kuulua kova ääni ja matkustamoon voi ilmaantua savulta vaikuttavaa hienojakoista jauhepölyä. Tämä on normaalia, eikä aiheuta vaaraa.**
- **Vaikka jauhepöly ei ole myrkyllistä, se saattaa aiheuttaa ihoärsytystä, eikä sitä pidä hengittää pitkään. Pese onnettomuuden jälkeen jauheelle altistunut ihoalue, jos turvavöiden kiristimet ovat lauenneet.**

Lisää turvavöitä koskevia turvaohjeita

Turvavyön käyttö raskauden aikana

Turvavyötä tulee käyttää aina, myös raskauden aikana. Paras tapa suojata syntymätöntä lasta on suojata itseään käyttämällä aina turvavyötä.

Raskaana olevien tulisi aina käyttää lantio-/olkavyötä. Aseta olkavyö rintakehän yli siten, ettei vyö paina kaulaa. Aseta lantiovyö tiiviisti koko lantiota ja lantioluita vasten vatsan alle.

⚠ VAROITUS

Raskaana olevien naisten ei MILLOINKAAN tule asettaa lantiovyötä vatsan päälle tai sen yläpuolelle, sillä se voi vaurioittaa syntymätöntä lasta törmäyksessä.

Lasten turvavyön käyttö

Vauvat ja pienet lapset

Useimpien maiden lainsäädäntö edellyttää lasten istuvan hyväksytyissä turvaistuimissa tai istuinkorokkeilla. Ikä, jossa lapsi voi käyttää turvavöitä turvaistuimen sijaan, vaihtelee maittain, joten sinun on tunnettava kotimaatasi koskevat vaatimukset sekä matkustaessasi myös kohdemaiden vaatimukset. Vauva- ja leikki-ikäisten turvaistuimet pitää sijoittaa ja asentaa oikein takaistuimelle.

Lisätietoja on tämän luvun kohdassa Turvaistuimet.

⚠ VAROITUS

Vauvojen ja pienten lasten pitää AINA matkustaa pituutensa ja painonsa mukaisessa turvaistuimessa.

Vähentääksesi lapsen ja muiden matkustajien loukkaantumisriskiä älä MILLOINKAAN pidä lasta sylissäsi tai käsivarsillasi auton liikkuessa. Törmäyksessä syntyvä raju voima tempaisee lapsen käsistäsi ja paiskaa hänet auton sisärakenteita vasten.

Pikkulasten pitää matkustaa paikallisten määräysten mukaisessa turvaistuimessa, joka suojaa lasta parhaiten mahdollisessa onnettomuustilanteessa. Varmista ennen turvaistuimen ostamista, että se vastaa vaatimuksia auton käyttömaassa. Turvaistuimen täytyy olla lapsen koon ja painon mukainen. Tarkista tiedot turvaistuimeen kiinnitetystä tarrasta. Lisätietoja on tämän luvun kohdassa Turvaistuimet.

Isommat lapset

Alle 13-vuotiaiden lasten sekä lasten, joille istuinkoroke ei enää sovellu, tulee matkustaa takaistuimella ja käyttää turvavöitä. Jotta turvavyö suojaa tehokkaasti, sen pitää kulkea lapsen reisien yläosan kohdalta ja läheltä olkapäätä. Tarkasta vyön asento säännöllisesti. Vyö saattaa liukua pois paikaltaan lapsen liikkuessa. Lapset saavat onnettomuustilanteessa parhaan suojan, kun he ovat takaistuimella ja käyttävät asianmukaista turvaistuinta ja/tai turvavöitä.

Jos isomman lapsen (yli 13-vuotiaan) täytyy istua etuistuimella, hänen pitää käyttää turvavyötä ja istuin tulee siirtää takimmaiseen asentoon.

Jos olkavyö koskettaa lapsen niskaa tai kasvoja, siirrä etuistuinta taaksepäin. Jos olkavyö on edelleen kosketuksessa lapsen niskaan tai kasvoihin, lapsen pitää istua sopivalla istuinkorokkeella.

⚠ VAROITUS

- **Varmista aina, että suurempien lasten turvavyöt on kiinnitetty ja säädetty asianmukaisesti.**
- **Älä MILLOINKAAN kiinnitä turvavyötä lapselle, jos olkavyö koskettaa lapsen kaulaa tai kasvoja.**
- **Turvavyö on henkilökohtainen, eikä useampia lapsia saa kytkeä samalla turvavyöllä.**

Turvavyön käyttö fyysisesti loukkaantuneilla henkilöillä

Loukkaantunut henkilö pitää kiinnittää turvavyöllä kuljetuksen ajaksi. Pyydä tarvittavat ohjeet lääkäriltä tai hätäkeskuksesta.

Yksi henkilö turvavyötä kohti

Kaksi henkilöä ei saa koskaan käyttää samaa turvavyötä (koskee myös lapsia). Muutoin seurauksena voi olla vakavammat vammat onnettomuuden sattuessa.

Älä makaa istuimella

Kallistetussa istuimessa matkustaminen saattaa olla vaarallista. Turvajärjestelmän (turvavöiden ja turvatyynyjen) tarjoama suoja heikentyy huomattavasti, jos istuimen selkänoja on kallistettuna.

Turvavöiden pitää olla tiukasti lantiota ja rintaa vasten, jotta ne toimisivat oikein.

Onnettomuuden sattuessa saatat painautua turvavyötä vasten, mistä voi aiheutua niska- ja muita vammoja.

Mitä enemmän istuimen selkänojaa on kallistettu, sitä suurempi riski matkustajalla on liukua turvavyön ali tai olkavyöllä iskeytyä kaulaa vasten aiheuttaen niskavammoja.

⚠ VAROITUS

- **Älä KOSKAAN pidä selkänojaa kokonaan taakse kallistettuna auton liikkuessa.**
- **Ajaminen istuimen selkänoja kallistettuna lisää vakavan loukkaantumisen riskiä onnettomuudessa tai äkkipysähdyksessä.**
- **Kuljettajan ja matkustajien pitää aina istua selkä selkänojaa vasten, turvavyö oikein kiinnitettynä ja istuimen selkänoja pystyasennossa.**

Turvavöiden kunnossapito

Turvavyöjärjestelmää ei saa koskaan irrottaa eikä muuttaa. Lisäksi pitää varoa, etteivät ovien saranat, ovet tai muu sopimaton käyttö vahingoita turvavöitä tai niiden varusteita.

Säännöllinen tarkastaminen

Kaikki turvavyöt tulee tarkistaa säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta. Vaurioituneet osat tulee vaihtaa mahdollisimman pian.

Pidä turvavyöt puhtaina ja kuivina

Turvavyöt on pidettävä puhtaina ja kuivina. Likaantuneet vyöt voidaan puhdistaa käyttämällä mietoa saippualiuosta ja lämmintä vettä. Puhdistuksessa ei pidä käyttää valkaisuainetta, värjäysainetta, vahvoja liuottimia tai hankaavia aineita, koska ne voivat vahingoittaa ja heikentää kangasta.

Milloin turvavyöt pitää vaihtaa uusiin

Jokainen kiinnitettynä ollut turvavyö pitää vaihtaa uuteen onnettomuuden jälkeen. Näin pitää toimia, vaikka vyössä ei olisi näkyvää vahinkoa. Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

LASTEN TURVAISTUIMET

Suositus: Lasten on aina matkustettava takapenkillä

⚠ VAROITUS

Varmista aina turvaistuimen kiinnitys ja lasten turvavöiden kiinnitys. Lasten on aina turvallisempaa matkustaa takaistuimella. Turvaistuinta ei saa asentaa selkä menosuuntaan etuistuimelle, ellei matkustajan etuturvatyynyä ole lukittu pois käytöstä.

Alle 13-vuotiaiden lasten tulee aina matkustaa takaistuimella turvavyö kiinnitettynä tai asianmukaisessa turvaistuimessa loukkaantumisriskin minimoimiseksi mahdollisessa onnettomuudessa, äkillisessä pysähdyksessä tai suunnan muutoksessa.

Onnettomuustilastojen mukaan lasten turvallisuus on parempi, kun he istuvat takaistuimella joko turvavyö kiinnitettynä tai asianmukaisessa turvaistuimessa. Jos lapsi on liian suuri turvaistuimeen, hänen on käytettävä turvavöitä.

Useimpien maiden lainsäädäntö edellyttää lasten matkustavan hyväksytyissä turvaistuimissa.

Lain mukainen ikä tai pituus/paino, jolloin turvavöitä voidaan käyttää turvaistuimen sijaan, vaihtelee maittain, joten sinun on tunnettava maatasi koskevat vaatimukset sekä matkustaessasi myös kohdemaiden vaatimukset.

Lasten turvaistuimet pitää sijoittaa ja asentaa oikein auton istuimelle. Käytä aina paikallisten määräysten mukaisia turvaistuimia.

Lasten turvaistuinjärjestelmät (CRS)

Vauvojen tai nuorempien lasten on matkustettava selkä tai kasvot menosuuntaan asennetussa turvaistuimessa, joka on asianmukaisesti kiinnitetty auton takapenkille. Lue turvaistuimen valmistajan toimittamat asennus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä.

⚠ VAROITUS

- **Noudata aina turvaistuimen valmistajan asennus- ja käyttöohjeita.**
- **Lapsen pitää matkustaa asianmukaisessa ja oikein kiinnitetyssä turvaistuimessa, istuimen omat valjaat kiinnitettyinä.**
- **Älä koskaan käytä turvakaukaloa tai turvaistuinta, joka kiinnitetään koukuilla istuimen selkänojan yli. Ne eivät takaa riittävää suojaa onnettomuudessa.**
- **Mikäli auto on joutunut liikenneonnettomuuteen, suosittelemme tarkistuttamaan autosi turvaistuimiin liittyvät järjestelmät, turvavyöt ja ISOFIX-ala- ja yläkiinnityksen valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

Turvaistuimen valinta

Kun valitset turvaistuinta, noudata aina seuraavia ohjeita:

- Varmista, että turvaistuimessa on merkintä, joka takaa sen vastaavan auton käyttömaan vaatimuksia.

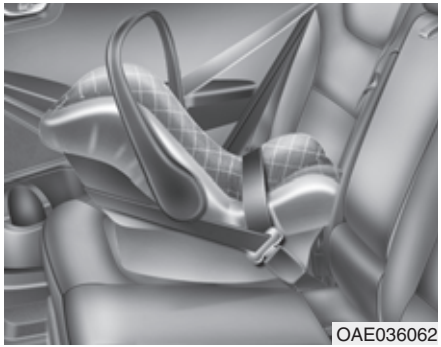
  Turvaistuimen saa asentaa ainoastaan, jos sillä on ECE-R44- tai ECE-R129-standardin mukainen hyväksyntä.
- Valitse lapsen koon ja painon mukainen turvaistuin. Turvaistuimen merkinnässä tai käyttöohjeissa on yleensä nämä tiedot.
- Valitse turvaistuin sen mukaan, mille istumapaikalle se asennetaan.

  Lisätietoja turvaistuimen asennuksesta auton eri istuinpaikoille on kohdissa 2-45, 48, 49 ja 50.
- Lue turvaistuimen mukana toimitetut valmistajan varoitukset ja asennusohjeet ja noudata niitä.

Turvaistuintyypit

Turvaistuimia on kolmen tyyppisiä: selkä menosuuntaan ja kasvot menosuuntaan asennettavia turvaistuimia sekä istuinkorokkeita.

Ne luokitellaan lapsen iän, pituuden ja painon mukaan.

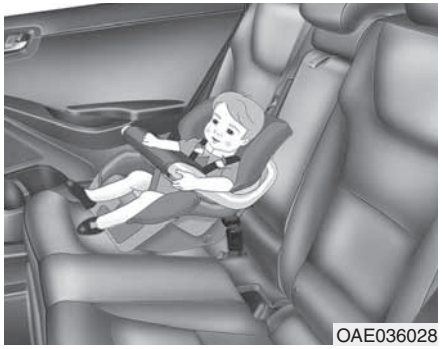


Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Selkä menosuuntaan asennettavassa turvaistuimessa selustaa vasten oleva selkänoja suojaa lasta. Istuimen valjaat pitävät lapsen paikallaan ja pitävät törmäyksessä hänet kiinni istuimessa, mikä vähentää lapsen herkkään kaulaan ja selkärankaan kohdistuvaa rasitusta.

Kaikkien alle vuoden ikäisten lasten on aina matkustettava selkä menosuuntaan asennetussa turvaistuimessa. Selkä menosuuntaan asennettavia turvaistuimia on eri tyyppisiä: vauvojen turvaistuimet voidaan asentaa vain selkä menosuuntaan. Muunnettavissa ja 3-in-1-turvaistuimissa on yleensä korkeammat pituus- ja painorajat selkä menosuuntaan asennettaessa, mikä pidentää turvaistuimen käyttöikää.

Käytä turvaistuinta kasvot menosuuntaan asennettuna istuimen valmistajan ilmoittamien pituus- ja painorajojen puitteissa.


OAE036028

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Kasvot menosuuntaan asennettu turvaistuin pitää lapsen paikallaan valjailla. Lapsi voi matkustaa valjailla varustetussa kasvot menosuuntaan asennetussa turvaistuimessa, kunnes hän on ylittää istuimen valmistajan ilmoittaman pituus- tai painorajan.

Kun lapsi on liian suuri istumaan kasvot menosuuntaan asennetussa turvaistuimessa, hän voi siirtyä istuinkorokkeeseen.

Istuinkorokkeet

Istuinkoroke on suunniteltu parantamaan ajoneuvon omien turvavöiden istuvuutta. Istuinkorokkeen ansiosta auton turvavyö sijoittuu asianmukaisesti lapsesi kehon vahvempien osien kohdalle. Lapsesi tulee käyttää istuinkoroketta, kunnes hän on kasvanut niin suureksi, että auton omat turvavyöt istuvat kunnolla.

Turvavyö istuu kunnolla, kun lantiovyö asettuu tiukasti reisien yläosan päälle eikä vatsan päälle. Olkavyön pitää kulkea napakasti olkapään ja rinnan yli eikä kasvojen tai kaulan kohdalta. Alle 13-vuotiaiden lasten pitää aina matkustaa asianmukaisessa turvaistuimessa loukkaantumisriskin minimoimiseksi onnettomuudessa, äkillisessä pysähdyksessä tai suunnan muutoksessa.

Turvaistuimen asentaminen

⚠ VAROITUS

Noudata aina seuraavia ohjeita ennen turvaistuimen asentamista:

Lue turvaistuimen valmistajan toimittamat ohjeet ja noudata niitä.

Jos kaikkia varoituksia tai ohjeita ei noudateta, VAKAVIEN tai KUOLEMAAN JOHTAVIEN VAMMOJEN riski onnettomuustilanteessa saattaa kasvaa.

⚠ VAROITUS

Jos pääntuki estää turvaistuimen asentamisen, kyseisen istuinpaikan pääntuki pitää säätää uudelleen tai poistaa kokonaan.

Kun olet valinnut asianmukaisen turvaistuimen ja tarkistanut, että se sopii asennuspaikalle, voit asentaa sen seuraavien kolme kohdan mukaisesti:

- **Kiinnitä turvaistuin asianmukaisesti autoon.** Kaikki turvaistuimet on kiinnitettävä autoon turvavyön lantio-/olkavyön lantio-osalla tai ISOFIX-yläkiinnityksellä ja/tai ISOFIX-alakiinnityksellä ja/tai tukijalalla.
- **Varmista, että turvaistuin on kunnolla kiinnitetty.** Kun olet asentanut turvaistuimen autoon, työnnä ja vedä istuinta eteen- ja taaksepäin sekä sivuille varmistaaksesi, että se on tukevasti kiinni istuimessa. Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin tulisi asentaa mahdollisimman tukevasti. Pientä sivuttaisliikettä kuitenkin usein jää.

Kun asennat turvaistuinta, säädä auton istuinta ja selkänojaa (korkeutta ja etäisyyttä) siten, että lapsen on helppoa siirtyä turvaistuimeen.

- **Kiinnitä turvaistuimen turvavyöt.** Varmista, että lapsi on kiinnitetty turvaistuimeen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

⚠ HUOMAUTUS

Suljetussa autossa oleva turvaistuin saattaa kuumentua voimakkaasti. Estä palovammat tarkistamalla istuimen pinta ja soljet ennen kuin laitat lapsen turvaistuimeen.

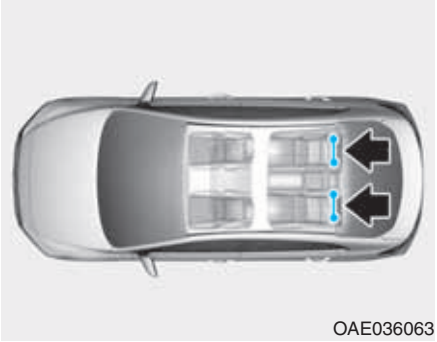
Turvaistuimen ISOFIX-ala- ja yläkiinnitys (ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä)

ISOFIX-järjestelmä pitää lapsen kiinni turvaistuimessa onnettomuustilanteessa. Järjestelmä on suunniteltu siten, että turvaistuin on helppoa asentaa oikein. ISOFIX-järjestelmässä käytetään auton kiinnityspisteitä ja turvaistuimen kiinnikkeitä. ISOFIX-järjestelmässä turvaistuinta ei kiinnitetä auton takaistuimen turvavöillä.

ISOFIX-alakiinnityspisteet muodostuvat auton rakenteeseen kiinnitetyistä metallitangoista. Jokaiselle ISOFIX-istumapaikalle on asennettu kaksi alakiinnityspistettä, joihin voidaan asentaa alakiinnikkeillä varustettu turvaistuin.

Auton ISOFIX-järjestelmää voidaan käyttää ISOFIX-kiinnikkeillä varustetun turvaistuimen kiinnittämiseen.

Turvaistuimen valmistaja toimittaa ohjeet kiinnikkeillä varustetun turvaistuimen asentamisesta ISOFIX-alakiinnityspisteisiin.

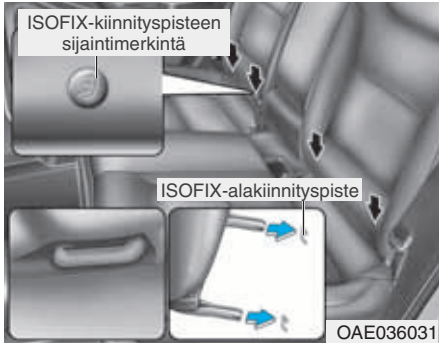


OAE036063

Ainoastaan takaistuimen reunapaikat on varustettu ISOFIX-kiinnityspisteillä. Näet niiden sijainnin alla olevasta kuvasta.

⚠ VAROITUS

Älä yritä asentaa turvaistuinta takaistuimen keskipaikalle ISOFIX-kiinnityspisteitä käyttäen. Kyseisellä istuinpaikalla ei ole ISOFIX-alakiinnityspisteitä. Jos turvaistuinta yritetään kiinnittää keskipaikalle ikkunapaikkojen kiinnityspisteiden avulla, ne voivat vaurioitua.



ISOFIX-alakiinnityspisteet sijaitsevat takapenkin reunimmaisten istuinten selkänojan ja istuinosan välissä .

ISOFIX-kiinnityspisteet saadaan esiin avaamalla niiden peitekannet.

ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetun turvaistuimen kiinnittäminen

i-Size- tai ISOFIX-turvaistuimen asentaminen jommallekummalle takapenkin reunapaikalle:

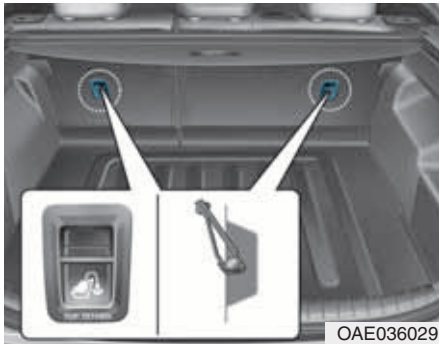
1. Siirrä turvavyön solki pois ISOFIX-alakiinnityspisteiden kohdalta.
2. Siirrä kiinnityspisteiden luota pois muut esineet, jotka saattaisivat estää ISOFIX-turvaistuimen kiinnittämisen turvallisesti alakiinnityspisteisiin.
3. Aseta kiinnitettävä turvaistuin auton istuinpaikalle ja kiinnitä se ISOFIX-alakiinnityspisteisiin turvaistuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
4. Noudata turvaistuimen valmistajan antamia asennus- ja käyttöohjeita kiinnittäessäsi ISOFIX-kiinnikkeillä varustettua turvaistuinta ISOFIX-kiinnityspisteisiin.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia varotoimia käyttäessäsi ISOFIX-järjestelmää:

- **Lue kaikki turvaistuimen mukana tulleet asennusohjeet ja noudata niitä.**
- **Jotta lapsi ei tartu kiinnittämättömiin turvavöihin, kiinnitä kaikki käyttämättömät takapenkin turvavyöt ja kiristä turvaistuimen takaa kulkeva turvavyö. Lapsi saattaa kuristua, jos olkavyö kiertyy hänen kaulansa ympärille ja kiristyy.**
- **Älä KOSKAAN kiinnitä useampaa turvaistuinta samaan kiinnityspisteeseen. Se voi aiheuttaa kiinnityspisteen irtoamisen tai rikkoontumisen.**
- **Tarkastuta ISOFIX-järjestelmä aina jälleenmyyjällä, jos auto on joutunut onnettomuuteen. Onnettomuus voi vahingoittaa ISOFIX-järjestelmää, jolloin se ei enää pidä turvaistuinta kunnolla paikallaan.**

Turvaistuimen kiinnittäminen yläkiinnitysjärjestelmän avulla


OAE036029

Turvaistuimen yläkiinnitykset sijaitsevat selkänojan takaosassa.


OAE036030

1. Vie turvaistuimen yläkiinnityshihna istuimen selkänojan yli. Noudata yläkiinnityksen asetuksessa turvaistuinvalmistajan ohjeita.
2. Kiinnitä yläkiinnityshihna yläkiinnityspisteeseen ja kiristä se turvaistuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti siten, että turvaistuin on tukevasti kiinni istuimessa.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita asentaessasi yläkiinnityspisteen hihnaa:

- **Lue kaikki turvaistuimen mukana tulleet asennusohjeet ja noudata niitä.**
- **Älä KOSKAAN kiinnitä useampaa turvaistuinta samaan ISOFIX-yläkiinnityspisteeseen. Se voi aiheuttaa kiinnityspisteen irtoamisen tai rikkoontumisen.**
- **Älä kiinnitä yläkiinnityshihnaa mihinkään muuhun kuin varsinaiseen yläkiinnityspisteeseen. Muulla tavoin kiinnitettynä se ei ehkä toimi asianmukaisesti.**
- **Turvaistuinten kiinnityspisteet on suunniteltu kestämään vain oikein asennettujen turvaistuinten aiheuttama kuormitus.**
  Niitä ei saa missään tapauksessa käyttää aikuisten turvavöiden, kuormansidontahihnojen tai muiden laitteiden tai varusteiden kiinnittämiseen.

Auton istuinpaikkojen soveltuvuus ISOFIX-turvaistuimien kiinnitykseen E-sääntöjen mukaan

Painoryhmä	Kokoluokka	Kiinnitys	Auton ISOFIX-kiinnityspaikat			
			Etumatkustaja	Takaistuimen reunapaikka (kuljettajan puoli)	Takaistuimen reunapaikka (matkustajan puoli)	Takaistuimen keskipaikka
Turvakaukalo	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0: Enintään 10 kg	E	ISO/R1	-	IL:	IL:	-
0+: 0–13 kg	E	ISO/R1	-	IL:	IL:	-
	D	ISO/R2	-	IL:	IL:	-
	C	ISO/R3	-	IL:	IL:	-
I: 9–18 kg	D	ISO/R2	-	IL:	IL:	-
	C	ISO/R3	-	IL:	IL:	-
	B	ISO/F2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF + IL	IUF + IL	-

IUF = Sopii tälle painoluokalle hyväksyttyjen kaikkiin autoihin sopivien (universal) ISOFIX-turvaistuimien kiinnittämiseen kasvot menosuuntaan.

IL = Sopii oheisessa luettelossa mainituille ISOFIX-turvaistuimille. Näillä ISOFIX-turvaistuimilla on autotyyppikohtainen (specific vehicle), automalli- ja istuinkohtainen (restricted) tai automallikohtainen (semi-universal) hyväksyntä.

X = ISOFIX-kiinnityspiste ei ole sopiva tämän paino-/kokoluokan ISOFIX-turvaistuimen kiinnittämiseen.

* ISO/R2- tai ISO/R3-tyyppinen turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle vain sen ollessa etumaisessa asennossaan.

* ISOFIX-turvaistuimen kokoluokat ja kiinnitys

A - ISO/F3: Täyskorkea kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin (korkeus 720 mm)

B - ISO/F2: Kasvot menosuuntaan asennettava matalampi turvaistuin (korkeus 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Kasvot menosuuntaan asennettava matalampi turvaistuin, jonka takaosan muoto on uudistettu (korkeus 650 mm)

C - ISO/R3: Täyskorkea selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

D - ISO/R2: Selkä menosuuntaan asennettava matalampi turvaistuin

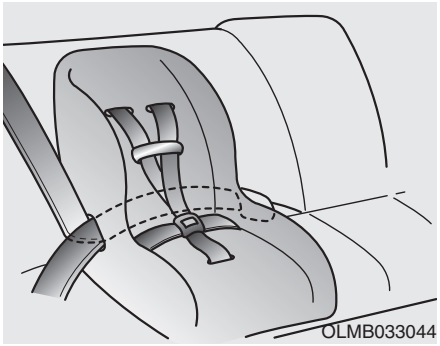
E - ISO/R1: Selkä menosuuntaan asennettava vauvan turvaistuin

F - ISO/L1: Sivuttain asennettava lasten turvajärjestelmä (turvakaukalo), vasen

G - ISO/L2: Sivuttain asennettava lasten turvajärjestelmä (turvakaukalo), oikea

Turvaistuimen kiinnitys lantio-/olkavyön avulla

Jos et käytä ISOFIX-kiinnitysjärjestelmää, kaikki turvaistuimet on kiinnitettävä auton takaistuimille lantio-/olkavyön lantio-osalla.



Turvaistuimen kiinnitys lantio-/olkavyön avulla

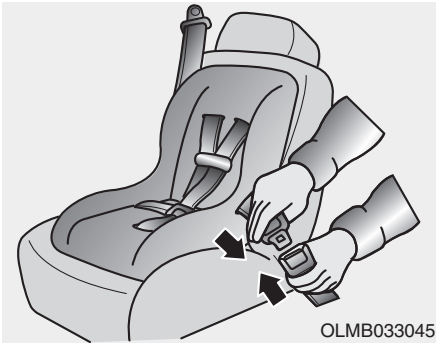
Kiinnitä turvaistuin takaistuimen paikoille seuraavasti:

1. Aseta turvaistuin takaistuimelle ja vie lantio-/olkavyö turvaistuimen ympäri tai läpi istuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

   Varmista, ettei turvavyön hihna jää kierteelle.

Lisätietoja

Jos takaistuimen keskipaikan turvavyö otetaan käyttöön, katso lisätietoja tämän kappaleen kohdasta Takaistuimen keskipaikan 3-pisteturvavyö.


OLMB033045

2. Kiinnitä lantio-/olkavyön lukko solkeen. Varmista, että kuulet selvän naksahduksen.

Lisätietoja

Sijoita turvavyön avauspainike niin, että siihen pääsee helposti käsiksi hätätilanteessa.


OLMB033046

3. Poista ylimääräinen löysyys hihnasta mahdollisimman tarkkaan painamalla turvaistuinta alaspäin syöttäessäsi olkahihnaa takaisin kelalle.
4. Vedä ja työnnä turvaistuinta varmistaaksesi, että turvavyö pitää sen tukevasti paikallaan.

Jos turvaistuimen valmistaja suosittelee ISOFIX-yläkiinnitysjärjestelmän käyttöä lantio-/olkavyön lisäksi, katso sivua 2-50.

Irrota turvaistuin painamalla turvavyön soljen vapautuspainiketta ja vetämällä lantio- /olkavyö pois turvaistuimesta, ja anna turvavyön kelautua kokonaan sisään.

Auton istuinpaikkojen soveltuvuus kaikkiin autoihin sopivien (universal) turvaistuinten kiinnitykseen E-sääntöjen mukaan

Painoryhmä		Istuinpaikka				
		Etumatkustaja		Toinen istuinrivi		
		Turvatyyny käytössä	Turvatyyny lukittu pois käytöstä	Vasen reunapaikka	Keskipaikka (3-PISTETURVAVYÖ)	Oikeanpuoleinen ulommainen
Ryhmä 0 (0–9 kk)	Enintään 10 kg	X	U*	U	U	U
Ryhmä 0+ (0–2 vuotta)	Enintään 13 kg	X	U*	U	U	U
Luokka I (9 kk – 4 vuotta)	9–18 kg	X	U*	U	U	U
Ryhmä II (15–25 kg)	15–25 kg	UF	U*	U	U	U
Ryhmä III (22–36 kg)	22–36 kg	UF	U*	U	U	U

U = Kaikkiin autoihin sopiville, universal-hyväksynnän saaneille turvaistuimille, jotka on hyväksytty käytettäväksi tässä painoryhmässä.

U* = Kaikkiin autoihin sopiville, universal-hyväksynnän saaneille turvaistuimille, jotka on hyväksytty käytettäväksi tässä painoryhmässä. (Jos etumatkustajanistuimen korkeutta ei voida säätää, istuin pitää säätää pystyasentoon. (Tämä vaihe on välttämätön turvaistuinta kiinnitettäessä.)
❉ Matkustajan etuistuimen korkeudensäätö on varusteoptio.

UF = Kasvot menosuuntaan asennettavat, kaikkiin autoihin sopivat (universal) turvaistuimet, jotka on hyväksytty käytettäväksi tässä painoryhmässä.

L = Liitteenä olevassa luettelossa esitetyt turvaistuimet. Näillä turvaistuimilla on autotyyppikohtainen (specific vehicle), automalli- ja istuinkohtainen (restricted) tai automallikohtainen (semi-universal) hyväksyntä.

B = Kiinteä turvaistuin, joka on hyväksytty käytettäväksi tässä painoryhmässä.

X = Istuinpaikka ei sovi tähän painoryhmään kuuluville lapsille.

E-sääntöjen mukaiset i-Size-turvaistuimet

Painoryhmä	Istuinpaikka			
	Ulommainen etumatkustajan paikka	Toinen istuinrivi		
		Vasen reunapaikka	Keskipaikka	Oikeanpuoleinen ulommainen
i-Size-turvaistuimet	X	i-U	X	i-U

i-U : Kaikkiin autoihin sopiville, universal-hyväksynnän saaneille i-Size-turvaistuimille kasvot tai selkä ajosuuntaan

i-UF : Sopii ainoastaan kasvot ajosuuntaan asennettaville, kaikkiin autoihin sopiville, universal-hyväksynnän saaneille i-Size-turvaistuimille.

X : Istuin ei ole sopiva i-Size-turvaistuimelle.

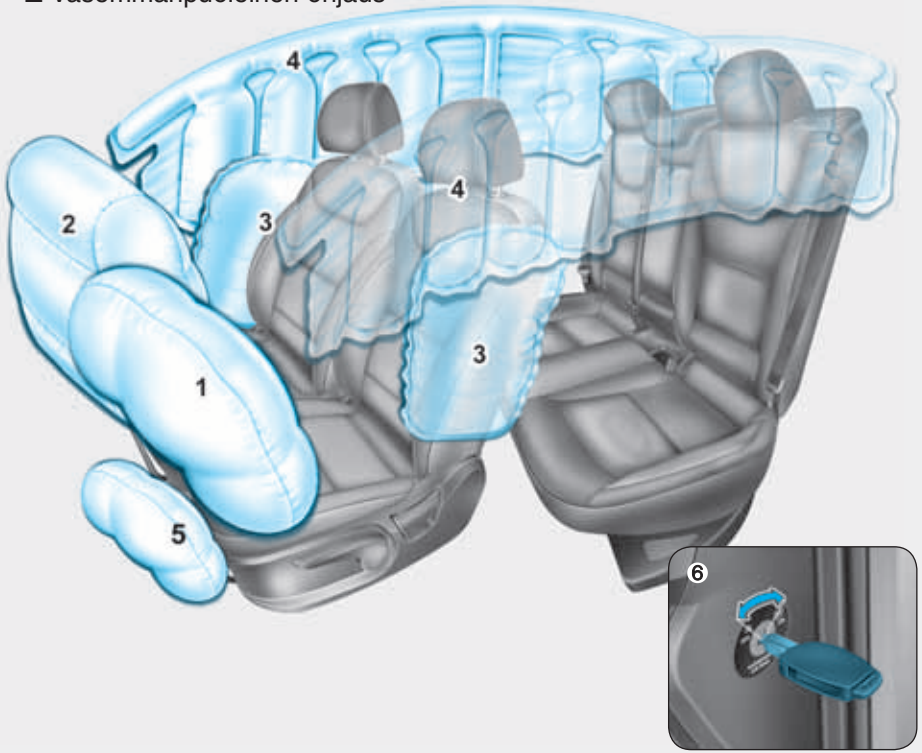
Top Pick -turvaistuin – Eurooppa

Painoryhmä	Koko-luokka	Kiinnitys	Auton ISOFIX-kiinnityspaikat			
			1.	2. istuinrivi		
			Matkustajanis-tuin	Vasen	Keskipaikka	Oikea
Turvakaukalo	F	ISO/L1	Ei käytössä	X	Ei käytössä	X
	G	ISO/L2	Ei käytössä	X	Ei käytössä	X
0- : Enintään 10 kg	E	ISO/R1	Ei käytössä	IL:	Ei käytössä	IL:
0+: Enintään 13 kg	E	ISO/R1	Ei käytössä	IL:	Ei käytössä	IL:
	D	ISO/R2	Ei käytössä	IL:	Ei käytössä	IL:
	C	ISO/R3	Ei käytössä	IL:	Ei käytössä	IL:
1 : 9–18 KG	D	ISO/R2	Ei käytössä	IL:	Ei käytössä	IL:
	C	ISO/R3	Ei käytössä	IL:	Ei käytössä	IL:
	B	ISO/F2	Ei käytössä	IUF IL	Ei käytössä	IUF IL
	B1	ISO/F2X	Ei käytössä	IUF IL	Ei käytössä	IUF, IL
	A	ISO/F3	Ei käytössä	IUF, IL	Ei käytössä	IUF, IL

IUF = Sopii tälle painoluokalle hyväksyttyjen yleismallisten ISOFIX-lastenistuimien kiinnittämiseen kasvot ajosuuntaan.
IL = Sopii oheisessa luettelossa mainituille ISOFIX-turvaistuimille.
Näillä ISOFIX-turvaistuimilla on autotyyppikohtainen (specific vehicle), automalli- ja istuinkohtainen (restricted) tai automallikohtainen (semi-universal) hyväksyntä.
X = ISOFIX-kiinnityspiste ei ole sopiva tämän paino-/kokoluokan ISOFIX-turvaistuimen kiinnittämiseen.

TURVATYYNYJÄRJESTELMÄ

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



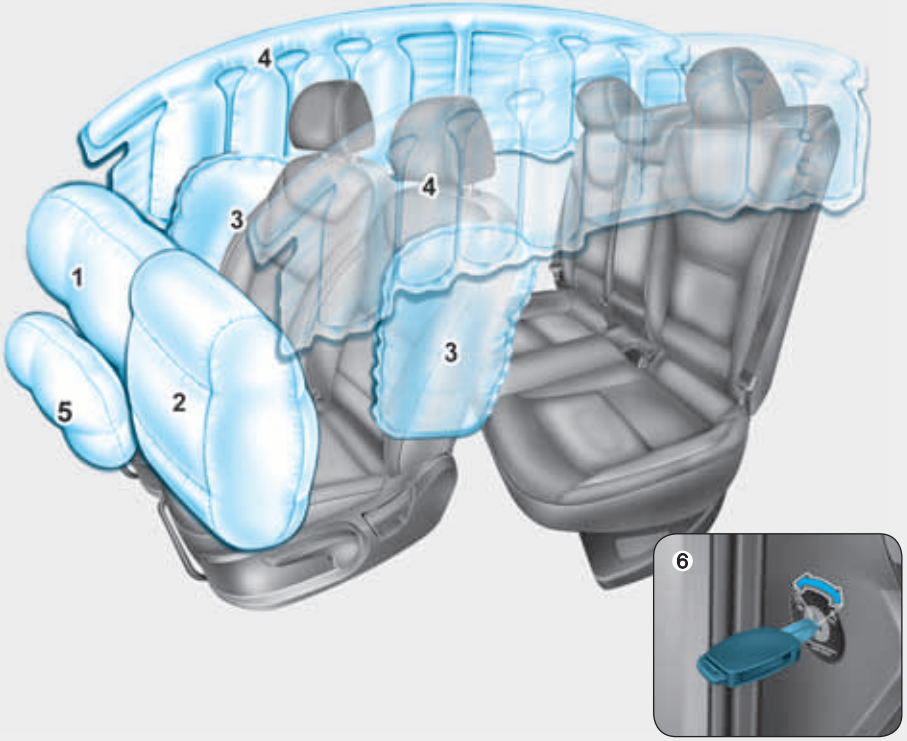
1. Kuljettajan etuturvatyyny*
2. Matkustajan etuturvatyyny*
3. Sivuturvatyyny*
4. Turvaverho*
5. Polviturvatyyny*
6. Etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin*

* : jos varusteena

Auton todellinen turvatyynyjärjestelmä voi poiketa kuvassa näkyvästä.

OAE036035/OAE036073L

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



1. Kuljettajan etuturvatyyny*
2. Matkustajan etuturvatyyny*
3. Sivuturvatyyny*
4. Turvaverho*
5. Polviturvatyyny*
6. Etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin*

* : jos varusteena

Auton todellinen turvatyynyjärjestelmä voi poiketa kuvassa näkyvästä.

OAE036035R/OAE036073R

Autossa on turvatyynyt kuljettajan ja etumatkustajan istuimille.

Etuturvatyynyt on suunniteltu täydentämään kolmipisteturvavöitä. Jotta turvatyynyt suojaisivat, turvavöitä on aina käytettävä ajon aikana.

Ellet käytä turvavöitä, voit saada onnettomuudessa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Turvatyynyt on suunniteltu täydentämään turvavöitä, mutta ne eivät korvaa niitä. Turvatyynyjä ei myöskään ole tarkoitettu laukeamaan kaikissa törmäyksissä. Joissakin onnettomuuksissa sinua suojaavat vain turvavyöt.

⚠ VAROITUS

TURVATYYNYIHIN LIITTYVÄT VAROTOIMENPITEET

Jokaisen matkustajan on AINA käytettävä turvavyötä tai turvaistuinta, matkan pituudesta riippumatta. Vaikka autossa on turvatyynyt, liikenneonnettomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen ja hengenvaaraan, ellei turvavyö ole asianmukaisesti kiinnitettynä tai jos se auki turvatyynyn lauetessa.

Turvaistuinta tai koroketyynyä EI SAA asentaa selkä menosuuntaan etuistuimelle, ellei matkustajan etuturvatyynyä ole lukittu pois käytöstä.

Täyttyvä turvatyyny voi iskeytyä voimalla vauvaa tai lasta päin aiheuttaen vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Alle 13-vuotiaiden lasten pitää istua takaistuimella asianmukaisesti kiinnitettyinä. Se on turvallisin paikka kaikenikäisille lapsille ajon aikana. Jos yli 13-vuotiaan lapsen täytyy istua etuistuimella, hänen pitää käyttää turvavyötä ja etumatkustajan istuin pitää siirtää mahdollisimman taakse.

Kaikkien matkustajien pitää istua selkä vasten istuintyynyn keskiosaa, turvavyö kiinnitettynä, sääret mukavasti ojennettuina ja jalat lattialla, kunnes auto on pysäköity ja moottori on sammutettu. Jos matkustaja on liikkunut paikaltaan onnettomuuden aikana, nopeasti täyttyvä turvatyyny saattaa osua häneen ja aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

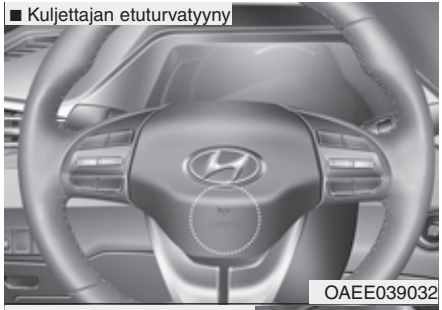
Kenenkään ei pidä istua tarpeettoman lähellä turvatyynyjä tai nojata niihin, oveen tai keskikonsoliin.

Siirrä istuimesi mahdollisimman kauas turvatyynyistä, niin että ajoneuvon hallinta on yhä vaivatonta.

Missä turvatyynyt sijaitsevat?

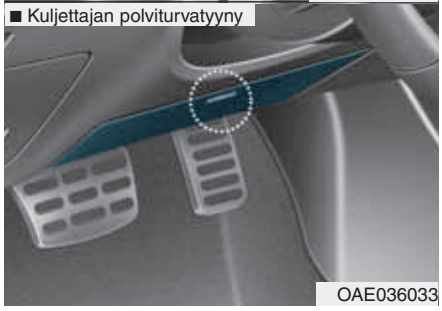
Kuljettajan ja matkustajan etuturvatyynyt (jos varusteena)

■ Kuljettajan etuturvatyyny



OAEE039032

■ Kuljettajan polviturvatyyny



OAE036033

■ Matkustajan etuturvatyyny



OAEPH038036

Autosi kuljettajan ja etumatkustajan paikka on varustettu turvatyynyjärjestelmällä ja kolmipisteturvavöillä.

Turvatyynyjärjestelmään kuuluvat turvatyynyt, jotka sijaitsevat ohjauspyörän keskellä ja kojelaudassa etumatkustajan puolella hansikaslokeron yläpuolella.

Turvatyynyjen peitekansissa on ”AIR BAG” -merkinnät.

Turvatyynyjärjestelmä suojaa kuljettajaa ja etumatkustajia, ja se täydentää turvavyöjärjestelmän antamaa suojaa keulatörmäystilanteessa, kun törmäysvoimat ovat riittävän suuria.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita vähentääksesi laukeavan etuturvatyynyn aiheuttamaa vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä:

- **Turvavöitä on aina käytettävä, koska ne auttavat matkustajia pysymään oikeassa asennossa.**
- **Siirrä istuimesi mahdollisimman kauas turvatyynyistä, niin että ajoneuvon hallinta on yhä vaivatonta.**

(Jatkuu)

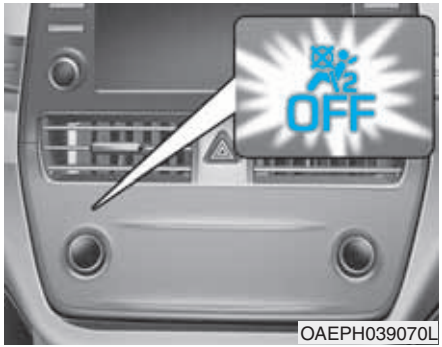
(Jatkuu)

- **Älä koskaan nojaa oveen tai keskikonsoliin.**
- **Älä anna etumatkustajan laittaa jalkojaan kojelaudalle.**
- **Ohjauspyörässä, mittaristossa tai hansikaslokeron päällä kojelaudassa olevien turvatyynymoduulien päälle tai läheisyyteen ei saa asettaa esineitä (esim. kojelaudan lisäverhoilua, matkapuhelinpidikettä, mukipidikettä, ilmanraikastinta tai tarroja). Nämä esineet voivat aiheuttaa vaaratilanteen auton joutuessa törmäykseen, jossa turvatyynyt laukeavat.**
- **Älä kiinnitä mitään tuulilasiin tai sisäpeiliin.**


OAE036073L

Matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-avainkytkin (jos varusteena)

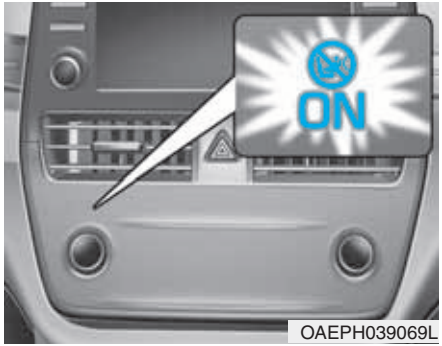
Kytkimellä voidaan kytkeä etumatkustajan turvatyyny pois toimintavalmiudesta. Istuinpaikalla voidaan tällöin kuljettaa matkustajia, joilla on joko ikänsä, kokonsa tai terveydentilansa vuoksi tavallista suurempi riski saada vammoja turvatyynyn lauetessa.



OAEPH039070L

Etumatkustajan etuturvatyynyn kytkeminen pois toimintavalmiudesta:

Kytke matkustajan etuturvatyyny pois toimintavalmiudesta kääntämällä etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin OFF-asentoon virta-avaimella tai muulla vastaavalla jäykällä esineellä. Etumatkustajan turvatyynyn OFF-merkkivalo (🚫) palaa, kunnes etumatkustajan etuturvatyynyn toimintavalmius kytketään uudelleen päälle.



Etumatkustajan etuturvatyynyn kytkeminen takaisin toimintavalmiuteen:

Kytke matkustajan etuturvatyyny toimintavalmiuteen kääntämällä etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin ON-asentoon virta-avaimella tai muulla vastaavalla jäykällä esineellä. Matkustajan turvatyynyn ON-merkkivalo (🚫) palaa 60 sekunnin ajan.

Lisätietoja

Etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-merkkivalo syttyy noin 4 sekunniksi, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

⚠ VAROITUS

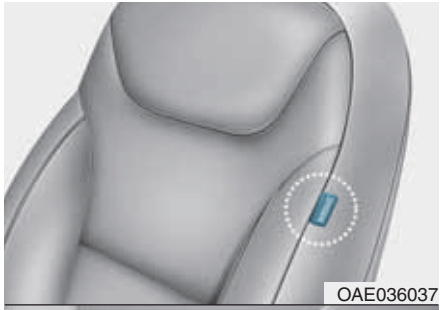
Älä koskaan anna aikuisen matkustaa etuistuimella, jos etumatkustajan turvatyynyn OFF-merkkivalo palaa. Turvatyyny ei laukea törmäystilanteessa, jos merkkivalo palaa. Kytke etumatkustajan turvatyyny päälle tai pyydä matkustajaa siirtymään takaistuimelle.

⚠ VAROITUS

Jos etumatkustajan turvatyynyn ON/OFF-kytkin ei toimi, saattaa tapahtua seuraavaa:

- **Mittaristossa oleva turvatyynyn varoitusvalo (🚹) syttyy.**
- **Matkustajan turvatyynyn OFF-merkkivalo (🚹) ei syty ja ON-merkkivalo (🚫) syttyy ja sammuu noin 60 sekunnin kuluttua. Matkustajan etuturvatyyny laukeaa etutörmäyksessä, vaikka matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin olisi OFF-asennossa.**
- **Suosittelemme, että valtuutettu HYUNDAI-huolto tarkastaa matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkimen ja turvatyynyjärjestelmän mahdollisimman pian.**

Sivuturvatyynyt (jos varusteena)


OAE036037


OAE036038

Autosi kummatkin etuistuimet on varustettu sivuturvatyynyllä. Turvatyyny täydentää turvavyön kuljettajalle ja/tai etumatkustajalle tarjoamaa suojaa.

Turvaverhot on suunniteltu laukeamaan vain tietyntyyppisissä auton kylkeen kohdistuvissa törmäyksissä törmäysvoiman, törmäyskulman, ajonopeuden ja törmäyskohdan mukaan.

Sivuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan kaikissa sivutörmäyksissä tai auton kaatuessa.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita vähentääksesi laukeavan sivuturvatyynyn aiheuttamaa vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä:

- **Turvavöitä on aina käytettävä, koska ne auttavat matkustajia pysymään oikeassa istuma-asennossa.**
- **Älä anna matkustajien nojata päällään tai kehollaan oveen, nojata käsiään oven päällä tai työntää käsiään ulos ikkunasta. Älä myöskään aseta mitään esineitä ovien ja istuinten väliin.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Pidä ohjauspyörästä kiinni kello yhdeksän ja kello kolmen kohdalta, jolloin käsillesi ja käsivarsillesi aiheutuvien vammojen riski on mahdollisimman pieni.**
- **Älä käytä jälkiasennettavia istuinsuojia. Ne voivat heikentää järjestelmän tehokkuutta tai estää sitä toimimasta.**

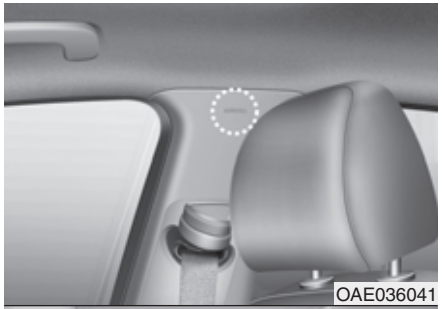
  Älä ripusta vaatekoukkuihin muuta kuin vaatteita. Asiaankuulumattomat esineet voivat onnettomuustilanteessa vaurioittaa autoa tai aiheuttaa henkilövahinkoja erityisesti turvatyynyn lauetessa.
- **Älä sijoita mitään esineitä turvatyynyn päälle tai turvatyynyn ja itsesi väliin. Älä myöskään sijoita mitään esineitä turvatyynyjen aukeamisalueelle kuten oven, sivulasien ja A- tai C-pilarien läheisyyteen.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä aseta mitään esineitä oven ja istuimen väliin. Ne saattavat sinkoutua matkustamoon sivuturvatyynyn lauetessa.**
- **Älä asenna mitään varusteita sivuturvatyynyjen viereen tai niiden lähelle.**
- **Älä asenna mitään esineitä sivuturvatyynyn ja matkustajien väliin. Nämä esineet voivat aiheuttaa vaaratilanteen auton joutuessa törmäykseen, jossa turvatyynyt laukeavat.**
- **Älä kohdista oviin iskuja, sillä ne saattavat aiheuttaa sivuturvatyynyjen laukeamisen virta-avaimen ollessa ON-asennossa.**
- **Jos istuin tai istuinverhoilu on vahingoittunut, auto on suositeltavaa viedä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen huoltoa varten.**

Turvaverhot (jos varusteena)



Turvaverhot sijaitsevat auton molemmilla sivuilla etu- ja takaovien yläpuolella.

Ne on suunniteltu suojaamaan edessä ja takana reunapaikoilla istuvien matkustajien pään aluetta tietynlaisissa auton kylkeen kohdistuvissa törmäyksissä.

Turvaverhot on suunniteltu laukeamaan tietynlaisissa auton kylkeen kohdistuvissa törmäyksissä, törmäysvoiman, törmäyskulman, ajonopeuden ja törmäyskohdan mukaan.

Turvaverhoja ei ole suunniteltu laukeamaan kaikissa sivutörmäyksissä tai auton kaatuessa.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita vähentääksesi laukeavan turvaverhon aiheuttamaa vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä:

- **Kaikkien matkustajien on aina käytettävä turvavöitä, koska ne auttavat matkustajia pysymään oikeassa asennossa.**
- **Kiinnitä turvaistuimet asianmukaisesti mahdollisimman kauas ovista.**

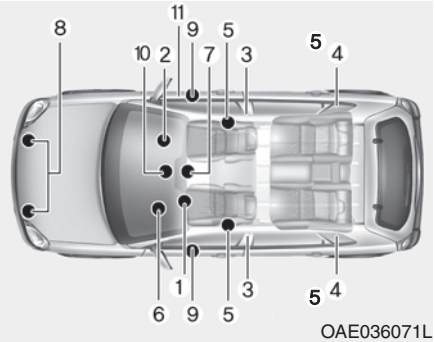
(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä asenna mitään esineitä turvatyynyn laukeamisalueelle. Älä myöskään sijoita mitään esineitä turvatyynyjen aukeamisalueelle kuten oven, sivulasien, A- tai C-pilarien tai sivukattopalkin läheisyyteen.**
- **Älä ripusta vaatekoukkuun kovia tai särkyviä esineitä.**
- **Älä anna matkustajien nojata päällään tai kehollaan oveen, nojata käsiään oven päällä tai työntää käsiään ulos ikkunasta. Älä myöskään aseta mitään esineitä ovien ja istuinten väliin.**
- **Älä avaa tai korjaa sivuturvaverhoja.**

❈ Älä ripusta vaatekoukkuihin muuta kuin vaatteita. Ne voivat onnettomuustilanteessa vaurioittaa autoa tai aiheuttaa henkilövahinkoja erityisesti turvatyynyn lauetessa.

Turvatyynyjärjestelmän toiminta



OAE036071L

Turvatyynyjärjestelmä koostuu seuraavista osista:

(1) Kuljettajan etuturvatyynymoduuli/ Kuljettajan polviturvatyynymoduuli
(2) Matkustajan etuturvatyynymoduuli
(3) Sivuturvatyynymoduulit/ Sivutörmäysanturit
(4) Turvaverhomoduulit
(5) Turvavöiden esikiristimet
(6) Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo
(7) Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö (SRSCM)
(8) Etutörmäysanturit
(9) Sivupaineanturit
(10) Etumatkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo (vain etumatkustajan istuimelle)
(11) Etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin

Virta-avaimen ollessa ON-asennossa turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö valvoo jatkuvasti kaikkia turvatyynyjärjestelmän osia ja määrittää, edellyttääkö törmäysvoima turvatyynyjen tai turvavöiden kiristimien laukaisemista.



SRS-varoitusvalo

Mittaristossa olevassa turvatyynyjen SRS-varoitusvalossa näkyy turvatyynyn symboli (ks. kuva). Järjestelmä tarkistaa, onko turvatyynyn sähköjärjestelmässä toimintahäiriöitä. Merkkivalo osoittaa mahdollisen turvatyynyjärjestelmän ongelman, joka voi koskea kaatumistilanteessa suojaavia sivuturvatyynyjä ja/tai turvaverhoja.

⚠ VAROITUS

Jos turvatyynyjärjestelmässä on toimintahäiriö, turvatyyny ei välttämättä täyty kunnolla onnettomuuden sattuessa. Tämä saattaa lisätä vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riskiä.

Turvatyynyjärjestelmässä on toimintahäiriö, mikäli havaitset jotain seuraavista:

- **Valo ei syty noin kuuden sekunnin sisällä virta-avaimen kääntämisestä ON-asentoon.**
- **Valo ei sammu kuuden sekunnin kuluessa syttymisestään.**
- **Valo syttyy ajon aikana.**
- **Valo vilkkuu moottorin käydessä.**

Suosittelemme, että valtuutettu HYUNDAI jälleenmyyjää tarkastaa turvatyynyjärjestelmän mahdollisimman pian, jos havaitset jonkin näistä ongelmista.

Kohtalaisen tai kovan etutörmäyksen aikana anturit havaitsevat, että auton liike hidastuu nopeasti. Jos nopeus hidastuu riittävän nopeasti, ohjausyksikkö täyttää etuturvatyynyt tarvittavalla nopeudella ja voimalla.

Etuturvatyynyt suojaavat kuljettajan ja etumatkustajaa reagoimalla etutörmäyksiin, joissa pelkät turvavyöt eivät pysty antamaan riittävää suojaa. Tarvittaessa sivuturvatyynyt suojaavat matkustajia sivutörmäyksessä tai auton kaatuessa, tukemalla kehon yläosaa sivulta.

- Turvatyynyjärjestelmä on toimintavalmiudessa (turvatyynyt valmiina laukeamaan tarpeen vaatiessa) vain virta-avaimen ollessa ON-asennossa.
- Turvatyynyt täyttyvät tietyntyyppisissä etu- tai sivutörmäyksissä ja suojaavat matkustajia vakavilta vammoilta.

- Ajonopeus ei vaikuta turvatyynyjen laukeamiseen. Yleisesti ottaen turvatyynyt on suunniteltu laukeamaan törmäyksen voimakkuuden ja sen suunnan mukaan. Nämä kaksi tekijää määrittävät, lähettävätkö anturit elektronisen signaalin turvatyynyjen laukaisemiseksi/täyttämiseksi.
- Turvatyynyjen laukeaminen perustuu moniin tekijöihin, kuten ajonopeuteen, törmäyskulmaan sekä törmäyksen toisena osapuolena olevien autojen tai kohteiden lujuuteen ja jäykkyyteen. Turvatyynyt eivät kuitenkaan laukea pelkästään näiden tekijöiden vaikutuksesta.
- Etuturvatyynyt täyttyvät ja tyhjentyvät hetkessä. Turvatyynyjen täyttymistä ei ehdi havaita törmäystilanteessa. On paljon todennäköisempää, että näet vain tyhjentyneiden turvatyynyjen riippuvan säilytyslokeroidensa ulkopuolella.
- Suojatakseen tehokkaasti turvatyynyjen on täytyttävä nopeasti. Turvatyynyn on täytyttävä hyvin nopeasti, jotta se ehtii täyttyä matkustajan ja auton rakenteiden välille, ennen kuin matkustaja törmää rakenteisiin. Turvatyynyn täyttymisnopeus on tärkeä osa turvatyynyn toimintaa, sillä se vähentää vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä törmäystilanteessa.

  Turvatyynyn nopea täyttyminen saattaa kuitenkin aiheuttaa myös vammoja, kuten kasvojen hiertymiä, mustelmia ja luunmurtumia, koska suuren täyttymisnopeuden vuoksi turvatyyny laajenee todella suurella voimalla.
- Turvatyyny saattaa aiheuttaa jopa hengenvaarallisia vammoja lauetessaan, erityisesti jos matkustaja istuu liian lähellä turvatyynyä.

Voit vähentää täyttyvän turvatyynyn aiheuttamaa vammautumisriskiä. Suurin vaara aiheutuu liian lähellä turvatyynyä istumisesta. Turvatyyny tarvitsee riittävästi täyttymistilaa. Kuljettajan on suositeltavaa istua mahdollisimman kaukana ohjauspyörän keskikohdasta.

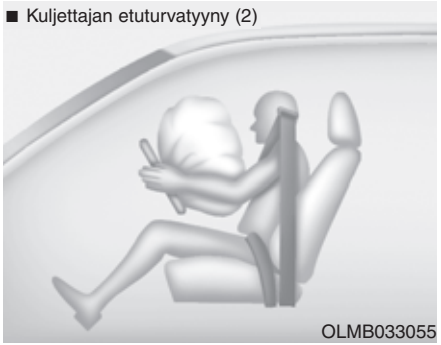
■ Kuljettajan etuturvatyyny (1)



OLMB033054

Kun turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö tunnistaa riittävän voimakkaan, auton keulaan kohdistuvan törmäyksen, se laukaisee etuturvatyynyt automaattisesti.

■ Kuljettajan etuturvatyyny (2)

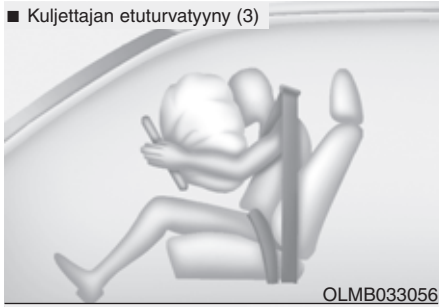


OLMB033055

Turvatyynyn lauetessa sen peitelevyyn upotetut saumat repeytyvät paineesta. Peitelevyn avautuessa edelleen turvatyyny täyttyy kokonaan.

Kokonaan täyttynyt turvatyyny yhdessä oikein kiinnitetyn turvavyön kanssa hidastaa kuljettajan tai matkustajan liikkumista eteenpäin, jolloin pään ja rintakehän vammojen riski vähenee.

■ Kuljettajan etuturvatyyny (3)



OLMB033056

■ Matkustajan etuturvatyyny



OLMB033057

Täytyttyään kokonaan turvatyyny alkaa välittömästi tyhjentyä, jolloin kuljettajan näkyvyys eteenpäin säilyy ja kuljettaja voi ohjata autoa tai tehdä muita toimenpiteitä.

⚠ VAROITUS

Jotta esineet eivät sinkoile vaarallisesti matkustamossa matkustajan turvatyynyn lauetessa:

- **Älä asenna tai aseta mitään esineitä (tölkkitelinettä, CD-levytelinettä, tarroja tms.) kojelautaan etumatkustajan kohdalle hansikaslokeron yläpuolelle, missä etumatkustajan turvatyyny sijaitsee.**
- **Älä asenna nestettä sisältävää ilmanraikastinta mittariston lähelle tai kojelaudan päälle.**

Mitä tapahtuu, kun turvatyyny on lauennut?

Etu- tai sivuturvatyyny tyhjenee erittäin nopeasti laukeamisen jälkeen. Turvatyynyn laukeaminen ei estä kuljettajan näkyvyyttä eteenpäin eikä estä häntä ohjaamasta autoa. Turvaverhot voivat olla osittain täynnä jonkin aikaa laukeamisen jälkeen.

⚠ VAROITUS

Kun turvatyyny on lauennut, noudata seuraavia ohjeita:

- **Avaa ikkunat ja ovet mahdollisimman pian törmäyksen jälkeen, jotta vältetään pitkäaikainen altistuminen lauenneen turvatyynyn vapauttamalle savulle ja jauheelle.**
- **Älä koske turvatyynyjen säilytyslokeroiden sisäisiin komponentteihin välittömästi turvatyynyjen laukeamisen jälkeen. Laukeavan turvatyynyn kanssa kosketuksissa olevat osat saattavat olla erittäin kuumia.**
- **Pese altistuneet ihoalueet alueet aina huolellisesti kylmällä vedellä ja miedolla saippualiuoksella.**
- **Suosittelemme, että valtuutettu HYUNDAI-liike vaihtaa turvatyynyn välittömästi laukeamisen jälkeen. Turvatyynyt on suunniteltu käytettäväksi vain kerran.**

Laukeavasta turvatyynystä aiheutuva melu ja savu

Turvatyynyjen laukeaminen aiheuttaa kovan äänen ja sen seurauksena matkustamoon voi vapautua savua ja jauhepölyä. Tämä on normaalia ja johtuu turvatyynyn sytyttimen laukeamisesta. Turvatyynyn täyttymisen jälkeen saatat tuntea hengittämisen vaikeaksi. Tämä johtuu turvavyön ja turvatyynyn painumisesta rintaasi vasten sekä savun ja jauheen hengittämisestä. Jauhe voi pahentaa joidenkin henkilöiden astmaa. Jos sinulla on hengitysvaikeuksia turvatyynyjen laukeamisen jälkeen, hakeudu välittömästi lääkäriin.

Vaikka savu ja jauhe eivät ole myrkyllisiä, ne saattavat ärsyttää esimerkiksi ihoa, silmiä, nenää tai kurkkua. Pese ja huuhtele ärsyyntynyt alue kylmällä vedellä välittömästi ja ota sitten yhteyttä lääkäriin jos oireet jatkuvat.

Turvaistuinta ei saa asentaa etumatkustajan istuimelle

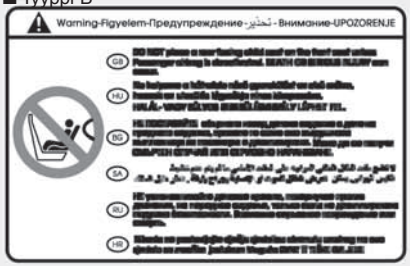
Turvaistuinta ei saa asentaa selkä menosuuntaan etuistuimelle, ellei matkustajan etuturvatyynyä ole lukittu pois käytöstä.

■ Tyyppi A



OYDESA2042

■ Tyyppi B



OLM034310

⚠ VAROITUS

Älä KOSKAAN asenna selkä ajosuuntaan asennettua turvaistuinta paikalle, jossa turvaistuimen edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY. Se saattaa aiheuttaa LAPSELLE VAKAVIA tai KUOLEMAAN JOHTAVIA VAMMOJA.

Miksi autoni turvatyynyt eivät ole lauenneet törmäystilanteessa?

On tiettyjä onnettomuustyyppejä, joissa turvatyynyt eivät tarjoa lisäsuojaa. Näitä ovat muun muassa peräänajot, ketjukolarit sekä alhaisella ajonopeudella tapahtuvat törmäykset. Auton kärsimät vahingot ovat osoitus törmäysenergian absorboitumisesta, eikä niiden perusteella voida sanoa olisiko turvatyynyjen pitänyt laueta vai ei.

Turvatyynyjärjestelmän törmäysanturit

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita vähentääksesi odottamattomasti laukeavan turvatyynyn aiheuttamien vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä:

- **Älä kohdista iskuja turvatyynyihin eikä alueille, joihin törmäysanturit on asennettu, äläkä anna minkään esineen iskeytyä niihin.**
- **Älä yritä korjata turvatyynyjärjestelmän antureita äläkä tee korjaustöitä niiden läheisyydessä. Jos anturien sijaintia tai kulmaa muutetaan, turvatyynyt saattavat laueta tarpeettomasti tai ne eivät mahdollisesti laukea tarvittaessa.**

(Jatkuu)

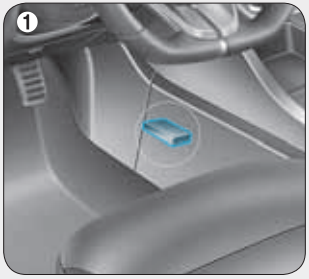
(Jatkuu)

- **Älä asenna autoon puskurisuojia äläkä vaihda puskuria muuhun kuin alkuperäiseen osaan. Tämä saattaa vaikuttaa auton käyttäytymiseen ja turvatyynyn laukeamiseen törmäystilanteessa.**
- **Käännä virta-avain LOCK/OFF- tai ACC-asentoon hinauksen ajaksi, jotta turvatyynyt eivät laukea.**
- **Suosittelemme, että valtuutettu HYUNDAI-liike tekee kaikki turvatyynyjärjestelmän korjaukset.**



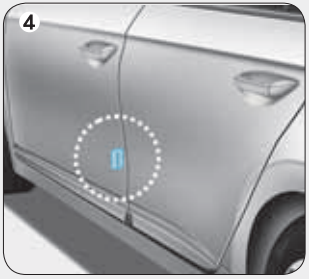
1. Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö
2. Etutörmäysanturi
3. Sivutörmäysanturi (edessä)
4. Sivutörmäysanturi (B-pilari)

* : jos varusteena



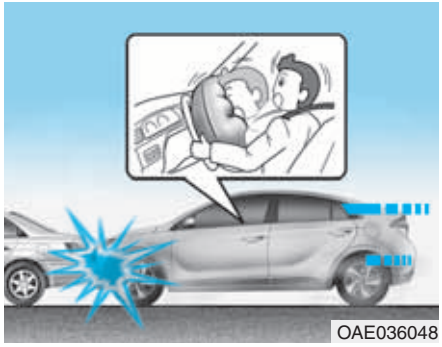






OAE038043/OAE036044/OAE038045/OAE036046/OAE036047

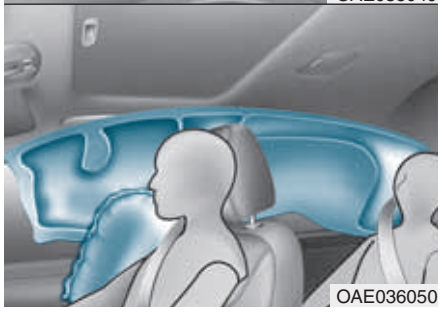
Turvatyynyjen laukeamisen edellytykset


OAE036048

Etuturvatyynyt

Etuturvatyynyt on suunniteltu laukeamaan ja täyttymään etutörmäyksessä törmäysvoiman, ajonopeuden ja törmäyskulman perusteella.


OAE038049


OAE036050

Sivuturvatyynyt ja turvaverhot

Sivuturvatyynyt ja turvaverhot on suunniteltu laukeamaan ja täyttymään sivutörmäysanturien tunnistaman törmäysvoiman, ajonopeuden tai törmäyskulman perusteella auton kylkeen kohdistuvassa törmäyksessä.

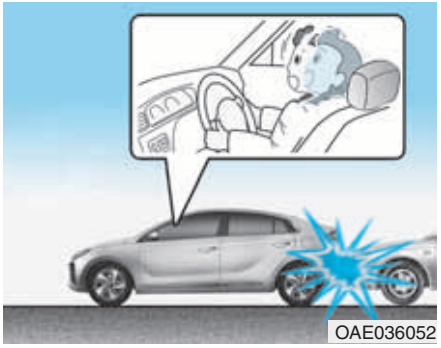
Vaikka kuljettajan ja etumatkustajan turvatyynyt on suunniteltu laukeamaan vain etutörmäyksissä, ne saattavat laueta myös muun tyyppisissä törmäyksissä, jos keulan törmäysanturit tunnistavat riittävän voimakkaan iskun. Sivuturvatyynyt ja turvaverhot on suunniteltu laukeamaan vain sivutörmäyksissä, mutta ne saattavat laueta myös muun tyyppisissä törmäyksissä, jos sivutörmäysanturit tunnistavat riittävän voimakkaan iskun.

Jos auton koriin kohdistuu äkillisiä iskuja esim. huonokuntoisilla teillä ajettaessa, turvatyynyt saattavat laueta. Jotta turvatyynyt eivät laukeaisi, aja varoen huonokuntoisella tiellä tai alueilla, joita ei ole tarkoitettu autoliikenteelle.

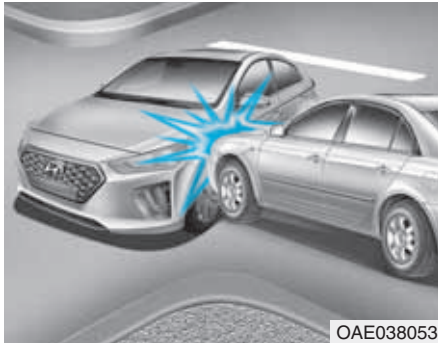
Turvatyynyjen laukeamattomuuden edellytykset



Tietynlaisissa hitailla nopeuksilla tapahtuvissa törmäyksissä turvatyynyt eivät mahdollisesti laukea. Turvatyynyt on suunniteltu olemaan laukeamatta näissä tapauksissa, koska ne eivät mahdollisesti tarjoa mitään lisähyötyä turvavöiden antaman suojan lisäksi.

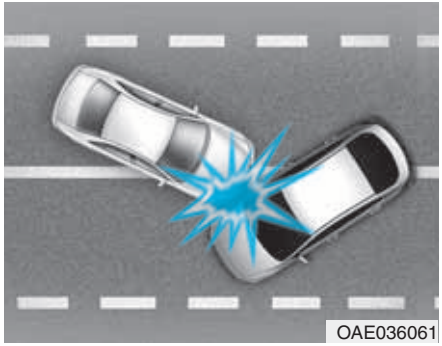


Etuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan takatörmäyksissä, koska matkustajat liikkuvat taaksepäin törmäyksen voimasta. Tässä tapauksessa turvatyynyjen laukeamisesta ja täyttymisestä ei olisi hyötyä.

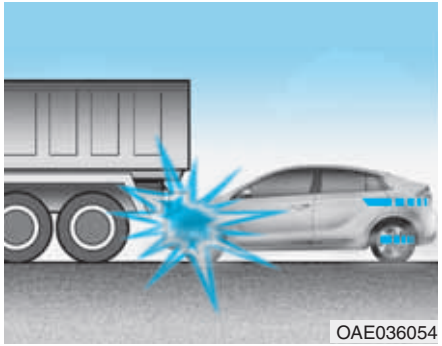


Etuturvatyynyt eivät yleensä laukea sivutörmäyksessä, koska matkustajat liikkuvat törmäyksen suuntaan ja täten etuturvatyynyjen laukeaminen ei tarjoaisi lisäsuojaa matkustajille.

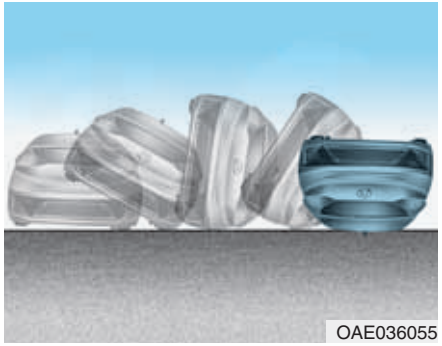
Kuitenkin sivuturvatyynyt tai turvaverhot saattavat laueta törmäysvoimasta, ajonopeudesta ja törmäyskulmasta riippuen.


OAE036061

Kulmittain tapahtuvassa törmäyksessä törmäysvoima voi liikuttaa matkustajia suuntaan, jossa turvatyynyt eivät tarjoa lisäsuojaa, joten anturit eivät välttämättä laukaise turvatyynyjä.


OAE036054

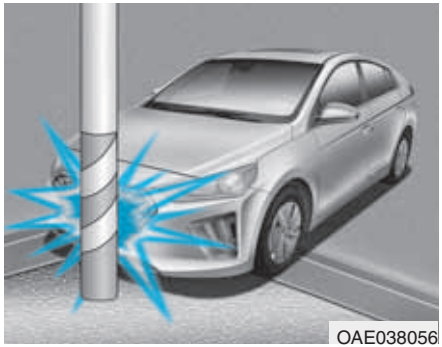
Juuri ennen törmäystä kuljettajat jarruttavat yleensä voimakkaasti. Tämä voimakas jarrutus saa auton keulan painumaan alaspäin, jolloin auto työntyy edellä olevan auton alle, jos siinä on suurempi maavara. Turvatyynyt eivät välttämättä laukea tällaisessa törmäyksessä, koska anturien tunnistamat hidastuvuusvoimat voivat olla huomattavasti pienemmät tällaisessa tilanteessa.


OAE036055

Etuturvatyynyt eivät välttämättä laukea auton kaatuessa, koska turvatyynyjen laukeaminen ei tarjoa matkustajille lisäsuojaa.

Lisätietoja

Sivuturvatyynyt ja/tai turvaverhot saattavat laueta auton kaatuessa sivutörmäyksen seurauksena, jos autossa on sivuturvatyynyt ja/tai turvaverhot.


OAE038056

Turvatyynyt eivät välttämättä laukea, jos auto törmää valopylvään tai puun kaltaiseen kohteisiin, jolloin törmäysvoima kohdistuu kapealle alueelle ja auton rakenteet absorboivat törmäysenergian.

Turvatyynyjärjestelmän hoito

Turvatyynyjärjestelmä on käytännöllisesti katsoen huoltovapaa, eikä siinä ole osia, joita voisit itse huoltaa turvallisesti. Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo ei syty kun virtalukko on ON-asennossa tai se jää palamaan jatkuvasti, vie autosi välittömästi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen tarkastusta varten.

Suosittelemme teettämään kaikki turvatyynyjärjestelmään liittyvät työt, kuten osien irrotuksen, asennuksen sekä kaikki ohjauspyörään, etumatkustajan puoleiseen kojelautaan, etuistuimiin tai kattopalkkeihin liittyvät työt, valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä. Turvatyynyjärjestelmän virheellinen käsittely voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita vähentääksesi vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä:

- **Älä muuta tai irrota turvatyynyjärjestelmän osia tai johdotusta, äläkä kiinnitä merkkejä peitekansiin tai muuta auton korin rakennetta.**
- **Älä aseta esineitä ohjauspyörään, mittaristoon tai hansikaslokeron päällä kojelaudassa olevien turvatyynymoduulien päälle tai niiden läheisyyteen.**
- **Puhdista turvatyynyn peitekannet pehmeällä veteen kostutetulla liinalla. Liuottimet ja puhdistusaineet voivat vahingoittaa turvatyynyjen peitekansia ja tämän seurauksena haitata turvatyynyjen laukeamista onnettomuustilanteessa.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Suosittelemme, että lauenneet turvatyynyt vaihdetaan valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Jos turvatyynyjärjestelmän komponentteja pitää hävittää tai jos auto täytyy romuttaa, on noudatettava tiettyjä varotoimenpiteitä. Pyydä lisätietoja valtuutetulta HYUNDAI-jälleenmyyjältä. Jos näitä ohjeita ei noudateta, loukkaantumisriski saattaa kasvaa.**

Lisää turvaohjeita

Matkustajien ei pidä siirtyä pois paikaltaan eikä vaihtaa istuinpaikkaa ajon aikana. Matkustaja, joka ei käytä turvavyötä, voi osua auton sisärakenteisiin, muihin matkustajiin tai lentää ulos autosta törmäyksessä tai hätäjarrutuksessa.

Älä käytä turvavöissä mitään lisävarusteita. Varusteet, joiden sanotaan parantavan matkustajan mukavuutta tai muuttavan turvavyön paikkaa, voivat vähentää turvavyön antamaa suojaa ja lisätä vakavan loukkaantumisen mahdollisuutta onnettomuuden sattuessa.

Älä tee muutoksia etuistuimiin. Etuistuimien muutokset saattavat haitata turvatyynyjärjestelmänanturien ja sivuturvatyynyjen toimintaa.

Älä laita esineitä etuistuimien alle. Etuistuimien alle laitetut esineet saattavat haitata turvatyynyjärjestelmän tunnistusanturien toimintaa ja vahingoittaa johtosarjoja.

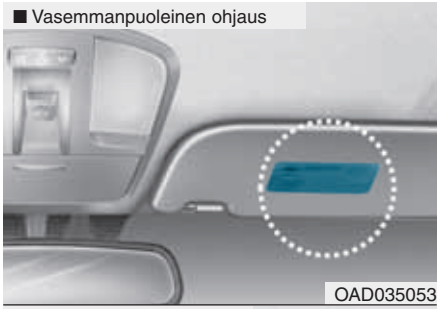
Älä kohdista oviin iskuja. Oviin kohdistuvat iskut saattavat aiheuttaa turvatyynyjen laukeamisen virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

Varusteiden lisääminen turvatyynyillä varustettuun autoon tai auton muokkaaminen

Autosi turvatyynyjärjestelmän toiminta voi muuttua, jos muutat autoasi vaihtamalla auton rungon, puskurijärjestelmän, keulan osia tai kylkipaneeleja tai jos muutat maavaraa.

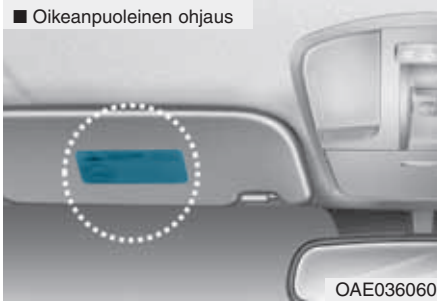
Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



OAD035053

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



OAE036060

Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät muistuttavat matkustajia turvatyynyjärjestelmään liittyvistä vaaroista.

Lue kaikki tämän käyttöoppaan sisältämät turvatyynyjä koskevat tiedot.

Varusteiden toiminnot

Avaimet ja lukitseminen 3-4
Kauko-ohjainavain 3-4
Älyavain 3-7
Ajonestojärjestelmä 3-11
Ovien lukot 3-12
Lukkojen käyttäminen auton ulkopuolelta 3-12
Lukkojen käyttäminen auton sisäpuolelta 3-14
Ovien automaattinen lukitus ja lukituksen avaus 3-16
Takaovien lapsilukot 3-16
Murtohälytinjärjestelmä 3-17
Kuljettajan istuimen asentomuisti 3-18
Asentomuistien tallennus 3-18
Asentomuistien käyttö 3-19
Istuimen poistumisavustustoiminto 3-19
Ohjauspyörä 3-20
Sähköinen ohjaustehostin 3-20
Ohjauspyörän etäisyys- ja korkeussäätö 3-21
Ohjauspyörän lämmitin 3-21
Äänitorvi 3-22
Sisätaustapeili 3-22
Peilit 3-22
Sivupeiliin 3-24
Ikkunat 3-27
Sähkötoimiset ikkunat 3-27
Kattoluukku 3-32
Kattoluukun avaaminen ja sulkeminen 3-33
Kattoluukun avaaminen 3-33
Kattoluukun raottaminen 3-34
Aurinkoverho 3-35
Kattoluukkua ohjaavan järjestelmän alustaminen 3-35
Ulkopuolen varusteet 3-36
Konepelti 3-36
Takaluukku 3-38
Polttoainesäiliön luukun (hybridiauto) 3-39
Polttoainesäiliön luukku (ladattava hybridiauto) 3-42
Mittaristo 3-45
Mittariston säädöt 3-49
Mittarit 3-49
Merkki- ja varoitusvalot 3-57
LCD-näytön viestit 3-70

LCD-näyttö 3-83
LCD-näytön säädöt 3-83
LCD-näytön tilat 3-84
Ajotietokone (hybridiauto) 3-96
Ajotietokoneen näyttötilat 3-96
Ajotietokone (ladattava hybridiauto) 3-101
Ajotietokoneen näyttötilat 3-101
Valot 3-106
Ulkopuoliset valot 3-106
Maavalojen vastaanottotoiminto 3-115
Sisävalot 3-116
Pyyhkimet ja pesurit 3-119
Tuulilasinpyyhkimet 3-119
Lasinpesimet 3-121
Pysäköintitutkajärjestelmä 3-122
Peruutuskamera 3-122
Peruutuskamera 3-123
Peruutustutkajärjestelmä 3-124
Pysäköintitutkajärjestelmä 3-127
Automaattinen ilmastointijärjestelmä 3-131
Automaattinen lämmitys ja ilmastointi 3-132
Käsisäätöinen lämmitys ja ilmastointi 3-133
Ilmastointijärjestelmän käyttö 3-139
Ilmastointihuolto 3-142
Tuulilasin lämmitys ja huurteenpoisto 3-144
Automaattinen ilmastointijärjestelmä 3-144
Automaattinen huurteenpoisto 3-145
Huurteenpoistotoiminto 3-145
Lasinlämmitin 3-146
Muita automaattisen ilmastoinnin toimintoja 3-148
Raitisilmatoiminto 3-148
Sisäilmankierron käyttö kattoluukku auki 3-148
Säilytyslokerot 3-149
Keskikonsolin säilytyslokero 3-149
Hansikaslokero 3-149
Aurinkolasikotelo 3-150
Monitoimilokero 3-150

Sisätilat 3-151
Tuhkakuppi 3-151
Mukinpidike 3-151
Häikäisysuojat 3-152
Pistorasia 3-153
Matkapuhelimen langaton lataus 3-154
Savukkeensytytin 3-156
Clock 3-156
Vaatekoukku 3-157
Lattiamattokoukut 3-157
Matkatavaraverkko 3-158

AVAIMET JA LUKITSEMINEN

Kauko-ohjainavain (jos varusteena)



HYUNDAIn kauko-ohjainavaimella voidaan avata ovien (ja takaluukun) lukitus, lukita ne ja käynnistää moottori.

1. Ovilukko
2. Ovien lukituksen avaus
3. Takaluukun lukituksen avaaminen

Lukitseminen

Ovien lukitseminen:

1. Sulje konepelti, takaluukku ja kaikki ovet.
2. Paina kauko-ohjainavaimen lukituspainiketta (1).
3. Ovet lukkiutuvat. Hätävilkut välähtävät. Myös sivutaustapeilit taittuvat, jos sivutaustapeilien taittokytkin on AUTO-asennossa (jos varusteena).
4. Varmista ovien lukkiutuminen tarkistamalla oven sisäpuolella olevan lukituspainikkeen asento.

⚠ VAROITUS

Älä jätä avaimia autoon, jos lapset jäävät autoon ilman valvontaa. Lapset voivat kytkeä virta-avaimen avulla virransyötön, käyttää ikkunannostimia ja muita hallintalaitteita tai saada auton liikkeelle, mistä voi seurata vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Lukituksen avaaminen

Ovien lukitus avataan seuraavasti:

1. Paina kauko-ohjainavaimen lukituksen avauspainiketta (2).
2. Ovien lukitus avautuu. Hätävilkut välähtävät kaksi kertaa. Myös sivutaustapeilit avautuvat ajoasentoon, jos sivutaustapeilien taittokytkin on AUTO-asennossa (jos varusteena).

i Lisätietoja

Jos ovia ei avata lukituksen avaamisen jälkeen, ne lukkiutuvat uudelleen automaattisesti 30 sekunnin kuluessa.

Takaluukun lukituksen avaaminen

Ovien lukitus avataan seuraavasti:

1. Paina kauko-ohjainavaimessa olevaa takaluukun lukituksen avauspainiketta (3) yli sekunnin ajan.
2. Hätävilkut välähtävät kaksi kertaa. Kun takaluukku avataan ja suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti.

i Lisätietoja

- **Jos takaluukkua ei avata lukituspainikkeen painamisen jälkeen, se lukkiutuu uudelleen automaattisesti.**
- **Painikkeen merkintä ”HOLD” tarkoittaa, että painiketta on pidettävä painettuna yli sekunnin ajan.**

Käynnistäminen

Lisätietoja on luvun 5 kohdassa Virtalukko.

MUISTUTUS

Jotta kauko-ohjainavain ei vaurioidu:

- **Älä anna kauko-ohjainavaimen kastua. Se ei saa myöskään olla avotulen lähellä. Jos kaukoohjainavain kastuu (esim. Juomapullon kaatuessa tai märässä säilytystilassa) tai jos se kuumenee, avaimen elektroninen piiri voi vaurioitua. Tämä mitätöi ajoneuvotakuun.**
- **Älä pudota äläkä heittele kauko-ohjainavainta.**
- **Älä altista kauko-ohjainavainta äärilämpötiloille.**

Mekaaninen avain



OAE046002L

Voit avata ja lukita ovet mekaanisella avaimella, jos kauko-ohjainavaimesi ei toimi oikein.

Paina avaimen vapautuspainiketta, jolloin avaimen metalliosa kääntyy esiin automaattisesti.

Pidä vapautuspainike alaspainettuna, kun taitat avaimen metalliosan takaisin sisään.

MUISTUTUS

Avain saattaa vaurioitua, jos taitat sen sisään painamatta samalla vapautuspainiketta. Pidä vapautuspainike painettuna ja käännä avain sisään.

Kauko-ohjainavainta koskevia varoituksia

Kauko-ohjainavain ei toimi seuraavissa tilanteissa:

- Avain on virtalukossa.
- Olet kauko-ohjaimen toimintasäteen (noin 30 m) ulkopuolella.
- Kauko-ohjainavaimen pariston varaus on heikko.
- Muiden autojen tai esineiden häiritessä signaalia.
- Ulkolämpötilan ollessa äärimmäisen alhainen.
- Kauko-ohjainavain on lähellä radiolähetintä, esimerkiksi radioasemaa tai lentokenttää, joka häiritsee älyavaimen normaalia toimintaa.

Jos kauko-ohjainavain ei toimi oikein, voit avata ja lukita ovet mekaanisella avaimella. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos kauko-ohjainavaimen toiminnassa esiintyy häiriöitä.

Jos kauko-ohjainavaimen läheisyydessä on matkapuhelin, puhelimen signaali voi estää älyavaimen signaalin toiminnan.

Näin voi käydä varsinkin silloin, kun puhelin on toiminnassa, eli käynnissä on puhelu tai puhelimella lähetetään tai vastaanotetaan tekstiviestejä tai sähköpostiviestejä.

Älä pidä kauko-ohjainavainta ja matkapuhelinta samassa taskussa, ja pidä ne riittävän etäisyyden päässä toisistaan.

i Lisätietoja

Muutokset tai muunnokset, joita yhteensopivuudesta vastaava osapuoli ei ole erityisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitteistoa. Auton takuu ei kata kauko-ohjausjärjestelmän toimintahäiriön korjaustöitä, jos toimintahäiriö johtuu järjestelmään tehdyistä muutoksista, joita järjestelmän standardinmukaisuudesta vastaava taho ei ole erikseen hyväksynyt.

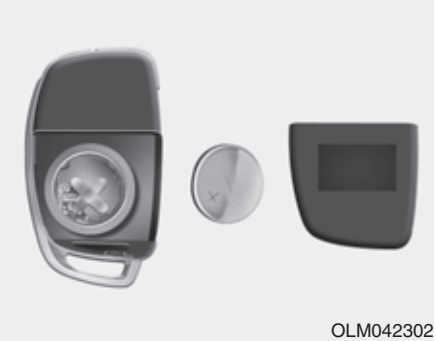
MUISTUTUS

Vältä kauko-ohjainavaimen säilytystä sähkömagneettisten materiaalien lähellä, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä kauko-ohjainavaimen toimintaan.

Pariston vaihtaminen

Jos kauko-ohjainavain ei toimi oletetulla tavalla, vaihda ensin paristo.

Pariston tyyppi: CR2032



OLM042302

Pariston vaihtaminen:

1. Työnnä ohutkärkinen työkalu loveen ja avaa kansi varovasti.
2. Poista vanha paristo ja aseta uusi paristo paikalleen. Varmista, että pariston navat ovat oikein päin.
3. Aseta kauko-ohjainavaimen takakansi paikalleen.

Jos epäilet kauko-ohjainavaimen vaurioituneen tai jos se ei mielestäsi toimi oikein, ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Lisätietoja

Akun hävittäminen väärällä tavalla voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle. Hävitä akku paikallisten ongelmajätemääräysten mukaisesti.

Älyavain (mikäli varusteena)



OBA043222IN

HYUNDAIn älyavaimella voidaan avata ovien (ja takaluukun) lukitus, lukita ne ja käynnistää moottori.

1. Ovilukko
2. Ovien lukituksen avaus
3. Takaluukun lukituksen avaaminen

Lukitseminen


OAE046001

Ovien lukitseminen:

1. Sulje konepelti, takaluukku ja kaikki ovet.
2. Paina joko ovenkahvan painiketta tai älyavaimen lukituspainiketta (1).
3. Hätävilkut välähtävät. Myös sivutaustapeilit taittuvat, jos sivutaustapeilien taittokytkin on AUTO-asennossa (jos varusteena).
4. Varmista ovien lukkiutuminen tarkistamalla oven sisäpuolella olevan lukituspainikkeen asento.

Lisätietoja

Ovenkahvan painike toimii vain, kun älyavain on 0,7–1 metrin säteellä ovenkahvasta.

Ovet eivät lukkiudu ja merkkiääni kuuluu kolmen sekunnin ajan, kun painat ulkokahvan painiketta seuraavissa tilanteissa:

- Älyavain on auton sisällä.
- Käynnistyspainike on ACC- tai ON-asennossa.
- Jokin ovi on auki (ei koske takaluukkua).

⚠ VAROITUS

Älä jätä älyavainta autoon, jos lapset jäävät auton sisätilaan ilman valvontaa. Moottorin käynnistyspainiketta painamalla lapset voivat käyttää ikkunannostimia ja muita hallintalaitteita tai saada auton liikkeelle, mistä voi seurata vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Lukituksen avaaminen



Ovien lukitus avataan seuraavasti:

1. Pidä älyavainta mukanasi.
2. Paina joko ovenkahvan painiketta tai älyavaimen avauspainiketta (2).
3. Ovien lukitus avautuu. Hätävilkut välähtävät kaksi kertaa. Myös sivutaustapeilit avautuvat ajoasentoon, jos sivutaustapeilien taittokytkin on AUTO-asennossa. (Varustelun mukaan.)

Lisätietoja

- **Ovenkahvan painike toimii vain, kun älyavain on 0,7–1 metrin säteellä ovenkahvasta. Myös muut henkilöt voivat tällöin avata auton ovet, vaikka heillä ei olekaan älyavainta.**
- **Jos ovia ei avata lukituksen avaamisen jälkeen, ne lukkiutuvat uudelleen automaattisesti 30 sekunnin kuluessa.**

Takaluukun lukituksen avaaminen

Ovien lukitus avataan seuraavasti:

1. Pidä älyavain mukanasi.
2. Paina joko takaluukun kahvan painiketta tai älyavaimessa olevaa takaluukun avauspainiketta (3) yli sekunnin ajan.
3. Hätävilkut välähtävät kaksi kertaa.

Kun takaluukku avataan ja suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti.

Lisätietoja

Takaluukku lukkiutuu uudelleen automaattisesti 30 sekunnin kuluessa, jos sitä ei avata lukituksen avaamisen jälkeen.

Käynnistäminen

Voit käynnistää moottorin asettamatta avainta virtalukkoon. **Katso yksityiskohtaisia tietoja luvun 5 kohdassa Käynnistyspainike.**

MUISTUTUS

Jotta älyavain ei vaurioidu:

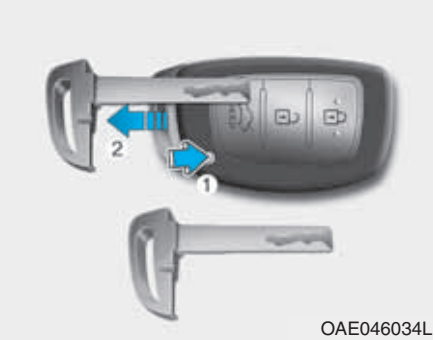
- **Älä anna älyavaimen kastua. Se ei saa myöskään olla avotulen lähellä. Jos älyavain kastuu (esim. juomapullon kaatuessa tai märässä säilytystilassa) tai jos se kuumenee, avaimen elektroninen piiri voi vaurioitua. Tämä mitätöi avaimen takuun.**
- **Älä pudota älyavainta äläkä käsittele sitä kovakouraisesti.**
- **Älä altista älyavainta äärilämpötiloille.**

MUISTUTUS

Ota älyavain aina mukaasi, kun poistut autosta. Jos älyavain jätetään auton läheisyyteen, auton akku saattaa tyhjentyä.

Mekaaninen avain

Voit avata ja lukita ovet mekaanisella avaimella, jos älyavain ei toimi oikein.



OAE046034L

Pidä vapautuspainiketta (1) painettuna ja vedä mekaaninen avain ulos (2). Työnnä mekaaninen avain oven lukkoon.

Kun laitat mekaanisen avaimen takaisin paikalleen, aseta se aukkoon ja paina alaspäin, kunnes kuulet naksahduksen.

Älyavaimen katoaminen

Autoon voidaan rekisteröidä enintään kaksi älyavainta. Jos kadotat älyavaimen, suosittelemme, että viet muut älyavaimesi HYUNDAI-liikkeeseen välittömästi. Tarvittaessa auto voidaan hinata huoltoon.

Älyavainta koskevia varoituksia

Älyavain ei toimi seuraavissa tilanteissa:

- Älyavain on lähellä voimakasta radiolähetintä, kuten radioasemaa tai lentokenttää, joka häiritsee älyavaimen lähettimen toimintaa.
- Älyavain on lähellä radio- tai matkapuhelinta.
- Toisen auton älyavainta käytetään autosi lähellä.

Jos älyavain ei toimi oikein, voit avata ja lukita ovet mekaanisella avaimella. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos älyavaimen toiminnassa esiintyy häiriöitä.

Jos älyavaimen läheisyydessä on matkapuhelin, puhelimen signaali voi estää älyavaimen signaalin toiminnan. Näin voi käydä varsinkin silloin, kun puhelin on toiminnassa, eli käynnissä on puhelu tai puhelimella lähetetään tai vastaanotetaan tekstiviestejä tai sähköpostiviestejä.

Älä pidä älyavainta ja matkapuhelinta samassa taskussa, ja pidä ne muutenkin riittävän kaukana toisistaan.

Lisätietoja

Muutokset tai muunnokset, joita yhteensopivuudesta vastaava osapuoli ei ole erityisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitteistoa. Auton takuu ei kata kaukoohjausjärjestelmän toimintahäiriön korjaustöitä, jos toimintahäiriö johtuu järjestelmään tehdyistä muutoksista, joita järjestelmän standardinmukaisuudesta vastaava taho ei ole erikseen hyväksynyt.

MUISTUTUS

Vältä älyavaimen säilytystä sähkömagneettisten materiaalien lähellä, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä sen toimintaan.

Pariston vaihtaminen



Jos älyavain ei toimi oletetulla tavalla, vaihda ensin paristo.

Pariston tyyppi: CR2032

Pariston vaihtaminen:

1. Poista mekaaninen avain.
2. Käytä litteää työkalua avataksesi älyavaimen takakannen.
3. Poista vanha paristo ja aseta uusi paristo paikalleen. Varmista, että pariston navat ovat oikein päin.
4. Aseta älyavaimen takakansi paikalleen.

Jos epäilet älyavaimen vaurioituneen tai jos se ei mielestäsi toimi oikein, ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Lisätietoja



Akun hävittäminen väärällä tavalla voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle. Hävitä akku paikallisten ongelmajätemääräysten mukaisesti.

Ajonestojärjestelmä (jos varusteena)

Ajonestojärjestelmä estää auton luvattoman käyttöönoton. Jos joku yrittää käynnistää moottoria väärin koodatulla avaimella (tai muulla laitteella), ajonestojärjestelmä estää polttoainejärjestelmän toiminnan.

Kun virta-avain asetetaan ON-asentoon, ajonestojärjestelmän merkkivalo syttyy hetkeksi ja sammuu. Jos merkkivalo alkaa vilkkua, järjestelmä ei tunnista avaimen koodia.

Aseta virta-avain LOCK/OFF-asentoon ja kytke se tämän jälkeen takaisin ON-asentoon.

Jos avaimen lähellä on toinen ajonestojärjestelmään koodattu avain tai jokin metalliesine (esim. avaimenperä), järjestelmä ei mahdollisesti tunnista avainta. Moottori ei käynnisty, jos metalli estää transponderia lähettämästä signaalia.

Jos avaimen koodin tunnistus epäonnistuu toistuvasti, suosittelemme, että otat yhteyttä HYUNDAI-liikkeeseen.

Älä yritä tehdä järjestelmään muutoksia äläkä lisää siihen muita laitteita. Tästä voi aiheutua sähköjärjestelmän ongelmia, jotka voivat jopa estää auton toiminnan.

⚠ VAROITUS

Älä jätä vara-avaimia autoon, sillä auto voidaan varastaa. Autosi ajonestojärjestelmän tunnuskoodi on luottamuksellinen.

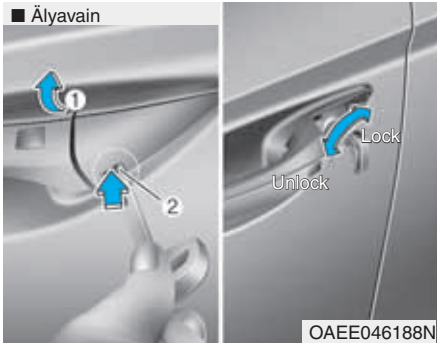
MUISTUTUS

Virta-avaimen transponderi on tärkeä osaa ajonestojärjestelmää. Älä altista virta-avainta kosteudelle tai staattiselle sähkölle äläkä käsittele sitä kovakouraisesti. Näin se toimii luetettavasti useita vuosia. Ajonestojärjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos avainta on käsitelty huolimattomasti.

OVIEN LUKOT

Lukkojen käyttäminen auton ulkopuolelta

Mekaaninen avain



Älyavain

Kannen irrottaminen:

1. Vedä ovenkahvasta (1).
2. Paina kannen alaosassa sijaitsevaa vipua (A) avaimella tai litteällä ruuvitaltalla (2).
3. Pidä vipu painettuna ja työnnä kansi ulos.

Asenna suojakansi seuraavasti:

1. Vedä ovenkahvaa.
2. Asenna suojakansi.

Kauko-ohjainavain ja älyavain

Poistettuasi kannen käännä avainta auton etuosan suuntaan avataksesi ovet ja vastakkaiseen suuntaan lukitaksesi ne.

Kun avaat tai lukitset kuljettajan oven avaimella, kaikki ovet aukeavat tai lukkiutuvat automaattisesti.

Kun ovien lukitus on avattu, ovet voidaan avata vetämällä ovenkahvasta.

Sulje ovi työntämällä. Varmista, että ovet sulkeutuvat kunnolla.

Kauko-ohjainavain



Lukitse ovet painamalla kauko-ohjainavaimen lukituspainiketta (1).

Avaa lukitus painamalla lukituksen avauspainiketta (2).

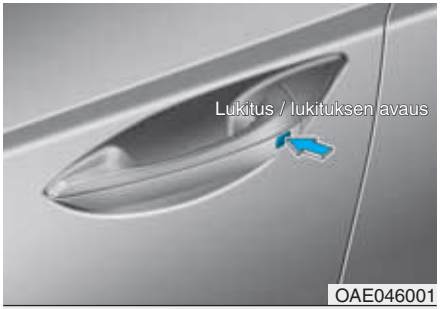
Kun ovien lukitus on avattu, ovet voidaan avata vetämällä ovenkahvasta.

Sulje ovi työntämällä. Varmista, että ovet sulkeutuvat kunnolla.

Lisätietoja

- **Ovien lukkojen ja lukitusmekanismien toiminnassa voi esiintyä ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.**
- **Jos ovi lukitaan ja avataan useita kertoja peräkkäin joko auton avaimella tai lukituspainikkeella, järjestelmä saattaa keskeyttää toimintansa väliaikaisesti suojatakseen virtapiiriä ja komponenttejaan.**

Älyavain





Lukitse ovet painamalla ulkopuolisen ovenkahvan painiketta, kun älyavain on mukanasi, tai paina älyavaimessa olevaa ovien lukituspainiketta.

Avaa ovien lukitus painamalla ulkopuolisen ovenkahvan painiketta, kun älyavain on mukanasi, tai paina älyavaimessa olevaa lukituksen avauspainiketta.

Kun ovien lukitus on avattu, ovet voidaan avata vetämällä ovenkahvasta.

Sulje ovi työntämällä. Varmista, että ovet sulkeutuvat kunnolla.

Lisätietoja

- **Ovien lukkojen ja lukitusmekanismien toiminnassa voi esiintyä ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.**
- **Jos ovi lukitaan ja avataan useita kertoja peräkkäin joko auton avaimella tai lukituspainikkeella, järjestelmä saattaa keskeyttää toimintansa väliaikaisesti suojatakseen virtapiiriä ja komponenttejaan.**

Lukkojen käyttäminen auton sisäpuolelta

Oven sisäkahvaa käyttäen



- Avaa oven lukitus painamalla oven lukituspainike (1) avausasentoon. Ovien lukituspainikkeen punainen merkki (2) näkyy.
- Lukitse ovi painamalla oven lukituspainike (1) lukitusasentoon. Kun ovi on lukossa, lukituspainikkeen punainen merkki (2) ei ole näkyvissä.
- Avaa ovi vetämällä kahvasta (3) ulospäin.
- Jos kuljettajan (tai etumatkustajan) oven sisäkahvasta vedetään lukituspainikkeen ollessa lukitussa asennossa, painikkeen lukitus aukeaa ja ovi avautuu.
- Etuovia ei voida lukita, jos virtaavain on virtalukossa ja etuovi on auki.
- Ovia ei voida lukita, jos älyavain on autossa ja mikä tahansa ovi on auki.

i Lisätietoja

Jos keskuslukitus ei toimi ollessasi auton sisällä, kokeile seuraavia vaihtoehtoja:

Käytä (sekä sähköistä että manuaalista) ovien lukituksen avaustoimintoa useita kertoja peräkkäin ja vedä samalla ovenkahvaa.

Kokeile muiden etu- ja takaovien kahvoja ja lukituspainikkeita.

Avaa etuikkuna ja avaa ovi ulkopuolelta mekaanisella avaimella.

Keskuslukituksen käyttökytkimellä



Kun painat kytkimen kohtaa (🔒) (1), kaikki auton ovet lukkiutuvat.

- Jos avain on virtalukossa ja jokin ovista on auki, ovet eivät lukkiudu, kun keskuslukituksen käyttökytkimen lukituspainiketta (1) painetaan.
- Jos älyavain on autossa ja jokin ovista on auki, ovet eivät lukkiudu, kun keskuslukituksen käyttökytkimen lukituspainiketta (1) painetaan.

Kun painat kytkimen kohtaa (🔓) (2), kaikki auton ovien lukitus avautuu.

⚠ VAROITUS

- **Sulje ja lukitse ovet huolellisesti ennen liikkeellelähtöä. Jos ovien lukitus jää auki, riski sinkoutua ulos autosta törmäystilanteessa kasvaa.**
- **Älä vedä kuljettajan (tai etumatkustajan) oven sisäkahvasta auton liikkuessa.**

⚠ VAROITUS

Älä koskaan jätä lapsia tai lemmikkieläimiä autoon ilman valvontaa. Suljetun auton sisälämpötila voi nousta nopeasti ja aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja ilman valvontaa jätetyille lapsille tai eläimille, jotka eivät pääse ulos autosta. Lapsille saattaa myös aiheutua vammoja tai vaaratilanne heidän käyttäessään auton toimintoja tai sivullisen tunkeutuessa autoon.

⚠ VAROITUS

Lukitse aina autosi

Jos jätät pysäköidyn auton lukitsematta, joku voi tunkeutua autoon.

Lukitse auton ovet ja luukut seuraavasti: paina jarrupoljinta ja siirrä vaihteenvalitsin P (Park) -asentoon, kytke seisontajarru, käännä virta-avain LOCK/OFF-asentoon, sulje kaikki ikkunat, lukitse kaikki ovet ja ota avain aina mukaasi.

⚠ VAROITUS

Jos oleskelet autossa pitkän aikaa, kun sää on erittäin kuuma tai kylmä, vaarana on, että se voi aiheuttaa vammoja tai hengenvaaran. Älä lukitse autoa ulkopuolelta, kun joku on autossa.

⚠ VAROITUS

Oven avaaminen voi aiheuttaa vahinkoja tai vammoja, jos joku törmää siihen. Ole varovainen ovia avatessasi: varo autoja, moottoripyöriä, polkupyöriä ja jalankulkijoita, jotka lähestyvät autoa oven puolelta.

Ovien automaattinen lukitus ja lukituksen avaus

Ovien lukituksen avaus törmäystilanteessa (jos toiminto on varusteena)

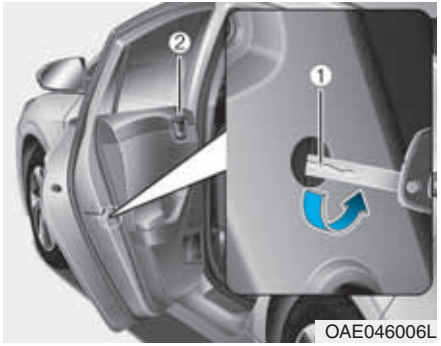
Ovien lukitus aukeaa automaattisesti, kun turvatyynyt laukeavat törmäystilanteessa.

Ovien automaattinen lukitus ajonopeuden perusteella (jos varusteena)

Kaikki ovet lukittuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 15 km/h.

Voit halutessasi poistaa nämä automaattisen lukituksen/avauksen toiminnot käytöstä tai ottaa ne käyttöön LCD-näytön kautta, kohdassa Mukautettavat asetukset. **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”LCD-näyttö”.**

Takaovien lapsilukot



Lapsilukon tarkoituksena on estää lapsia avaamasta takaovia auton sisältä. Takaovien lapsilukitusta tulee käyttää aina kun autossa on lapsia.

Lapsilukko on kummankin takaoven reunassa. Lapsilukituksen ollessa käytössä takaovi ei aukea oven sisäkahvasta vetämällä.

Lapsilukko kytketään työntämällä avain (tai ruuvitaltta)(1) aukkoon ja kääntämällä se lukitusasentoon.

Kun kytket lapsilukon pois päältä, takaovi aukeaa sisäpuolelta normaalisti.

⚠ VAROITUS

Jos lapset avaavat takaovet vahingossa auton ollessa liikkeellä, he voivat pudota autosta. Takaovien lapsilukitusta tulee käyttää aina kun autossa on lapsia.

MURTOHÄLYTINJÄRJESTELMÄ

Järjestelmä suojelee autoasi ja autossa olevia arvoesineitä varkailta. Murtohälytin hälyttää äänimerkillä ja vilkuttamalla yhtäjaksoisesti hätävilkkuja seuraavassa tapauksessa:

- Ovi avataan ilman kauko-ohjain- tai etäavainta.
- Takaluukku avataan ilman kauko-ohjain- tai etäavainta.
- Konepelti avataan.

Hälytys kuuluu 30 sekunnin ajan, minkä jälkeen järjestelmä palaa alkutilaan. Järjestelmä voidaan poistaa käytöstä kauko-ohjain- tai älyavaimella.

Murtohälytinjärjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle 30 sekuntia ovien ja takaluukun lukituksen jälkeen. Jotta järjestelmä kytkeytyy päälle, ovet ja takaluukku täytyy lukita auton ulkopuolelta kauko-ohjain- tai älyavaimella tai painamalla oven ulkokahvan painiketta, kun älyavain on mukana.

Hätävilkut välähtävät ja merkkiääni kuuluu kerran osoittaen, että järjestelmä on valmiustilassa.

Hälytinjärjestelmän ollessa valmiustilassa oven, takaluukun tai konepellin avaaminen ilman kauko-ohjain- tai etäavainta laukaisee hälytyksen.

Murtohälytinjärjestelmä ei aktivoidu, jos konepelti, takaluukku tai jokin ovi ei ole täysin kiinni. Jos murtohälytinjärjestelmä ei aktivoidu, tarkista, että konepelti, takaluukku ja ovet ovat täysin kiinni.

Älä yritä tehdä järjestelmään muutoksia äläkä lisää siihen muita laitteita.

Lisätietoja

- **Älä lukitse ovia, ennen kuin kaikki matkustajat ovat poistuneet autosta. Jos viimeinen matkustajaa poistuu autosta murtohälytinjärjestelmän ollessa päällä, hälytys laukeaa.**
- **Jos auton hälytysjärjestelmä ei kytkeydy pois päältä kauko-ohjain- tai älyavaimella, avaa ovet mekaanisella avaimella, kytke virta-avain ON-asentoon (kauko-ohjainavain) tai käynnistä moottori (älyavain) ja odota 30 sekunnin ajan.**
- **Jos ovea tai takaluukkua ei avata 30 sekunnin kuluessa, kun järjestelmä on kytketty pois päältä, se aktivoituu uudelleen.**



OJC040170

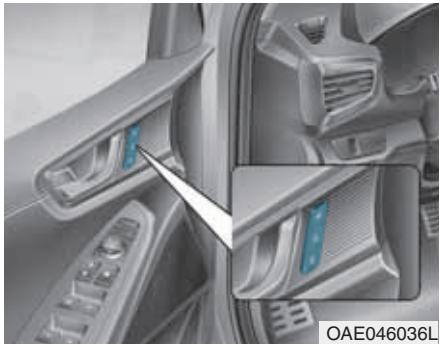
Lisätietoja

Murtohälytinjärjestelmällä varustetut autot on varustettu tarralla, joka sisältää sanat:

1. VAROITUS

2. SECURITY SYSTEM

KULJETTAJAN ISTUIMEN ASENTOMUISTI (JOS VARUSTEENA)


OAE046036L

Kuljettajan istuimen asentomuistin avulla seuraavat toiminnot voidaan tallentaa järjestelmän muistiin ja palauttaa yhdellä painalluksella.

- Kuljettajan istuimen asento
- Sivutaustapeilien asento
- Mittariston valaistus

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä kuljettajan istuimen asentomuistijärjestelmää ajon aikana.

Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta voi aiheutua vakavia tai kuoleman johtavia vammoja.

i Lisätietoja

- **Jos akku irrotetaan, järjestelmän muisti tyhjenee.**
- **Jos kuljettajan istuimen asentomuisti ei toimi, tarkastuta valot valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

Asentomuistien tallennus

1. Siirrä vaihdevipu P-asentoon, kun käynnistyspainike on ON-asennossa.
2. Säädä kuljettajan istuin, sivutaustapeili ja mittariston valaistus sopivaan asentoon.
3. Paina SET-painiketta. Kuulet lyhyen merkkiäänen ja LCD-näyttöön tulee viesti ”Tallenna asetukset painamalla painiketta” (Press button to save settings).
4. Paina haluamaasi muistipainiketta (1 tai 2) neljän sekunnin sisällä. Tallennuksen onnistuttua kuulet kaksi merkkiääntä.
5. LCD-näyttöön tulee viesti ”Kuljettajan 1 (tai 2) asetukset tallennettu” (Driver 1 (or 2) settings saved).

Asentomuistien käyttö

1. Siirrä vaihdevipu P-asentoon, kun käynnistyspainike on ON-asennossa.
2. Paina muistipainiketta (1 tai 2). Kuulet lyhyen äänimerkin, jonka jälkeen kuljettajan istuin, sivutaustapeili ja mittariston taustavalo säätyy tallennuksen mukaisesti (varustelun mukaan).
3. LCD-näyttöön tulee viesti ”Kuljettajan 1 (tai 2) asetukset käytössä” (Driver 1 (or 2) settings is applied).

i Lisätietoja

- **Kun tallennuksen ”1” mukainen asetus on säätymässä, se voidaan keskeyttää SET- tai 1-painikkeen lyhyellä painalluksella. Painikkeella 2 palautetaan asetus 2.**
- **Kun tallennuksen ”2” mukainen asetus on säätymässä, se voidaan keskeyttää SET- tai 2-painikkeen lyhyellä painalluksella. Painikkeella 1 palautetaan asetus 1.**
- **Kun tallennuksen mukaiset asetukset ovat säätymässä, kuljettajanistuimen, taustapeilin tai mittariston taustavalon säätimen painikkeen painalluksella kyseisen osan liike keskeytyy ja säätö vaihtuu painikkeen painallussuunnan mukaiseksi.**

Istuimen poistumisavustustoiminto (jos varusteena)

Järjestelmä muuttaa kuljettajan istuimen asentoa automaattisesti seuraavasti:

Vaihteenvalitsin on P-asennossa.

- Autot, joissa ei ole älyavainjärjestelmää:
  - Kuljettajan istuin siirtyy taaksepäin, kun virta-avain poistetaan virtalukosta ja kuljettajan ovi avataan.
  - Kuljettajan istuin siirtyy eteenpäin, kun virta-avain laitetaan virtalukkoon.
- Autot, joissa on älyavainjärjestelmä:
  - Kuljettajan istuin siirtyy taaksepäin, kun moottorin käynnistyspainike kytketään OFF-asentoon ja kuljettajan ovi avataan.
  - Kuljettajan istuin siirtyy eteenpäin, kun sytytysvirta kytketään tai kuljettajan ovi suljetaan älyavaimella.

Voit halutessasi poistaa istuimen poistumisavustustoiminnon käytöstä tai ottaa sen käyttöön LCD-näytön kautta, kohdassa Mukautettavat asetukset. **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”LCD-näyttö”.**

OHJAUSPYÖRÄ

Sähköinen ohjaustehostin

Järjestelmä helpottaa auton ohjausta. Autoa voidaan ohjata myös silloin, kun auton moottori ei ole käynnissä tai ohjaustehostin ei toimi, mutta ohjaaminen on huomattavasti raskaampaa.

Hallittavuuden parantamiseksi ohjaus muuttuu raskaammaksi ajonopeuden kasvaessa ja kevenee ajonopeuden laskiessa.

On suositeltavaa, että tarkastutat ohjaustehostinjärjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos huomaat, että ohjaus tuntuu normaaliajossa tavanomaista raskaammalta tai kevyemmältä.

MUISTUTUS

- **Jos sähköinen ohjaustehostin ei toimi normaalisti, mittaristoon syttyy varoitusvalo (⊖!). Ohjauspyörää voi olla vaikea kääntää, tai se voi toimia epänormaalisti. Tarkastuta järjestelmä viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Jos sähköisessä ohjausjärjestelmässä havaitaan häiriö, sen toiminta keskeytetään vaaratilanteen ehkäisemiseksi. Mittariston merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu. Ohjauspyörää voi olla vaikea kääntää, tai se voi toimia epänormaalisti. Siirrä auto turvalliseen paikaan ja ota välittömästi yhteyttä korjaamoon auton tarkistusta varten.**

i Lisätietoja

Seuraavia oireita voi esiintyä auton normaalin käytön aikana:

- **Ohjaus tuntuu raskaalta heti sen jälkeen, kun virta-avain tai käynnistyspainike on kytketty ON-asentoon.**

  Tämä johtuu ohjaustehostinjärjestelmän suorittamasta itsetestauksesta. Ohjaustuntuma palautuu normaaliksi testauksen suorittamisen jälkeen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Ohjaustehostimen (EPS) releestä saattaa kuulua naksahdus, kun virta-avain käännetään ON- tai LOCK/OFF-asentoon (kun autossa ei ole älyavainjärjestelmää).**
- **Ohjaustehostimen sähkömoottorin ääni saattaa kuulua matkustamoon auton ollessa paikallaan tai liikkuessa hitaasti.**
- **Ohjaustehostimesta saattaa kuulua normaalista poikkeavia ääniä ulkolämpötilan ollessa matala. Äänet häviävät lämpötilan kohotessa. Tämä on normaalia.**
- **Ohjaus muuttuu raskaammaksi, jos ohjauspyörää käännetään edestakaisin auton ollessa paikallaan. Tämä ei ole toimintahäiriö. Ohjaustuntuma palautuu normaaliksi muutaman minuutin kuluttua.**

Ohjauspyörän etäisyys- ja korkeussäätö

⚠ VAROITUS

Älä koskaan säädä ohjauspyörää ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja seurauksena voi olla vakaviin henkilövahinkoihin tai kuolemaan johtava onnettomuus.

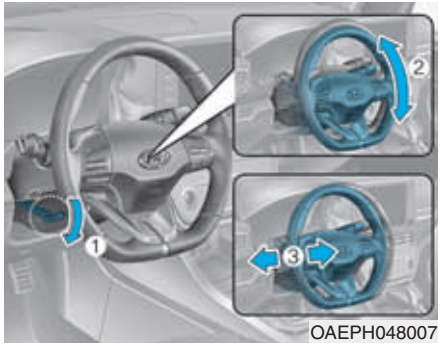
i Lisätietoja

Lukitusvipu ei joskus lukitse ohjauspyörää säädön jälkeen.

Tämä ei ole toimintahäiriö. Molemmat lukkokytkimet eivät tällöin ole kytkeytyneet oikein. Säädä ohjauspyörän asento uudelleen ja lukitse se.

⚠ HUOMAUTUS

Kun säädät ohjauspyörän korkeutta, älä paina tai vedä sitä liian lujaa, koska kiinnitys voi vaurioitua.



OAEPH048007

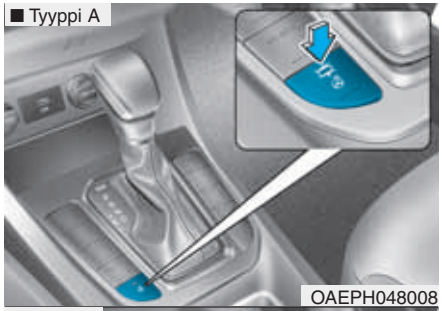
Paina ohjauspylväässä olevaa lukitusvipua (1) alaspäin ja säädä ohjauspyörän kulma (2) ja asento (3) (varustelun mukaan). Siirrä ohjauspyörää siten, että se on rintaasi eikä kasvoja kohti.

Varmista, että näet kaikki mittariston varoitusvalot ja mittarit.

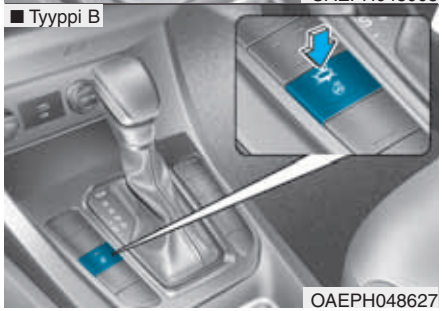
Kun olet tehnyt säädön, vedä lukitusvipua (1) ylöspäin siten, että ohjauspyörä lukkiutuu. Työnnä ohjauspyörää ylös- ja alaspäin ja varmista, että se on lukkiutunut paikalleen. Säädä ohjauspyörän asento aina ennen liikkeellelähtöä.

Ohjauspyörän lämmitin (jos varusteena)

■ Tyyppi A


OAEPH048008

■ Tyyppi B


OAEPH048627

Ohjauspyörän lämmitin kytketään päälle virta-avaimen ON-asennossa tai moottorin käydessä painamalla ohjauspyörän lämmittimen käyttökytkintä. Painikkeen merkkivalo syttyy.

Kytke ohjauspyörän lämmitin pois päältä painamalla käyttökytkintä uudelleen. Painikkeen merkkivalo sammuu.

Lisätietoja

Ohjauspyörän lämmitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 30 minuutin kuluessa sen päällekytkemisestä.

Jos moottori sammutetaan ohjauspyörän lämmittimen ollessa kytkettynä, lämmittimen ajastin nollautuu.

Kytke ohjauspyörän lämmitin takaisin käyttöön painamalla käyttökytkintä uudelleen.

MUISTUTUS

Älä asenna ohjauspyörään minkäänlaista suojusta tai lisävarusteita. Suojus tai lisävaruste voi vahingoittaa ohjauspyörän lämmitintä.

Äänitorvi



OAE046009

Äänimerkki annetaan painamalla äänitorven symbolilla merkittyä aluetta ohjauspyörässä. Äänimerkki toimii vain tätä aluetta painettaessa.

MUISTUTUS

Älä paina äänitorven painiketta liian suurella voimalla, äläkä lyö sitä nyrkilläsi. Älä paina äänitorven painiketta millään teräväkärkisellä esineellä.

PEILIT

Sisätaustapeili

Säädä taustapeili niin, että näet takaikkunan keskiosan. Tee säätö ennen liikkeellelähtöä.

⚠ VAROITUS

Varmista, että näet ulos selvästi eikä edessä ole esteitä. Älä laita takaistuimelle, tavaratilaan tai takaistuimen pääntukien taakse esineitä, jotka haittaavat näkyvyyttä takaikkunasta.

⚠ VAROITUS

Älä tee muutoksia sisätaustapeiliin äläkä asenna laajakulmapeiliä, joka saattaa aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuustilanteessa tai turvatyynyn lauetessa.

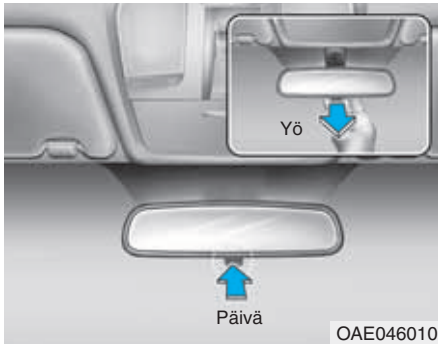
⚠ VAROITUS

Älä KOSKAAN säädä peiliä ajaessasi. Voit vahingossa menettää auton hallinnan ja aiheuttaa liikenneonnettomuuden.

MUISTUTUS

Käytä peilin puhdistukseen ikkunanpuhdistusnesteeseen kostutettua paperipyyhettä tai liinaa. Älä ruiskuta ikkunanpuhdistusnestettä suoraan peiliin, ettei puhdistusneste pääse peilin kotelon sisään.

Taustapelin päivä-/yöasento (jos varusteena)



Säädä peilin asento ennen liikkeellelähtöä ja päivä-/yövivun ollessa päiväasennossa.

Vedä päivä-/yövipua itseesi päin, jotta takana ajavien autojen ajovalojen heijastus himmenee taustapeilistä pimeällä.

Muista, että yöasennossa peilin näkymä ei ole aivan yhtä selkeä kuin päiväasennossa.

Automaattisesti himmenevä taustapeili (ECM) (jos varusteena)

Automaattisesti himmenevä peili ehkäisee takana ajavien autojen valojen aiheuttamaa häikäisyä yöllä ja hämärässä ajettaessa.

Kun moottori on käynnissä, säätö perustuu taustapeiliin asennetulta anturilta saatuihin tietoihin. Anturi tunnistaa auton ympäristön valomäärän ja säätyy automaattisesti siten, että takana ajavien ajoneuvojen valot eivät häikäise kuljettajaa.

Kun vaihteenvalitsin siirretään R-asentoon (peruutusvaihde), peilin himmennys poistuu käytöstä, jotta kuljettaja näkisi peruuttaessaan mahdollisimman hyvin taakse.

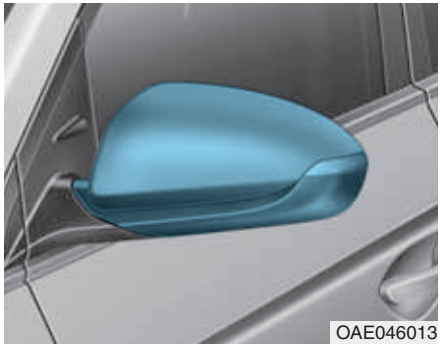


Automaattisesti himmenevän taustapeilin käyttö:

- Kytke automaattinen himmennystoiminto pois käytöstä painamalla ON/OFF-kytkintä (1) uudelleen. Peilin merkkivalo sammuu.

  Kytke automaattinen himmennystoiminto painamalla ON/OFF-kytkintä (1). Peilin merkkivalo syttyy.
- Himmennystoiminto kytkeytyy oletusarvoisesti käyttöön, kun käynnistyspainike on ON-asennossa.

Sivupeiliin



Säädä sivutaustapeilien asento sopivaksi ennen liikkeellelähtöä.

Autosi on varustettu vasemman- ja oikeanpuoleisella sivutaustapeilillä.

Peilin asentoa voidaan muuttaa säätökytkimellä auton sisältä.

Peilit voidaan taitaa autoa vasten, jotta ne eivät ne vaurioidu automaattipesulassa tai kapealla kadulla ajettaessa.

⚠ VAROITUS

- **Oikea sivutaustapeili on kupera. Joissakin maissa myös vasen sivutaustapeili on kupera. Peileissä näkyvät kohteet näyttävät olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.**
- **Ennen kaistanvaihtoa varmista takaa tulevien autojen etäisyys sisätaustapeilistä tai katsomalla sivulle.**

⚠ VAROITUS

Älä säädä tai taita sivutaustapeilejä auton liikkuessa. Voit vahingossa menettää auton hallinnan ja aiheuttaa liikenneonnettomuuden.

MUISTUTUS

- **Älä raaputa jäätä peilien laseista, sillä se saattaa vahingoittaa lasin pintaa.**
- **Jos peili on juuttunut jäätymisen takia, älä säädä peiliä voimalla. Käytä sopivaa jäänpoistosuihketta (ei jäähdyttimen pakkasnestettä) tai pehmeää sientä tai kangasta ja kuumaa vettä, tai vie auto lämpimään paikkaan ja anna jään sulaa.**



Sivutaustapeilien säätäminen:

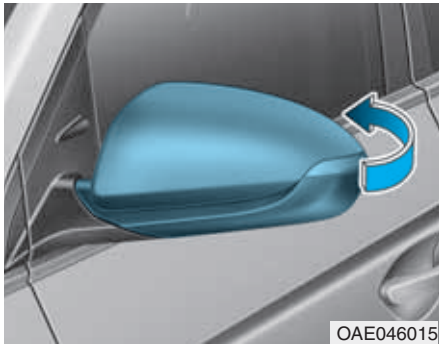
1. Valitse säädettävä peili joko L (vasen) tai R (oikea) -painikkeella (1).
2. Käännä säädettävää peiliä pysty- tai vaakasuunnassa säätökytkimellä (2).
3. Säätämisen jälkeen siirrä painike keskiasentoon, jotta peilien asentoa ei muuteta vahingossa.

MUISTUTUS

- **Peilit pysähtyvät, kun ne on säädetty ääriasentoonsa, mutta peilien asentoja ohjaava sähkömoottori toimii niin kauan kun säätökytkintä painetaan. Moottori saattaa vaurioitua, ellet vapauta säätökytkintä.**
- **Älä yritä säätää sivutaustapeilejä käsin. Ne saattavat vaurioitua.**

Sivutaustapeilien taittaminen

Käsisäätöinen



Taita sivutaustapeili ottamalla kiinni peilin kuvusta ja taittamalla peili auton takaosaa kohti.



Sähkötoiminen (jos varusteena)

Vasen: Sivutaustapeilit avautuvat ajoasentoon.

Oikea: Sivutaustapeilit taittuvat.

Keskiasento (AUTO): Peilit taittuvat tai avautuvat ajoasentoon automaattisesti seuraavasti:

- Autot, joissa ei ole älyavainjärjestelmää:
  - Peilit taittuvat tai avautuvat ajoasentoon, kun ovet lukitaan tai lukitus avataan älyavaimella.
- Autot, joissa on älyavainjärjestelmä:
  - Peilit taittuvat tai avautuvat ajoasentoon, kun ovet lukitaan tai lukitus avataan älyavaimella.
  - Peilit taittuvat tai avautuvat ajoasentoon, kun ovet lukitaan tai lukitus avataan ovenkahvan painikkeella.
  - Peilit avautuvat ajoasentoon, kun menet auton luo (kaikkien ovien ollessa kiinni ja lukittuina) ja älyavain on mukanasi. (Varustelun mukaan.)

MUISTUTUS

Sähkötoimisen sivutaustapeilin asentoa voidaan säätää, vaikka virta-avain olisi LOCK-asennossa. Kuitenkin estääksesi akun tarpeettoman tyhjenemisen älä säädä peilejä pidempään kuin on tarpeen, kun moottori on sammuneena.

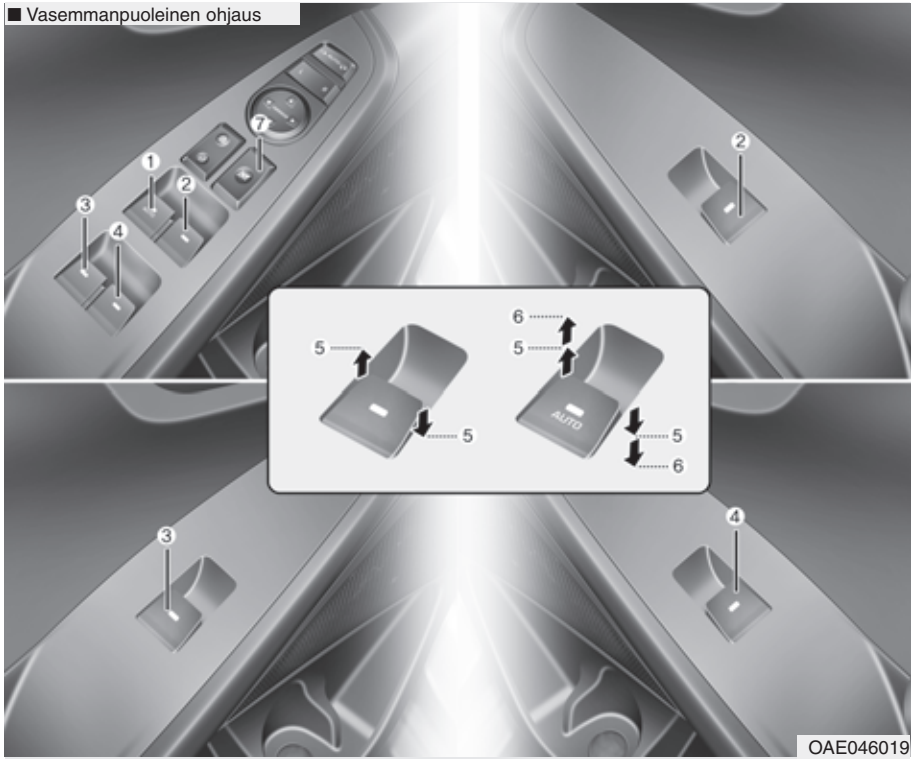
MUISTUTUS

Älä yritä säätää sivutaustapeilejä käsin. Peilien moottori voi vaurioitua.

IKKUNAT

Sähkötoimiset ikkunat (jos varusteena)

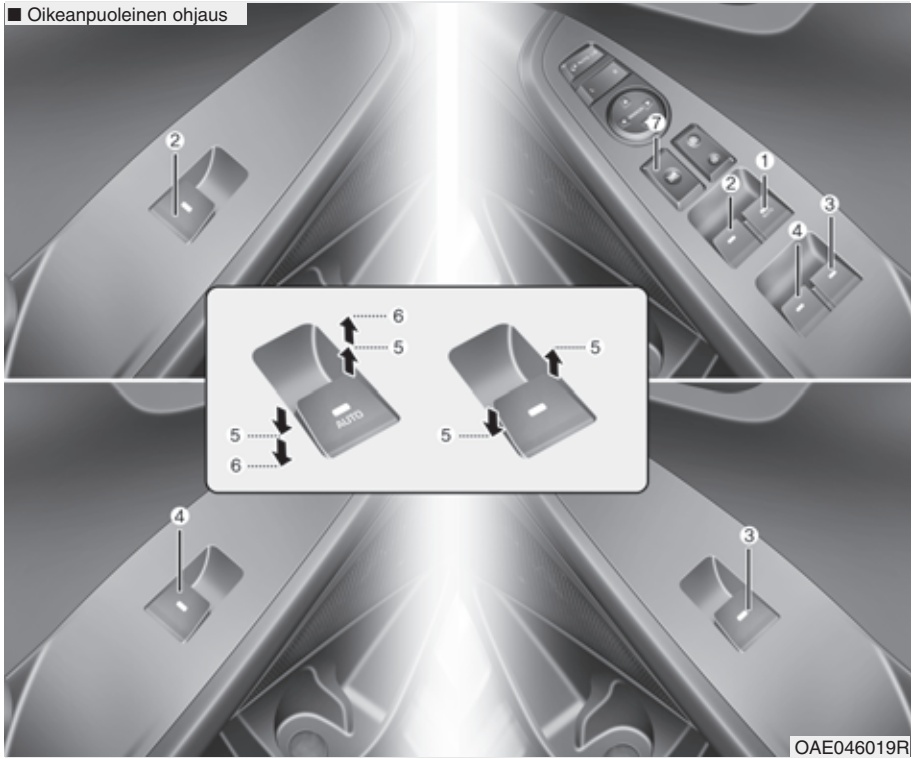
■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



(1) Kuljettajan oven sähkötoimisen ikkunan käyttökytkin
(2) Etumatkustajan oven sähkötoimisen ikkunan käyttökytkin
(3) Vasemman takaoven sähkötoimisen ikkunan käyttökytkin
(4) Oikean takaoven sähkötoimisen ikkunannostimen käyttökytkin
(5) Ikkunan avaaminen ja sulkeminen
(6) Sähkötoiminen ikkuna*
(7) Sähkötoimisten ikkunoiden lukituskytkin

*: jos varusteena

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



(1) Kuljettajan oven sähkötoimisen ikkunan käyttökytkin
(2) Etumatkustajan oven sähkötoimisen ikkunan käyttökytkin
(3) Oikean takaoven sähkötoimisen ikkunan käyttökytkin
(4) Vasemman takaoven sähkötoimisen ikkunan käyttökytkin
(5) Ikkunan avaaminen ja sulkeminen
(6) Sähkötoiminen ikkuna*
(7) Sähkötoimisten ikkunoiden lukituskytkin

*: jos varusteena

Virta-avaimen pitää olla ON-asennossa, jotta lasinnostimia voidaan käyttää. Ikkunan asentoa säädetään ovessa sijaitsevalla kytkimellä. Kuljettajanoven paneelissa sijaitsee myös sähkötoimisten ikkunoiden lukituskytkin, jolla voidaan estää matkustajien käyttökytkinten toiminta. Sähkötoimiset ikkunannostimet toimivat noin 30 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain käännetään ACC- tai LOCK-asentoon. Jos kuitenkin etuovet avataan tänä aikana, sähkötoimisia ikkunoita ei voida käyttää myöskään 30 sekunnin viiveajan kuluessa.

⚠ VAROITUS

Älä työnnä päätä tai käsivartta ulos ikkunasta ajon aikana. Tämä on vaarallista ja voi johtaa vakavaan vammautumiseen ja jopa hengenvaaraan.

i Lisätietoja

- **Sähkötoimisten ikkunannostimien toiminnassa voi olla ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.**
- **Takaikkunoiden tai kattoluukun (jos varusteena) ollessa osittain tai kokonaan auki saatat havaita tärinää tai resonoivaa ääntä. Tämä on normaalia, ja melua voidaan vähentää seuraavilla toimenpiteillä. Jos ääni kuuluu, kun toinen tai molemmat takaikkunat ovat alhaalla, laske molempia etuikkunoita osittain noin 2,5 cm. Jos ääni kuuluu kattoluukun ollessa auki, sulje hieman kattoluukkua.**

Ikkunan avaaminen ja sulkeminen



OAE046020

Avaaminen:

Paina käyttökytkin ensimmäiseen vasteeseen (5). Vapauta kytkin, kun ikkuna on avautunut riittävästi.

Sulkeminen:

Vedä käyttökytkintä ensimmäiseen vasteeseen (5) saakka. Vapauta kytkin, kun ikkuna on sulkeutunut riittävästi.

Kertapainalluksella avautuva ikkuna (jos varusteena)

Kun painat ikkunan käyttökytkimen hetkeksi toiseen vasteeseen (6), ikkuna avautuu kokonaan, vaikka vapauttaisit kytkimen. Jos haluat pysäyttää ikkunan haluamaasi asentoon sen liikkuessa, nosta tai paina kytkintä hetkeksi vastakkaiseen suuntaan ikkunan liikkeeseen nähden.

Kertapainalluksella sulkeutuva/ avautuva ikkuna (jos varusteena)

Kun painat tai nostat ikkunan käyttökytkimen hetkeksi toiseen vasteeseen (6), ikkuna avautuu tai sulkeutuu kokonaan, vaikka vapauttaisit kytkimen. Jos haluat pysäyttää ikkunan haluamaasi asentoon sen liikkuessa, nosta tai paina kytkintä hetkeksi vastakkaiseen suuntaan ikkunan liikkeeseen nähden.

Sähkötoimisten ikkunoiden uudelleenalustus

Jos sähkötoiminen ikkuna ei toimi oikein, alusta sähkötoiminen ikkunajärjestelmän seuraavasti:

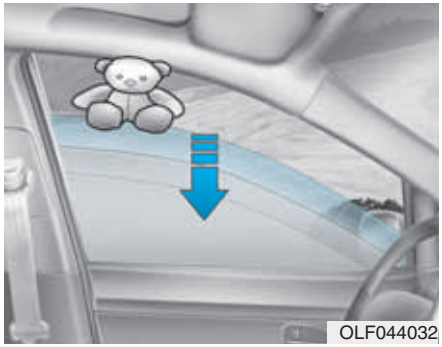
1. Käännä virta-avain ON-asentoon.
2. Pidä lasikytkintä ylösvedettynä ikkunan sulkeutumisen jälkeen vähintään yhden sekunnin ajan.

Suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos sähkötoiminen ikkunajärjestelmä ei toimi.

⚠ VAROITUS

Voimanrajoitintoiminto ei käynnisty, kun sähkötoimisten ikkunoiden alustus on meneillään. Loukkaantumisten ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi tarkista aina ennen ikkunan sulkemista, ettei kukaan ole kurottanut ikkunasta ulos.

Voimanrajoitin (jos varusteena)



Jos automaattisesti sulkeutuva sähkötoiminen ikkuna tunnistaa esteen, se pysähtyy ja avautuu noin 30 cm, jotta este voidaan poistaa.

Jos ikkunannostin havaitsee esteestä aiheutuvan vastuksen, kun ikkunannostimen käyttökytkintä pidetään jatkuvasti yläasennossa, ikkuna pysähtyy ja laskeutuu sitten noin 2,5 cm.

Jos ikkunannostimen käyttökytkin pidetään jatkuvasti yläasennossa 5 sekunnin kuluessa siitä, kun voimanrajoitin on aktivoitunut, voimanrajoitin ei toimi.

Lisätietoja

Voimanrajoitin toimii vain, kun ikkunan sulkemiseksi on käytetty kertapainallustoimintoa, jossa kytkin nostetaan ääriasentoon toiseen vasteeseen saakka.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisten ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi tarkista aina ennen ikkunan sulkemista, ettei kukaan ole kurottanut ikkunasta ulos.

Jos halkaisijaltaan alle 4 mm:n kappale jää ikkunan lasin ja ylemmän ikkunalistan väliin, voimanrajoitin ei ehkä tunnista vastusta, jolloin ikkuna ei pysähdy eikä avaudu automaattisesti.

MUISTUTUS

Älä asenna ikkunoihin tarvikevarusteita. Se saattaa häiritä voimanrajoittimen toimintaa.

Sähkötoimisten ikkunannostimien lukituskytkin



Kuljettaja voi estää takaovien sähkötoimisten ikkunoiden käytön painamalla kuljettajan oven lukituskytkintä.

Kun sähkötoimisten ikkunoiden lukituskytkin on alhaalla:

- Kuljettajanoven pääkytkimellä voidaan käyttää ainoastaan kuljettajan sähkötoimista ikkunaa.
- Etumatkustaja voi käyttää etuoven ikkunannostimen kytkintä.
- Takamatkustajat eivät voi käyttää takaoven ikkunannostimien kytkimiä.

⚠ VAROITUS

Älä anna lasten leikkiä sähkötoimisilla ikkunannostimilla. Pidä kuljettajan oven ikkunannostimien lukituskytkin LOCK-asennossa. Jos lapsi pääsee käyttämään ikkunoita, tilanne voi johtaa vakavaan vammautumiseen tai hengenvaaraan.

MUISTUTUS

- **Jotta sähkötoimiset ikkunat eivät vaurioidu, älä avaa tai sulje kahta tai useampaa ikkunaa samanaikaisesti. Näin varmistat myös, että sulake ei pala ennenaikaisesti.**
- **Älä koskaan yritä käyttää kuljettajanoven pääkytkintä ja saman ikkunan omaa käyttökytkintä samanaikaisesti vastakkaiseen suuntaan. Muussa tapauksessa ikkuna pysähtyy, eikä sitä voida enää avata tai sulkea.**

⚠ VAROITUS

- **ÄLÄ KOSKAAN jätä avaimiasi autoon moottorin käydessä, jos autossa on lapsia.**
- **ÄLÄ KOSKAAN jätä lapsia autoon ilman valvontaa. Jopa hyvin pienet lapset voivat vahingossa saada auton liikkeelle, jäädä jumiin ikkunoiden väliin tai aiheuttaa muilla tavoilla vammoja itselleen tai muille.**
- **Varmista aina ennen ikkunan sulkemista, ettei sen välissä ole esteitä eikä kukaan ole kurottanut päätään tai raajojaan ulos ikkunasta.**
- **Älä anna lasten leikkiä ikkunannostimilla. Pidä kuljettajan oven ikkunannostimien lukituskytkin LOCK-asennossa (alaspainettuna). Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai aiheuttaa vakavia vammoja muille, jos hän pääsee käyttämään ikkunoita.**
- **Älä kurkota ulos ikkunasta ajon aikana.**

KATTOLUUKKU (JOS VARUSTEENA)

Jos autossasi on kattoluukku, voit avata tai raottaa sitä kattoluukun käyttökytkimillä, jotka sijaitsevat kattokonsolissa.


OAD045022

Kattoluukun asentosäädöt toimivat virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

Kattoluukku toimii noin 30 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain poistetaan virtalukosta tai käännetään ACC- tai LOCK (tai OFF) -asentoon.
Jos kuitenkin etuovi avataan, kattoluukkua ei voida enää käyttää tämän 30 sekunnin aikana.

i Lisätietoja

- **Kattoluukun toiminnassa voi olla ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.**
- **Auton pesun tai sateen jälkeen pyyhi kaikki vesi pois kattoluukun päältä ennen sen avaamista.**

⚠ VAROITUS

- **Älä säädä kattoluukun tai aurinkoverhon asentoa ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta voi aiheutua esine- tai henkilövahinkoja tai kuolemaan johtavia vammoja.**
- **Ennen kuin suljet kattoluukun, varmista ettei kukaan kurkota päätään tai raajoja ulos eikä mitään esineitä ole kattoluukun välissä.**
- **Älä kurkota ulos kattoluukusta ajon aikana. Siitä voi aiheutua vakavia vammoja.**
- **Älä jätä moottoria käyntiin ja avainta autoosi, jos autossa on lapsia.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Lapset voivat käyttää kattoluukkua, ja tilanne voi johtaa vakavaan vammautumiseen.

- **Älä istu auton katolla. Se voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai auton vaurioitumisen.**

MUISTUTUS

- **Älä jatka kattoluukun käyttökytkimen liikuttamista sen jälkeen, kun kattoluukku on avautunut/sulkeutunut täysin tai kallistettu. Kattoluukun moottori tai muut järjestelmän komponentit saattavat vaurioitua.**
- **Sulje kattoluukku kokonaan ennen autosta poistumista.**

  Autoon voidaan murtautua tai matkustamoon saattaa päästä vettä tai lunta, jos kattoluukku jätetään auki.

Kattoluukun avaaminen ja sulkeminen



Avaaminen:

Paina kattoluukun käyttökytkintä taaksepäin ensimmäiseen vasteeseen. Vapauta kytkin, kun kattoluukku on halutussa asennossa.

Sulkeminen:

Paina kattoluukun käyttökytkintä eteenpäin ensimmäiseen vasteeseen. Vapauta kytkin, kun kattoluukku on halutussa asennossa.

Kattoluukun avaaminen

Kun painat käyttökytkimen hetkeksi toiseen vasteeseen eteen- tai taaksepäin, kattoluukku avautuu tai sulkeutuu kokonaan, vaikka vapauttaisit kytkimen. Jos haluat pysäyttää kattoluukun haluamaasi asentoon sen liikkuessa, nosta tai paina kytkin hetkeksi vastakkaiseen suuntaan kattoluukun liikkeeseen nähden.

i Lisätietoja

Ajon aikana on suositeltavaa pitää kattoluukku osittain suljettuna (pysäytä kattoluukku n. 7 cm ennen auki-asentoa) tuulimelun vähentämiseksi.

Voimanrajoitin (jos varusteena)


OLFC044035CN

Jos kattoluukku tunnistaa esteen sulkeutuessaan automaattisesti, se pysähtyy ja avautuu, jotta este voidaan poistaa.

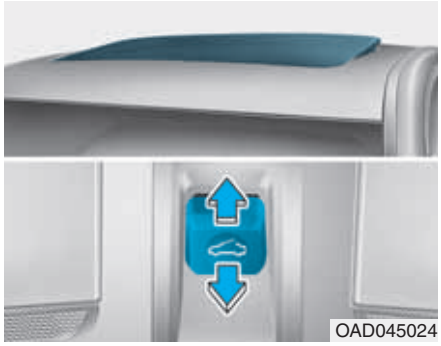
Puristussuojatoiminto ei toimi, jos jokin pieni esine on juuttunut kattoluukun ja kehyksen väliin.

Muista aina tarkistaa, että kattoluukku ei sulkeutuessaan koske esineisiin tai matkustajiin.

⚠ VAROITUS

Automaattinen avausjärjestelmä ei aina tunnista pieniä esineitä, jotka voivat jäädä kattoluukun lasin ja tuulilasin listan väliin. Tällöin kattoluukun lasi ei tunnista objektia eikä ala avautua.

Kattoluukun raottaminen


OAD045024

Kattoruukun raottaminen:

Paina käyttökytkintä ylöspäin, kunnes kattoluukku on siirtynyt halutuun asentoon.

Kattoluukun sulkeminen:

Paina käyttökytkintä eteenpäin, kunnes kattoluukku on siirtynyt halutuun asentoon.

MUISTUTUS

- **Poista säännöllisesti ohjainkiskoon ja luukun ja paneelin väliin mahdollisesti kertynyt lika, joka saattaa pitää ääntä.**
- **Älä yritä avata kattoluukkua ulkolämpötilan ollessa nollan alapuolella tai kattoluukun ollessa lumen ja jään peittämä, sillä sen moottori saattaa vaurioitua. Kattoluukun toiminnassa voi olla ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.**

Aurinkoverho



Aurinkoverho aukeaa lasin kanssa automaattisesti, kun lasia avataan. Voit sulkea aurinkoverhon manuaalisesti.

MUISTUTUS

Kattoluukku avautuu ja sulkeutuu samanaikaisesti aurinkoverhon kanssa. Älä jätä aurinkoverhoa kiinni kattoluukun ollessa auki.

Kattoluukkua ohjaavan järjestelmän alustaminen

Kattoluukku voidaan joutua alustamaan uudelleen seuraavissa tilanteissa:

- Akkuvaraus on purkautunut, akkukaapelit on irrotettu tai kattoluukun sulake on vaihdettu tai irrotettu.
- Kattoluukun käyttökytkin ei toimi asianmukaisesti.

Kattoluukun ohjaus alustetaan seuraavasti:

1. Kytke virransyöttö ON-asentoon tai käynnistä moottori. Alusta kattoluukku ainoastaan moottorin käydessä.
2. Työnnä käyttökytkintä eteenpäin. Kattoluukku sulkeutuu tai kallistuu käyttötilan mukaan.
3. Vapauta käyttökytkin vasta kun kattoluukku on täysin pysähtynyt.
4. Työnnä käyttökytkintä eteenpäin n. 10 sekunnin ajan.
   - Kun kattoluukku on kiinni:
     Lasiosa kallistuu ja siirtyy hiukan ylös- ja alaspäin.
   - Kun kattoluukku on kallistettuna:
     Lasiosa siirtyy hiukan ylös- ja alaspäin.

   Vapauta käyttökytkin vasta toimenpiteen päätyttyä.

   Jos käyttökytkin vapautuu toimenpiteen aikana, aloita se uudelleen kohdasta 2.
5. Työnnä käyttökykintä eteenpäin 3 sekunnin kuluessa, kunnes kattoluukku toimii seuraavasti:

   Kallistus alaspäin → Avaus → Sulkeminen

   Vapauta käyttökytkin vasta toimenpiteen päätyttyä.

   Jos käyttökytkin vapautuu toimenpiteen aikana, aloita se uudelleen kohdasta 2.
6. Vapauta kattoluukun käyttökytkin, kun toimenpide on suoritettu. Kattoluukkua ohjaava järjestelmä on nyt alustettu.

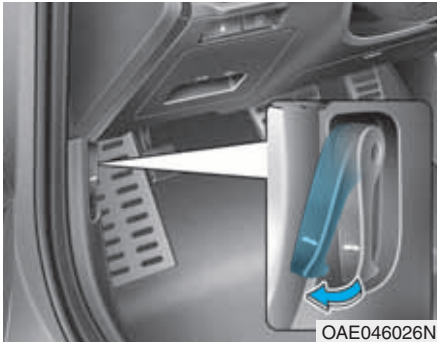
Lisätietoja

- **Jos kattoluukkua ei alusteta sen jälkeen, kun auton akku irrotetaan tai se tyhjenee tai kun kattoluukun sulake on palanut, kattoluukku voi toimia virheellisesti.**
- **Pyydä lisätietoja valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.**

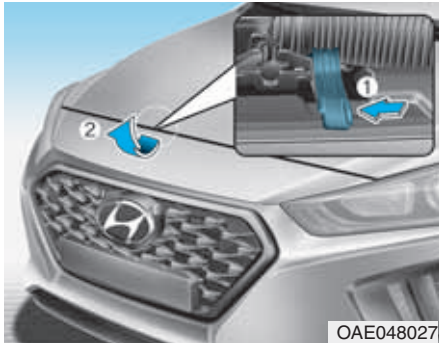
ULKOPUOLEN VARUSTEET

Konepelti

Konepellin avaaminen

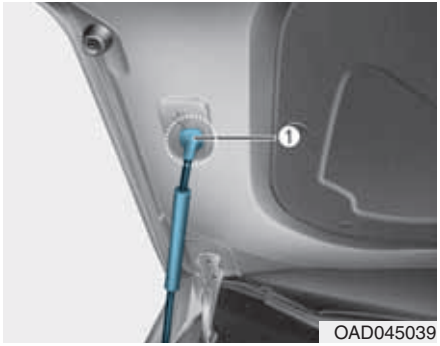

OAE046026N

1. Pysäköi auto tasaiselle alustalle ja kytke seisontajarru.
2. Vedä avausvivusta avataksesi konepellin kiinnityksen. Konepelti ponnahtaa hieman raolleen.



OAE048027

3. Mene auton eteen, nosta konepeltiä hieman, paina konepellin keskellä olevaa toista salpaa (1) ja nosta konepelti (2) ylös.
4. Vedä konepellin tukitanko pidikkeestä.



5. Tue konepelti auki tukitangolla (1)

⚠ VAROITUS

- **Tartu tukitankoon kohdasta, jossa on kumisuojus. Kumi auttaa estämään kuumasta metallista aiheutuvat palovammat, kun moottori on kuuma.**
- **Tukitangon pitää olla aina kiinnitysaukossaan, kun moottoritilassa työskennellään. Näin varmistat, ettei konepelti putoa ja aiheuta vammoja.**

Konepellin sulkeminen

1. Tarkasta seuraavat seikat ennen konepellin sulkemista:
   - Kaikkien moottoritilassa olevien täyttökansien täytyy olla suljettuina asianmukaisesti.
   - Moottoritilaan ei saa jättää käsineitä, puhdistusliinoja tai muuta palavaa materiaalia.
2. Palauta tukitanko kiinnikkeeseen, jottei se kolise.
3. Laske konepelti puoleenväliin (nostettuna n. 30 cm:n korkeuteen) ja työnnä sitä alaspäin, jotta se lukkiutuu paikalleen. Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni.

   Jos konepeltiä voidaan raottaa hieman, se ei ole kunnolla kiinni. Avaa se uudelleen ja sulje painamalla konepeltiä lujempaa.

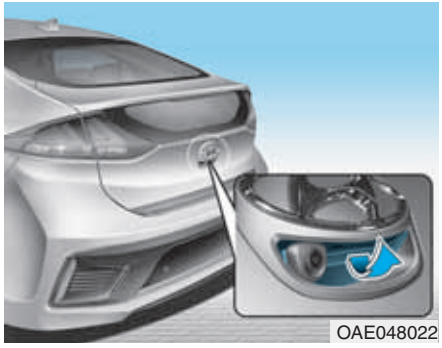
⚠ VAROITUS

- **Varmista ennen konepellin sulkemista, ettei sen aukossa ole esteitä.**
- **Varmista aina, että konepelti on kunnolla kiinni, ennen kuin lähdet ajamaan. Tarkista, ettei mittaristossa ei ole avoimen luukun varoitusvaloa eikä -viestiä. Jos konepelti ei ole lukkiutunut auton liikkuessa, kuuluu merkkiääni. Jos konepelti aukeaa kesken ajon, se estää näkyvyyden ja aiheuttaa mahdollisen vaaratilanteen.**
- **Älä siirrä autoa, jonka konepelti on nostettu ylös. Näkyvyyden peittävä konepelti aiheuttaa vaaratilanteita, ja konepelti voi pudota alas ja vaurioitua.**

Takaluukku

Takaluukun avaaminen

Varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa ja seisontajarru on kytketty.


OAE048022

Tee tämän jälkeen yksi seuraavista toimenpiteistä:

1. Avaa kaikkien ovien lukitus painamalla kauko-ohjainavaimen tai älyavaimen painiketta. Paina takaluukun kahvan painiketta ja avaa takaluukku.
2. Pidä kauko-ohjainavaimen tai älyavaimen takaluukun lukituksen avauspainiketta painettuna. Paina takaluukun kahvan painiketta ja avaa takaluukku.
3. Kun älyavain on mukanasi, paina takaluukun kahvan painiketta ja avaa takaluukku.

Takaluukun sulkeminen


OAE048031

Laske takaluukkua alaspäin ja paina sitä, kunnes se lukkiutuu. Kun olet varma takaluukun lukkiutumisesta, tarkista se vielä yrittämällä vetää luukkua ylöspäin.

⚠ VAROITUS

Sulje ja lukitse takaluukku huolellisesti ennen liikkeellelähtöä. Jos takaluukku jää auki tai raolleen, myrkylliset häkäpitoiset pakokaasut pääsevät auton sisätilaan ja voivat aiheuttaa häkämyrkytyksen.

Lisätietoja

Sulje takaluukku aina ennen liikkeellelähtöä. Muuten nostosylinterit ja sulkumekanismi saattavat vaurioitua.

MUISTUTUS

Takaluukun lukkojen ja lukitusmekanismien toiminnassa voi esiintyä ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.

⚠ VAROITUS



OHYK047009

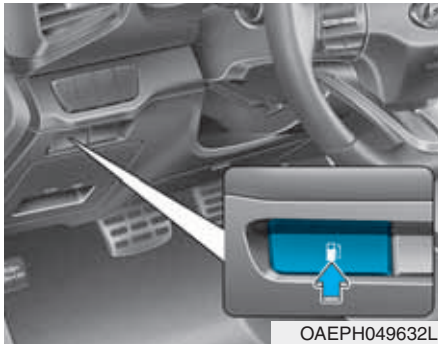
Älä pidä kiinni takaluukkua tukevasta osasta (kaasujousi). Kyseisen osan vääntyminen saattaa vaurioittaa autoa ja aiheuttaa loukkaantumisriskin.

⚠ VAROITUS

- **Tavaratilassa ei saa KOSKAAN oleskella. Jos takaluukku lukkiutuu, tavaratilassa oleva henkilö ei pääse ulos ja hän voi menehtyä hapen puutteeseen, pakokaasuihin, kuumuuteen tai kylmyyteen. Onnettomuustilanteessa on vaarallista olla tavaratilassa, koska sitä ei ole suunniteltu matkustajatilaksi vaan osaksi auton törmäysvyöhykettä.**
- **Varmista aina auton ovien lukkiutuminen. Älä jätä avainta lasten ulottuville. Aikuiset ovat vastuussa siitä, että lapset eivät käytä tavaratilaa leikkipaikkana.**

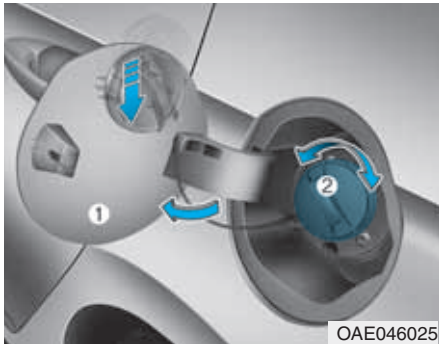
Polttoainesäiliön luukun (hybridiauto)

Polttoainesäiliön luukun avaaminen



OAEPH049632L

1. Sammuta moottori.
2. Paina polttoainesäiliön luukun avauspainiketta.



3. Vedä polttonestesäiliön luukku (1) täysin auki.
4. Avaa täyttöaukon korkki (2) kiertämällä sitä vastapäivään. Paineen tasautuessa voi kuulua suhahdus.
5. Aseta säiliön korkki luukussa olevaan pidikkeeseen.

Lisätietoja

Jos polttoainesäiliön luukku ei avaudu, koska sen ympärille on muodostunut jäätä, painele luukkua kevyesti. Älä kampea luukkua. Suihkuta tarvittaessa luukun ympärille tarkoitukseen sopivaa jäänpoistoainetta (älä käytä auton jäähdytysnestettä) tai vie auto lämpimään tilaan jään sulattamiseksi.

Polttoainesäiliön luukun sulkeminen

1. Kierrä polttoainesäiliön korkkia myötäpäivään, kunnes kuulet naksahduksen.
2. Paina polttoainesäiliön luukkua, kunnes se lukkiutuu täysin.

⚠ VAROITUS

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättämisestä saattaa aiheutua VAKAVIA tai HENGENVAARALLISIA VAMMOJA.

- **Lue huoltoasemalla olevat varoitukset ja noudata niitä.**
- **Selvitä ennen polttoaineen täytön aloittamista, missä huoltoaseman polttoainepumpun hätäpysäytyspainike sijaitsee, jos sellainen on käytettävissä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Varmista, ettei käsissäsi ole mahdollisesti vaarallista staattista sähkövarausta ennen kuin kosket täyttöpistooliin: kosketa paljain käsin sellaista auton metalliosaa, joka on kaukana polttoaineen täyttöaukosta tai muusta polttoainehöyryn lähteestä.**
- **Älä käytä matkapuhelinta polttoaineen täytön aikana. Matkapuhelimen akun varaus ja/tai elektromagneettinen säteily saattaa sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon.**
- **Älä mene takaisin autoon aloitettuasi polttoaineen täytön. Voit saada aikaan staattisen sähkövarauksen, kun vaatteesi hankautuvat vasten jotakin esinettä tai kangasta, joka muodostaa staattista sähköä. Staattinen sähkövaraus saattaa sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Jos joudut käymään autossa polttoaineen täytön aikana, sinun pitää purkaa staattinen sähkövaraus koskettamalla auton metalliosaa, joka on kaukana polttoaineen täyttöaukosta, täyttöpistoolista tai muusta polttoainehöyryn lähteestä.

- Siirrä polttoaineen täytön ajaksi vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja aseta virta-avain LOCK/OFF asentoon. Moottorin sähköosien aiheuttamat kipinät saattavat sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon.
- Jos käytät erillistä hyväksyttyä polttoainesäiliötä, muista laittaa säiliö maahan ennen polttoaineen täyttöä. Säiliön staattinen sähkövaraus saattaa sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon. Kun polttoaineen täyttö on aloitettu, kosketa autoa paljaalla kädellä koko täytön ajan.
- Käytä vain hyväksyttyä muovista polttoainekanisteria, joka on tarkoitettu polttoaineen kuljettamiseen ja varastointiin.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä käytä tulitikkuja tai sytytintä äläkä tupakoi tai jätä palavaa savuketta autoosi huoltoasemalla, erityisesti polttoainetta täyttäessäsi.
- Älä ylitäytä polttoainesäiliötä äläkä lisää sitä täytön pysähdyttyä automaattisesti, koska polttoainetta voi tällöin tulla yli.
- Jos polttoaineen täytön aikana syttyy tulipalo, poistu auton läheisyydestä ja ota välittömästi yhteys huoltoaseman henkilökuntaan ja sitten paikalliseen pelastuslaitokseen. Noudata henkilökunnan ja viranomaisten antamia ohjeita.
- Jos polttoaine pääsee purkautumaan polttoainesäiliöstä paineella, se saattaa roiskua päällesi ja syttyessään aiheuttaa sinulle palovammoja. Avaa polttoaineen täyttöaukon kansi aina varovasti ja hitaasti. Jos kannesta purkautuu polttoainetta tai kuulet sihinää, odota kunnes se lakkaa ennen kuin avaat täyttöaukon kannen kokonaan.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Varmista, että polttoaineen täyttöaukon kansi on suljettu huolellisesti, jotta polttoainetta ei pääse vuotamaan onnettomuustilanteessa.

Lisätietoja

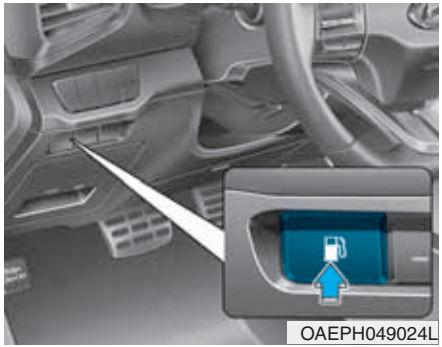
Varmista, että lisäät autoon vain Johdanto-luvun kohdan ”Polttoaineen laatuvaatimukset” mukaista polttoainetta.

MUISTUTUS

- Älä anna polttoaineen roiskua auton ulkopinnoille. Maalipinnalle roiskunut polttoaine saattaa vahingoittaa sitä.
- Jos polttoaineen täyttöaukon luukku täytyy uusia, käytä vain alkuperäistä HYUNDAI-varaosaa tai vastaavaa ajoneuvokohtaista osaa. Vääränlainen polttoainesäiliön luukku saattaa aiheuttaa polttoainejärjestelmän tai päästöjenhallintajärjestelmän vakavan toimintahäiriön.

Polttoainesäiliön luukku (ladattava hybridiauto)

Polttoainesäiliön luukun avaaminen

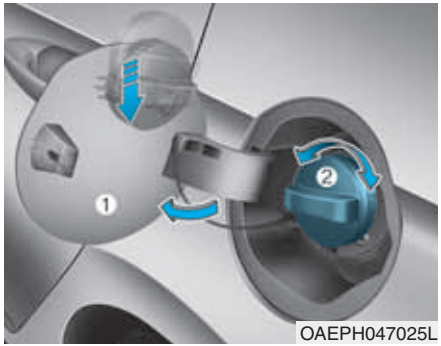


1. Sammuta moottori.
2. Paina polttoainesäiliön luukun avauspainiketta.



3. Odota, että paine poistuu polttoainesäiliöstä.

   Fuel door open -viesti (polttoainesäiliön luukku auki) tulee näyttöön, kun polttoainesäiliön luukku avautuu sen jälkeen, kun säiliön paine on poistunut.



4. Vedä polttonestesäiliön luukku (1) täysin auki.
5. Avaa täyttöaukon korkki (2) kiertämällä sitä vastapäivään. Paineen tasautuessa voi kuulua suhahdus.
6. Aseta säiliön korkki luukussa olevaan pidikkeeseen.

i Lisätietoja

- **Polttoainesäiliön luukun avautuminen voi kestää 20 sekuntia.**
- **Jos polttoainesäiliön luukku on jäätynyt eikä avaudu pakkasella 20 sekunnin kuluessa, naputa luukkua kevyesti ja yritä uudelleen avata se.**

⚠ VAROITUS

- **Lisää polttoainetta säiliöön 20 minuutin kuluessa polttoainesäiliön luukun avaamisesta. Polttoainesäiliön luukku sulkeutuu 20 minuutin kuluttua polttoaineen ylivuodon estämiseksi. Paina polttoainesäiliön luukun avauspainiketta uudelleen.**
- **Älä jätä polttoainesäiliön luukkua auki pitkäksi aikaa. Akkuvaraus voi purkautua.**
- **Sulje polttoainesäiliön luukku säiliön täytön jälkeen. Jos käynnistät moottorin, kun polttoainesäiliön luukku on auki, LCD-näyttöön tulee viesti "Check fuel door" (sulje polttoainesäiliön luukku).**
- **Älä täytä polttoainesäiliötä suurjänniteakun (hybridiakun) latauksen aikana. Staattisen sähkön purkautuminen voi sytyttää tulipalon tai aiheuttaa räjähdyksen.**

Polttoainesäiliön luukun sulkeminen

1. Kierrä polttoainesäiliön korkkia myötäpäivään, kunnes kuulet naksahduksen.
2. Paina polttoainesäiliön luukkua, kunnes se lukkiutuu täysin.

⚠ VAROITUS

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättämisestä saattaa aiheutua VAKAVIA tai HENGENVAARALLISIA VAMMOJA.

- **Lue huoltoasemalla olevat varoitukset ja noudata niitä.**
- **Selvitä ennen polttoaineen täytön aloittamista, missä huoltoaseman polttoainepumpun hätäpysäytyspainike sijaitsee, jos sellainen on käytettävissä.**
- **Varmista, ettei käsissäsi ole mahdollisesti vaarallista staattista sähkövarausta ennen kuin kosket täyttöpistooliin:**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

kosketa paljain käsin sellaista auton metalliosaa, joka on kaukana polttoaineen täyttöaukosta tai muusta polttoainehöyryn lähteestä.

- **Älä käytä matkapuhelinta polttoaineen täytön aikana. Matkapuhelimen akun varaus ja/tai elektromagneettinen säteily saattaa sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon.**
- **Älä mene takaisin autoon aloitettuasi polttoaineen täytön. Voit saada aikaan staattisen sähkövarauksen, kun vaatteesi hankautuvat vasten jotakin esinettä tai kangasta, joka muodostaa staattista sähköä. Staattinen sähkövaraus saattaa sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon. Jos joudut käymään autossa polttoaineen täytön aikana, sinun pitää purkaa staattinen sähkövaraus koskettamalla auton metalliosaa, joka on kaukana polttoaineen täyttöaukosta, täyttöpistoolista tai muusta polttoainehöyryn lähteestä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Siirrä polttoaineen täytön ajaksi vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja aseta virta-avain LOCK/OFF asentoon. Moottorin sähköosien aiheuttamat kipinät saattavat sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon.
- Jos käytät erillistä hyväksyttyä polttoainesäiliötä, muista laittaa säiliö maahan ennen polttoaineen täyttöä. Säiliön staattinen sähkövaraus saattaa sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon. Kun polttoaineen täyttö on aloitettu, kosketa autoa paljaalla kädellä koko täytön ajan.
- Käytä vain hyväksyttyä muovista polttoainekanisteria, joka on tarkoitettu polttoaineen kuljettamiseen ja varastointiin.
- Älä käytä tulitikkuja tai sytytintä äläkä tupakoi tai jätä palavaa savuketta autoosi huoltoasemalla, erityisesti polttoainetta täyttäessäsi.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä ylitäytä polttoainesäiliötä äläkä lisää sitä täytön pysähdyttyä automaattisesti, koska polttoainetta voi tällöin tulla yli.
- Jos polttoaineen täytön aikana syttyy tulipalo, poistu auton läheisyydestä ja ota välittömästi yhteys huoltoaseman henkilökuntaan ja sitten paikalliseen pelastuslaitokseen. Noudata henkilökunnan ja viranomaisten antamia ohjeita.
- Jos polttoaine pääsee purkautumaan polttoainesäiliöstä paineella, se saattaa roiskua päällesi ja syttyessään aiheuttaa sinulle palovammoja. Avaa polttoaineen täyttöaukon kansi aina varovasti ja hitaasti. Jos kannesta purkautuu polttoainetta tai kuulet sihinää, odota kunnes se lakkaa ennen kuin avaat täyttöaukon kannen kokonaan.
- Varmista, että polttoaineen täyttöaukon kansi on suljettu huolellisesti, jotta polttoainetta ei pääse vuotamaan onnettomuustilanteessa.

Lisätietoja

Varmista, että lisäät autoon vain Johdanto-luvun kohdan ”Polttoaineen laatuvaatimukset” mukaista polttoainetta.

MUISTUTUS

- Älä anna polttoaineen roiskua auton ulkopinnoille. Maalipinnalle roiskunut polttoaine saattaa vahingoittaa sitä.
- Jos polttoaineen täyttöaukon luukku täytyy uusia, käytä vain alkuperäistä HYUNDAI-varaosaa tai vastaavaa ajoneuvokohtaista osaa. Vääränlainen polttoainesäiliön luukku saattaa aiheuttaa polttoainejärjestelmän tai päästöjenhallintajärjestelmän vakavan toimintahäiriön.

MITTARISTO

■ **Hybridiauto (Eurooppa)**

• **Tyyppi A**



• **Tyyppi B**



1. Tehomittari
2. Polttoainemittari
3. Nopeusmittari
4. Merkki- ja varoitusvalot
5. LCD-näyttö (jossa ajotietokone)
6. Hybridiakun varaustilan mittari (SOC, State of Charge)

Auton todellinen mittaristo voi poiketa kuvassa näkyvästä.

Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Mittarit”.

OAEPH049100L/OAEPH049101L

■ **Hybridiauto (muut kuin Euroopan maat)**

• **Tyyppi A**



• **Tyyppi B**



1. Tehomittari
2. Polttoainemittari
3. Nopeusmittari
4. Merkki- ja varoitusvalot
5. LCD-näyttö (jossa ajotietokone)
6. Hybridiakun varaustilan mittari (SOC, State of Charge)

Auton todellinen mittaristo voi poiketa kuvassa näkyvästä.

Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Mittarit”.

OAEPH049197L/OAEPH049198L

■ **Ladattava hybridiauto (Eurooppa)**

• **Tyyppi A**



• **Tyyppi B**



1. Tehomittari
2. Polttoainemittari
3. Nopeusmittari
4. Merkki- ja varoitusvalot
5. LCD-näyttö (jossa ajotietokone)
6. Hybridiakun varaustilan mittari (SOC, State of Charge)

Auton todellinen mittaristo voi poiketa kuvassa näkyvästä.

Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Mittarit”.

/OAEPH049524LOAEPH049523L

■ **Ladattava hybridiauto (Euroopan ulkopuolella)**

• **Tyyppi A**



• **Tyyppi B**



1. Tehomittari
2. Polttoainemittari
3. Nopeusmittari
4. Merkki- ja varoitusvalot
5. LCD-näyttö (jossa ajotietokone)
6. Hybridiakun varaustilan mittari (SOC, State of Charge)

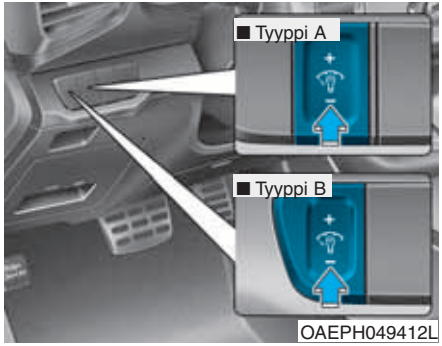
Auton todellinen mittaristo voi poiketa kuvassa näkyvästä.

Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Mittarit”.

OAEPH048523/OAEPH048524

Mittariston säädöt

Mittariston valaistuksen



OAEPH049412L

Voit säätää mittariston valaistuksen kirkkautta painamalla valaistuksen säätökytkintä seisonta- tai ajovalot sytytettyinä.

Myös kytkimien taustavalon määrä säätyy valaistuksen säätökytkintä painettaessa.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan säädä mittaristoa ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta voi aiheutua esine- tai henkilövahinkoja tai hengenvaarallisia vammoja.



OIK047144L

- Näytössä näkyy mittariston valaistustason osoitus.
- Kun kirkkaus saavuttaa enimmäis- tai vähimmäistason, kuuluu hälytysääni.

Mittarit

Nopeusmittari

■ Tyyppi A



OAEPH04810

■ Tyyppi B
- ECO-tila valittuna



OAEPH058609

■ Tyyppi B
• SPORT-tila valittuna



Nopeusmittari näyttää ajonopeuden kilometreinä tunnissa (km/h) ja/tai maileina tunnissa (MPH).

Tyypin B mittariston nopeusmittarin osoitus vaihtuu ECO- tai SPORT-tilan valinnan mukaan. Kun vaihteenvalitsin on S-asennossa (Sport), SPORT-tila on valittuna ja vaihteenvalitsimen D-asennossa (Drive) on ECO-tila valittuna.

Lisätietoja on luvun 5 kohdassa Kaksoiskytkinvaihteisto.

Kierroslukumittari

■ Tyyppi B
• SPORT-tila valittuna



Kierroslukumittari ilmaisee moottorin likimääräisen kierrosmäärän minuutin aikana (rpm).

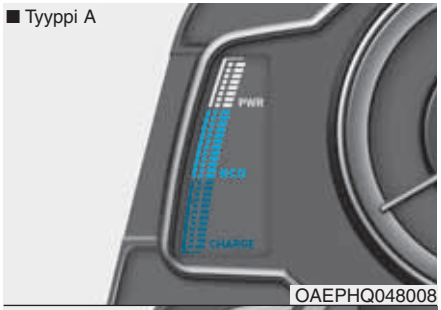
Käytä kierroslukumittaria oikeiden vaihtohetkien valitsemiseen ja estääksesi moottorin käyttämisen liian alhaisilla ja/tai korkeilla kierroksilla.

MUISTUTUS

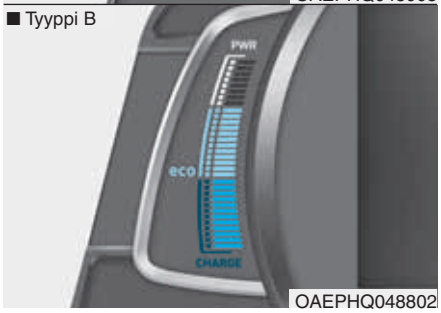
Älä käytä moottoria, jos käyntinopeusmittari on PUNAISELLA ALUEELLA. Tämä voi aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

Tehomittari

■ Tyyppi A



■ Tyyppi B



Tehomittari osoittaa, onko käytössä oleva ajotapa polttoainetaloudellinen.

- CHARGE :

  Osoittaa tilan, jossa auton kehittämä energia muunnetaan sähköksi (regeneroitu energia).
- ECO :

  Osoittaa, että autoa ajetaan ekologisesti.
- POWER:

  Osoittaa, että auto ylittää eko-ystävällisen alueen.

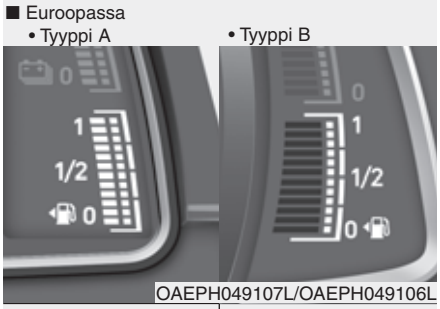
Lisätietoja

EV-osoitus syttyy ja sammuu tehoalueen osoituksen mukaisesti.

- EV-osoitus palaa: Sähkömoottori on käytössä tai bensiinimoottori on sammunut.

- EV-osoitus ei pala: Bensiinimoottori on käytössä.

Polttoainemittari



OAEPH048107/OAEPH048108

Polttoainemittari osoittaa likimääräisesti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.

Lisätietoja

- **Polttoainesäiliön tilavuus ilmoitetaan luvussa 8.**
- **Polttoainemittari on varustettu alhaisen polttoainemäärän varoitusvalolla, joka syttyy polttoainesäiliön ollessa lähes tyhjä.**
- **Koska polttoaine liikkuu polttoainesäiliössä ajon aikana, esimerkiksi kaarteissa, polttoainemittarin lukema saattaa vaihdella tai polttoainemäärän varoitusvalo saattaa syttyä.**

⚠ VAROITUS

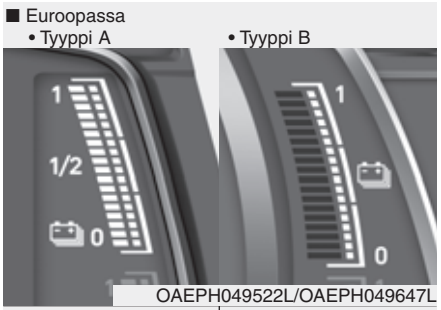
Polttoaineen loppuminen kesken ajon saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

Pysähdy lähimmälle huoltoasemalle ja lisää polttoainetta viipymättä, jos polttoainemäärän varoitusvalo syttyy tai mittarin osoitin on lähellä ”0” tai ”E” (Empty, tyhjä) -merkintää.

MUISTUTUS

Vältä ajamista polttoainesäiliön ollessa lähes tyhjä. Polttoaineen loppuminen ajon aikana saattaa aiheuttaa sytytyskatkoksia, jotka saattavat vaurioittaa katalysaattoria.

Hybridiakun varaustilan mittari (SOC, State of Charge)



Mittari osoittaa hybridiakun varauksen tilan. Jos mittarin osoitus on lähellä 0- tai L-tasoa, auton järjestelmä käynnistää moottorin automaattisesti akun lataamiseksi.

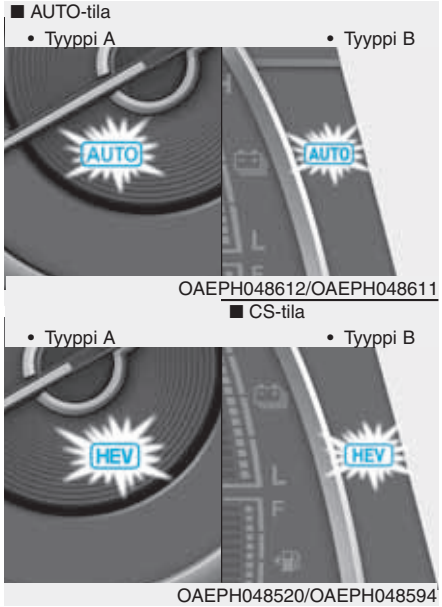
Jos huoltomittarin osoitus tai (HEV) moottorivian MIL-varoitusmerkkivalo (🔧) palaa, kun varaustilan mittari on lähellä 0- tai L-tasoa, vie auto tarkistettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-huoltoon.

❈ Autossa oleva mittaristo voi poiketa kuvassa esitetystä.

MUISTUTUS

Älä koskaan yritä käynnistää auton moottoria, jos polttoainesäiliö on tyhjä. Tässä tilanteessa moottori ei voi ladata hybridijärjestelmän korkeajänniteakkua. Jos yrität käynnistää moottoria polttoainesäiliön ollessa tyhjä, korkeajänniteakun varaus purkautuu ja akku vaurioituu.

Lataushybridin tilan osoitus

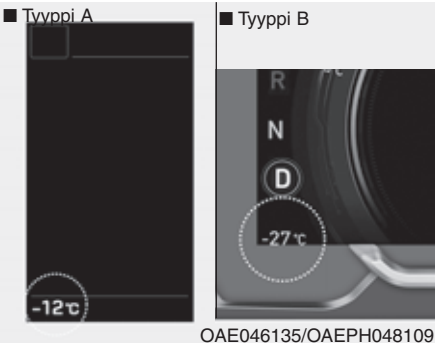


- CD-tila (Charge Depleting ts. latauksen purku, täyssähkökäyttö): Auton käyttövoimana toimii korkeajänniteakku (hybridiakku).
- AUTO-tila: Järjestelmä valitsee automaattisesti täyssähkökäyttöisen CD-tilan tai hybridikäyttöisen CS-tilan tieolosuhteiden mukaan.
- CS-tila (Charge Sustaining, latauksen ylläpito, hybridikäyttö): Auton käyttövoimana toimii korkeajänniteakku (hybridiakku) ja bensiinipolttomoottori.

Lisätietoja

Jos akun varaustila on korkea ja sähkökäyttötilassa on mahdollista ajaa, polttomoottori voi käynnistyä tietyissä olosuhteissa suojatakseen järjestelmää.

Ulkolämpötilamittari



Mittari näyttää ulkolämpötilan joko celsius- (°C) tai fahrenheitasteina.

- Lämpötila-alue: -40°C - 60°C.

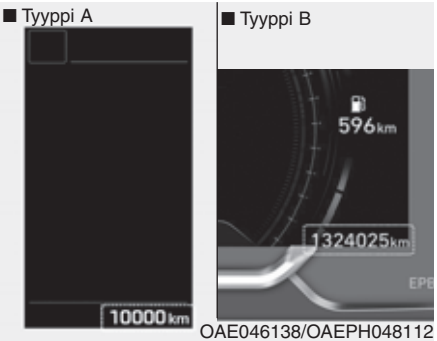
Näytön lämpötilalukema päivittyy viiveellä tavalliseen lämpömittariin verrattuna, jotta lämpötilan jatkuva vaihtelu ei häiritse kuljettajan keskittymistä ajamiseen.

Lämpötilayksikkö voidaan vaihtaa celsius- (°C) ja fahrenheitasteiden (°F) välillä seuraavasti:

- Mittariston ”Mukautettavat asetukset” -kohdassa: Lämpötilayksikköä voidaan vaihtaa kohdassa ”Muut toiminnot - lämpötilayksikkö”.
- Automaattinen ilmastointijärjestelmä: Pidä OFF-painike painettuna ja paina samalla AUTO-painiketta vähintään 3 sekunnin ajan.

Mittariston ja ilmastointilaitteen lämpötilayksikkö vaihtuu välittömästi.

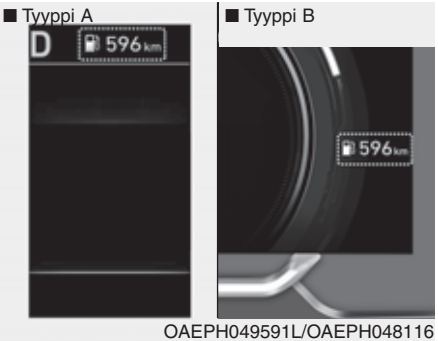
Matkamittari



OAE046138/OAEPH048112

Matkamittari näyttää autolla ajetun kokonaismatkan ja auttaa siten määrittämään määräaikaishuollon ajankohdan.

Toimintamatka



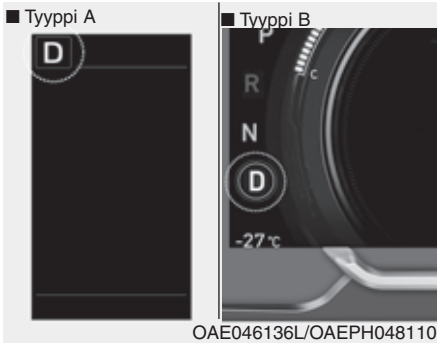
OAEPH049591L/OAEPH048116

- Toimintamatka on arvioitu matka, joka jäljellä olevalla polttoaineella voidaan ajaa.
- Jos arvioitu toimintamatka on alle 1 km, ajotietokone näyttää toimintamatkan sijasta kolme viivaa (---).

Lisätietoja

- **Jos auto ei ole tasaisella alustalla tai akku on irrotettu, toimintamatkatieto ei saata olla käytettävissä.**
- **Todellinen ajomatka jäljellä olevalla polttoaineella voi poiketa ajotietokoneen ilmoittamasta toimintamatkan arvosta, joka on pelkkä arvio.**
- **Ajotietokone ei ehkä rekisteröi polttoaineen lisäystä, jos autoon lisätään alle 6 litraa polttoainetta.**
- **Hetkellinen polttoaineenkulutus ja toimintamatka saattavat vaihdella huomattavasti ajo-olosuhteiden, ajotavan ja auton kunnon mukaan.**

Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteenvalinnan osoitus



OAE046136L/OAEPH048110

Tämä ilmaisin näyttää vaihteenvalitsimen asennon.



OAE046185/OAEPH049184L

Kaksoiskytkinvaihteiston vaihdeilmaisin manuaalitilassa (Euroopan alueella, jos varusteena)

Käsivalintatilassa tämä merkkivalo ilmoittaa, mitä vaihdetta kannattaa käyttää polttoaineen säästämiseksi.

- Vaihto suuremmalle:
  ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Vaihto pienemmälle:
  ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Esimerkki

▲3 : Osoitin ilmaisee, että sinun pitää vaihtaa suuremmalle, 3. vaihteelle (kun 2. tai 1. Vaihde on valittuna).

▼3 : Osoitin ilmaisee, että sinun pitää vaihtaa pienemmälle, 3. vaihteelle (kun 4., 5. tai 6. Vaihde on valittuna).

Tietoja ei näytetä, jos järjestelmä ei toimi oikein.

■ Tyyppi A



■ Tyyppi B



OAE046137/OAEPH04811

Vaihdeilmaisin (Shift Indicator, jos varusteena)

Ilmaisin näyttää nykyisen vaihdeasennon mittaristossa noin 2 sekunnin ajan, kun valitaan toinen vaihdeasento (P/R/N/D).

Regeneroivan jarrutuksen tason ilmaisin

■ Tyyppi A



OAEPH058603

■ Tyyppi B



OAEPH058602

Jarrujen regeneroivan jarrutuksen tasoksi voidaan valita 0–3 ohjauspyörän vaihtosiivekkeillä.

Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Regeneratiivinen jarrutusjärjestelmä”.

Merkki- ja varoitusvalot

Lisätietoja

Varmista, että kaikki varoitusvalot sammuvat moottorin käynnistämisen jälkeen. Selvitä aina, mitä mahdollisesti palamaan jäävät valot ilmaisevat.

READY-merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

Kun auton järjestelmä on liikkeellelähtövalmiudessa.

- PALAA: Normaaliajo on mahdollista.
- SAMMUU: Normaaliajo ei ole mahdollista tai autossa on vika.
- Vilkkuu: Viansietotila.

Jos READY-merkkivalo sammuu tai vilkkuu, järjestelmässä on vika. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

EV-tilan merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy, kun auton sähkömoottori on käytössä.

Huollon varoitusvalo



Tilanteet, joissa varoitusvalo syttyy:

- Virta-avain tai käynnistyspainike on ON-asennossa.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- Hybridijärjestelmän ohjausjärjestelmässä tai laitteistossa on toimintahäiriö.

Jos varoitusvalo syttyy ajon aikana, vie auto valtuutettuun Hyundai-huoltoon järjestelmän tarkastusta varten.

Charging Cable Connection Indicator (latauskaapelin kytkennän osoitus, ladattava hybridiauto)



Osoitus palaa punaisena, kun latauskaapeli on kytkettynä.

Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo syttyy noin kuuden sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- Turvatyynyjärjestelmässä on toimintahäiriö.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Turvavyön varoitusvalo



Varoitusvalo ilmoittaa kuljettajalle, ettei turvavyötä ole kiinnitetty.

Lisätietoja on luvun 2 kohdassa ”Turvavyöt”.

Seisontajarrun ja jarrunesteen varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo palaa noin kolmen sekunnin ajan.
  - Se jää palamaan, jos seisontajarru on kytketty.
- Seisontajarru kytketään.
- Jarrunestesäiliön nestetaso on liian matala.
  - Jos varoitusvalo syttyy, kun seisontajarru on vapautettu, jarrunestesäiliön nestetaso on liian matala.
- Regeneroiva jarrujärjestelmä ei toimi.

Jos jarrunestesäiliön nestetaso on liian matala:

1. Pysäytä auto lähimpään turvalliseen paikkaan.
2. Sammuta moottori, tarkista jarrunestesäiliön nestetaso välittömästi ja lisää jarrunestettä tarvittaessa (**katso lisätietoja luvun 7 kohdasta ”Jarruneste”**). Tarkista jarrunesteen lisäämisen jälkeen, näkyykö jarrujärjestelmän osissa merkkejä nestevuodosta. Älä aja autolla, jos havaitset merkkejä jarrunestevuodosta, jos varoitusvalo ei sammu tai jos jarrut eivät toimi normaalisti. Tarkastuta järjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Ristikkäin jaettu kaksipiirijarrujärjestelmä

Autosi on varustettu kaksipiirijarrujärjestelmällä. Tämä tarkoittaa, että voit yhä jarruttaa kahdella pyörällä, vaikka toinen piireistä rikkoutuisi.

Toisen piirin vikaantuessa jarrupolkimen liike on tavallista pidempi, ja auton pysäyttämiseen tarvitaan enemmän poljinvoimaa.

Myös auton pysähtymismatka on tavallista pidempi.

Jos jarruihin tulee toimintahäiriö ajon aikana, vaihda pienemmälle vaihteelle hyödyntääksesi moottorijarrutusta ja pysäyttääksesi auton mahdollisimman nopeasti turvallisuuden rajoissa.

⚠ VAROITUS

Seisontajarrun ja jarrunesteen varoitusvalo

Älä aja autolla varoitusvalon palaessa. Jos sekä seisontajarrun että jarrunesteen varoitusvalo palavat, kun seisontajarru on vapautettu, jarrunestesäiliön nestetaso on liian matala.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Regeneroivan jarrun varoitusvalo



Tilanteet, joissa varoitusvalo syttyy:

Regeneroiva jarrujärjestelmä ei toimi ja jarrut ovat tehottomat. Jarrujen varoitusvalo (punainen) ja regeneroivan jarrujärjestelmän varoitusvalo (keltainen) syttyvät samanaikaisesti.

Aja varoen ja tarkastuta auto valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Jarrupoljin saattaa olla normaalia jäykempi ja jarrutusmatka normaalia pidempi.

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö (auton tavallinen jarrujärjestelmä toimii, mutta lukkiutumaton jarrujärjestelmä ei ole käytössä).

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Elektronisen jarruvoiman jakojärjestelmän (EBD) varoitusvalo



Nämä kaksi varoitusvaloa palavat yhtäaikaisesti ajon aikana seuraavassa tapauksessa:

- ABS-järjestelmä ja auton tavallinen jarrujärjestelmä eivät ehkä toimi normaalisti.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ VAROITUS

Elektronisen jarruvoiman jakojärjestelmän (EBD) varoitusvalo

Kun sekä ABS-järjestelmän varoitusvalo että seisontajarrun ja jarrunesteen varoitusvalo palavat, autosi jarrujärjestelmä ei toimi normaalisti. Äkkijarrutus saattaa tällöin aiheuttaa vaaratilanteen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Vältä äkkijarrutuksia ja ajamista suurella ajonopeudella.

Suosittelemme, että tarkastutat auton viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Lisätietoja – Elektronisen jarruvoiman jakojärjestelmän (EBD) varoitusvalo

Kun ABS-järjestelmän varoitusvalo palaa tai sekä ABS-järjestelmän että seisontajarrun ja jarrunesteen varoitusvalot palavat, nopeusmittari, matkamittari ja osamatkamittari eivät ehkä toimi. Myös sähköisen ohjaustehostimen (EPS) varoitusvalo saattaa syttyä ja ohjaus saattaa muuttua kevyemmäksi tai raskaammaksi.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) varoitusvalo (jos varusteena)



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

Kun sähkötoimisessa seisontajarrujärjestelmässä (EPB) on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Lisätietoja

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) varoitusvalo voi syttyä, kun ajonvakautusjärjestelmän (ESC) merkkivalo syttyy ajonvakautusjärjestelmän toimintahäiriön takia (tämä ei ole merkki seisontajarrun toimintahäiriöstä).

AUTO HOLD -mäkipidätin-järjestelmän merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- [Valkoinen] Auto Hold -järjestelmä otetaan käyttöön painamalla AUTO HOLD -painiketta.
- [Vihreä] Pysäytät auton kokonaan jarrupoljinta painamalla Auto Hold -järjestelmän ollessa käytössä.
- [Keltainen] Auto Hold -järjestelmässä on toimintahäiriö.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Auto Hold”.

Sähköisen ohjaustehostimen (EPS) varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
  - Sähköisessä ohjaustehostimessa on toimintahäiriö.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Vikamerkkivalo (MIL)



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- Päästöjenhallintajärjestelmässä on toimintahäiriö.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

MUISTUTUS

Ajaminen toimintahäiriön merkkivalon (MIL) palaessa voi aiheuttaa päästönestojärjestelmään vaurioita, jotka vaikuttavat auton ajettavuuteen ja/tai polttoaineenkulutukseen.

MUISTUTUS

Jos moottorin vikamerkkivalo (MIL) palaa, katalysaattori saattaa vaurioitua ja auton suorituskyky alentua.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Latausjärjestelmän varoitusvalo



Jos varoitusvalo syttyy moottorin käydessä, akkuvaraus ei ole riittävä. Sammuta heti kaikki sähköiset lisävarusteet. Älä käytä sähköisesti ohjattavia laitteita, esimerkiksi sähkötoimisia ikkunoita. Anna moottorin käydä.

Tarkastuta auton viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Moottorin öljynpaineen varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Moottorin öljynpaine on liian matala.

Jos moottorin öljynpaine on matala:

1. Pysäytä auto lähimpään turvalliseen paikkaan.
2. Sammuta moottori ja tarkista moottorin öljytaso (**katso lisätietoja luvun 7 kohdasta "Moottoriöljy"**). Lisää öljyä tarpeen mukaan, jos taso on liian matala.

   Jos varoitusvalo ei sammu öljyn lisäämisen jälkeen tai et voi lisätä öljyä välittömästi, on suositeltavaa, että tarkastutat auton viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

MUISTUTUS

- **Jos moottoria ei sammuteta heti öljynpaineen varoitusvalon sytyttyä, se saattaa vaurioitua vakavasti.**
- **Jos varoitusvalo jää palamaan moottorin ollessa käynnissä, moottorissa saattaa olla vakava vaurio tai toimintahäiriö. Toimi tällöin seuraavasti:**
  1. **Pysäytä auto heti, kun voit tehdä sen turvallisesti.**
  2. **Sammuta moottori ja tarkista moottorin öljytaso. Jos öljytaso on matala, lisää moottoriöljyä, kunnes taso on oikea.**
  3. **Käynnistä moottori uudelleen. Sammuta moottori välittömästi, jos varoitusvalo ei sammu heti moottorin käynnistyttyä. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

Alhaisen polttoainemäärän varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Polttoainesäiliö on lähes tyhjä.
  Lisää polttoainetta niin pian kuin mahdollista.

MUISTUTUS

Ajaminen polttoainemäärän varoitusvalon palaessa tai polttoainemittarin osoittimen ollessa ”0”- tai ”E”-merkinnän alapuolella saattaa aiheuttaa sytytyskatkoksia, jotka voivat vaurioittaa katalysaattoria (jos varusteena).

Jäähdytysnesteen lämpötilan varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Kun moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on yli 120 °C. Tämä tarkoittaa, että moottori on ylikuumentunut ja voi vaurioitua.

Jos auton moottori on ylikuumentunut, katso luvun 6 kohtaa ”Ylikuumeneminen”.

Ylinopeusvaroittimen merkkiääni (jos varusteena)



Tämä varoitusvalo vilkkuu seuraavassa tapauksessa:

- Ajonopeus ylittää 120 km/h.
  - Valo varoittaa kuljettajaa ylinopeudesta.
  - Myös ylinopeuden varoitusääni kuuluu noin viiden sekunnin ajan.

Yleisvaroitusvalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Jossain seuraavista järjestelmistä on toimintahäiriö:
- Törmäysvaroittimella varustetun automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriö (jos varusteena)
- Törmäysvaroittimella varustetun automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän tutka-anturi peittynyt (jos varusteena)
- Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän toimintahäiriö (jos varusteena)
- Kuolleen kulman varoittimen tutka-anturi peittynyt (jos varusteena)
- Mukautuvan vakionopeussäätimen (SCC) toimintahäiriö (jos varusteena)
- Valojen toimintahäiriö (jos varusteena)
- Kaukovaloavustimen toimintahäiriö (jos varusteena)
- Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS) (jos varusteena)

Tarkista LCD-näytöstä varoitusta koskevat lisätiedot.

Matalan rengaspaineen varoitusvalo (jos osoitus varusteena)



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- Yhden tai useamman renkaan rengaspaine on huomattavan matala.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS)”.

Tämä varoitusvalo vilkkuu ensin noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan tai vilkkuu ja on sammuksissa vuorotellen noin kolmen sekunnin jaksoissa seuraavassa tapauksessa:

- Rengaspaineen valvontajärjestelmässä on toimintahäiriö.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS)”.

⚠ VAROITUS

Turvallinen pysäyttäminen

- **Rengaspaineen valvontajärjestelmä ei kykene varoittamaan sinua ulkoisen tekijän aiheuttamasta äkillisestä rengasrikosta.**
- **Jos auto tuntuu epävakaalta, nosta jalka heti pois kaasupolkimelta, hidasta ajonopeutta jarruttamalla kevyesti ja pysäytä auto lähimpään turvalliseen paikkaan.**

Pakojärjestelmän (GPF-hiukkassuodattimen) varoitusvalo (bensiinimoottori; jos varusteena)



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Kun pienhiukkasia on kertynyt tietty määrä.
- Varoitusvalo voi sammua kun autolla on ajettu seuraavasti yli 80 km/h:n nopeudella noin 30 minuutin ajan (moottoria pidetään käyntinopeudella 1500–4000 r/min 3. vaihteella tai suuremmalla vaihteella).

Jos varoitusvalo vilkkuu edelleen edellisten toimenpiteiden jälkeen (ja LCD-näytössä on varoitusviesti), suosittelemme, että tarkastutat hiukkassuodatinjärjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

MUISTUTUS

Polttoaineenkulutus saattaa nousta ja hiukkassuodatin vaurioitua, jos ajat autolla hiukkassuodattimen (GPF) varoitusvalon pitkään kestäneestä vilkkumisesta huolimatta.

Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- Kun ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tämä merkkivalo vilkkuu seuraavassa tapauksessa:

- Ajonvakautusjärjestelmä on aktivoitunut.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Ajonvakautusjärjestelmä (ESC)”.

Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) OFF-merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- Ajonvakautusjärjestelmä kytketään pois käytöstä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Ajonvakautusjärjestelmä (ESC)”.

Ajonestolaitteen merkkivalo (autot, joissa ei ole älyavainta) (jos varusteena)



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Ajonestolaite tunnistaa auton avaimessa olevan transponderin virta-avaimen ollessa ON-asennossa.
  - Tässä vaiheessa voit käynnistää moottorin.
  - Merkkivalo sammuu moottorin käynnistyttyä.

Tämä merkkivalo vilkkuu seuraavassa tapauksessa:

- Ajonestolaitteessa on toimintahäiriö.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Ajonestolaitteen merkkivalo (älyavaimella varustetut autot) (jos varusteena)



Tämä merkkivalo syttyy korkeintaan 30 sekunniksi seuraavassa tapauksessa:

- Ajonestolaite tunnistaa auton sisällä olevan älyavaimen, kun käynnistyspainike on ACC- tai ON-asennossa.
  - Tässä vaiheessa voit käynnistää moottorin.
  - Merkkivalo sammuu moottorin käynnistyttyä.

Tämä merkkivalo vilkkuu muutaman sekunnin ajan seuraavassa tapauksessa:

- Älyavain ei ole auton sisällä.
  - Et voi käynnistää moottoria.

Tämä merkkivalo vilkkuu kahden sekunnin ajan ja sammuu sitten seuraavassa tapauksessa:

- Jos älyavaimen on autossa ja käynnistyspainike painetaan ON-asentoon, mutta auton järjestelmä ei tunnista älyavainta.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tämä merkkivalo vilkkuu seuraavassa tapauksessa:

- Älyavaimen paristo on heikko.
  - Et voi käynnistää moottoria tässä tapauksessa. Moottorin käynnistäminen saattaa kuitenkin onnistua, jos painat käynnistyspainiketta älyavaimella. (**Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Moottorin käynnistäminen".**)
- Ajonestolaitteessa on toimintahäiriö.

  Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Suuntavilkun merkkivalo



Tämä merkkivalo vilkkuu seuraavassa tapauksessa:

- Suuntavilkku kytketään päälle.

Jos jokin alla kuvatuista seikoista ilmenee, suuntavilkkujärjestelmässä voi olla toimintahäiriö.

- Suuntavilkun merkkivalo ei vilku, mutta palaa jatkuvasti.
- Suuntavilkun merkkivalo vilkkuu tavallista nopeammin.
- Suuntavilkun merkkivalo ei syty lainkaan.

Jos jokin edellä mainituista tilanteista ilmenee, tarkastuta auto valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Lähivalojen merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Lähivalot kytketään päälle.

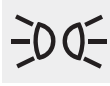
Kaukovalojen merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Ajovalot kytketään pitkien valojen asentoon.
- Kuljettaja vetää suuntavilkkuvipua itseään kohti kaukovalojen väläyttämiseksi.

Valojen merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Taka- tai ajovalot kytketään päälle.

Takasumuvalojen merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Takasumuvalot sytytetään.

Ulkovalon varoitusvalo (jos varusteena)



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Kun jokin ulkovalon lampuista (ajovalo, perävalo, sumuvalo jne.) ei toimi oletetulla tavalla. Yksi lamppu pitää vaihtaa.

Lisätietoja

Varmista, että vaihdat palaneen polttimon tilalle samantehoisen polttimon.

LED-ajovalon varoitusvalo (jos varusteena)



Tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

• LED-ajovalossa on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tämä varoitusvalo vilkkuu seuraavassa tapauksessa:

LED-ajovaloihin liittyvässä komponentissa on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

MUISTUTUS

Jos jatkat ajamista LED-ajovalon varoitusvalon palaessa tai vilkkuessa, ajovalo voi vaurioitua.

Vakionopeussäätimen merkkivalo (jos varusteena)

■ Tyyppi A ■ Tyyppi B





Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

• Vakionopeussäädin kytketään päälle.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Vakionopeussäädin”.

Nopeudenrajoittimen merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

• Nopeudenrajoitin on käytössä.

SPORT-tilan merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

• Kuljettaja siirtää vaihteenvalitsimen S-asentoon (Sport).

Lisätietoja on luvun 5 kohdassa Kaksoiskytkinvaihteisto.

ECO-tilan merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

• Kuljettaja siirtää vaihteenvalitsimen D-asentoon (Drive).

Lisätietoja on luvun 5 kohdassa Kaksoiskytkinvaihteisto.

Törmäysvaroittimen (FCA) merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Virta-avain tai moottorin käynnistyspainike kytketään ON-asentoon.
  - Valo syttyy noin kolmen sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.
- FCA-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Törmäysvaroitin (FCA)”.

Kaistallapitoavustimen (LKA) merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo syttyy seuraavissa tapauksissa:

- [vihreä] Järjestelmän toimintaedellytykset täyttyvät.
- [valkoinen] Järjestelmän toimintaedellytykset eivät täyty.
- [keltainen] Kaistanpitoavustinjärjestelmässä on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Kaista-avustin (LKA)”.

Jäinen tienpinta -varoitusvalo (jos varusteena)



Tämä varoitusvalo varoittaa kuljettajaa tienpinnan liukkaudesta.

Kun ulkolämpötila laskee alle +4 °C:een, jäisen tienpinnan varoitusvalo ja ulkolämpötilamittarin osoitus vilkkuvat, minkä jälkeen varoitusvalo jää palamaan. Lisäksi varoitusääni kuuluu yhden kerran.

Jäisen tienpinnan varoitustoiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä LCD-näytön mukautettavissa asetuksissa.

Lisätietoja

Jos valo syttyy ajon aikana, kuljettajan on noudatettava erityistä varovaisuutta ja vältettävä ylinopeutta, nopeita kiihdytyksiä, äkkijarrutuksia, jyrkkiä käännöksiä jne.

LCD-näytön viestit

Press brake pedal to start engine (Paina jarrupoljinta moottorin käynnistämiseksi, kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos yrität sammuttaa moottorin, kun vaihde on N-asennossa.

Tässä tapauksessa käynnistyspainike siirtyy ACC-asentoon (jos painat käynnistyspainiketta uudelleen, se palaa ON-asentoon).

Low Key Battery (Avaimen pariston varaus alhainen; kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos älyavaimen pariston varaus on heikko, kun käynnistyspainike kytketään OFF-asentoon.

Press START button while turning wheel (Paina käynnistyspainiketta kääntäessäsi ohjauspyörää; kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos ohjauslukko ei vapaudu normaalisti, kun moottorin käynnistyspainiketta painetaan.

Käännä ohjauspyörää vuorotellen oikealle ja vasemmalle samalla, kun painat käynnistyspainiketta.

Check steering wheel lock system (Tarkasta ohjauslukko, kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos ohjauslukko ei kytkeydy päälle normaalisti, kun käynnistyspainike kytketään OFF-asentoon.

Press brake pedal to start vehicle (Paina jarrupoljinta ja käynnistä moottori; kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos käynnistyspainike asetetaan kahdesti peräkkäin ACC-asentoon ilman, että jarrupoljinta painetaan.

Moottori voidaan käynnistää painamalla jarrupoljinta.

Key not in vehicle (Avain ei ole autossa, kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos älyavain ei ole autossa, kun moottorin käynnistyspainiketta painetaan.

Älyavaimen pitää aina olla autossa moottoria käynnistettäessä.

Key not detected (Avainta ei havaittu, kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos järjestelmä ei tunnista älyavainta painettaessa moottorin käynnistyspainiketta.

Press start button again (Paina käynnistyspainiketta uudelleen; kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä viesti tulee näyttöön, jos moottori ei käynnisty normaalisti käynnistyspainiketta painettaessa.

Tässä tapauksessa yritä käynnistää moottori uudelleen painamalla käynnistyspainiketta.

Jos varoitusviesti näkyy käynnistyspainikkeen jokaisen painalluksen yhteydessä, tarkastuta auto valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Press START button with key (Paina käynnistyspainiketta älyavaimella, jos älyavain varusteena)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos käynnistyspainiketta painetaan, kun varoitusviesti ”Key not detected” (avainta ei havaittu) on näytössä.

Tällöin ajonestojärjestelmän merkkivalo vilkkuu.

Check BRAKE SWITCH fuse (Tarkasta jarrukytkimen sulake, kun varusteena on älyavainjärjestelmä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, kun jarrukytkimen sulake on irrotettu.

Vaihda sulake ennen kuin yrität käynnistää moottorin uudelleen.

Jos et voi vaihtaa sulaketta heti, voit käynnistää moottorin painamalla käynnistyspainiketta 10 sekunnin ajan sen ollessa ACC-asennossa.

Shift to P to start vehicle (Vaihda pysäköintivaihteelle ”P”, jotta voit käynnistää moottorin)

Varoitusviesti näkyy jos yrität käynnistää moottorin eikä vaihteenvalitsin ole P-asennossa (Park).

Low Washer Fluid (Lasinpesuneste vähissä, jos toiminto varusteena)

Varoitusviesti näkyy, kun lasinpesunestesäiliö on lähes tyhjä.

Lisää lasinpesunestettä.

Low Fuel (Vähän polttoainetta jäljellä)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, kun polttoainesäiliö on lähes tyhjä.

Kun tämä varoitusviesti tulee näyttöön, alhaisen polttoainetason varoitusmerkkivalo syttyy mittaristossa.

Suosittelemme, että täytät polttoainesäiliön lähimmällä huoltoasemalla.

Lisää polttoainetta niin pian kuin mahdollista.

Engine has overheated (Moottori ylikuumenee)

Viesti tulee näyttöön, kun jäähdytysnesteen lämpötila on yli 120 °C. Tämä tarkoittaa, että moottori on ylikuumentunut ja voi vaurioitua.

Jos auton moottori on ylikuumentunut, katso luvun 6 kohtaa ”Ylikuumeneminen”.

Check exhaust system (Tarkista pakokaasujärjestelmä; jos varusteena)

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos bensiinihiukkassuodatinjärjestelmässä ohjauksessa on toimintahäiriö. Tällöin myös hiukkassuodattimen varoitusvalo vilkkuu.

Suosittelemme, että tarkastutat hiukkassuodatinjärjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

GPF : Bensiinihiukkassuodatin

Lisätietoja on tämän kappaleen osassa ”Varoitusvalot”.

Ovi, konepelti tai takaluukku on auki



OAEPH048613

Varoitus osoittaa oven, konepellin tai takaluukun olevan auki.

⚠ HUOMAUTUS

Varmista ennen liikkeellelähtöä, että ovet, konepelti ja takaluukku ovat täysin kiinni. Tarkista, ettei mittaristossa ei ole avoimen oven, konepellin eikä takaluukun varoitusvaloa eikä -viestiä.

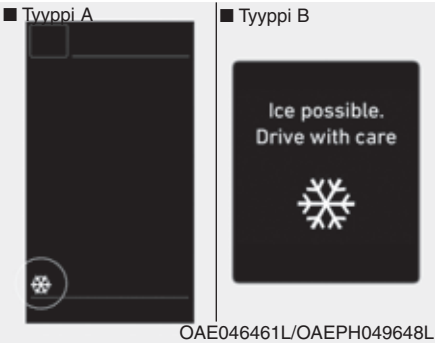
Sunroof open (kattoluukku auki, jos varusteena)



OAEPH048644

Varoitusvalo tulee näyttöön, jos moottori sammutetaan kattoluukun ollessa auki.

Jäinen tienpinta -varoitusvalo (jos varusteena)



OAE046461L/OAEPH049648L

Tämä varoitusvalo varoittaa kuljettajaa tienpinnan liukkaudesta.

Kun ulkolämpötila laskee alle +4 °C:een, jäisen tienpinnan varoitusvalo ja ulkolämpötilamittarin osoitus vilkkuvat, minkä jälkeen varoitusvalo jää palamaan. Lisäksi varoitusääni kuuluu yhden kerran.

i Lisätietoja

Jos valo syttyy ajon aikana, kuljettajan on noudatettava erityistä varovaisuutta ja vältettävä ylinopeutta, nopeita kiihdytyksiä, äkkijarrutuksia, jyrkkiä käännöksiä jne.

Low Tire Pressure (matala rengaspaine, jos varoitin on varusteena)



OAEPH059643L

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, kun rengaspaine on alhainen. Kyseisen renkaan kohta näkyy valaistuna näytössä.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS)”.

Turn on FUSE SWITCH (Kytke sulakekytkin)



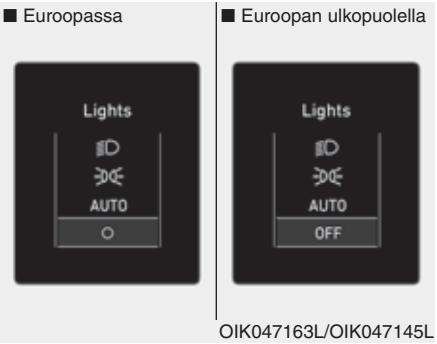
OIK057165L

Varoitusviesti näkyy, kun ohjauspyörän alla olevan sulakekotelon sulakekytkin on OFF-asennossa.

Sulakekytkin pitää kytkeä päälle.

Katso lisätietoja luvun 7 kohdasta ”Sulakkeet”.

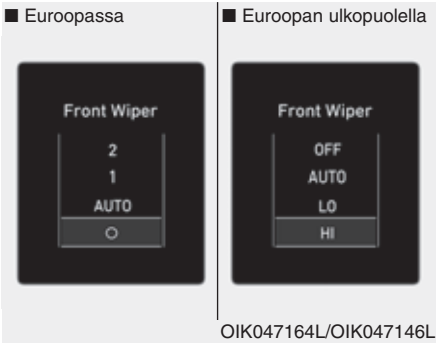
Valojen toimintatila



OIK047163L/OIK047145L

Merkkivalo osoittaa, mikä ulkovalo on valittuna valokytkimellä.

Tuulilasinpyyhin



Merkkivalo osoittaa, mikä lasinpyyhinnopeus on valittuna pyyhkimen kytkimellä.

Check headlight (High/Low) (Tarkista ajovalo - kauko-/lähivalo, jos toiminto on varusteena)

Tämä varoitusviesti tulee näyttöön, jos ajovalot eivät toimi normaalisti. Ajovalon lamppu pitää mahdollisesti vaihtaa.

Check turn signal (Tarkista suuntavilkku; jos toiminto on varusteena)

Tämä varoitusviesti näkyy, jos suuntavilkut eivät toimi oikein. Viallinen lamppu on ehkä vaihdettava.

Lisätietoja

Varmista, että vaihdat palaneen polttimon tilalle samantehoisen polttimon.

Check headlamp LED (Tarkista LED-ajovalo, varustelun mukaan)

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos LED-ajovaloissa on toimintahäiriö. Tarkastuta järjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Check brake light (Tarkista jarruvalo; jos tämä toiminto on varusteena)

Tämä varoitusviesti näkyy, jos jarruvalot eivät toimi normaalisti. Viallinen lamppu on ehkä vaihdettava.

Check Active Air Flap System (Tarkista etusäleikön aktiivisen ilmanohjausläppäjärjestelmän toiminta)



OAEPH049649L

Varoitusviesti tulee näyttöön seuraavissa tilanteissa:

- Ilmanohjausläpässä on toimintahäiriö.
- Ilmanohjausläpän ohjauksessa on toimintahäiriö.
- Ilmanohjausläppä ei avaudu.

Ilmoitus poistuu, kun edellä kuvattuja ongelmia ei enää esiinny.

Check Hybrid system (Tarkista hybridijärjestelmä)



OAEPHQ049819L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos hybridijärjestelmässä ohjauksessa on toimintahäiriö.

Vältä autolla ajamista, kun tämä viesti on näytössä.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tarkista hybridijärjestelmä Sammuta moottori



OAEPHQ049820L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos hybridijärjestelmässä ohjauksessa on toimintahäiriö. ”” -merkkivalo vilkkuu ja varoitusääni kuuluu, kunnes ongelma on ratkaistu.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tarkista hybridijärjestelmä Älä käynnistä moottoria.



OAEPHQ049821L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos hybridiakun varaustaso (SOC) on alhainen. Varoitusääni kuuluu, kunnes ongelma on ratkaistu.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Stop vehicle and check power supply (Pysäytä auto ja tarkista virransyöttö)



OAEPHQ049822L

Varoitusviesti näkyy, kun virransyöttöjärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäköi auto turvalliseen paikkaan. Tämän jälkeen auto pitää hinata tarkastettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-huoltoon.

Park with engine on to charge battery (Pysäköi auto pitäen moottori käynnissä akun lataamiseksi)



OAEPHQ049823L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos hybridiakun varaustaso (SOC) on alhainen.

Pysäköi auto turvalliseen paikkaan ja odota, että hybridiakku on latautunut.

Refuel to prevent Hybrid battery damage (Lisää polttoainetta säiliöön, jotta hybridiakku ei vaurioidu)



OAEPHQ049824L

Tämä viesti tulee näyttöön, kun polttoainesäiliö on lähes tyhjä.

Polttoainetta pitää lisätä säiliöön, jotta hybridiakku ei vaurioidu.

Refill inverter coolant (Lisää invertterin jäähdytysnestettä)



OAEPHQ049825L

Tämä viesti tulee näyttöön, kun invertterin jäähdytysaine on melkein lopussa.

Lisää invertterin jäähdytysnestettä.

Stop vehicle and check regen. brakes (Pysäytä auto ja tarkista regeneroivat jarrut)



OAEPHQ049826L

Tämä viesti tulee näyttöön, kun jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäköi auto turvalliseen paikkaan. Tämän jälkeen auto pitää hinata tarkastettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-huoltoon.

Check regenerative brakes (Tarkista regeneroivat jarrut)



OAEPHQ049827L

Tämä viesti tulee näyttöön, kun jarrujen toimintateho on alhainen tai regeneroiva jarrutus ei toimi oletetulla tavalla jarrujärjestelmän vian vuoksi.

Tässä tapauksessa jarrupolkimen toiminnassa voi olla viivettä ja jarrutusmatka voi pidentyä.

Check Virtual Engine Sound System (Tarkista keinotekoinen moottorinääni)



OAEPHQ049828L

Varoitusviesti tulee näyttöön, jos keinotekoisessa moottorinäänessä (VESS) on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Unplug vehicle to start (kytke latauskaapeli irti ennen käynnistämistä, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049829L

Tämä viesti tulee näyttöön, jos käynnistät moottorin irrottamatta latauskaapelia. Irrota latauskaapeli ja käynnistä moottori sen jälkeen.

Remaining time (jäljellä oleva aika) (lataushybridi)



OAEPHQ049818L

Viesti ilmoittaa, kuinka paljon aikaa kuluu akun latautuessa täyteen.

Odota, että polttoainesäiliön luukku avautuu (ladattava hybridiauto).



OAEPHQ049830L

Viesti tulee näyttöön, jos yrität avata polttoainesäiliön luukun, kun polttoainesäiliössä on painetta. Odota, että paine poistuu polttoainesäiliöstä.

Lisätietoja

Polttoainesäiliön luukun avautuminen voi kestää 20 sekuntia.

Check fuel door (tarkista polttoainesäiliön luukku, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049831L

Viesti tulee näyttöön, jos polttoainesäiliön luukussa on toimintahäiriö. Polttoainesäiliön luukku ei esimerkiksi avaudu pakkasella 20 sekunnin kuluessa.

Lisätietoja

Jos polttoainesäiliön luukku on jäätynyt eikä avaudu pakkasella 20 sekunnin kuluessa, naputa luukkua kevyesti ja yritä uudelleen avata se. Muussa tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

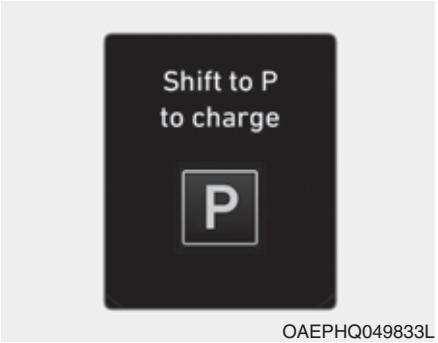
Fuel door open (polttoainesäiliön luukku auki, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049832L

Viesti tulee näyttöön, kun polttoainesäiliön luukku avautuu sen jälkeen, kun säiliön paine on poistunut. Kun tämä viesti tulee näyttöön, voit täyttää polttoainesäiliön.

Shift to P to charge (ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049833L

Viesti tulee näyttöön, kun latausliitin on kytketty vaihteenvalitsimen ollessa R-, N- tai D-asennossa (peruutusvaihde, nolla-asento tai D-ajoasento). Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (Park) ja aloita latausmenettely alusta uudelleen.

Kytkeminen hybriditilaan lämmitystä tai ilmastointia varten (ladattava hybridiauto)

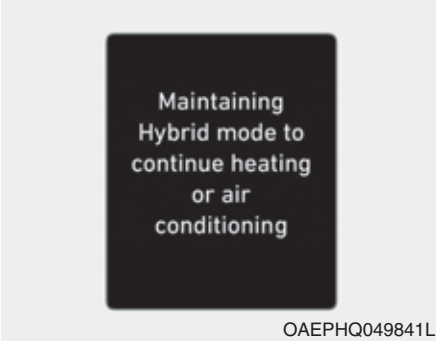


OAEPHQ049842L

Viesti tulee näyttöön, kun auto kytkeytyy automaattisesti HEV-tilaan lämmitystä tai ilmastointia varten. Tämä tapahtuu, kun jäähdytysnesteen lämpötila on alhainen (alle -14 °C) ja kuljettaja kytkee lämmitys- tai ilmastointilaitteen päälle.

Auton järjestelmä palaa takaisin oletustilaan (EV), kun jäähdytysnesteen lämpötila nousee ja on yli -14 °C tai kuljettaja kytkee lämmitys- tai ilmastointilaitteen pois käytöstä.

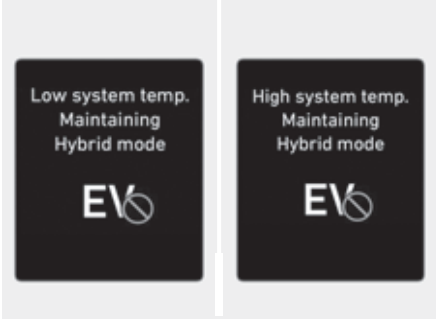
Maintaining Hybrid mode to allow heating or air conditioning (hybriditilaan ylläpitäminen lämmitystä tai ilmastointia varten (ladattava hybridiauto))



OAEPHQ049841L

Viesti tulee näyttöön, kun auto ylläpitää HEV-tilaa lämmitystä tai ilmastointia varten. Tila ei vaihdu, kun kuljettaja painaa [HEV]-painiketta siirtyäkseen HEV-tilasta EV-tilaan, jos lämmitys- tai ilmastointilaite on käytössä ja jäähdytysnesteen lämpötila on alle -14 °C.

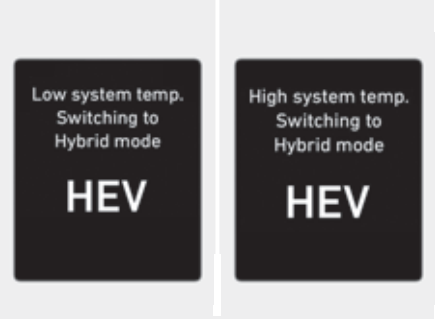
Low/High System Temp. Maintaining Hybrid mode (Järjestelmän lämpötila on matala tai korkea, ylläpidetään hybriditilaa (ladattava hybridiauto))



OAEPHQ049834L/OAEPHQ049835L

Järjestelmä tulee näyttöön, kun suurjänniteakun (hybridiakun) lämpötila on liian matala tai korkea. Varoitusviesti ilmoittaa akun ja hybridijärjestelmän suojaamisesta.

Low/High System Temp. Switching to Hybrid mode (Järjestelmän lämpötila on matala tai korkea, kytketään hybriditilaan (ladattava hybridiauto))



OAEPHQ049836L/OAEPHQ049837L

Viesti tulee näyttöön, kun suurjänniteakun (hybridiakun) lämpötila on liian matala tai korkea. Varoitusviesti ilmoittaa akun ja hybridijärjestelmän suojaamisesta.

Switching to Hybrid mode to lubricate engine (kytketään hybriditila polttomoottorin voitelua varten, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049838L

Viesti tulee näyttöön, kun HEV-tila kytkeytyy käyttöön automaattisesti virransyötön ON-asennossa.

Maintaining Hybrid mode to protect engine (ylläpidetään hybriditilaa polttomoottorin suojaamista varten, ladattava hybridiauto)



OAEPHQ049839L

Viesti tulee näyttöön, kun [HEV]-painiketta on painettu, mutta järjestelmä ei voi kytkeytyä HEV-tilasta EV-tilaan moottorin voitelutarpeen vuoksi.

Exit SPORT to switch to EV (keskeytä SPORT-tilan käyttö ja vaihda sähkökäyttötilaan, lataushybridi)

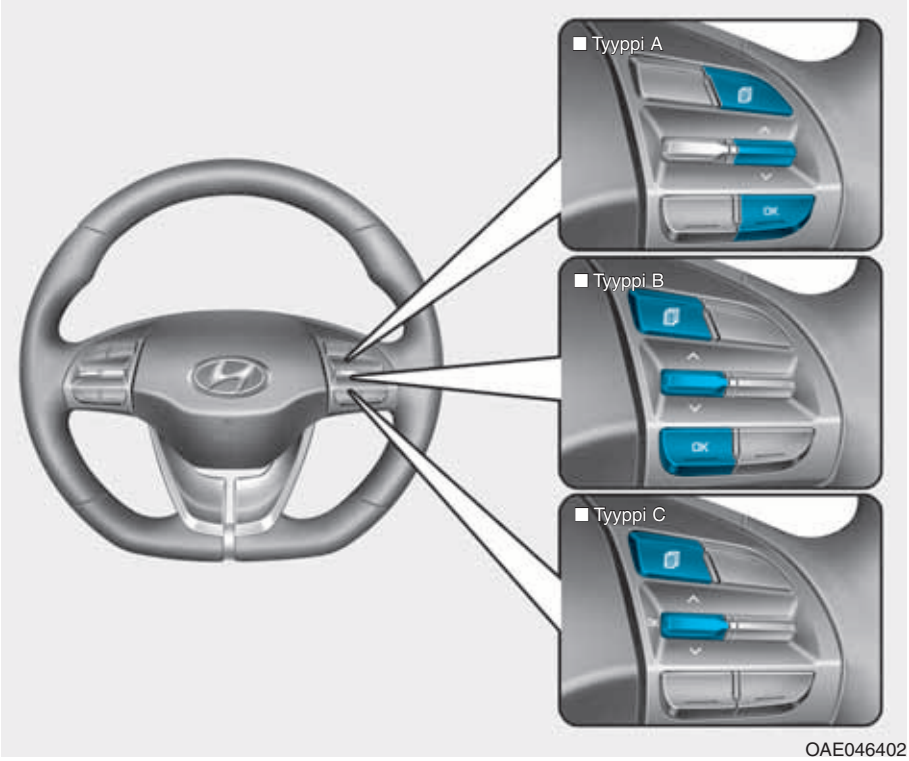


OAEPHQ049840L

Viesti tulee näyttöön, kun [HEV]-painiketta on painettu, mutta järjestelmä ei voi kytkeytyä HEV-tilasta EV-tilaan, koska SPORT-tila on käytössä.

LCD-NÄYTTÖ

LCD-näytön säädöt



OAE046402

LCD-näytön tilaa voidaan vaihtaa säätöpainikkeilla.

(1) : TILA-painike tilojen vaihtamista varten

(2) ∧, ∨ : SIIRRY-kytkin valikkovaihtoehtojen valitsemista varten

(3) OK: VALINTA/NOLLAUS-painike valitun valikkokohdan asettamista tai nollaamista varten

LCD-näytön tilat

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="5">Menu</td></tr>
<tr><td> 
Ajotietokone</td><td> 
TBT</td><td> 
Kuljettajaa avustavat järjestelmät</td><td> 
Käyttäjäasetukset</td><td> 
Päävaroitusvalo</td></tr>
<tr><td rowspan="10"> 
Ylös/Alas</td><td>Toimintamatka (Range) (lataushybridi)</td><td rowspan="2">Reittiohjaus</td><td rowspan="2">Älykäs vakionopeu-densäädin (SCC)</td><td rowspan="2">Driver Assistance (Kuljettajaa avustavat järjestelmät)</td><td rowspan="10">Yleisvaroitustilassa ilmoitetaan autoon liittyvistä varoitusviesteistä, kun yksi tai useampi järjestelmä ei toimi asianmukaisesti.</td></tr>
<tr><td>Fuel Economy, polttoaineenkulutus</td></tr>
<tr><td>Accumulated Info, kerätyt tiedot</td><td>Määränpään tiedot</td><td>Kaistallapitoavustin (LKA)</td><td>Ovet</td></tr>
<tr><td>Drive Info, ajotiedot</td><td rowspan="7"></td><td>Kaistallapysymis-avustin (LFA)</td><td>Valot</td></tr>
<tr><td>Driving style (ajotapa)</td><td rowspan="2">Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä (DAW)</td><td>Ääni</td></tr>
<tr><td>Energiavirtaus</td><td>Mukavuus</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Jäähdytysnesteen lämpötila-</td><td rowspan="2">Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (ISLW)</td><td rowspan="2">Huoltoväli</td></tr>
<tr><td>Rengaspaine</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Muut toiminnot</td></tr>
<tr><td>Kieli</td></tr>
<tr><td></td><td>Nollaus</td></tr>
</table>

Annetut tiedot voivat vaihdella autoosi riippuen autoosi soveltuvista toiminnoista.

Ajotietokone-tila



OIK047124L

Ajotietokone-tilassa näytössä näkyvät auton ajoon liittyvät parametrit, kuten polttoaineenkulutus, osamatkamittari ja ajonopeus.

Lisätietoja on tämän luvun osassa "Ajotietokone".

Navigoinnin turn-by-turn-reittiopastustila



OIK047147

Osoittaa navigointijärjestelmän tilan.

Pysäköintiavustimen tila



OAEPH058615

SCC/LKA/LFA/DAW

Tässä näyttötilassa näytetään älykkään vakionopeussäätimen (SCC), kaistallapitoavustimen (LKA), mukautuvan kaistallapitoavustimen (LFA) ja kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän (DAW) toimintatila.

Lisätietoja on luvun 5 vastaavassa kohdassa.



OAEPH049114L

Rengaspaine

Osoittaa rengaspaineen tilan.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS)”.

Yleisvaroitustila

■ Tyyppi A



OIK047173L

■ Tyyppi B



OAEPH049651L

Tämä varoitusvalo ilmoittaa kuljettajalle seuraavista tilanteista

- Törmäysvaroittimella varustetun automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriö (jos varusteena)
- Törmäysvaroittimella varustetun automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän tutka-anturi peittynyt (jos varusteena)
- Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän toimintahäiriö (jos varusteena)
- Kuolleen kulman varoittimen tutka-anturi peittynyt (jos varusteena)
- Mukautuvan vakionopeussäätimen (SCC) toimintahäiriö (jos varusteena)
- Valojen toimintahäiriö (jos varusteena)
- Kaukovaloavustimen toimintahäiriö (jos varusteena)
- Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS) (jos varusteena)

Yleisvaroitusvalo syttyy, kun yksi tai useampi yllä olevista varoitustilanteista ilmenee. Tällöin yleisvaroituskuvake (⚠) tulee LCD-näyttöön käyttäjäasetusten kuvakkeen (⚙) viereen.

Jos varoituksen aiheuttanut tilanne on ratkaistu, yleisvaroitusvalo yleisvaroituskuvake katoaa.

Käyttäjäasetukset



OAD048572L

Tässä tilassa on mahdollista muuttaa mm. mittaristoa, ovia ja valoja koskevia asetuksia.

1. Driving Assist = kuljettajaa avustavat järjestelmät
2. Door = Ovet
3. Lights = Valot
4. Sound = Äänet
5. Convenience = Mukavuus
6. Service Interval = Huoltoväli
7. Other (Features) = Muut toiminnot
8. Languages = kielet
9. Reset (nollaus)

Annetut tiedot voivat vaihdella autoosi riippuen autoosi soveltuvista toiminnoista.

Shift to P to edit settings (Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon muokataksesi asetuksia) / Engage parking brake to edit settings (Kytke seisontajarru muokataksesi asetuksia)

Varoitusviesti näkyy, jos yrität valita Käyttäjäasetukset -kohdan valikkovaihtoehdon ajon aikana.

Turvallisuussyistä mukautettavia asetuksia voidaan muuttaa sen jälkeen, kun ajoneuvo on pysäköity, kytketty seisontajarru ja siirretty vaihteenvalitsin P-asentoon.

Quick guide (Ohje-toiminto)

Tämä toiminto tuo näyttöön järjestelmiä koskevia ohjeita Käyttäjäasetukset-tilassa.

Valitse valikkokohta ja paina OK-painiketta pitkään.

Lisätietoja eri järjestelmistä on tämän käyttöoppaan vastaavissa kohdissa.

1. Driver Assistance (Kuljettajaa avustavat järjestelmät)

Kohteet	Selitys
SCC:n vaste	• Fast/Normal/Slow (nopea/normaali/hidas) Mukautuvan vakionopeussäätimen herkkyyden säätäminen. **Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Älykäs vakionopeussäädin ja automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä”.**
Kuljettajaa avustavat järjestelmät	• Lane Following Assist (Kaistan seuranta-avustin) Mahdollistaa kaistallapysymisavustimen (LFA) ottamisen käyttöön tai poistamisen käytöstä. **Katso lisätietoja luvun 5 kohdassa ”Mukautuva kaistallapitoavustin (LFA)”.** • Speed Limit Warning (ISLW) (ylinopeusvaroitin) Mahdollistaa ylinopeusvaroittimen ottamisen käyttöön tai poistamisen käytöstä. **Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Ylinopeusvaroitin (ISLW)”.**
Warning Timing (Varoituksen ajoitus)	Mahdollistaa kuljettajaa avustavien järjestelmien varoituksen ajoittamisen. - Normal/Later (normaali/viivästetty)
Warning volume (Varoituksen äänenvoimakkuus)	Mahdollistaa kuljettajaa avustavien järjestelmien varoituksen äänenvoimakkuuden säätämisen. - High / Medium / Low (suuri/keskitaso/pieni)
DAW (kuljettajan vireystilan valvonta)	• Leading vehicle departure alert (edellä olevan auton liikkeellelähtövaroitus) Mahdollistaa edellä olevan auton liikkeellelähtövaroituksen ottamisen käyttöön tai poistamisen käytöstä. **Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Edellä olevan auton liikkeellelähtövaroitus”.**
	Mahdollistaa kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän (DAW) herkkyyden säätämisen. **Katso lisätietoja 5 kohdasta ”DAW (Kuljettajan vireystilan valvonta)”.**

❈ Tässä annetut tiedot voivat vaihdella auton ominaisuuksien mukaan.

1. Driver Assistance (Kuljettajaa avustavat järjestelmät)

Kohteet	Selitys
Forward Safety (Etuturvallisuus)	• Active Assist (aktiivinen avustus): Jos toiminto on valittu käyttöön, järjestelmä ohjaa auton toimintoja aktiivisesti ja varoittaa törmäysvaarasta. • Warning only (vain varoitus): Jos toiminto on valittu käyttöön, järjestelmä varoittaa törmäysvaarasta. • Off: Kytkee järjestelmän pois käytöstä. **Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Törmäysvaroittimella varustettu automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä (FCA)”.**
Lane Safety (Kaistaturvallisuus)	• Lane Keeping Assist (kaistallapitoavustin): Jos toiminto on valittu käyttöön, järjestelmä ohjaa auton toimintoja aktiivisesti ja varoittaa, jos auto on poistumassa kaistalta tahattomasti. • Lane Departure Warning (kaistanvaihdon varoitus): Jos toiminto on valittu käyttöön, järjestelmä varoittaa törmäysvaarasta. • Off: Kytkee LKA-järjestelmän pois käytöstä **Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Kaistallapitoavustin (LKA)”.**
Blind-Spot safety (Kuolleen kulman turvallisuus)	• Warning only (vain varoitus): Jos toiminto on valittu käyttöön, järjestelmä varoittaa törmäysvaarasta. • Off: Kytkee järjestelmän pois käytöstä. **Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä”.**
Parking Safety (Pysäköinnin turvallisuus)	• Rear Cross-Traffic Safety (Risteävän liikenteen varoitus) Mahdollistaa risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän ottamisen käyttöön ja poistamisen käytöstä. **Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW)”.**

❈ Tässä annetut tiedot voivat vaihdella auton ominaisuuksien mukaan.

2. Door (ovet)

Kohteet	Selitys
Auto Lock (automaattinen lukitus)	• Disable (poista käytöstä): Automaattinen keskuslukitus poistetaan käytöstä. • Enable on Speed (käyttöönotto nopeuden mukaan): Kaikki ovet lukittuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 15 km/h. • Enable on Shift (käyttöönotto vaihdettaessa): Kaikki ovet lukittuvat automaattisesti, kun automaattivaihteiston vaihteenvalitsin siirretään P-asennosta R-, N- tai D-asentoon.
Auto Unlock (automaattinen lukituksen avaus)	• Disable (poista käytöstä): Automaattinen ovien lukituksen avaus poistetaan käytöstä. • On key out/On vehicle off (kun avain poistetaan / virta katkaistaan): Kaikkien ovien lukitus avautuu automaattisesti, kun virta-avain otetaan virtalukosta tai moottorin käynnistyspainike asetetaan OFF-asentoon. • On Shift to P (vaihdettaessa P-asentoon): Kaikkien ovien lukitus avautuu automaattisesti, kun automaatti-/kaksoiskytkinvaihteiston vaihteenvalitsin siirretään P-asentoon.
Lock/Unlock sound (ovien lukituksen/avauksen merkkiääni)	Mahdollistaa ovien lukituksen ja avauksen merkkiäänen ottamisen käyttöön ja poistamisen käytöstä. Jos yrität lukita jo lukitut ovet uudelleen kauko-ohjainavaimella, kuuluu merkkiääni.
Horn Feedback (lukituksen äänimerkki)	Lukituksen äänimerkin kytkeminen käyttöön / pois käytöstä. Jos lukituksen äänimerkki on käytössä, kuuluu varoitusääni sen merkiksi, että kaikki ovet on lukittu, kun ovet lukitaan painamalla kauko-ohjaimen lukituspainiketta ja painat lukituspainiketta uudelleen 4 sekunnin kuluessa. (Koskee kauko-ohjaimella varustettuja autoja.)

❉ Tässä annetut tiedot voivat vaihdella auton ominaisuuksien mukaan.

3. Lights (valot)

Kohteet	Selitys
One Touch Turn Signal (kaistanvaihtotoiminto)	- Off: Kaistanvaihtotoiminto on poissa käytöstä. - 3, 5, 7 Flashes: Suuntavilkut vilkkuvat automaattisesti 3, 5 tai 7 kertaa, kun suuntavilkkuvipua siirretään hieman. **Katso lisätietoja tämän kappaleen osasta Valot.**
Headlight Delay (saattovalotoiminto)	Ajovalot saattovalotoiminnon kytkeminen käyttöön / pois käytöstä. **Katso lisätietoja tämän kappaleen osasta Valot.**
High Beam Assist (kaukovaloavustin)	Kaukovaloavustimen kytkeminen käyttöön / pois käytöstä. **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Kaukovaloavustin”.**

4. Sound (ääni)

Kohteet	Selitys
Mittariston merkkiäänet	Mittariston merkkiäänen säätö. - POIS /taso1/taso 2/taso 3

※ Tässä annetut tiedot voivat vaihdella auton ominaisuuksien mukaan.

5. Convenience (mukavuus)

Kohteet	Selitys
Seat Easy Access (istuinavustin)	• Off: Istuimen Easy Access -automaattitoiminto ei ole käytössä. • Normal/Extended (normaali / pitkä liike): Kun moottori sammutetaan, kuljettajan istuin siirtyy automaattisesti taaksepäin joko vähän (Normal-asetus) tai pidemmälle (Extended-asetus). Toiminto helpottaa autoon istuutumista ja autosta poistumista. **Lisätietoja on tämän kappaleen osassa Kuljettajan istuimen asentomuisti.**
Welcome Mirror/Light (peilien/valojen vastaanottotoiminto)	Peilin ja/tai valojen vastaanottotoiminnon kytkentä käyttöön ja pois käytöstä. **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Vastaanottotoiminto”.**
Wireless Charging System (Langaton latausjärjestelmä)	Keskikonsolin etuosassa olevan langattoman latausjärjestelmän kytkeminen käyttöön tai pois käytöstä. **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Langaton latausjärjestelmä”.**
Wiper/Lights Display (pyyhkimien/valojen näyttö)	Lasinpyyhkimen/valokytkennän tilan kytkentä käyttöön tai pois käytöstä. Kun toiminto on kytketty käyttöön, lasinpyyhkimien ja ajovalojen tilan osoitus tulee näyttöön tilan vaihtumisen yhteydessä.
Gear Position Pop-up (vaihdeasennon osoitus)	Mahdollistaa vaihdeasennon osoituksen ottamisen käyttöön tai poistamisen käytöstä. Kun toiminto on otettu käyttöön, vaihdeasento näkyy LCD-näytössä.
Coasting Guide	• Coasting Guide -energiansäästötoiminto: Coasting Guide -järjestelmän kytkeminen käyttöön / pois käytöstä. • Sound (ääni): Coasting Guide -järjestelmän merkkiäänen kytkeminen käyttöön tai pois käytöstä. **Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Coasting Guide -energiansäästötoiminto”.**
Start Coasting (aloita vapaalla-ajo)	Coasting Guide -toiminnon herkkyyden säätäminen. **Lisätietoja on luvun 5 kohdassa ”Coasting Guide -energiansäästötoiminto”.**
Jäinen tienpinta -varoitusvalo	Tällä asetuksella voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä jäisen tienpinnan varoitus.

❈ Tässä annetut tiedot voivat vaihdella auton ominaisuuksien mukaan.

6. Service interval (huoltoväli)

Kohteet	Selitys
Huoltoväli	Huoltovälin osoituksen kytkeminen käyttöön / pois käytöstä.
Adjust Interval (huoltovälin säätäminen)	Jos huoltoväli-ilmoitustoiminto on otettu käyttöön, voit säätää huoltomittarin ajan ja kilometri-määrän.
Nollaus	Mahdollistaa huoltovälin nollaamisen.

Lisätietoja

Pyydä lisätietoja huoltovälivalikon asetuksista valtuutetusta HYUNDAI-huollosta.

Jos huoltovälin ilmoitus on otettu käyttöön ja aika- tai kilometrimäärä on säädetty, viestit tulevat näyttöön seuraavissa olosuhteissa joka kerran, kun virransyöttö kytketään.

- Service in
  : Tuo näyttöön kilometri- ja vuorokausimäärän ennen huoltoa.
- Service required
  : Tuo näyttöön kilometri- tai vuorokausimäärän huollon ohituksesta.

Lisätietoja

Seuraavaan huoltoon jäljellä oleva kilometrimäärä ja päivien määrä voivat olla virheelliset alla esitetyissä tilanteissa.

- Akkukaapeli on irrotettu.

- Sulakekytkin on asetettu off-asentoon.

- Akkuvaraus on tyhjentynyt.

7. Other features (muita toimintoja)

Kohteet	Selitys
AUX. BATTERY SAVER+ (12 V:n akun Saver+-toiminto)	Kytkee 12 V:n akun Saver+ -toiminnon käyttöön / pois käytöstä. Kun toiminto on käytössä, korkeajänniteakku ylläpitää 12 V:n akun varausta. **Lisätietoja on auton käyttöoppaan alussa kohdassa ”Hybridijärjestelmän yleiskuvaus”.**
Fuel Economy Auto Reset (polttoaineen keskikulutuksen automaattinen nollaus)	• Off: Polttoaineen keskikulutus ei nollaudu automaattisesti polttoaineen täytön yhteydessä. • After Ignition: Kun moottori on ollut sammutettuna vähintään 4 tunnin ajan, polttoaineen keskikulutus nollautuu automaattisesti. • After Refueling (polttoainesäiliön täytön jälkeen): Keskimääräinen polttoaineenkulutus nollautuu automaattisesti, kun on lisätty 6 litraa polttoainetta ja ajonopeus ylittää 1 km/h:n nopeuden. **Lisätietoja on tämän kappaleen osassa ”Ajotietokone”.**
Fuel Economy Unit (polttoaineenkulutuksen yksikkö)	Kulutuksen yksikön valitseminen. (km/l, l/100 km, MPG)
Temperature Unit (lämpötilayksikön valinta)	Valitse lämpötilayksikkö. (°C,°F)
Tire Pressure Unit (rengaspaineen yksikkö)	Valitse rengaspaineen yksikkö. (psi, kPa, bar).

❉ Tässä annetut tiedot voivat vaihdella auton ominaisuuksien mukaan.

8. Language (kielen valinta, jos varusteena)

Kohteet	Selitys
Kieli	Valitse käyttöliittymän kieli.

9. Reset (nollaus)

Kohteet	Selitys
Nollaus	Tehdasasetusten palautus valikkoihin Käyttäjäasetukset-tilassa. Kaikki Käyttäjäasetukset-tilan valikot palautetaan tehdasasetuksiin lukuun ottamatta käyttökieltä ja huoltoväliä.

※ Tässä annetut tiedot voivat vaihdella auton ominaisuuksien mukaan.

AJOTIETOKONE (HYBRIDIAUTO)

Ajotietokone on mikroprosessoriohjattu kuljettajan tietojärjestelmä, joka esittää näytöllä ajamiseen liittyvää tietoa.

Lisätietoja

Eräät ajotietokoneeseen tallennetut tiedot (esimerkiksi polttoaineen keskikulutus) nollautuvat, jos akkukaapelit kytketään irti.

Ajotietokoneen näyttötilat

Polttoaineenkulutus
- Polttoaineen keskikulutus
- Polttoaineen hetkellinen kulutus

↕

Kumuloituneet tiedot
- Osamatkamittari
- Polttoaineen keskikulutus
- Ajoaika

↕

Ajotiedot
- Osamatkamittari
- Polttoaineen keskikulutus
- Ajoaika

↕

Digitaalinen nopeusmittari *1

↕

Ajotapa

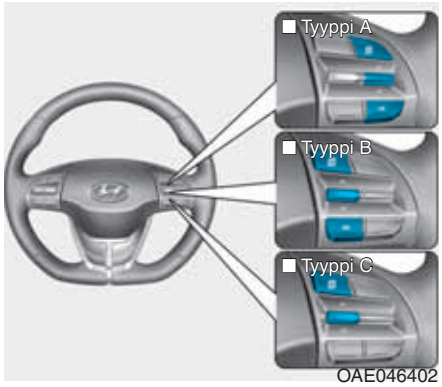
↕

Energiavirta

↕

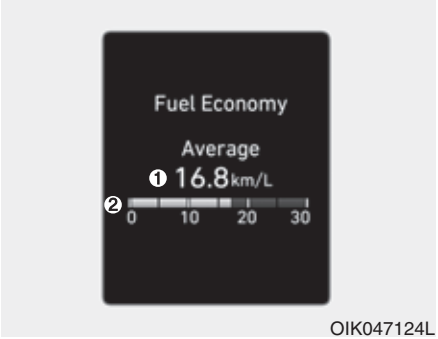
Jäähdytysnesteen lämpötila

*1 : Mittaristotyyppi A



Voit vaihtaa ajotietokoneen näyttötilaa painamalla ohjauspyörän ∧, ∨ -kytkintä haluamaasi suuntaan.

Fuel economy (polttoaineenkulutus)



OIK047124L

Keskikulutus (1)

- Järjestelmä laskee polttoaineen keskikulutuksen edellisen nollauksen jälkeisen ajomatkan ja polttoaineen kulutuksen perusteella.
- Polttoaineen keskikulutus voidaan nollata manuaalisesti tai automaattisesti.

Manuaalinen nollaus

Voit nollata keskinopeuden painamalla ohjauspyörän [OK]-painiketta yli yhden sekunnin ajan keskikulutuksen näkyessä näytössä.

Automaattinen nollaus

Jos haluat, että polttoaineen keskikulutus nollautuu automaattisesti tankkauksen yhteydessä, valitse ”Fuel economy auto reset” -tila LCD-näytön mukautettavien asetusten valikossa.

- After Ignition: Polttoaineen keskikulutus nollautuu automaattisesti, kun moottorin sammuttamisesta on kulunut 4 tuntia.
- After Refueling: Polttoaineen keskikulutus nollataan ajonopeuden ylittäessä 1 km/h, kun polttoainetta on lisätty yli 6 litraa.

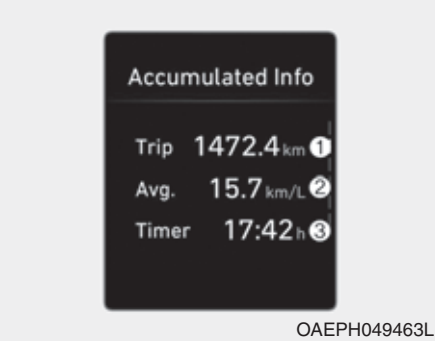
Lisätietoja

Polttoaineen keskikulutuksen arvo voi olla epätäsmällinen, jos autolla on ajettu alle 300 metriä sen jälkeen, kun moottori on käynnistetty kytkemällä käynnistyspainike ON-asentoon.

Hetkellinen kulutus (2)

- Tässä osassa näytetään polttoaineen hetkellinen kulutus viimeisten sekuntien aikana, kun ajonopeus on 10 km/h.

Kerätyt tiedot -näyttö



OAEPH049463L

Näytössä näkyvät osamatkan (1), keskikulutuksen (2) ja kokonaisajoajan (3) kerätyt tiedot.

Tiedot kerätään edellisestä nollauksesta alkaen.

Ne voidaan nollata manuaalisesti pitämällä OK-painiketta painettuna kerättyjen tietojen näyttötilassa. Osamatkan, keskikulutuksen ja kokonaisajoajan tiedot nollautuvat samanaikaisesti.

Yhdistettyjen ajotietojen laskeminen jatkuu moottorin käydessä (esimerkiksi ajoneuvon ollessa pysähtyneenä liikennevaloihin).

Lisätietoja

Autolla on ajettava vähintään 300 metriä edellisen virrankytkennän ja -katkaisun jälkeen, ennen kuin järjestelmä saa keskikulutuksen päivitetyn tiedon.

Drive Info (ajotiedot)



OAEPH049121L

Näytössä näkyvät osamatkan (1), keskikulutuksen (2) ja kokonaisajoajan (3) tiedot.

Tiedot yhdistetään jokaiselta virrankytkentä-katkaisujaksolta. Kun moottori on ollut sammutettuna vähintään 4 tunnin ajan tai pidempään ajotiedot-näyttö nollautuu.

Ajotiedot voidaan nollata manuaalisesti pitämällä OK-painiketta painettuna ajotietojen näyttötilassa. Osamatkan, keskikulutuksen ja kokonaisajoajan tiedot nollautuvat samanaikaisesti.

Yhdistettyjen ajotietojen laskeminen jatkuu moottorin edelleen käydessä (esimerkiksi ajoneuvon ollessa pysäytettynä liikennevaloihin).

Lisätietoja

Autolla on ajettava vähintään 300 metriä edellisen virrankytkennän ja -katkaisun jälkeen, ennen kuin järjestelmä saa keskikulutuksen päivitetyn tiedon.

Digital Speedometer (Type A cluster) (Digitaalinen nopeusmittari, mittaristotyyppi A)



OIK047151

Näytössä näkyy ajonopeus (km/h, MPH).

Driving style (ajotapa)



OAEPH049537L

Ajotavan tieto tulee näyttöön, kun ajat ECO-ajotilassa.

Jos käytät SPORT-tilaa, jokaisen ajotavan kuvauksen kohdalla on kolme katkoviivaa ”--”.

Energiavirtaus

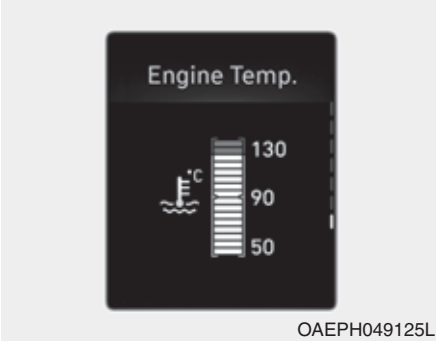


OAEPHQ049851L

Hybridijärjestelmä ilmoittaa kuljettajalle energiavirran eri käyttötiloissa. Ajon aikana näytetään 11 käyttötilan energiavirrat.

Lisätietoja on auton käyttöoppaan alussa kohdassa ”Hybridijärjestelmän yleiskuvaus”.

Jäähdytysnesteen lämpötila-



OAEPH049125L

Mittari näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan moottorin käydessä.

MUISTUTUS

Kun mittarin osoitus on normaalin toiminta-alueen ulkopuolella punaisen alueen tuntumassa, moottori ylikuumenee. Moottori saattaa vaurioitua.

Pysäytä auto, jos moottori ylikuumenee. Lisätietoja on luvun 6 kohdassa ”Jos moottori ylikuumenee”.

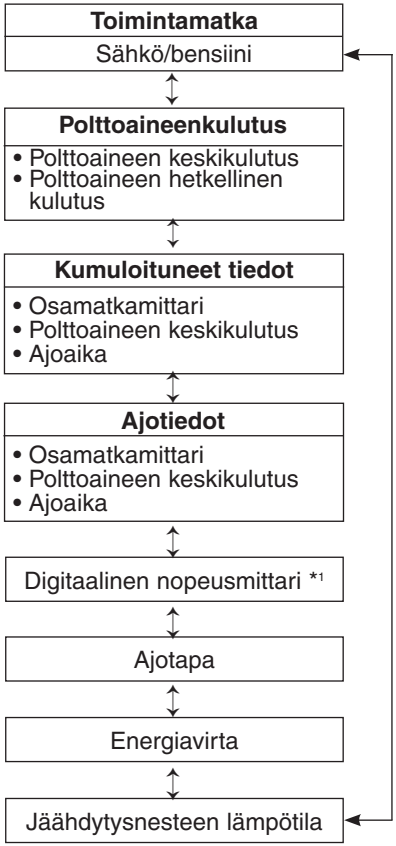
AJOTIETOKONE (LADATTAVA HYBRIDIAUTO)

Ajotietokone on mikroprosessoriohjattu kuljettajan tietojärjestelmä, joka esittää näytöllä ajamiseen liittyvää tietoa.

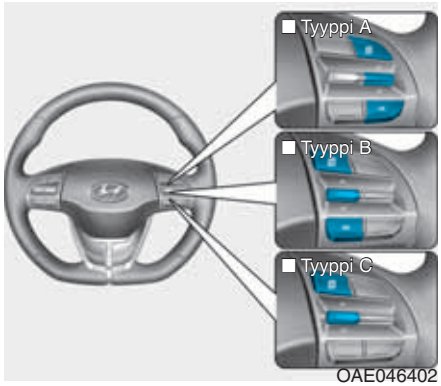
Lisätietoja

Eräät ajotietokoneeseen tallennetut tiedot (esimerkiksi polttoaineen keskikulutus) nollautuvat, jos akkukaapelit kytketään irti.

Ajotietokoneen näyttötilat



*1 : Mittaristotyyppi A



Voit vaihtaa ajotietokoneen näyttötilaa painamalla ohjauspyörän ∧, ∨ -kytkintä haluamaasi suuntaan.

Toimintamatka



OAEPH049534L

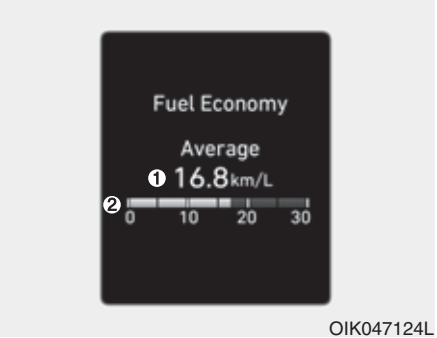
Toimintamatka on arvioitu matka, joka jäljellä olevalla polttoaineella voidaan ajaa (bensiinimoottori) tai korkeajänniteakulla (hybridiakulla) (sähkömoottori).

Jos arvioitu toimintamatka on alle 1km, ajotietokone näyttää toimintamatkan sijasta kolme viivaa (---).

Lisätietoja

- **Jos auto ei ole tasaisella alustalla tai akkukaapelit on kytketty irti, toimintamatkatieto ei mahdollisesti ole käytettävissä.**
- **Todellinen toimintamatka voi poiketa ajotietokoneen ilmoittamasta toimintamatkan arvosta, joka on pelkkä arvio.**
- **Ajotietokone ei ehkä rekisteröi polttoaineen lisäystä, jos autoon lisätään alle 6 litraa polttoainetta.**
- **Toimintamatka saattaa vaihdella huomattavasti ajo-olosuhteiden, ajotavan ja auton kunnon mukaan.**

Fuel economy (polttoaineenkulutus)



OIK047124L

Keskikulutus (1)

- Järjestelmä laskee polttoaineen keskikulutuksen edellisen nollauksen jälkeisen ajomatkan ja polttoaineen kulutuksen perusteella.
- Polttoaineen keskikulutus voidaan nollata manuaalisesti tai automaattisesti.

Manuaalinen nollaus

Voit nollata keskinopeuden painamalla ohjauspyörän [OK]-painiketta yli yhden sekunnin ajan keskikulutuksen näkyessä näytössä.

Automaattinen nollaus

Jos haluat, että polttoaineen keskikulutus nollautuu automaattisesti tankkauksen yhteydessä, valitse ”Fuel economy auto reset” -tila LCD-näytön mukautettavien asetusten valikossa.

- After Ignition: Polttoaineen keskikulutus nollautuu automaattisesti, kun moottorin sammuttamisesta on kulunut 4 tuntia.
- After Refueling: Polttoaineen keskikulutus nollataan ajonopeuden ylittäessä 1 km/h, kun polttoainetta on lisätty yli 6 litraa.

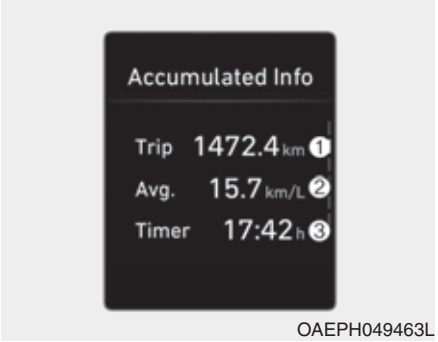
Lisätietoja

Polttoaineen keskikulutuksen arvo voi olla epätäsmällinen, jos autolla on ajettu alle 300 metriä sen jälkeen, kun moottori on käynnistetty kytkemällä käynnistyspainike ON-asentoon.

Hetkellinen kulutus (2)

- Tässä osassa näytetään polttoaineen hetkellinen kulutus viimeisten sekuntien aikana, kun ajonopeus on 10 km/h.

Kerätyt tiedot -näyttö



OAEPH049463L

Näytössä näkyvät osamatkan (1), keskikulutuksen (2) ja kokonaisajoajan (3) kerätyt tiedot.

Tiedot kerätään edellisestä nollauksesta alkaen.

Ne voidaan nollata manuaalisesti pitämällä OK-painiketta painettuna kerättyjen tietojen näyttötilassa. Osamatkan, keskikulutuksen ja kokonaisajoajan tiedot nollautuvat samanaikaisesti.

Yhdistettyjen ajotietojen laskeminen jatkuu moottorin käydessä (esimerkiksi ajoneuvon ollessa pysähtyneenä liikennevaloihin).

Lisätietoja

Autolla on ajettava vähintään 300 metriä edellisen virrankytkennän ja -katkaisun jälkeen, ennen kuin järjestelmä saa keskikulutuksen päivitetyn tiedon.

Drive Info (ajotiedot)



OAEPH049121L

Näytössä näkyvät osamatkan (1), keskikulutuksen (2) ja kokonaisajoajan (3) tiedot.

Tiedot yhdistetään jokaiselta virrankytkentä-katkaisujaksolta. Kun moottori on ollut sammutettuna vähintään 4 tunnin ajan tai pidempään ajotiedot-näyttö nollautuu.

Ajotiedot voidaan nollata manuaalisesti pitämällä OK-painiketta painettuna ajotietojen näyttötilassa. Osamatkan, keskikulutuksen ja kokonaisajoajan tiedot nollautuvat samanaikaisesti.

Yhdistettyjen ajotietojen laskeminen jatkuu moottorin edelleen käydessä (esimerkiksi ajoneuvon ollessa pysäytettynä liikennevaloihin).

Lisätietoja

Autolla on ajettava vähintään 300 metriä edellisen virrankytkennän ja -katkaisun jälkeen, ennen kuin järjestelmä saa keskikulutuksen päivitetyn tiedon.

Digital Speedometer (Type A cluster) (Digitaalinen nopeusmittari, mittaristotyyppi A)



OIK047151

Näytössä näkyy ajonopeus (km/h, MPH).

Driving style (ajotapa)



OAEPH049537L

Ajotavan tieto tulee näyttöön, kun ajat ECO-ajotilassa.

Jos käytät SPORT-tilaa, jokaisen ajotavan kuvauksen kohdalla on kolme katkoviivaa ”--”.

Energiavirtaus



OAEPHQ049851L

Hybridijärjestelmä ilmoittaa kuljettajalle energiavirran eri käyttötiloissa. Ajon aikana näytetään 11 käyttötilan energiavirrat.

Lisätietoja on auton käyttöoppaan alussa kohdassa ”Hybridijärjestelmän yleiskuvaus”.

Jäähdytysnesteen lämpötila-



OAEPH049125L

Mittari näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan moottorin käydessä.

MUISTUTUS

Kun mittarin osoitus on normaalin toiminta-alueen ulkopuolella punaisen alueen tuntumassa, moottori ylikuumenee. Moottori saattaa vaurioitua.

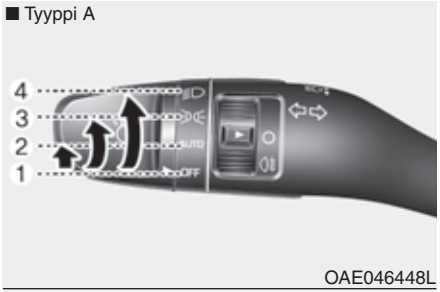
Pysäytä auto, jos moottori ylikuumenee. Lisätietoja on luvun 6 kohdassa ”Jos moottori ylikuumenee”.

VALOT

Ulkopuoliset valot

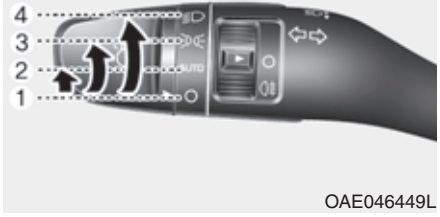
Valokytkin

■ Tyyppi A



OAE046448L

■ Tyyppi B



OAE046449L

Käännä ajovalokytkintä seuraavasti käyttääksesi valoja:

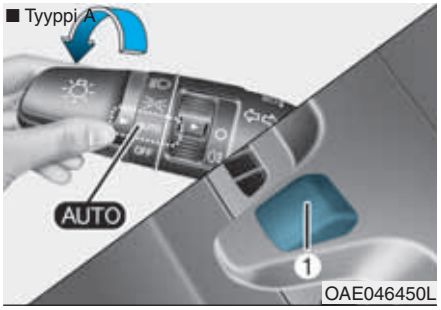
(1) OFF (O) -asento (pois päältä)

(2) Auto-asento – päivävaloautomatiikka

(3) Seisontavalojen asento

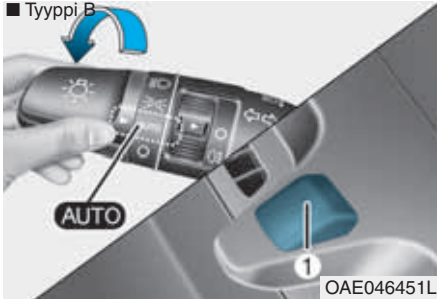
(4) Ajovalojen asento

■ Tyyppi A



OAE046450L

■ Tyyppi B



OAE046451L

Auto-asento - päivävaloautomatiikka

Kun valokatkaisin on AUTO-asennossa, seisonta- ja ajovalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ympäristön valoisuuden mukaan.

Suosittelemme, että kytket valot manuaalisesti pimeällä, sumussa ja pimeissä paikoissa, esimerkiksi tunnelissa ja pysäköintitalossa silloinkin, kun valojen automaattinen AUTO-tila on käytössä.

MUISTUTUS

- **Älä peitä mittaristossa olevaa anturia (1) äläkä kaada sen päälle mitään nesteitä.**
- **Älä puhdista anturia ikkunanpesuaineella, sillä se jättää ohuen kalvon, joka haittaa anturin toimintaa.**
- **Päivävaloautomatiikka ei mahdollisesti toimi oikein, jos tuulilasiin on asennettu tummennuskalvo tai muun tyyppinen pinnoite.**

■ Tyyppi A



OAE046468L

■ Tyyppi B



OAE046469L

Seisontavaloasento ( )

Seisontavalot, rekisterikilven valo ja kojelaudan valo palavat.

■ Tyyppi A



OAE046466L

■ Tyyppi B



OAE046467L

Ajovalojen asento ( )

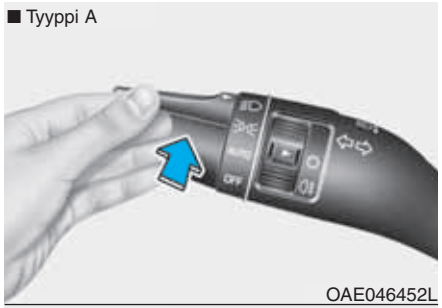
Ajovalot, seisontavalot, rekisterikilven valo ja kojelaudan valo palavat.

Lisätietoja

Virta-avaimen täytyy olla ON-asennossa, jotta ajovaloja voidaan käyttää.

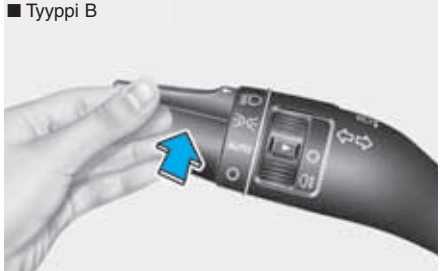
Kaukovalojen käyttö

■ Tyyppi A



OAE046452L

■ Tyyppi B



OAE046453L

Kytke kaukovalot työntämällä vipua kojelautaan päin. Vipu palaa perusasentoon.

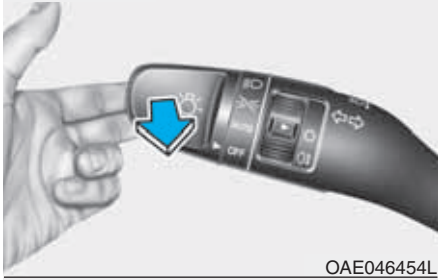
Kaukovalojen merkkivalo syttyy niiden ollessa päällä.

Sammuta kaukovalot vetämällä vipua itseesi päin. Lähivalot syttyvät.

⚠ VAROITUS

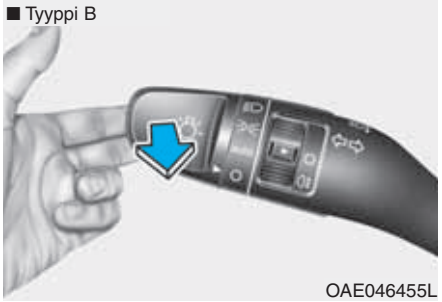
Älä käytä kaukovaloja toisen ajoneuvon lähestyessä edestäpäin. Kaukovalot saattavat häikäistä vastaantulijan tai edellä ajavan auton kuljettajan.

■ Tyyppi A



OAE046454L

■ Tyyppi B



OAE046455L

Valomerkki annetaan vetämällä kaukovalovipua itseen päin ja vapauttamalla vipu. Kaukovalot ovat päällä niin kauan kuin pidätät vipua.

Kaukovaloavustin (HBA) (jos varusteena)

■ Tyyppi A



OAEPH049468L

■ Tyyppi B



OAEPH049469L

Kaukovaloavustin (HBA) on järjestelmä, joka vaihtaa automaattisesti lähi- ja kaukovalojen välillä muiden autojen valojen sekä keliolosuhteiden mukaan.

Käyttö

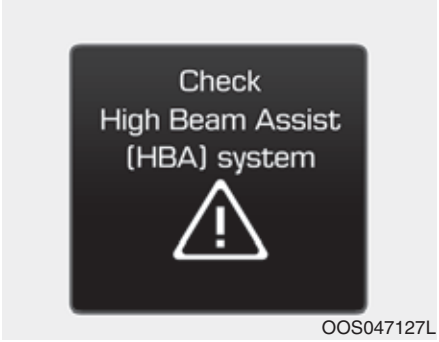
1. Käännä valokytkin AUTO-asentoon.
2. Kytke kaukovalot työntämällä vipua kojelautaan päin.

   Kaukovaloavustimen (AUTO) merkkivalo syttyy.
3. Kaukovaloavustin (HBA) kytkeytyy käyttöön, kun ajonopeus ylittää 45 km/h.
   - Jos valokytkintä painetaan itsestä poispäin kaukovaloavustimen toimiessa, se kytkeytyy pois käytöstä ja kaukovalot palavat jatkuvasti.
   - Jos valokytkintä vedetään itseä kohti, kun kaukovalot on sammutettu, kaukovalot syttyvät ilman, että kaukovaloavustinta kytketään pois päältä. Kun vapautat valokytkimen, vipu siirtyy keskiasentoon ja kaukovalot sammuvat.
   - Jos valokytkintä vedetään itseä kohti, kun kaukovaloavustin on kytkenyt kaukovalot päälle, lähivalot syttyvät ja kaukovaloavustin sammuu.
   - Jos valokytkin siirretään ajovaloasentoon, kaukovaloavustin sammuu ja lähivalot jäävät palamaan.

Kun kaukovaloavustin (HBA) on käytössä, kaukovalot vaihtuvat lähivaloihin seuraavissa olosuhteissa.

- Kun vastaantulevan ajoneuvon ajovalot havaitaan.
- Kun edessä ajavan auton takavalo havaitaan.
- Järjestelmä havaitsee polkupyörän tai moottoripyörän ajovalon tai takavalon.
- Auton ympäristön valo on riittävä eikä kaukovaloja tarvita.
- Järjestelmä havaitsee katuvalot tai muuten kirkkaan valolähteen.
- Jos valokytkin käännetään pois AUTO-asennosta.
- Kun kaukovaloavustin (HBA) on pois päältä.
- Ajonopeus alittaa 30km/h.

Varoitus- ja merkkivalot



OOS047127L

Jos kaukovaloavustimeen (HBA) tulee vika, näyttöön tulee muutaman sekunnin ajaksi tätä koskeva varoitusviesti. Kun viesti on poistunut näytöstä, yleisvaroitusvalo(⚠) syttyy.

Suosittelemme, että tarkistutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ HUOMAUTUS

Järjestelmä ei mahdollisesti toimi normaalisti seuraavissa olosuhteissa:

1) Vastaantulevan ajoneuvon tai edellä ajavan ajoneuvon valot ovat himmeät. Seuraavat ovat esimerkkejä tällaisesta tilanteesta:

- Vastaantulevan ajoneuvon ajovalot tai edellä ajavan ajoneuvon takavalot ovat esim. pölyn, kuran tai lumen peitossa.
- Vastaantulevan ajoneuvon ajovalot sammutettu, mutta sumuvalot palavat.

2) Jokin ulkoinen tekijä haittaa kaukovaloavustimen kameran toimintaa. Seuraavat ovat esimerkkejä tällaisesta tilanteesta:

- Ajovalot ovat vaurioituneet tai niitä ei ole korjattu oikein.
- Ajovaloja ei ole kohdistettu oikein.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Autolla ajetaan mutkaisella, kapealla tai kuoppaisella tiellä.
- Autolla ajetaan ylä- tai alamäessä.
- Edessä oleva auto näkyy vain osittain risteyksen tai mutkan vuoksi.
- Näkyvissä on liikennevalo, heijastava liikennemerkki, vilkkuvalo tai liikennepeili.
- Ajokeli on huono, tiellä on vesilammikoita tai lunta.
- Vastaantuleva auto tulee yllättäen vastaan mutkan takaa.
- Auto on kallistunut esim. vararenkaan asennuksen jälkeen, tai autoa hinataan.
- Kun kaistallapitoavustimen (LKA) järjestelmän varoitusvalo syttyy.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Sumu, sumusavu, ilmansaasteet, vesi- tai lumisade heikentää vastaantulevan ajoneuvon valojen tunnistamista.
- Tuulilasi on likainen, huurtunut tai jäässä, tai se on rikki.

3) Kun näkyvyys eteen on huono Seuraavat ovat esimerkkejä tällaisesta tilanteesta:

- Vastaantulevan tai edellä ajavan ajoneuvojen ajovaloja ei havaita ulkoilman huonon näkyvyyden (esimerkiksi savusumun, savun, pölyn, sumun, rankkasateen, lumisateen tms.) vuoksi.
- Näkyvyys tuulilasin läpi on huono.

i Lisätietoja

Jos vaihdat tai asennat tuulilasin tai kaistavahdin/kaistallapitoavustimen kameran (jos varusteena) uudelleen, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ VAROITUS

- **Etukameraa ei saa yrittää purkaa itse. Käänny valtuutetun HYUNDAI-liikkeen puoleen.**

  Jos kamera irrotetaan jostain syystä, järjestelmä on ehkä kalibroitava uudelleen. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- **Jos auton tuulilasi vaihdetaan, etukamera on todennäköisesti kalibroitava uudelleen. Pyydä tässä tapauksessa valtuutettua HYUNDAI-huoltoliikettä tarkastamaan auto ja kalibroimaan järjestelmä uudelleen.**
- **Varo, ettei kaukovaloavustinnyksikköön pääse vettä äläkä irrota tai vaurioita kaukovaloavustinjärjestelmään liittyviä osia.**

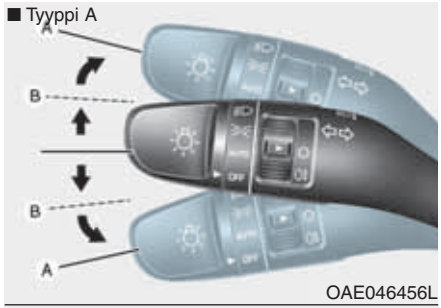
(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä aseta törmäyssuojan päälle valoa heijastavia esineitä kuten peilejä, valkoista paperia tms. Järjestelmä ei mahdollisesti toimi oikein, jos auringonvalo heijastuu sen kamera-anturiin.**
- **Toisinaan kaukovaloavustin ei ehkä toimi asianmukaisesti. Järjestelmä on tarkoitettu vain ajomukavuutta parantamaan. Turvallinen ajotapa on kuljettajan vastuulla. Tarkista aina myös tieolosuhteet turvallisuutesi vuoksi.**
- **Jos järjestelmä ei toimi asianmukaisesti, vaihda lähi- ja kaukovalojen välillä manuaalisesti.**

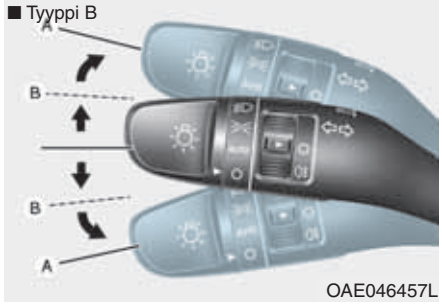
Suuntavalot ja kaistanvaihtotoiminto

■ Tyyppi A



OAE046456L

■ Tyyppi B



OAE046457L

Suuntavaloa näytetään vasemmalle painamalla vipu alas ja oikealle työntämällä vipu ylös asentoon (A). Ilmoita kaistanvaihdosta kääntämällä suuntavilkkuvipu asentoon (B) ja jätä se siihen.

Vipu palautuu OFF-asentoon automaattisesti, kun se vapautetaan.

Jos joku suuntavalo syttyy muttei vilku, tai jos se vilkkuu tavallisesta poikkeavasti, suuntavalon polttimo on saattanut lakata toimimasta, jolloin se on vaihdettava uuteen.

Kaistanvaihtotoiminto

Kaistanvaihtotoimintoa käytetään liikuttamalla suuntavalovipua hieman ja vapauttamalla se. Suuntavalo vilkkuu 3, 5 tai 7 kertaa ja osoittaa kaistanvaihtoaikeesi.

Kaistanvaihtotoiminto otetaan käyttöön ja poistetaan käytöstä LCD-näytön kautta, kohdassa Mukautettavat asetukset. Voit myös valita asetuksista vilkutuskertojen määrän (3, 5 tai 7). **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”LCD-näyttö”.**

Takasumuvalo (jos varusteena)

■ Tyyppi A



OAE046458L

■ Tyyppi B



OAE046459L

Takasumuvalon sytyttäminen:

Aseta valokytkin ajovaloasentoon ja käännä sumuvalokytkin (1) tämän jälkeen takasumuvalojen asentoon.

Voit sammuttaa takasumuvalot jollakin seuraavista tavoista:

- Sammuta ajovalot.
- Käännä sumuvalokytkin uudelleen takasumuvalojen asentoon.
- Kun valokytkin on seisontavaloasennossa ja sammutat etusumuvalot, myös takasumuvalot sammuvat.

Akkuvahtitoiminto

Tämän toiminnon tarkoituksena on estää akun tyhjeneminen. Järjestelmä sammuttaa automaattisesti seisontavalot, kun kuljettaja sammuttaa moottorin ja avaa kuljettajan puoleisen oven.

Järjestelmä sammuttaa seisontavalot, kun auto pysäköidään yöllä tien sivuun.

Seisontavalot voidaan jättää tarvittaessa päälle seuraavasti, vaikka moottori sammutetaan:

1) Avaa kuljettajan puoleinen ovi.
2) Käännä ohjauspylvään valokytkimestä seisontavalot ensin OFF- ja sitten ON-asentoon.

Ajovalojen saattovalotoiminto (jos varusteena)

Jos käännät virta-avaimen ACC- tai OFF-asentoon ajovalojen palaessa, ajovalot (ja/tai seisontavalot) palavat noin 5 minuutin ajan. Ajovalot (ja/tai seisontavalot) kuitenkin sammuvat 15 sekunnin kuluttua, jos kuljettajan puoleinen ovi avataan ja suljetaan moottorin sammuttamisen jälkeen.

Ajovalot (ja/tai seisontavalot) voidaan sammuttaa painamalla älyavaimen lukituspainiketta kahdesti tai kääntämällä valokytkin joko OFF- tai AUTO-asentoon. Jos kuitenkin kytket valokytkimen AUTO-asentoon pimeän aikaan, ajovalot eivät sammu.

Voit halutessasi poistaa ajovalojen saattovalotoiminnon käytöstä tai ottaa sen käyttöön LCD-näytön kautta, kohdassa Mukautettavat asetukset. **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”LCD-näyttö”.**

MUISTUTUS

Jos kuljettaja poistuu muusta kuin kuljettajan ovesta, akkuvahtitoiminto ei ole käytettävissä, eivätkä saattovalot sammu automaattisesti. Akku saattaa tällöin tyhjentyä. Käännä valokytkin OFF-asentoon ennen autosta poistumista.

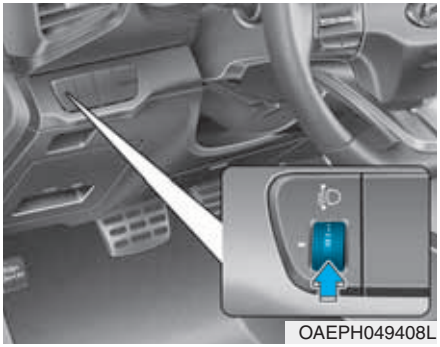
Päiväajovalot (DRL)

Päivävaloautomatiikka auttaa muita autoilijoita havaitsemaan autosi päivällä, erityisesti aamu- ja iltahämärässä.

Päivävaloautomatiikka kytkee valot pois päältä automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

1. Ajovalot on kytketty ON-asentoon.
2. Moottori on sammutettu.

Ajovalojen korkeudensäätö


OAEPH049408L

Käsisäätöinen

Ajovalojen korkeudensäätökytkimellä voit säätää ajovalojen korkeuden matkustajien määrän ja tavaratilaan lastatun kuorman mukaan.

Suuntaa ajovaloja alaspäin valitsemalla suurempi arvo kytkimestä. Säädä ajovalojen korkeus asianmukaisesti, jotta ne eivät häikäisisi vastaantulijoita.

Jäljempänä on lueteltu esimerkkejä säätimen oikeasta asennosta. Jos luettelosta ei löydy vastaavaa kuorman määrää, kierrä säädin lähinnä vastaavaan asentoon.

Kuormitus	Säätimen asento
Pelkkä kuljettaja	0
Kuljettaja ja etumatkustaja	0
Matkustaja jokaisella istuimella (kuljettaja mukaan lukien)	1
Matkustaja jokaisella istuimella (kuljettaja mukaan lukien) + tavaratila täyteen kuormattuna	2
Kuljettaja + suurin sallittu kuorma	3

Automaattisesti säätyvä

Järjestelmä säätää ajovalojen korkeuden matkustajien määrän ja tavaratilaan lastatun kuorman mukaan automaattisesti.

Lisäksi järjestelmä säätää ajovalojen korkeutta eri olosuhteiden mukaan.

⚠ VAROITUS

Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos korkeudensäätö ei toimi oikein, vaikka säätö on tehty kuormaa vastaavasti, tai jos ajovalot ovat äärimmäisessä ylä- tai ala-asennossa säädöstä riippumatta.

Älä yritä etsiä vikaa tai vaihtaa johtimia itse.

Maavalojen vastaanottotoiminto (jos varusteena)



OAE048409

Maavalojen Welcome- eli vastaanottotoiminto (jos varusteena)

Maavalo (jos varusteena)

Kun kaikki ovet (ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, maavalo syttyy noin 15 sekunnin ajaksi, kun jokin seuraavista toimenpiteistä suoritetaan:

- Painat ovilukituksen avauspainiketta kauko-ohjainavaimessa tai älyavaimessa.
- Painat oven ulkokahvan painiketta.
- Viet älyavaimen auton luo. (Varustelun mukaan.)

Jos sivutaustapeilien säätökytkin on AUTO-asennossa, myös sivutaustapeilit avautuvat ajoasentoon.

Voit halutessasi ottaa vastaanottotoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä LCD-näytön mukautettavien asetusten tilassa.

Lisätietoja on tämän luvun kohdassa "LCD-näyttö".

Ovenkahvan valo (jos varusteena)

Kun kaikki ovet (ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, ovenkahvan valo syttyy noin 15 sekunnin ajaksi, kun jokin seuraavista toimenpiteistä suoritetaan:

- Painat ovilukituksen avauspainiketta kauko-ohjainavaimessa tai älyavaimessa.
- Painat oven ulkokahvan painiketta ja sinulla on älyavain mukanasi.
- Viet älyavaimen auton luo.

Ajovalo ja seisontavalo

Seisontavalot ja ajovalot syttyvät 15 sekunnin ajaksi seuraavissa tilanteissa, kun ajovalot on kytketty (valokytkin on ajovalojen asennossa tai AUTO-asennossa) ja kaikki ovet (ja takaluukku) on suljettu ja lukittu:

- Painat ovilukituksen avauspainiketta kauko-ohjainavaimessa tai älyavaimessa.

Jos painat välittömästi ovien lukitus- tai lukituksen avauspainiketta, seisonta- ja ajovalot sammuvat välittömästi.

Voit halutessasi poistaa ajovalojen vastaanottotoiminnon käytöstä tai ottaa sen käyttöön LCD-näytön kautta, kohdassa Mukautettavat asetukset (User Settings). **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”LCD-näyttö”.**

Sisävalo

Kun sisävalokytkin on DOOR-asennossa ja kaikki ovet (ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, kattovalo syttyy noin 30 sekunnin ajaksi seuraavissa tapauksissa:

⚠ VAROITUS

Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos korkeudensäätö ei toimi oikein, vaikka säätö on tehty kuormaa vastaavasti, tai jos ajovalot ovat äärimmäisessä ylä- tai ala-asennossa säädöstä riippumatta.

Älä yritä etsiä vikaa tai vaihtaa johtimia itse.

- Painat ovilukituksen avauspainiketta kauko-ohjainavaimessa tai älyavaimessa.
- Painat oven ulkokahvan painiketta.

Jos painat välittömästi ovien lukitus- tai lukituksen avauspainiketta, kattovalo sammuu välittömästi.

Sisävalot

MUISTUTUS

Älä jätä sisävaloja päälle pitkäksi aikaa, kun moottori ei ole käynnissä, koska akkuvaraus purkautuu.

Sisävalojen automaattinen sammutus

Sisävalot sammuvat automaattisesti n. 20 minuutin kuluttua moottorin sammutuksesta ja ovien sulkemisesta. Jos ovi on auki, sisävalo sammuu 40 minuutin kuluttua moottorin sammutuksesta. Jos ovet lukitaan älyavaimella ja murtohälytinjärjestelmä kytkeytyy, sisävalot sammuvat viiden sekunnin kuluttua.

Etuosan valot



OAEPH047539L

(1) Kartanlukuvalo edessä
(2) Etuoven valo
(3) Matkustamon etuosan valo

Kartanlukuvalo edessä:

Kytke kartanlukuvalo päälle/pois päältä painamalla jompaakumpaa lasia. Tämä on kohdevalo, jota on kätevä käyttää kartanlukuvalona yöllä taikka kuljettajan tai etumatkustajan muihin tarpeisiin.

Kattovalon sytytys etuoven avautuessa ( )

Matkustamon etu-/takaosan kattovalo syttyy, kun etu- tai takaovi avataan moottori käydessä tai moottori pysähdyksissä. Kun ovien lukitus avataan kauko-ohjainavaimella tai älyavaimella, etu- ja takalukuvalot syttyvät noin 30 sekunniksi, jos mitään ovea ei avata. Etu- ja takalukuvalot sammuvat viiveellä noin 30 sekunnin kuluttua, jos ovi suljetaan. Jos virta-avain on ON-asennossa tai kaikki ovet lukitaan, etu- ja takalukuvalot sammuvat välittömästi. Jos jokin ovi avataan kun virtalukko on ACC- tai OFF-asennossa, etu- ja takalukuvalot palavat vielä noin 20 minuuttia.

Kattovalo edessä

- :

  Kytke kattovalo matkustamon etu-/takaosaan painamalla painiketta. Sammuta kattovalo painamalla painiketta uudelleen.

- :

  Sammuta kattovalo matkustamon etu-/takaosasta painamalla painiketta.

Kattovalot takana

■ Tyyppi A



OAE046445

■ Tyyppi B



OAEE046421

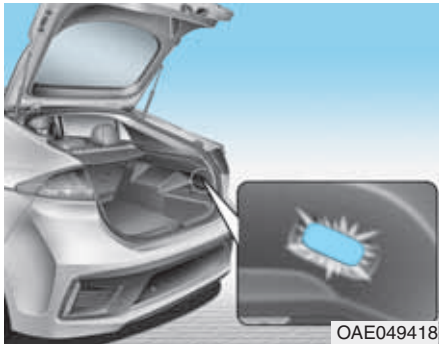
Matkustamon takaosan valokytkin ( ):

Kytke valo päälle tai pois päältä painamalla painiketta.

MUISTUTUS

Älä jätä valokytkimiä pitkäksi aikaa kytkettyyn asentoon, kun moottori ei ole käynnissä.

Tavaratilan valo



OAE049418

Tavaratilan valo syttyy, kun avaat takaluukun.

MUISTUTUS

Tavaratilan valo palaa, kun takaluukku on auki. Sulje takaluukku huolellisesti, jotta takavalo ei jää palamaan, jolloin akkuvaraus voi purkautua.

Ehostuspeilin valo


OAD045410

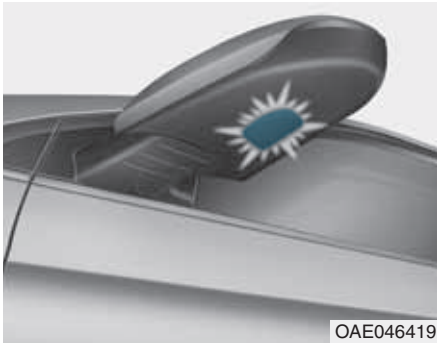
Kytke valo päälle tai pois päältä painamalla kytkintä.

- : Sytytä valo painamalla kytkin tähän asentoon.
- ◯ : Sammuta valo painamalla kytkin tähän asentoon.

MUISTUTUS

Pidä kytkin aina off-asennossa, kun ehostuspeilin valo ei ole käytössä. Jos häikäisysuoja suljetaan valoa sammuttamatta, häikäisysuoja voi vaurioitua ja akkuvaraus purkautua.

Maavalo (jos varusteena)


OAE046419

Maavalojen vastaanottotoiminto

Kun kaikki ovet (ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, maavalo syttyy noin 15 sekunnin ajaksi, jos ovien lukitus avataan kauko-ohjain-/älyavaimella tai oven ulkokahvasta.

Lisätietoja on tämän luvun kohdassa maavalojen vastaanottotoiminto.

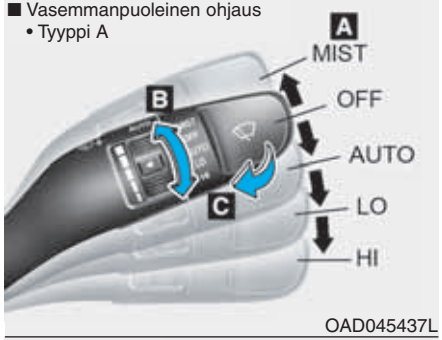
Maavalojen saattovalotoiminto

Kun virta-avain on LOCK/OFF-asennossa ja kuljettajan ovi avataan, maavalo syttyy n. 30 sekunnin ajaksi. Jos kuljettajan ovi suljetaan 30 sekunnin kuluessa, maavalo sammuu 15 sekunnin kuluttua. Jos kuljettajan ovi suljetaan ja lukitaan, maavalo sammuu välittömästi.

Maavalojen saattovalotoiminto syttyy ainoastaan silloin, kun ovi avataan ensimmäisen kerran moottorin sammutuksen jälkeen.

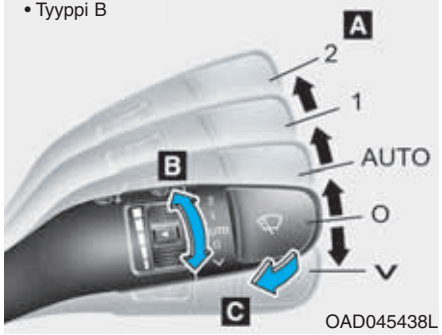
■ Vasemmanpuoleinen ohjaus

• Tyyppi A



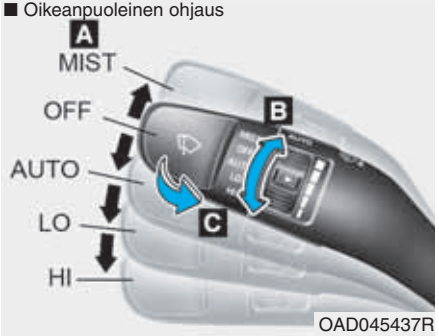
OAD045437L

• Tyyppi B



OAD045438L

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



OAD045437R

A: Pyyhkimien nopeudensäätö

- MIST / V – Kertapyyhkäisy
- OFF / O – Pois päältä
- AUTO* – Automaattinen nopeudensäätö
- INT / --- – Jaksottainen pyyhintä
- LO / 1 – Pieni pyyhintänopeus
- HI / 2 – Suuri pyyhintänopeus

* : jos varusteena

B: Automaattisen nopeudensäädön määritys

C: Pesu ja lyhyt pyyhintä

Tuulilasinpyyhkimet

Tuulilasinpyyhkimet toimivat seuraavasti, kun virta-avain on ON-asennossa.

MIST (V) : Kertapyyhkäisy: työnnä lasinpyyhkimen vipua ylöspäin (tai alaspäin) ja vapauta se. Tuulilasinpyyhkimet pyyhkivät jatkuvasti, jos vipua pidetään tässä asennossa.

OFF (O) : Tuulilasinpyyhkimet ovat pois päältä.

INT (---) : Jaksottainen pyyhintä tasaisin välein. Voit säätää pyyhintänopeutta kääntämällä nopeudensäätökytkintä (B).

AUTO: Tuulilasin yläosassa sijaitseva sadetunnistin säätää lasinpyyhkimien pyyhintänopeutta sademäärän mukaan. Pyyhintänopeus nousee sademäärän kasvaessa. Pyyhkimet kytkeytyvät pois päältä, kun sade lakkaa. Voit säätää pyyhintänopeutta kääntämällä nopeudensäätökytkintä (B).

LO (1) : Pyyhkimet toimivat hitaammalla nopeudella.

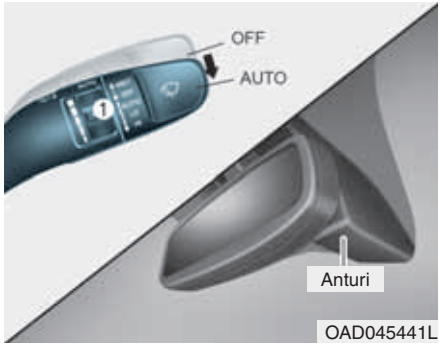
HI (2) : Pyyhkimet toimivat suuremmalla nopeudella.

Lisätietoja

Kun tuulilasin pinnalle on kertynyt paljon lunta tai jäätä, lämmitä sitä noin 10 minuutin ajan tai niin kauan että lumi ja/tai jää sulaa, jotta tuulilasinpyyhkimet voivat toimia normaalisti.

Jos lunta ja/tai jäätä ei poisteta ennen tuulilasinpyyhkimen/-pesimen käyttöä, järjestelmä voi vaurioitua.

AUTO, automaattinen nopeudensäätö (jos varusteena)



Tuulilasin yläosassa sijaitseva sadetunnistin säätää lasinpyyhkimien pyyhintänopeuden sateen voimakkuuden mukaan. Pyyhintänopeus nousee sademäärän kasvaessa.

Pyyhkimet kytkeytyvät pois päältä, kun sade lakkaa. Voit säätää pyyhintänopeutta kääntämällä nopeudensäätökytkintä (1).

Järjestelmä suorittaa kertapyyhkäisyn pyyhkimien testaamiseksi, kun lasinpyyhkimen vipu käännetään AUTO-asentoon virta-avaimen ollessa ON-asennossa. Käännä lasinpyyhkimen vipu OFF-asentoon, kun lasinpyyhkimiä ei tarvitse käyttää.

⚠ VAROITUS

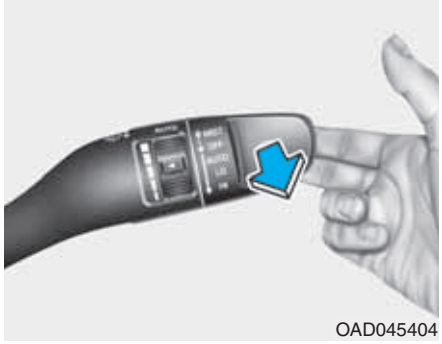
Kun lasinpyyhkimen vipu on AUTO-asennossa ja moottori käynnissä, toimi seuraavasti estääksesi henkilövahingot:

- **Älä koske siihen tuulilasin yläosan kohtaan, johon sadetunnistin on asennettu.**
- **Älä pyyhi tuulilasin yläosaa kostealla tai märällä liinalla.**
- **Älä paina tuulilasia.**

MUISTUTUS

- **Kun peset autoa, poista pyyhkimien sadetunnistin käytöstä kääntämällä lasinpyyhkimen vipu OFF (O) -asentoon. Pyyhkimet saattavat vaurioitua, jos lasinpyyhkimen vipu on AUTO-asennossa ja ne kytkeytyvät päälle pesun aikana.**
- **Älä poista etumatkustajan puolella, tuulilasin yläosassa sijaitsevaa sadetunnistimen anturin suojakantta. Järjestelmän osat voivat vaurioitua, jolloin auton takuu ei mahdollisesti kata niiden korjausta.**

Lasinpesimet



OAD045404

Kun lasinpyyhkimen vipu on O-asennossa (OFF), vedä sitä kevyesti itseesi päin, jolloin lasinpesimet suihkuttavat lasinpesunestettä tuulilasin pinnalle ja pyyhkimet tekevät 1–3 pyyhkäisyä. Pesulaite ja pyyhkimet toimivat, kunnes vapautat vivun. Jos lasinpesin ei toimi, tarkista, pitääkö lasinpesunestesäiliöön lisätä pesunestettä.

Jos autossa on ajovalojen pesulaite ja kytket lasinpesimen käyttöön, pesulaite suihkuttaa lasinpesunestettä ajovalojen laseihin, kun:

1. Virta-avain on ON-asennossa.
2. Valokytkin on ajovalojen asennossa.

⚠ VAROITUS

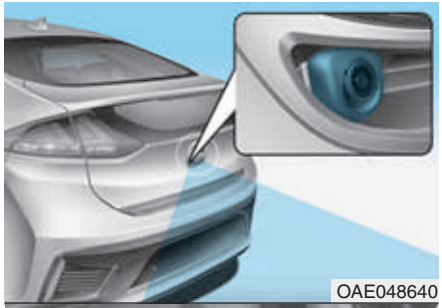
Kun ulkona on pakkasasteita, lämmitä tuulilasia AINA huurteenpoistotoiminnon avulla, jotta lasinpesuneste ei jäädy tuulilasiin. Tämä voi estää näkyvyyden ulos ja aiheuttaa vakavaan vammautumiseen ja hengenvaaraan johtavan onnettomuuden.

⚠ HUOMAUTUS

- **Lasinpesimen pumppu saattaa vaurioitua, jos käytät lasinpesintä lasinpesunestesäiliön ollessa tyhjä.**
- **Älä käytä tuulilasinpyyhkimiä tuulilasin ollessa kuiva, sillä pyyhkimet tai tuulilasi voivat vaurioitua.**
- **Älä liikuta pyyhkimiä käsin, jotta pyyhkimien varret tai muut osat eivät vaurioidu.**
- **Käytä talvella ja kaikissa kylmissä olosuhteissa pakkasenkestävyydeltään riittävää lasinpesunestettä, jotta lasinpyyhkimet ja -pesin ei vaurioidu.**

PYSÄKÖINTITUTKAJÄRJESTELMÄ

Peruutuskamera (jos varusteena)





Peruutuskamera aktivoituu, kun vaihteenvalitsin kytketään R (peruutus) -asentoon moottorin käydessä.

Peruutuskamera on kuljettajaa avustava laite, joka näyttää auton takana olevan alueen informaatio- ja viihdejärjestelmäjärjestelmän näytöstä, kun vaihteenvalitsin on R-asennossa.

⚠ VAROITUS

Peruutuskamera ei ole turvavaruste. Sen tehtävänä on ainoastaan auttaa kuljettajaa tunnistamaan suoraan auton takana olevat esineet. Kamera EI kata auton takana olevaa aluetta kokonaan.

⚠ VAROITUS

- **Kun peruutat, älä luota pelkästään peruutuskameran näkymään.**
- **Katso AINA auton ympärille ja varmista, ettei missään ole esteitä, ennen kuin siirrät autoa mihinkään suuntaan.**
- **Ole aina varovainen varsinkin, jos auton läheisyydessä on esteitä tai jalankulkijoita, erityisesti lapsia.**

MUISTUTUS

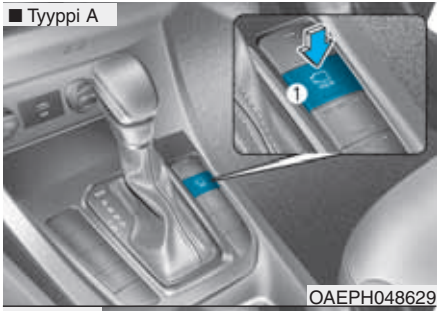
- **Älä kohdista painepesurin suihkua suoraan peruutuskameraan tai sitä ympäröivälle alueelle. Paineistettu vesisuihku voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä.**
- **Älä käytä kameran linssin puhdistukseen emäksisiä tai happamia puhdistusaineita. Käytä vain mietoa saippuaa tai neutraalia puhdistusainetta ja huuhtele vanteet pesun jälkeen huolellisesti vedellä.**

i Lisätietoja

Pidä peruutuskameran linssi aina puhtaana. Kamera ei toimi oikein linssin ollessa likainen tai lumen peitossa.

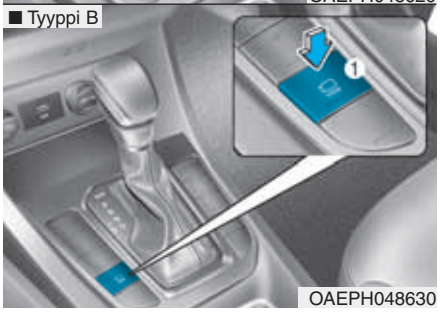
Peruutuskamera (jos varusteena)

■ Tyyppi A



OAEPH048629

■ Tyyppi B



OAEPH048630

Peruutuskamera parantaa ajoturvallisuutta näyttämällä näytöllä näkymän auton takaa.



OAEPH048634

Järjestelmä aktivoituu seuraavissa tilanteissa:

- Moottori on käynnissä
- Vaihteenvalitsin on D- tai N-asennossa ja painat painiketta (1).

Järjestelmä poistuu käytöstä seuraavissa tilanteissa:

- Painat painiketta (1) uudelleen
- Painat informaatio- ja viihdejärjestelmän painiketta (2)

Kun autolla peruutetaan, näytöksi vaihtuu peruutustutkajärjestelmän näyttö.

Näytön varoituskuvake tulee näkyviin seuraavissa tapauksissa:

- Takaluukku on auki.
- Kuljettajan tai matkustajan ovi on auki.

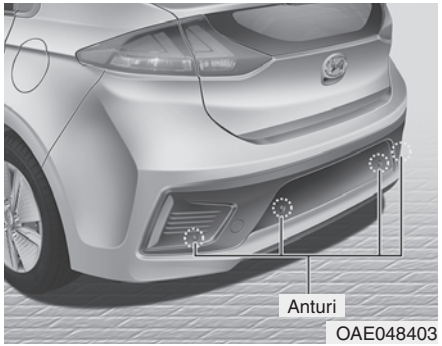
⚠ VAROITUS

- **Peruutuskamerajärjestelmä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Varmista aina päätä kääntämällä, että peruuttaminen on turvallista. Näytön näkymä voi antaa vääristyneen kuvan auton sijainnista suhteessa muihin ajoneuvoihin ja esteisiin.**
- **Kamera ei ehkä toimi oikein, jos sen linssissä on likaa tai roskia. Pidä linssi aina puhtaana.**
- **Kun näkymä auton taakse on näkyvissä ajon aikana, näytön oikeassa yläkulmassa näkyy kuvake ( ).**

Peruutuskamera - ylänäkymä

Kun kosketat informaatio- ja viihdejärjestelmän kuvaketta, näytössä näkyy ylänäkymä ja etäisyys auton perän ja esteen välillä. Koskettamalla informaatio- ja viihdejärjestelmän kuvaketta palautat edellisen näkymän näyttöön.

Peruutustutkajärjestelmä (jos varusteena)



Peruutustutkajärjestelmä auttaa kuljettajaa peruuttamisen aikana ilmoittamalla merkkiäänellä esteistä, jotka ovat noin 1,2 metrin etäisyydellä auton takana.

Tämä järjestelmä tunnistaa vain esteet, jotka ovat anturien tunnistusalueella. Se ei voi tunnistaa esteitä alueilla, joihin antureita ei ole kohdistettu.

⚠ VAROITUS

- **Katso AINA auton ympärille ja varmista, ettei missään ole esteitä, ennen kuin ajat autoa mihinkään suuntaan.**
- **Ole aina varovainen varsinkin, jos auton läheisyydessä on esteitä tai jalankulkijoita, erityisesti lapsia.**
- **Muista, että anturit eivät tunnista kaikkia esteitä eikä niitä näy näytöllä johtuen kohteiden etäisyydestä, koosta tai materiaalista. Nämä tekijät voivat rajoittaa anturien tarkkuutta.**

Peruutustutkajärjestelmän toiminta

Käyttö

- Järjestelmä aktivoituu, kun autolla peruutetaan virta-avaimen ollessa ON-asennossa. Järjestelmä ei kuitenkaan aina tunnista esteitä, jos ajonopeus ylittää 5 km/h.

- Jos ajonopeus ylittää 10 km/h, järjestelmä ei varoita havaituista esineistä.
- Kun järjestelmä tunnistaa yli kaksi estettä samanaikaisesti, se paikallistaa lähempänä olevan esteen ensin.

Varoitusäänen tyyppi ja merkkivalo

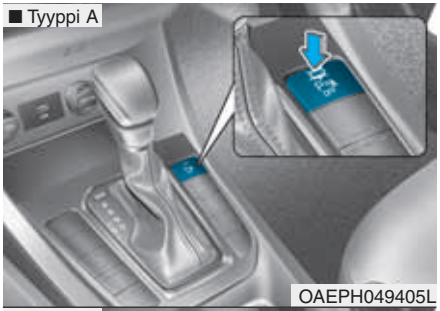
Varoitusäänen tyyppi	Merkkivalo
Kun este on 60–120 cm:n etäisyydellä takapuskurista, merkkiääni kuuluu jaksottaisesti.	
Kun este on 30–60 cm:n etäisyydellä takapuskurista tai merkkiääni kuuluu tiheämmin.	
Kun este noin 30 cm:n etäisyydellä takapuskurista, merkkiääni kuuluu yhtäjaksoisesti.	

MUISTUTUS

- **Merkkivalo ja sen osoittamat esteet sekä anturin tilan kuvaus voivat olla erilaiset kuin kuvassa. Jos merkkivalo vilkkuu, suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Jos et kuule varoitusääntä tai se kuuluu katkonaisesti, kun vaihteenvalitsin asetetaan R-asentoon (peruutus), pysäköintitutkassa voi olla toimintahäiriö. Suosittelemme, että tarkastutat auton viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

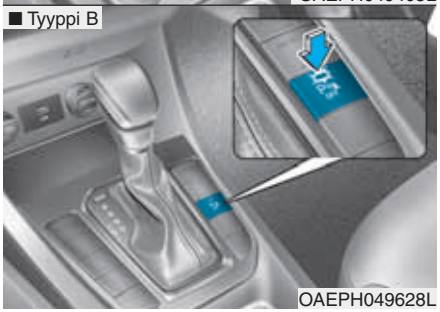
Peruutustutkajärjestelmän kytkeminen pois käytöstä (varustelun mukaan)

■ Tyyppi A



OAEPH049405L

■ Tyyppi B



OAEPH049628L

Peruutustutkajärjestelmä kytketään pois käytöstä painamalla painiketta. Painikkeen merkkivalo sammuu.

Pysäköintitutkajärjestelmän toimintahäiriöt

Peruutustutkajärjestelmä ei ehkä toimi oikein seuraavissa tapauksissa:

- Anturin pinnalle on kertynyt huurretta.
- Anturi tai anturin suojus on lian, jään tai veden peitossa.

Peruutustutkassa saattaa esiintyä toimintahäiriö kun:

- Tien pinta on hyvin epätasainen (hiekka- tai soratie, kuoppainen tai kalteva pinta).
- Anturien toiminta-alueella on voimakasta ääntä aiheuttavia laitteita tai ajoneuvoja (esim. auton äänitorvi, kovaääninen moottoripyörä tai kuorma-auton ilmajarrut).
- Sataa voimakkaasti tai antureihin kohdistuu suora vesisuihku.
- Anturien lähellä on radiolähetin tai matkapuhelin.
- Anturi on lumen peittämä.
- Autossa on tarvikevarusteita tai lisälaitteita tai anturien asennuspaikkaa tai puskurin korkeutta on muutettu.

Anturien toiminta-alue voi supistua seuraavissa tapauksissa:

- Ulkolämpötila on erittäin korkea tai matala.
- Esteiden korkeus on alle 1 m ja läpimitta alle 14 cm.

Anturit eivät välttämättä tunnista seuraavanlaisia esteitä:

- Terävät tai kapeat esteet, kuten köydet, ketjut tai kapeat pylväät.
- Esteet, jotka eivät heijasta hyvin anturien signaalia, kuten lumi, vaatteet ja huokoiset materiaalit.

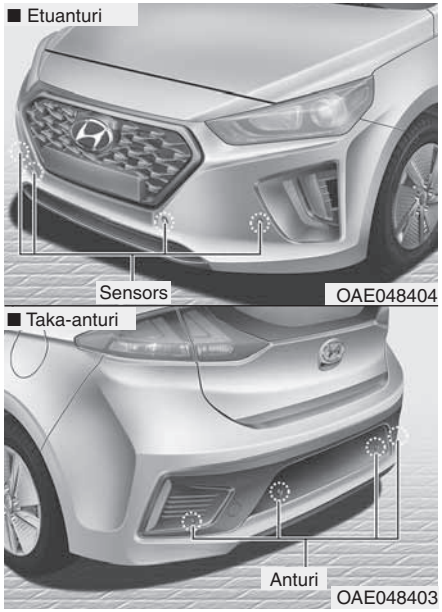
Peruutustutkajärjestelmään liittyvät varotoimet

- Peruutustutkajärjestelmän merkkiäänessä saattaa olla katkoksia joissain olosuhteissa, ajonopeudesta ja tunnistettujen esteiden muodosta riippuen.
- Peruutustutkajärjestelmä ei mahdollisesti toimi oikein, jos anturien asennuspaikkaa tai puskurin korkeutta on muutettu tai niissä on muodonmuutoksia. Kaikki auton jälkiasennusvarusteet tai lisälaitteet voivat myös vaikuttaa anturien suorituskykyyn.
- Anturi ei mahdollisesti tunnista estettä, joka on alle 30 cm:n etäisyydellä, tai se saattaa tunnistaa etäisyyden väärin. Noudata varovaisuutta.
- Jos anturi on jäätynyt tai lumen, mudan tai veden peittämä, peruutustutka ei mahdollisesti toimi ennen kuin lumi tai jää sulaa tai epäpuhtaudet poistetaan. Puhdista anturi pehmeällä liinalla.
- Älä paina, hankaa tai kolhi anturia kovalla esineellä, joka voisi vaurioittaa anturin pintaa. Anturi saattaa vaurioitua.
- Älä kohdista painepesurin suihkua suoraan anturiin tai sitä ympäröivälle alueelle. Tämä voi aiheuttaa anturin toimintahäiriöitä.

⚠ VAROITUS

Auton takuu ei korvaa pysäköintitutkajärjestelmän toimintahäiriöstä aiheutuneita omaisuus- tai henkilövahinkoja. Aja aina turvallisesti ja varovasti.

Pysäköintitutkajärjestelmä (jos varusteena)



Pysäköintitutkajärjestelmä auttaa kuljettajaa peruuttamisen aikana ilmoittamalla merkkiäänellä esteistä, jotka ovat suunnilleen 100 cm:n etäisyydellä auton edessä ja enintään 120 cm:n etäisyydellä auton takana.

Tämä järjestelmä tunnistaa vain esteet, jotka ovat anturien tunnistusalueella. Se ei voi tunnistaa esteitä alueilla, joihin antureita ei ole kohdistettu.

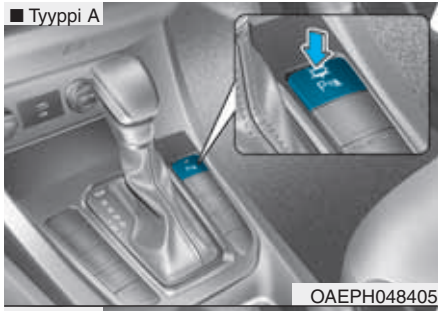
⚠ VAROITUS

- **Katso AINA auton ympärille ja varmista, ettei missään ole esteitä, ennen kuin ajat autoa mihinkään suuntaan.**
- **Ole aina varovainen varsinkin, jos auton läheisyydessä on esteitä tai jalankulkijoita, erityisesti lapsia.**
- **Muista, että anturit eivät tunnista kaikkia esteitä eikä niitä näy näytöllä johtuen kohteiden etäisyydestä, koosta tai materiaalista. Nämä tekijät voivat rajoittaa anturien tarkkuutta.**

Pysäköintitutkajärjestelmän toiminta

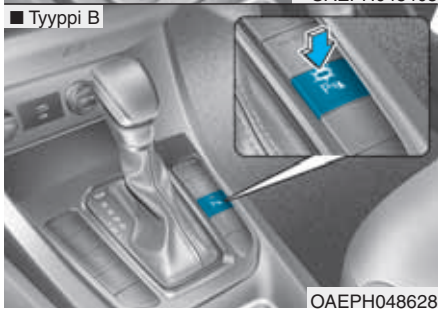
Käyttö

■ Tyyppi A



OAEPH048405

■ Tyyppi B



OAEPH048628

- Järjestelmä aktivoituu, kun pysäköintitutkajärjestelmän painiketta painetaan moottorin käydessä.
- Pysäköintitutkajärjestelmän painike kytkee pysäköintitutkan automaattisesti käyttöön, kun siirrät vaihteenvalitsimen R (peruutus) -asentoon. Jos ajonopeus ylittää 10 km/h, järjestelmä ei varoita havaituista esineistä. Jos ajonopeus ylittää 20 km/h, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä. Se kytketään takaisin käyttöön pysäköintitutkan painikkeella.
- Kun järjestelmä tunnistaa yli kaksi estettä samanaikaisesti, se paikallistaa lähempänä olevan esteen ensin.

Varoitusäänen tyyppi ja merkkivalo

cm (in)

Etäisyys esteestä		Varoitusilmaisin		Merkkiääni
		Ajettaessa eteenpäin	Peruutettaessa	
61-100 (24–39)	Edessä		-	Merkkiääni kuuluu jaksottaisesti.
61–120 (24–47)	Takana	-		Merkkiääni kuuluu jaksottaisesti.
31-60 (12–24)	Edessä			Merkkiääni kuuluu tiheämmin.
	Takana	-		Merkkiääni kuuluu tiheämmin.
30 (12)	Edessä			Merkkiääni kuuluu yhtäjaksoisesti.
	Takana	-		Merkkiääni kuuluu yhtäjaksoisesti.

MUISTUTUS

- **Merkkivalo ja sen osoittamat esteet sekä anturin tilan kuvaus voivat olla erilaiset kuin kuvassa. Jos merkkivalo vilkkuu, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Jos et kuule varoitusääntä tai se kuuluu katkonaisesti, kun vaihteenvalitsin asetetaan R-asentoon (peruutus), pysäköintitutkassa voi olla toimintahäiriö. Suosittelemme, että tarkastutat auton viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

Pysäköintitutkajärjestelmän toimintahäiriöt

Pysäköintitutkajärjestelmä ei ehkä toimi oikein seuraavissa tapauksissa:

- Anturin pinnalle on kertynyt huurretta.
- Anturi tai anturin suojus on lian, jään tai veden peitossa.

Pysäköintitutkassa saattaa esiintyä toimintahäiriö kun:

- Tien pinta on hyvin epätasainen (hiekka- tai soratie, kuoppainen tai kalteva pinta).
- Anturien toiminta-alueella on voimakasta ääntä aiheuttavia laitteita tai ajoneuvoja (esim. auton äänitorvi, kovaääninen moottoripyörä tai kuorma-auton ilmajarrut).
- Sataa voimakkaasti tai antureihin kohdistuu suora vesisuihku.
- Anturien lähellä on radiolähetin tai matkapuhelin.
- Anturi on lumen peittämä.
- Autossa on tarvikevarusteita tai lisälaitteita tai anturien asennuspaikkaa tai puskurin korkeutta on muutettu.

Anturien toiminta-alue voi supistua seuraavissa tapauksissa:

- Ulkolämpötila on erittäin korkea tai matala.
- Esteet, joiden korkeus on alle 1 m ja läpimitta alle 14 cm.

Anturit eivät välttämättä tunnista seuraavanlaisia esteitä:

- Terävät tai kapeat esteet, kuten köydet, ketjut tai kapeat pylväät.
- Esteet, jotka eivät heijasta hyvin anturien signaalia, kuten lumi, vaatteet ja huokoiset materiaalit.

Pysäköintitutkajärjestelmään liittyvät varotoimet

- Pysäköintitutkajärjestelmän merkkiäänessä saattaa olla katkoksia joissain olosuhteissa, ajonopeudesta ja tunnistettujen esteiden muodosta riippuen.
- Pysäköintitutkajärjestelmä ei mahdollisesti toimi oikein, jos anturien asennuspaikkaa tai puskurin korkeutta on muutettu tai niissä on muodonmuutoksia. Kaikki auton jälkiasennusvarusteet tai lisälaitteet voivat myös vaikuttaa anturien suorituskykyyn.
- Anturi ei mahdollisesti tunnista estettä, joka on alle 30 cm:n etäisyydellä, tai se saattaa tunnistaa etäisyyden väärin. Noudata varovaisuutta.
- Jos anturi on jäätynyt tai lumen, mudan tai veden peittämä, pysäköintitutka ei mahdollisesti toimi ennen kuin lumi tai jää sulaa tai epäpuhtaudet poistetaan. Puhdista anturi pehmeällä liinalla.
- Älä paina, hankaa tai kolhi anturia kovalla esineellä, joka voisi vaurioittaa anturin pintaa. Anturi saattaa vaurioitua.
- Älä kohdista painepesurin suihkua suoraan anturiin tai sitä ympäröivälle alueelle. Tämä voi aiheuttaa anturin toimintahäiriöitä.

⚠ VAROITUS

Auton takuu ei korvaa pysäköintitutkajärjestelmän toimintahäiriöstä aiheutuneita omaisuus- tai henkilövahinkoja. Aja aina turvallisesti ja varovasti.



1. Kuljettajan lämpötilan säätö painiketta
2. Matkustajan lämpötilan säätö painiketta
3. Puhaltimen nopeudensäätöpainike
4. Ilmanjakotilan valintapainike
5. AUTO-painike (automaattitila)
6. OFF-painike
7. Tuulilasin huurteenpoistopainike
8. Takalasinlämmittimen painike
9. Ilmastoinnin käyttöpainike
10. Sisäilmankierto
11. Vain kuljettaja -painike
12. SYNC-painike
13. Ilmastointijärjestelmän tietonäyttö

OAEPH049500L

Automaattinen lämmitys ja ilmastointi



1. Paina AUTO-painiketta.

Järjestelmä valitsee automaattisesti lämpötila-asetuksen mukaisen ilmanjaon ja puhallinnopeuden ja käyttää sisäilmankiertoa ja ilmastointia tarpeen mukaan.



2. Aseta haluamasi lämpötila painamalla lämpötilan säätöpainiketta.

Lisätietoja

- **Voit poistaa automaattitilan käytöstä seuraavilla painikkeilla:**
  - **Ilmanjakotilan valintapainike**
  - **Tuulilasin huurteenpoistopainike (Voit keskeyttää huurteenpoistotoiminnon painamalla painiketta uudelleen. Tällöin tietonäytön AUTO-merkkivalo syttyy uudelleen.)**
  - **Puhallusnopeuden säätöpainike**

  Voit säätää valittua toimintoa manuaalisesti. Järjestelmä jatkaa muiden toimintojen ohjaamista automaattisesti.
- **Voit myös hyödyntää ilmastointiautomatiikkaa painamalla AUTO-painiketta ja asettaa oletuslämpötilaksi esim. 23 °C.**



OAE048304

Lisätietoja

Älä aseta mitään esineitä lämpötila-anturin läheisyyteen, jotta lämmitys- ja ilmastointijärjestelmä toimii mahdollisimman tehokkaasti.

Käsisäätöinen lämmitys ja ilmastointi

Voit muuttaa ilmastointijärjestelmän asetuksia käsin ilmastointijärjestelmän painikkeilla, kun et paina AUTO-painiketta. Lämmitys- ja ilmastointijärjestelmä toimii valittujen painikkeiden mukaisesti. Järjestelmä säätää automaattisesti kaikkia niitä toimintoja, joita et säädä erikseen painamalla toimintojen säätimiä (tämä ei koske AUTO-painiketta).

1.Käynnistä moottori.

2.Tee haluamasi säädöt.

Voit parantaa lämmitys- tai jäähdytystehoa seuraavasti:

- Lämmitys:
- Jäähdytys:

3.Aseta haluamasi lämpötila.

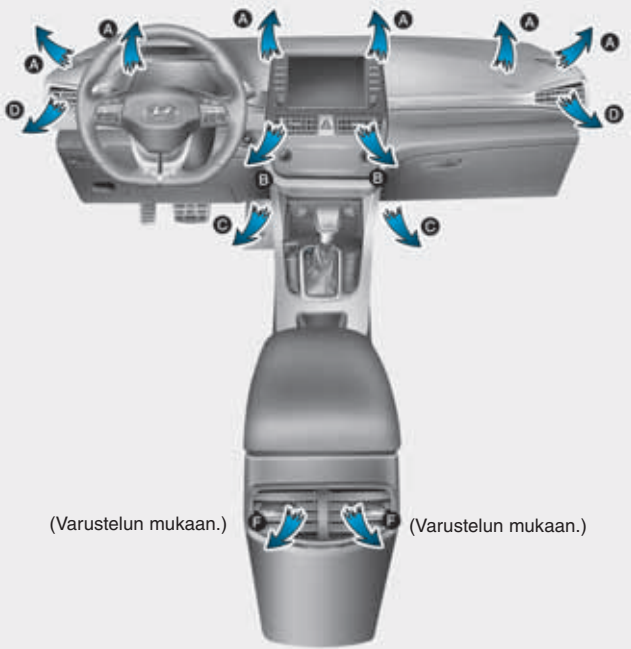
4.Ota ulkoilmanotto käyttöön.

5.Aseta haluamasi puhallinnopeus.

6.Kytke ilmastointi päälle halutessasi.

Voit ottaa automaattitilan käyttöön painamalla AUTO-painiketta.

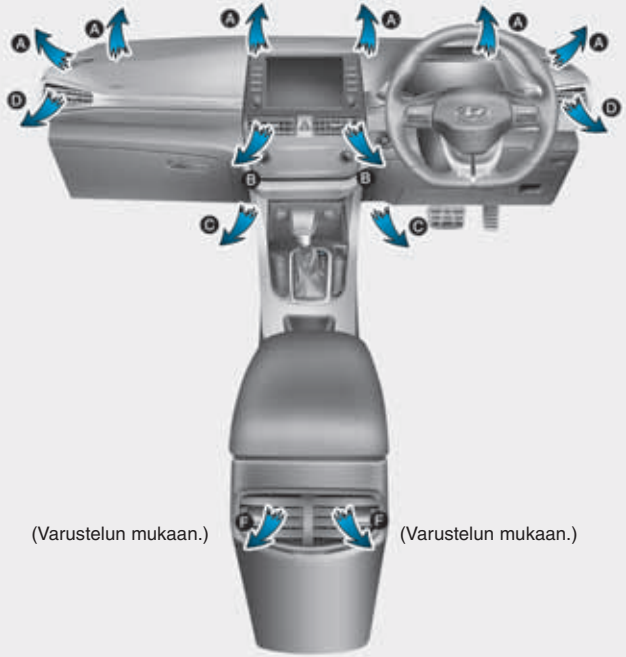
■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



(Varustelun mukaan.) (Varustelun mukaan.)

OAEPH048636

■ Oikeanpuoleinen ohjaus



(Varustelun mukaan.) (Varustelun mukaan.)

OAEPH049636R



OAEPH048306

Ilmanjakotilan säädin

Ilmanjakotilan valintapainikkeilla valitaan, mihin tuuletussuuttimiin ilmavirta suunnataan.



Ilmanjakotila vaihtuu seuraavasti painikkeita painettaessa:

Ilmavirran suuntaus kasvojen tasolle (B, D, F)

Ilmavirta suunnataan kasvojen ja ylävartalon tasolle. Voit suunnata ilmavirran haluamallasi tavalla, muuttamalla tuuletussuutinten suuntausta.

Kaksitaso (B, C, D, F)

Ilmavirta suunnataan kasvojen tasolle ja jalkatilaan.

Jalkatila/huurteenpoisto (A, C, D, F)

Suurin osa ilmavirrasta suunnataan jalkatilaan ja tuulilasiin ja pieni osa sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Ilmavirran suuntaus jalkatilaan (A, C, D, E)

Suurin osa ilmavirrasta suunnataan jalkatilaan ja pieni osa tuulilasin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

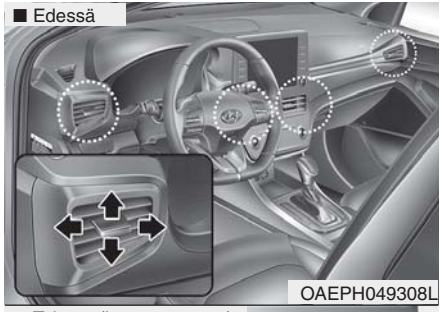


OAEPH048307

Huurteenpoisto

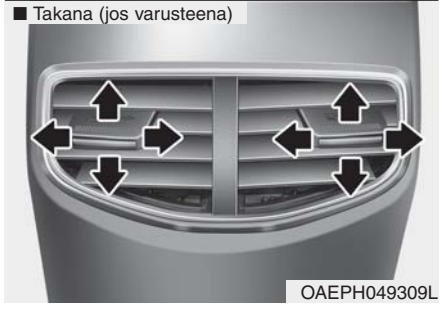
Suurin osa ilmavirrasta suunnataan tuulilasiin ja pieni osa sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

■ Edessä



OAEPH049308L

■ Takana (jos varusteena)



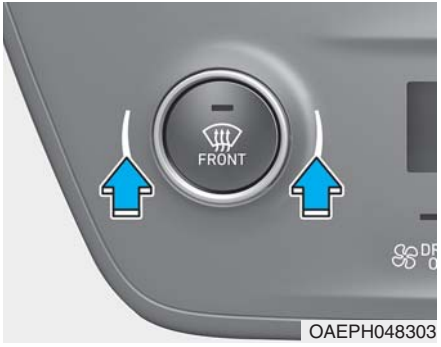
OAEPH049309L

Kojelaudan tuuletussuuttimet

Voit avata ja sulkea (⊠) tuuletussuuttimet kääntämällä vipukytkimiä.

Voit myös suunnata ilmavirran haluamallasi tavalla, kääntämällä kohdistimia kuvan mukaisesti.

Lämpötilan säätö



OAEPH048303

Aseta haluamasi lämpötila kiertämällä lämpötilan säätöpainiketta.



OAEPH048311

Kaksialueilmastoinnin poistaminen käytöstä

- Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötila säätyy samanaikaisesti, kun painat SYNC-painiketta.

  Matkustajan puolen lämpötila-asetus säätyy kuljettajan puolen lämpötila-asetuksen mukaan.
- Säädä lämpötila kiertämällä kuljettajan puolen säädintä. Matkustajan puolen lämpötila-asetus säätyy kuljettajan puolen lämpötila-asetuksen mukaan.

Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötilan säätäminen erikseen

Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötilaa voidaan säätää erikseen, jos painat SYNC-painiketta uudelleen. Painikkeen merkkivalo sammuu.

Lämpötilayksikön vaihto

Ilmastointijärjestelmä ottaa käyttöön Celsius-asteikon, kun akku tyhjenee tai akkukaapelit irrotetaan.

Mahdollistaa lämpötilayksikön vaihtamisen celsiusasteiden (°C) ja fahrenheitasteiden (°F) välillä:

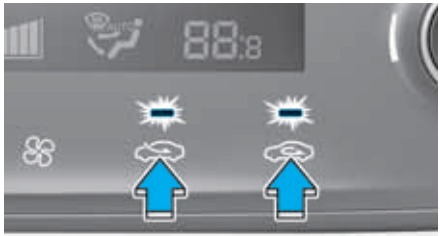
- Automaattinen ilmastointijärjestelmä

  Paina AUTO-painiketta ja OFF-painiketta samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.

- Mittaristo

  Hae näyttöön User Settings Mode (mukautettavat asetukset) → Other Features (muut toiminnot) → Temperature Unit (lämpötilayksikkö).

Sisäilmankierto



OAEPH049312L

Sisäilmankierto otetaan käyttöön ja poistetaan käytöstä painiketta painamalla.

Ota sisäilmankierto käyttöön painamalla painiketta.

Sisäilmankierto käytössä



Kun sisäilman kierrätys on käytössä, matkustamon sisäilma palautetaan takaisin lämmitysjärjestelmään ja lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

Sisäilmankierto pois käytöstä



Kun ulkoilmanotto on käytössä, järjestelmään otetaan auton ulkopuolelta ilmaa, joka lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

i Lisätietoja

Tuulilasi ja sivuikkunat saattavat huurtua ja matkustamon sisäilman laatu saattaa huonontua merkittävästi, jos käytät sisäilmankiertoa pitkään (ja ilmastointi on pois päältä).

Matkustamossa kiertävän sisäilman kosteus laskee liikaa, jos ilmastointi on päällä sisäilmankierron ollessa käytössä.

⚠ VAROITUS

- **Tuulilasin sisäpinnan huurtuminen saattaa heikentää näkyvyyttä auton sisäilman kosteuden noustessa, jos sisäilmankierto on ollut käytössä pitkään.**
- **Älä nuku autossa, kun ilmastointi tai lämmitys on päällä. Sisäilman happipitoisuus ja/tai matkustajan ruumiinlämpö saattaa laskea liian alas, josta saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.**
- **Pitkään jatkunut sisäilmankierron käyttö saattaa aiheuttaa väsymystä ja uneliaisuutta ja voi johtaa auton hallinnan menettämiseen. Käytä sisäilmankiertoa mahdollisimman vähän.**

Puhallinnopeuden säätö



OAEPH048313

Puhallinnopeus voidaan asettaa halutulle tasolle painamalla puhallinnopeuden säädintä.

Mitä suurempi puhallinnopeus on, sitä enemmän järjestelmä puhaltaa ilmaa matkustamoon.

Puhallin kytketään pois käytöstä OFF-painikkeella.

MUISTUTUS

Jos puhallinta käytetään pitkään virta-avaimen ollessa ON-asennossa, akkuvaraus voi purkautua. Käytä puhallinta moottorin käydessä.

Pelkkä kuljettaja



OAEPH048314

Jos painat VAIN KULJETTAJA -säätöä vastaavaa painiketta (DRIVER ONLY) ja merkkivalo syttyy, viileän ilman puhallus suuntautuu pääasiallisesti kuljettajanistuimen suuntaan. Viileää ilmaa tulee myös muiden istuinpaikkojen ilmasuuttimista, jotta sisäilma pysyy raikkaana.

Voit säästää energiankulutusta kytkemällä ilmavirran tällä painikkeella, kun etumatkustajanistuimella ei matkusta ketään.

VAIN KULJETTAJA -säätö kytkeytyy pois päältä seuraavissa olosuhteissa:

1) Huurteenpoisto kytketään käyttöön
2) SYNC-painiketta painetaan
3) Etumatkustajan istuinlämmitystä säädetään
4) DRIVER ONLY-painiketta painetaan uudelleen

Ilmastointi



OAEPH049315L

Kytke ilmastointi päälle painamalla A/C-painiketta (painikkeen merkkivalo syttyy).

Ilmastointi kytketään pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

OFF-painike



OAEPH048316

Kytke ilmastointilaite pois päältä painamalla OFF-painiketta. Ilmanjakotilan ja ilmanoton valintapainikkeet toimivat tästä huolimatta, kun virta-avain on ON-asennossa.

Ilmastointijärjestelmän käyttö

Tuuletus

1. Aseta säätö -asentoon.
2. Aseta raitisilmapuhallus ulkoilman (raitisilman) puhallusasentoon.
3. Aseta haluamasi lämpötila.
4. Aseta haluamasi puhallinnopeus.

Lämmitys

1. Aseta säätö -asentoon.
2. Aseta raitisilmapuhallus ulkoilman (raitisilman) puhallusasentoon.
3. Aseta haluamasi lämpötila.
4. Aseta haluamasi puhallinnopeus.
5. Kytke ilmastointi päälle, jos haluat vähentää lämmitetyn ilman ilmankosteutta.

- Paina tai -painiketta, jos tuulilasi huurtuu.

Hyödyllisiä ohjeita

- Ota sisäilman kierrätys väliaikaisesti käyttöön, kun haluat estää epämiellyttävien hajujen tai pölyn pääsyn matkustamoon. Poista sisäilmankierto käytöstä heti kun mahdollista, jotta auton sisäilma pysyy raikkaana. Näin kuljettaja pysyy virkeänä ja matkustusmukavuus paranee.
- Ilmastointijärjestelmän ilmanottoaukot sijaitsevat tuulilasin alla. Varmista, että lumi, jää, lehdet tms. eivät tuki ilmanottoaukkoja.
- Poista sisäilmankierto käytöstä, säädä lämpötila ja puhallinnopeus sopivaksi ja kytke ilmastointi päälle, jotta ikkunat eivät huurru.

Ilmastointi

HYUNDAI-ilmastointijärjestelmät on täytetty ympäristöystävällisellä R-134a tai R-1234yf-kylmäaineella.

1. Käynnistä moottori. Kytke ilmastointi päälle.
2. Aseta säätö -asentoon.
3. Ota sisäilmankierto käyttöön tai poista se käytöstä (tarpeen mukaan).
4. Säädä puhallinnopeus ja lämpötila sopiviksi.

Lisätietoja

Autosi ilmastointijärjestelmä on täytetty R-134a- tai R-1234yf-kylmäaineella maassasi auton valmistushetkellä voimassa olleiden määräysten mukaisesti. Autossa käytetyn ilmastoinnin kylmäaineen tyyppi on merkitty konepellin sisäpuolella olevaan tarraan.

MUISTUTUS

- **Vain asianmukaisesti koulutetut ja valtuutetut huoltoteknikot saavat suorittaa kylmäainejärjestelmän huoltotöitä, jotta järjestelmän oikea ja turvallinen toiminta voidaan taata.**
- **Kylmäainejärjestelmän huoltotyöt on suoritettava hyvin tuuletetussa paikassa.**
- **Ilmastointilaitteen höyrystintä (kennostoa) ei saa koskaan korjata tai korvata esim. romutetusta autosta otetulla höyrystimellä. Uusien MAC-vaihtohöyrystimien on oltava sertifioitu (ja merkitty) SAE-standardin J2842 vaatimusten mukaisesti.**

Lisätietoja

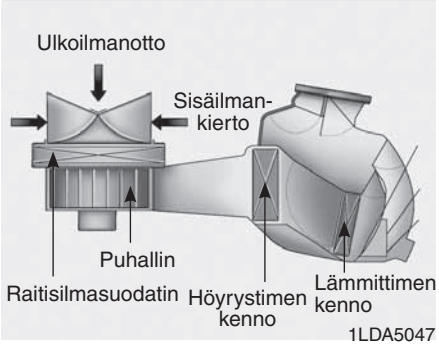
- **Kun ilmastointi on käytössä kuumalla säällä, tarkkaile jäähdytysnesteen lämpömittaria ajaessasi ruuhkassa tai pitkää ylämäkeä. Moottori saattaa ylikuumentua, kun ilmastointi on kytketty päälle. Kytke ilmastointi pois päältä ja jätä puhallin päälle, jos jäähdytysnesteen lämpötila nousee liian korkeaksi.**
- **Ikkunoihin saattaa tiivistyä kosteutta, kun ilmastointi on päällä ja avaat auton ikkunat kostealla säällä. Kytke ilmastointi pois päältä, kun avaat ikkunat, jotta tiivistynyt kosteus ei vaurioittaisi auton sähköjärjestelmää.**

Hyödyllisiä ohjeita

- Poista kuuma ilma autosta avaamalla ikkunat hetkeksi, kun auto on pysäköity suoraan auringonpaisteeseen kuumalla säällä.
- Estä kosteuden muodostuminen auton sisään ja ikkunoiden sisäpintojen huurtuminen käyttämällä ilmastointia sateella tai kostealla säällä.
- Saatat huomata, että moottorin käyntinopeus vaihtelee, kun ilmastointilaitteen kompressori kytkeytyy päälle tai pois päältä. Tämä on normaalia.
- Pidennät ilmastoinnin käyttöikää käyttämällä sitä vähintään kerran kuussa, ainakin muutaman minuutin ajan.
- Auton alle (etumatkustajan puolelle) saattaa vuotaa vettä, kun ilmastointi on käytössä. Tämä on normaalia.
- Sisäilmaa voidaan jäähdyttää mahdollisimman tehokkaasti, ottamalla sisäilmankierto käyttöön ja kytkemällä ilmastointi päälle; matkustamon sisäilman laatu kuitenkin huononee merkittävästi, jos sisäilmankiertoa ei poisteta käytöstä.
- Saatat havaita, että tuuletussuuttimista tulee matkustamoon tiivistynyttä kosteutta, kun lämmin ja kostea ulkoilma jäähtyy nopeasti. Tämä on normaalia.

Ilmastointihuolto

Raitisilmasuodatin



Hansikaslokeron takana sijaitseva raitisilmasuodatin suodattaa ulkoilmasta pölyä ja muita epäpuhtauksia. Tuulilasin sisäpinta saattaa huurtua, vaikka sisäilmankierto ei olisi käytössä, jos tuuletussuuttimien ilmavirta on heikentynyt, koska raitisilmasuodattimeen kertynyt pöly ja muut epäpuhtaudet ovat tukkineet suodattimen. Suosittelemme tässä tapauksessa, että vaihdatat raitisilmasuodattimen valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Lisätietoja

- **Suodatin pitää vaihtaa huolto-ohjelman mukaisesti.**

  Raitisilmasuodatin pitää tarkastaa ja vaihtaa useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa, kuten hiekkateillä tai huonokuntoisella tienpinnalla.
- **Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos ilmavirta heikkenee äkillisesti.**

Kylmäaineen ja kompressorin voiteluaineen määrän tarkistaminen

Ilmastoinnin teho heikkenee, jos järjestelmässä on liian vähän kylmäainetta. Myös kylmäaineen ylitäyttö aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos se ei toimi oikein.

⚠ VAROITUS

Autot, joissa käytetään R-134a-kylmäainetta

Kylmäaineen paine on hyvin korkea. Tämän vuoksi ilmastointilaitetta saavat huoltaa ainoastaan asiaankuuluvan koulutuksen saaneet, valtuutetut asentajat. Ilmastointijärjestelmään tulee lisätä oikea määrä oikeantyyppistä kylmäainetta ja voiteluöljyä.

Muussa tapauksessa seurauksena voi olla auton vaurioituminen tai tapaturma.

⚠ VAROITUS

Autot, joissa käytetään R-134yf-kylmäainetta

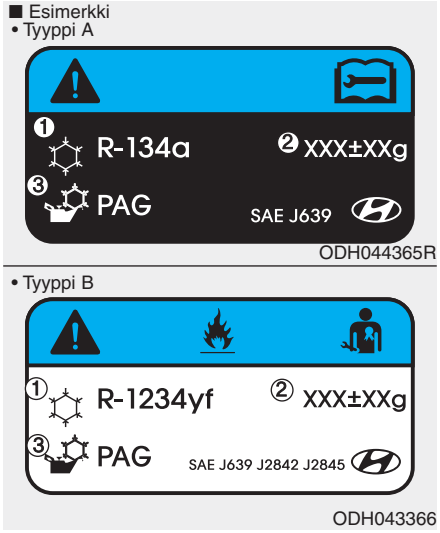




Kylmäaine on tulenarkaa ja sen paine on hyvin korkea. Tämän vuoksi ilmastointilaitetta saavat huoltaa ainoastaan asiaankuuluvan koulutuksen saaneet, valtuutetut asentajat. Ilmastointijärjestelmään tulee lisätä oikea määrä oikeantyyppistä kylmäainetta ja voiteluöljyä.

Muussa tapauksessa seurauksena voi olla auton vaurioituminen tai tapaturma.

Ilmastoinnin kylmäainetarra



Kylmäainetarra voi poiketa kuvassa näkyvästä.

Ilmastoinnin kylmäainetarran symbolien ja tietojen merkitys:

1. Kylmäaineen luokitus
2. Kylmäaineen määrä
3. Kompressorin voiteluaineen luokitus

Autossa käytetyn ilmastoinnin kylmäaineen tyyppi on merkitty konepellin sisäpuolella olevaan tarraan.

TUULILASIN LÄMMITYS JA HUURTEENPOISTO

⚠ VAROITUS

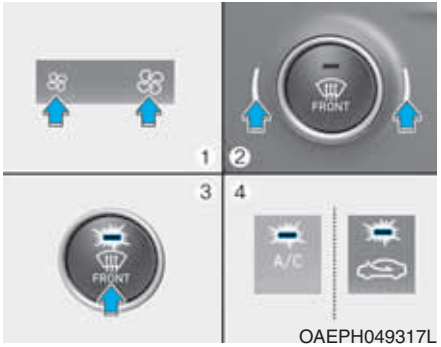
Tuulilasin lämmitys

Älä valitse - tai -tilaa, kun auton sisäilmaa täytyy jäähdyttää kosteassa säässä. Tuulilasin ulkopinnan huurtuminen saattaa haitata näkyvyyttä, kun siihen tiivistyy kosteutta suuren lämpötilaeron takia. Tässä tapauksessa valitse ilmanjakotilan valintapainikkeella huurteenpoiston asento ja puhallusnopeuden säätöpainikkeella pienempi puhallinnopeus.

- Jos haluat poistaa huurteen tuulilasista mahdollisimman tehokkaasti, valitse korkein lämpötila-asetus ja suurin puhallinnopeus.
- Valitse ”Ilmavirran suuntaus jalkatilaan/huurteenpoistosuuttimiin” -tila, kun haluat että suunnata lämmintä ilmaa jalkatilaan tuulilasin lämmittämisen tai huurteenpoiston aikana.
- Poista kaikki lumi ja jää tuulilasin, takalasin, sivutaustapeilien ja sivuikkunoiden pinnoilta ennen liikkeellelähtöä.
- Voit parantaa järjestelmän lämmitystehoa ja ehkäistä tuulilasin sisäpinnan huurtumista poistamalla kaiken lumen konepellin ja ilmanottoaukkojen päältä.

Automaattinen ilmastointijärjestelmä

Tuulilasin huurteenpoisto



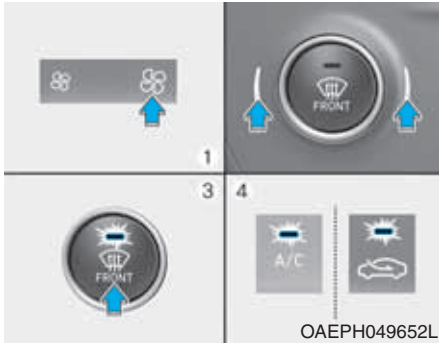
OAEPH049317L

1. Valitse haluamasi puhallinnopeus.
2. Valitse haluamasi lämpötila.
3. Paina huurteenpoistopainiketta ().
4. Ilmastointi kytkeytyy päälle ulkoilman lämpötilan perusteella, sisäilmankierto poistetaan käytöstä ja nopeampi puhallinnopeus valitaan automaattisesti.

Ellei ilmastointia, sisäilmankierron poistamista käytöstä ja tuulettimen nopeutta valita automaattisesti, säädä vastaavia painikkeita käsin.

Kun painat painiketta, järjestelmä valitsee suurimman puhallinnopeuden.

Tuulilasin lämmittäminen



1. Valitse suurin puhallinnopeus.
2. Valitse korkein lämpötila-asetus (HI).
3. Paina huurteenpoistopainiketta ( ).
4. Ilmastointi kytkeytyy päälle ulkoilman lämpötilan perusteella ja sisäilmankierto poistetaan käytöstä automaattisesti.

Kun painat painiketta, järjestelmä valitsee suurimman puhallinnopeuden.

Automaattinen huurteenpoisto (jos varusteena)

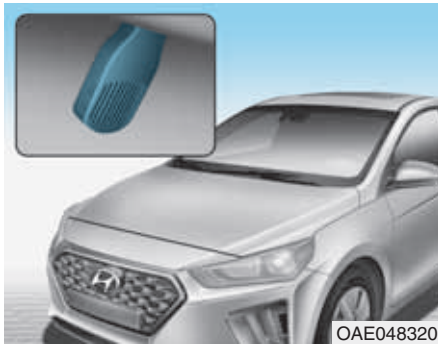
Järjestelmä ohjaa automaattisesti ilmantuloa ja ilmastointia esimerkiksi tai -painikkeella tehtyjen asetusten mukaisesti, jotta tuulilasin sisäpuoli ei huurru. Automaattinen huurteenpoisto keskeytetään ja otetaan käyttöön seuraavasti:

1. Kytke virtalukko tilaan ON.
2. Paina huurteenpoistopainiketta ( ).
3. Pidä ilmastoinnin A/C-painiketta painettuna ja paina samanaikaisesti sisäilman kierron painiketta vähintään 5 kertaa 3 sekunnin aikana.

Ilmastointijärjestelmän tietonäyttö vilkkuu 3 kertaa. Tällöin automaattinen huurteenpoistotoiminto poistetaan käytöstä tai toiminto palaa asetuksen mukaiseen tilaan.

Automaattisen huurteenpoiston asetukset nollautuvat, jos akku tyhjenee tai akkukaapelit irrotetaan.

Huurteenpoistotoiminto (jos varusteena)



Automaattinen huurteenpoistojärjestelmä ehkäisee tuulilasin huurtumista tarkkailemalla tuulilasin sisäpinnalle tiivistyvän kosteuden määrää.

Automaattinen huurteenpoisto on käytössä, kun lämmitys- tai ilmastointilaite on päällä.

i Lisätietoja

Automaattinen huurteenpoisto ei ehkä toimi normaalisti, kun ulkolämpötila on alle -10 °C.



Merkkivalo palaa automaattisen huurteenpoiston ollessa käytössä.

Jos järjestelmä tunnistaa kosteustason nousun, automaattinen huurteenpoistotoiminto toimii seuraavasti:

Vaihe 1: Raitisilmapuhalluksen asento

Vaihe 2: Ilmastointi kytkeytyy päälle

Vaihe 3: Ilmavirta suunnataan tuulilasiin

Vaihe 4: Tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin suunnataan enemmän ilmaa

Jos ilmastointi on poissa päältä tai sisäilmankierto kytketään huurteenpoistotoiminnon ollessa käytössä, toiminnon merkkivalo vilkkuu kolme kertaa sen osoituksena, että manuaalikäyttö on keskeytetty.

Automaattisen huurteenpoistotoiminnon keskeytys tai nollaus

Paina tuulilasin huurteenpoistopainiketta 3 sekunnin ajan virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

Kun automaattinen huurteenpoistotoiminto on keskeytetty, ADS OFF -symboli vilkkuu 3 kertaa ja ilmastointijärjestelmän tietonäytössä näkyy ADS OFF.

Kun huurteenpoistotoiminto on nollattu, ADS OFF -symboli vilkkuu 6 kertaa.

Lisätietoja

- **Jos yrität kytkeä ilmastointilaitetta pois käytöstä, kun automaattinen huurteenpoistotoiminto on kytkenyt sen päälle, merkkivalo vilkkuu 3 kertaa, eikä ilmastointilaite kytkeydy pois käytöstä.**
- **Älä kytke sisäilmankiertoa, kun automaattinen huurteenpoistotoiminto on toiminnassa.**

MUISTUTUS

Älä poista etumatkustajan puolella, tuulilasin yläosassa sijaitsevaa sadetunnistimen anturin suojakantta.

Järjestelmän osat voivat vaurioitua, jolloin auton takuu ei mahdollisesti kata niiden korjausta.

Lasinlämmitin

MUISTUTUS

Älä puhdista takalasia hankaavilla puhdistusaineilla tai terävillä esineillä, jotta et vaurioittaisi takalasin sisäpinnalle asennettuja lämmitysvastuksia.

Lisätietoja

Jos haluat poistaa tuulilasista huurretta tai jäätä, katso lisätietoja tämän luvun osasta ”Tuulilasin lämmitys ja huurteenpoisto”.

Takalasin lämmitin



Takalasinlämmitin poistaa jään ja huurteen takalasin sisä- ja ulkopinnoilta lämmittämällä takalasia, kun moottori on käynnissä.

- Kytke takalasinlämmitin päälle, painamalla takalasinlämmittimen painiketta ilmastointilaitteen käyttöpaneelissa. Painikkeen merkkivalo palaa, kun takalasinlämmitin on kytketty päälle.
- Kytke takalasinlämmitin pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

Lisätietoja

- **Jos takalasin pinnalle on kertynyt runsaasti lunta, harjaa se pois ennen takalasinlämmittimen käyttöä.**
- **Takalasinlämmitin sammuu automaattisesti 20 minuutin kuluttua tai kun moottorin käynnistyspainike on OFF-asennossa.**

MUITA AUTOMAATTISEN ILMASTOINNIN TOIMINTOJA

Raitisilmatoiminto (jos varusteena)

Raitisilmatoiminto kytkeytyy automaattisesti käyttöön, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

Se myös kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun virta-avain on OFF-asennossa.

Sisäilmankierron käyttö kattoluukku auki (jos varusteena)

Jos kattoluukku avataan lämmitys- tai ilmastointilaitteen toimiessa, järjestelmä kytkee automaattisesti raitisilmapuhalluksen. Jos painat sisäilmankierron painiketta tässä tilassa, järjestelmä palauttaa raitisilmapuhalluksen 3 minuutin kuluttua.

Jos kattoluukku suljetaan, ilmanotto kytkeytyy aiemmin valittuun tilaan.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan säilytä autossa sytyttimiä, propaanisäiliöitä tai muita helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita. Ne saattavat syttyä ja/tai räjähtää, kun auto on pysäköity kuumaan paikkaan tai auton sisälämpötilan noustessa ajon aikana.

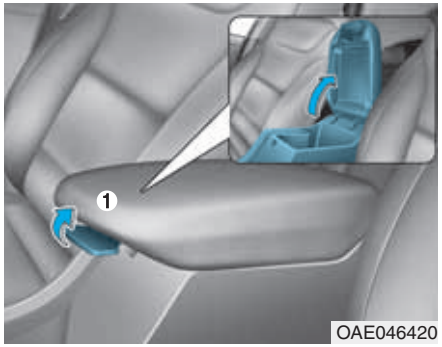
⚠ VAROITUS

Pidä AINA tavaratilan koteloiden kannet suljettuna ajona aikana. Auton sisällä olevat esineet liikkuvat yhtä suurella nopeudella kuin autokin. Äkkipysähdyksessä, jyrkässä käännöksessä tai törmäystilanteessa esineet voivat sinkoutua tavaratilan ulkopuolelle ja aiheuttaa vakavia vammoja osuessaan kuljettajaan tai matkustajiin.

MUISTUTUS

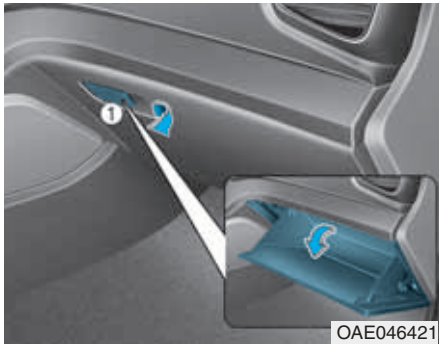
Älä jätä arvoesineitä säilytyslokeroon.

Keskikonsolin säilytyslokero



Avaaminen:
Paina painiketta (1).

Hansikaslokero



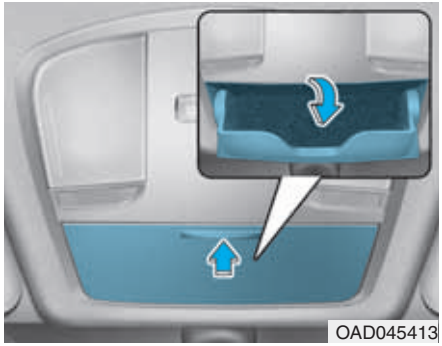
Avaaminen:
Vedä vipua (1).

⚠ VAROITUS

Muista AINA sulkea hansikaslokero käytön jälkeen.

Avoimen hansikaslokeron kansi voi aiheuttaa matkustajalle vakavia vammoja onnettomuustilanteessa, vaikka matkustaja käyttäisi turvavyötä.

Aurinkolasikotelo (jos varusteena)


OAD045413

Avaaminen:

Aurinkolasikotelo aukeaa hitaasti, kun painat sen kantta. Aseta aurinkolasit koteloon linssit ulospäin.

Sulkeminen:

Sulje painamalla kiinni.

Varmista, että aurinkolasikotelo on kiinni ajon aikana.

⚠ VAROITUS

- **Älä säilytä aurinkolasikotelossa muuta kuin aurinkolaseja. Muut esineet saattavat lentää kotelosta onnettomuustilanteessa tai äkillisesti pysähdyttäessä ja aiheuttaa vammoja matkustajille.**
- **Älä avaa aurinkolasikoteloa ajon aikana. Aurinkolasikotelon avaaminen saattaa peittää taustapeilin.**
- **Älä työnnä laseja väkisin koteloon. Koteloon jumiutuneet aurinkolasit voivat estää kotelon avautumisen, ja voit saada vammoja yrittäessäsi avata koteloa väkisin.**

Monitoimilokero (jos varusteena)

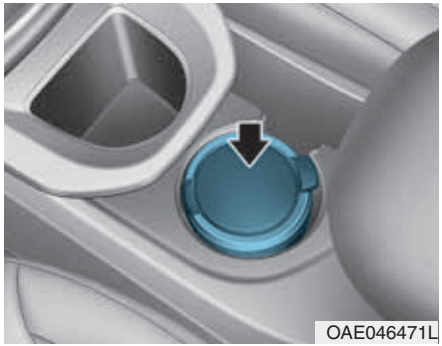

OAE046422

Säilytä pieniä esineitä monitoimilokerossa.

⚠ VAROITUS

Älä säilytä monitoimilokerossa esineitä, jotka saattavat lentää kotelosta onnettomuustilanteessa tai äkillisesti pysähdyttäessä ja aiheuttaa vammoja matkustajille.

Tuhkakuppi (jos varusteena)



Ota tuhkakuppi käyttöön avaamalla sen kansi.

Tuhkakupin puhdistaminen:

Kierrä kantta vastapäivään ja vedä se ulos, minkä jälkeen voi nostaa muovista säiliötä ylöspäin.

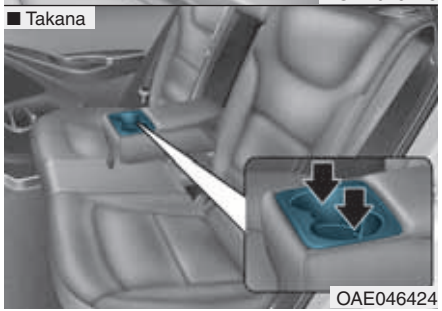
⚠ VAROITUS

Tuhkakupin käyttö

Palavan tulitikun tai savukkeen laittaminen tuhkakuppiin saattaa sytyttää siinä olevat roskat ja aiheuttaa tulipalon.

Mukinpidike





Edessä

Voit asettaa mukit tai pienet juomatölkit mukinpidikkeisiin.

Takana

Mukiteline saadaan käyttöön kääntämällä käsinoja alas.

⚠ VAROITUS

- **Kun mukitelineessä on juomia, vältä äkillisiä liikkeellelähtöjä ja jarrutuksia, jotta juoma ei läiky. Kuuma juoma voi läikkyessään aiheuttaa palovammoja. Kuljettaja voi tällöin menettää ajoneuvon hallinnan ja joutua liikenneonnettomuuteen.**
- **Älä säilytä ajon aikana mukinpidikkeessä kannetonta, kuumaa nestettä sisältävää kuppia, irtonaista pulloa, juomatölkkiä tai vastaavaa. Jos joudut pysähtymään tai jarruttamaan äkillisesti, ne voivat sinkoutuessaan aiheuttaa vammoja.**
- **Käytä mukitelineessä ainoastaan pahvimukeja. Kovat valmistusmateriaalit voivat aiheuttaa vammoja onnettomuustilanteessa.**

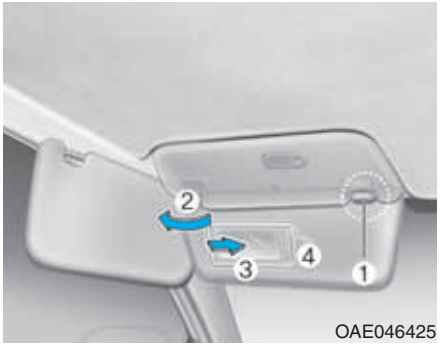
⚠ VAROITUS

Älä säilytä juomatölkkejä tai pulloja suorassa auringonvalossa tai kuumassa autossa. Ne saattavat haljeta.

MUISTUTUS

- **Pidä pullot ja tölkit suljettuina ajon aikana, jotta juoma ei läiky. Läikkynyttä juomaa voi joutua ajoneuvon sähköisiin ja elektronisiin osiin ja vaurioittaa niitä.**
- **Kun puhdistat läikkynyttä juomaa, älä kuivaa mukinpidintä liian suuressa lämpötilassa. Tämä voi vaurioittaa mukinpidintä.**

Häikäisysuojat



OAE046425

Kun haluat käyttää häikäisysuojaa, käännä se alas.

Kun haluat kääntää häikäisysuojan sivuikkunan puolelle, käännä se alas, irrota tukipidikkeestä (1) ja käännä se sivuikkunan puolelle (2).

Kun haluat käyttää ehostuspeiliä, avaa häikäisysuoja ja avaa peilin kansi (3).

Lippupidikkeessä (4) voidaan säilyttää esim. pysäköintilippuja.

i Lisätietoja

Sulje ehostuspeilin kansi tiukasti ja käännä häikäisysuoja paikalleen käytön jälkeen.

⚠ VAROITUS

Ajoturvallisuuden vuoksi älä anna häikäisysuojan haitata näkyvyyttä.

MUISTUTUS

Älä laita useita lippuja pidikkeeseen samanaikaisesti. Lippupidike voi vaurioitua.

Pistorasia (jos varusteena)



OAEPH048426

Voit kytkeä virtapistokkeeseen matkapuhelimen laturin tai muun ajoneuvokäyttöön tarkoitetun laitteen. Laitteen virrankulutuksen tulee olla alle 180 W, kun moottori on käynnissä.

⚠ VAROITUS

Suojaudu sähköiskuilta. Älä työnnä sormea tai mitään esineitä (neulaa tms.) virtapistokkeeseen tai kosketa sitä, kun kätesi on märkä.

MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita, jotta pistorasia ei vaurioidu:

- **Käytä virtapistoketta ainoastaan moottorin ollessa käynnissä ja irrota siihen liitetty laite käytön jälkeen. Akku saattaa tyhjentyä, jos virtapistokkeeseen liitettyä laitetta käytetään pitkään, kun moottori ei ole käynnissä.**
- **Käytä ainoastaan 12 V jännitteellä toimivia laitteita, joiden virrankulutus on alle 180 W.**
- **Valitse ilmastointilaitteen pienin jäähdytys- tai lämmitysteho, kun käytät virtapistokkeeseen liitettyä laitetta.**
- **Sulje virtapistokkeen kansi, kun se ei ole käytössä.**
- **Jotkut virtapistokkeeseen liitetyt elektroniset laitteet saattavat aiheuttaa häiriöitä. Ne saattavat aiheuttaa kaiuttimista kuuluvia häiriööääniä tai sähköjärjestelmän tai muiden autossa käytettävien laitteiden toimintahäiriöitä.**
- **Työnnä pistotulppa mahdollisimman syvälle pistorasiaan. Pistotulppa voi ylikuumentua huonon kontaktin vuoksi, jolloin sulake voi palaa.**
- **Varmista, että akku-/paristokäyttöiset sähkö- ja elektroniikkalaiteet on suojattu väärinpäin kytkemiseltä. Paristo-/akkuvirta voi muuten vuotaa auton elektroniikka-/sähköjärjestelmään ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.**

Matkapuhelimen langaton lataus (jos varusteena)



Keskikonsolin etuosassa on langaton matkapuhelimen latausalusta.

Järjestelmä on käytössä, kun kaikki ovet on suljettu ja virtalukko on ACC/ON-asennossa.

Matkapuhelimen lataaminen

Langaton latausjärjestelmä lataa ainoastaan Qi-lataustekniikalla toimivia matkapuhelimia (Qi). Tarkista matkapuhelimen tuotetarrasta tai valmistajan verkkosivustosta, tukeeko matkapuhelin Qi-lataustekniikkaa.

Langaton lataus alkaa, kun asetat Qi-valmiudessa olevan matkapuhelimen latausalustalle.

1. Poista kaikki esineet langattoman latausalustan päältä, myös älyavain. Muussa tapauksessa langaton lataus voi keskeytyä.
2. Oranssi merkkivalo palaa latausprosessin aikana. Kun lataus on valmis, merkkivalo muuttuu vihreäksi.
3. Langaton latausjärjestelmä voidaan kytkeä käyttöön tai pois käytöstä mittariston käyttäjäasetuksista. (Katso lisätietoja tämän luvun kohdasta LCD-näytön tilat.)

Jos puhelin ei lataudu, muuta sen asentoa hieman. Varmista, että oranssi merkkivalo palaa. Joissain puhelinmalleissa merkkivalo ei vaihdu vihreäksi, vaikka lataus on valmis. Jos latausjärjestelmässä on toimintahäiriö, oranssi merkkivalo vilkkuu 10 sekunnin ajan.

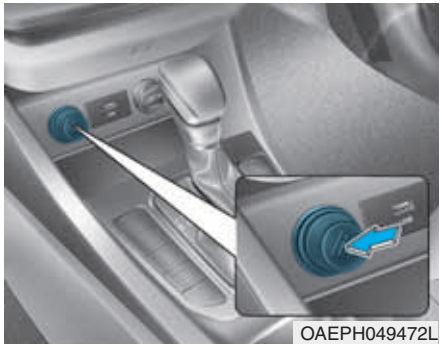
Tässä tapauksessa keskeytä lataus hetkeksi ja yritä matkapuhelimen langatonta latausta uudelleen.

LCD-näyttöön tulee varoitusviesti, jos matkapuhelinta ei poisteta langattomalta latausalustalta, kun etuovi avataan ja moottorin käynnistyspainike on OFF-asennossa.

MUISTUTUS

- **Langaton latausjärjestelmä ei mahdollisesti ole yhteensopiva matkapuhelimien kanssa, joiden Qi-valmiutta ei voida varmistaa ( ).**
- **Aseta puhelin langattoman latausjärjestelmän keskiosaan. Latausnopeus voi hidastua, vaikka puhelin olisi vain hiukan sivussa.**
- **Langaton lataus saattaa keskeytyä hetkeksi älyavaimen käytön aikana (esim. moottorin käynnistys, oven avaaminen tai sulkeminen).**
- **Joissain matkapuhelimissa merkkivalo ei vaihdu vihreäksi, vaikka langaton lataus olisi päättynyt.**
- **Langaton lataus voi keskeytyä hetkeksi, jos langattoman latausjärjestelmän lämpötila nousee poikkeavan suureksi. Kun lämpötila on laskenut normaalitasolle, langaton lataus alkaa uudelleen.**
- **Jos langattoman latausalustan ja matkapuhelimen välissä on metalliesine (esim. kolikko), lataus voi keskeytyä hetkeksi.**

Savukkeensytytin (jos varusteena)


OAEPH049472L

Savukkeensytytin toimii, kun virta-avain on ACC- tai ON-asennossa.

Paina savukkeensytytin pohjaan saakka. Savukkeensytytin työntyy ulos, kun se on käyttövalmis.

Suosittelemme, että hankit vaihto-osat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

⚠ VAROITUS

- **Älä työnnä savukkeensytytintä uudelleen sisään, kun se on käyttövalmis. Se saattaa ylikuumentua.**
- **Estä savukkeensytyttimen ylikuumeneminen vetämällä se ulos, jos se ei ole työntynyt ulos 30 sekunnin kuluessa.**
- **Älä työnnä mitään ylimääräisiä esineitä savukkeensytyttimen pistokkeeseen. Tämä voi vaurioittaa savukkeensytytintä.**

MUISTUTUS

Käytä savukkeensytytinpistokkeessa ainoastaan alkuperäistä HYUNDAI-savukkeensytytintä. Sähkölaitteiden (kuten partakoneen, autoimurin tai kahvinkeittimen) kytkeminen savukkeensytytinpistokkeeseen saattaa vaurioittaa pistoketta tai sähköjärjestelmää.

Clock

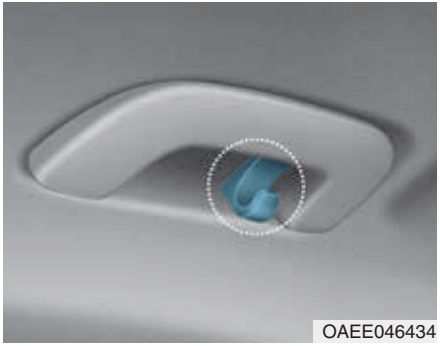
⚠ VAROITUS

Älä säädä kelloa ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja seurauksena voi olla vakaviin henkilövahinkoihin johtava onnettomuus.

Lisätietoja toiminnosta on auton mukana toimitetussa käyttöoppaassa.

❈ Detailed information for the Infotainment system is described in a separately supplied manual.

Vaatekoukku (jos varusteena)



Vedä vaatekoukkua alaspäin, jolloin voit ripustaa siihen vaatteita.

Vaatekoukkuja ei ole tarkoitettu suurikokoisten tai painavien esineiden ripustamista varten.

⚠ VAROITUS

Älä ripusta vaatekoukkuun vaatteiden lisäksi vaateripustimia tai muita kovia esineitä. Älä laita lehtitaskuihin painavia, teräviä tai särkyviä esineitä. Ne voivat onnettomuustilanteessa vaurioittaa autoa tai aiheuttaa henkilövahinkoja erityisesti turvatyynyn lauetessa.

Lattiamattokoukut (jos varusteena)



Kiinnitä matot AINA mattokoukkuihin. Mattokoukut estävät etujalkatilan mattojen liukumisen eteenpäin.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita, kun asennat autoon lattiamaton.

- **Varmista ennen liikkeellelähtöä, että matot on kiinnitetty pitävästi lattiamattokoukkuihin.**
- **ÄLÄ käytä autossa lattiamattoja, joita ei voi kiinnittää tukevasti lattiamattokoukkuihin.**
- **Älä aseta lattiamattoja päällekkäin (esim. kaukalomattoa kangasmaton päälle). Sijoita ainoastaan yksi matto kunkin paikan jalkatilaan.**

TÄRKEÄÄ – Auton alkuperäiset, tehdasvalmisteiset mattokoukut pitävät matot turvallisesti paikallaan. Suosittelemme, että asennat autoon ainoastaan autokohtaisia HYUNDAI-mattoja, jotta mattojen liikkuminen ei haittaa polkimien käyttöä.

Matkatavaraverkko (jos varusteena)


OAE046431

Voit estää matkatavaroiden liikkumisen matkan aikana kiinnittämällä matkatavaraverkon tavaratilan neljään kiinnikkeeseen.

Suosittelemme, että hankit matkatavaraverkon valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

⚠ HUOMAUTUS

Toimi erityisen huolellisesti kuljettaessasi tavaratilassa painavia tai suurikokoisia esineitä, jotta auto tai esineet eivät vaurioidu.

⚠ VAROITUS

ÄLÄ venytä matkatavaraverkkoa liikaa (silmävammojen välttämiseksi). Älä KOSKAAN oleskele auton sisätilassa siten, että matkatavaraverkon kiinnityskoukut voisivat irrotessaan osua kasvoihin tai muihin ruumiinosiin. ÄLÄ KÄYTÄ matkatavaraverkkoa, kun kiinnityskoukussa on näkyviä kulumia tai vaurioita.

Informaatio- ja viihdejärjestelmä

Informaatio- ja viihdejärjestelmä 4-2
USB- ja iPod®-liitäntä 4-2
Antenni 4-2
Audiojärjestelmän kytkimet ohjauspyörässä 4-3
Bluetooth®-handsfree 4-5
Informaatio- ja viihdejärjestelmä 4-5

INFORMAATIO- JA VIIHDEJÄRJESTELMÄ

Lisätietoja

- **Jälkiasennetut kaasupurkausvalot saattavat aiheuttaa audiojärjestelmään ja auton elektronisiin laitteisiin toimintahäiriöitä.**
- **Vältä kemikaalien, kuten hajuveden, iho- tai aurinkovoiteen, käsienpuhdistusaineen tai ilmanraikastusaineen joutumista kosketuksiin auton sisäosien kanssa, sillä ne voivat aiheuttaa vaurioita tai värjäämistä.**

USB- ja iPod®-liitäntä


OAEPH048439

USB-laitteita voidaan kytkeä USB-liitäntään ja iPod®-liitäntään.

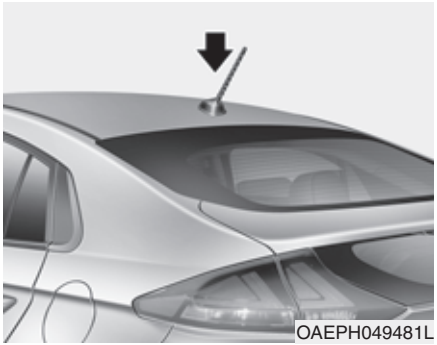
Lisätietoja

Kannettavan audiolaitteen äänessä saattaa kuulua häiriööääniä, kun se on liitetty virtapistokkeeseen. Käytä laitteen akkua, jos häiriööääniä esiintyy.

❊ iPod® on Apple Inc:n rekisteröimä tuotemerkki.

Antenni

Kattoantenni (tyyppi A)

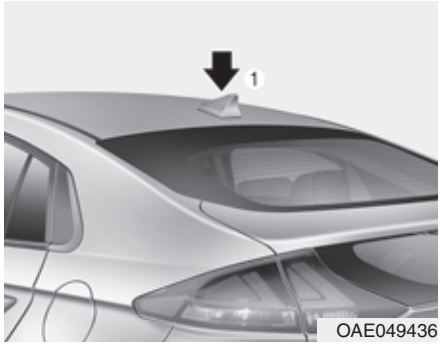

OAEPH049481L

Autosi kattoantenni vastaanottaa AM- ja FM-signaaleja.
Voit irrottaa kattoantennin kiertämällä sitä vastapäivään. Antenni asennetaan takaisin kiertämällä sitä myötäpäivään.

MUISTUTUS

- **Muista irrottaa antenni kiertämällä sitä vastapäivään, ennen kuin ajat matalaan tilaan tai automaattipesuun. Muuten antenni saattaa vaurioitua.**
- **Kierrä antenni tiukasti paikalleen, kun asennat sen takaisin paikalleen, jotta kanavien kuuluvuus olisi mahdollisimman hyvä.**

Haineväantenni

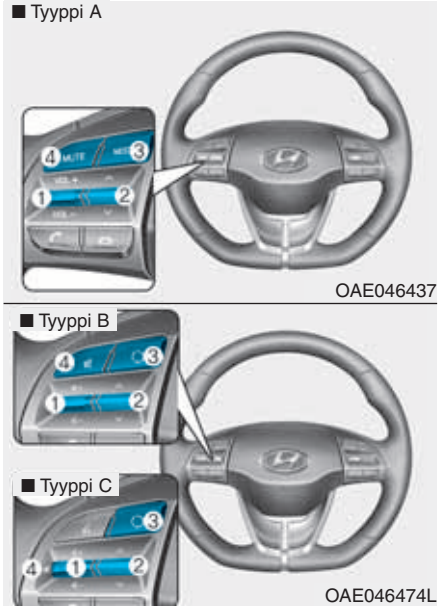


Haineväantennin vastaanottaa lähetysdataa (esimerkiksi AM/FM, DAB, GPS/ GNSS)

MUISTUTUS

- **Älä puhdista takalasin sisäpintaa puhdistusaineella äläkä käytä raappaa, koska tämä voi vaurioittaa antennin osia.**
- **Estä metallipinnoitteiden (esim. nikkelin tai kadmiumin) pääsy antennin osiin. Ne aiheuttavat häiriöitä AM- ja FM-radiosignaaleihin.**

Audiojärjestelmän kytkimet ohjauspyörässä (jos varusteena)



Audiojärjestelmän kytkimet on sijoitettu ohjauspyörään liikenneturvallisuuden parantamiseksi.

MUISTUTUS

Älä paina useita audiojärjestelmän ohjauspyöräpainikkeita samanaikaisesti.

ÄÄNENVOIMAKKUUS (VOL + / -) (1)

- Suurenna äänenvoimakkuutta siirtämällä äänenvoimakkuuden säädintä ylöspäin.
- Hiljennä äänenvoimakkuutta siirtämällä äänenvoimakkuuden säädintä alaspäin.

HAKU/ASETUS (∧ / ∨) (2)

Jos HAKU/ASETUS-kytkintä käännetään ylös- tai alaspäin ja pidetään painettuna vähintään 0,8 sekunnin ajan, se toimii seuraavissa käyttötiloissa.

RADIO-tila

Painike toimii automaattisen haun valintapainikkeena. Hakutoiminto on päällä, kunnes vapautat painikkeen.

MUSIIKIN KUUNTELU -tila (MEDIA)

Painike toimii FF/REW (selaus eteen/taakse) -painikkeena.

Jos HAKU/ASETUS-kytkintä käännetään ylös- tai alaspäin, se toimii seuraavissa käyttötiloissa.

RADIO-tila

Painike toimii seuraavan/edellisen esiasetetun aseman esivalintapainikkeena.

MUSIIKIN KUUNTELU -tila (MEDIA)

Painike toimii seuraavan/edellisen kappaleen valintapainikkeena.

TILA (◌) (3)

Valitse radion, CD:n tai siirrettävän laitteen kuuntelu painamalla MODE-painiketta.

MYKISTYS (🔇) (4)

- Voit mykistää äänen tätä painiketta painamalla.
- Voit palauttaa järjestelmän äänen painamalla painiketta uudelleen.

Lisätietoja

Seuraavilla sivuilla on yksityiskohtaisia tietoja audiojärjestelmän kytkimien toiminnasta.

Bluetooth®-handsfree



OAE046440



OAE046447

Voit käyttää puhelinta handsfree-tilassa *Bluetoothin*® avulla.

(1) Soitto-/vastaus-painike
(2) Soiton lopetuspainike
(3) Mikrofoni

Informaatio- ja viihdejärjestelmä (jos varusteena)

Yksityiskohtaisia tietoja informaatio- ja viihdejärjestelmän toiminnasta on erillisessä käyttöoppaassa.

Ajaminen

Ennen ajamista 5-4
Ennen autoon nousemista 5-4
Ennen käynnistämistä 5-4
Virtalukko 5-5
Virtalukko 5-6
Moottorin käynnistyspainike 5-9
Kaksoiskytkinvaihteisto 5-14
Kaksoiskytkinvaihteiston toiminta 5-14
LCD-näyttö vaihteiston lämpötilaa ja varoitusviestejä varten 5-16
Pysäköinti 5-23
Hyvä ajotapa 5-23
Ohjauspyörän vaihteenvalitsimet 5-25
Regen B -tila 5-25
Coasting Guide -energiansäästötoiminto (ladattava hybridiauto) 5-28
Jarrut 5-29
Jarrutehostin 5-29
Levyjarrujen kulumisenilmaisin 5-30
Seisontajarru (jalkakäyttöinen) 5-30
Sähköinen seisontajarru (EPB) 5-33
AUTO HOLD 5-38
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) 5-43
Elektroninen ajovakausjärjestelmä (ESC) 5-45
Ajonhallintajärjestelmä (VSM) 5-48
Mäkilähtöavustin (HAC) 5-50
Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS) 5-50
Jarruihin liittyviä ohjeita 5-51
Törmäysvaroittimella varustettu automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä (FCA) - anturiyhdistelmätyyppi (etututka ja etukamera) 5-52
Järjestelmän asetukset ja aktivointi 5-52
Automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän (FCA) varoitusviesti ja jarrujen hallinta 5-54
Törmäysvaroittimen anturi 5-57
Järjestelmän toimintahäiriö 5-59
Järjestelmän rajoitukset 5-61
Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä 5-68
Järjestelmän kuvaus 5-68
Järjestelmän asetukset ja toiminta 5-69
Varoitusviesti ja järjestelmän hallinta 5-71
Vaatimustenmukaisuusvakuutus 5-77
Risteävän liikenteen varoitus (RCCW) 5-79
Järjestelmän kuvaus 5-79
Järjestelmän asetukset ja toiminta 5-79
Varoitusviesti ja järjestelmän hallinta 5-81
Tunnistusanturi 5-83
Kaistallapysymisavustin (LFA) 5-89
LFA-järjestelmän toiminta 5-91
Varoitusviesti 5-92
Järjestelmän rajoitukset 5-94

Kaistallapitoavustin (LKA) 5-96
Kaistallapitoavustinjärjestelmän (LKA) toiminta 5-98
Varoitus- ja merkkivalot 5-101
Järjestelmän rajoitukset 5-102
Kaistallapitoavustimen toimintojen muokkaus.....5-104
Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä (DAW) 5-105
Järjestelmän asetukset ja toiminta 5-105
Järjestelmän nollaus 5-108
Järjestelmän valmiustila 5-108
Järjestelmän toimintahäiriö 5-108
Nopeudenrajoitin 5-111
Nopeudenrajoittimen toiminta 5-111
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (ISLW) 5-113
Järjestelmän asetukset ja toiminta 5-114
Display – näyttö 5-115
Järjestelmän rajoitukset 5-119
Vakionopeussäädin 5-121
Vakionopeussäätimen käyttö 5-121
Mukautuva vakionopeudensäädin (STOP & GO -järjestelmän yhteydessä) 5-127
Mukautuvan vakionopeussäätimen herkkyyden säätäminen 5-129
Siirtyminen tavalliseen vakionopeussäätöön 5-130
Mukautuva vakionopeus 5-131
Mukautuvan vakionopeussäätimen ajoneuvojen välinen etäisyys -toiminto 5-136
Ajoneuvojen välien etäisyyden anturi 5-139
Järjestelmän rajoitukset 5-141
Edessä olevan auton liikkeellelähtövaroitus .5-146
Järjestelmän asetukset ja toimintaedellytykset....5-146
Erityiset ajo-olosuhteet 5-148
Vaaralliset ajo-olosuhteet 5-148
Kiinnijuuttuneen auton irrottaminen 5-148
Kaarreajo 5-149
Ajaminen pimeällä 5-149
Ajaminen sateessa 5-149
Ajaminen syvässä vedessä 5-150
Moottoritiellä ajaminen 5-150
Ajaminen talvella 5-151
Jäinen tai luminen tienpinta 5-151
Varautuminen talvikauteen 5-153
Perävaunun vetäminen (Eurooppa) 5-156
Perävaunun vetäminen 5-157
Perävaunun vetämiseen liittyvät varusteet 5-159
Perävaunun vetäminen 5-160
Perävaunua vetävän auton huolto 5-164
Auton massa 5-165
Ylikuorma 5-165

⚠ VAROITUS

Hiilimonoksidi (CO) eli häkä on myrkyllinen kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen voi johtaa tajunnan menettämiseen ja kuolemaan.

Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on väritön ja hajuton kaasu.

Älä hengitä pakokaasua.

Avaa ikkunat heti, kun tunnet pakokaasun hajua matkustamossa. Hiilimonoksidin hengittäminen saattaa johtaa tajunnan menettämiseen ja kuolemaan.

Varmista, ettei pakoputkisto vuoda.

Pakoputkisto pitää tarkastaa aina, kun auto nostetaan nosturilla esimerkiksi öljyvaihtoa varten. Tarkistuta pakoputkisto aina valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, kun sen ääni muuttuu tai kun auton pohja osuu johonkin.

Älä käytä moottoria suljetussa tilassa.

Moottorin käyttäminen joutokäynnillä autotallissa on vaarallista, vaikka autotallin ovi olisi auki. Käytä moottoria vain niin kauan, että se käynnistyy ja voit ajaa ulos autotallista.

Vältä pitkäaikaista joutokäyntiä, kun autossa on matkustajia.

Auton tulee olla avoimella paikalla ja ilmastointilaite tulee säätää niin, että ulkoilmanotto (ei sisäilmankierto) on valittuna ja puhallinnopeus on säädetty suureksi, jos matkustajien täytyy oleskella autossa pitkään moottorin ollessa tyhjäkäynnillä.

Pidä ilmanottoaukot puhtaina.

Varmista, ettei tuulilasin edessä oleviin ilmanottoaukkoihin kerry lunta, jäätä, lehtiä tai muuta roskaa, jotta ilmastointilaite toimisi oikein.

Jos joudut ajamaan takaluukku avoinna:

Sulje kaikki ikkunat.

Avaa kojelaudan tuuletussuuttimet.

Valitse ulkoilmanotto (”Fresh”), ilmavirran suuntaus lattiaan tai kasvoihin, ja ilmastointilaitteen suuri puhallinnopeus.

ENNEN AJAMISTA

Ennen autoon nousemista

- Pidä ikkunat, sivutaustapeilit ja valot puhtaina.
- Poista huurre, lumi ja jää.
- Tarkasta silmämääräisesti renkaiden epätasainen kuluminen ja vauriot.
- Tarkista, ettei auton alla näy vuotoja.
- Varmista ennen peruuttamista, ettei auton takana ole esteitä.

Ennen käynnistämistä

- Varmista, että konepelti, takaluukku ja ovet ovat kunnolla kiinni ja lukossa.
- Säädä istuimen asento ja ohjauspyörä.
- Säädä sisä- ja ulkotaustapeilit.
- Varmista, että kaikki valot toimivat.
- Kiinnitä turvavyösi. Tarkista, että kaikki matkustajat ovat kiinnittäneet turvavyönsä.
- Tarkasta kojetaulun mittarit, merkkivalot ja näytön viestit virta-avaimen ollessa ON-asennossa.
- Tarkista, että matkatavarasi on sijoitettu asianmukaisesti ja kiinnitetty kunnolla.

⚠ VAROITUS

Noudattamalla seuraavia ohjeita voit vähentää VAKAVIEN ja HENGENVAARALLISTEN vammojen riskiä:

- **Käytä AINA turvavyötä. Kaikkien matkustajien on käytettävä turvavöitä. Lisätietoja on luvun 2 kohdasta ”Turvavyöt”.**
- **Pysyttele valppaana ajaessasi. Varaudu siihen, että muut tielläliikkujat voivat tehdä virheitä ja vääriä tilannearvioita.**
- **Keskity ajamiseen. Jos kuljettajan huomio kiinnittyy johonkin muuhun kuin liikennetilanteeseen, onnettomuusriski kasvaa.**
- **Jätä riittävä turvaväli edellä ajavaan ajoneuvoon.**

⚠ VAROITUS

Älä MILLOINKAAN aja huumausaineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

Päihtyneenä ajaminen on vaarallista ja saattaa johtaa liikenneonnettomuuteen, VAKAVIIN VAMMOIHIN ja HENGENVAARAAN.

Rattijuoppous on merkittävin tieliikennekuolemiin johtava syy. Jo pieni määrä alkoholia vaikuttaa olennaisesti reaktio-, havainnointi- ja harkintakykyyn. Yksi alkoholiannos riittää heikentämään kykyäsi reagoida muuttuvissa olosuhteissa ja hätätilanteissa, ja jokainen uusi annos hidastaa refleksejä entisestään.

Ajaminen kolmiolääkkeiden tai huumausaineiden vaikutuksen alaisena on vähintään yhtä vaarallista kuin ajaminen alkoholin vaikutuksen alaisena.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Päihtymys nostaa vakavan liikenneonnettomuuden vaaran moninkertaiseksi. Älä aja autoa päihtyneenä. Älä matkusta autossa, jonka kuljettaja on päihtynyt. Ellet voi olla varma kuljettajan ajokunnosta, käytä taksia.

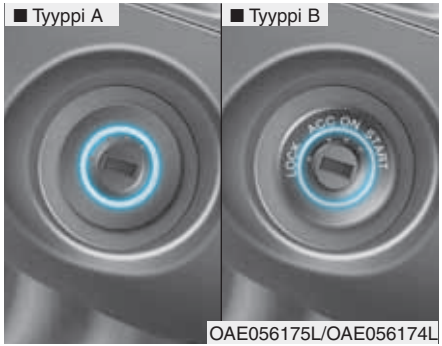
VIRTALUKKO

⚠ VAROITUS

Noudattamalla seuraavia ohjeita voit vähentää VAKAVIEN ja HENGENVAARALLISTEN vammojen riskiä:

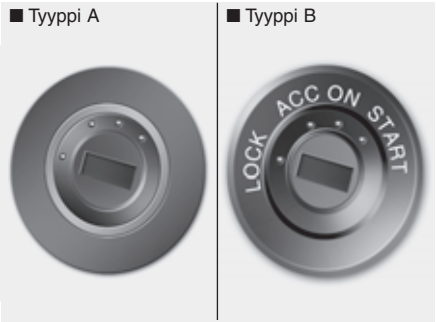
- **Älä KOSKAAN anna virta-avainta lapselle tai ajotaidottomalle henkilölle. Tämä voi käynnistää moottorin, ja auto voi lähteä odottamatta liikkeelle.**
- **ÄLÄ KOSKAAN kurota ohjauspyörän puolien välistä virtalukkoon tai muuhun hallintalaitteeseen auton liikkuessa. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen.**

Virtalukko (jos varusteena)



OAE056175L/OAE056174L

Virtalukon valaistus syttyy kun ovi avataan, jos virta-avain ei ole ON-asennossa. Se sammuu heti kun virta-avain käännetään ON-asentoon tai 30 sekunnin kuluttua oven sulkemisesta. (Varustelun mukaan.)



OAE056172L/OAE056173L

⚠ VAROITUS

- **Älä KOSKAAN käännä virta-avainta LOCK- tai ACC-asentoon auton liikkuessa, lukuun ottamatta hätätilanteita. Moottorin sammuessa ohjaus- ja jarrutehostimet poistuvat käytöstä. Auton ohjattavuuden ja jarrutustehon menettäminen voi johtaa liikenneonnettomuuteen.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Ennen kuin poistut kuljettajan paikalta varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa, käsijarru kytketty ja virta-avain LOCK-asennossa.**

  Auto saattaa muuten lähteä odottamatta liikkeelle.

MUISTUTUS

Älä kiinnitä virtalukkoon varusteena myytävää suojusta. Se voi aiheuttaa yhteysvirheen, joka estää moottorin käynnistämisen.

Virta-avaimen asennot

Virtalukon asento	Toiminta	Huomautus
LOCK	Käännä virta-avain ACC-asennosta LOCK-asentoon. Virta-avain voidaan poistaa virtalukosta LOCK-asennossa. Samalla ohjauslukko lukkiutuu. (Varustelun mukaan.)	
ACC	Tiettyjen sähkötoimisten varusteiden virransyöttö kytkeytyy. Ohjauslukko vapautuu.	Jos virta-avaimen kääntäminen ACC-asentoon on vaikeaa, kääntele ohjauspyörää molempiin suuntiin.
ON	Virta-avaimen normaali asento, kun moottori on käynnissä. Kaikki toiminnot ja varusteet ovat käytettävissä. Merkki- ja varoitusvalot syttyvät, kun virta-avain käännetään ACC-asennosta ON-asentoon.	Älä jätä virta-avainta ON-asentoon, kun moottori ei ole käynnissä, jotta akku ei tyhjene.
START	Käynnistä moottori kääntämällä virta-avain START-asentoon. Kun päästät otteen virta-avaimesta, se palaa ON-asentoon.	Käynnistin toimii niin kauan kuin pidät virta-avainta START-asennossa.

Moottorin käynnistäminen

⚠ VAROITUS

- **Käytä aina sopivia kenkiä ajaessasi. Vääränlaiset kengät (korkokengät, hiihtokengät, sandaalit, varvassandaalit jne.) saattavat haitata jarru- ja kaasupolkimen käyttöä.**
- **Älä paina kaasupoljinta käynnistäessäsi moottoria. Auton äkillinen liikkeellelähtö voi aiheuttaa onnettomuustilanteen.**
- **Odota, että moottorin kierrosluku on normaalitasolla. Jos vapautat jarrupolkimen moottorin korkeilla kierroksilla, auto voi lähteä liikkeelle liian nopealla vauhdilla.**

1. Varmista, että seisontajarru on kytketty.
2. Varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa.
3. Paina jarrupoljinta.
4. Käännä virta-avain START-asentoon. Pidä avainta START-asennossa (enintään 10 sekuntia), kunnes  syttyy, ja vapauta avain.

i Lisätietoja

- **Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä auton seisoessa. Säilytä liikkeellelähdön jälkeen tasainen joutokäyntinopeus. (Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia.)**
- **Käynnistä auto aina painaen jarrupoljinta. Älä paina kaasupoljinta käynnistäessäsi moottoria. Älä nosta kylmän moottorin joutokäyntinopeutta äkillisesti korkeaksi (ns. ryntäytys).**

MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita estääksesi auton vaurioitumisen:

- **Älä pidä virta-avainta START-asennossa yli 10 sekuntia. Odota 5-10 sekuntia, ennen kuin yrität käynnistystä uudelleen.**
- **Älä käännä virta-avainta START-asentoon moottorin käydessä. Käynnistin voi vaurioitua.**
- **Jos  -merkkivalo syttyy ajon aikana, älä yritä siirtää vaihteenvalitsinta P-asentoon.**

  Jos liikenne- ja tieolosuhteet sallivat, voit yrittää käynnistää moottorin uudelleen siirtämällä vaihteenvalitsimen N-asentoon ja kääntämällä virta-avaimen START-asentoon.
- **Älä yritä käynnistää moottoria työntämällä tai hinaamalla autoa.**

Moottorin käynnistyspainike



Kun etuovi avataan, moottorin käynnistyspainikkeen valo syttyy. Se sammuu noin 30 sekunnin kuluttua oven sulkemisesta.

⚠ VAROITUS

Hybridijärjestelmän sammuttaminen hätätilanteessa:

Paina käynnistyspainiketta yli kahden sekunnin ajan TAI paina käynnistyspainiketta nopeasti kolme kertaa (kolmen sekunnin kuluessa).

Voit käynnistää hybridijärjestelmän uudelleen auton liikkuessa: älä paina jarrupoljinta ja paina käynnistyspainiketta vaihteenvalitsimen N-asennossa.

⚠ VAROITUS

- **Älä MILLOINKAAN paina käynnistyspainiketta auton liikkuessa, poikkeuksena hätätilanteet. Jos hybridijärjestelmä poistuu käytöstä, ohjaus- ja jarrutehostimet lakkaavat toimimasta. Auton ohjattavuuden ja jarrutustehon menettäminen voi johtaa liikenneonnettomuuteen.**
- **Ennen kuin poistut kuljettajan paikalta, varmista aina, että vaihteenvalitsin on P-asennossa, kytke seisontajarru, paina käynnistyspainike OFF-asentoon ja ota älyavain mukaasi. Ellei varotoimenpiteitä suoriteta, auto saattaa lähteä odottamatta liikkeelle.**

Käynnistyspainikkeen asennot

Painikkeen asento	Toiminta	Muistutus
OFF 	Moottori sammutetaan painamalla käynnistyspainiketta, kun vaihteenvalitsin on P-asennossa. Jos vaihteenvalitsin ei ole P-asennossa, käynnistyspainike siirtyy painettaessa ACC-tilaan OFF-tilan sijasta. Samalla ohjauslukko lukkiutuu (Varustelun mukaan).	Jos ohjauslukko ei ole lukkiutunut kunnolla, kuulet varoitusäänen avatessasi kuljettajan oven.
ACC 	Painikkeen ollessa OFF-asennossa paina käynnistyspainiketta, mutta älä paina jarrupoljinta. Tiettyjen sähkötoimisten varusteiden virransyöttö kytkeytyy. Ohjauslukko vapautuu.	• Jos jätät käynnistyspainikkeen ACC-asentoon yli tunnin ajaksi, virransyöttö katkeaa automaattisesti, jotta akkuvaraus ei purkaudu. • Käynnistyspainiketta ei voida käyttää, jos ohjauslukko ei avaudu täydellisesti. Käännä ohjauspyörää molempiin suuntiin ja paina samalla käynnistyspainiketta.

Painikkeen asento	Toiminta	Muistutus
ON 	Paina käynnistyspainiketta sen ollessa ACC-asennossa (älä paina jarrupoljinta). Tarkista ennen moottorin käynnistämistä, että varoitusvalot syttyvät asianmukaisesti.	Älä jätä käynnistyspainiketta ON-asentoon, kun moottori ei ole käynnissä, jotta akku ei tyhjene.
START 	Käynnistettäessä paina jarrupoljinta, siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon ja paina käynnistyspainiketta.	Jos et paina jarrupoljinta painaessasi käynnistyspainiketta, moottori ei käynnisty ja käynnistyspainikkeen tila muuttuu seuraavasti: **OFF → ACC → ON → OFF tai ACC**

Hybridijärjestelmän käynnistäminen

⚠ VAROITUS

- **Käytä aina sopivia kenkiä ajaessasi. Vääränlaiset kengät (korkokengät, hiihtokengät, sandaalit, varvassandaalit jne.) saattavat haitata jarru- ja kaasupolkimen käyttöä.**
- **Älä paina kaasupoljinta käynnistäessäsi moottoria.**

  Auton äkillinen liikkeellelähtö voi aiheuttaa onnettomuustilanteen.

i Lisätietoja

- **Moottori käynnistyy käynnistyspainiketta painamalla vain, jos älyavain on autossa.**
- **Hybridijärjestelmä ei ehkä käynnisty, vaikka älyavain olisi autossa, jos avain on kaukana kuljettajan istuimesta.**
- **Kun käynnistyspainike (Engine Start/Stop) on ACC- tai ON-asennossa ja ovi on auki, järjestelmä tarkistaa, onko älyavain autossa. Jos älyavain ei ole autossa, -osoitus vilkkuu ja ”Key not in vehicle” (Avain ei ole autossa) -varoitusviesti tulee näyttöön. Merkkiääni kuuluu 5 sekunnin ajan, kun kaikki ovet on suljettu. Pidä älyavain autossa, kun virtalukko on ACC-asennossa tai hybridijärjestelmä on käytössä.**

1. Pidä älyavain aina mukanasi.
2. Varmista, että seisontajarru on kytketty.
3. Varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa.
4. Paina jarrupoljinta.
5. Paina käynnistyspainiketta. Kun moottori käynnistyy, -merkkivalo syttyy.

i Lisätietoja

- **Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä auton seisoessa.**

  Säilytä liikkeellelähdön jälkeen tasainen joutokäyntinopeus. (Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia.)
- **Käynnistä auto aina painaen jarrupoljinta. Älä paina kaasupoljinta käynnistäessäsi moottoria. Älä nosta kylmän moottorin joutokäyntinopeutta äkillisesti korkeaksi (ns. ryntäytys).**
- **Kylmällä säällä -osoitus saattaa palaa normaalia kauemmin.**

MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita estääksesi auton vaurioitumisen:

- **Jos -merkkivalo syttyy ajon aikana, älä yritä siirtää vaihteenvalitsinta P-asentoon.**

  Jos liikenne- ja tieolosuhteet sallivat, voit yrittää käynnistää moottorin uudelleen siirtämällä vaihteenvalitsimen N-asentoon ja painamalla käynnistyspainiketta.
- **Älä yritä käynnistää moottoria työntämällä tai hinaamalla autoa.**

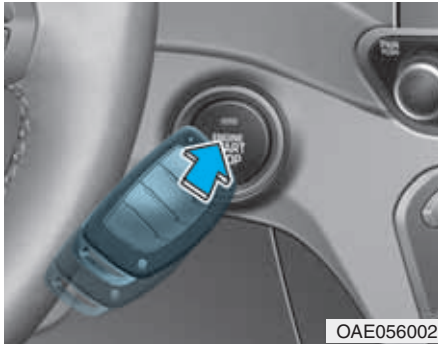
MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita estääksesi auton vaurioitumisen:

Älä paina käynnistyspainiketta yli 10 sekunnin ajan. Tämä ei kuitenkaan koske tilannetta, jossa jarruvalojen sulake on palanut.

Hybridijärjestelmää ei voida käynnistää normaalisti, kun jarruvalojen sulake on palanut. Vaihda sulake. Jos et voi vaihtaa sulaketta heti, voit käynnistää moottorin painamalla käynnistyspainiketta 10 sekunnin ajan sen ollessa ACC-asennossa.

Paina tästä huolimatta turvallisuussyistä jarrupoljin pohjaan asti ennen käynnistämistä.

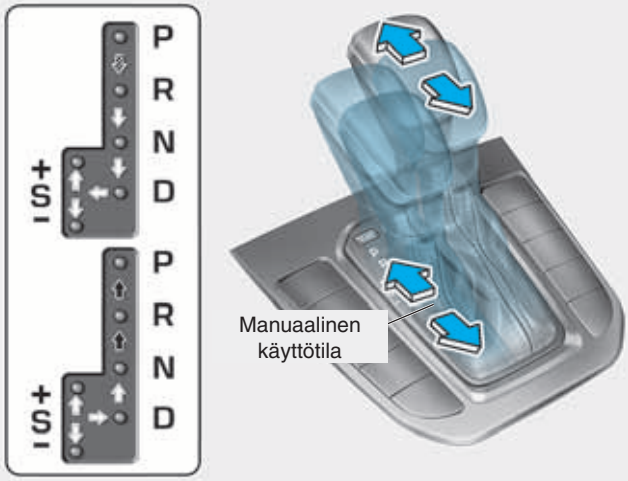


Lisätietoja

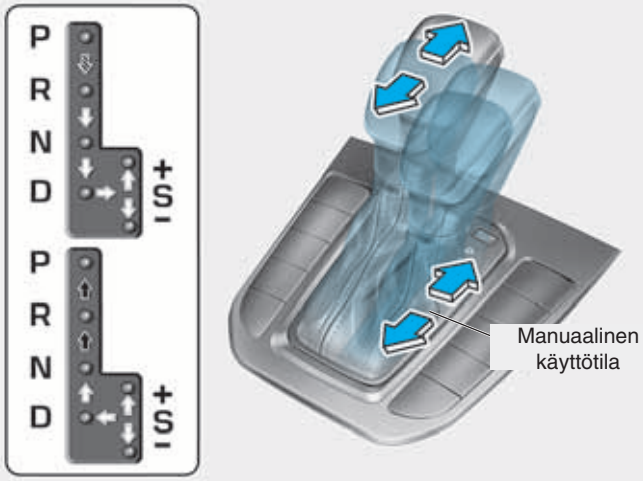
Jos älyavaimen pariston varaus on heikko tai älyavain ei toimi oikein, voit käynnistää moottorin painamalla käynnistyspainiketta älyavaimella oheisen kuvan mukaisessa suunnassa.

KAKSOISKYTKINVAIHTEISTO

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



■ Oikeanpuoleinen ohjaus



Paina jarrupoljinta ja paina vaihteensiirtopainiketta siirtäen samalla vaihteenvalitsinta.
Paina vaihteensiirtopainiketta siirtäen samalla vaihteenvalitsinta.
Vaihteenvalitsin liikkuu vapaasti.

❊ Vaihteenvalitsimen siirtämiseksi P-asennosta tai Pasentoon tai R- ja D-asentojen välillä on painettava jarrupoljinta, jotta auto pysyy paikallaan.

OAEPH059004L/OAEPH059004R

Kaksoiskytkinvaihteiston toiminta

Kaksoiskytkinvaihteistossa on kuusi ajovaihdetta ja peruutusvaihde.
D-asennossa vaihteisto valitsee vaihteet automaattisesti.

- Kaksoiskytkinvaihteistossa yhdistyy manuaalivaihteiston hyvä ajotuntuma ja automaattivaihteiston helppokäyttöisyys. Toisin kuin perinteisessä automaattivaihteistossa, kaksoiskytkinvaihteistossa vaihteenvaihdot ovat havaittavissa ja kuultavissa, kun toimilaite kytkee kytkimen ja valitsee vaihteen.

  Kaksoiskytkinvaihteistoa voidaan kuvailla automaattisesti vaihtavaksi manuaalivaihteistoksi. Kun vaihteenvalitsin siirretään D-asentoon, vaihteisto vaihtaa vaihteita automaattisesti perinteisen automaattivaihteiston tapaan.
- Kaksoiskytkinvaihteistossa on kuiva kaksoiskytkinmekanismi, joka parantaa kiihtyvyyttä ja polttoainetaloutta. Siinä ei ole automaattivaihteistoon kuuluvaa momentinmuunninta. Sen sijaan vaihteenvaihdossa ohjataan kytkinmekanismin luistoa erityisesti alhaisemmilla nopeuksilla. Tästä johtuen vaihteensiirto on joissain olosuhteissa selvemmin havaittavissa, ja vaihteiston tuloakselin mukautuessa kampiakselin nopeuteen voi tuntua heikkoa tärinää. Ilmiö on osa kaksoiskytkinvaihteiston normaalia toimintaa.
- Kuiva kaksoiskytkin välittää moottorin vääntömomenttia muita mekanismeja suoremmin, tarjoten välittömän ajotuntuman, joka erottuu perinteisen automaattivaihteiston momentinmuuntimen tuntumasta. Tämä on havaittavissa liikkeellelähdöissä ja hitailla nopeuksilla, jos autolla joudutaan pysähtymään toistuvasti.
- Jos autolla kiihdytetään voimakkaasti ajonopeuden ollessa alhainen, moottorin kierrokset voivat nousta nopeasti. Tämä johtuu kaksoiskytkinvaihteiston kytkinlevyjen luistamisesta oikeaa vaihdetta etsittäessä. Tämä on normaalia.
- Kun autolla lähdetään liikkeelle ylämäessä, paina kaasupoljinta hitaasti ja tasaisesti, jotta vältetään tärinä ja nykiminen.
- Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti alhaisella ajonopeudella, saatat havaita moottorijarrutuksen ennen kuin vaihteisto vaihtaa vaihdetta. Moottorijarrutus tuntuu samalta kuin manuaalivaihteiston toiminta hitaalla ajonopeudella.
- Jos haluat pienentää ajonopeutta alamäessä ilman jarrupolkimen voimakasta painamista, voit käyttää käsivalintatilaa ja kytkeä käyttöön pienen vaihteen, jolloin ajonopeus hidastuu.
- Kun kytket tai katkaiset sytytysvirran, matkustamoon voi kuulua napsahtavia ääniä, jotka johtuvat järjestelmän itsetestauksesta. Ääni on osa kaksoiskytkinvaihteiston normaalia toimintaa.

⚠ VAROITUS

Vakavien tai hengenvaarallisten vammojen vaaran vähentämiseksi:

- **Tarkista AINA ennen vaihteenvalitsimen siirtämistä D- tai R -asentoon, ettei ketään (varsinkaan lapsia) ole auton lähellä.**
- **Varmista että vaihteenvalitsin on P-asennossa, käsijarru kytketty ja virta-avain LOCK/OFF-asennossa, ennen kun poistut kuljettajan paikalta. Auto saattaa muuten lähteä odottamatta liikkeelle.**
- **Älä käytä moottorijarrutusta (ts. vaihda pienemmälle vaihteelle) liian äkillisesti tai liukkaalla tienpinnalla. Auto voi lähteä luisuun ja seurauksena voi olla liikenneonnettomuus.**

MUISTUTUS

- **Älä siirrä vaihteenvalitsinta D- tai R-asentoon, ennen kuin auto on pysähtynyt täysin.**
- **Älä siirrä vaihteenvalitsinta N-asentoon ajon aikana.**

⚠ VAROITUS

Jos D- tai R-vaihdeasentoa ei voi kytkeä, mittariston D- tai R-osoitus vilkkuu. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

LCD-näyttö vaihteiston lämpötilaa ja varoitusviestejä varten

Tämä varoitusviesti näytetään, kun autolla ajetaan hitaasti mäessä ja auto havaitsee, ettei jarrupoljinta paineta.



OAD058175N

Jyrkkä mäki

Ajaminen jyrkässä ylä- tai alamäessä:

- Pidä auto paikallaan mäessä jalka- tai seisontajarrulla.
- Kun ajetaan pysähdellen mäessä liikenteen seassa, pidä riittävä etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon. Pidä auto paikallaan mäessä jarrupolkimen avulla.
- Jos autoa pidetään ylämäessä paikallaan tai ryömitetään kaasupolkimen avulla, kytkin ja vaihteisto ylikuumenevat ja vaurioituvat. Tällöin LCD-näyttöön tulee varoitusviesti.
- Jarrupoljinta pitää painaa koko ajan, kun LCD-näytössä on varoitus.
- Varoitusten huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa vaihteiston vaurioitumisen.

MUISTUTUS

Pidä auto paikallaan mäessä jalka- tai seisontajarrulla. Jos autoa pidetään ylämäessä paikallaan kaasupolkimen avulla, kytkin ja vaihteisto ylikuumenevat ja vaurioituvat.

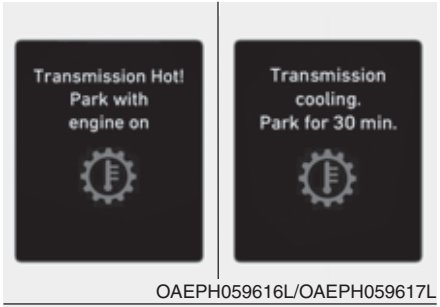


OJS058139L

Vaihteiston korkea lämpötila

- Tietyissä olosuhteissa, kuten toistuvissa pysähdyksissä ja liikkeellelähdöissä jyrkissä mäissä, äkillisissä liikkeellelähdöissä tai kiihdytyksissä tai muissa vaativissa ajotilanteissa vaihteiston kytkimen lämpötila kasvaa huomattavan korkeaksi.
- Kun vaihteisto ylikuumenee, LCD-näyttöön tulee viesti ”Transmission temp is high! Stop safely” (Vaihteisto ylikuumenee! Pysäytä auto turvalliseen paikkaan). Tällöin kuuluu myös varoitusmerkkiääni, ja vaihtaminen voi muuttua nykiväksi.

- Jos näin käy, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, anna moottorin käydä, kytke jarrut ja siirrä vaihde P-asentoon antaaksesi vaihteiston jäähtyä.
- Ellet huomioi varoitusta, ajo-ominaisuudet saattavat heiketä. Saattaa ilmetä äkillisiä vaihtoja, usein toistuvia vaihtoja tai nykimistä.
- Kun näyttöön tulee viesti ”Trans cooled. Resume driving.” (Vaihteisto jäähtynyt, jatka ajamista), voit jatkaa ajamista.
- Noudata maltillista ajotapaa aina, kun se on mahdollista.



OAEPH059616L/OAEPH059617L



OAD058177N

Vaihteiston ylikuumeneminen

- Jos autolla ajamista jatketaan ja kytkimen lämpötila saavuttaa maksiminsa, näytetään varoitus ”Trans Hot! Park with engine on” (Vaihteisto ylikuumentunut! Pysäköi pitäen moottori käynnissä). Jos näin käy, kytkin on pois käytöstä, kunnes se jäähtyy normaaliin lämpötilaan.
- Varoitus näytetään, kunnes vaihteisto on jäähtynyt.
- Jos näin käy, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, anna moottorin käydä, kytke jarrut ja siirrä vaihde P-asentoon antaaksesi vaihteiston jäähtyä.
- Kun näyttöön tulee viesti ”Trans cooled. Resume driving.” (Vaihteisto jäähtynyt, jatka ajamista), voit jatkaa ajamista.
- Noudata maltillista ajotapaa aina, kun se on mahdollista.

Jos jokin LCD-näytön varoitus jää vilkkumaan, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Vaihteenvalitsimen asento

Näet vaihteenvalitsimen asennon mittariston merkkivaloista virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

P (Park, pysäköinti)

Älä siirrä vaihteenvalitsinta P-asentoon ennen kuin auto on pysähtynyt täysin.

Jotta voit siirtää vaihteenvalitsimen P-asennosta, sinun on painettava jarrua ja varmistettava, ettei jalkasi ole kaasupolkimella.

Jos edelliset ehdot täyttyvät, mutta vaihteenvalitsin ei siirry P-asennosta, katso ohjeita tämän luvun kohdasta Vaihdesalpa.

Vaihteenvalitsimen on oltava P-asennossa ennen moottorin sammuttamista.

⚠ VAROITUS

- **Vaihteenvalitsimen siirtäminen P-asentoon auton liikkuessa saattaa aiheuttaa auton hallinnan menetyksen.**
- **Varmista että vaihteenvalitsin on P-asennossa, käsijarru kytketty ja moottori sammutettu kun auto on pysähtynyt.**
- **Älä käytä P-asentoa seisontajarrun sijasta.**

R (Reverse, peruutus)

Käytä tätä asentoa auton peruuttamiseen.

MUISTUTUS

Älä siirrä vaihteenvalitsinta R-asentoon tai pois R-asennosta auton liikkuessa. Vaihteisto saattaa vaurioitua.

N (Neutral, vapaa)

Pyörien ja vaihteiston välinen yhteys ei ole kytkettynä.

D (Drive, ajo)

Tämä on normaali ajoasento eteenpäin ajettaessa. Automaattivaihteisto käyttää kaikkia 6 vaihdetta parhaan mahdollisen tehon ja polttoainetaloudellisuuden saavuttamiseksi.

Saat lisätehoa esimerkiksi ohitustilanteita tai ylämäkiajoa varten painamalla kaasupolkimen pohjaan. Tällöin vaihteisto vaihtaa automaattisesti pienemmälle vaihteelle (käyden tarvittaessa läpi useita vaihteita).

Jos ajat vaihteenvalitsimen D-asennossa (Drive), vaihteisto siirtyy automaattisesti ECO-tilaan. ECO-merkkivalo syttyy mittaristossa.

Ympäristön kannalta edullisimmassa ECO-tilassa järjestelmä toimii polttoainetta säästäen.

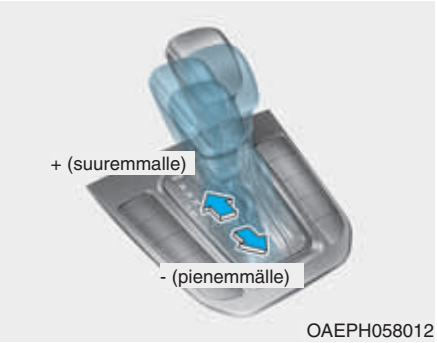
S (Sport)

Jos ajat vaihteenvalitsimen S-asennossa (Sport), vaihteisto siirtyy automaattisesti SPORT-tilaan. SPORT -merkkivalo syttyy mittaristossa.

SPORT-tilassa auton ajokäytös on urheilullinen ja vakaa.

Lisätietoja

Polttoaineenkulutus saattaa kasvaa SPORT-ajotilaa käytettäessä.



Manuaalinen käyttötila

Voit ottaa käsivalintatilan käyttöön auton liikkuessa tai ollessa pysähdyksissä siirtämällä vaihteenvalitsimen D-asennosta (Drive) käsivalinta-alueelle. Palauta automaattitila käyttöön työntämällä vaihteenvalitsin takaisin pääalueelle.

Kun vaihteisto on käsivalintatilassa, voit vaihtaa vaihdetta nopeasti siirtämällä vaihteenvalitsinta eteen- ja taaksepäin.

Ylöspäin (+): Voit vaihtaa seuraavalle suuremmalle vaihteelle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin.

Alaspäin (-): Voit vaihtaa seuraavalle pienemmälle vaihteelle työntämällä vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Lisätietoja

- **Tässä tilassa valittavana on kuusi ajovaihdetta. Peruutettaessa vaihteenvalitsin pitää siirtää R-asentoon ja pysäköitäessä P-asentoon.**
- **Vaihteisto vaihtaa automaattisesti pienemmälle vaihteelle ajonopeuden hidastuessa. Se kytkee automaattisesti 1. vaihteen, kun auto pysähtyy.**
- **Kun moottorin käyntinopeus lähestyy punaista aluetta, vaihteisto vaihtaa suuremmalle vaihteelle automaattisesti.**
- **Jos kuljettaja työntää vaihteenvalitsinta suuremman (+) tai pienemmän (-) vaihteen asentoon, vaihteisto ei välttämättä tee haluttua vaihtoa, jos seuraava vaihde on moottorin sallitun kierroslukualueen ulkopuolella. Kuljettajan tulee valita suurempi vaihde ajo-olosuhteiden mukaan ja varmistaa, ettei kierroslukumittarin osoitin nouse punaiselle alueelle.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Työnnä vaihteenvalitsinta suuremman vaihteen suuntaan (+) ajaessasi liukkaalla tiellä. Vaihteisto vaihtaa tällöin 2. vaihteelle, joka tarjoaa paremman pidon liukkaalla tiellä. Vaihda takaisin 1. vaihteelle vetämällä vaihteenvalitsinta pienemmän vaihteen suuntaan (-).**
- **Kun ajat käsivalintatilassa, anna vauhdin hidastua ennen pienemmälle vaihteelle vaihtamista. Muussa tapauksessa pienemmälle vaihteelle ei välttämättä voida vaihtaa, jos moottorin kierrosnopeus on sallitun alueen ulkopuolella.**

Vaihdesalpa

Kaksoiskytkinvaihteistossa on turvallisuuden vuoksi vaihdesalpa, joka estää vaihteenvalitsimen siirtämisen P-asennosta R-asentoon, ellei jarrupoljinta pidetä samalla painettuna.

Vaihteenvalitsimen siirtäminen P-asennosta (pysäköinti) R-asentoon (peruutus):

1. Paina jarrupoljin pohjaan ja pidä se painettuna.
2. Käynnistä moottori tai käännä virta-avain ON-asentoon.
3. Siirrä vaihteenvalitsinta.

Vaihdesalvan vapauttaminen

Ellei vaihteenvalitsin siirry P-asennosta R-asentoon, vaikka jarrupoljin on painettuna alas, pidä jarrupoljin painettuna ja toimi seuraavasti:



Tyyppi A

1. Käännä virta-avain LOCK/OFF-asentoon.
2. Kytke seisontajarru.
3. Paina vaihdesalvan vapautuspainiketta.
4. Siirrä vaihteenvalitsinta painaen vaihdesalvan vapautuspainiketta samanaikaisesti.
5. Päästä vaihdesalvan vapautuspainike.
6. Paina jarrupoljinta ja käynnistä moottori.

Suosittelemme, että tarkistutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos vaihdesalvan vapautusmekanismia pitää käyttää.



Tyyppi B

1. Käännä virta-avain LOCK/OFF-asentoon.
2. Kytke seisontajarru.
3. Poista vaihdesalvan ohitusmekanismin peitelevy (1) varovasti.
4. Työnnä työkalu (esim. uraruuvitaltta) aukkoon ja paina sitä.
5. Siirrä vaihdevipua painaen samalla ruuvitalttaa.
6. Poista ruuvitaltta vaihdesalvan vapautusmekanismista ja asenna peitelevy paikalleen.
7. Paina jarrupoljinta ja käynnistä moottori.

Suosittelemme, että tarkistutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos vaihdesalvan vapautusmekanismia pitää käyttää.

Virta-avainsalpa (jos varusteena)

Virta-avainta ei voi irrottaa virtalukosta, ellei vaihteenvalitsin ole P-asennossa.

Pysäköinti

Pysähdy aina kokonaan ja pidä jarrupoljin painettuna. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja käännä virta-avain LOCK/OFF asentoon. Ota avain mukaasi kun poistut autosta.

⚠ VAROITUS

Älä paina kaasupoljinta pitkään auton ollessa paikallaan moottori käynnissä. Moottori tai pakoputki saattaa ylikuumentua ja sytyttää tulipalon.

Pakokaasut ja pakoputki ovat hyvin kuumia. Älä mene liian lähelle pakoputken kuumia osia.

Älä pysäytä tai pysäköi syttyvän materiaalin, kuten kuivan heinän, paperin tai lehtien, päälle. Ne voivat syttyä ja aiheuttaa tulipalon.

Hyvä ajotapa

- Älä koskaan paina kaasupoljinta siirtäessäsi vaihteenvalitsimen P-asennosta tai N-asennosta muuhun asentoon.
- Älä koskaan siirrä vaihteenvalitsinta P-asentoon auton liikkuessa.

  Älä siirrä vaihteenvalitsinta D- tai R-asentoon ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.
- Älä siirrä vaihteenvalitsinta N-asentoon ajon aikana. Jos vaihteenvalitsin siirretään N-asentoon (vapaa) ajon aikana, moottorijarrutus ei toimi. Tämä lisää onnettomuuteen joutumisen vaaraa. Vaihteenvalitsimen palauttaminen D-asentoon auton liikkuessa voi vaurioittaa vaihteistoa vakavasti.
- Älä pidä jalkaa jarrupolkimella ajon aikana. Jopa kevyt mutta jatkuva polkimen painaminen saattaa aiheuttaa jarrujen ylikuumenemista, kulumista ja mahdollisesti jopa jarruvian.
- Kytke aina seisontajarru, kun poistut autosta. Vaihteiston P-asento ei välttämättä riitä pitämään autoa paikallaan.
- Aja liukkaalla tiellä erittäin varovasti. Ole erityisen varovainen jarrutuksissa, kiihdytyksissä ja vaihteita vaihtaessasi. Liukkaalla pinnalla äkillinen nopeuden muutos voi saada vetävät pyörät menettämään pitonsa, jolloin auton hallinta menetetään. Tämä voi aiheuttaa onnettomuuden.
- Ihanteellinen suorituskyky ja taloudellisuus saadaan painamalla kaasupoljinta tasaisesti.

⚠ VAROITUS

VAKAVIEN tai HENGENVAARALLISTEN vammojen vaaran vähentämiseksi:

- **Käytä AINA turvavyötä. Ilman turvavyötä matkustava henkilö on huomattavasti suuremmassa vaarassa loukkaantua törmäystilanteessa vakavasti kuin henkilö, joka käyttää turvavyötä.**
- **Vältä suuria ajonopeuksia kaarteissa tai kääntyessäsi.**
- **Älä tee äkillisiä ohjausliikkeitä, kuten jyrkkiä kaistanvaihtoja tai käänny äkillisesti tai jyrkästi.**
- **Auton katolleen kääntymisen riski kasvaa huomattavasti, jos menetät auton hallinnan moottoritienopeuksilla.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Auton hallinta menetetään usein, kun vähintään kaksi pyörää joutuu ajoradan ulkopuolelle ja kuljettaja yrittää palata ajoradalle tekemällä liian jyrkän ohjausliikkeen.**
- **Älä tee jyrkkää ohjausliikettä, jos joudut ajoradan ulkopuolelle. Hidasta sen sijaan ajonopeutta ennen takaisin tielle siirtymistä.**
- **HYUNDAI suosittelee noudattamaan kaikkia nopeusrajoituksia.**

Regen B -tila



Ohjauspyörän vaihteenvalitsimilla voidaan ECO-tilassa valita regeneroivan jarrutuksen tasoksi 0–3.

- Vasen puoli (-): Lisää regeneroivaa jarrutusta ja hidastusta.
- Oikea puoli (+): Vähentää regeneroivaa jarrutusta ja hidastusta.

⚠ HUOMAUTUS

Autoa ei voi hidastaa pysäytykseen saakka, jos ohjauspyörän vaihteenvalitsin on käytössä. Auton pysäyttämiseksi pitää painaa jarrupoljinta.

i Lisätietoja

- **Regen B -toiminto käynnistyy 0-tasolta, kun moottori käynnistetään, ja se toimii ainoastaan vaihteiston D-tilassa.**
- **Regen B -toiminto poistuu käytöstä, kun vaihteenvalitsin kytketään P- (pysäköinti), R-(peruutus), N-(vapaa) tai Sport-tilaan.**
- **Regen B -toiminto poistuu käytöstä, kun ABS-jarrut (lukkiutumaton jarrujärjestelmä) tai ESC-järjestelmä (ajonvakautusjärjestelmä) toimii.**
- **Hidastuvuus vaihtelee tietyssä käyttötilassa ajonopeuden mukaan (kaupunkiajossa voi olla havaittavissa selkeä hidastus, jota ei huomata suurella nopeudella ajettaessa).**

i Lisätietoja

Valintavipu ei toimi seuraavissa tapauksissa:

- **Molempia ohjauspyörän vaihteenvalitsimia vedetään samanaikaisesti.**
- **Auton nopeus hidastuu, kun jarrupoljinta painetaan.**
- **Vakionopeussäädin tai mukautuva vakionopeussäädin kytkeytyy käyttöön.**

⚠ VAROITUS

Regen B -toiminto voi olla poissa käytöstä moottorin lataustilan vuoksi (ylikuormitus, ylikuumeneminen tai liian matala lämpötila). Tarkkaile aina ajaessasi tien kuntoa ja ajo-olosuhteita. Hidasta tarvittaessa jarruttamalla.

■ Tyyppi A



OAEPH058603

■ Tyyppi B

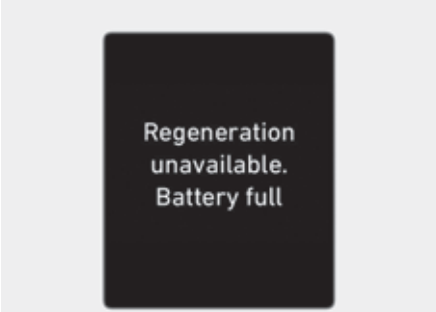


OAEPH058602

Regeneroivan jarrutuksen taso näkyy mittaristossa.

Regeneroivan jarrutuksen alkuasetus ja säätöalue vaihtelevat valitun ajotilan mukaan.

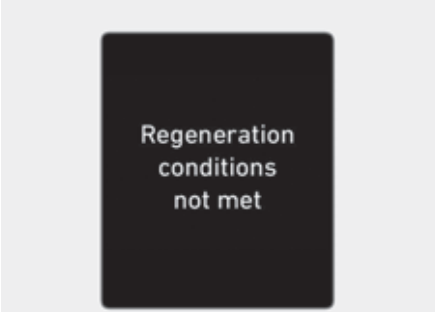
Eteenpäin ajo	Säätöalue	Toiminto
ECO	+	Laske regeneroivan jarrutuksen tasoa
	-	Nosta regeneroivan jarrutuksen tasoa
SPORT	+	Manuaalinen vaihteensiirto [+]
	-	Manuaalinen vaihteensiirto [-]



OAEPH059645L

Regeneration unavailable. Battery full (Regenerointi ei ole käytössä. Akku on ladattu täyteen)

Kun varaustilan mittarin (SOC) taso on liian korkea, Regen B -toimintoa rajoitetaan. Jatka ajamista ja yritä käyttää toimintoa hetken kuluttua uudelleen.



OAEPH059644L

Regeneration conditions not met (Regeneroivan jarrutuksen ehdot eivät täyty)

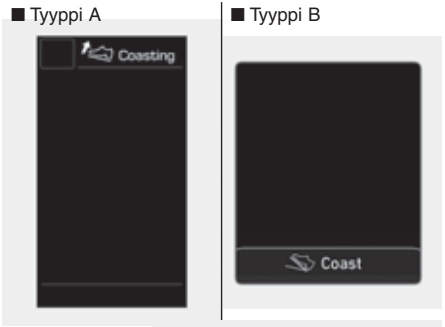
Varoitusviesti voi tulla näyttöön seuraavissa tapauksissa:

- Moottorin ja akun lämpötila on korkea/alhainen, tai akussa tai vaihteistossa on toimintahäiriö.
- Regen B -toiminto on käytössä, kun ABS-jarrujärjestelmä, vakionopeussäädin tai älykäs vakionopeussäädin toimii.

Jos varoitusviesti tulee näyttöön, toiminto on keskeytetty tilapäisesti. Jatka ajamista ja yritä käyttää järjestelmää hetken kuluttua uudelleen.

COASTING GUIDE -ENERGIANSÄÄSTÖTOIMINTO (LADATTAVA HYBRIDIAUTO) (VARUSTELUN MUKAAN)

■ Tyyppi A ■ Tyyppi B



OAEPH047504L/OAEPH059618L

Coasting Guide -energiansäästötoiminto ilmoittaa kuljettajalle, milloin hänen kannattaa vapauttaa kaasupoljin, järjestelmän ennakoidessa ajonopeuden hidastumista* navigointijärjestelmän reittivalinnan tai tien olosuhteiden perusteella. Se kannustaa kuljettajaa vapauttamaan kaasupolkimen, jolloin auto rullaa vaihde vapaalla (vain sähkömoottori). Tämä estää turhan polttoaineen kulutuksen ja parantaa polttoainetaloutta.

Lisätietoja

Esimerkkinä tilanteesta, jossa vauhdin voi olettaa hidastuvan, on kääntyminen oikealle/vasemmalle, ajaminen kiertoliittymään, poistuminen moottoritieltä jne.

Setting Coasting Guide function (Coasting Guide -energiansäästötoiminnon asetus)

Coasting Guide -energiansäästötoiminto voidaan valita mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista (User settings -tila) seuraavan ohjeen mukaisesti.

1. Kytke virransyöttö ON-asentoon.
2. Valitse mittariston LCD-näytössä käyttäjäasetukset (User settings) → avustavat toiminnot (Convenience) → Coasting guidance -energiansäästötoiminto.

Toimintaedellytykset

Kun toiminto on valittu käyttäjäasetukset-tilassa, järjestelmä siirtyy valmiustilaan seuraavan ohjeen mukaisesti.

1. Anna navigointijärjestelmään päämäärätieto ja valitse ajettava reitti.
2. Tarkista, että ECO-ajotila on käytössä, ajamalla D-vaihdeasennossa (Drive).
3. Ajonopeuden pitää olla 40–160 km/h.

Lisätietoja

Toimintanopeus voi vaihdella, koska mittariston näyttämä tieto ja navigointijärjestelmän tieto poikkeavat toisistaan rengaspaineen vaikutuksesta.

Lisätietoja

Coasting guide -energiansäästötoiminto on lisäjärjestelmä, joka tukee polttoainetaloudellista ajotapaa. Järjestelmän toimintaedellytykset ovat erilaiset liikennetilanteen tai tien kunnon mukaan (esimerkiksi ajettaessa ruuhkassa, rinteessä tai kaarteessa). Ota huomioon todelliset ajo-olosuhteet, kuten turvaväli edellä ja perässä ajaviin ajoneuvoihin, ennen kuin otat Coasting guide -toiminnon ohjeet huomioon.

JARRUT

Jarrutehostin

Autosi on varustettu jarrutehostimella, joka säätyy automaattisesti normaalin käytön aikana.

Jos moottori ei ole käynnissä tai se on sammutettu ajon aikana, jarrutehostin ei toimi. Voit silti pysäyttää auton painamalla jarrupoljinta tavallista voimakkaammin. Pysähtymismatka on kuitenkin pidempi kuin jos jarrutehostin toimisi.

Kun moottori ei ole käynnissä, jarrutehostimen säiliö tyhjenee osittain joka kerran, kun jarrupoljinta painetaan. Älä pumppaa jarrupoljinta, kun jarrutehostin ei toimi.

Pumppaa jarrupoljinta vain tarpeen mukaan säilyttääksesi auton hallinnan liukkaalla tiellä.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- **Älä pidä jalkaa jarrupolkimella ajon aikana. Muussa tapauksessa jarrut ylikuumenevat, jarrupalat kuluvat ennenaikaisesti ja auton pysähtymismatka pitenee.**
- **Jos haluat pienentää ajonopeutta pitkässä tai jyrkässä alamäessä ilman jarrupolkimen voimakasta painamista, voit käyttää käsivalintatilaa ja kytkeä käyttöön pienen vaihteen, jolloin ajonopeus hidastuu. Muutoin jarrut ylikuumenevat ja niiden suorituskyky heikkenee huomattavasti.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Jarrujen kastuminen saattaa heikentää niiden suorituskykyä ja aiheuttaa puoltamista jarrutettaessa. Paina jarrupoljinta kevyesti kokeillaksesi ovatko jarrut kastuneet. Testaa jarrujen toiminta ajettuasi tiellä, jolle on kertynyt paljon vettä. Kuivaa jarrut lämmittämällä niitä painelemalla jarrupoljinta kevyesti ja ajaen samalla turvallista vauhtia eteenpäin, kunnes jarrujen teho palautuu normaaliksi. Vältä ajamista suurilla nopeuksilla ennen kuin jarrut toimivat asianmukaisesti.**

MUISTUTUS

Älä paina jarrupoljinta pitkään, jos -merkkivalo ei pala. Akkuvaraus voi purkautua.

- **Jarrutettaessa voi kuulua erikoista ääntä ja jarrupoljin voi täristä. Tämä on normaalia.**
- **Seuraavissa tapauksissa voi kuulua sähköisen jarrutehostinpumpun toimintaääntä ja tuntua hetkellistä toiminnasta aiheutuvaa tärinää. Tämä on normaalia.**
  - **Jarrupoljinta painetaan hyvin nopeasti.**
  - **Jarrupoljinta painetaan useita kertoja peräkkäin.**
  - **Lukkiutumaton jarrujärjestelmä aktivoituu jarrutuksen aikana.**

Levyjarrujen kulumisenilmaisin

Kuulet etu- ja takajarruista korkeataajuuksisen varoitusäänen, kun jarrupalat ovat kuluneet loppuun ja ne tulee uusia. Saatat kuulla äänen ajoittain tai aina, kun painat jarrupoljinta.

Jarruista saattaa kuulua vinkuvaa ääntä myös tietyissä ajo- tai ilmastoolosuhteissa, kun painat jarrupoljinta ensimmäisen kerran (tai painat sitä kevyesti). Tämä on normaalia, eikä oire viasta jarrujärjestelmässä.

MUISTUTUS

Välttääksesi jarrujärjestelmän kalliit korjaustyöt vaihda jarrupalat heti, kun ne ovat liian kuluneet.

i Lisätietoja

Vaihda aina kaikki etu- tai takajarrujen jarrupalat.

Seisontajarru (jalkakäyttöinen, varustelun mukaan)

Seisontajarrun kytkeminen



Kytke aina seisontajarru ennen autosta poistumista.

Seisontajarrun kytkeminen:

Paina jarrupoljin alas.

Paina seisontajarrupoljin mahdollisimman alas.

⚠ VAROITUS

Älä käytä seisontajarrua kun auto liikkuu, paitsi hätätilanteessa. Näin vähennät VAKAVIEN tai KUOLEMAAN JOHTAVIEN VAMMOJEN riskiä. Seisontajarrun kytkeminen auton liikkuessa voi vahingoittaa jarruja ja aiheuttaa onnettomuuden.

Seisontajarrun vapauttaminen



Seisontajarrun vapauttaminen:

Paina jarrupoljin alas.

Paina seisontajarrupoljinta, jolloin se vapautuu.

Tarkastuta seisontajarrujärjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos seisontajarru ei vapaudu kokonaan.

⚠ VAROITUS

- **Kun pysäytät auton tai pysäköit, pysähdy aina kokonaan ja pidä jarrupoljin painettuna. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja käännä virta-avain LOCK/OFF asentoon.**

  Jos seisontajarru ei ole täysin kytkettynä, auto saattaa lähteä liikkeelle aiheuttaen vammoja sinulle tai muille henkilöille.
- **Älä MILLOINKAAN anna auton toimintaan perehtymättömän henkilön koskea seisontajarruun. Seisontajarrun tahattomasta vapauttamisesta saattaa seurata vakava onnettomuus.**
- **Vapauta seisontajarru vain istuessasi autossa jalkasi ollessa tukevasti jarrupolkimella.**

MUISTUTUS

- **Älä käytä kaasupoljinta seisontajarrun ollessa kytkettynä. Jos painat kaasupoljinta seisontajarrun ollessa kytkettynä, kuuluu varoitusääni. Seisontajarru saattaa vaurioitua.**
- **Jos seisontajarru on kytkettynä ajon aikana, jarrujärjestelmä saattaa ylikuumentua ja jarrujen osat saattavat vaurioitua tai kulua ennenaikaisesti. Ennen ajoon lähtöä varmista, että seisontajarru on vapautettu kokonaan ja jarrun merkkivalo on sammunut.**



Voit tarkistaa seisontajarrun varoitusvalon toiminnan kääntämällä virta-avaimen ON-asentoon (älä käynnistä moottoria).

Varoitusvalo palaa, kun seisontajarru on kytkettynä ja virta-avain on START- tai ON-asennossa.

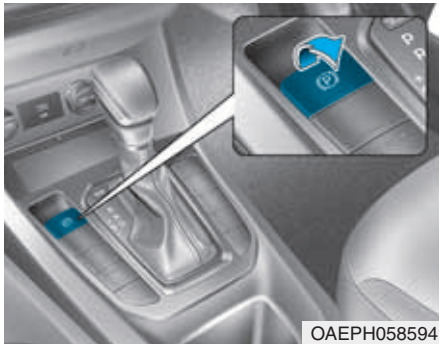
Ennen liikkeellelähtöä varmista, että seisontajarru on vapautettu ja jarrun merkkivalo on sammunut.

Jos seisontajarrun varoitusvalo jää palamaan seisontajarrun vapauttamisen jälkeen moottorin käydessä, jarrujärjestelmässä voi olla toimintahäiriö. Tilanteeseen on reagoitava välittömästi.

Pysäytä auto heti, jos se on mahdollista. Jos se ei ole mahdollista, noudata äärimmäistä varovaisuutta ja jatka ajamista vain lähimpään turvalliseen pysäytyspaikkaan.

Sähköinen seisontajarru (EPB) (jos varusteena)

Seisontajarrun kytkeminen


OAEPH058594

Sähköisen seisontajarrun (EPB) kytkeminen:

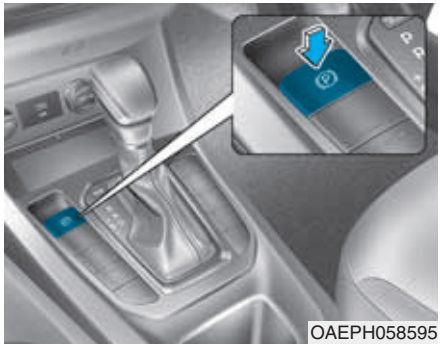
1. Paina jarrupoljinta.
2. Vedä sähkötoimisen seisontajarrun kytkin ylös.

Varmista, että seisontajarrun varoitusvalo (ⓘ) syttyy.

⚠ VAROITUS

Älä käytä seisontajarrua auton liikkuessa, paitsi hätätilanteessa. Näin vähennät VAKAVIEN tai HENGENVAARALLISTEN VAMMOJEN riskiä. Seisontajarrun kytkeminen auton liikkuessa voi vahingoittaa jarruja ja aiheuttaa onnettomuuden.

Seisontajarrun vapauttaminen


OAEPH058595

Sähköisen seisontajarrun (EPB) vapauttaminen:

- Käännä virta-avain ON-asentoon.
- Paina jarrupoljinta.
- Paina EPB-kytkintä.

Varmista, että seisontajarrun varoitusvalo (ⓘ) sammuu.

Sähköisen seisontajarrun (EPB) automaattinen vapautus:

- Vaihteenvalitsin P-asennossa

  Kun auto on liikkeellelähtövalmistilassa (), paina jarrupoljin alas ja kytke vaihteenvalitsin P-asennosta R- tai D-asentoon.
- Vaihteenvalitsin N-asennossa

  Kun auto on liikkeellelähtövalmistilassa (), paina jarrupoljin alas ja kytke vaihteenvalitsin N-asennosta R- tai D-asentoon.
- Seuraavissa olosuhteissa

1. Varmista, että kaikkien matkustajien turvavyöt ovat kiinni ja ovet, konepelti ja takaluukku suljettu.
2. Kun auto on ajovalmiudessa (), paina jarrupoljin alas ja siirrä vaihde P-asennosta R- tai D-asentoon tai käsivalintatilaan.
3. Paina kaasupoljinta.

Varmista, että seisontajarrun varoitusvalo ( ) sammuu.

Lisätietoja

- **Voit kytkeä sähköisen seisontajarrun (EPB), vaikka virransyöttö on OFF-asennossa (jos akkuvaraus on riittävä), mutta turvallisuussyistä et voi vapauttaa sitä.**
- **Lähtiessäsi liikkeelle jyrkässä alamäessä tai peruuttaessasi paina turvallisuussyistä jarrupoljin alas ja vapauta seisontajarru manuaalisesti sähköisen seisontajarrun kytkimellä.**

MUISTUTUS

- **Suosittelemme, että tarkastutat jarrujärjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos seisontajarrun varoitusvalo ei sammu, kun sähköinen seisontajarru (EPB) on vapautettu.**
- **Älä aja autolla, kun sähkötoiminen seisontajarru (EPB) on kytketty. Jarrupalat ja jarrulevyt saattaisivat kulua ennenaikaisesti.**

Sähkötoiminen seisontajarru (EPB) saattaa kytkeytyä automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- Auton muut järjestelmät antavat kytkemiskomennon.
- Kuljettaja sammuttaa moottorin Auto Hold -toiminnon ollessa käytössä.

Varoitusviestit



OTM058132L

Sulje konepelti, takaluukku ja ovet ja kytke turvavyöt, jotta sähköinen seisontajarru voidaan vapauttaa.

- Jos autolla yritetään lähteä liikkeelle sähköisen seisontajarrun ollessa kytkettynä, kuuluu varoitusääni ja näyttöön tulee varoitusviesti.
- Kuulet varoitusäänen ja näytössä näkyy varoitusviesti, jos kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty tai jos konepelti tai takaluukku on auki.
- Kuulet varoitusäänen ja näytössä näkyy varoitusviesti, kun autossa on toimintahäiriö.

Paina tässä tapauksessa jarrupoljinta ja vapauta sähkötoiminen seisontajarru (EPB) painamalla sen kytkintä.

⚠ VAROITUS

- **Kun pysäytät tai pysäköit auton, anna sen aina pysähtyä kokonaan ja pidä jarrupoljin painettuna.**
  Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, paina sähköisen seisontajarrun kytkintä ja aseta virtalukko OFF-asentoon.
  Ota avain mukaasi kun poistut autosta.
  Jos vaihteenvalitsinta ei ole kytketty P-asentoon eikä seisontajarrua kytketä, auto voi lähteä odottamatta liikkeelle. Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.
- **Älä KOSKAAN anna auton toimintaan perehtymättömän henkilön koskea sähköiseen seisontajarruun. Sähköisen seisontajarrun tahattomasta vapauttamisesta saattaa seurata vakava onnettomuus.**
- **Vapauta sähköinen seisontajarru vain istuessasi autossa jarrupoljinta painaen.**

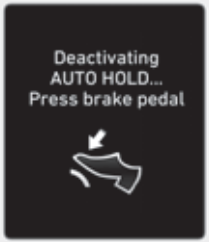
MUISTUTUS

- **Älä paina kaasupoljinta seisontajarrun ollessa kytkettynä. Jos painat kaasupoljinta sähköisen seisontajarrun ollessa kytkettynä, kuuluu varoitusääni ja näyttöön tulee varoitusviesti. Seisontajarru saattaa vaurioitua.**
- **Jos seisontajarru on kytkettynä ajon aikana, jarrujärjestelmä saattaa ylikuumentua ja jarrujen osat saattavat vaurioitua tai kulua ennenaikaisesti. Ennen liikkeellelähtöä varmista, että sähköinen seisontajarru on vapautettu kokonaan ja jarrun merkkivalo on sammunut.**

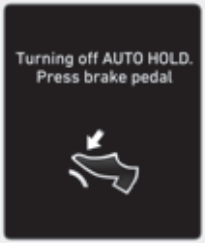
Lisätietoja

- **Saatat kuulla naksahduksen, kun sähkötoiminen seisontajarru kytkeytyy tai vapautuu. Tämä on osa EPB-järjestelmän normaalitoimintaa, kun järjestelmä toimii oletetulla tavalla.**
- **Jos annat jonkun muun pysäköidä autosi, neuvo häntä sähköisen seisontajarrun käytössä.**

■ Tyyppi A



■ Tyyppi B



OOSEV058098L/OAEPH059648L

AUTO HOLD -toiminnon poiskytkentä...Paina jarrupoljinta / Kytke AUTO HOLD -pois käytöstä. Press brake pedal (Paina jarrupoljinta)

Kuulet varoitusäänen ja näytössä on varoitusviesti, kun järjestelmä ei pysty vaihtamaan Auto Hold -toiminnosta sähköisen seisontajarrun käyttöön.



OOSEV058099L

Parking brake automatically locked (seisontajarru lukittu automaattisesti)

Kuulet varoitusäänen ja näytössä on varoitusviesti, kun sähköinen seisontajarru kytketään Auto Hold -toiminnon aikana.

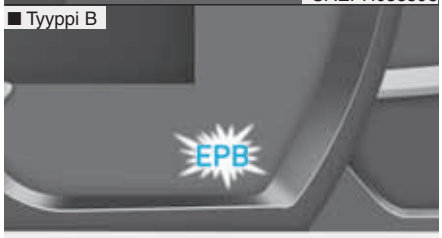
Sähköisen seisontajarrun (EPB) vian merkkivalo

■ Tyyppi A



OAEPH058598

■ Tyyppi B



OAEPH058599

Sähköisessä seisontajarrussa (EPB) saattaa olla toimintahäiriö, jos merkkivalo ei sammu kun moottori käynnistetään, syttyy ajon aikana tai ei syty ollenkaan, kun virtalukko asetetaan ON-asentoon.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) vian merkkivalo saattaa syttyä vaikka järjestelmässä ei olisikaan toimintahäiriötä, kun ESC-järjestelmän varoitusvalo syttyy ESC-järjestelmän toimintahäiriön takia.

MUISTUTUS

- **Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos varoitusvalo ei sammu.**
- **Jos seisontajarrun varoitusvalo ei syty tai jos se vilkkuu, vaikka sähkötoimisen seisontajarrun kytkin on vedetty ylös, sähkötoiminen seisontajarru ei ehkä ole kytkeytynyt.**
- **Jos seisontajarrun varoitusvalo vilkkuu EPB-varoitusvalon palaessa, paina sähkötoimisen seisontajarrun käyttökytkin alas ja vedä se ylös. Toista tämä toimenpide vielä kerran. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos sähkötoimisen seisontajarrun merkkivalo ei sammu.**

Hätäjarrutus

Jos jarrupolkimessa ilmenee toimintahäiriö ajon aikana, voit tehdä hätäjarrutuksen vetämällä sähköisen seisontajarrun (EPB) kytkimen ylös ja pitämällä sitä ylhäällä. Jarrutus on mahdollista vain, kun käyttökytkin on painettu alas.

⚠ VAROITUS

Älä kytke seisontajarrua auton liikkuessa, ellei kyseessä ole hätätilanne. Seisontajarrun kytkeminen voi vahingoittaa jarruja ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

i Lisätietoja

Seisontajarrun varoitusvalon syttyminen hätäjarrutuksen aikana osoittaa, että järjestelmä toimii.

MUISTUTUS

Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos kuulet melua tai jos haistat palaneen käryä, kun käytät seisontajarrua hätäjarrutukseen.

Kun sähköinen seisontajarru (EPB) ei vapaudu:

On suositeltavaa, että auto siirretään lavetilla tarkastettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos sähköinen seisontajarru ei vapaudu normaalisti.

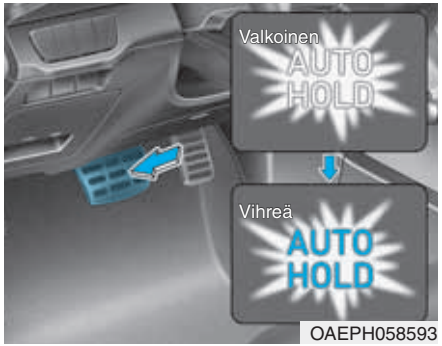
AUTO HOLD

Auto Hold -toiminto pitää auton paikallaan vaikka kuljettaja ei painaisikaan jarrupoljinta, kun auto on pysäytetty jarrupoljinta painamalla.

Kytkeminen:



1. Kiinnitä turvavyö, paina jarrupoljin pohjaan asti ja paina [AUTO HOLD] -painiketta, kun kuljettajan ovi ja konepelti on suljettu. AUTO HOLD -merkkivalo syttyy valkoisena sen merkiksi, että järjestelmä on toimintavalmiudessa.



2. Mäkipidättimen merkkivalo muuttuu valkoisesta vihreäksi, kun pysäytät auton jarrupoljinta painamalla.
3. Auto pysyy paikallaan, vaikka vapautat jarrupolkimen.
4. Mäkipidätin kytkeytyy pois päältä, kun sähköinen seisontajarru (EPB) kytketään.

Vapauta se seuraavasti:

- Mäkipidätin kytkeytyy pois päältä ja auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta vaihteenvalitsimen ollessa D-asennossa tai käsivalintatilassa. Merkkivalo muuttuu vihreästä valkoiseksi.
- Jos autolla lähdetään uudelleen liikkeelle käyttämällä vakionopeussäätimen kytkintä (RES+ tai SET-: jos varusteena), kun Auto Hold -toiminto ja vakionopeudensäädin ovat käytössä, Auto Hold -toiminto lakkaa toimimasta kaasupolkimen käytöstä huolimatta. AUTO HOLD -merkkivalo muuttuu vihreästä valkoiseksi.

⚠ VAROITUS

Kun mäkipidätin vapautuu automaattisesti kaasupoljinta painettaessa, tarkasta aina auton ympärillä oleva alue.

Auto lähtee liikkeelle tasaisesti, kun painat kaasupoljinta hitaasti.

Poiskytkeminen:



1. Paina jarrupoljinta.
2. Paina [AUTO HOLD] -kytkintä.

AUTO HOLD -merkkivalo sammuu.

⚠ VAROITUS

Jotta auto ei lähde liikkeelle odottamatta ja äkillisesti, kytke mäkipidätin pois toiminnasta painamalla AINA jarrupoljinta ennen kuin:

- ajat alamäkeen

- peruutat (vaihteenvalitsin R-asennossa)

- pysäköit auton.

i Lisätietoja

- **Mäkipidätin ei toimi seuraavissa tapauksissa:**
  - **Kuljettajan ovi avataan.**
  - **Konepelti avataan.**
  - **Vaihteenvalitsin on P-asennossa (Park).**
  - **Sähköinen seisontajarru (EPB) on kytketty.**
- **Auto Hold -mäkipidätin kytkee sähkötoimisen seisontajarrun automaattisesti seuraavissa tapauksissa:**
  - **Kuljettajan ovi avataan.**
  - **Konepelti avataan vaihteenvalitsimen D-asennossa.**
  - **Auto on pysähtyneenä yli 10 minuutin ajan**
  - **Auto on pysähtyneenä jyrkkään rinteeseen**
  - **Auto on liikahtanut useita kertoja**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Näissä tilanteissa jarrujärjestelmän varoitusvalo syttyy, AUTO HOLD -merkkivalo muuttuu vihreästä valkoiseksi, varoitusääni kuuluu ja näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa sähköisen seisontajarrun automaattisesta kytkeytymisestä. Ennen kuin lähdet uudelleen liikkeelle, paina jarrupoljinta, tarkasta ajoneuvoa ympäröivä alue ja vapauta seisontajarru käsin EPB-kytkimellä.

- **Auto Hold -mäkipidättimen käytöstä saattaa aiheutua mekaanista ääntä. Se on kuitenkin normaalia toimintaääntä.**

⚠ VAROITUS

- **Paina kaasupoljinta hitaasti moottorin käynnistämisen jälkeen.**
- **Poista Auto Hold -toiminto käytöstä turvallisuussyistä ajaessasi alamäessä, peruuttaessasi tai pysäköidessäsi autoa.**

MUISTUTUS

Auto Hold -toiminto ei saata toimia oikein, jos konepellin, takaluukun tai kuljettajan oven avaustunnistimissa on toimintahäiriö.

Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Varoitusviestit

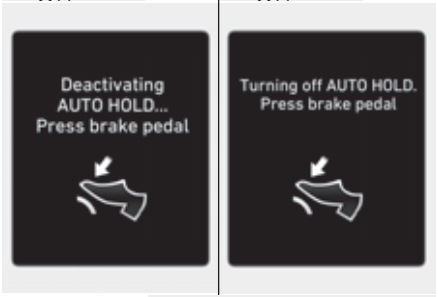


OOSEV058099L

Parking brake automatically locked (seisontajarru lukittu automaattisesti)

Kuulet varoitusäänen ja näytössä on varoitusviesti, kun sähköinen seisontajarru kytketään Auto Hold -toiminnon aikana.

■ Tyyppi A ■ Tyyppi B



OOSEV058098L/OAEPH059648L

AUTO HOLD -toiminnon poiskytkentä...Paina jarrupoljinta / Kytke AUTO HOLD -pois käytöstä. Press brake pedal (Paina jarrupoljinta)

Kuulet varoitusäänen ja näytössä on varoitusviesti, kun järjestelmä ei pysty vaihtamaan Auto Hold -toiminnosta sähköisen seisontajarrun käyttöön.

Jos viesti tulee näyttöön, Auto Hold -mäkipidätin ja sähköinen seisontajarru eivät ehkä toimi. Paina tällöin jarrupoljinta.



OIK057080L

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD (Kytke mäkipidätin pois käytöstä painamalla jarrupoljinta)

Jos et paina jarrupoljinta vapauttaessasi mäkipidättimen painamalla [AUTO HOLD] -kytkintä, kuuluu varoitusääni ja näyttöön tulee varoitusviesti.



OTM058159L

AUTO HOLD conditions not met. (Mäkipidättimen toimintaedellytykset eivät täyty.) Close door and hood. (Mäkipidättimen toimintaedellytykset eivät täyty. Sulje ovet ja konepelti.)

Jos painat [AUTO HOLD] -kytkintä, kun kuljettajan ovi tai konepelti on auki, kuuluu varoitusääni ja mittariston LCD-näyttöön tulee varoitusviesti.

Sulje kuljettajan ovi ja konepelti ja paina [AUTO HOLD] -kytkintä.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

⚠ VAROITUS

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) tai ajonvakautusjärjestelmä (ESP) ei estä virheellisistä ohjausliikkeistä tai vaarallisesta ajotavasta aiheutuvia onnettomuuksia. Jätä aina riittävä turvaväli edellä ajavaan, vaikka järjestelmät tekevät auton hallitsemisesta helpompaa hätäjarrutustilanteissa. Hidasta aina ajonopeutta huonoissa sääolosuhteissa. Joissain olosuhteissa jarrutusmatka voi olla pidempi autoissa, joissa on lukkiutumaton jarrujärjestelmä tai ajonvakautusjärjestelmä.

Aja hitaasti seuraavissa olosuhteissa:

- **Epätasaisilla tai lumen peittämillä teillä ja sorateillä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Kuoppaisilla ja epätasaisilla teillä.**
- **Kun autossa on lumiketjut.**

Älä testaa lukkiutumattomalla jarrujärjestelmällä (ABS) tai ajonvakautusjärjestelmällä (ESP) varustetun auton turvallisuusominaisuuksia suurilla nopeuksilla eikä kaarreajossa. Saata aiheuttaa itsellesi tai muille tiellä liikkujille vaaratilanteen.

Sähköinen ABS-jarrujärjestelmä auttaa estämään jarrujen luistamista. ABS-järjestelmän avulla kuljettaja voi ohjata jarrutuksen aikana.

ABS-jarrujen käyttö

Jotta ABS-järjestelmä toimisi mahdollisimman tehokkaasti, jarrupoljinta ei pidä painaa kvyesti eikä ”pumpata”. Paina jarrupoljinta niin voimakkaasti kuin mahdollista.

Kun painat jarrupoljinta olosuhteissa, joissa pyörät voivat lukkiutua, saatat kuulla ääniä jarruista tai tuntea vastaavan tärinän jarrupolkimessa. Tämä on normaalia ja tarkoittaa, että autosi ABS-järjestelmä toimii.

ABS-järjestelmä ei lyhennä auton pysähtymseen tarvittavaa aikaa tai välimatkaa.

Pidä aina riittvä turvaväli edessäsi olevaan ajoneuvoon.

ABS-järjestelmä ei estä luistamista, joka johtuu äkillisestä suunnan muutoksesta, kuten liian jyrkästä kaarreajosta tai äkillisistä kaistan vaihdoksista. Aja aina tien kuntoon ja sääolosuhteisiin nähden turvallisella nopeudella.

ABS-järjestelmä ei voi ehkäistä hallinnan menettämistä. Ohjaa aina maltillisesti voimakkaiden jarrutusten aikana. Ohjauspyörän äkillinen tai jyrkkä kääntäminen saattaa aihettaa auton ajautumisen vastaantulevien kaistalle tai ulos tieltä.

Soratiellä tai epätasaiella tiellä lukkiutumattoman jarrujärjestelmän toiminta saattaa pidentää jarrutusmatkaa tavallisella jarrujärjestelmällä varustettuun autoon verrattuna.

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) merkkivalo (ABS) syttyy muutaman sekunnin ajaksi, kun virta avain käännetään ON-asentoon. ABS-järjestelmä suorittaa tänä aikana itsetestauksen, ja merkkivalo sammuu, kun järjestelmä toimii oikein. Järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö, jos merkkivalo ei sammu. Suosittelemme ottamaan mahdollisimman pikaisesti yhteyttä HYUNDAI-jälleenmyyjään.

⚠ VAROITUS

Jos ABS-järjestelmän merkkivalo (ABS) ei sammu, lukkiutumattomassa ABS-jarrujärjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Jarrutehostin toimii normaalisti. Vähentääksesi vakavien tai hengenvaarallisten vammojen riskiä ota mahdollisimman pian yhteyttä HYUNDAI-liikkeeseen.

MUISTUTUS

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) merkkivalo (ABS) saattaa syttyä, jos käytät jarruja jatkuvasti ajaessasi liukkaalla tiellä, jolloin myös ABS-järjestelmä toimii jatkuvasti. Pysäytä auto turvalliseen paikaan ja sammuta moottori.

Käynnistä moottori uudelleen. Lukkiutumaton jarrujärjestelmä toimii normaalisti, jos ABS-merkkivalo ei syty.

ABS-järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö, jos merkkivalo syttyy. Suosittelemme ottamaan mahdollisimman pikaisesti yhteyttä HYUNDAI-jälleenmyyjään.

i Lisätietoja

Jos joudut käynnistämään moottorin apuakulla, ABS-järjestelmän merkkivalo (ABS) saattaa syttyä ja moottori saattaa käydä epätasaisesti. Tämä johtuu liian matalasta akkujännitteestä. ABS-järjestelmässä ei ole toimintahäiriötä. Lataa akku täyteen ennen liikkeellelähtöä.

Elektroninen ajovakausjärjestelmä (ESC)

■ Tyyppi A



OAEPH059015L

■ Tyyppi B



OAEPH059016L

Ajonvakautusjärjestelmä vakauttaa auton kulkua kaarteissa.

Järjestelmä tarkkailee kuljettajan ohjausliikkeitä ja auton todellista ajolinjaa. Tarvittaessa ajonvakausjärjestelmä jarruttaa yksittäistä pyörää ja ohjaa moottorin hallintajärjestelmää auttaakseen kuljettajaa pitämään auton halutulla ajolinjalla. Ajonvakautusjärjestelmä ei korvaa turvallista ajotapaa. Sovita aina ajonopeutesi ja ajotyylisi tien kunnon mukaiseksi.

⚠ VAROITUS

Aja aina tieolosuhteiden mukaisella ajonopeudella ja pienennä nopeutta ajaessasi kaarteeseen. Ajonvakautusjärjestelmä ei estä onnettomuuksia.

Äkilliset ohjausliikkeet, liian suuri kaarrenopeus ja vesiliirto saattavat johtaa vakavaan onnettomuuteen järjestelmästä huolimatta.

Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) toiminta

Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) toimintavalmiudessa

Ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo ja ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo syttyvät 3 sekunnin ajaksi ja sammuvat, kun virta-avain käännetään ON-asentoon. ESC on käytössä, kun molemmat valot ovat sammuneet.

Toiminnan aikana

Kun ajonvakautusjärjestelmä on käytössä, ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo vilkkuu:

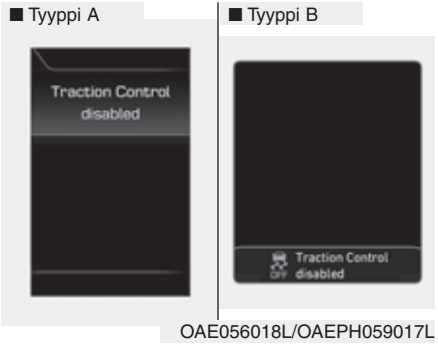
- Kun käytät jarruja olosuhteissa, joissa pyörät voivat lukkiutua, saatat kuulla ”tikittävän” äänen jarruista tai tuntea vastaavan sykkivän liikkeen jarrupolkimessa. Tämä on normaalia ja tarkoittaa, että ajonvakautusjärjestelmä toimii.
- Kun ESC-järjestelmä aktivoituu, moottori ehkä reagoi kaasupolkimeen kuten tavallisesti.
- Vakionopeussäädin kytkeytyy pois käytöstä ajonvakautusjärjestelmän aktivoituessa. Vakionopeussäädin voidaan kytkeä uudelleen, kun ajo-olosuhteet sen sallivat. **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa Vakionopeussäädin.** (Varustelun mukaan.)
- Moottorin käyntinopeus ei ehkä nouse kaasupoljinta painettaessa, kun lähdet liikkeelle mudasta tai ajat liukkaalla tiellä. Tämä on normaalia ja johtuu siitä, että järjestelmä pyrkii varmistamaan parhaan mahdollisen pidon ja hallittavuuden.

Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) kytkeminen pois päältä

OFF

Ajonvakautusjärjestelmä kytketään pois päältä seuraavasti:

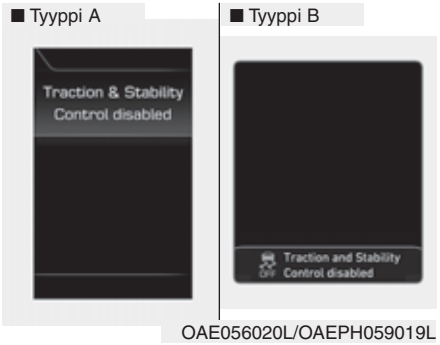
• Vaihe 1



OAE056018L/OAEPH059017L

Paina ESC OFF -painiketta. ESC OFF -merkkivalo syttyy ja/tai ”Traction Control disabled” (vetoluistonesto poistettu käytöstä) tulee näyttöön. Tässä käyttötilassa luistonestotoiminto (moottorin hallinta ajonvakautusjärjestelmässä) on kytketty pois käytöstä, mutta jarrujen ohjaustoiminnot (jarrujen hallinta ajonvakautusjärjestelmässä) ovat edelleen käytössä.

• Vaihe 2



OAE056020L/OAEPH059019L

Paina ESC OFF -painiketta pitkään yli 3 sekunnin ajan. ESC OFF -merkkivalo syttyy ja/tai ”Traction & Stability Control disabled” (luistonesto ja ajonvakautusjärjestelmä poistettu käytöstä) tulee näyttöön. Tässä käyttötilassa luistonestotoiminto (moottorin hallinta ajonvakautusjärjestelmässä) ja jarrujen ohjaustoiminnot (jarrujen hallinta ajonvakautusjärjestelmässä) on kytketty pois käytöstä.
Jos virta-avain käännetään LOCK/OFF-asentoon, kun ajonvakautusjärjestelmä on kytkettynä pois päältä, ajonvakautusjärjestelmä pysyy kytkettynä pois päältä. Ajonvakautusjärjestelmä kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle, kun moottori käynnistetään.

Merkkivalot

■ Ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo (vilkkuu)



■ ESC OFF -merkkivalo (syttyy)



ESC-merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, ja sammuu sitten, jos järjestelmä toimii normaalisti.

Ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo vilkkuu, kun järjestelmä toimii.

Jos ESC-merkkivalo ei sammu, ajonvakautusjärjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Jos varoitusvalo palaa, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä mahdolliimman pian.

ESC OFF -merkkivalo syttyy, kun ajonvakautusjärjestelmä kytketään pois päältä painamalla ESC OFF-painiketta.

⚠ VAROITUS

Kun ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo vilkkuu, se ilmaisee, että järjestelmä on toiminnassa:

Aja hitaasti äläkä KOSKAAN yritä kiihdyttää. ÄLÄ KOSKAAN paina ESC OFF -painiketta, kun ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo vilkkuu. Saatat menettää ajoneuvon hallinnan ja joutua liikenneonnettomuuteen.

MUISTUTUS

Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) ei ehkä toimi oikein, jos autoon on asennettu erikokoisia renkaita tai vanteita. Varmista ennen renkaanvaihtoa, että asennettavat renkaat ja vanteet ovat samankokoisia. Älä koskaan aja autoa, jonka rengassarjassa on erikokoisia renkaita alleasennettuna.

ESC OFF -tilan käyttö

Ajon aikana

ESC OFF -tilaa kannattaa käyttää vain lyhyitä aikoja esimerkiksi silloin, kun autoa yritetään irrottaa lumesta tai mudasta.

Ajaessasi hyväkuntoisella ja tasaisella tiellä voit kytkeä ajonvakautusjärjestelmän pois käytöstä painamalla ESC OFF -painiketta.

MUISTUTUS

Toimi seuraavasti, jotta vaihteisto ei vaurioidu:

- **Älä anna samalla akselilla olevin pyörien luistaa liikaa, kun ESC-, ABS- ja seisontajarrun varoitusvalot palavat. Auton takuu ei kata mahdollisia korjauksia. Vähennä moottorin tehoa äläkä anna pyörien luistaa liikaa, kun nämä valot palavat.**
- **Kun autoa käytetään alustadynamometrissa, varmista, että ajonvakautusjärjestelmä on kytketty pois päältä (ESC OFF -merkkivalo palaa).**

Lisätietoja

Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) kytkeminen pois päältä ei vaikuta lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) tai perusjarrujärjestelmän toimintaan.

Ajonhallintajärjestelmä (VSM)

VSM-ajonhallintajärjestelmä on ESC -ajovakauden hallintajärjestelmän toiminto. Se autaa pitämään auton vakaana äkillisissä kiihdytyksissä tai jarrutuksissa märillä, liukkailla tai huonokuntoisilla teillä, pidn jakautuessa epätasaisesti neljälle renkaalle.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia varotoimia, kun käytät ajovakauden hallintajärjestelmää:

- **Tarkista AINA ajonopeutesi ja autosi turvaväli edellä ajavaan ajoneuvoon. Ajovakauden hallintajärjestelmä ei korvaa turvallista ajotapaa.**
- **Älä koskaan aja liian lujaa tien kuntoon nähden. Ajovakauden hallintajärjestelmä ei ehkäise onnettomuuksia. Liiallinen ajonopeus huonoissa sääolosuhteissa, liukkaalla tai huonokuntoisella tiellä voi olla osasyynä vakavaan liikenneonnettomuuteen.**

Ajonhallintajärjestelmän (VSM) toiminta

Ajonhallintajärjestelmä (VSM) toimintavalmiudessa

Ajonhallintajärjestelmä (VSM) toimii, kun:

- Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) on käytössä.
- Ajonopeus on yli 15 km/h kaarreajossa mutkaisella tiellä.
- Ajonopeus on yli 20 km/h jarrutettaessa hiekkatiellä.

Toiminnan aikana

Kun käytät jarruja olosuhteissa, joissa ajonvakautusjärjestelmä aktivoituu, saatat kuulla nakuttavan äänen jarruista tai tuntea vastaavan tärinän jarrupolkimessa. Tämä on normaalia ja tarkoittaa, että ajonhallintajärjestelmä toimii.

Lisätietoja

Järjestelmä ei ole käytössä seuraavissa olosuhteissa:

- **Ajettaessa kaltevalla alustalla, esimerkiksi mäessä.**
- **Peruutettaessa.**
- **ESC OFF -merkkivalo palaa.**
- **EPS-merkkivalo (!) (sähköinen ohjaustehostin) palaa tai vilkkuu.**

Ajonhallintajärjestelmän (VSM) kytkeminen pois päältä

Kytke ajonhallintajärjestelmä (VSM) pois toimintavalmiudesta painamalla ESC OFF -painiketta. ESC OFF -merkkivalo (OFF) syttyy.

Kytke VSM-ajonhallintajärjestelmä päälle painamalla ESC OFF -painiketta uudelleen. ESC OFF -merkkivalo sammuu.

⚠ VAROITUS

Jos ajonvakauden hallintajärjestelmän merkkivalo ( ) tai ohjaustehostimen merkkivalo (!) ei sammu, ajonhallintajärjestelmässä (VSM) saattaa olla toimintahäiriö. Jos varoitusvalo palaa, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä mahdollisimman pian.

MUISTUTUS

Ajonhallintajärjestelmä (VSM) ei ehkä toimi oikein, jos autoon on asennettu erikokoisia renkaita tai vanteita. Varmista ennen renkaanvaihtoa, että asennettavat renkaat ja vanteet ovat samankokoisia. Älä koskaan aja autoa, jonka rengassarjassa on erikokoisia renkaita alleasennettuna.

Mäkilähtöavustin (HAC)

Mäkilähtöavustin (HAC) estää autoa valumasta eteen- tai taaksepäin mäkilähdöissä. Järjestelmä jarruttaa automaattisesti noin 2 sekunnin ajan ja vapauttaa jarrut, kun kaasupoljinta on painettu tai kun on kulunut 2 sekuntia.

⚠ VAROITUS

Ole aina valmiina painamaan kaasupoljinta kun lähdet liikkeelle ylä- tai alamäestä. Mäkilähtöavustin on aktiivinen vain noin 2 sekuntia.

i Lisätietoja

- **Mäkilähtöavustin ei toimi, kun vaihteenvalitsin on P- tai N-asennossa.**
- **Mäkilähtöavustin kytkeytyy, vaikka ESC-ajonvakautusjärjestelmä on poissa käytöstä. Se ei kuitenkaan kytkeydy, jos ESC-järjestelmässä on toimintahäiriö.**

Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS) (jos varusteena)

Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto varoittaa takana ajavia vilkuttamalla jarruvaloja, jos auton vauhti hidastuu voimakkaasti äkkijarrutuksen yhteydessä.

Järjestelmä aktivoituu seuraavissa tilanteissa:

- Auto pysähtyy äkillisesti. (Hidastuvuus ylittää 7 m/s² ja ajonopeus 55 km/h.)
- Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) aktivoituu.

Hätävilkut kytkeytyvät automaattisesti, kun jarruvalojen vilkkuminen lakkaa hätäjarrutuksen päätyttyä, ajonopeuden hidastuttua alle 40 kilometriin tunnissa ja ABS-jarrutuksen keskeytyessä.

Hätävilkut sammuvat, kun ajonopeus ylittää 10 km/h pysähdyksen jälkeen. Hätävilkut sammuvat, kun autolla on ajettu jonkun aikaa hitaalla ajonopeudella. Kuljettaja voi sammuttaa hätävilkut painamalla painiketta.

i Lisätietoja

Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS) ei toimi, kun hätävilkut vilkkuvat.

Jarruihin liittyviä ohjeita

⚠ VAROITUS

Kun pysäytät tai pysäköit auton, anna sen aina pysähtyä kokonaan ja pidä jarrupoljin painettuna. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja käännä virta-avain LOCK/OFF asentoon.

Jos seisontajarrua ei kytketä tai jos se kytketään puutteellisesti, auto voi lähteä odottamatta liikkeelle, jolloin kuljettaja tai sivulliset henkilöt voivat saada vammoja. Kytke AINA seisontajarru, kun poistut autosta.

Kastuneet jarrut saattavat aiheuttaa vaaratilanteen! Jarrut saattavat kastua, jos autolla ajetaan vedessä tai jos se pestään. Pysähtymismatka kasvaa, kun jarrut ovat kastuneet. Ohjaus saattaa myös puoltaa jarrutettaessa.

Kuivaa jarrut painamalla jarrupoljinta kevyesti, kunnes jarrut toimivat taas normaalisti. Jos jarrujen toiminta ei palaudu normaaliksi, pysäytä auto turvalliseen paikkaan. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

ÄLÄ pidä jalkaa jarrupolkimella ajon aikana. Myös jatkuva kevyt polkimen painaminen saattaa aiheuttaa jarrujen ylikuumenemista, kulumista ja mahdollisesti jopa jarruvian.

Jos rengas tyhjenee ajon aikana, paina jarrupoljinta kevyesti ja pidä auto suorassa hidastaessasi ajonopeutta. Pysähdy turvalliseen paikaan, kun ajonopeus on laskenut riittävästi.

Pidä jalka tukevasti jarrupolkimella kun auto on paikallaan, jotta auto ei vierisi eteenpäin.

TÖRMÄYSVAROITTIMELLA VARUSTETTU AUTOMAATTINEN HÄTÄJARRUTUSJÄRJESTELMÄ (FCA) - ANTURIYHDISTELMÄTYYPPI (ETUTUTKA JA ETUKAMERA) (jos varusteena)

Törmäysvaroittimella varustettu automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä (FCA) on suunniteltu tunnistamaan ja tarkkailemaan edellä ajavaa ajoneuvoa tai tunnistamaan ajoradalla oleva jalankulkija tai pyöräilijä (varustelun mukaan) tutkan ja kameran avulla. Järjestelmä varoittaa kuljettajaa uhkaavasta törmäyksestä ja suorittaa tarvittaessa hätäjarrutuksen.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita, kun käytät törmäysvaroitinta (FCA):

- **Kuljettajaa avustava järjestelmä ei korvaa kuljettajan huolellista ajotapaa ja varovaisuutta. Anturien toiminta-alue ja kyky tunnistaa esteitä on rajallinen. Tarkkaile liikennetilannetta jatkuvasti.**
- **Noudata nopeusrajoituksia ja ota tien kunto huomioon.**
- **Aja aina varovasti ja ota huomioon odottamattomien tilanteiden mahdollisuus. Törmäysvaroitin ei pysäytä autoa täydellisesti, eikä se ole törmäyksenestojärjestelmä.**

Järjestelmän asetukset ja aktivointi

Järjestelmän asetukset



OAEPH059649L

- Törmäyksen estotoimintojen asetukset
  - Kuljettaja voi ottaa törmäysvaroittimen käyttöön sytytysvirran kytkennän jälkeen valitsemalla:

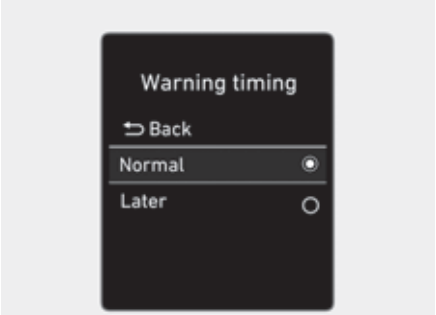
    ”User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Forward safety (etuturvallisuus)”
  - Jos valitset vaihtoehdon ”Active assist”, FCA-järjestelmä kytkeytyy päälle. FCA-järjestelmä näyttää varoitusviestejä ja antaa

hälytyksiä törmäysriskin tason mukaan. Automaattinen hätäjarrutus aktivoituu törmäysriskin mukaisesti.

- Jos valitset vaihtoehdon Warning Only, FCA-järjestelmä aktivoituu ja antaa ainoastaan varoituksia törmäysriskin tason mukaisesti. Tämän asetuksen mukaisesti automaattinen hätäjarrutus ei toimi.
- Jos valitset vaihtoehdon Off, FCA-järjestelmä kytkeytyy pois päältä.



Kun poistat FCA-järjestelmän käytöstä, mittariston näytössä syttyy vastaava varoitusvalo. Kuljettaja voi valvoa törmäysvaroittimen tilaa LCD-näytön AEB ON/OFF -osoituksen avulla. Varoitusvalo syttyy myös, kun ajonvakautusjärjestelmä (ESC) on pois käytöstä. Jos varoitusvalo palaa jatkuvasti törmäysvaroittimen ollessa käytössä, tarkastuta järjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



OAEPH059650L

• Varoituksen ajoituksen valinta

Kuljettaja voi valita alkuperäisen varoituksen aktivointiajan mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista valitsemalla User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Warning timing (varoituksen ajoitus) → Normal/Later (normaali/viivästetty)

Törmäysvaroittimen toimintavaihtoehdot ovat seuraavat:

- Normal (normaali):
  Kun tämä vaihtoehto on valittuna, törmäysvaroitin aktivoituu herkästi. Jos sinusta tuntuu, että varoitus aktivoituu liian aikaisin, vaihda törmäysvaroittimen asetuksesi Later (viivästetty).
  Vaikka Normal-asetus on valittuna, aktivointiaika voi todellisessa tilanteessa tuntua lyhyeltä, jos edellä ajava auto tekee äkkijarrutuksen ja pysähtyy.
- Later (viivästetty):
  Kun tämä vaihtoehto on valittuna, törmäysvaroitin aktivoituu normaalia myöhemmin. Asetuksella kytketään järjestelmän hälytys siten, että autosi ja muun ajoneuvon, jalankulkijan tai pyöräilijän (varustelun mukaan) välille jää normaalia lyhyempi välimatka.
  Valitse Later, kun liikenne on vähäistä ja ajonopeus on alhainen.
  Jos lähestyt edellä ajavaa ajoneuvoa nopeutta kiihdyttäen, saattaa vaikuttaa siltä, että varoitus aktivoituu aikaisemmin, vaikka ”Viivästetty”-vaihtoehto olisi valittuna.

Lisätietoja

Jos muutat varoituksen ajoitusta, auton muiden järjestelmien varoitusten ajoitus saattaa muuttua.

Järjestelmän toimintaehdot

FCA-järjestelmä voidaan ottaa käyttöön, kun mittariston LCD-näytössä on valittu ”Active Assist” (aktiivinen avustus) tai ”Warning Only” (vain varoitus) ja kun seuraavat toimintaehdot täyttyvät.

- Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) on käytössä.
- Ajonopeus on yli 8 km/h. (Törmäysvaroitin kytkeytyy käyttöön vain tietyllä nopeusalueella.)
- Järjestelmä havaitsee edellä liikkuvan jalankulkijan, pyöräilijän (varustelun mukaan) tai ajoneuvon, joka voi törmätä autoosi. FCA-järjestelmä ei kuitenkaan mahdollisesti aktivoidu eikä hälytysmerkkiääni kuulu, jos ajotilanne tai auton tila edellyttää sitä.

  Törmäysvaroitin ei ehkä toimi asianmukaisesti, jos järjestelmä ei osaa tulkita auton edessä olevaa tilannetta tai jalankulkijan tai pyöräilijän suuntaa tai nopeutta oikein.

⚠ VAROITUS

- **Älä yritä muuttaa FCA-järjestelmän asetuksia äläkä poistaa järjestelmää käytöstä ajon aikana, jotta kuljettajan keskittyminen ei häiriinny. Pysäköi auto turvalliseen paikkaan ennen törmäysvaroitinjärjestelmän kytkemistä käyttöön / pois käytöstä.**
- **FCA-järjestelmä kytkeytyy valmiustilaan automaattisesti, kun sytytysvirta on kytketty. Kuljettaja voi poistaa FCA-järjestelmän käytöstä muuttamalla asetuksia mittariston LCD-näytössä.**
- **Törmäysvaroitinjärjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois, jos ESC-ajonvakautusjärjestelmä kytketään pois käytöstä. Törmäysvaroitinjärjestelmää ei voida kytkeä LCD-näytön kautta, jos ESC-ajonvakautusjärjestelmä on poiskytkettynä. Tässä tilanteessa FCA-järjestelmän varoitusvalo syttyy. Se on normaalia.**

Automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän (FCA) varoitusviesti ja jarrujen hallinta

Törmäysvaroitin (FCA) antaa varoitusviestejä ja -merkkiääniä sekä tekee hätäjarrutuksen sen mukaan, millainen törmäysvaara on erilaisissa tilanteissa, kuten edessä olevan ajoneuvon äkkijarrutus tai välittömän törmäysriskin havaitseminen jalankulkijan tai pyöräilijän kanssa (varustelun mukaan).

Törmäysvaroitus (1. varoitus)



OAEPH059587L

LCD-näyttöön tulee tämä varoitusviesti ja varoitusmerkkiääni kuuluu. Lisäksi ajonopeus hidastuu moottorin ohjausyksikön säätäessä auton järjestelmiä.

- Automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii havaittuaan edessä ajavan ajoneuvon, kun ajat ajonopeudella 8–180 km/h. Toiminnan edellyttämän ajonopeuden yläraja voi olla pienempi ajo-olosuhteista johtuen sekä sen mukaan, miten edellä ajava auto liikkuu.
- Automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii havaittuaan edessä liikkuvan jalankulkijan tai pyöräilijän, kun ajat ajonopeudella 8–70 km/h. Toiminnan edellyttämän ajonopeuden yläraja voi olla pienempi ajo-olosuhteista johtuen sekä sen mukaan, miten edessä oleva jalankulkija tai pyöräilijä liikkuu.
- Jos valitset vaihtoehdon ”Warning Only”, FCA-järjestelmä aktivoituu ja antaa ainoastaan varoituksia törmäysriskin mukaisesti. Sinun on itse jarrutettava, sillä FCA-järjestelmä ei ohjaa jarruja.

Hätäjarrutus (2. varoitus)



OAEPH059588L

LCD-näyttöön tulee tämä varoitusviesti ja varoitusmerkkiääni kuuluu. Lisäksi ajonopeus hidastuu moottorin ohjausyksikön säätäessä auton järjestelmiä.

- Automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii havaittuaan edessä ajavan ajoneuvon, kun ajonopeutesi on yli 8 km/h ja tasan 180 km/h tai sen alle. Toiminnan edellyttämän ajonopeuden yläraja voi olla pienempi ajo-olosuhteista johtuen sekä sen mukaan, miten edellä ajava auto liikkuu.
- Automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii havaittuaan edessä liikkuvan jalankulkijan tai pyöräilijän, kun ajonopeutesi on 8 km/h tai sen yli ja alle 70 km/h. Toiminnan edellyttämän ajonopeuden yläraja voi olla pienempi ajo-olosuhteista johtuen sekä sen mukaan, miten edessä oleva jalankulkija tai pyöräilijä liikkuu.
- Jos valitset vaihtoehdon ”Warning Only”, FCA-järjestelmä aktivoituu ja antaa ainoastaan varoituksia törmäysriskin mukaisesti. Sinun on itse jarrutettava, sillä FCA-järjestelmä ei ohjaa jarruja.

Jarrujärjestelmän toiminta

- Jarrujärjestelmä siirtyy hätäjarrutusta ennakoivassa tilanteessa valmiustilaan, jolloin se reagoi herkemmin jarrupolkimen painallukseen.
- Törmäysvaroitin tehostaa jarrutusta kuljettajan painaessa jarrupoljinta.
- Hätäjarrutusjärjestelmä kytkee jarrujen ohjauksen automaattisesti pois kuljettajan painettua kaasupoljinta voimakkaasti tai kääntäessä jyrkästi ohjauspyörää.
- Kun järjestelmä havaitsee vaaratekijöiden poistuneen, se kytkee törmäysvaroittimen jarrujen ohjauksen pois käytöstä.

⚠ HUOMAUTUS

- **Kuljettajan pitää aina noudattaa ehdotonta varovaisuutta riippumatta siitä, hälyttääkö törmäysvaroitinjärjestelmä äänimerkillä tai varoitusviestillä.**
- **Kun järjestelmä on aktivoinut jarrutuksen, kuljettajan pitää painaa jarrupoljinta välittömästi ja tarkistaa, onko ympäristössä esteitä. Järjestelmän suorittama jarrutus kestää noin 2 sekuntia.**
- **Automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän (FCA) varoitusääni ei ehkä kuulu, jos jokin muu varoitusääni, kuten turvavyövaroitus, on aktivoitunut.**
- **Järjestelmän varoitusmerkkiäänet voivat peittyä audiojärjestelmän soittoäänen alle, jos äänenvoimakkuus on liian suuri.**

⚠ VAROITUS

Jarrujärjestelmän ohjaus ei pysäytä autoa täydellisesti eikä estä kaikkia törmäyksiä. Kuljettaja on jatkuvasti vastuussa turvallisuudesta ja auton hallinnasta.

⚠ VAROITUS

FCA-järjestelmä toimii tallennettujen parametrien mukaisesti, joita ovat esimerkiksi auton ja jalankulkijan tai pyöräilijän (varustelun mukaan) välinen etäisyys ja molempien liikenopeus. Törmäysvaroitinjärjestelmän toimintaa voivat haitata esimerkiksi huono sää ja tien kunto.

⚠ VAROITUS

Älä yritä aktivoida järjestelmää ajamalla varomattomasti.

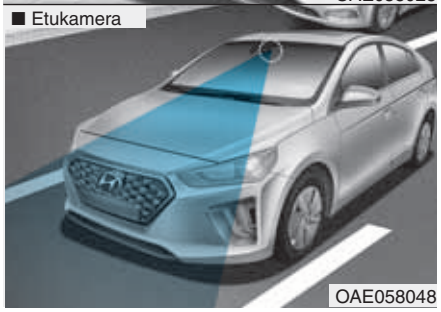
Törmäysvaroittimen anturi

■ Etututka



OAE058028

■ Etukamera



OAE058048

Varmista, että anturin kotelo on puhdas eikä siinä ole likaa, lunta eikä roskia, jotta törmäysvaroitin toimii oikein.

Anturin suojuksen tai varsinaisen anturin pinnalla oleva lika, lumi ja roskat voivat haitata anturin toimintaa.

MUISTUTUS

- **Älä kiinnitä tutka-anturin lähelle puskuriin esimerkiksi rekisterikilven taustalevyä, tarroja tai puskurinsuojuksia. Ne voivat haitata tutka-anturin tunnistusvalmiutta.**
- **Pidä tutka-anturi ja suojus aina puhtaana, poista lika ja roskat.**
- **Käytä auton pesuun ainoastaan pehmeää säämiskää. Älä kohdista painepesurin suihkua suoraan tutka-anturiin tai sen suojuksiin.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä paina tutka-anturin ja anturin suojuksen ympärillä olevaa aluetta liian voimakkaasti. Jos anturin suuntaus muuttuu siihen kohdistuvan voiman vuoksi, törmäysvaroitinjärjestelmä ei mahdollisesti toimi oletetulla tavalla. Tässä tapauksessa myös varoitusviesti voi puuttua näytöstä. Tarkastuta järjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Jos etupuskuri vaurioituu tutka-anturin alueelta, törmäysvaroitinjärjestelmän toiminta voi häiriintyä. Suosittelemme, että tarkistutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Käytä ainoastaan alkuperäisiä osia tutka-anturin tai sen suojuksen korjaamiseen ja vaihtamiseen. Älä peitä anturin suojusta maalilla.**

MUISTUTUS

- **Tuulilasiin EI SAA kiinnittää lisävarusteita eikä tarroja, eikä tuulilasia saa sävyttää.**
- **ÄLÄ KOSKAAN aseta kojelaudalle mitään valoa heijastavaa (esim. valkoinen paperi, peili). Vähäinenkin heijastus voi aiheuttaa järjestelmän toimintahäiriöitä.**
- **Vältä ajotilanteita, jossa anturi uppoaa kokonaan veteen.**
- **Kerayksikköä ei saa purkaa, ja sitä pitää suojella iskuilta.**

Lisätietoja

Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

- **Tuulilasi vaihdetaan.**
- **Tutka-anturi tai sen kansi vaurioituu tai vaihdetaan.**

Varoitusviesti ja -merkkivalo



OOSEV058030L

FCA-järjestelmä poissa käytöstä. Tutkan toiminta estetty

FCA-järjestelmä ei välttämättä havaitse muita ajoneuvoja, jos tutka-anturin suojuksen päällä on likaa, lunta tai roskia. Tässä tapauksessa LCD-näyttöön tulee varoitusviesti.

Järjestelmä toimii normaalisti, kun tällainen lika, lumi tai roskat on poistettu.

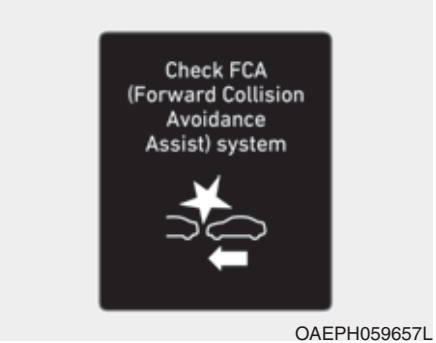
Törmäysvaroitinjärjestelmä ei mahdollisesti toimi oikein alueella (esim. suurilla aukioilla), jossa tutka-anturi ei havaitse riittävästi kohteita moottorin käynnistyksen jälkeen.

Automaattinen törmäysvaroitin FCA ei myöskään välttämättä toimi, vaikka varoitusviestiä ei näy LCD-näytössä.

⚠ VAROITUS

FCA-järjestelmä ei ehkä aktivoidu tien kunnosta, huonosta säästä, ajo-olosuhteista tai liikenteestä johtuen.

Järjestelmän toimintahäiriö



OAEPH059657L

Check FCA (Forward Collision-Avoidance Asst.) system (tarkista FCA-järjestelmä)

- Jos törmäysvaroitinjärjestelmässä on toimintahäiriö, järjestelmän varoitusvalo (⛐) syttyy ja varoitusviesti näkyy muutamien sekuntien ajan. Kun viesti on poistunut näytöstä, yleisvaroitusvalo (⚠) syttyy. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- Törmäysvaroittimen varoitusviesti saattaa tulla näyttöön ja ESC-varoitusvalo voi syttyä. Sekä FCA-järjestelmän varoitusvalo että varoitusviesti katoavat näkyvistä, kun ESC-järjestelmän varoitusvalon syttymisen aiheuttanut ongelma ratkaistaan.

⚠ VAROITUS

- **Törmäysvaroitinjärjestelmä on ainoastaan kuljettajaa avustava järjestelmä. Kuljettaja on jatkuvasti vastuussa auton toiminnasta ja ajokäytöksestä. Älä luota pelkästään törmäysvaroitinjärjestelmän toimintaan. Säilytä riittävät turvavälit, jotta pystyt tarvittaessa hidastamaan ja pysäyttämään auton jarruttamalla.**
- **Törmäysvaroitinjärjestelmä voi aktivoitua vahingossa joissain tilanteissa ja ajo-olosuhteissa. LCD-näyttöön tulee ensimmäinen varoitusviesti ja varoitusmerkkiääni kuuluu.**

  Joissain tilanteissa, kun tunnistustoiminto on rajoittunut, tutka-anturi ei havaitse edellä liikkuvaa ajoneuvoa, jalankulkijaa tai pyöräilijää (varustelun mukaan). FCA-järjestelmä ei ehkä aktivoidu ja varoitusviestejä ei näytetä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Vaikka törmäysvaroittimen jarrujen ohjaustoiminnossa olisi ongelma, auton tavalliset jarrut toimivat normaalilla teholla. Törmäystä estävä jarrutustoiminto ei kuitenkaan kytkeydy päälle.**
- **Jos edellä ajava ajoneuvo pysähtyy äkillisesti, jarrujen käyttö voi olla normaalia hankalampaa. Säilytä aina riittävä turvaväli edellä ajavaan autoon.**
- **Törmäysvaroitinjärjestelmä voi aktivoitua jarrutuksen aikana ja auto pysähtyä äkillisesti, jolloin irralliset esineet voivat sinkoutua matkustajien päälle. Kiinnitä aina kaikki autossa olevat esineet.**
- **Törmäysvaroitinjärjestelmä ei mahdollisesti aktivoidu, jos kuljettaja jarruttaa väistääkseen estettä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Jarrujen ohjaus saattaa olla riittämätön, mikä voi aiheuttaa törmäyksen, jos edellä ajava ajoneuvo pysähtyy äkillisesti. Ole aina erittäin varovainen.**
- **Matkustajat voivat loukkaantua, jos auto pysähtyy äkkinäisesti törmäysvaroitinjärjestelmän aktivoituessa äkillisesti. Ole erittäin varovainen.**
- **FCA-järjestelmä toimii ainoastaan tunnistaessaan auton edessä olevan ajoneuvon, jalankulkijan tai pyöräilijän (varustelun mukaan).**

⚠ VAROITUS

- **Törmäysvaroitinjärjestelmä ei toimi peruutusvaihteella.**
- **FCA-järjestelmää ei ole suunniteltu havaitsemaan muita tiellä olevia kohteita, esimerkiksi eläimiä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Törmäysvaroitinjärjestelmä ei tunnista vastaantulevien kaistalla ajavia autoja.**
- **Törmäysvaroitinjärjestelmä ei tunnista tiellä poikittain liikkuvia lähestyviä ajoneuvoja.**
- **FCA-järjestelmä ei tunnista edessä olevaa poikittain pysähtynyttä ajoneuvoa, esim. risteyksessä tai päättyvän kadun päässä.**
- **FCA-järjestelmä ei tunnista risteävästä suunnasta lähestyvää pyöräilijää.**

Näissä tilanteissa sinun täytyy säilyttää itse riittävä turvaväli muihin tielläliikkujiin. Tarvittaessa on hidastettava ajonopeutta jarrupoljinta painamalla riittävän turvavälin säilyttämiseksi tai auton pysäyttämiseksi

Järjestelmän rajoitukset

Törmäysvaroittimella varustettu automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä (FCA) on suunniteltu tarkkailemaan edellä ajavaa autoa ja ajoradalla liikkuvia jalankulkijoita tai pyöräilijöitä (varustelun mukaan) tutkasignaalien ja kameratunnistuksen avulla. Järjestelmän tarkoituksena on varoittaa välittömästä törmäysvaarasta ja tarvittaessa suorittaa hätäjarrutus.

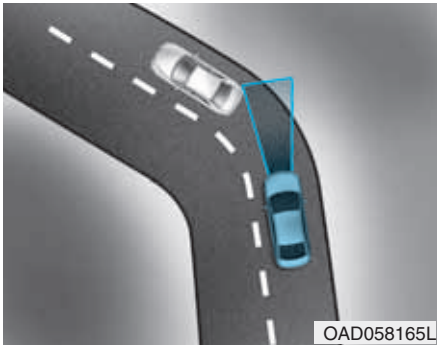
Joissain tilanteissa tutka-anturi ei havaitse edellä liikkuvaa ajoneuvoa, jalankulkijaa tai pyöräilijää (varustelun mukaan). Näissä tilanteissa törmäysvaroitinjärjestelmän toiminta voi häiriintyä. Kuljettajan on noudatettava erityistä huolellisuutta seuraavissa tilanteissa, joissa törmäysvaroitin saattaa toimia rajallisesti.

Ajoneuvojen havaitseminen

Tutka-anturin toiminta voi olla rajallista seuraavissa olosuhteissa:

- Järjestelmä ei mahdollisesti toimi 15 sekunnin aikana moottorin käynnistämisestä tai kameran asetusten nollaamisesta.
- Tutka-anturi tai kamera on jonkin esineen tai roskien peitossa.
- Kameran linssissä on häiriö sävytetyn, kalvotetun tai päällystetyn tuulilasin, tuulilasin vaurion tai lasiin tarttuneen vierasesineen (tarra, ötökkä tms.) vuoksi.
- Tutka-anturin tai kameran näkökenttä on peittynyt rankkasateen tai lumen vuoksi.
- Sähkömagneettiset häiriöt aiheuttavat toimintaongelmia.
- Tutka-anturilla on ongelmia heijastuman vastaanottamisessa.
- Tutkan/kamera-anturin tunnistuskyky on rajallinen.
- Edessä oleva ajoneuvo on liian pieni havaittavaksi (esim. moottoripyörä)

- Tutka-anturi tai kamera ei tunnista edellä ajavaa isokokoista ajoneuvoa tai leveää varustetta (esim. traktorin peräkärry).
- Kameran näkökenttä on valaistu liian heikosti (pimeys, liian voimakas heijastus tai taustavalo, joka estää tarkan näkemisen)
- Edellä ajavassa ajoneuvossa ei ole perävaloja, sen perävalot eivät ole päällä tai ne ovat epätavallisessa paikassa.
- Ulkovalon määrä muuttuu äkillisesti esim. ajettaessa tunneliin tai sieltä pois.
- Katuvalo tai vastaantulevan auton valo heijastuu märästä tienpinnasta tai lätäköstä.
- Auringonvalo tai vastaantulevan ajoneuvon ajovalot häikäisevät näkymän eteenpäin.
- Tuulilasi on huurtunut eikä tie näy selvästi.
- Edellä ajavan auton ajolinja vaihtelee äkillisesti.
- Autolla ajetaan tiellä, jonka pinta on hyvin epätasainen, kuten hiekkatie tai kalteva tie.
- Ajoneuvolla ajetaan metallirakenteiden ohi (esimerkiksi rakennustyömaa, rautatie tai vastaava).
- Autolla ajetaan rakennuksen sisällä, esimerkiksi parkkitalon alimmassa kerroksessa.
- Kamera ei tunnista edessä ajavaa ajoneuvoa kokonaan.
- Kamera on vaurioitunut.
- Ulkovalon määrä on liian vähäinen esimerkiksi ajovalojen ollessa sammuksissa pimeällä tai tunnelissa ajettaessa.
- Tiellä on esim. keskikorokkeen tai puun varjo.
- Autolla ajetaan tietullin läpi.
- Tuulilasi on huurtunut eikä tie näy selvästi.
- Edessä olevan auton takaosa ei näy normaalisti. (Auto on kääntymässä sivulle tai on kierinyt katolleen.)
- Auto tärisee voimakkaasti huonokuntoisella tiellä.
- Anturin tunnistus muuttuu äkillisesti, kun ajetaan hidasteen yli
- Edellä oleva ajoneuvo liikkuu pystysuunnassa ajosuuntaan nähden
- Edellä ajavan ajoneuvo pysähtyy pystysuunnassa
- Edellä ajava ajoneuvo ajaa sinun autoasi päin tai peruuttaa
- Olet liikenneympyrässä ja edellä ajava ajoneuvo kiertää



- Kaarreajo

  Törmäysvaroitinjärjestelmä voi toimia rajallisesti mutkaisella tiellä.

  Kaartuvalla tiellä samalla kaistalla olevaa toista ajoneuvoa ei tunnisteta ja törmäysvaroitinjärjestelmän suorituskyky saattaa heiketä. Tämä saattaa johtaa tarpeettomiin hälytyksiin tai jarrutuksiin. Toisaalta tarpeellinen hälytys tai jarrutus saattaa jäädä tekemättä.

  Joissain tapauksissa etututka-anturi tai kamera ei tunnista mutkaisella tiellä ajavaa ajoneuvoa.

Näissä tilanteissa kuljettajan täytyy pitää riittävä turvaväli edellä ajavaan autoon ja tarvittaessa hidastettava omaa ajonopeutta jarruttamalla riittävän turvavälin säilyttämiseksi.



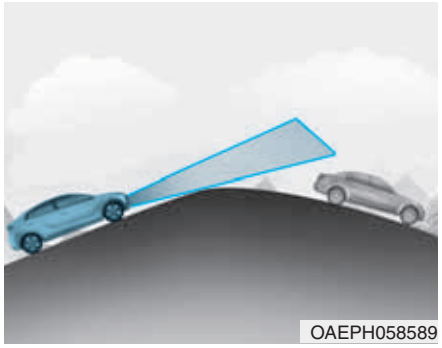
Mutkaisella tiellä törmäysvaroitinjärjestelmä saattaa tunnistaa kaarteessa viereisellä kaistalla ajavan auton.

Tässä tapauksessa järjestelmä saattaa antaa virheellisen hälytyksen ja käyttää jarruja.

Tarkkaile aina ajaessasi tien kuntoa ja ajo-olosuhteita. Hidasta tarvittaessa jarruttamalla, jotta voit pitää riittävät turva-välit.

Jos järjestelmä hidastaa ajonopeutta tarpeettomasti, paina kaasupoljinta.

Tarkista, että törmäysvaroittimen käyttö on turvallista vallitsevissa tieolosuhteissa.

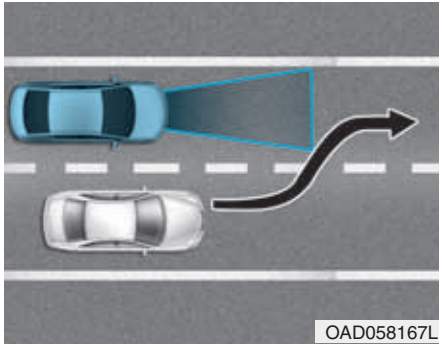


- Mäkiajo

  Törmäysvaroitinjärjestelmän toimintateho heikkenee ajettaessa ylä- tai alamäkeen, eikä järjestelmä tunnista samalla kaistalla edellä liikkuvaa ajoneuvoa. Järjestelmä voi antaa turhia varoitusviestejä ja -ääniä. Ne saattavat myös kokonaan puuttua.

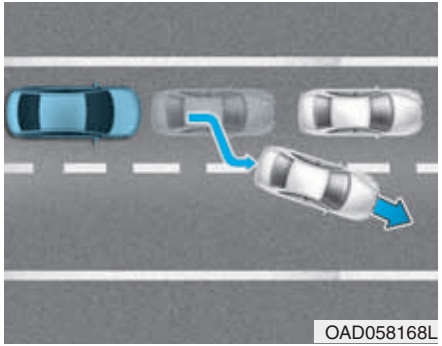
  Jos törmäysvaroitinjärjestelmä havaitsee yllättäen edessä olevan ajoneuvon, kun auto tulee mäen laelle, vauhti voi hidastua äkillisesti.

Pidä katse aina suunnattuna eteenpäin ylä- tai alamäessä ja hidasta ajonopeutta tarvittaessa painamalla jarrupoljinta, jotta säilytät riittävän turvavälin.

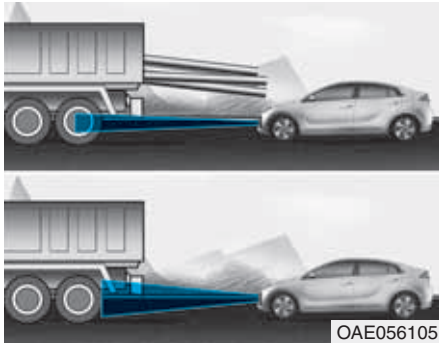


- Kaistanvaihto

  Törmäysvaroitinjärjestelmä ei välttämättä havaitse edellä ajavan ajoneuvon kaistanvaihtoa, erityisesti jos se tapahtuu äkillisesti. Näissä tilanteissa kuljettajan täytyy pitää riittävä turvaväli edellä ajavaan autoon ja tarvittaessa hidastettava omaa ajonopeutta jarruttamalla riittävän turvavälin säilyttämiseksi.



Ruuhkassa, jossa autojono pysähtelee toistuvasti ja ajoneuvo poistuu jonosta edelläsi, FCA-järjestelmä ei mahdollisesti havaitse sen jälkeen eteen tullutta ajoneuvoa. Näissä tilanteissa kuljettajan täytyy pitää riittävä turvaväli edellä ajavaan autoon ja tarvittaessa hidastettava omaa ajonopeutta jarruttamalla riittävän turvavälin säilyttämiseksi.



- Edellä ajavan ajoneuvon tunnistaminen

  Jos edellä ajavassa ajoneuvossa on pitkä kuorma tai suuri maavara, ole erityisen tarkkaavainen. Törmäysvaroitinjärjestelmä ei mahdollisesti tunnista pitkälle auton taakse ulottuvaa kuormaa. Näissä tilanteissa kuljettajan täytyy pitää riittävä turvaväli edellä ajavan auton kuormaan ja tarvittaessa hidastettava omaa ajonopeutta jarruttamalla riittävän turvavälin säilyttämiseksi.

Jalankulkijoiden tai pyöräilijöiden tunnistus (varustelun mukaan)

Tutka-anturin toiminta voi olla rajallista seuraavissa olosuhteissa:

- Kamera ei tunnista kumartunutta tai kumarassa kulkevaa jalankulkijaa tai pyöräilijää.
- Jalankulkija tai pyöräilijä liikkuu nopeasti tai ilmestyy odottamatta auton eteen
- Jalankulkija tai pyöräilijä käyttää vaatteita, joiden värit maastoutuvat taustaan, minkä vuoksi kameran tunnistus häiriytyy.
- Ajetaan voimakkaasti valaistulla reitillä (esim. kirkkaalla auringonpaisteella) tai liian pimeässä (esim. yöllä, valaisemattomalla maantiellä)
- Jalankulkijaa tai pyöräilijää on vaikeaa erottaa ympäristöstä, esimerkiksi jos jalankulkijat liikkuvat ryhmässä tai suuressa joukossa
- Kamera havaitsee jalankulkijaa muistuttavan esineen.
- Jalankulkija tai pyöräilijä on pienikokoinen.
- Jalankulkija on liikuntarajoitteinen.
- Anturin tunnistusta haittaa jokin este.
- Tutka-anturi tai kamera on peittynyt likaan tai lumeen.
- Tutka-anturin tai kameran näkökenttä on peittynyt rankkasateen tai lumen vuoksi.
- Katuvalo tai vastaantulevan auton valo heijastuu märästä tienpinnasta tai lätäköstä.
- Auringonvalo häikäisee näkymän eteenpäin.
- Tuulilasi on huurtunut eikä tie näy selvästi.
- Auto tärisee voimakkaasti huonokuntoisella tiellä.
- Anturin tunnistus muuttuu äkillisesti, kun ajetaan hidasteen yli
- Ajat liikenneympyrässä.
- Jalankulkija tai pyöräilijä tulee odottamatta auton eteen.
- Pyöräilijä ajaa omaa ajosuuntaasi risteävässä suunnassa edelläsi.
- Järjestelmään kohdistuu sähkömagneettisia häiriöitä.
- Pyöräilijä on rakennustyömaan, metallisten rakennustelineiden tai muiden metalliesineiden vieressä.
- Polkupyörän valmistusmateriaali ei heijasta tutkasignaaleja.

⚠ VAROITUS

- **Kytke törmäysvaroitinjärjestelmä pois käytöstä, hinauksen yhteydessä. Hinauksen aikana törmäysvaroitinjärjestelmän toiminta voi haitata hinattavan ja hinaavan auton turvallista käsittelyä.**
- **Jos edellä ajavassa ajoneuvossa on pitkä kuorma tai suuri maavara, ole erityisen varovainen.**
- **FCA-järjestelmä on suunniteltu tunnistamaan ja tarkkailemaan edellä ajavaa ajoneuvoa tai tunnistamaan ajoradalla oleva jalankulkija tai pyöräilijä (varustelun mukaan) tutkan ja kameran avulla Se ei tunnista esimerkiksi polkupyörää tai moottoripyörää eikä matalampia kohteita kuten vetolaukkua, ostoskärryjä tai lastenrattaita.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä koskaan yritä testata törmäysvaroitinjärjestelmän toimintaa. Tämä saattaa johtaa onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.**
- **Jos etupuskuri, tuulilasi, tutka tai kamera on vaihdettu tai korjattu, suosittelemme tarkastuttamaan auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

i Lisätietoja

Sähkömagneettiset häiriöt voivat estää törmäysvaroitinjärjestelmän toiminnan.

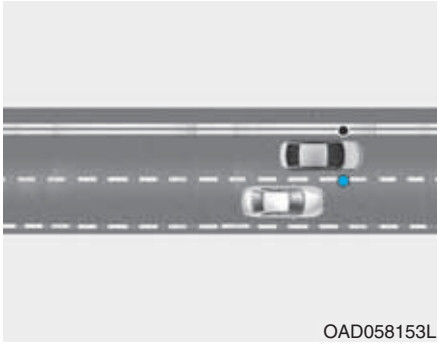
KUOLLEEN KULMAN VAROITUSJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

Järjestelmän kuvaus

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä (BCW)

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmässä (BCW) on takapuskuriin asennetut tutka-anturit. Järjestelmä varoittaa kuljettajaa ajoneuvoista, jotka lähestyvät autoa kuolleessa kulmassa.

1) Kuolleessa kulmassa oleva alue

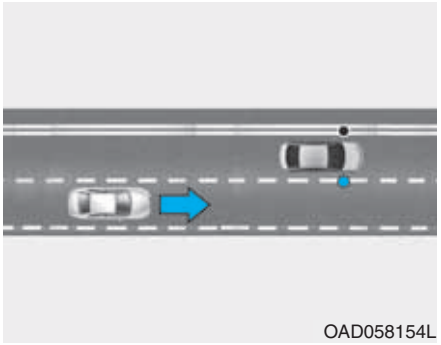


OAD058153L

Kuolleen kulman tunnistusalue riippuu ajonopeudesta.

Ota huomioon, että jos ajat muuta liikennettä nopeammin, järjestelmä ei anna varoitusta.

2) Suurella nopeudella lähestyvä auto



OAD058154L

Kaistanvaihtoavustin varoittaa kuljettajaa viereisellä kaistalla suurella nopeudella lähestyvästä ajoneuvosta. Jos kuljettaja kytkee suuntavilkun, kun järjestelmä havaitsee lähestyvän ajoneuvon, järjestelmä varoittaa kuuluvalla varoitusäänellä.

⚠ VAROITUS

- **Ota aina huomioon ajo-olosuhteet ja odottamattomat tilanteet ajon aikana, vaikka kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä on käytössä.**
- **Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän tarkoituksena on vain avustaa kuljettajaa. Älä luota pelkästään järjestelmien toimintaan. Ota aina ajon aikana huomioon turvallisuuteen vaikuttavat tekijät.**
- **Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän tarkoituksena ei ole korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja turvallista ajotapaa. Ole aina riittävän varovainen vaihtaessasi kaistaa ja peruuttaessasi.**

  Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä ei välttämättä tunnista kaikkia auton sivulla olevia kohteita.

Järjestelmän asetukset ja toiminta

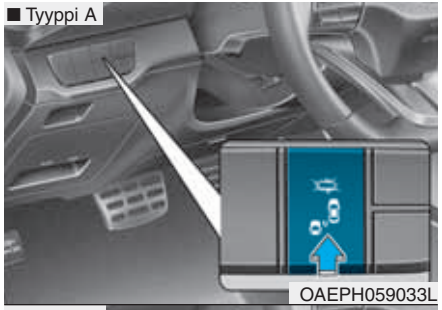
Järjestelmän asetukset



OAEPH059651L

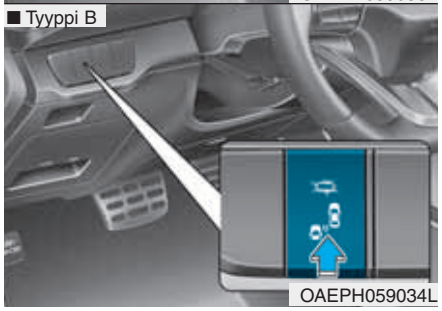
- Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän asetukset
  - Kuljettaja voi ottaa järjestelmän käyttöön kytkemällä virransyötön ON-asentoon ja valitsemalla ”User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Blind-spot safety (kuolleen kulman varoitusjärjestelmä)”.
  - Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä kytkeytyy käyttöön ja on toimintavalmiina, kun asetus ”Warning only” (vain varoitus) on valittuna. Jos ajoneuvo lähestyy kuolleessa kulmassa olevalta alueelta, kuuluu varoitusääni.
  - Järjestelmä poistetaan käytöstä ja kuolleen kulman varoittimen merkkivalo sammuu, kun valitaan ”Off”.

■ Tyyppi A



OAEPH059033L

■ Tyyppi B



OAEPH059034L

- Jos painat kuolleen kulman varoitusjärjestelmän painiketta, kun ”Warning only” (vain varoitus) on valittuna, painikkeen merkkivalo sammuu ja järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä.
- Jos painat kuolleen kulman varoitusjärjestelmän painiketta, kun järjestelmä on pois käytöstä, painikkeen merkkivalo syttyy ja järjestelmä kytkeytyy päälle.

  Kun järjestelmä kytketään käyttöön alun perin ja kun moottori sammutetaan ja käynnistetään uudelleen järjestelmän ollessa aktiivinen, sivutaustapeilin varoitusvalo syttyy 3 sekunnin ajaksi.
- Järjestelmä palaa edelliseen tilaansa, jos moottori sammutetaan ja käynnistetään.



OAEPH059650L

- Varoituksen ajoituksen valinta

  Kuljettaja voi valita alkuperäisen varoituksen aktivointiajan mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista valitsemalla User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Warning timing (varoituksen ajoitus) → Normal/Later (normaali/viivästetty)

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän alkuasetusvaihtoehdot ovat seuraavat:

- Normal (normaali):

  Kun tämä vaihtoehto on valittuna, kuolleen kulman varoitusjärjestelmä aktivoituu normaalisti. Jos asetus tuntuu liian herkältä, vaihda valinnaksi ”later” (viivästetty).

  Varoituksen aktivointiaika saattaa tuntua myöhäiseltä, jos sivulla/takana oleva auto kiihdyttää äkillisesti.

-Later (viivästetty):

  Valitse tämä aktivointiaika, kun liikennettä on vähän ja ajat hitaasti.

Lisätietoja

Jos muutat varoituksen ajoitusta, auton muiden järjestelmien varoitusaika saattaa muuttua.



OAEPH059652L

- Varoituksen ääniasetus

  Kuljettaja voi valita alkuperäisen varoituksen äänenvoimakkuuden mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista valitsemalla User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Warning volume (varoituksen äänenvoimakkuus) → High/Medium/Low (voimakas/keskitaso/alhainen).

Lisätietoja

Jos muutat varoituksen äänenvoimakkuutta, auton muiden järjestelmien varoitusäänen voimakkuus saattaa muuttua.

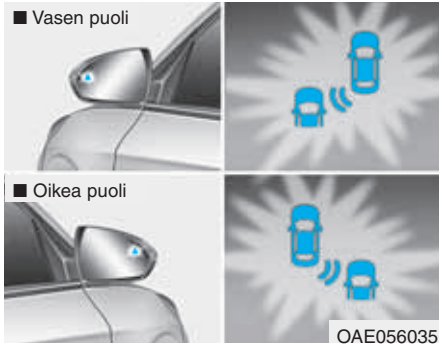
Lisätietoja on luvun 3 kohdassa ”LCD-näytön tilat”.

Toimintaedellytykset

Järjestelmä siirtyy valmiustilaan, kun mittariston LCD-näytössä on valittu ”Warning Only” (vain varoitus) ja ajonopeus ylittää n. 30 km/h.

Varoitusviesti ja järjestelmän hallinta

Kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä (BCW)

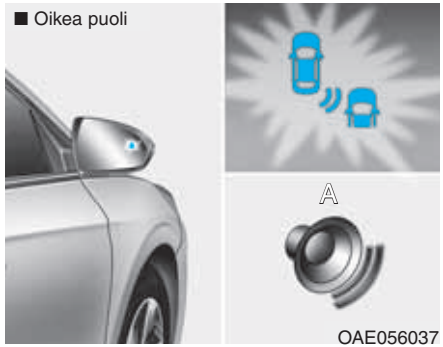


1. vaiheen hälytys

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon tunnistusalueella, sivutaustapeilin ja tuulilasinäytön (jos varusteena) varoitusvalo syttyy.

Kun havaittu ajoneuvo ei enää ole tunnistusalueella, varoitus poistuu, ajo-olosuhteiden mukaan.





[A] : Merkkiääni

2. vaiheen hälytys

Varoitusmerkkiääni varoittaa kuljettajaa seuraavissa tilanteissa:

1. Tutkajärjestelmä on havainnut auton kuolleessa kulmassa olevalla alueella JA.
2. Suuntavilkku kytketään (samalle puolelle, jossa lähestyvä ajoneuvo havaitaan).

Kun varoitus aktivoituu, ulkopeilin ja tuulilasinäytön (jos varusteena) varoitusvalo alkaa vilkkua. Myös merkkiääni toistetaan.

Jos kytket suuntavilkun pois päältä, toisen vaiheen varoitus lakkaa.

Kun havaittu ajoneuvo ei enää ole tunnistusalueella, varoitus poistuu, ajo-olosuhteiden mukaan.

⚠ VAROITUS

- **Sivutaustapeilin varoitusvalo syttyy aina, kun järjestelmä havaitsee ajoneuvon autosi takana.**

  Törmäysvaaran vuoksi tarkkaile myös auton ympäristöä varoitusvalon lisäksi.
- **Vaikka autossasi on kuolleen kulman varoitusjärjestelmä, se ei korvaa turvallista ajotapaa. Älä luota pelkästään järjestelmään, vaan tarkasta auton ympäristön liikennetilanne ennen kaistan vaihtamista.**
- **Järjestelmän rajoituksista johtuen se ei mahdollisesti tietyissä olosuhteissa varoita kuljettajaa. Tarkkaile auton ympäristöä aina ajon aikana.**

⚠ HUOMAUTUS

- **Kiinnitä aina huomiota tiehen ja ajo-olosuhteisiin, riippumatta siitä syttyykö ulkopeilin varoitusvalo tai kuuluuko varoitusääni.**
- **Kuolleen kulman varoittimen varoitusmerkkiäänet voivat peittyä audiojärjestelmän soittoäänen alle, jos äänenvoimakkuus on liian suuri.**
- **Kuolleen kulman varoittimen varoitusääni ei ehkä kuulu, kun muiden järjestelmien varoitusäänet ovat päällä.**

Tunnistusanturi



Taka-anturit ovat takapuskurin sisällä ja niillä tunnistetaan sivu-/taka-alueita. Pidä takapuskuri aina puhtaana, jotta järjestelmä toimii oletetulla tavalla.

MUISTUTUS

- **Järjestelmän toiminnassa voi olla häiriöitä, jos anturia ympäröivä puskurin alueella on vaurioitunut tai jos takapuskurissa on tehty korjauksia tai se on vaihdettu.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Tunnistusalue vaihtelee jonkin verran tien leveyden mukaan. Kapealla tiellä järjestelmä voi tunnistaa viereisellä kaistalla liikkuvan ajoneuvon.**
- **Voimakas sähkömagneettinne säteily saattaa häiritä järjestelmää ja keskeyttää sen toiminnan.**
- **Pidä anturit aina puhtaina.**
- **Anturiyksikköä EI SAA purkaa eikä siihen saa kohdistua iskuja.**
- **Älä paina tutka-anturin ja anturin suojuksen ympärillä olevaa aluetta liian voimakkaasti. Jos anturi siirretään väkisin pois oikeasta asennostaan, järjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti. Tässä tapauksessa myös varoitusviesti voi puuttua näytöstä. Suosittelemme, että tarkastutat ajoneuvon valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Älä kiinnitä vierasesineitä, kuten puskuritarroja tai puskurin suojuksia, lähelle tutka-anturia tai maalaa anturin aluetta. Se saattaa heikentää anturin tehoa.**

Varoitusviesti



OOSEV058035L

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä (BCW) pois käytöstä. Tutkan toiminta estetty

- Varoitusviesti voi tulla näyttöön seuraavissa tapauksissa:
  - Toinen tai molemmat takapuskurin anturit ovat lian, lumen tai roskien peitossa eivätkä toimi.
  - Ajettaessa maaseudulla, eikä anturi tunnista toista ajoneuvoa pitkään aikaan.
  - Huonossa säässä, esimerkiksi rankassa vesi- tai lumisateessa.
  - Autolla vedetään perävaunua tai traileria.

Näissä olosuhteissa kuolleen kulman varoitusjärjestelmä kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti, ja BWC-painikkeen varoitusvalo sammuu.

i Lisätietoja

Poista kuolleen kulman varoitusjärjestelmä (BCW) ja risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW) (jos varusteena) käytöstä, kun autoon on kiinnitetty perävaunu tai traileri.

- **Paina kuolleen kulman kuolleen kulman varoitusjärjestelmän painiketta (painikkeen merkkivalo sammuu)**
- **Poista risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW) käytöstä poistamalla valinta kohdasta "User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Parking safety (Pysäköintiavustin) → Rear cross- traffic safety (risteävän liikenteen varoitus)"**

Jos kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä poistettu käytöstä -varoitusviesti tulee näyttöön, varmista, että takapuskurissa ei ole likaa eikä lunta anturien asennusalueella. Poista mahdollinen lika, lumi ja roskat, jotka voivat haitata tutka-anturien toimintaa.

Kun lika ja roskat on poistettu, liikenteen varoitusjärjestelmä toimii normaalisti noin 10 minuutin ajon jälkeen.

Jos järjestelmä ei edelleenkään toimi normaalisti, tarkastuta järjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



OOSEV048203L

Check BCW (Blind-spot Collision Warning) system (tarkista kuolleen kulman varoitusjärjestelmä BCW)

Jos kuolleen kulman varoitusjärjestelmässä on toimintahäiriö, näyttöön tulee varoitusviesti ja painikkeen valo sammuu. Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä. Suosittelemme, että tarkistutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Järjestelmän rajoitukset

Kuljettajan pitää olla erityisen varovainen seuraavissa tilanteissa, koska järjestelmä ei mahdollisesti havaitse muita ajoneuvoja tai esteitä:

- Autolla vedetään perävaunua tai traileria.
- Ajo-olosuhteet ovat huonot esim. rankkasateen tai lumikuuron vuoksi.
- Anturi on veden, lumen tai mudan peitossa.
- Takapuskurissa on anturin edessä esimerkiksi tarra, puskurisuojus tai pyöräteline.
- Takapuskurissa on vaurio tai anturi on siirtynyt pois alkuperäiseltä paikaltaan.
- Ajoneuvon korkeus on muuttunut merkittävästi esimerkiksi raskaan kuorman tai virheellisen rengaspaineen takia.
- Takapuskurin pinta on erittäin lämmin.
- Muut autot, seinät tai pysäköintihallin pilarit peittävät anturien tunnistusalueen.
- Autolla ajetaan mutkaisella tiellä.

- Autolla ajetaan tietullin läpi.
- Tien pinnassa (tai lähistöllä) on epänormaaleja metallikomponentteja.
- Auton lähellä on kiinteä este, esimerkiksi suojakaide.
- Jyrkässä ala- tai ylämäessä, jossa tien pinta on kalteva.
- Ajettaessa kapealla tiellä, jonka laidoilla on pitkää ruohoa tai puita.
- Ajettaessa maaseudulla, eikä anturi tunnista toista ajoneuvoa tai rakennetta pitkään aikaan.
- Ajettaessa märällä tiellä.
- Ajetaan tiellä, jonka suojakaide tai seinä on kaksoisrakenteinen.
- Auton lähellä on suurikokoinen ajoneuvo, esimerkiksi bussi tai kuorma-auto.
- Toinen ajoneuvo ajaa hyvin lähellä takana.
- Toinen ajoneuvo ohittaa auton erittäin suurella ajonopeudella.
- Kaistanvaihdon aikana.
- Auton viereinen ajoneuvo lähtee liikkeelle samanaikaisesti ja samalla ajonopeudella.
- Kun viereisellä kaistalla oleva auto siirtyy seuraavalle kaistalle tai kahden kaistan päässä oleva ajoneuvo siirtyy viereiselle kaistalle.
- Auton lähellä on moottori- tai polkupyörä.
- Auton lähellä on matala perävaunu.
- Tunnistusalueella on kapeita esineitä, esimerkiksi ostoskärryt tai lastenrattaat.
- Toinen ajoneuvo on matala, esimerkiksi urheiluauto.
- Auto vaihtaa äkillisesti ajosuuntaa.
- Auto tekee useita jyrkkiä kaistanvaihtoja.
- Auto pysähtyy äkillisesti.
- Auton ympäristön lämpötila on erittäin alhainen.
- Auto tärisee voimakkaasti ajettaessa epätasaisella tiellä.
- Autolla ajetaan liukkaalla alustalla (lunta, vesilätäköitä tai jäätä).


OAD058155N

- Kaarreajo

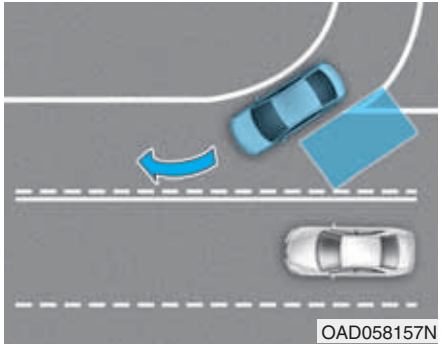
  Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti, kun ajetaan kaartuvaa tietä. Joissakin tapauksissa järjestelmä ei ehkä tunnista viereisellä kaistalla olevaa autoa.

  Tarkkaile aina ajaessasi tien kuntoa ja ajo-olosuhteita.



Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti, kun ajetaan kaartuvaa tietä. Joissakin tapauksissa järjestelmä saattaa tunnistaa samalla kaistalla olevan auton.

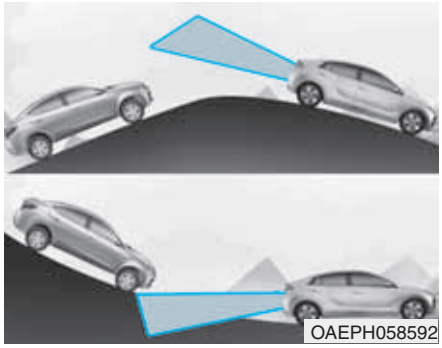
Tarkkaile aina ajaessasi tien kuntoa ja ajo-olosuhteita.



- Ajetaan paikassa, jossa tiet yhdistyvät/jakautuvat

  Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos kaistat yhdistyvät/jakautuvat. Joissakin tapauksissa järjestelmä ei ehkä tunnista viereisellä kaistalla olevaa autoa.

  Tarkkaile aina ajaessasi tien kuntoa ja ajo-olosuhteita.

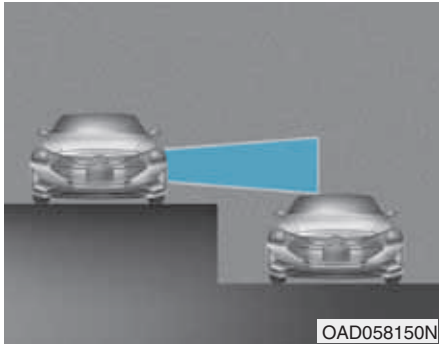


- Mäkiajo

  Järjestelmä ei ehkä toimi oikein ajettaessa mäessä. Joissakin tapauksissa järjestelmä ei ehkä tunnista viereisellä kaistalla olevaa autoa.

  Joissain tapauksissa järjestelmä saattaa myös tunnistaa virheellisesti maan tai rakenteet.

  Tarkkaile aina ajaessasi tien kuntoa ja ajo-olosuhteita.

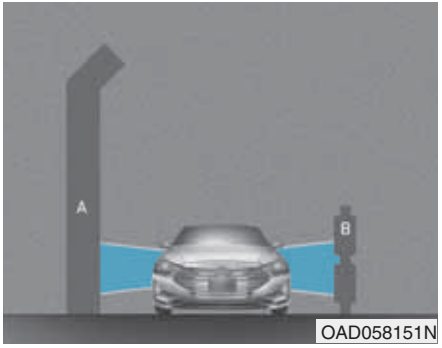

OAD058150N

- Kaistat ovat eri korkeudella toisiinsa nähden

  Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos kaistat ovat eri korkeudella toisiinsa nähden.

  Joissakin tapauksissa järjestelmä ei ehkä tunnista autoa tiellä, jonka kaistat ovat eri korkeudella (alikulku, risteyksiä erottava korkeusero tms.).

  Tarkkaile aina ajaessasi tien kuntoa ja ajo-olosuhteita.



OAD058151N

[A]: melueste, [B]: suojakaide

- Ajaminen alueella, jolla tien vieressä on rakenne

  Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos tien vieressä on jokin rakenne.

  Joissakin tapauksissa järjestelmä saattaa virheellisesti tunnistaa tien vieressä olevia rakenteita (meluesteitä, suojakaiteen, kaksinkertaisen suojakaiteen, keskikorokkeen, pylvään, katulampun, liikennemerkin, tunnelin seinän jne.).

  Tarkkaile aina ajaessasi tien kuntoa ja ajo-olosuhteita.

Vaatimustenmukaisuus-vakuutus (jos varusteena)

Auton radiotaajuuskomponentit täyttävät vaatimukset ja muut asianmukaiset määräykset.

- Taiwan



OAEPH069049L

- Singapore



OAEPH069048L

- Meksiko



OAEPH069050L

• Brasilia



OAEPH069061L

• Etelä-Afrikka



OAEPH069051L

• Oman



OAEPH069052L

• Moldova



OAEPH069053L

• Venäjä



OAEPH069054L

• Arabiemiraatit



OAEPH069055L

• Vietnam



OAEPH069056L

• Serbia



OAEPH069057L

• Ukraina



OAEPH069058L

• Argentiina



OAEPH069059L

• Paraguay (2017-08-I-0000279)

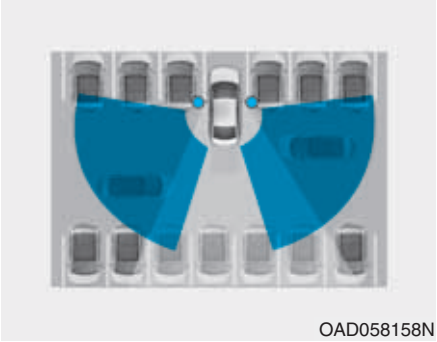


OAEPH069060L

RISTEÄVÄN LIIKENTEEN VAROITUS (RCCW) (JOS VARUSTEENA)

Järjestelmän kuvaus

Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW)



OAD058158N

Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW) tarkkailee risteävää liikettä auton takana vasemmalla ja oikealla puolella peruutusvaihteen ollessa kytkettynä.

Kuolleen kulman tunnistusalue riippuu lähestyvän ajoneuvon ajonopeudesta.

⚠ VAROITUS

- **Ota aina huomioon ajo-olosuhteet ja odottamattomat tilanteet ajon aikana, vaikka risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW) on käytössä.**
- **Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän tarkoituksena on vain avustaa kuljettajaa. Älä luota pelkästään järjestelmien toimintaan. Ota aina ajon aikana huomioon turvallisuuteen vaikuttavat tekijät.**
- **Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän tarkoituksena ei ole korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja turvallista ajotapaa. Ole aina riittävän varovainen peruuttaessasi.**

Järjestelmän asetukset ja toiminta



OAEPH059653L

Järjestelmän asetukset

- Pysäköintiavustimen asetukset

  Kuljettaja voi ottaa järjestelmän käyttöön kytkemällä virtalukon ON-asentoon ja valitsemalla ”User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Parking safety (pysäköintiavustin).” Järjestelmä kytkeytyy käyttöön ja on toimintavalmiina, kun risteävän liikenteen varoitustoiminto on valittuna.

- Kun moottori sammutetaan ja käynnistetään uudelleen, järjestelmä on toimintavalmiina.
- Kun järjestelmä kytketään päälle ja kun moottori sammutetaan ja käynnistetään uudelleen, varoitusvalo syttyy 3 sekunniksi sivutaustapeiliin.



OAEPH059650L

- Varoituksen ajoituksen valinta

  Kuljettaja voi valita alkuperäisen varoituksen aktivointiajan mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista valitsemalla User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Warning timing (varoituksen ajoitus) → Normal/Later (normaali/viivästetty)

Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän toimintavaihtoehdot ovat seuraavat:

- Normal (normaali):

Kun tämä vaihtoehto on valittuna, risteävän liikenteen perusvaroitus aktivoituu normaalisti. Jos tämä asetus tuntuu liian herkältä, vaihda valinnaksi Later (viivästetty).

Varoituksen aktivointiaika saattaa tuntua myöhäiseltä, jos sivulla/takana oleva auto kiihdyttää äkillisesti.

- Later (viivästetty):

Valitse tämä aktivointiaika, kun liikennettä on vähän ja ajat hitaasti.

Lisätietoja

Jos muutat varoituksen ajoitusta, auton muiden järjestelmien varoitusaika saattaa muuttua.

Huomioi aina tämä seikka ennen kuin muutat varoituksen ajoitusta.



OAEPH059652L

- Varoituksen ääniasetus

  Kuljettaja voi valita alkuperäisen varoituksen äänenvoimakkuuden mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista valitsemalla User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Warning volume (varoituksen äänenvoimakkuus) → High/Medium/Low (voimakas/keskitaso/alhainen).

Lisätietoja

Jos muutat varoituksen äänenvoimakkuutta, auton muiden järjestelmien varoitusäänen voimakkuus saattaa muuttua.

Huomioi aina tämä seikka ennen kuin muutat varoituksen äänenvoimakkuutta.

Lisätietoja on luvun 3 kohdassa ”LCD-näytön tilat”.

Toimintatilat

Käyttö:

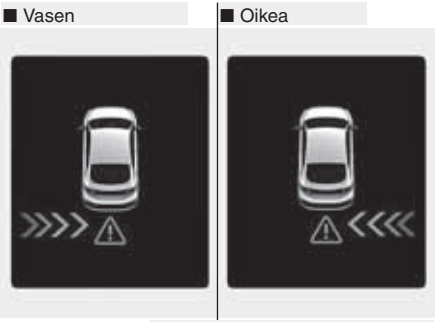
1. Siirry LCD-näytön kohtaan User settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät→ Parking safety (pysäköintiavustin) → Rear Cross-Traffic Collision Warning” (risteävän liikenteen varoitus). Järjestelmä kytkeytyy valmiustilaan.
2. Järjestelmä aktivoituu, kun ajonopeus on alle 10 km/h ja vaihteenvalitsin on R-asennossa (peruutus).

* Järjestelmä ei toimi, kun ajonopeus on yli 10 km/h. Järjestelmä aktivoituu tällöin uudelleen, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Järjestelmän tunnistusalue on noin 0,5–20 m. Se havaitsee lähestyvän ajoneuvon, jonka ajonopeus on 8–36 km/h.

Huomaa, että järjestelmän tunnistusalue ja ajonopeus, jolla järjestelmä toimii, voi vaihdella olosuhteiden mukaan. Ole aina varovainen ja tarkkaile auton ympäristöä peruutettaessa.

Varoitusviesti ja järjestelmän hallinta



OAEE059046/OAEE059047

Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW)

Jos anturien havaitsema ajoneuvo lähestyy autoasi takavasemmalta/-oikealta, kuuluu varoitusääni, sivutaustapeilin varoitusvalo vilkkuu ja LCD-näyttöön tulee varoitusviesti.

Jos peruutuskamerajärjestelmä on käytössä, myös audiojärjestelmä tai informaatio- ja viihdejärjestelmän näyttöön tulee viesti.

Varoitus lakkaa, kun:

- havaittu ajoneuvo poistuu tunnistusalueelta, tai
- ajoneuvo on suoraan autosi takana, tai
- ajoneuvo ei lähesty autoasi, tai
- toinen ajoneuvo hidastaa nopeutta.
- Auton lähestymisnopeus on alentunut.

⚠ HUOMAUTUS

- **Kun risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän toiminnan edellytykset täyttyvät, varoitus annetaan aina, kun ajoneuvo lähestyy paikallaan olevaa (ajonopeus 0 km/h) autoasi sivulta/takaa.**
- **Järjestelmän varoitus tai jarrutus ei ehkä toimi asianmukaisesti, jos autosi takapuskurin vasen/oikea puoli on ajoneuvon tai esteen peitossa.**
- **Kiinnitä aina huomiota tiehen ja ajo-olosuhteisiin, riippumatta siitä syttyykö ulkopeilin varoitusvalo tai kuuluuko varoitusääni.**
- **Järjestelmän varoitusmerkkiäänet voivat peittyä audiojärjestelmän soittoäänen alle, jos äänenvoimakkuus on liian suuri.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän varoitusääni ei ehkä kuulu, kun muiden järjestelmien varoitusäänet ovat päällä.**

⚠ VAROITUS

- **Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän varoitusääni ei ehkä kuulu, jos jokin muu varoitusääni, kuten turvavyövaroitus, on aktivoitunut.**
- **Vaikka autossasi on risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä, se ei korvaa turvallista ajotapaa. Vaikka autossasi on risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä, se ei korvaa turvallista ajotapaa.**
- **Kuljettaja on vastuussa asianmukaisesta jarruttamisesta.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Ole aina varovainen ajaessasi. Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti tai se saattaa toimia turhaan tietyissä liikenne- ja ajo-olosuhteissa.**
- **Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä on vain kuljettajaa avustava toiminto, eikä korvaa turvallista ajotapaa. Kuljettajan vastuulla on ajaa aina varovasti ja huomioida odottamattomien tilanteiden mahdollisuus. Tarkkaile liikennetilannetta jatkuvasti.**

Tunnistusanturi



Taka-anturit ovat takapuskurin sisällä ja niillä tunnistetaan sivu-/taka-alueita. Pidä takapuskuri aina puhtaana, jotta järjestelmä toimii oletetulla tavalla.

MUISTUTUS

- **Järjestelmän toiminnassa voi olla häiriöitä, jos anturia ympäröivä puskurin alueella on vaurioitunut tai jos takapuskurissa on tehty korjauksia tai se on vaihdettu.**
- **Voimakas sähkömagneettinne säteily saattaa häiritä järjestelmää ja keskeyttää sen toiminnan.**
- **Pidä anturit aina puhtaina.**
- **Anturiyksikköä EI SAA purkaa eikä siihen saa kohdistua iskuja.**
- **Älä paina tutka-anturin ja anturin suojuksen ympärillä olevaa aluetta liian voimakkaasti. Jos anturi siirretään väkisin pois oikeasta asennostaan, järjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti. Tässä tapauksessa myös varoitusviesti voi puuttua näytöstä. Tarkastuta järjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä kiinnitä vierasesineitä, kuten puskuritarroja tai puskurin suojuksia, lähelle tutka-anturia tai maalaa anturin aluetta. Se saattaa heikentää anturin tehoa.**



OOSEV058035L

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä (BCW) pois käytöstä. Tutkan toiminta estetty

- Varoitusviesti voi tulla näyttöön seuraavissa tapauksissa:
  - Toinen tai molemmat takapuskurin anturit ovat lian, lumen tai roskien peitossa eivätkä toimi.
  - Ajettaessa maaseudulla, eikä anturi tunnista toista ajoneuvoa pitkään aikaan.
  - Huonossa säässä, esimerkiksi rankassa vesi- tai lumisateessa.
  - Autolla vedetään perävaunua tai traileria.

Näissä olosuhteissa kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti, ja kytkimen varoitusvalo sammuu.

Lisätietoja

Poista kuolleen kulman varoitusjärjestelmä (BCW) ja risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW) (jos varusteena) käytöstä, kun autoon on kiinnitetty perävaunu tai traileri.

- **Paina kuolleen kulman kuolleen kulman varoitusjärjestelmän painiketta (painikkeen merkkivalo sammuu)**
- **Poista risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW) käytöstä poistamalla valinta kohdasta**

  ”User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Parking safety (Pysäköintiavustin) → Rear cross- traffic safety (risteävän liikenteen varoitus)”

Jos kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä poistettu käytöstä -varoitusviesti tulee näyttöön, varmista, että takapuskurissa ei ole likaa eikä lunta anturien asennusalueella. Poista mahdollinen lika, lumi ja roskat, jotka voivat haitata tutka-anturien toimintaa.

Kun lika ja roskat on poistettu, risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä toimii normaalisti noin 10 minuutin ajon jälkeen.

Jos järjestelmä ei edelleenkään toimi normaalisti, tarkastuta järjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



OOSEV048203L

Check BCW (Blind-Spot Collision Warning) system (tarkista kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä BCW)

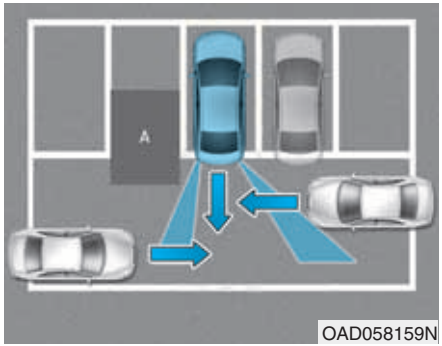
Jos kuolleen kulman varoitusjärjestelmässä on toimintahäiriö, näyttöön tulee varoitusviesti ja painikkeen valo sammuu. Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä. Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä ei toimi myöskään siinä tapauksessa, että kuolleen kulman varoitusjärjestelmä kytkeytyy pois päältä toimintahäiriön vuoksi. Suosittelemme, että tarkistutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Järjestelmän rajoitukset

Kuljettajan pitää olla erityisen varovainen seuraavissa tilanteissa, koska järjestelmä ei mahdollisesti havaitse muita ajoneuvoja tai esteitä:

- Autolla vedetään perävaunua tai traileria.
- Ajo-olosuhteet ovat huonot esim. rankkasateen tai lumikuuron vuoksi.
- Anturi on veden, lumen tai mudan peitossa.
- Takapuskurissa on anturin edessä esimerkiksi tarra, puskurisuojus tai pyöräteline.
- Takapuskurissa on vaurio tai anturi on siirtynyt pois alkuperäiseltä paikaltaan.
- Ajoneuvon korkeus on muuttunut merkittävästi esimerkiksi raskaan kuorman tai virheellisen rengaspaineen takia.
- Takapuskurin pinta on erittäin lämmin.
- Muut autot, seinät tai pysäköintihallin pilarit peittävät anturien tunnistusalueen.

- Autolla ajetaan mutkaisella tiellä.
- Tien pinnassa (tai lähistöllä) on epänormaaleja metallikomponentteja.
- Auton lähellä on kiinteä este, esimerkiksi suojakaide.
- Jyrkässä ala- tai ylämäessä, jossa tien pinta on kalteva.
- Ajettaessa kapealla tiellä, jonka laidoilla on pitkää ruohoa tai puita.
- Ajettaessa maaseudulla, eikä anturi tunnista toista ajoneuvoa pitkään aikaan.
- Ajettaessa märällä tiellä.
- Ajetaan tiellä, jonka suojakaide tai seinä on kaksoisrakenteinen.
- Auton lähellä on suurikokoinen ajoneuvo, esimerkiksi bussi tai kuorma-auto.
- Toinen ajoneuvo ajaa hyvin lähellä takana.
- Toinen ajoneuvo ohittaa auton erittäin suurella ajonopeudella.
- Kaistanvaihdon aikana.
- Auton viereinen ajoneuvo lähtee liikkeelle samanaikaisesti ja samalla ajonopeudella.
- Kun viereisellä kaistalla oleva auto siirtyy seuraavalle kaistalle tai kahden kaistan päässä oleva ajoneuvo siirtyy viereiselle kaistalle.
- Auton lähellä on moottori- tai polkupyörä.
- Auton lähellä on matala perävaunu.
- Tunnistusalueella on kapeita esineitä, esimerkiksi ostoskärryt tai lastenrattaat.
- Toinen ajoneuvo on matala, esimerkiksi urheiluauto.
- Auton ympäristön lämpötila on erittäin alhainen.
- Auto tärisee voimakkaasti ajettaessa epätasaisella tiellä.
- Autolla ajetaan liukkaalla alustalla, jossa on lunta, vesilätäköitä tai jäätä.



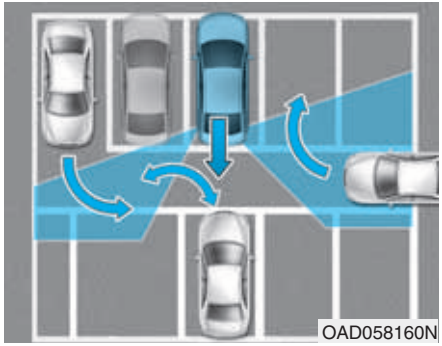
[A] : Rakenne

- Ajaminen toisen ajoneuvon tai rakenteen läheisyydessä

  Järjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti, jos ajetaan ajoneuvon tai rakenteen läheisyydessä.

  Joissakin tapauksissa järjestelmä ei ehkä tunnista takaa lähestyvää ajoneuvoa ja varoitus tai jarru ei ehkä toimi asianmukaisesti.

  Kiinnitä ajaessasi aina huomiota ympäristöön.

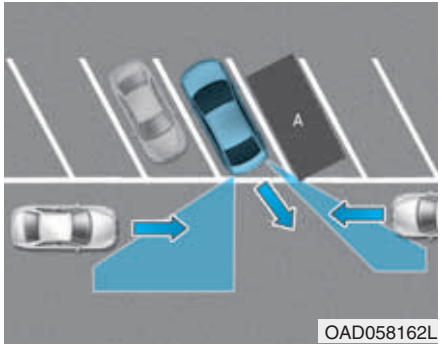


- Auto on monimutkaisessa pysäköintiympäristössä

  Järjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti, kun auto on monimutkaisessa pysäköintiympäristössä.

  Joissakin tapauksissa järjestelmä ei pysty määrittämään törmäysriskiä tarkasti, sillä autosi lähellä on pysäköitynä autoja tai pysäköity auto on lähdössä liikkeelle (esim. autosi vierestä lähtee liikkeelle auto, auto pysäköi tai lähtee liikkeelle takaa tai autoasi lähestyvä ajoneuvo kääntyy jne.).

  Tällöin varoitus tai jarru ei ehkä toimi asianmukaisesti.



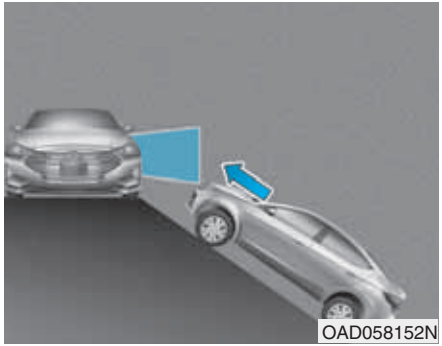
[A] : autolle

- Auto on pysäköity vinottain

  Järjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti, kun auto on pysäköity vinoittain.

  Joissain tapauksissa vinottain pysäköity auto lähtee liikkeelle ja järjestelmä ei tunnista autosi vasemmalta/oikealta puolelta lähestyvää ajoneuvoa. Tällöin varoitus tai jarru ei ehkä toimi asianmukaisesti.

  Kiinnitä ajaessasi aina huomiota ympäristöön.

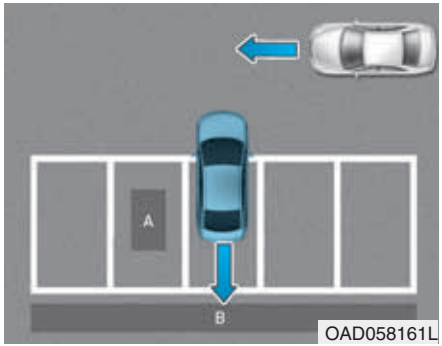


- Kun auto on mäessä / lähellä mäkeä

  Järjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti, kun auto on pysäköity mäkeen / lähelle mäkeä.

  Joissakin tapauksissa järjestelmä ei ehkä tunnista takavasemmalta/takaoikealta lähestyvää ajoneuvoa ja varoitus tai jarru ei ehkä toimi asianmukaisesti.

  Kiinnitä ajaessasi aina huomiota ympäristöön.



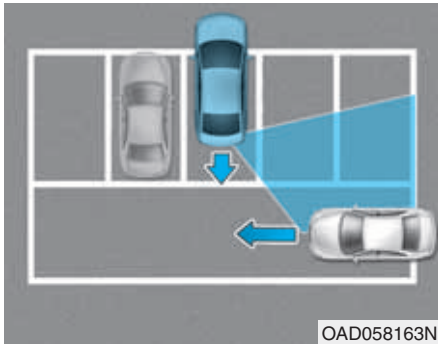
[A] : Rakenne, [B] : Seinä

- Ajaminen pysäköintipaikkaan, jonka lähellä on rakenne

  Järjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti, kun auto ajetaan pysäköintipaikkaan, jonka takana tai sivulla on rakenne.

  Joissakin tapauksissa pysäköintipaikkaan peruutettaessa järjestelmä saattaa tunnistaa autosi edessä liikkuvan ajoneuvon virheellisesti. Tällöin varoitus tai jarru ei ehkä toimi asianmukaisesti.

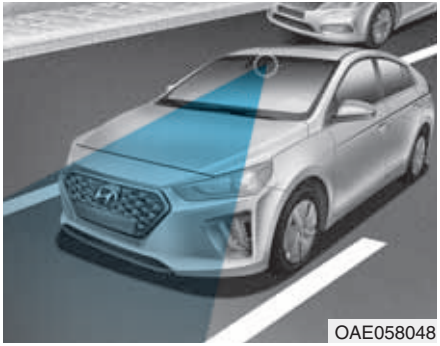
  Kiinnitä aina huomiota pysäköintipaikkaan ajon aikana.



- Autoa pysäköidään peruuttaen

  Jos autoa peruutetaan pysäköintipaikkaan ja anturi tunnistaa toisen ajoneuvon pysäköintipaikan takaosassa, järjestelmä voi antaa varoituksen tai ohjata jarrutusta. Kiinnitä aina huomiota pysäköintipaikkaan ajon aikana.

KAISTALLAPYSYMISAVUSTIN (LFA) (JOS VARUSTEENA)


OAE058048

Edistynyt kaistallapitoavustin (LFA) tunnistaa kaistaviivat tuulilasissa olevan etukameran avulla ja auttaa kuljettajaa pitämään auton oikealla ajokaistalla.

⚠ VAROITUS

Kaistallapitoavustin (LFA-järjestelmä) on kuljettajaa avustava toiminto, eikä se korvaa turvallista ajotapaa. Kuljettajan pitää tarkkailla ajonopeutta ja valvoa liikennetilannetta sekä auton ympäristöä.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia varotoimia, kun käytät kaistallapysymisavustinta:

- **Älä käännä ohjauspyörää äkillisesti, kun järjestelmä on suorittamassa ohjausliikettä.**
- **LFA-järjestelmä auttaa kuljettajaa pitämään auton kaistan keskellä avustamalla ohjausta. Kuljettajan tulee tästä huolimatta pitää auto oikealla ajokaistalla eikä luottaa järjestelmän virheettömään toimintaan.**
- **LFA-järjestelmän toiminta voi estyä tai se saattaa toimia epäasianmukaisesti tien kunnosta ja ympäristöstä riippuen. Ole ajaessasi aina varovainen.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä pura etukameraa väliaikaisesti ikkunan sävyttämistä varten tai kiinnittääksesi ikkunaan pinnoitteita tai lisävarusteita. Jos purat kameran ja kokoat sen uudelleen, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä mahdollista kalibrointia varten.
- Jos vaihdat tuulilasin, etukameran tai niihin liittyviä ohjauspyörän osia, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä mahdollista kalibrointia varten.
- Järjestelmä helpottaa kaistaviivojen tunnistamista ja tekee ohjausliikkeet kameran tiedon perusteella, joten se ei mahdollisesti toimi oikein, jos kaistaviivat eivät erotu selvästi.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Lisätietoja on kohdassa ”Järjestelmän rajoitukset”.

- Älä poista tai vaurioita LFA-järjestelmään liittyviä osia.
- Et ehkä kuule LFA-järjestelmän varoitusääntä, jos audiojärjestelmän ääni on liian kovalla.
- Älä aseta kojelaudalle valoa heijastavia esineitä kuten peilejä, valkoista paperia tms. Tämä voi estää LFA-järjestelmän virheettömän toiminnan.
- Pidä aina molemmat kädet ohjauspyörällä LFA-järjestelmän ollessa käytössä. Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä, jos et aseta käsiä ohjauspyörälle, kun LCD-näytössä on ”Keep hands on steering wheel” -varoitusviesti.

Kun kuljettaja tarttuu uudelleen ohjauspyörään, kaistallapitoavustin alkaa uudelleen ohjata ohjauspyörää.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Järjestelmä ei ohjaa järjestelmää jatkuvasti, joten se ei mahdollisesti reagoi, kun kaistaviiva ylitetään hyvin suurella ajonopeudella. Kuljettajan on aina noudatettava nopeusrajoituksia käyttäessään järjestelmää.
- Jos kiinnität esineitä ohjauspyörään, järjestelmä ei ehkä tehosta ohjausta tai hands off -hälytys ei ehkä toimi kunnolla.
- Muista poistaa LFA-järjestelmä käytöstä, kun vedät perävaunua.

LFA-järjestelmän toiminta

Järjestelmän asetukset

- Kun virransyöttö on ON-asennossa, kaistallapitoavustin voidaan ottaa käyttöön valitsemalla mittariston LCD-näytössä User settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät)→ Driving assist (ajoapu) → Lane following assist (kaistallapysymisavustin)". Kytke järjestelmä pois käytöstä poistamalla valinta.
- Järjestelmä palaa edelliseen tilaansa, jos moottori sammutetaan ja käynnistetään.

Toimintatilat

Valitse "Lane Following Assist" (kaistallapysymisavustin) mittariston LCD-näytön kohdassa User settings (käyttäjäasetukset) ja varmista, että seuraavat LFA-järjestelmän toimintaehdot täyttyvät.

- Älykäs vakionopeussäädin toimii.
- Ajonopeus on alle 180 km/h.

Kun järjestelmä aktivoidaan, merkkivalo (⛐) syttyy mittaristossa. Merkkivalon väri muuttuu LFA-järjestelmän tilan mukaan.

- Vihreä: Ohjaustehostin on KÄYTÖSSÄ
- Valkoinen: Ohjaustehostin on POISSA KÄYTÖSTÄ

LFA-kaistallapysymisavustimen toiminta



OAEPH059622L

Jos auto on kaistaviivojen sisäpuolella ja järjestelmä tunnistaa molemmat kaistaviivat (kaistaviivan väri muuttuu harmaasta valkoiseksi) eikä kuljettaja tee jyrkkää ohjausliikettä, mukautuva LFA-kaistallapysymisavustin siirtyy ohjauksen tehostustilaan. Merkkivalo ⛐ syttyy vihreänä ja järjestelmä auttaa pitämään auton linjassa kontrolloimalla ohjauspyörää. Jos kaistaviivat eivät erotu selvästi, edellä ajavan auton liikkeet ja ajonopeus vaikuttavat autosi ohjauspyörän hallintaan. Jos ohjauspyörän hallinta keskeytyy, merkkivalo ⛐ vilkkuu vihreänä ja muuttuu valkoiseksi.

Varoitusviesti



OAEPH059625L

Pidä kädet ohjauspyörällä

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa, jos hän päästää usean sekunnin ajaksi irti ohjauspyörästä LFA-järjestelmän ollessa käytössä.

Lisätietoja

Pidä ohjauspyörästä tiukasti kiinni. Muuten LFA-kaistallapysymisavustin saattaa virheellisesti olettaa, että kuljettaja on irrottanut kätensä ohjauspyörästä, jolloin järjestelmä antaa käsien irrotusta koskevan varoituksen.

⚠ VAROITUS

Varoitusviesti saattaa näkyä LCD-näytöllä viiveellä. Pidä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä ajon aikana.



OOSEV058104L

Driver's hands not detected. LFA system is disabled temporarily (Kuljettajan otetta ei havaita. LFA-järjestelmä väliaikaisesti poissa käytöstä.)

Jos kuljettaja ei tartu ohjauspyörään ”Keep hands on steering wheel” -viestin tultua näyttöön, järjestelmä ei hallitse ohjauspyörää ja varoittaa kuljettajaa ainoastaan kaistamerkintöjen ylityksestä.

Kun kuljettaja tarttuu uudelleen ohjauspyörään, kaistallapitoavustin alkaa uudelleen ohjata ohjauspyörää.

⚠ VAROITUS

- **LFA-kaistallapysymisavustin on ainoastaan turvallisuutta täydentävä järjestelmä. Kuljettaja on jatkuvasti vastuussa auton ohjaamisesta ja sen pysymisestä asianmukaisesti omalla kaistallaan.**
- **Kytke LFA-kaistallapysymisavustin pois käytöstä äläkä käytä sitä seuraavissa olosuhteissa:**
  - **Huonoissa sääolosuhteissa**
  - **Huonoissa tieolosuhteissa**
  - **Jos sinun pitää tehdä toistuvia ohjausliikkeitä.**

i Lisätietoja

- **Kuljettaja voi ohjata autoa, vaikka järjestelmä on tekemässä ohjausliikettä.**
- **Ohjauspyörän kääntäminen saattaa tuntua raskaammalta, kun järjestelmä on aktivoitunut.**



OOSEV058105L

Tarkista LFA-järjestelmä (edistynyt kaistallapitoavustin)

Jos järjestelmässä on toimintahäiriö, näytöllä näkyy varoitusviesti muutamien sekuntien ajan. Jos toimintahäiriö jatkuu, LFA-järjestelmän vikamerkkivalo syttyy.

LFA-järjestelmä ei ole KÄYTÖSSÄ eikä puutu ohjauspyörän toimintaan seuraavissa olosuhteissa:

- Suuntavalo on kytketty kaistan vaihdon merkiksi. Järjestelmä saattaa suorittaa vastaohjausliikkeen, jos vaihdat ajokaistaa käyttämättä suuntavilkkua.
- Autolla ei ajeta keskellä kaistaa, kun järjestelmä on päällä tai välittömästi kaistan vaihtamisen jälkeen.
- Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) tai ajovakauden hallintajärjestelmä (VSM) toimii aktiivisesti.
- Autolla ajetaan jyrkkään kaarteeseen.
- Ajonopeus on yli 180km/h.
- Auto tekee useita jyrkkiä kaistanvaihtoja.
- Auto jarruttaa äkillisesti.
- Järjestelmä havaitsee vain yhden kaistamerkinnän.
- Kun ajokaista on erittäin kapea tai leveä.

- Tiessä on useampia kuin yksi kaistamerkintä (esimerkiksi katutyömaalla).
- Kaarteen säde on liian pieni.
- Autolla ajetaan jyrkkään rinteeseen.
- Ohjauspyörää käännetään yhtäkkiä.
- Järjestelmä ei mahdollisesti toimi 15 sekunnin aikana moottorin käynnistämisestä tai etukameran asetusten nollaamisesta.

Järjestelmän rajoitukset

Seuraavissa olosuhteissa LFA-järjestelmä saattaa toimia ennakoivasti, vaikka auto ei ole poistumassa kaistalta, TAI LFA-järjestelmä ei välttämättä avusta ohjausta tai varoita kaistalta poistumisesta:

Kun tie- ja ajo-olosuhteet ovat huonot

- Kaistaviiva ei erotu selvästi tai se on haalistunut tai muuten epäselvä.
- Kun kaistamerkinnän väri ei erotu kunnolla tienpinnasta.
- Kamera havaitsee tien pinnassa muita merkintöjä kuin kaistamerkinnän.
- Kaistamerkintä on epäselvä tai kulunut.
- Kaistamerkinnät yhtyvät tai kaistamerkintä jakautuu kahtia (esimerkiksi tietullissa).
- Ajokaistojen määrä vaihtelee tai kaistaviivat risteävät normaalista poikkeavalla tavalla.
- Kaistamerkintöjä on enemmän kuin kaksi.

- Kaistamerkintä on erittäin kapea tai leveä.
- Kun ajokaista on erittäin kapea tai leveä.
- Kaistaviivat eivät erotu esimerkiksi sateen, lumen, huonon tai likaisen tienpinnan tai muiden tekijöiden vuoksi.
- Keskikaiteen, puun, meluaidan tms. varjo peittää kaistaviivan.
- Kaistamerkintä on monimutkainen tai se on korvattu muulla rakenteella esimerkiksi tietyöalueella.
- Tiessä on suojatiemerkintöjä tai muita symboleita.
- Tunnelin kaistamerkinnän päällä on öljyä tms.
- Kaista katoaa yhtäkkiä, kuten esimerkiksi risteyksessä.

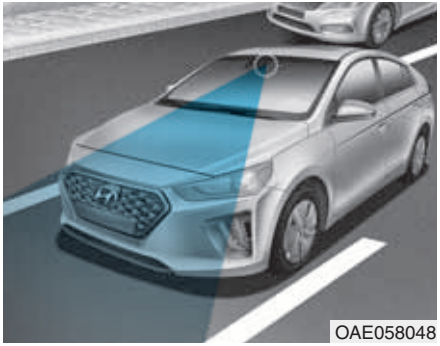
Ulkoisten olosuhteiden vaikutuksesta

- Ulkovalon määrä muuttuu äkillisesti esim. ajettaessa tunneliin tai sieltä pois tai ajettaessa sillan alta.
- Ulkovalon määrä on liian vähäinen esimerkiksi ajovalojen ollessa sammuksissa pimeällä tai tunnelissa ajettaessa.
- Tiellä on kaistanjakaja, esimerkiksi betonipalkki, kaide tai heijastinpylväs, jonka kamera havaitsee.
- Katuvalo tai vastaantulevan auton valo heijastuu märästä tienpinnasta tai lätäköstä.
- Auringonvalo häikäisee näkymän eteenpäin.
- Välimatka edellä olevaan autoon on liian lyhyt, jotta järjestelmä voi havaita kaistamerkinnän, tai edellä ajava auto ajaa kaistamerkinnän päällä.
- Ajettaessa jyrkässä mäessä, nyppylän yli tai mutkaisella tiellä.
- Auto tärisee voimakkaasti huonokuntoisella tiellä.
- Sisätaustapeilin ympäristö on liian lämmin suoran auringonvalon tms. takia.

Kun näkyvyys eteen on huono

- Tuulilasi tai kameran linssi on lian tai roskien peitossa.
- Tuulilasi on huurtunut eikä tie näy selvästi.
- Kojelaudalle on asetettu esineitä tms.
- Anturi ei havaitse kaistamerkintää sumun tai rankan vesi- tai lumisateen takia.

KAISTALLAPITOAVUSTIN (LKA) (JOS VARUSTEENA)


OAE058048

Kaistallapitoavustin (LKA) tunnistaa kaistaviivat tuulilasissa olevan etukameran avulla ja auttaa kuljettajaa pitämään auton oikealla ajokaistalla.

Kun järjestelmä havaitsee, että auto ylittää kaistaviivan tahattomasti, se varoittaa kuljettaa tilanteesta LCD-näytöllä ja varoitusäänellä sekä tekee lievän vastaohjausliikkeen pitääkseen auton kaistalla.

⚠ VAROITUS

Kaistallapitoavustin (LKA) on ainoastaan kuljettajaa avustava toiminto, eikä se korvaa turvallista ajotapaa. Kuljettajan pitää tarkkailla ajonopeutta ja valvoa liikennetilannetta sekä auton ympäristöä.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia varotoimia, kun käytät kaistallapitoavustinta:

- **Älä käännä ohjauspyörää äkillisesti, kun järjestelmä on suorittamassa ohjausliikettä.**
- **Kaistallapitoavustin estää kaistaviivan tahattoman ylittämisen suorittamalla pieniä vastaohjausliikkeitä. Kuljettajan tulee tästä huolimatta pitää auto oikealla ajokaistalla eikä luottaa järjestelmän virheettömään toimintaan.**
- **Kaistallapitoavustinjärjestelmän toiminta voi estyä tai se saattaa toimia epäasianmukaisesti tien kunnosta ja ympäristöstä riippuen. Ole ajaessasi aina varovainen.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä pura kameraa väliaikaisesti ikkunan sävyttämistä varten tai kiinnittääksesi ikkunaan pinnoitteita tai lisävarusteita. Jos purat kameran ja kokoat sen uudelleen, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä mahdollista kalibrointia varten.
- Jos vaihdat tuulilasin, kaistallapitoavustimen kameran tai niihin liittyviä ohjauspyörän osia, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä mahdollista kalibrointia varten.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Järjestelmä havaitsee kaistaviivat kamera-anturilla ja tekee ohjausliikkeet tämän tiedon perusteella, joten se ei mahdollisesti toimi oikein, jos kaistaviivat eivät erotu selvästi.

  Lisätietoja on kohdassa ”Järjestelmän rajoitukset”.
- Älä poista tai vaurioita kaistallapitoavustimeen liittyviä osia.
- Et ehkä kuule LFA-järjestelmän varoitusääntä, jos audiojärjestelmän äänenvoimakkuus on liian suuri.
- Älä aseta kojelaudalle valoa heijastavia esineitä kuten peilejä, valkoista paperia tms. Tämä voi estää LFA-järjestelmän virheettömän toiminnan.

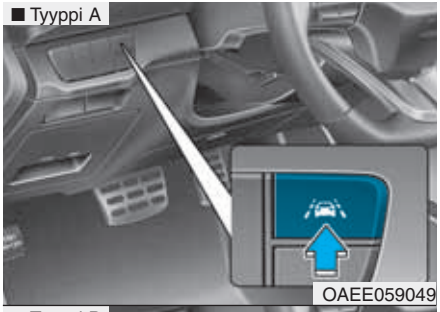
(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Pidä aina molemmat kädet ohjauspyörällä kaistallapitoavustimen ollessa käytössä. Järjestelmä keskeyttää ohjauspyörän ohjaamisen, jos et aseta käsiä ohjauspyörälle, kun LCD-näytössä on ”Keep hands on steering wheel” -varoitusviesti.
- Järjestelmä ei ohjaa järjestelmää jatkuvasti, joten se ei mahdollisesti reagoi, kun kaistaviiva ylitetään hyvin suurella ajonopeudella. Kuljettajan on aina noudatettava nopeusrajoituksia käyttäessään järjestelmää.
- Jos kiinnität esineitä ohjauspyörään, järjestelmä ei ehkä tehosta ohjausta tai hands off -hälytys ei ehkä toimi kunnolla.
- Muista poistaa kaistallapitoavustin käytöstä, kun vedät perävaunua.

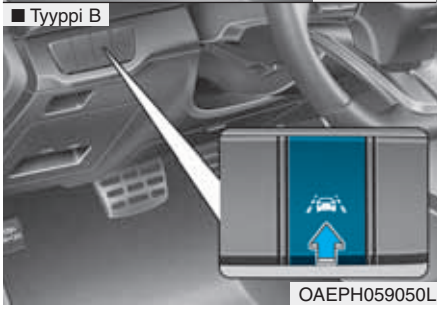
Kaistallapitoavusti-njärjestelmän (LKA) toiminta

■ Tyyppi A



OAEE059049

■ Tyyppi B



OAEPH059050L

Kaista-avustinjärjestelmän kytkeminen käyttöön / pois käytöstä:

Kun virta-avain on ON-asennossa, paina kaistallapitoavustinjärjestelmän painiketta kojelaudassa ohjauspyörän vasemmalla puolella. (Ohjauspyörän oikealla puolella, jos autossa on oikeanpuoleinen ohjaus.)

Merkkivalo () syttyy mittaristossa valkoisena. Tällöin kaistallapitoavustinjärjestelmä on TOIMINTAVALMIUDESSA mutta EI AKTIVOITUNEENA. Jos painat mittaristossa tai kuljettajan vasemmalla puolella olevaa aktiivisen kaistavahdin painiketta, järjestelmä kytkeytyy pois päältä ja mittariston näytön merkkivalo sammuu.



Huomaa, että ajonopeuden pitää olla vähintään 60 km/h, jotta kaistallapitoavustinjärjestelmä AKTIVOITUU. Merkkivalo syttyy mittaristossa vihreänä.

- Valkoinen: Anturi ei havaitse kaistamerkintöjä tai ajonopeus on alle 60 km/h.
- Vihreä: Anturi havaitsee kaistamerkinnät ja järjestelmä voi kääntää ohjauspyörää.

Lisätietoja

Jos merkkivalo (valkoinen) on aktivoitunut edellisen käynnistyksen aikana, järjestelmä kytkeytyy päälle ilman muita ohjauksia. Jos painat kaistallapitoavustimen painiketta uudelleen, mittariston merkkivalo sammuu.

Aktiivisen kaistavahdin toiminta

■ Tyyppi A



OAEPH059627L

■ Tyyppi B



OAEPH059626L

- Jos haluat nähdä kaistallapitoavustinjärjestelmän näytön mittariston LCD-näytössä, valitse Assist-tila ( ). Lisätietoja on luvun 3 kohdassa ”LCD-näytön tilat”.
- Jos ajonopeus on yli 60 km/h ja järjestelmä havaitsee kaistamerkinnät, väri muuttuu harmaasta valkoiseksi.

■ Ajokaistaa ei ole havaittu



■ Ajokaista on havaittu



OAEPH059628L/OAEPH059629L

- Jos ajonopeus ylittää 60 km/h ja kaistallapitoavustinjärjestelmän painike on kytkettynä, järjestelmä kytkeytyy päälle. Jos edessä ajava auto siirtyy pois kaistalta, kaistavahtijärjestelmä toimii seuraavasti:

■ Vasen kaistamerkintä



■ Oikea kaistamerkintä



OAEPH059631L/OAEPH059630L

1. Mittariston LCD-näyttöön tulee varoitussymboli. Mittariston LCD-näyttöruudun symbolin vasen tai oikea kaistamerkintä vilkkuu sen mukaan, kumpaan suuntaan auto siirtyy.
2. Kaistallapitoavustin kääntää ohjauspyörää ja estää autoa siirtymästä kaistamerkinnän yli seuraavissa olosuhteissa.
   - Ajonopeus on yli 60 km/h.
   - Järjestelmä havaitsee molemmat kaistaviivat.
   - Auto on normaalisti kaistaviivojen välissä.
   - Ohjauspyörää ei käännetä yhtäkkiä.

Kun järjestelmä havaitsee kaistaviivat ja muut toimintaedellytykset täyttyvät, kaistallapitoavustimen merkkivalo ( ) vaihtuu valkoisesta vihreäksi. Tällöin järjestelmä on KÄYTÖSSÄ ja voi tarvittaessa hallita ohjauspyörää.



OAEPH059625L

Pidä kädet ohjauspyörällä

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa, jos hän päästää usean sekunnin ajaksi irti ohjauspyörästä kaistallapitoavustimen ollessa käytössä.

Lisätietoja

Jos ohjauspyörästä pidetään kiinni hyvin kevyesti, viesti saattaa silti ilmestyä, sillä kaistallapitoavustinjärjestelmä ei välttämättä tunnista, että kuljettajan kädet ovat ohjauspyörällä.

⚠ VAROITUS

Varoitusviesti saattaa näkyä LCD-näytöllä viiveellä. Pidä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä ajon aikana.



OIK057120L

Driver's hands not detected. LKA system is disabled temporarily (Kuljettajan otetta ei havaita. Kaistallapitoavustin poistetaan väliaikaisesti käytöstä)

Jos kuljettaja ei tartu ohjauspyörään ”Keep hands on steering wheel” -viestin tultua näyttöön, järjestelmä ei hallitse ohjauspyörää ja varoittaa kuljettajaa ainoastaan kaistamerkintöjen ylityksestä.

Kun kuljettaja tarttuu uudelleen ohjauspyörään, kaistallapitoavustin alkaa uudelleen ohjata ohjauspyörää.

⚠ VAROITUS

- **LKA-kaistallapitoavustin on ainoastaan turvallisuutta täydentävä järjestelmä. Kuljettaja on jatkuvasti vastuussa auton ohjaamisesta ja sen pysymisestä asianmukaisesti omalla kaistallaan.**
- **Poista kaistallapitoavustin käytöstä äläkä ota sitä käyttöön seuraavista tilanteista:**
  - **Huonoissa sääolosuhteissa**
  - **Huonoissa tieolosuhteissa**
  - **Jos sinun pitää tehdä toistuvia ohjausliikkeitä.**

i Lisätietoja

- **Kuljettaja voi edelleen ohjata autoa, vaikka järjestelmä on tekemässä ohjausliikettä.**
- **Ohjaus voi tuntua normaalia jäykemmältä tai kevyemmältä sen mukaan, puuttuuko toiminto ohjauspyörän hallintaan.**

Varoitus- ja merkkivalot



OOSEV058078L

Tarkista kaistallapitoavustinjärjestelmä

Jos järjestelmässä on toimintahäiriö, näytöllä näkyy varoitusviesti muutamien sekuntien ajan. Jos toimintahäiriö jatkuu, kaistallapitoavustinjärjestelmän vikamerkkivalo syttyy.

LKA-kaistallapitoavustimen merkkivalo



LKA-järjestelmän (keltainen) merkkivalo syttyy, jos LKA-järjestelmässä on toimintahäiriö. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Toimi seuraavasti, kun järjestelmässä on toimintahäiriö:

- Sammuta moottori, käynnistä se uudelleen ja kytke järjestelmä päälle.
- Tarkista, että virta-avain on ON-asennossa.
- Tarkista, johtuuko toimintahäiriö sääolosuhteista (esim. sumu, rankkasade).
- Tarkista, onko järjestelmän kameran linssi likainen.

Suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos ongelma ei korjaudu.

Kaistallapitoavustinjärjestelmä ei ole AKTIVOITUNEENA ja eikä se puutu ohjauspyörän toimintaan seuraavissa olosuhteissa:

- Suuntavalo on kytketty kaistan vaihdon merkiksi. Järjestelmä saattaa suorittaa vastaohjausliikkeen, jos vaihdat ajokaistaa käyttämättä suuntavilkkua.
- Autolla ei ajeta keskellä kaistaa, kun järjestelmä on päällä tai välittömästi kaistan vaihtamisen jälkeen.
- Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) tai ajovakauden hallintajärjestelmä (VSM) toimii aktiivisesti.
- Autolla ajetaan jyrkkään kaarteeseen.
- Ajonopeus on alle 60 km/h tai yli 180 km/h.
- Auto tekee useita jyrkkiä kaistanvaihtoja.
- Auto jarruttaa äkillisesti.
- Järjestelmä havaitsee vain yhden kaistamerkinnän.
- Kun ajokaista on erittäin kapea tai leveä.
- Kaistamerkintöjä on enemmän kuin kaksi (esim. tietyömaalla).
- Autolla ajetaan jyrkkään rinteeseen.
- Ohjauspyörää käännetään yhtäkkiä.
- Kaistamerkintöjä on enemmän kuin kaksi.
- Järjestelmä ei mahdollisesti toimi 15 sekunnin aikana moottorin käynnistämisestä tai etukameran asetusten nollaamisesta.

Järjestelmän rajoitukset

Seuraavissa olosuhteissa kaistallapitoavustinjärjestelmä saattaa toimia ennakkoon, vaikka ajoneuvo ei poistu kaistalta, TAI kaistallapitoavustinjärjestelmä ei välttämättä avusta ohjauksessa tai varoita kaistalta poistumisesta:

Kun tie- ja ajo-olosuhteet ovat huonot

- Kaistaviiva ei erotu selvästi tai se on haalistunut tai muuten epäselvä.
- Kun kaistamerkinnän väri ei erotu kunnolla tienpinnasta.
- Kamera havaitsee tien pinnassa muita merkintöjä kuin kaistamerkinnän.
- Kaistamerkintä on puutteellinen tai jakautunut (esim. tietulli).
- Ajokaistojen määrä vaihtelee tai kaistaviivat risteävät normaalista poikkeavalla tavalla.
- Kaistamerkintöjä on enemmän kuin kaksi.
- Kaistamerkintä on erittäin kapea tai leveä.

- Kaistaviivat eivät erotu esimerkiksi lumen, sateen, huonon tai likaisen tienpinnan tai muiden tekijöiden vuoksi.
- Keskikaiteen tai puun varjo peittää kaistaviivan.
- Kaistaviivat eivät ole yhtäjaksoisia tai autolla ajetaan tietyömaa-alueella.
- Tiessä on suojatiemerkintöjä tai muita symboleita.
- Tunnelin kaistamerkinnän päällä on öljyä tms.
- Kaista katoaa yhtäkkiä, kuten esimerkiksi risteyksessä.

Ulkoisten olosuhteiden vaikutuksesta

- Ulkovalon määrä muuttuu äkillisesti esim. ajettaessa tunneliin tai sieltä pois tai ajettaessa sillan alta.
- Ulkovalon määrä on liian vähäinen esimerkiksi ajovalojen ollessa sammuksissa pimeällä tai tunnelissa ajettaessa.
- Tiellä on kaistanjakaja, esimerkiksi betonipalkki, kaide tai heijastinpylväs, jonka kamera havaitsee.
- Katuvalo tai vastaantulevan auton valo heijastuu märästä tienpinnasta tai lätäköstä.
- Auringonvalo häikäisee näkymän eteenpäin.
- Välimatka edellä olevaan autoon on liian lyhyt, jotta järjestelmä voi havaita kaistamerkinnän, tai edellä ajava auto ajaa kaistamerkinnän päällä.
- Ajettaessa jyrkässä mäessä, nyppylän yli tai mutkaisella tiellä.
- Auto tärisee voimakkaasti huonokuntoisella tiellä.
- Sisätaustapeilin ympäristö on liian lämmin suoran auringonvalon tms. takia.

Kun näkyvyys eteen on huono

- Tuulilasi tai kaistavahtijärjestelmän kameran linssi on lian tai roskien peitossa.
- Tuulilasi on huurtunut eikä tie näy selvästi.
- Kojelaudalle on asetettu esineitä tms.
- Anturi ei havaitse kaistamerkintää sumun tai rankan vesi- tai lumisateen takia.

Kaistallapitoavustimen toimintojen muokkaus

Kuljettaja voi kytkeä LKA-kaistallapitoavustimen tilalle kaistavahdin (LDW) tai vaihtaa kaistallapitoavustimen vakiotilasta aktiiviseen tilaan LCD-näytössä. Siirry kohtaan User settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Lane safety (kaistaturvallisuus) → LDW (Lane Departure Warning)/Standard LKA/Active LKA (kaistavahti / kaistallapitoavustimen vakiotila / kaistallapitoavustimen aktiivinen tila).

Järjestelmä toimii oletuksena Standard LKA -tilassa.

LDW (kaistavahti)

Kaistavahtijärjestelmä varoittaa kuljettajaa LCD-näytöllä ja varoitusäänellä, kun auto ylittää kaistaviivan tahattomasti. Järjestelmä ei suorita ohjausliikkeitä.

Standard LKA

Kaistallapitoavustimen Standard LKA -tila avustaa kuljettajaa pitämään auton oikealla ajokaistalla. Jos auto pysyy kaistaviivojen välissä, järjestelmä puuttuu harvoin ohjauspyörän toimintaan tässä tilassa. Kaistallapitoavustin kuitenkin puuttuu ohjaukseen, jos auto alkaa siirtyä pois kaistalta tahattomasti.

Active LKA

Active LKA -tilassa kaistanpitojärjestelmä puuttuu Standard LKA -tilaa aktiivisemmin ohjaukseen. Aktiivinen LKA -tila voi vähentää kuljettajan väsymystä ja auttaa ohjauksessa auton pitämiseksi kaistan keskellä.

KULJETTAJAN VIREYSTILAN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (DAW, JOS VARUSTEENA)

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä (DAW) tarkkailee kuljettajaa väsymisen tasoa ja keskittymisen puutetta esimerkiksi epätarkasta ajotavasta ja muista tekijöistä.

Järjestelmän asetukset ja toiminta

Järjestelmän asetukset

- Kuljettajan vireystilan valvontatoiminnon valinta

  Kuljettajan vireystilan valvontatoiminto voidaan ottaa käyttöön mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista (User settings -tilassa) seuraavan ohjeen mukaisesti.

1. Kytke virransyöttö ON-asentoon.
2. Valitse mittariston LCD-näytössä Käyttäjäasetukset – (User settings) → Kuljettajaa avustavat järjestelmät (Driver assistance) → Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä (DAW). Kytke järjestelmä pois käytöstä poistamalla valinta.

- Järjestelmä palaa edelliseen tilaansa, jos moottori sammutetaan ja käynnistetään.



OAEPH059650L

- Varoituksen ajoituksen valinta

  Kuljettaja voi valita alkuperäisen varoituksen aktivointiajan mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista valitsemalla User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Warning timing (varoituksen ajoitus) → Normal/Later (normaali/viivästetty)

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän (DAW) perusasetuksissa on seuraavat vaihtoehdot:

- Normal (normaali):

Kun tämä vaihtoehto on valittuna, kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä aktivoituu normaalisti. Jos asetus tuntuu herkältä, vaihda valinnaksi ”later” (viivästetty).

Varoituksen aktivointiaika saattaa tuntua myöhäiseltä, jos auton sivulla tai takana oleva ajoneuvo kiihdyttää äkillisesti.

- Later (viivästetty):

Valitse tämä aktivointiaika, kun liikennettä on vähän ja ajat hitaasti.

Lisätietoja

Jos varoituksen ajoituksen asetusta muutetaan, myös muiden kuljettajaa avustavien järjestelmien, kuten törmäysvaroittimen (FCA), ajoitus muuttuu.



OAEPH059652L

- Varoituksen ääniasetus

  Kuljettaja voi valita alkuperäisen varoituksen äänenvoimakkuuden mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista valitsemalla User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → Warning volume (varoituksen äänenvoimakkuus) → High/Medium/Low (voimakas/keskitaso/alhainen).

Lisätietoja

Jos muutat varoituksen äänenvoimakkuutta, auton muiden järjestelmien varoitusäänen voimakkuus saattaa muuttua.

Lisätietoja on luvun 3 kohdassa ”LCD-näytön tilat”.

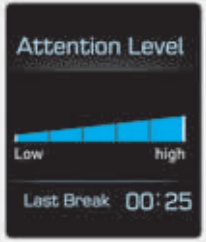
Kuljettajan vireystason osoitus

■ Järjestelmä poiskytketty



OAE048569L

■ Huolellinen ajotapa



OPDE056061

■ Epätarkka ajotapa



OPDE056062

- Kuljettaja voi tarkkailla omaa ajokuntoaan LCD-näytön osoituksen avulla.

  Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän näyttö tulee näkyviin, kun LCD-näytöltä valitaan Assisttilan välilehti (), jos järjestelmä on aktivoitunut. (**Lisätietoja on luvun 3 kohdassa ”LCD-näytön tilat”**.)
- Kuljettajan vireystila esitetään näytössä asteikolla 1–5. Pienempi arvo tarkoittaa heikompaa vireystilaa.
- Arvo pienenee, jos kuljettaja ei pidä taukoa tietyn ajan kuluessa.
- Arvo suurenee, kun järjestelmä tulkitsee kuljettajan ajotapaa aktiivisesti tietyn ajan kuluessa.
- Kun kuljettaja kytkee järjestelmän päälle ajon aikana, se näyttää edellisen tauon ja tason.

Pidä tauko



OIK057132L

- ”Consider taking a break” (sinun kannattaa pitää tauko) -viesti tulee mittariston LCD-näyttöön ja varoitusmerkkiääni ilmoittaa kuljettajalle, että hänen kannattaa pitää tauko, kun vireystaso on laskenut alle 1:n.
- Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä (DAW) ei ehdota taukoa, jos kokonaisajoaika on alle 10 minuuttia. Se ei myöskään suosittele lisätaukoa 10 minuuttiin edellisen tauon loppumisesta.

⚠ HUOMAUTUS

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän varoitusääni ei ehkä kuulu, jos jokin muu varoitusääni, kuten turvavyövaroitus, on aktivoitunut.

Järjestelmän nollaus

- Kun kuljettaja nollaa kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän, edellisen tauon ajaksi asetetaan 00:00 ja kuljettajan vireystasoksi 5 (erittäin virkeä).
- Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän arvoksi asetetaan 00:00 ja kuljettajan vireystasoksi 5 seuraavissa tilanteissa:
  - Moottori on sammutettu.
  - Kuljettaja avaa turvavyön ja kuljettajan oven.
  - Kun auto on pysähtynyt yli 10 minuutin ajaksi.
- Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön, kun kuljettaja lähtee ajamaan.

Järjestelmän valmiustila



OAE058266L

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä siirtyy valmiustilaan ja Standby-näyttö näkyy seuraavissa tilanteissa:

- Kamera ei tunnista kaistaa.
- Ajonopeus on yli 180 km/h.

Järjestelmän toimintahäiriö



OOSEV058080L

Tarkista kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä

Kun näyttöön tulee ”Check Driver Attention Warning (DAW) system” -viesti (Tarkista kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä), järjestelmä ei toimi asianmukaisesti. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ VAROITUS

- **Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä on kuljettajaa avustava toiminto, eikä se korvaa turvallista ajotapaa. Kuljettajan vastuulla on ajaa aina varovasti ja huomioida odottamattomien tilanteiden mahdollisuus. Tarkkaile liikennetilannetta jatkuvasti.**
- **Väsyneen kuljettajan on pidettävä taukoja, vaikka kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä ei ehdota sitä.**

i Lisätietoja

Järjestelmä voi ehdottaa tauon pitämistä kuljettajan ajotavan mukaan, vaikka hän ei tuntisi väsymystä.

MUISTUTUS

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä hyödyntää tuulilasissa olevaa kamera-anturia. Jotta kamera-anturi pysyy hyvässä kunnossa, noudata seuraavia ohjeita:

- **Tuulilasiin EI SAA kiinnittää lisävarusteita eikä tarroja, eikä tuulilasia saa sävyttää.**
- **ÄLÄ KOSKAAN aseta kojelaudan päälle mitään valoa heijastavaa (esim. valkoinen paperi, peili). Vähäinenkin heijastus voi aiheuttaa kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän toimintahäiriöitä.**
- **Varo erityisesti kamera-anturin kastumista.**
- **Kamerayksikköä EI SAA purkaa, ja sitä pitää suojella iskuilta.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Kamerayksikköä ei saa purkaa, ja sitä pitää suojella iskuilta.**

  Jos anturi siirretään väkisin pois oikeasta asennostaan, järjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti. Suosittelemme, että tarkistutat järjestelmän kalibroinnin valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ HUOMAUTUS

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä ei mahdollisesti anna hälytyksiä seuraavissa tilanteissa:

- **Järjestelmä ei mahdollisesti toimi 15 sekunnin aikana moottorin käynnistämisestä tai etukameran asetusten nollaamisesta.**
- **Kaistaviivan tunnistusjärjestelmä toimii rajallisesti. (Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Kaistallapitoavustin (LKA)”.)**
- **Autolla ajetaan äkillisiä kiihdytyksiä tehden tai mutkitellen ja esteitä väistellen (esim. tietyömaalla, muita ajoneuvoja tai esteitä väistellen tai kuoppaisella tiellä).**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Ajolinja pitokyky on heikentynyt merkittävästi (mahdollisesti rengaspaineiden vaihtelun, renkaiden epätasaisen kulumisen tai pyöränsuuntauksen aurauksen/harituksen vuoksi).**
- **Autolla ajetaan mutkaisella tiellä.**
- **Autolla ajetaan tuulisella alueella.**
- **Autolla ajetaan kuoppaisella tiellä.**
- **Seuraavat kuljettajaa avustavat järjestelmät säätelevät auton toimintaa:**
  - **Törmäysvaroitin (FCA)**
  - **Mukautuva vakionopeudensäädin (SCC)**
  - **Kaistallapitoavustin (LKA)**
  - **Kaistallapysymisavustin (LFA)**

⚠ HUOMAUTUS

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän varoitusmerkkiäänet voivat peittyä audiojärjestelmän soittoäänen alle, jos äänenvoimakkuus on liian suuri.

NOPEUDENRAJOITIN (JOS VARUSTEENA)

Nopeudenrajoittimen toiminta

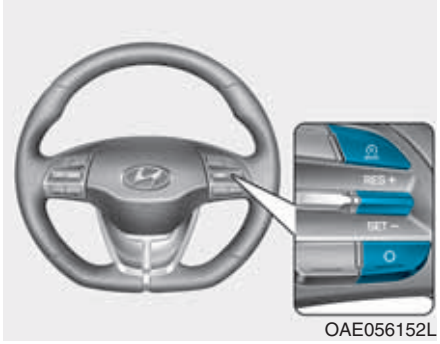
Käytä nopeudenrajoitinta, kun et halua ajonopeuden ylittävän tiettyä nopeusrajaa.

Kun asetettu nopeusraja ylitetään, järjestelmä antaa varoituksen (kuulet varoitusäänen ja asetettu nopeus vilkkuu), joka jatkuu, kunnes ajonopeus laskee alle asetetun nopeusrajan.

i Lisätietoja

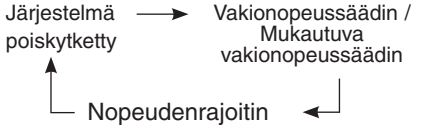
Vakionopeussäädintä ei voida käyttää, kun nopeudenrajoitin on käytössä.

Nopeudenrajoittimen asetuspainikkeet



OAE056152L

MODE : Vakionopeussäätimen / mukautuvan vakionopeussäätimen vaihto nopeudenrajoitin-tilaan.

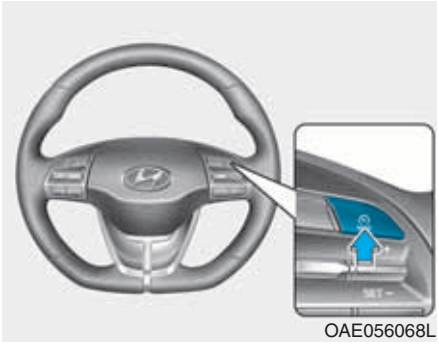


RES+: Palauttaa asetetun nopeusrajan tai nostaa sitä.

SET-: Asettaa nopeusrajan tai laskee sitä.

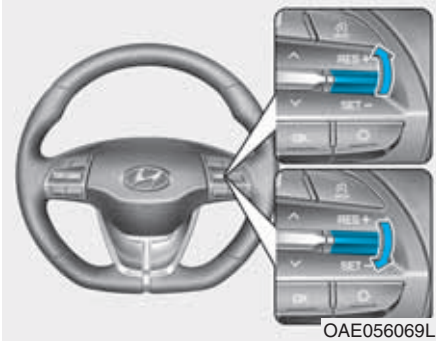
O: Poistaa nopeudenrajoittimen käytöstä.

Nopeusrajan asettaminen



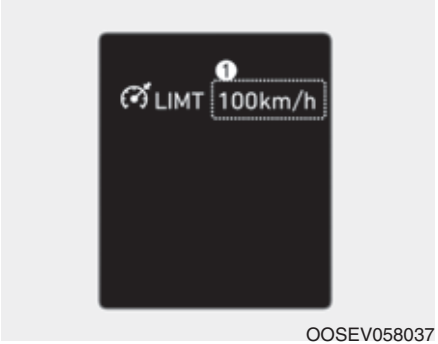
OAE056068L

1. Kytke järjestelmä käyttöön painamalla painiketta MODE. Nopeudenrajoittimen merkkivalo syttyy mittaristossa.


OAE056069L

2. Työnnä vipukytkintä alaspäin (SET-).
3. • Työnnä vipukytkintä ylöspäin (RES+) tai alaspäin (SET-) ja vapauta kytkin, kun nopeusraja on asetettu sopivaksi.
   • Työnnä vipukytkintä ylöspäin (RES+) tai alaspäin (SET-) ja pidä kytkintä tässä asennossa. Nopeusraja nousee tai laskee 5 km/h.

Asetettu nopeusraja tulee näkyviin mittariston näytölle.

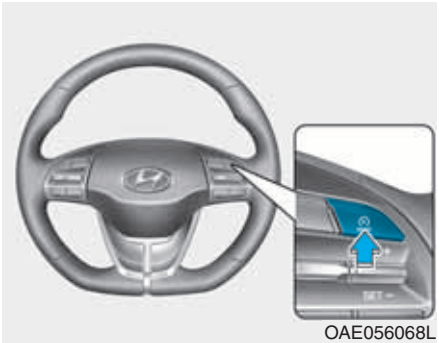


OOSEV058037

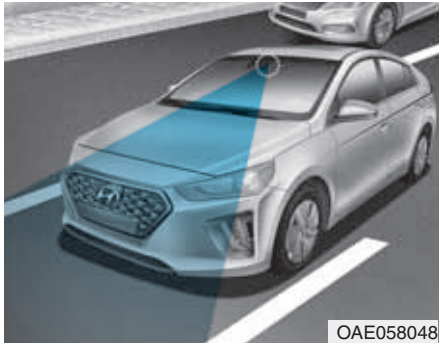
Ajonopeus ei ylitä asetettua nopeusrajaa, jos kaasupoljinta ei paineta yli 50 % sen liikematkasta.

Jos kuitenkin kaasupoljinta painetaan yli 70 % sen liikematkasta, ajonopeus on mahdollista kiihdyttää yli nopeusrajan. Tällöin asetettu nopeusraja vilkkuu näytöllä ja kuulet varoitusäänen, kunnes ajonopeus laskee alle nopeusrajan.

Kytke nopeudenrajoitin pois käytöstä seuraavasti:


OAE056068L

- Press the MODE button. The speed limit (LIMIT) indicator will go off.
- Asetettu nopeusraja poistetaan käytöstä painamalla kerran O (cancel) -painiketta, mutta nopeudenrajoitinjärjestelmä ei kytkeydy kokonaan pois päältä. Voit palauttaa nopeusrajan takaisin käyttöön painamalla RES+- tai SET-kytkintä, kunnes haluttu nopeus on asetettu.



Ylinopeusvaroitin (ISLW-järjestelmä) näyttää kuljettajalle nopeusrajoitukset ja ohituskieltomerkit mittaristossa ja navigointijärjestelmän näytössä. ISLW-järjestelmä tunnistaa liikennemerkit tuulilasin yläreunaan kiinnitetyn kamerajärjestelmän avulla.

ISLW-järjestelmä käyttää myös navigointijärjestelmää ja auton tietoja apuna nopeusrajoitustietojen näyttämisessä.

⚠ VAROITUS

- **Ylinopeusvaroitin (ISLW-järjestelmä) on ainoastaan kuljettajaa avustava järjestelmä. Se ei aina pysty näyttämään nopeusrajoituksia ja ohituskieltomerkkejä oikein.**
- **Kuljettaja on aina vastuussa siitä, ettei nopeusrajoituksia ylitetä.**
- **ISLW-järjestelmä tunnistaa liikennemerkit kameran avulla nopeusrajoitustietojen näyttämiseksi.**

  Tämän vuoksi järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos liikennemerkkien tunnistus on vaikeaa. Lisätietoja on kohdassa Järjestelmän rajoitukset.
- **Vältä ajotilanteita, jossa kamera-anturi uppoaa kokonaan veteen.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Kamerayksikköä ei saa purkaa, ja etukameraa pitää suojella iskuilta.**
- **Älä pura kameraa väliaikaisesti ikkunan sävyttämistä varten tai kiinnittääksesi ikkunaan pinnoitteita tai lisävarusteita. Jos purat kameran ja kokoat sen uudelleen, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä mahdollista kalibrointia varten.**
- **Älä koskaan aseta kojelaudan päälle mitään valoa heijastavaa (esim. valkoinen paperi, peili). Vähäinenkin heijastus voi aiheuttaa järjestelmän toimintahäiriöitä.**
- **Järjestelmä ei ole käytössä kaikissa kohdemaissa.**

Lisätietoja

Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

- **Tuulilasi vaihdetaan.**
- **Kamera tai siihen liittyviä osia on korjattu tai irrotettu.**

Järjestelmän asetukset ja toiminta

Järjestelmän asetukset

- Kuljettaja voi kytkeä ISLW-järjestelmän päälle valitsemalla User Settings (käyttäjäasetukset) → Driver Assistance (kuljettajaa avustavat järjestelmät) → SLW (ylinopeusvaroitin).
- Kun ISLW-järjestelmä on käytössä, nopeusrajoituksen ja ohituskiellon symbolit tulevat näyttöön.
- Jos liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä on otettu käyttöön navigointiasetuksissa, nopeusrajoitustieto ja ohituskielto näytetään myös navigointijärjestelmän näytössä.

Järjestelmän aktivoituminen

- Kun auto ohittaa liikennemerkin, jonka järjestelmä tunnistaa, näyttöön tulee näkyviin nopeusrajoitus tai ohituskieltoa koskeva ilmoitus.
- Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä näyttää edellisen nopeusrajoituksen heti sen jälkeen, kun virtalukko asetetaan ON-asentoon.
- Joskus järjestelmän ajonopeustieto poikkeaa todellisesta. Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän näyttämät tiedot riippuvat ajo-olosuhteista. Järjestelmä tunnistaa myös liikennemerkkien lisäkilvet (esim. ”sateella”, suuntanuolet) ja vertaa niitä auton sisäisiin tietoihin (esim. pyyhkimien toiminta, suuntavalo kytketty).

Lisätietoja

Mittariston ja navigointijärjestelmän nopeusrajoitustiedot poikkeavat joskus toisistaan. Tarkista tässä tapauksessa navigointijärjestelmän nopeusyksikön asetus.

Display - näyttö

Mittariston näyttö

■ Tyyppi A



OAEPH059633L

■ Tyyppi B



OAEPH059632L

Mittariston näytössä näkyvät nopeusrajoitus- ja ohituskieltomerkit ja niiden lisäkilvet.

■ Tyyppi A



OAEPH059635L

■ Tyyppi B



OAEPH059634L

Liikennemerkin lisäkilpi

Jos liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä havaitsee tilapäisen nopeusrajoituksen, mittaristossa näkyvän nopeusrajoitusmerkin alapuolella tai vasemmalla puolella oleva liikennemerkin symboli piilotetaan.

Samalla tiellä voi olla eri nopeusrajoituksia. Nopeusrajoitus voi olla esimerkiksi normaalisti 120 km/h, mutta sateella tai lumisateella 90 km/h.

Lisäkilpi osoittaa, että liikennemerkin osoittamaa nopeusrajoitusta tai ohituskieltoa on noudatettava tietyissä olosuhteissa, kuten sateella tai lumisateella.

■ Ei luotettavaa nopeusrajoitustietoa

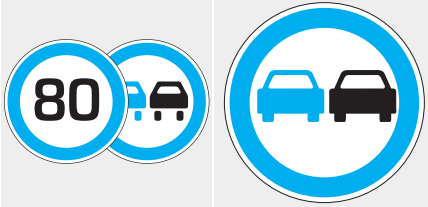


WTL-220

Lisäliikennemerkit

- Jos ISLW-järjestelmä ei tunnista nopeusrajoitusta luotettavasti, oheinen symboli näkyy sekä mittaristossa että navigointijärjestelmän näytössä.

■ Ohituskielto



WTL-222/WTL-221

- Jos ISLW-järjestelmä tunnistaa ohituskieltomerkin, oheinen symboli näkyy sekä mittaristossa että navigointijärjestelmän näytössä.

■ Ei nopeusrajoitusta (vain Saksassa)



WUM-205

- Nopeusrajoituksen päättymistä osoittava symboli näkyy mittaristossa Saksassa sellaisilla teillä, jossa ei ole nopeusrajoitusta. Se näkyy seuraavaan nopeusrajoitusmerkkiin saakka.

Näyttö mittariston Assist-tilassa

■ Tyyppi A



OAEPH059656L

■ Tyyppi B



OAEPH059655L

Kuljettaja voi tarkastella ISLW-järjestelmän antamia tietoja LCD-näytöllä.

ISLW-järjestelmän näyttö tulee näkyviin, kun LCD-näytöltä valitaan Assist-tilan välilehti (), jos järjestelmä on aktivoitu. Lisätietoja on luvun 3 kohdassa ”LCD-näytön tilat”.



OAEPH059658L

1. Tien nopeusrajoitus ja mahdollinen ohituskielto
2. Lisäkilvellä varustettu nopeusrajoitus- tai ohituskieltomerkki
3. Liikennemerkin lisäkilpi: perävaunu, sade, lumisade tai tyhjä tila

❊ Tyhjä tila: muu liikennemerkin lisäkilpi (kellonaika tms.)

Lisätietoja

Lisäkilvellä tarkennettu nopeusrajoitus tai ohituskielto voi poiketa tien normaalista nopeusrajoituksesta ja ohituskiellosta.

Lisäkilvellä tarkennetut nopeusrajoitus ja ohituskielto katoavat mittariston näytöltä tietyn matkan ajamisen jälkeen.

Jos ISLW-järjestelmä ei tunnista liikennemerkkiä, näytöllä ei näy mitään.

ISLW-järjestelmän poistaminen käytöstä



OOSEV048212L

Ylinopeusvaroitin poistettu käytöstä.

Jos järjestelmä poistetaan käytöstä mukautettavien asetusten tilan kautta, tämä viesti tulee näkyviin mittariston LCD-näyttöön, kun ISLW-näyttö on valittu Assist-tilasta ( ).

Varoitusviesti



OOSEV058081L

Ylinopeusvaroitin poistettu käytöstä. Kamera poistuu käytöstä.

Näytön varoitusviesti ilmoittaa, että kameran linssin edessä on este. Ylinopeusvaroitin (ISLW-järjestelmä) ei toimi ennen kuin este poistetaan. Tarkista tuulilasi kameran kohdalta ja ympäriltä. Jos varoitusviesti näkyy, vaikka este on poistettu, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



OOSEV058082L

Tarkasta ylinopeusvaroitin

Varoitusviesti näkyy näytössä muutamien sekuntien ajan, jos ISLW-järjestelmässä on toimintahäiriö. Tämän jälkeen yleisvaroitusvalo (⚠) syttyy.

Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Järjestelmän rajoitukset

ISLW-järjestelmä ei mahdollisesti toimi ollenkaan tai saattaa antaa virheellisiä tietoja seuraavissa tilanteissa.

Jos liikennemerkki on huonokuntoinen

- Liikennemerkki sijaitsee jyrkässä kaarteessa.
- Liikennemerkki on suunnattu huonosti (esim. kääntynyt, esteen takana tai vaurioitunut).
- Toinen ajoneuvo on liikennemerkin edessä.
- LED-liikennemerkki on viallinen.
- Matalalla paistava aurinko haittaa liikennemerkin tunnistamista.
- On liian pimeää.
- Liikennemerkin läheisyydessä on kirkas valonlähde.

Ulkoisten olosuhteiden vaikutuksesta

- Ajat lähellä toisen auton perää.
- Nopeusrajoitustarralla varustettu bussi tai rekka ohittaa sinut.
- Auton navigointijärjestelmä ei kata maata tai aluetta, jossa ajat.
- Navigointijärjestelmässä on toimintahäiriö.
- Navigointijärjestelmää ei ole päivitetty.
- Navigointijärjestelmääsi päivitetään.
- Kameran virheellisen tunnistuksen seurauksena.
- Navigointijärjestelmään tallennetut huippunopeusrajoitukset ovat virheelliset.
- Liikennemerkit eivät ole standardien mukaisia tms.
- Kamera on kalibroitu heti auton luovutuksen jälkeen.

Kun näkyvyys eteen on huono

- GPS-järjestelmässä on jokin vika.
- Jotkin auton järjestelmien tiedot, kuten ulkolämpötila, ovat virheellisiä.

Kun näkyvyys eteen on huono

- Huonolla säällä, kuten vesi- tai lumisateen aikana tai sumussa.
- Tuulilasissa kameran alueella on likaa, jäätä tai huurretta.
- Kameran linssin edessä on esimerkiksi tarra, paperi tai puun lehti.

⚠ VAROITUS

- **ISLW-järjestelmä on vain kuljettajaa avustava järjestelmä. Kuljettajan pitää jatkuvasti noudattaa varovaisuutta ja tarkkailla auton toimintaa.**
- **Kuljettajan vastuulla on ajaa turvallisesti liikennesääntöjen ja tieliikennelain puitteissa.**

VAKIONOPEUSSÄÄDIN (JOS VARUSTEENA)

Vakionopeussäätimen käyttö



OOSEV058038

1. Vakionopeussäätimen merkkivalo
2. SET-merkkivalo

Vakionopeussäädin ylläpitää yli 30 km/h ajonopeutta ilman kaasupolkimen painallusta.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- **Ajonopeus pitää säätää käyttömaan nopeusrajoitusten mukaiseksi.**
- **Vakionopeussäädin saattaa aktivoitua tahattomasti, jos se jätetään päälle (vakionopeussäätimen merkkivalo (CRUISE) palaa mittaristossa). Kytke vakionopeussäädin pois päältä (merkkivalo (CRUISE) sammuu), kun et käytä sitä, jotta se ei aktivoidu tahattomasti.**
- **Käytä vakionopeussäädintä vain vähäliikenteisellä valtatiellä ja hyvissä sääolosuhteissa.**

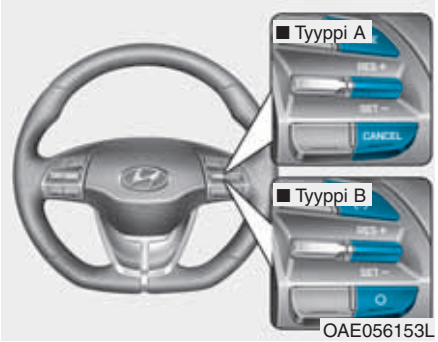
(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä käytä vakionopeussäädintä, jos auton nopeuden pitäminen samana saattaa olla vaarallista, esimerkiksi seuraavissa tilanteissa:**
  - **ajettaessa vilkkaassa tai vaihtelevassa liikenteessä, jossa on vaikeaa pitää yllä tasaista ajonopeutta**
  - **sateisilla, jäisillä tai lumen peittämillä teillä**
  - **mäkisillä tai mutkaisilla teillä**
  - **ajettaessa tuulisilla alueilla.**

Lisätietoja

- **Vakionopeussäädin aktivoituu noin 3 sekunnin viiveellä, kun SET-painiketta painetaan jarrupolkimen painamisen jälkeen. Tämä on normaalia.**
- **Järjestelmä tarkistaa jarrun normaalin toiminnan ennen vakionopeussäätimen kytkemistä käyttöön. Jarrupoljinta on painettava vähintään kerran sen jälkeen, kun virta-avain käännetään ON-asentoon tai moottori käynnistetään.**



Vakionopeussäätimen kytkin

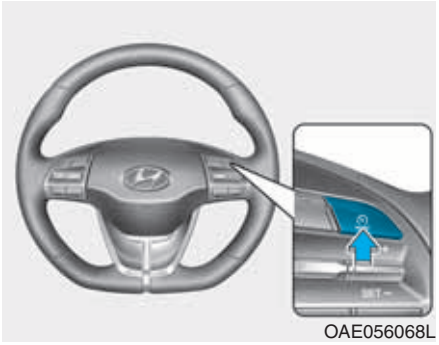
CANCEL/O : Poistaa vakionopeussäätimen käytöstä.

CRUISE / : Ottaa vakionopeussäätimen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

RES+: Palauttaa asetetun nopeuden tai suurentaa sitä.

SET-: Asettaa nopeuden tai pienentää asetettua nopeutta.

Lisätietoja

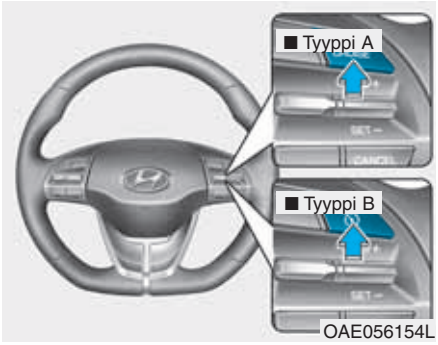


Kytke vakionopeussäädin käyttöön painamalla MODE -painiketta, jos autossa on nopeudenrajoitin varusteena.

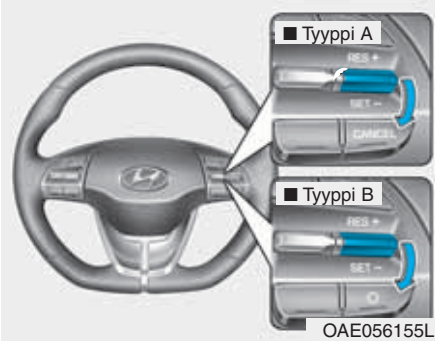
Tila vaihtuu jokaisella MODE -painikkeen painalluksella.

Ei käytössä → Vakionopeussäädin → Nopeudenrajoitin → Ei käytössä

Vakionopeuden asettaminen



1. Ota vakionopeussäädin käyttöön painamalla järjestelmän ohjauspyörän CRUISE / -painiketta. Vakionopeussäätimen merkkivalo (CRUISE) syttyy.
2. Kiihdytä haluttuun nopeuteen, jonka tulee olla yli 30 km/h.

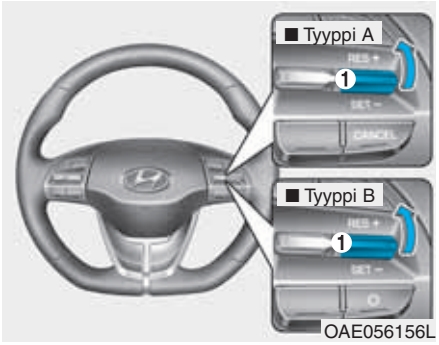


3. Työnnä vipukytkintä (1) alaspäin (SET-) ja vapauta se. SET-merkkivalo syttyy.
4. Vapauta kaasupoljin.

i Lisätietoja

Ajonopeus saattaa nousta jyrkässä alamäessä ja laskea jyrkässä ylämäessä.

Vakionopeuden nostaminen

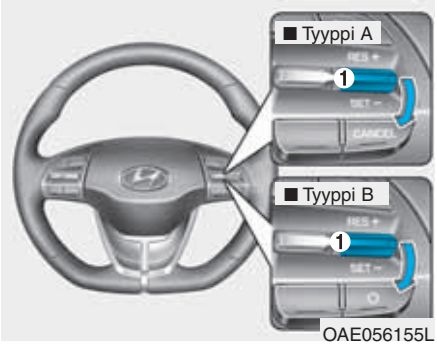


- Työnnä vipukytkintä (1) ylöspäin (RES+) ja vapauta se välittömästi. Asetettu nopeus laskee 2 km/h askelissa joka kerta, kun käytät kytkintä tällä tavoin.
- Työnnä vipukytkintä (1) ylöspäin (RES+) ja pidä sitä tässä asennossa tarkkaillen samalla SET-asetuksen nopeutta mittaristossa.

  Kun haluttu ajonopeus on saavutettu, vapauta vipukytkin, jolloin ajonopeus nousee asetettuun arvoon.

- Paina kaasupoljinta. Kun haluttu ajonopeus on saavutettu, paina vipukytkintä (1) alaspäin (SET-).

Vakionopeuden laskeminen



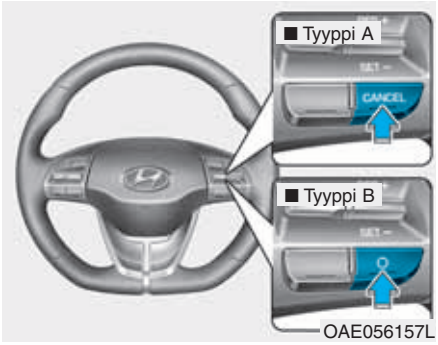
- Työnnä vipukytkintä (1) alaspäin (SET-) ja vapauta se välittömästi. Asetettu nopeus laskee 2 km/h askelissa joka kerta, kun käytät kytkintä tällä tavoin.
- Työnnä vipukytkintä (1) alaspäin (SET-) ja vapauta se. Ajonopeus laskee. Vapauta vipukytkin, kun haluttu ajonopeus on saavutettu.
- Paina jarrupoljinta kevyesti. Kun haluttu ajonopeus on saavutettu, paina vipukytkintä (1) alaspäin (SET-).

Hetkellinen kiihdytys, ku vakionopeussäädin on käytössä:

aina kaasupoljinta. Asetettu nopeus palautuu, kun nostat jalkasi kaasupolkimelta.

Jos painat vipukytkintä alaspäin (SET-) suuremmalla nopeudella, vakinopeus ylläpitää kysestä nopeutta.

Vakionopeussäädin kytkeytyy pois päältä seuraavissa tilanteissa:

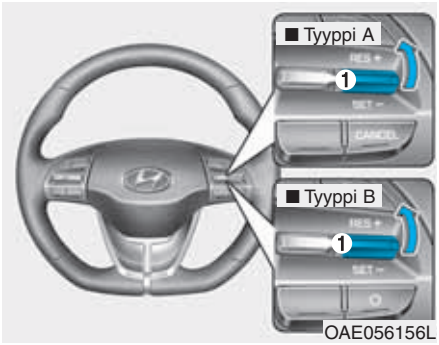


- Jarrupoljinta painetaan.
- Ohjauspyörän CANCEL / O -painiketta painetaan.
- CRUISE / -painiketta painetaan. CRUISE- ja SET-merkkivalot sammuvat.
- MODE -painiketta painetaan. Painikkeen kertapainallus kytkee nopeudenrajoittimen käyttöön ja kaksi painallusta kytkee vakionopeussäätimen pois käytöstä. CRUISE- ja SET-merkkivalot sammuvat.
- Vaihteenvalitsin siirretään N-asentoon (vapaa).
- Ajonopeus laskee 20 km/h asetettua nopeutta pienemmäksi.
- Ajonopeus laskee alle 30 km/h nopeuteen.
- Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) aktivoituu.
- Vaihde kytketään pienemmälle, 2. vaihteelle manuaalisessa käyttötilassa.

i Lisätietoja

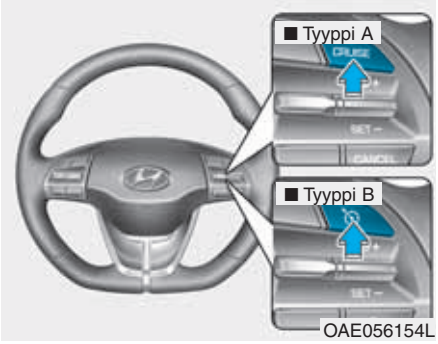
Mikä tahansa näistä toimenpiteistä poistaa vakionopeussäätimen käytöstä (mittariston SET-merkkivalo sammuu), mutta vain CRUISE / -painikkeen painaminen kytkee järjestelmän pois päältä. Voit ottaa vakionopeussäätimen takaisin käyttöön painamalla ohjauspyörän vipukytkintä ylöspäin (RES+). Voit palauttaa aiemmin asetetun nopeuden, ellei järjestelmää ole kytketty pois käytöstä CRUISE / -painikkeella.

Palaaminen asetettuun vakionopeuteen



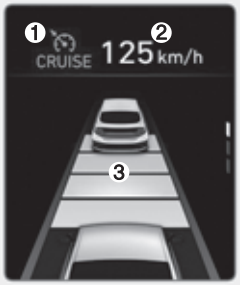
Työnnä vipukytkintä (1) ylöspäin (RES+). Jos ajonopeus ylittää 30 km/h, ajonopeus palautuu asetettuun arvoon.

Vakionopeussäätimen poistaminen käytöstä



- Paina CRUISE / -painiketta (CRUISE (CRUISE) -merkkivalo sammuu).
- Sammuta moottori.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (STOP & GO -JÄRJESTELMÄN YHTEYDESSÄ) (JOS VARUSTEENA)



OAEPH058615

① Vakionopeussäätimen merkkivalo
② Asetettu nopeus
③ Ajoneuvojen välinen etäisyys

Jos haluat nähdä älykkään vakionopeussäätimen (SCC) näytön mittariston LCD-näytössä, valitse ASSIST-tila (). Lisätietoja on luvun 3 kohdassa ”LCD-näytön tilat”.

Älykkään vakionopeussäätimen avulla voit säilyttää tasaisen ajonopeuden ja turvavälin edellä ajavaan ajoneuvoon.

Älykäs vakionopeussäädin säätää ajonopeutta automaattisesti asetetun nopeuden ylläpitämiseksi ja turvavälin säilyttämiseksi edellä ajavaan ajoneuvoon ilman, että sinun tarvitsee painaa kaasu- tai jarrupoljinta.

⚠ VAROITUS

Turvallisuussyistä lue omistajan käsikirja ennen mukautuvan vakionopeussäätimen käyttämistä.

⚠ VAROITUS

- **Mukautuva vakionopeussäädin on kuljettajaa avustava toiminto eikä se korvaa turvallista ajotapaa. Kuljettajan tulee tarkkailla ajonopeutta ja säilyttää asianmukainen turvaväli edellä ajavaan ajoneuvoon.**
- **Ota aina huomioon ajo-olosuhteet ja odottamattomat tilanteet ajon aikana, vaikka älykäs vakionopeussäädin on käytössä.**
- **Älykkään vakionopeussäätimen tarkoituksena on vain avustaa kuljettajaa. Älä luota pelkästään järjestelmien toimintaan. Ota aina ajon aikana huomioon turvallisuuteen vaikuttavat tekijät.**

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- **Ajonopeus pitää säätää käyttömaan nopeusrajoitusten mukaiseksi.**
- **Mukautuva vakionopeussäädin saattaa aktivoitua tahattomasti, jos se jätetään päälle (mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo (CRUISE) palaa mittaristossa). Kytke mukautuva vakionopeussäädin pois päältä (merkkivalo (CRUISE) sammuu), kun et käytä sitä, jotta se ei aktivoidu tahattomasti.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

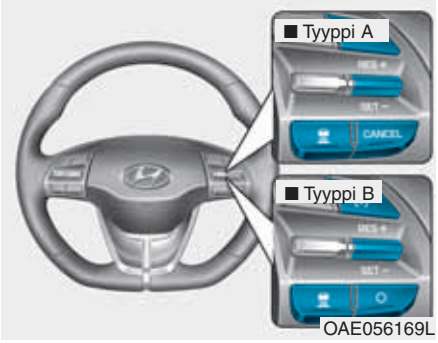
- **Käytä mukautuvaa vakionopeussäädintä vain vähäliikenteisellä valtatiellä ja hyvissä sääolosuhteissa.**
- **Älä käytä mukautuvaa vakionopeussäädintä, jos ajonopeuden pitäminen samana saattaa olla vaarallista:**
  - **ajettaessa vilkkaassa tai vaihtelevassa liikenteessä, jossa on vaikeaa pitää yllä tasaista ajonopeutta**
  - **sateisilla, jäisillä tai lumen peittämillä teillä**
  - **mäkisillä tai mutkaisilla teillä**
  - **ajettaessa tuulisilla alueilla**
  - **ajettaessa pysäköintialueilla**
  - **ajettaessa lähellä suojakaiteita**
  - **ajettaessa jyrkkään mutkaan**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **näkymän ollessa rajoittunut (huono sää, sumu, lumi, sade tai hiekkamyrsky)**
- **järjestelmän tunnistuskyky heikkenee autoon tehtyjen muutostöiden vuoksi, jotka ovat aiheuttaneet auton keulan ja perän korkeuden muutoksen**

Mukautuvan vakionopeussäätimen kytkin



OAE056169L

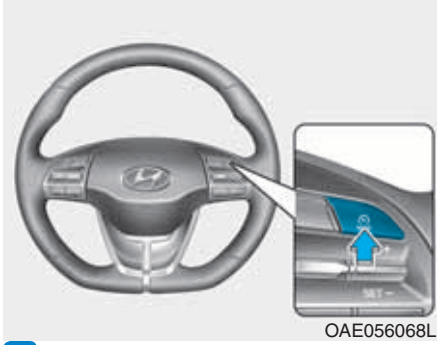
CANCEL/O : Poistaa vakionopeussäätimen käytöstä.

CRUISE / : Kytkee vakionopeussäätimen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

RES+: Palauttaa asetetun nopeuden tai suurentaa sitä.

SET-: Asettaa nopeuden tai pienentää asetettua nopeutta.

: Asettaa ajoneuvojen välisen etäisyyden.


OAE056068L

Lisätietoja

Kytke mukautuva vakionopeussäädin käyttöön painamalla MODE -painiketta, jos autossa on nopeudenrajoitin varusteena.

Tila vaihtuu jokaisella MODE -painikkeen painalluksella.

Ei käytössä vakionopeussäädin → **Mukautuva** → **Nopeudenrajoitin** → **Ei käytössä vakionopeussäädin**

Mukautuvan vakionopeussäätimen herkkyyden säätäminen



OOSEV058091L

Herkkyyttä, jolla järjestelmä reagoi ja säätää välimatkaa edellä ajavaan ajoneuvoon, voidaan säätää.

Herkkyyttä, jolla järjestelmä reagoi ja säätää välimatkaa edellä ajavaan ajoneuvoon, voidaan säätää. Valitse mittariston LCD-näytössä Käyttäjäasetukset – (User settings) → Kuljettajaa avustavat järjestelmät (Driver assistance) → SCC response (vakionopeussäätimen vaste → Slow/Normal/Fast (hidas/normaali/nopea).

Voit valita yhden kolmesta reagointitavasta.

- Fast:

  Nopeus, jolla autosi liikkuu edessä olevaan ajoneuvoon asetetun etäisyyden ylläpitämiseksi, on nopeampi kuin asetettu nopeus.

- Normal (normaali):

  Nopeus, jolla autosi liikkuu edessä olevaan ajoneuvoon asetetun etäisyyden ylläpitämiseksi, on asetettu nopeus.

- Slow:

  Nopeus, jolla autosi liikkuu edessä olevaan ajoneuvoon asetetun etäisyyden ylläpitämiseksi, on hitaampi kuin asetettu nopeus.

i Lisätietoja

Edellinen vakionopeussäätimeen tallennettu vakionopeus säilyy järjestelmän muistissa.

Siirtyminen tavalliseen vakionopeussäätöön

Kuljettaja voi halutessaan käyttää tavallisen vakionopeudensäätimen toimintatilaa (pelkkä nopeuden säätö) seuraavasti:

1. Kytke mukautuva vakionopeussäädin päälle (vakionopeussäätimen merkkivalo palaa, mutta järjestelmä ei aktivoidu).
2. Pidä Ajoneuvojen välinen etäisyys -painiketta painettuna yli 2 sekunnin ajan.
3. Valitse SCC Mode (mukautuva vakionopeussäädin) tai CC Mode (vakionopeussäädin).

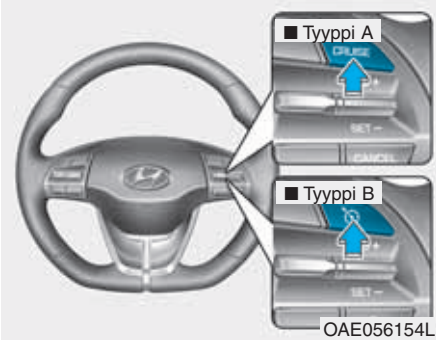
Kun järjestelmä poistetaan käytöstä painamalla -painiketta tai jos CRUISE/ -painiketta tai CRUISE/ -painiketta painetaan sen jälkeen, kun auto on ollut valmiustilassa ( ), älykäs vakionopeussäädin kytkeytyy käyttöön.

⚠ VAROITUS

Tavallista vakionopeussäädintä käytettäessä on etäisyyttä muihin ajoneuvoihin säädeltävä itse painamalla kaasu- tai jarrupoljinta. Järjestelmä ei automaattisesti säätele etäisyyttä edessä kulkevaan ajoneuvoon.

Mukautuva vakionopeus

Mukautuvan vakionopeuden asettaminen

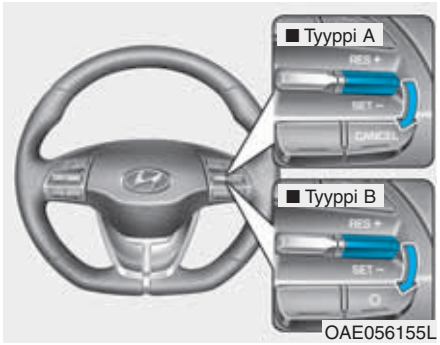


1. Ota vakionopeussäädin käyttöön painamalla järjestelmän ohjauspyörän CRUISE / -painiketta. Vakionopeussäätimen merkkivalo (CRUISE) syttyy.
2. Kiihdytä haluamaasi ajonopeuteen.

   Mukautuva vakionopeus voidaan asettaa seuraavasti:

   10–180 km/h: kun edessä ei ole ajoneuvoa

   0–180 km/h: kun edessä on ajoneuvo



3. Työnnä vipukytkintä alaspäin (SET-) ja vapauta kytkin, kun ajonopeus on asetettu sopivaksi. Asetettu nopeus- ja Ajoneuvojen välinen etäisyys -merkkivalot syttyvät LCD-näytöllä.
4. Vapauta kaasupoljin. Järjestelmä säilyttää halutun ajonopeuden automaattisesti.

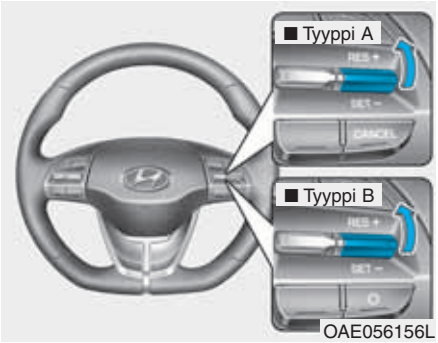
Jos edessäsi on ajoneuvo, ajonopeus voi hidastua, jotta etäisyys edellä kulkevaan ajoneuvoon säilyy.

Ajonopeus saattaa hieman nousta jyrkässä alamäessä ja laskea jyrkässä ylämäessä.

Lisätietoja

Ajonopeus voi laskea vastamäessä ja nousta alamäessä.

Asetetun nopeuden suurentaminen



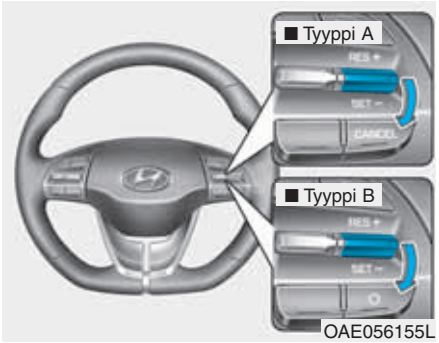
Toimi toisella seuraavista tavoista:

- Työnnä vipukytkintä ylöspäin (RES+) ja pidä sitä painettuna. Asetettu ajonopeus kasvaa 10 km/h. Vapauta vipukytkin, kun haluttu ajonopeus on saavutettu.
- Työnnä vipukytkintä ylöspäin (RES+) ja vapauta se välittömästi. Ajonopeus nousee 1 km/h askelissa joka kerta, kun käännät vipukytkintä ylöspäin.
- Voit asettaa ajonopeudeksi 180 km/h.

⚠ HUOMAUTUS

Tarkista aina tie- ja sääolosuhteet ennen vipukytkimen käyttöä. Ajonopeus nousee nopeasti, kun käännät vipukytkintä ylöspäin ja pidät sitä ylhäällä.

Asetetun nopeuden hidastaminen



Toimi toisella seuraavista tavoista:

- Työnnä vipukytkintä alaspäin (SET-) ja pidä sitä alaspainettuna. Asetettu ajonopeus laskee 10 km/h askelissa. Vapauta vipukytkin, kun haluttu ajonopeus on saavutettu.
- Työnnä vipukytkintä alaspäin (SET-) ja vapauta se välittömästi. Ajonopeus laskee 1 km/h joka kerta, kun käännät vipukytkintä alaspäin.
- Voit asettaa ajonopeudeksi 30 km/h.

Hetkellinen kiihdytys, kun mukautuva vakionopeussäädin on käytössä

Paina kaasupoljin alas, kun mukautuva vakionopeussäädin on käytössä ja haluat lisätä ajonopeutta hetkellisesti. Nopeudenlisäys ei vaikuta mukautuvan vakionopeussäätimen toimintaan eikä muuta asetettua nopeutta.

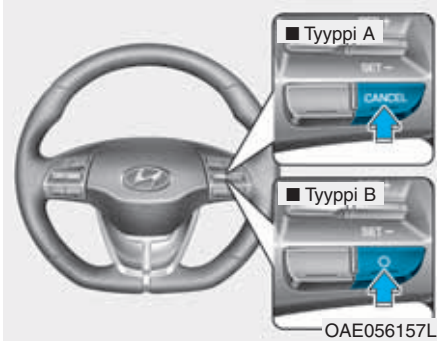
Asetettu nopeus palautuu, kun nostat jalkasi kaasupolkimelta.

Jos työnnät vipukytkintä alaspäin (SET-) suuremmalla ajonopeudella, vakionopeussäädin ylläpitää polkimella valittua nopeutta.

i Lisätietoja

Ole varovainen, kun kiihdytät hetkellisesti, sillä tällöin ajonopeutta ei hallita automaattisesti, vaikka edessä olisi ajoneuvo.

Mukautuva vakionopeussäädin kytkeytyy hetkellisesti pois päältä seuraavissa tilanteissa:



Keskeytys käsin, kun

- Jarrupoljinta painetaan.
- Ohjauspyörän CANCEL / ◯ -painiketta painetaan.
- Jarrupoljinta painetaan ja CANCEL/ ◯ -painiketta painetaan samanaikaisesti, kun ajoneuvo on pysähdyksissä.

Mukautuva vakionopeussäädin kytkeytyy hetkellisesti pois päältä, kun LCD-näytön Asetettu nopeus- ja Ajoneuvojen välinen etäisyys -merkkivalo sammuu.

CRUISE-merkkivalo (CRUISE) palaa yhtäjaksoisesti.

Keskeytys automaattisesti

- Kuljettajan ovi avataan.
- Vaihteenvalitsin siirretään asentoon N (vapaa), R (peruutus) tai P (pysäköinti).
- Seisontajarru kytketään.
- Ajonopeus on yli 190 km/h.
- Ajonvakautusjärjestelmä (ESC), TCS-luistonesto tai lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) toimii.
- ESC-järjestelmä kytketään pois käytöstä.
- Anturi tai suojus on likainen tai vieraan aineksen peitossa.
- Kun auto on pysähtynyt yli 5 minuutin ajaksi.
- Auto pysähtyy ja jatkaa matkaa toistuvasti pitkän ajanjakson ajan.
- Kaasupoljin on jatkuvasti painettuna pidemmän ajan.
- Mukautuvassa vakionopeudensäädinjärjestelmässä on toimintahäiriö.

- Moottorin suorituskyvyn ongelmia esiintyy.
- Moottorin kierrosnopeus on punaisella alueella.
- Automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä (FCA) ohjaa jarrujärjestelmää.
- Kuljettaja lähtee liikkeelle työntämällä vipukytkintä ylöspäin (RES+) tai alaspäin (SET-), kun mukautuva vakionopeudensäädin on pysäyttänyt auton eikä edessä ole muita ajoneuvoja.
- Kuljettaja lähtee liikkeelle työntämällä vipukytkintä ylöspäin (RES +) tai alaspäin (SET -) sen jälkeen, kun auto on pysähtynyt kaukana edellä olevan ajoneuvon perään.
- ISG-järjestelmä (Idle Stop & Go) on pysäyttänyt moottorin.

Jokainen yllä mainittu toimenpide keskeyttää mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnan. Asetettu nopeus- ja Ajoneuvojen välinen etäisyys -merkkivalot sammuvat LCD-näytöstä.

Jos mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy automaattisesti, se ei jatka toimintaansa, vaikka vipukytkimiä RES+ tai SET- käytetään.

Lisäksi sähköinen seisontajarru (EPB) kytkeytyy, jos älykäs vakionopeussäädin poistuu automaattisesti käytöstä auton ollessa pysähdyksissä.

i Lisätietoja

Jos mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy jostakin muusta kuin yllä luetelluista syistä, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



OOSEV058090L

Mukautuva vakionopeussäätö peruuntuu

Jos järjestelmän toiminta keskeytyy, kuuluu varoitusääni ja muutaman sekunnin kuluttua ilmestyy viesti.

Ajonopeutta on säädettävä painamalla kaasu- tai jarrupoljinta tie- ja käyttöolosuhteiden mukaisesti.

Tarkista aina tieolosuhteet. Älä luota pelkkään varoitusääneen.

Asetettuun nopeuteen palaaminen

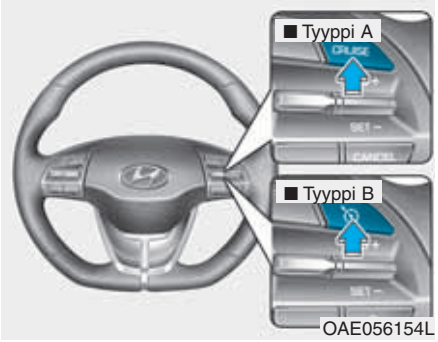
Jos asetettu ajonopeus on keskeytetty muulla tavoin kuin työntämällä vakionopeussäätimen vipukytkimellä, asetettu nopeus palautuu automaattisesti, kun työnnät vipukytkintä ylöspäin (RES+) tai alaspäin (SET-).

Jos työnnät vipukytkintä ylöspäin (RES+), ajonopeudeksi palautuu viimeksi asetettu nopeus. Jos ajonopeus on kuitenkin hidastunut nopeuteen 10–30 km/h, se palautuu, kun edessäsi on ajoneuvo.

Lisätietoja

Kiinnitä aina huomiota tieolosuhteisiin, kun työnnät vipukytkintä ylöspäin (RES+) asetetun nopeuden palauttamiseksi.

Vakionopeussäätimen poistaminen käytöstä



- Paina CRUISE / -painiketta (CRUISE (CRUISE) -merkkivalo sammuu).
- Paina MODE -painiketta (CRUISE -merkkivalo sammuu).
  - Kun mukautuva vakionopeussäädin on käytössä, painikkeen kertapainallus kytkee mukautuvan vakionopeussäätimen pois käytöstä ja kytkee nopeudenrajoittimen käyttöön.
  - Kun mukautuva vakionopeussäädin on poissa käytöstä ja nopeudenrajoitin on käytössä, painikkeen kertapainallus kytkee molemmat järjestelmät pois käytöstä.

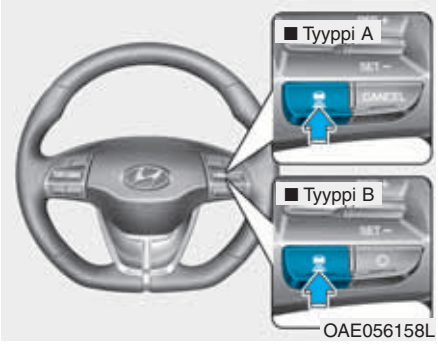
Lisätietoja

Tila vaihtuu jokaisella MODE -painikkeen painalluksella.

Ei käytössä → Mukautuva vakionopeussäädin

Nopeudenrajoitin

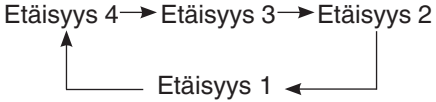
Mukautuvan vakionopeus-säätimen ajoneuvojen välinen etäisyys -toiminto



Ajoneuvojen välisen etäisyyden asettaminen

Kun mukautuva vakionopeussäädin on päällä, voit asettaa ja ylläpitää etäisyyden edellä kulkevaan ajoneuvoon painamatta kaasu- tai jarrupoljinta.

Joka kerta kun painiketta painetaan, ajoneuvojen välinen etäisyys muuttuu seuraavasti:



Jos ajonopeus on esimerkiksi 90 km/h, etäisyys edellä kulkevaan ajoneuvoon on seuraava:

Etäisyys 4 - noin 52,5 m
Etäisyys 3 - noin 40 m
Etäisyys 2 - noin 32,5 m
Etäisyys 1 - noin 25 m

Lisätietoja

Etäisyydeksi säätyy edellinen valittu etäisyys, kun järjestelmää käytetään ensimmäistä kertaa moottorin käynnistyksen jälkeen.

Kun samalla kaistalla edessä ei ole ajoneuvoja:



OPD056084

Ajonopeutena pysyy asetettu nopeus.

Kun samalla kaistalla edessä on ajoneuvo:



OAEPH058615/OAEPH058614/OAEPH058613/OAEPH058612

- Ajonopeutesi hidastuu tai lisääntyy, jotta valittu etäisyys säilyy.
- Jos edellä oleva ajoneuvo kiihdyttää nopeuttaan, auto kiihdyttää asetettuun nopeuteen ja jatkaa tasaisella nopeudella.
- Jos etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon on muuttunut, koska edellä ajava ajoneuvo on kiihdyttänyt tai hidastanut nopeuttaan, LCD-näytöllä esitetty etäisyys saattaa muuttua. (Autosi edessä näkyy LCD-näytöllä auto vain, jos autosi edellä todella on ajoneuvo.)

⚠ VAROITUS



OAEPH059587L

Kun käytetään mukautuvaa vakionopeussäädintä:

- **Varoitusviesti tulee näyttöön ja varoitusääni kuuluu, jos auto ei pysty ylläpitämään valittua etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.**
- **Jos varoitusviesti tulee näyttöön ja varoitusääni kuuluu, paina jarrupoljinta muuttaaksesi aktiivisesti ajonopeutta ja etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Vaikka varoitusviestiä ei tulisi ja varoitusääntä ei kuuluisikaan, tarkkaile aina ajo-olosuhteita välttääksesi vaaratilanteet.**
- **Järjestelmän varoitusmerkkiäänet voivat peittyä audiojärjestelmän soittoäänen alle, jos äänenvoimakkuus on liian suuri.**

⚠ HUOMAUTUS

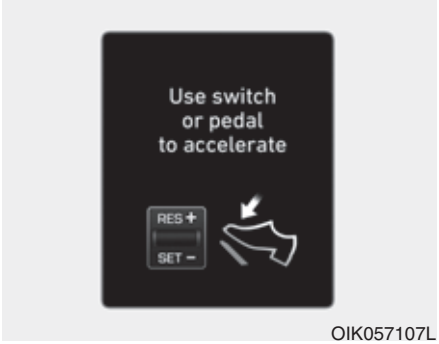


OAEPH059168L

Jos edellä kulkeva ajoneuvo (ajonopeus alle 30 km/h) siirtyy viereiselle kaistalle, kuuluu varoitusääni ja näyttöön tulee viesti ”Watch for surrounding vehicles” (varo ympärillä olevia ajoneuvoja). Säädä ajonopeuttasi jarrupolkimella, jos eteesi ilmestyy yhtäkkiä muita ajoneuvoja tai esineitä.

Tarkkaile aina tieolosuhteita.

Kaupunkiajossa



OIK057107L

Kiihdytä kytkimellä tai polkimella

- Kaupunkiajossa auto pysähtyy, jos edellä oleva ajoneuvo pysähtyy. Samoin jos edellä oleva ajoneuvo alkaa liikkua, autosikin lähtee liikkeelle. Jos se pysähtyy kuitenkin yli kolmen sekunnin ajaksi, sinun on painettava kaasua tai työnnettävä vipukytkintä ylöspäin (RES+) jatkaaksesi ajamista.

- Jos työnnät vakionopeudensäätimen vipua (RES+ tai SET-), kun Auto Hold -mäkipidätin ja mukautuva vakionopeudensäädin ovat käytössä, Auto Hold -mäkipidätin lakkaa toimimasta kaasupolkimen toiminnasta riippumatta ja auto lähtee liikkeelle. AUTO HOLD -merkkivalo muuttuu vihreästä valkoiseksi.

Ajoneuvojen välien etäisyyden anturi


OAE058028

Mukautuva vakionopeussäädin käyttää anturia tunnistamaan etäisyyden edellä kulkevaan ajoneuvoon.

Jos anturi on lian tai muun aineen peitossa, autojen välisen etäisyyden tunnistus ei ehkä toimi asianmukaisesti. Pidä anturi aina puhtaina.

Varoitusviesti



OOSEV058052L

Mukautuva vakionopeussäätö poistetaan käytöstä.
Tutkan toiminta estetty

Mukautuva vakionopeussäädin voi poistua käytöstä tilapäisesti, jos anturin linssin suojuksen päällä on likaa, lunta tai roskia. Tässä tapauksessa LCD-näyttöön tulee varoitusviesti. Poista mahdollinen lika, lumi ja roskat ja puhdista tutka-anturin linssin suojus ennen mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöä. Mukautuva vakionopeussäädin ei välttämättä toimi oletetulla tavalla, jos tutka-anturi on erittäin likainen tai jos se ei havaitse mitään kohdetta moottorin käynnistämisen jälkeen (esimerkiksi aukealla paikalla).

Lisätietoja

Jos älykkään vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy tilapäisesti, kun tutkan näkymä on peitossa, mutta haluat käyttää tavallista vakionopeussäädintä, järjestelmä täytyy kytkeä tavallisen vakionopeussäätimen toimintatilaan (lisätietoja on seuraavan sivun kohdassa ”Siirtyminen tavallisen vakionopeussäätimen toimintatilaan”.

⚠ HUOMAUTUS

- **Älä kiinnitä tutka-anturin lähelle puskuriin esimerkiksi tarroja tai puskurinsuojuksia. Ne voivat haitata tutka-anturin tunnistusvalmiutta.**
- **Pidä tutka-anturi ja suojus aina puhtaana, poista lika ja roskat.**
- **Käytä auton pesuun ainoastaan pehmeää säämiskää. Älä kohdista painepesurin suihkua suoraan tutka-anturiin tai sen suojuksiin.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä paina tutka-anturin ja anturin suojuksen ympärillä olevaa aluetta liian voimakkaasti. Jos anturin suuntaus muuttuu siihen kohdistuvan voiman vuoksi, mukautuva vakionopeussäädin ei mahdollisesti toimi oletetulla tavalla. Tässä tapauksessa myös varoitusviesti voi puuttua näytöstä. Tarkastuta autosi valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Jos etupuskuri vaurioituu tutka-anturin alueelta, mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta voi häiriintyä. Tarkastuta järjestelmä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**
- **Käytä ainoastaan alkuperäisiä HYUNDAI-osia tutka-anturin tai sen suojuksen korjaamiseen ja vaihtamiseen. Älä peitä anturin suojusta maalilla.**



OOSEV058092L

Mukautuvan vakionopeussäätimen tarkistus

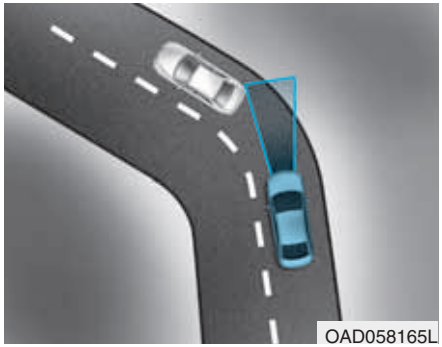
Viesti tulee näkyviin, kun ajoneuvojen välisen etäisyyden tunnistusjärjestelmä ei toimi normaalisti.

Suosittelemme, että tarkistutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Järjestelmän rajoitukset

Mukautuvan vakionopeussäätimen kyky havaita etäisyys edellä kulkevaan ajoneuvoon voi olla rajoittunut tie- ja liikenneolosuhteiden vuoksi.

Kaarteissa



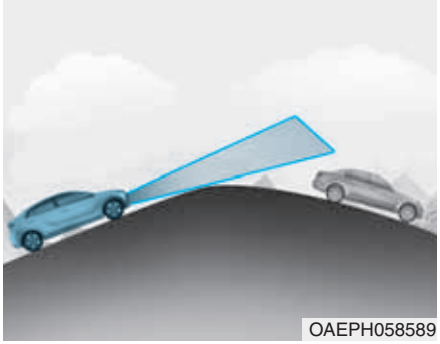
- Mukautuva vakionopeussäädin ei välttämättä havaitse kaistallasi liikkuvaa ajoneuvoa, jolloin auto kiihdyttää asetettuun nopeuteen. Lisäksi ajonopeus voi hidastua, kun järjestelmä yhtäkkiä havaitseekin edellä kulkevan ajoneuvon.
- Valitse kaarreajoon asianmukaisesti asetettu nopeus ja käytä tarvittaessa jarru- tai kaasupoljinta.



Ajonopeutesi voi hidastua viereisellä kaistalla kulkevan ajoneuvon takia.

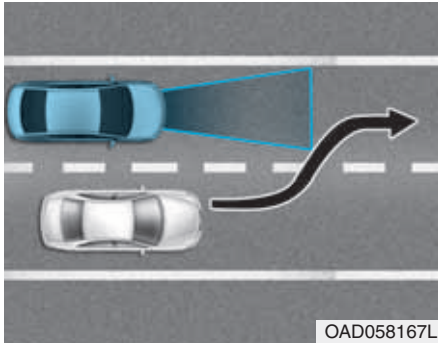
Käytä kaasupoljinta ja valitse asianmukainen asetettu nopeus. Tarkista, että tieolosuhteet sallivat mukautuvan vakionopeussäätimen käytön turvallisesti.

Rinteissä


OAEPH058589

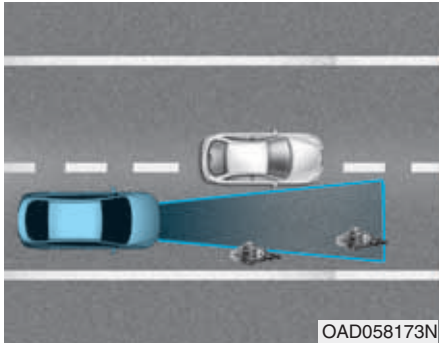
- Ylämäessä tai alamäessä mukautuva vakionopeussäädin ei välttämättä havaitse kaistallasi liikkuvaa ajoneuvoa, jolloin auto kiihdyttää asetettuun nopeuteen. Lisäksi ajonopeus hidastuu nopeasti, kun järjestelmä yhtäkkiä havaitseekin edellä kulkevan ajoneuvon.
- Valitse rinteisiin asianmukaisesti asetettu nopeus ja käytä tarvittaessa jarru- tai kaasupoljinta.

Kaistanvaihto


OAD058167L

- Anturi ei välttämättä havaitse viereiseltä kaistalta omalle kaistallesi siirtyvää ajoneuvoa ennen kuin se on anturin tunnistusalueella.
- Anturi ei välttämättä havaitse heti, kun ajoneuvo ilmestyy eteen yhtäkkiä. Tarkkaile aina liikenne-, tie- ja ajo-olosuhteita.
- Jos kaistallesi siirtyy hitaampi ajoneuvo, ajonopeus voi hidastua, jotta etäisyys edellä kulkevaan ajoneuvoon säilyy.
- Jos kaistallesi siirtyy nopeampi ajoneuvo, autosi kiihdyttää asetettuun nopeuteen.

Ajoneuvon tunnistus


OAD058173N

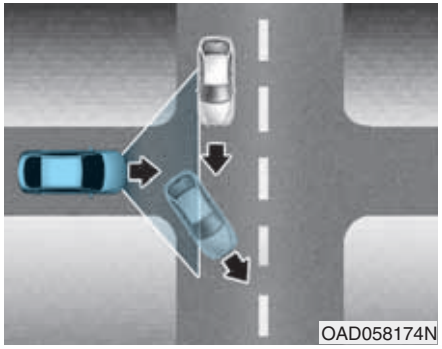
Anturi ei välttämättä tunnista kaikkia kaistallasi liikkuvia ajoneuvoja:

- Kapeat ajoneuvot, kuten moottoripyörät tai polkupyörät
- Toiselle sivulle painottuvat ajoneuvot
- Hitaasti liikkuvat tai äkillisesti hidastavat ajoneuvot
- Pysähtyneet ajoneuvot
- Ajoneuvot, joilla on pieni takaprofiili, kuten kuormaamattomalla perävaunulla

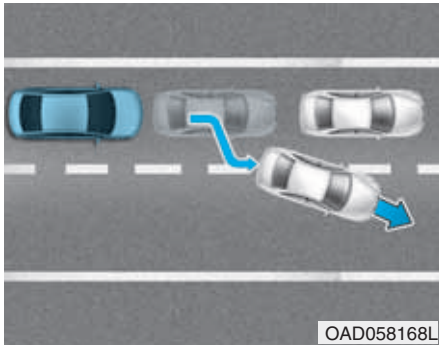
Anturi ei voi tunnistaa edellä kulkevaa ajoneuvoa oikein, jos jokin seuraavista ilmenee:

- Kun ajoneuvon keula suuntautuu ylöspäin tavaratilan ylikuormituksen vuoksi
- Kun ohjauspyörää käytetään
- Kun ajetaan kaistan toisessa reunassa
- Kun ajetaan kapeilla teillä tai kaarteissa

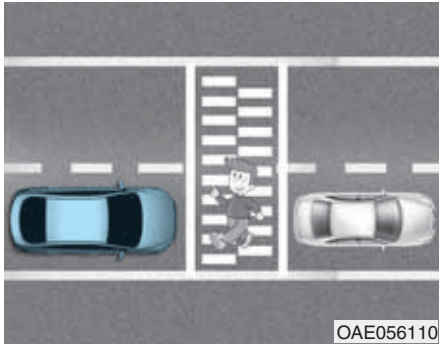
Käytä tarvittaessa jarru- tai kaasupoljinta.



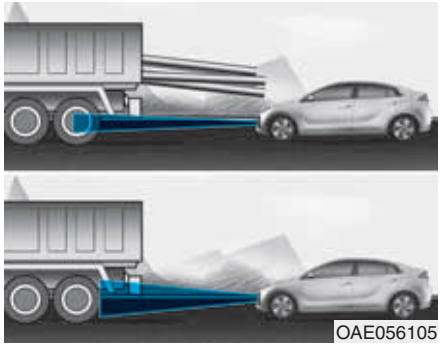
- Autosi nopeus saattaa kiihtyä, kun edellä kulkeva ajoneuvo poistuu näkyvistä.
- Kun saat varoituksen siitä, että edellä kulkevaa ajoneuvoa ei havaita, aja varovasti.



- Ruuhkassa, jossa autojono pysähtelee toistuvasti ja ajoneuvo poistuu jonosta edelläsi, järjestelmä ei mahdollisesti havaitse sen jälkeen eteen tullutta ajoneuvoa. Näissä tilanteissa kuljettajan täytyy pitää riittävä turvaväli edellä ajavaan autoon ja tarvittaessa hidastettava omaa ajonopeutta jarruttamalla riittävän turvavälin säilyttämiseksi.



- Tarkkaile aina jalankulkijoita, kun autosi ylläpitää etäisyyttä edellä kulkevaan ajoneuvoon.



- Ole varuillasi, kun kohtaat ajoneuvon, joka on omaa autoasi korkeampi tai joka on kuormattu pitkänomaisella lastilla.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia varotoimia, kun käytät mukautuvaa vakionopeussäädintä:

- **Jos on tarvetta hätäjarrutukselle, käytä jarrupoljinta. Autoa ei kaikissa hätätilanteissa voi pysäyttää mukautuvalla vakionopeussäätimellä.**
- **Pidä tieolosuhteiden ja ajonopeuden edellyttämä turvaväli. Jos ajoneuvojen välinen etäisyys on liian pieni ajettaessa suurella ajonopeudella, seurauksena voi olla vakava kolari.**
- **Säilytä aina riittävä jarrutusmatka ja hidasta autoasi tarvittaessa jarrupolkimella.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Mukautuva vakionopeussäädin ei voi havaita pysähtynyttä autoa, jalankulkijoita eikä vastaantuleva ajoneuvoa. Katso aina tarkasti eteesi ja ota huomioon odottamattomien tilanteiden mahdollisuus.
- Edellä kulkevat, usein kaistaa vaihtavat ajoneuvot voivat aiheuttaa viiveen järjestelmän reagointiin tai saada sen reagoimaan viereisen kaistan ajoneuvoon. Aja aina varovasti ja ota huomioon odottamattomien tilanteiden mahdollisuus.
- Ole aina tietoinen valitusta ajonopeudesta ja ajoneuvojen välisestä etäisyydestä.
- Mukautuva vakionopeussäädin ei välttämättä havaitse monimutkaisia ajotilanteita, joten kiinnitä huomiota ajo-olosuhteisiin ja hallitse autosi ajonopeutta.

- Mukautuva vakionopeudensäädin saattaa tunnistaa esim. jalankulkijan, pyöräilijän tai moottoripyöräilijän virheellisesti autoksi. Katso aina tarkasti eteesi ja ota huomioon odottamattomien tilanteiden mahdollisuus.
- Poista mukautuva vakionopeussäädin käytöstä, kun autoa hinataan.
- Mukautuva vakionopeudensäädin saattaa toimia rajoitetusti hinattaessa toista autoa tai vedettäessä perävaunua. Aja aina varovasti ja ota huomioon odottamattomien tilanteiden mahdollisuus.

MUISTUTUS

Mukautuva vakionopeussäädin ei välttämättä hetkellisesti toimi seuraavista syistä:

- **sähköiset häiriöt**
- **jousituskorkeuden muutokset**
- **renkaan kulumis- tai paine-erot**
- **erityyppisten renkaiden asennus**

EDESSÄ OLEVAN AUTON LIIKKEELLELÄHTÖVAROITUS (JOS VARUSTEENA)

Edessä olevan auton liikkeellelähtövaroitus muistuttaa edellä ajavan ajoneuvon liikkeellelähdöstä, kun autosi on pysähtyneenä.

Järjestelmän asetukset ja toimintaedellytykset

Järjestelmän asetukset

- Kuljettajan vireystilan valvontatoiminnon valinta

  Edessä olevan auton liikkeellelähtövaroitus voidaan ottaa käyttöön mittariston LCD-näytön käyttäjäasetuksista (User settings -tilassa) seuraavan ohjeen mukaisesti.

  1. Kytke virransyöttö ON-asentoon.
  2. Valitse mittariston LCD-näytössä Käyttäjäasetukset – (User settings) → Ajamisen apujärjestelmät (Driving Assistance) → Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä (Driver Attention Warning) → Edessä olevan auton liikkeellelähtövaroitus (Leading Vehicle Departure Alert). Kytke järjestelmä pois käytöstä poistamalla valinta.

- Järjestelmä palaa edelliseen tilaansa, jos moottori sammutetaan ja käynnistetään.

Varoitus



OAEPH059659L

Järjestelmä muistuttaa edellä ajavan ajoneuvon liikkeellelähdöstä ilmoitusviestillä ja varoitusäänellä, kun autosi on pysähtyneenä.

⚠ VAROITUS

- **Edessä olevan auton liikkeellelähtövaroitus on ainoastaan kuljettajaa avustava järjestelmä. Järjestelmä ei pysty ilmoittamaan kuljettajalle reaaliaikaisesti edellä olevan ajoneuvon liikkeellelähdöstä.**
- **Edessä olevan auton liikkeellelähtövaroituksen saatuaan kuljettajan pitää tarkistaa todelliset olosuhteet ja lähteä liikkeelle vasta, kun on voitu todeta, että edellä oleva ajoneuvo liikkuu.**

⚠ HUOMAUTUS

- **Edellä olevan auton liikkeellelähtövaroitus (LVDA-järjestelmä) hyödyntää auton etukameraa. Lisätietoja etukamerasta on kohdassa Kaistallapitoavustin (LKA).**
- **Edessä olevan auton liikkeellelähtövaroitusjärjestelmä ei mahdollisesti anna ilmoitusta eikä toimi oikein seuraavissa tilanteissa:**
  - **Auton edessä on jalankulkijoita tai pyöräilijöitä.**
  - **Toinen auto kiilaa eteesi.**
  - **Edellä ajava ajoneuvo lähteen voimakkaasti kiihdyttäen liikkeelle.**
  - **Auto on pysähtyneenä hidasteen viereen tai jyrkkään ylämäkeen.**
  - **Auto on pysähtyneenä oikealle kääntyvässä risteyksessä tai kaarteessa.**
  - **Auto on pysähtyneenä pientareelle, levähdysalueelle tai pysäköintipaikalle.**

ERITYISET AJO-OLOSUHTEET

Vaaralliset ajo-olosuhteet

Toimi seuraavasti, kun joudut ajamaan esimerkiksi veden, lumen, jään, mudan tai hiekan peittämällä tienpinnalla:

- Aja varovasti ja säilytä pitkä turvaväli.
- Älä aina jarrupoljinta äkillisesti äläkä tee äkkinäisiä ohjausliikkeitä.
- Jos auto juuttuu lumeen, liejuun tai hiekkaan, käytä 2. vaihdetta. Paina maltillisesti kaasupoljinta, jotta pyörät eivät luista.
- Laita vetävien pyörien alle hiekkaa, suolaa tai muuta pitävää materiaalia, tai asenna niihin rengasketjut, jos auto on jumiutunut lumeen tai mutaan tai jos tie on jäinen.

⚠ VAROITUS

Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen kaksoiskytkinvaihteistolla varustetussa autossa saattaa aiheuttaa onnettomuuden liukkaalla tienpinnalla ajettaessa. Renkaat saattavat menettää pitonsa, kun niiden pyörintänopeus muuttuu yllättäen. Vaihda varovasti pienemmälle vaihteelle, jos tien pinta on liukas.

Kiinnijuuttuneen auton irrottaminen

Jos auto on juuttunut lumeen, hiekkaan tai liejuun, käännä ohjauspyörää vuorotellen vasemmalle ja oikealle, jotta etupyörien ympärille saadaan liikkumatilaa. Kytke vaihteenvalitsin vuorotellen ajo- ja R-vaihteelle (peruutus) ja heijaa autoa näin taakse- ja eteenpäin.

Vältä pyörien luistoa äläkä ryntäytä kierroksia.

Jotta vaihteisto ei kulu, odota kunnes pyörät eivät enää luista, ennen kuin vaihdat vaihdetta. Vapauta kaasupoljin vaihtamisen aikana ja paina kaasupoljinta kevyesti kun vaihde on kytkettynä. Kun pyörät sutivat hitaasti eteen- ja taaksepäin auto alkaa keinua, joka saattaa vapauttaa sen.

⚠ VAROITUS

Jos ajoneuvo on jumiutunut ja pyörät pyörivät tyhjää, renkaiden lämpötila voi nousta erittäin nopeasti. Jos renkaat vaurioituvat, rengas voi puhjeta tai räjähtää. Tilanne on vaarallinen ja voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Älä yritä suorittaa tätä toimenpidettä, jos auton lähellä on ihmisiä tai esineitä.

Jos yrität irrottaa auton painamalla jatkuvasti kaasua, moottorin ylikuumeneminen voi aiheuttaa tulipalon tai muita vaurioita moottoritilassa. Vältä pyörien luistattamista mahdollisimman paljon, jotta renkaat eivät ylikuumene. Älä anna renkaiden pyöriä tyhjää yli 56 km/h nopeudella.

Lisätietoja

ESC-järjestelmä (jos varusteena) pitää kytkeä pois käytöstä ennen auton heijaamista.

MUISTUTUS

Jos auto ei irtoa muutaman yrityksen jälkeen, tilaa hinausauto vetämään se irti, ettei moottori ylikuumene eivätkä vaihteisto tai renkaat vaurioidu. Katso luvun 6 osio ”Hinaaminen”.

Kaarreajo

Vältä vaihteen vaihtamista ja jarrujen käyttöä ajaessasi kaarteessa, erityisesti märällä tienpinnalla. Kaarteessa tulisi kiihdyttää hieman.

Ajaminen pimeällä

Valoisaan aikaan verrattuna pimeällä ajamiseen liittyy enemmän vaaratekijöitä. Noudata seuraavia ohjeita ajaessasi pimeällä:

- Koska näkyvyys on pimeällä huono erityisesti valaisemattomilla tieosuuksilla, hidasta ajonopeutta ja säilytä pidempi turvaväli edelläsi ajaviin ajoneuvoihin.
- Säädä peilit niin, että muiden autojen ajovalot eivät heijastu niistä haitaten näkyvyyttä.
- Pidä ajovalot puhtaina ja asianmukaisesti suunnattuina. Likaiset ja väärin suunnatut ajovalot vaikeuttavat huomattavasti näkemistä yöllä.
- Älä katso suoraan vastaantulevien ajoneuvojen valoihin. Saatat sokaistua hetkeksi, ja näön sopeutuminen hämärään saattaa kestää useita sekunteja.

Ajaminen sateessa

Sateessa tai märällä tiellä ajaminen saattaa olla vaarallista. Ota seuraavat asiat huomioon märällä tienpinnalla ajaessasi:

- Hidasta ja jätä pidempi turvaväli. Kova sade heikentää näkyvyyttä ja pidentää pysähtymismatkaa.
- Kytke vakionopeussäädin pois käytöstä. (Varustelun mukaan.)
- Vaihda pyyhkimien sulat, kun tuulilasiin jää raitoja tai märkiä alueita.
- Varmista, etteivät renkaat ole liian kuluneet. Kuluneiden renkaiden heikentynyt pitokyky saattaa johtaa onnettomuuteen jarrutettaessa äkillisesti märällä tienpinnalla. **Katso luvun 7 osio ”Renkaan kulutuspinta”.**
- Sytytä ajovalot, jotta muiden on helpompi nähdä autosi.
- Jarrujen komponentit saattavat kastua, jos ajat vesilätäkön yli liian nopeasti. Hidasta ajonopeutta.
- Paina jarrupoljinta kevyesti ajon aikana kunnes jarrut toimivat normaalisti, jos epäilet jarrujen kastuneen.

Vesiliirto

Jos tiellä on tarpeeksi vettä ja ajat riittävällä nopeudella, autollasi on vain hyvin vähän tai ei lainkaan kosketusta tien pintaan, jolloin se käytännössä liitää veden päällä. Jos tie on märkä, paras ohje on HIDASTAA NOPEUTTA.

Vesiliirron vaara kasvaa sitä mukaa kuin renkaan kulutuspinnan syvyys pienenee, katso lisätietoja luvun 7 kohdasta ”Renkaan kulutuspinta”.

Ajaminen syvässä vedessä

Ennen kuin ajat veden peittämälle tielle, varmista, ettei vesi ylety pyörännavan yläpuolelle. Aja hitaasti. Varaudu erityisen pitkään pysähtymismatkaan, sillä jarrujen suorituskyky saattaa heikentyä.

Kun olet ajanut veden peittämällä tiellä, kuivaa jarrut ajamalla hitaasti ja painamalla samalla jarrupoljinta.

Moottoritiellä ajaminen

Renkaat

Säädä rengaspaine määrättyyn arvoon. Liian alhainen rengaspaine voi aiheuttaa renkaan kuumenemista ja rengasvaurioita.

Älä asenna autoon kuluneita tai vaurioituneita renkaita, joiden vuoksi pito ja jarrutusteho voivat heikentyä.

i Lisätietoja

Älä koskaan ylitäytä renkaita niihin merkittyä suosituspainetta suuremmaksi.

Polttoneste, jäähdytysneste ja moottoriöljy

Ajaminen suurilla ajonopeuksilla kuluttaa suhteessa enemmän polttoainetta ja on tehottomampaa kuin hitailla ajonopeuksilla ajaminen. Aja moottoritiellä maltillisella nopeudella säästääksesi polttoainetta.

Tarkista jäähdytysnesteen ja moottoriöljyn määrä ennen liikkeellelähtöä.

Jakohihna

Moottori saattaa ylikuumentua, jos jakohihna on löystynyt tai vaurioitunut.

AJAMINEN TALVELLA

Auton renkaat kuluvat nopeasti haastavissa ajo-olosuhteissa talvella. Kylmyys voi myös aiheuttaa muita ongelmia. Noudata seuraavia ohjeita, jotta ajaminen talvella sujuu ongelmitta:

Lisätietoja

Kielikohtaiset (bulgarian-, unkarin-, islannin- ja puolankieliset) talvirenkaita ja rengasketjuja koskevat tiedot ovat liitteen luvussa I.

Jäinen tai luminen tienpinta

Pidä riittävä turvaväli edelläsi ajavaan autoon.

Paina jarrupoljinta kevyesti. Älä aja liian suurella ajonopeudella äläkä tee nopeita kiihdytyksiä, älä paina jarrupoljinta äkillisesti tai käänny liian jyrkästi lumen peittämällä tienpinnalla, sillä tämä voi aiheuttaa vaaratilanteen. Hidasta ajonopeutta hyödyntämällä moottorijarrutusta. Jarrupolkimen painaminen liukkaalla tienpinnalla ajettaessa saattaa johtaa auton hallinnan menettämiseen.

Asenna autoosi talvirenkaat tai lumiketjut ennen syvässä lumessa ajamista.

Pidä autossa aina varusteita hätätilanteen varalle. Esimerkiksi lumiketjut, hinausköysi, taskulamppu, hätäsoihtu, hiekkaa, lapio, apukäynnistyskaapelit, jääraappa, hansikkaat, suojapeite, työhaalarit, huopa jne.

Talvirenkaat

⚠ VAROITUS

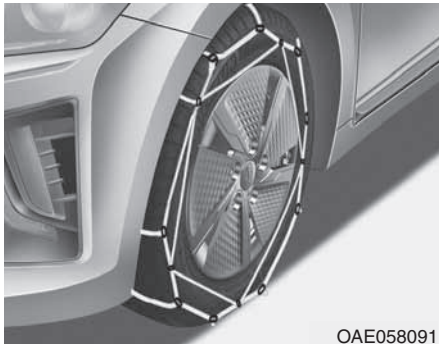
Käytä alkuperäisten renkaiden kokoisia talvirenkaita. Väärän-kokoisten renkaiden asentaminen saattaa vaikeuttaa auton hallintaa ja heikentää ajoturvallisuutta.

Autoon asennettavien talvirenkaiden tulee vastata kooltaan ja kantavuudeltaan alkuperäisiä renkaita ja olla tyypiltään vyörenkaat. Vaihda kaikkien pyörien tilalle talvirenkailla varustetut pyörät ohjattavuuden parantamiseksi kaikissa sääolosuhteissa. Pito-ominaisuudet voivat muuttua, kun autoon asennetaan uusi rengassarja tehdasasennetun sarjan tilalle. Pyydä rengasliikkeestä lisätietoja enimmäisajonopeutta koskevista suosituksista.

Lisätietoja

Selvitä mahdolliset nastarenkaiden käyttöä koskevat rajoitukset ennen niiden asentamista.

Lumiketjut



OAE058091

Vyörenkaat saattavat vaurioitua tietyntyyppisten lumiketjujen käytöstä, koska niiden sivut ovat tavanomaista ohuemmat. Käytä mieluummin talvirenkaita. Älä asenna lumiketjuja kevytmetallivanteilla varustettuihin pyöriin. Jos lumiketjuja on pakko käyttää suosi kaapelityyppisiä ketjuja. Jos lumiketjuja on käytettävä, käytä alkuperäisiä HYUNDAI-osia ja asenna ketjut niiden mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti. Auton takuu ei kata vääränlaisten lumiketjujen käytöstä aiheutuneiden vaurioiden korjaustöitä.

⚠ VAROITUS

Lumiketjujen käyttö heikentää auton hallittavuutta merkittävästi:

- **Älä ylitä ajonopeutta 30 km/h tai lumiketjujen valmistajan suosittelemaa ajonopeutta, jos se on alhaisempi.**
- **Kiinnitä erityistä huomiota auton hallintaan ja vältä jyrkkiä ohjausliikkeitä, töyssyjä, kuoppia ja muita esteitä, jotka saattaisivat nostaa pyörät irti tienpinnasta.**
- **Älä tee lukkojarrutuksia äläkä käännä autoa liian jyrkästi.**

i Lisätietoja

- **Asenna lumiketjut ainoastaan eturenkaisiin. Vaikka lumiketjut parantavat auton etenemiskykyä huomattavasti, ne eivät estä sivuluisuun joutumista.**
- **Selvitä mahdolliset nastarenkaiden käyttöä koskevat rajoitukset ennen niiden asentamista.**

Lumiketjujen asennus

Noudata lumiketjujen asennuksessa niiden mukana toimitetun asennusoppaan ohjeita ja kiristä ne mahdollisimman tiukalle. Aja hitaasti (alle 30 km/h) kun autossa on lumiketjut. Pysäytä auto ja kiristä ketjut, jos kuulet että ne osuvat auton alustaan tai runkoon. Jos ketjujen kiristäminen ei korjaa ongelmaa, vähennä ajonopeutta, kunnes ääni lakkaa. Irrota ketjut heti kun niitä ei enää tarvita.

Pysäköi ennen lumiketjujen asentamista auto tasaiselle alueelle, jossa ei ole liikennettä. Kytke hätävilkut ja aseta varoituskolmio auton taakse. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja sammuta moottori ennen lumiketjujen asentamista.

MUISTUTUS

Lumiketjujen käyttö:

- **Väärän kokoiset tai väärin asennetut ketjut voivat vaurioittaa auton jarruputkia, jousitusta, koria ja pyöriä.**
- **Käytä SAE-luokan S ketjuja tai kaapelityyppisiä ketjuja.**
- **Jos kuulet ääntä ketjujen osuessa auton koriin, kiristä ketjut uudelleen estääksesi niitä osumasta koriin.**
- **Estä korivauriot kiristämällä ketjut noin 0,5-1 km:n ajon jälkeen.**
- **Älä laita lumiketjuja autoon, jossa on kevytmetallivanteet. Jos lumiketjuja on käytettävä, asenna kaapelityyppiset ketjut.**
- **Käytä alle 12 mm leveitä ketjuja vaurioiden estämiseksi.**

Varautuminen talvikauteen

Käytä hyvälaatuista etyleeniglykolijäähdytysnestettä

Auton jäähdytysjärjestelmä on täytetty korkealaatuisella etyleeniglykolipohjaisella jäähdytysnesteellä. Jäähdytysjärjestelmässä tulee käyttää vain tämäntyyppistä jäähdytysnestettä, sillä se estää järjestelmän jäätymisen, suojaa sitä korroosiolta ja voitelee vesipumpun osat. Lisää jäähdytysnestettä kappaleen 7 ohjeiden mukaisesti. Testauta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ennen talvea.

Tarkasta akku ja kaapelit

Pakkanen edesauttaa akkuvarauksen purkautumista. **Tarkasta akku ja akkukaapelit luvun 7 ohjeiden mukaisesti.** Akun varaustilan voi tarkistuttaa valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä tai huoltoasemalla.

Vaihda moottoriöljy talvilaatuiseen moottoriöljyyn tarpeen mukaan

Ota huomioon moottoriöljyn viskositeetti pakkaskautena. Katso lisätietoja luvusta 8. Jos sinulla on kysymyksiä talvella käytettävän moottoriöljyn laatuun liittyen, ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Tarkasta sytytystulpat ja sytytysjärjestelmä

Tarkasta sytytystulpat luvun 7 ohjeiden mukaisesti. Vaihda ne tarvittaessa. Tarkista, onko sytytysjohtimissa ja muissa sytytysjärjestelmän osissa havaittavissa halkeamia, kulumista tai muita vaurioita.

Lukkojen suojaaminen jäätymiseltä

Lukot voidaan suojata jäätymiseltä sopivalla lukkosulalla tai glyserolilla. Jos lukko on jään peitossa, ruiskuta lukkosulaa jäähän ja poista se. Jos lukko jäätyy sisältä, yritä sulattaa sitä kuumaksi lämmitetyllä avaimella. Käsittele kuumaa avainta varovasti, koska se voi aiheuttaa palovammoja.

Käytä lasinpesunestettä, jolla on riittävä pakkaskestävyys.

Tarkista lasinpesunesteen pakkaskestävyys ennen talvea. Pakkaskestävyys on merkitty nestekanisterin tai -pullon kylkeen. Voit hankkia sopivaa lasinpesunestettä valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä tai muusta autotarvikeliikkeestä. Älä käytä jäähdytysnestettä tai pakkasnestettä lasinpesunesteenä, koska se saattaa vaurioittaa maalipintaa.

Estä seisontajarrun jäätyminen

Seisontajarru saattaa jäätyä tietyissä olosuhteissa, jos se on kytkettynä. Näin voi tapahtua erityisesti, kun lunta tai jäätä on kerääntynyt takapyörien jarrujen lähelle tai ympärille tai jos jarrut ovat kastuneet. Kytke pysäköitäessä seisontajarru hetkeksi vaihteenvalitsimen P (Park) asennossa, jotta seisontajarru ei jäädy. Kiilaa takapyörät liikkumattomiksi, jottei pysäköity auto lähde liikkeelle itsestään. Vapauta seisontajarru tämän jälkeen.

Poista alustaan kertynyt jää ja lumi

Pyöräkoteloihin saattaa joissain olosuhteissa kertyä jäätä ja lunta, joka voi haitata ohjausta. Tarkista auton alusta säännöllisesti, että etupyörät ja muut ohjausjärjestelmän komponentit liikkuvat esteettä, kun ajat huonoissa sääolosuhteissa talvella.

Pidä autossa varusteita hätätilanteen varalle

Pidä autossasi sääolojen edellyttämiä varusteita ja tarvikkeita. Esimerkiksi lumiketjut, hinausköysi, taskulamppu, hätäsoihtu, hiekkaa, lapio, apukäynnistyskaapelit, jääraappa, hansikkaat, suojapeite, haalarit, huopa jne.

Älä jätä mitään esineitä moottoritilaan.

Ne voivat tukkia jäähdytysjärjestelmän ja aiheuttaa moottorivian tai tulipalon. Valmistajan takuu ei kata aiheutuneita vahinkoja.

PERÄVAUNUN VETÄMINEN (EUROOPPA)

Tarkista perävaunun vetämiseen liittyvä lainsäädäntö. Säännökset saattavat sisältää tiettyjä perävaunutyyppikohtaisia tai auton hinaamista koskevia määräyksiä. Pyydä lisätietoja valtuutetulta HYUNDAI-liikkeeltä.

Perävaunun vetäminen vaikuttaa ajamiseen. Se aiheuttaa muutoksia ohjauksessa, polttoaineen kulutuksessa ja osien kulumisnopeudessa. Perävaunun vetäminen onnistuneesti ja turvallisesti edellyttää oikeanlaisia ja oikein käytettyjä varusteita. Auton takuu ei kata epäasianmukaisesta perävaunun vetämisestä aiheutuneiden vaurioiden korjaustöitä.

Tämä osa sisältää hyväksi koettuja perävaunun vetämiseen liittyviä neuvoja ja turvallisuusohjeita. Niitä noudattamalla varmistat matkustajien turvallisuuden. Tutustu ohjeisiin huolellisesti ennen perävaunun vetämistä.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- **Vääränlaisten varusteiden käyttö tai kuljettajan tekemä virhe saattaa johtaa auton hallinnan menettämiseen perävaunua vedettäessä. Esimerkiksi jarruttaminen ei saata onnistua lainkaan, jos perävaunu on liian painava. Autossa oleville henkilöille saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Noudata tässä osassa annettuja ohjeita vetäessäsi perävaunua.**
- **Varmista ennen perävaunun vetämistä, etteivät sen kokonaismassa, auton kokonaismassa, suurin akselimassa tai perävaunun aisapaino ylitä sallittuja enimmäisrajoja.**

i Lisätietoja - Eurooppa

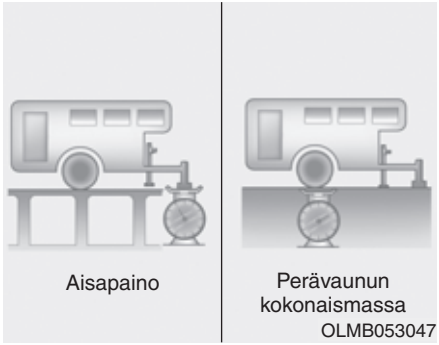
- **Taka-akselin suurin akselimassa saa ylittyä korkeintaan 15 % ja kokonaismassa korkeintaan 10% tai 100 kg (sen mukaan kumpi on pienempi). Ajonopeus ei saa ylittää 100 km/h (M1-luokan henkilöauto) tai 80 km/h (N1-luokan henkilöauto).**
- **Renkaan kuormitusluokan mukainen suurin kuormitus ei saa ylittyä yli 15% M1-luokan henkilöautossa, perävaunun vetoaisan aiheuttaman lisäkuormituksen takia. Lisää tässä tapauksessa rengaspainetta vähintään 0,2 bar äläkä ylitä ajonopeutta 100 km/h.**

Perävaunun vetäminen

Huomioi seuraavat asiat, kun vedät autollasi perävaunua:

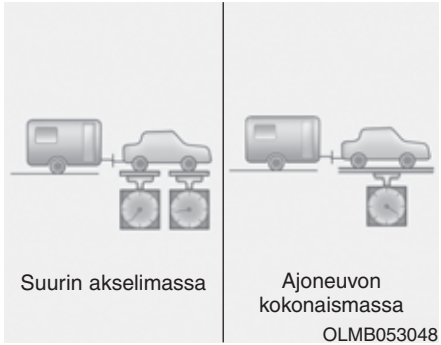
- Harkitse kitkavetopään käyttämistä. Pyydä lisätietoja kitkavetopäästä vetokoukkujen jälleenmyyjältä.
- Älä vedä perävaunua auton ensimmäisen 2000 ajokilometrin aikana, koska moottorin totutusajoa ei ole vielä suoritettu loppuun. Muutoin moottori ja vaihteisto saattavat vaurioitua vakavasti.
- Pyydä lisätietoja perävaunun vetämiseen tarvittavista tarvikkeista valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.
- Pidä ajonopeus kohtuullisena (alle 100 km/h) tai aja perävaunulle määrätyllä ajonopeudella.
- Ajonopeuden tulee olla pitkää ylämäkeä ajettaessa alle 70 km/h tai nopeusrajoituksen mukainen, jos se on alle 70 km/h.
- Noudata huolellisesti seuraavilla sivuilla esitettyjä massa- ja kuormarajoja.

Perävaunun paino



Paljon perävaunu saa painaa? Perävaunun paino ei saa ylittää rekisteriotteeseen merkittyä jarrullisen perävaunun suurinta massaa. Kuitenkin myös enimmäispainorajan alittava perävaunu voi joissakin olosuhteissa olla liian painava. Perävaunun enimmäispaino riippuu käyttötavasta. Tärkeitä siihen vaikuttavia tekijöitä ovat ajonopeus, korkeus merenpinnasta, tien kaltevuus, ulkolämpötila ja se, miten usein autolla vedetään perävaunua. Sopivin mahdollinen paino saattaa myös määräytyä osittain autoosi asennettujen lisävarusteiden perusteella.

Aisapaino



Perävaunun aisapaino tulee tietää tarkasti, sillä se vaikuttaa autosi kokonaismassaan. Perävaunun aisapaino saa olla enintään 10 prosenttia kuormatun perävaunun kokonaismassasta ja se ei saa ylittää suurinta sallittua aisapainoa.

Punnitse perävaunun paino ja aisapaino erikseen ja tarkista, että ne ovat säännösten mukaiset. Jos näin ei ole, aisapainoa voidaan mahdollisesti vähentää asettelemalla perävaunun kuorma uudelleen.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- **Älä koskaan kuormaa perävaunun takaosaan enemmän painoa kuin etuosaan. Etuosaan tulisi kuormata noin 60 prosenttia ja takaosaan noin 40 prosenttia perävaunun kokonaiskuormasta.**
- **Älä koskaan ylitä perävaunun tai vetokoukun painorajoitusta.**
  Väärin kuormattu perävaunu saattaa vaurioittaa autoa tai aiheuttaa henkilövahinkoja. Tarkista painot kalibroidulla vaa'alla tai julkisessa punnituspisteessä.

i Lisätietoja

Moottorin suorituskyky laskee, kun ajoneuvon korkeus merenpinnasta kasvaa. 1000 metrin korkeudessa kokonaispainoraja (perävaunun paino + auton kokonaismassa) laskee 10 %, samoin tämän jälkeen jokaista 1000 metriä kohden.

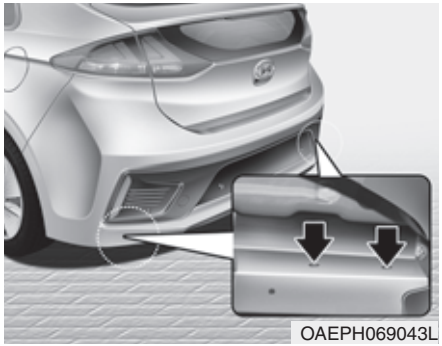
Viitepaino ja -etäisyys perävaunua vedettäessä (Eurooppa)

Ominaisuus		Kappa 1.6 GDI DCT
Suurin perävaunumassa kg	Jarrullinen	750
	Jarruton	600
Suurin sallittu aisapaino kg		40
Suositeltu etäisyys takapyörän keskiöstä vetoaisan kuulaan mm		990

DCT: Kaksoiskytkinvaihteisto

Perävaunun vetämiseen liittyvät varusteet

Vetokoukut


OAEPH069043L

i Lisätietoja

Vetokoukun kiinnitysreiät sijaitsevat takarenkaiden molemminpuolin korin suojassa.

On tärkeää, että vetokoukkuvarusteet ovat oikeantyyppiset. Ristituulet, vastaantulevat rekat ja epätasaiset tiet ovat hyviä syitä oikean vetokoukun valintaan. Tässä on muutamia ohjeita noudatettavaksi:

- Joudutaanko koriin tekemään reikiä vetokoukun asentamiseksi? Jos näin on, varmista, että tiivistät reiät vetokoukun irrottamisen jälkeen. Jos reikiä ei suljeta asianmukaisesti, häkää (CO) sekä vettä ja likaa saattaa päästä auton sisäosiin.
- Auton puskureita ei ole tarkoitettu vetokoukun kiinnityspisteiksi. Älä kiinnitä vuokrakoukkuja tai muita puskurikiinnitteisiä vetokoukkuja niihin. Käytä ainoastaan runkoon asennettavia vetokoukkuja, joissa ei ole puskuriin kiinnitettäviä osia.
- Voit hankkia autokohtaisen HYUNDAI-vetokoukun valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

Turvavaijerit

Sinun tulisi aina perävaunua vetäessäsi kiinnittää turvavaijeri auton ja vaunun väliin.

Tutustu valmistajan toimittamiin turvavaijerin käyttöön liittyviin oheisiin. Noudata turvavaijerin kiinnityksessä valmistajan antamia ohjeita. Jätä aina vaijeri sen verran löysälle, että perävaunulla kääntyminen ei tuota ongelmia. Älä missään tapauksessa anna turvavaijerin laahata maata.

Perävaunun jarrut

Jos perävaunusi on varustettu jarrujärjestelmällä, varmista, että se mukailee maasi määräyksiä ja että se on oikein asennettu ja toimii virheettömästi.

Jos perävaunusi painaa enemmän kuin suurin jarruttoman perävaunun paino, vaunussa on oltava tällöin omat riittävän tehokkaat jarrut. Muista lukea ja noudattaa huolellisesti perävaunun jarrujen käyttöohjeita, jotta pystyt asentamaan, säätämään ja huoltamaan niitä oikein. Älä tee mutoksia auton jarrujärjestelmään.

⚠ VAROITUS

Älä vedä jarrullista perävaunua, jos olet epävarma jarrujärjestelmän käyttöönottoon tai asennukseen liittyvistä toimenpiteistä. Tämä tehtävä ei sovi kokemattomille. Käänny kokeneen, kyvykkään asiantuntijan puoleen tämän suorittamiseksi.

Perävaunun vetäminen

Perävaunun vetäminen vaatii hieman käytännön kokemusta. Ennen liikenteeseen lähtemistä sinun on tutustuttava perävaunun ominaisuuksiin. Perehdy kuormatun perävaunun käsittelemiseen ja jarruttamiseen. Huomioi myös, että auton ja perävaunun yhdistelmä on huomattavasti pelkkää autoa pidempi ja että sen ohjattavuus on merkittävästi huonompi.

Tarkista vetokoukku ja -aisa, turvavaijerin kiinnitys, sähköliitännät, valot, renkaat ja jarrut ennen liikkeellelähtöä.

Tarkista ajoittain matkan aikana, että kuorma on kiinnitetty turvallisesti ja että perävaunun valot ja jarrut toimivat.

Turvaväli

Jätä kaksi kertaa tavanomaista pidempi turvaväli edellä ajavaan, kun vedät perävaunua. Tällä tavoin pystyt välttämään tilanteet, jotka vaativat kovia jarrutuksia ja äkkipikaisia ohjausliikkeitä.

Ohittaminen

Varaudu huomattavasti pidempään ohitusmatkaan perävaunua vetäessäsi. Ajoneuvoyhdistelmän pituuden vuoksi sinun täytyy ajaa tavanomaista pidempään ohituskaistalla ennen kuin voit palata ajokaistalle.

Peruuttaminen

Pidä ohjauspyörän alaosasta toisella kädellä. Liikuta kättäsi vasemmalle, kun haluat kääntää perävaunua vasemmalle. Liikuta kättäsi oikealle, kun haluat kääntää perävaunua oikealle. Peruuta aina hitaasti ja pyydä mahdollisuuksien mukaan ohjausapua.

Käännöksien tekeminen

Kun käännyt perävaunulla, tee loivempia käännöksiä kuin normaalisti. Suorita tämä siten, ettei vaunu osuisi pientareille, reunakiviin, liikennemerkkeihin, puihin tai muihin esteisiin. Vältä nykiviä ja äkkipikaisia liikkeitä. Anna merkinannot riittävän aikaisin.

Suuntavilkut

Autoon tulee liittää perävaunun johtosarja erillisen suuntavilkun käyttöä varten. Mittariston vihreät nuolet vilkkuvat aina, kun annat merkin käännöksestä tai kaistan vaihdosta. Oikein liitettynä perävaunun valot myös vilkkuvat varoittamaan muita tienkäyttäjiä kääntymis-, kaistanvaihto- tai jarrutusaikeestasi.

Kun vedät perävaunua, mittariston vihreät nuolet vilkkuvat käännöksen aikana, vaikka perävaunun polttimot olisivat palaneet. Tällöin saatat luulla, että takana olevat tienkäyttäjät näkevät merkinantosi, vaikka tosiasiassa näin ei ole. On tärkeää ajoittain tarkastaa, että perävaunun lamput toimivat yhä varmasti. Sinun tulee myös tarkastaa valot aina, kun irrotat ja liität johdot takaisin kiinni.

⚠ VAROITUS

Älä liitä perävaunun valojärjestelmää suoraan autosi valojärjestelmään. Käytä hyväksyttyä perävaunun johtosarjaa. Muun kuin hyväksytyn perävaunun johtosarjan käyttö saattaa vaurioittaa auton sähköjärjestelmää tai aiheuttaa vammoja. Pyydä lisätietoja valtuutetulta HYUNDAI-jälleenmyyjältä.

Mäessä ajaminen

Vähennä nopeutta ja vaihda pienemmälle vaihteelle ennen kuin alat ajamaan pitkää tai jyrkkää alamäkeä. Saatat muuten joutua painamaan jarrupoljinta niin usein, että jarrut ylikuumenevat, jolloin niiden suorituskyky heikkenee.

Moottorin ja vaihteiston ylikuumenemisen ehkäisemiseksi laske ajonopeus noin nopeuteen 70 km/h pitkässä ylämäessä.

Pidä automaatti- /kaksoiskytkinvaihteiston vaihteenvalitsin D-asennossa, kun vedät jarrutonta perävaunua, jonka paino ylittää suurimman sallitun perävaunupainon.

Vaihteisto kuumenee hitaammin D-asennossa ja sen käyttöikä pitenee.

MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita välttääksesi moottorin ja/tai vaihteiston ylikuumenemisen:

- **Kun vedät perävaunua jyrkässä rinteessä (kaltevuus yli 6 prosenttia), kiinnitä erityistä huomiota jäähdytysnesteen lämpötilaan, ettei moottori ylikuumene. Jos jäähdytysnesteen lämpötilamittarin osoitin siirtyy ”H” (HOT) -merkinnän kohdalle, pysäytä auto heti kun mahdollista ja anna moottorin käydä joutokäyntiä, kunnes se jäähtyy. Jatka ajamista moottorin jäähdyttyä riittävästi.**
- **Jos autolla vedetään suurimpaan sallittuun kokonaismassaan ja perävaunun kokonaismassaan kuormattua perävaunua, moottori tai vaihteisto voivat ylikuumentua. Tällöin moottorin pitää antaa käydä joutokäyntiä, jotta laitteisto jäähtyy. Jatka ajamista moottorin tai vaihteiston jäähdyttyä riittävästi.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Kun vedät perävaunua, ajonopeutesi saattaa olla muuta liikennettä paljon pienempi, erityisesti ylämäessä. Käytä oikeanpuoleista kaistaa, kun vedät perävaunua ylämäkeen. Valitse ajonopeus perävaunua vetävän ajoneuvon sallitun maksiminopeuden, mäen jyrkkyyden ja perävaunun painon mukaan.**
- **Kaksoiskytkinvaihteistolla varustetuissa autoissa kytkin voi ylikuumentua, kun vedetään perävaunua jyrkkää mäkeä.**

  Kytkimen ylikuumentuessa järjestelmää suojaava turvatoiminto aktivoituu. Turvajärjestelmän toimiessa vaihdeasennon osoitus vilkkuu mittaristossa ja kuuluu varoitusääni.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

LCD-näyttöön tulee toimintoa koskeva varoitusviesti ja ajokäytös voi muuttua epävakaaksi.

Jos et huomioi varoitusta, auton toiminta muuttuu yhä epävakaammaksi.

Pysäytä auto tasaiselle paikalle ja paina jarrupoljinta muutaman minuutin ajan, minkä jälkeen autolla voidaan taas lähteä liikkeelle.

Mäessä pysäköiminen

Jos autoosi on kiinnitetty perävaunu, sinun ei tulisi yleisesti ottaen pysäköidä mäkeen.

Toimi seuraavasti, jos pysäköiminen rinteeseen on välttämätöntä:

1. Aja auto pysäköintipaikkaan.

   Käännä ohjauspyörää reunakivetyksen suuntaan (oikealle pysäköitäessä alamäkeen, vasemmalle pysäköitäessä ylämäkeen).
2. Pysäytä auto ennen P-asennon kytkemistä.
3. Kytke seisontajarru ja sammuta moottori.
4. Aseta kiilat perävaunun pyörien alle alamäen puolelle.
5. Käynnistä moottori, paina jarrupoljinta, siirrä vapaalle, vapauta seisontajarru ja vapauta hitaasti jarrupoljin, kunnes perävaunun kiilat vastaanottavat kuorman.
6. Kytke jarrut ja seisontajarru.
7. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (automaattivaihteisto) ja R-asentoon alamäessä (manuaalivaihteisto).
8. Sammuta moottori ja vapauta jarrupoljin, mutta jätä seisontajarru päälle.

⚠ VAROITUS

Vakavien ja hengenvaarallisten vammojen välttämiseksi:

- **Älä poistu autosta, ellei seisontajarru ole asianmukaisesti kytkettynä. Jos olet jättänyt moottorin käyntiin, auto saattaa liikkua odottamattomasti. Siitä saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.**
- **Älä pidä autoa paikallaan mäessä ryömittämällä.**

Mäkilähtö

1. Aseta vaihteenvalitsin P-asentoon ja pidä jarrupoljin painettuna. Toimi sitten seuraavasti:
   - Käynnistä moottori.
   - Siirrä vaihteenvalitsin 1. vaihteelle (käsivaihteisto) tai D-asentoon (automaattivaihteisto/kaksoiskytkinvaihteisto).
   - Vapauta seisontajarru.
2. Poista jalkasi varovaisesti jarrupolkimelta.
3. Aja hitaasti, kunnes perävaunu on irti kiiloista.
4. Pysäytä ja pyydä joku keräämään pyöräkiilat talteen.

Perävaunua vetävän auton huolto

Autosi tarvitsee huoltoa useammin, kun käytät perävaunua säännöllisesti. Huollossa tulee kiinnittää erityisesti huomioita moottori-, vetopyörästö- ja vaihteistoöljyyn sekä jäähdytysnesteeseen. Jarrujen kunnon säännöllinen tarkastaminen on myös tärkeää. Tutustu näiden osioiden sisältöön ennen liikkeellelähtöä. Huolla myös perävaunu ja vetokoukku asianmukaisesti. Noudata perävaunusi huolto-ohjelmaa ja tarkasta se säännöllisesti. Suorita tarkastus mieluiten joka päivä ennen ajon aloittamista. Ja tärkeintä on varmistaa, että vetokoukun mutterit ja pultit ovat kireällä.

MUISTUTUS

Toimi seuraavasti estääksesi ajoneuvon vauriot:

- **Moottori saattaa ylikuumentua perävaunun aiheuttaman lisäkuormituksen takia, erityisesti kuumina päivinä ja ylämäessä ajettaessa. Kytke ilmastointi pois päältä ja pysäytä auto, jos jäähdytysnesteen lämpötila nousee liian korkeaksi.**
- **Kun jäähdytysnesteen lämpötilamittari osoittaa ylikuumenemista, älä sammuta moottoria.**

  (Anna moottorin käydä joutokäyntiä, jotta se jäähtyy.)
- **Tarkista automaattivaihteistoöljy tavanomaista useammin, kun vedät perävaunua.**
- **Asennuta autoosi jäähdyttimen puhallin moottorin suorituskyvyn parantamiseksi perävaunua vedettäessä, jos autoasi ei ole varustettu ilmastointilaitteella.**

AUTON MASSA

Kuljettajan oven kahdessa tarrassa ilmoitetaan, kuinka suurta painoa varten auto on suunniteltu: rengas- ja kuormaustietotarra sekä tyyppikilpi.

Tutustu seuraaviin termeihin auton ja perävaunun sallitun enimmäispainon määrittämiseksi ennen lastauksen aloittamista.

Auton omamassa

Sisältää auton, kaikkien vakiovarusteiden ja täyden polttoainesäiliön painon. Ei sisällä matkustajien, lisävarusteiden ja kuorman painoa.

Todellinen omamassa

Auton omamassan ja siihen myöhemmin lisättyjen lisävarusteiden painon summa.

Kuorman paino

Kuorman ja lisävarusteiden yhteispaino.

Akselimassa

Kullekin akselille (etu- ja taka-akseli) kohdistuva paino, joka sisältää omamassan ja kuorman painon.

Suurin sallittu akselimassa

Suurin sallittu yhdelle akselille kohdistuva paino. Nämä luvut on merkitty tyyppikilpeen. Kummankaan akselin kokonaismassa ei saa koskaan ylittää suurinta sallittua akselimassaa.

Kokonaismassa

Tämä on auton omamassan sekä kuorman ja matkustajien painon summa.

Suurin sallittu kokonaismassa

Täyteen lastatun auton suurin sallittu paino (mukaan lukien kaikki varusteet, matkustajat ja matkatavarat). Suurin sallittu kokonaismassa on merkitty kuljettajan oven kynnyspalkissa olevaan tyyppikilpeen.

Ylikuorma

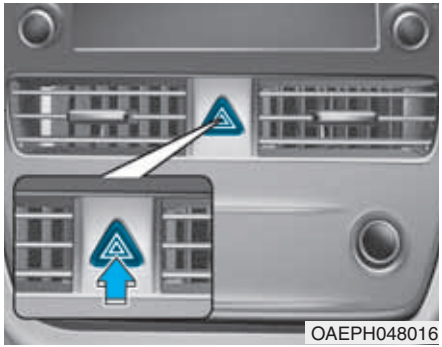
⚠ VAROITUS

Autosi suurin sallittu akseli- ja kokonaismassa on merkitty kuljettajan (tai etumatkustajan) ovessa sijaitsevaan tyyppikilpeen. Näiden painorajoitusten ylittäminen saattaa vaurioittaa autoa tai aiheuttaa onnettomuuden. Laske kokonaismassa ennen ajoon lähtöä arvioimalla matkatavaroiden ja matkustajien paino. Älä ylitä painorajoituksia.

Hätätilanteessa toiminen

Hätävilkut 6-2
Jos moottori sammuu ajon aikana 6-2
Jos moottori sammuu risteyksessä 6-2
Hätätilanne ajon aikana 6-2
Rengas tyhjenee ajon aikana 6-3
Jos moottori ei käynnisty 6-4
Jos 12 v:n akun varaus purkautuu 6-5
Ennen käynnistystä apukäynnistyskaapeleilla 6-5
Käynnistys apukäynnistyskaapeleilla 6-6
Jos 12 v:n akun varaus purkautuu (ladattava hybridiauto) 6-9
Käynnistys apukäynnistyskaapeleilla 6-9
Jos moottori ylikuumenee 6-12
Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS) ..6-14
Tarkista rengaspaine 6-14
Rengaspaineen valvontajärjestelmä 6-15
Matalan rengaspaineen merkkivalo 6-16
Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus ja rengaspaineen osoitus 6-16
Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) vikavalo 6-17
Rengaspaineanturilla varustetun pyörän vaihtaminen 6-18
Jos rengas tyhjenee (jos autossa on varusteena vararengas) 6-20
Tunkki ja työkalut 6-20
Renkaiden vaihtaminen 6-21
Tunkin tarra 6-26
Tunkin vaatimustenmukaisuusvakuutus 6-27
Jos rengas tyhjenee (jos autossa on varusteena paikkaussarja) ...6-28
Hinaaminen 6-43
Hinauspalvelu 6-43
Irrotettava hinaussilmukka 6-44
Hinausköydellä hinaaminen 6-45
Hätävarusteet 6-47
Palosammutin 6-47
Ensiapulaukku 6-47
Varoituskolmio 6-47
Rengaspainemittari 6-47
Euroopan alueen eCall-järjestelmä 6-48
Tietojen käsittely 6-50
Euroopan alueen eCall-järjestelmä 6-52

HÄTÄVILKUT


OAEPH048016

Hätävilkkujen käyttö viestittää muiden ajoneuvojen kuljettajille, että heidän tulee olla erityisen varovaisia lähestyessään autoasi tai ohittaessaan sen.

Käytä hätävilkkuja, kun joudut suorittamaan korjaustöitä tai pysähdyt tien sivuun.

Voit sytyttää hätävilkut painikkeella missä tahansa virtalukon asennossa. Hätävilkkupainike on kojelaudan keskiosassa. Kaikki suuntavilkut vilkkuvat samanaikaisesti.

- Hätävilkut toimivat, vaikka moottori on sammutettu.
- Et voi käyttää hätä- ja suuntavilkkuja samanaikaisesti.

HÄTÄTILANNE AJON AIKANA

Jos moottori sammuu ajon aikana

- Säilytä ajolinja ja hidasta ajonopeutta vähitellen. Pysäytä auto varoen turvalliseen paikkaan.
- Kytke hätävilkut.
- Yritä käynnistää moottori uudelleen. Jos moottori ei edelleenkään käynnisty, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Jos moottori sammuu risteyksessä

Jos moottori sammuu tienhaarassa tai risteyksessä, siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon (N) ja työnnä auto turvalliseen paikkaan liikennetilanteen salliessa.

Rengas tyhjenee ajon aikana

Jos rengas tyhjenee ajon aikana:

- Nosta jalka kaasupolkimelta ja anna ajonopeuden laskea. Säilytä ajolinja. Älä paina jarrupoljinta välittömästi äläkä ohjaa heti tien sivuun. Saatat menettää ajoneuvon hallinnan, ja seurauksena voi olla liikenneonnettomuus. Kun ajonopeus on hidastunut riittävästi, paina jarrupoljinta kevyesti ja ohjaa auto tien sivuun. Aja mahdollisimman kauas tiestä ja pysäköi tasaiselle, kantavalle alustalle. Jos ajat moottoritiellä, älä pysäköi keskikaistalle.
- Kun auto on pysähtynyt, kytke hätävilkut painikkeella, siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (Park), kytke seisontajarru ja käännä virta-avain LOCK/OFF asentoon.
- Ohjaa matkustajat pois autosta. Varmista, että he eivät poistu ajokaistan puoleisista ovista.
- Vaihda tyhjentynyt rengas tässä luvussa annettujen ohjeiden mukaan.

JOS MOOTTORI EI KÄYNNISTY

Hybridiauto

- Varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa. Moottori käynnistyy ainoastaan vaihteiston P-asennossa (Park).
- Tässä autossa ei ole tavallista 12 V:n akkua, joka pitää vaihtaa säännöllisesti. Auton akku on hybridiauton suurjänniteakkuun integroitu litiumionipolymeeriakku. Autossa on 12 V:n akun suojausjärjestelmä, joka kytkee 12V:n akun pois käytöstä ja estää akkuvarauksen täydellisen purkautumisen. Paina 12 V:n akun palautuskytkintä. Käynnistä moottori 15 sekunnin kuluessa 12 V:n akun palautuskytkimen painamisesta. Moottorin käynnistyksen jälkeen anna akun latautua moottorin käydessä auton ollessa pysäköitynä turvalliseen paikkaan ulkotilassa ja/tai aja 30 minuutin ajan, jotta 12 V:n akku latautuu täyteen.

MUISTUTUS

Moottorin käynnistäminen työntämällä tai vetämällä autoa voi ylikuormittaa katalysaattoria ja vaurioittaa pakojärjestelmää.

- Tarkista polttoainemäärä ja lisää polttoainetta tarvittaessa.

Jos moottori ei edelleenkään käynnisty, suosittelemme, että kysyt neuvoja valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

Ladattava hybridiauto

- Varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa. Moottori käynnistyy ainoastaan vaihteiston P-asennossa (Park).
- Tarkista akun kaapeliliitännät ja varmista, että ne ovat puhtaat ja tiukasti kiinni.
- Sytytä sisävalot. Jos valo himmenee tai sammuu käynnistintä käytettäessä, akkuvaraus on purkautunut.

Älä yritä käynnistää moottoria työntämällä tai hinaamalla autoa. Auton laitteisto voi vaurioitua. **Lisätietoja on tämän luvun kohdassa ”Käynnistys apukäynnistyskaapeleilla”.**

- Tarkista polttoainemäärä ja lisää polttoainetta tarvittaessa.

Jos moottori ei edelleenkään käynnisty, suosittelemme, että kysyt neuvoja valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

⚠ HUOMAUTUS

Moottorin käynnistäminen työntämällä tai vetämällä autoa voi ylikuormittaa katalysaattoria ja vaurioittaa pakojärjestelmää.

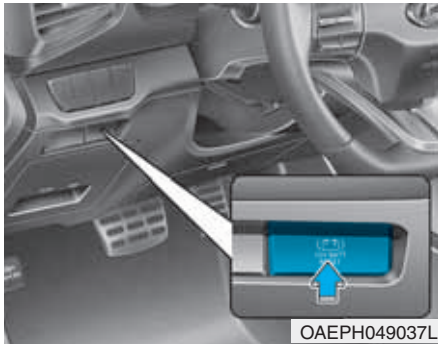
JOS 12 V:N AKUN VARAUS PURKAUTUU

Ennen käynnistystä apukäynnistyskaapeleilla

Tässä autossa ei ole tavallista 12 V:n akkua, joka pitää vaihtaa säännöllisesti. Auton akku

on hybridiauton suurjänniteakkuun integroitu litiumionipolymeeriakku. Autossa on 12 V:n akun suojausjärjestelmä, joka kytkee 12V:n akun pois käytöstä ja estää akkuvarauksen täydellisen purkautumisen.

12 V:n akun palautuskytkin



1. Kytke 12 V:n akku takaisin käyttöön painamalla 12 V:n akun palautuskytkintä.
2. Käynnistä moottori 15 sekunnin kuluessa 12 V:n akun palautuskytkimen painamisesta.
3. Moottorin käynnistyksen jälkeen (merkkivalon palaessa) anna akun latautua moottorin käydessä auton ollessa pysäköitynä turvalliseen paikkaan ulkotilassa ja/tai aja 30 minuutin ajan, jotta 12 V:n akku latautuu täyteen.

Jos et käynnistä moottoria välittömästi 12 V:n akun palautuskytkimen painamisesta, 12 V:n akku kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä muutaman sekunnin kuluessa 12 V:n varauksen purkautumisen estämiseksi. Jos 12 V:n akku kytketään irti ennen moottorin käynnistämistä, paina 12 V:n akun palautuskytkintä uudelleen ja käynnistä moottori välittömästi ohjeen mukaan.

Jos 12 V:n akun palautuskytkintä painetaan toistuvasti ilman että moottorin annetaan käydä vähintään 30 minuutin ajan, 12 V:n akun varaus voi purkautua eikä moottori enää käynnisty. Jos 12 V:n akku on purkautunut kokonaan eikä palautuskytkimen painaminen auta, yritä käynnistää auto apukäynnistyskaapeleilla.

Lisätietoja

Kun moottori on käynnistynyt (merkkivalo palaa), 12 V:n akku latautuu riippumatta siitä, käykö polttomoottori vai ei. Vaikka moottorin ääntä ei kuulu, kaasupoljinta ei pidä painaa pohjaan.

Seuraavien järjestelmien toiminta saatetaan joutua alustamaan uudelleen, kun akkuvaraus on tyhjentynyt tai akkukaapelit on irrotettu.

Lisätietoja on luvuissa 3 ja 4:

- Sähkötoimiset ikkunat
- Ajotietokone
- Ilmastointilaite
- Kello
- Audiojärjestelmä
- Kattoluukku
- Kuljettajan istuimen asentomuisti

MUISTUTUS

Siirrettävät ulkoiset laitteet käyttävät 12 V:n akkuvarausta

Ulkoisten lisälaitteiden käyttö voi heikentää auton suorituskykyä ja toimintaa. Erityisesti kojelautakameran käyttö voi katkaista auton virransyötön ennen kuin kojelautakamera sammuu automaattisesti.

Jos auton virransyöttö katkeaa, käynnistä auto ohjeen mukaisesti. (Lisätietoja on kohdassa ”12 V:n akun palautuskytkin”)

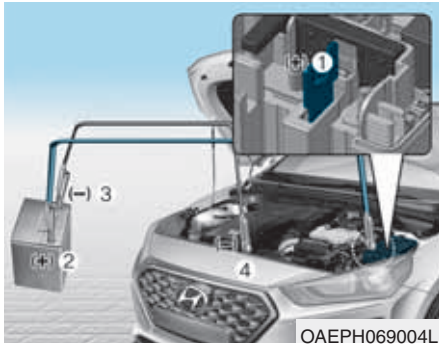
Käynnistys apukäynnistyskaapeleilla

Jos akun 12 V:n akku ei edelleenkään toimi (tarkista, syttyvätkö auton matkustamon valot), voit yrittää käynnistää moottorin moottoritilassa olevilla apukäynnistyskaapeleilla ja 12 V:n apukäynnistimellä tai toisen auton 12 V:n akusta apukäynnistyskaapeleilla seuraavien ohjeiden mukaisesti.

⚠ HUOMAUTUS

Moottorin käynnistäminen apukäynnistyskaapelien avulla saattaa olla väärin toteutettuna vaarallista. Noudata tarkasti näitä apukäynnistyskaapelien käyttöön liittyviä ohjeita, jotta et altista itseäsi vaaralle eikä autoon tule vaurioita. Anna mekaanikon tai hinauspalvelun käynnistää moottori, ellet ole täysin varma käynnistämiseen liittyvistä toimenpiteistä.

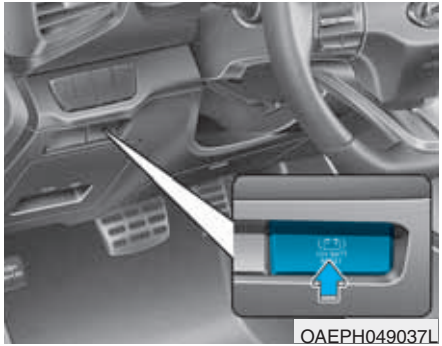
1. Siirrä autot riittävän lähelle, jotta apukäynnistyskaapelit yltävät paikoilleen. Autot eivät saa kuitenkaan koskettaa toisiaan.
2. Älä vie käsiä tai mitään esineitä jäähdytyspuhaltimen tai muiden moottoritilassa olevien esineiden lähelle, vaikka moottori ei ole käynnissä.
3. Sammuta kaikki virtaa kuluttavat laitteet, kuten radiot, valot, ilmastointilaite jne. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon ja kiristä seisontajarru. Sammuta molempien autojen moottorit.



OAEPH069004L

4. Kytke apukäynnistyskaapelit tarkalleen kuvan mukaisessa järjestyksessä. Kytke ensimmäinen apukäynnistyskaapeli ensin autosi tyhjentyneen akun punaiseen plusnapaan (1).
5. Kytke ensimmäisen apukäynnistyskaapelin toinen pää avustavan auton punaiseen plusnapaan (2).
6. Kytke toisen apukäynnistyskaapelin pää avustavan auton mustaan miinusnapaan (3).
7. Kytke toisen apukäynnistyskaapelin toinen pää autossasi olevaan korin maadoituspisteeseen (musta, miinus) (4).

   Apukäynnistyskaapelit saavat olla kontaktissa ainoastaan oikeisiin akun tai apuakun napoihin ja maadoituspisteeseen. Älä nojaudu akun yli kiinnittäessäsi kaapeleita.


OAEPH049037L

8. Paina 12 V:n akun palautuskytkintä.
9. Käynnistä avustavan auton moottori ja anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan.
10. Käynnistä moottori mahdollisimman pian. Moottorin käynnistyksen jälkeen (merkkivalon palaessa) anna akun latautua moottorin käydessä auton ollessa pysäköitynä turvalliseen paikkaan ulkotilassa ja/tai aja 30 minuutin ajan, jotta 12 V:n akku latautuu täyteen.

Jos autosi ei käynnisty muutaman yrityksen jälkeen, se pitää todennäköisesti viedä huoltoon. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. Jos akkuvarauksen purkautumisen syy on epäselvä, tarkastuta auto valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Irrota apukäynnistyskaapelit päinvastaisessa järjestyksessä kuin missä ne kytkettiin:

1. Irrota apukäynnistyskaapelin pää autossasi olevasta korin maadoituspisteestä (4).
2. Irrota apukäynnistyskaapelin toinen pää avustavan auton mustasta miinusnavasta (3).
3. Irrota toisen apukäynnistyskaapelin pää avustavan auton punaisesta plusnavasta (2).
4. Irrota apukäynnistyskaapelin toinen pää autosi akun punaisesta plusnavasta (1).

Lisätietoja

Laturin jännitealueen pitää olla 13,3–14 V ja virta-alueen alle 60 A. (13,8 V on suositeltava arvo.)

HUOMAUTUS

- **Viallisen apukäynnistimen käyttö, jonka jännite- ja virta-alue on määritystä korkeampi, 12 v:n akku voi ylikuumeta ja vaurioitua.**
- **Viallisen apukäynnistimen käyttö voi katkaista virransyötön 12 V:n akun säästämiseksi. Jos auton virransyöttö katkeaa, lopeta virheellisen akkulaturin käyttö.**

Lisätietoja



Akun hävittäminen virheellisesti voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle. Hävitä akku paikallisten ongelmajätemääräysten mukaisesti.

MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita estääksesi auton vaurioitumisen:

- **Käytä apukäynnistyksessä ainoastaan 12 V:n virtalähdettä (akkua tai akkulaturia).**
- **Älä yritä käynnistää moottoria työntämällä autoa.**

JOS 12 V:N AKUN VARAUS PURKAUTUU (LADATTAVA HYBRIDIAUTO)

Käynnistys apukäynnistyskaapeleilla

Moottorin käynnistäminen apukäynnistyskaapelien avulla saattaa olla väärin toteutettuna vaarallista. Noudata tarkasti näitä apukäynnistyskaapelien käyttöön liittyviä ohjeita, jotta et altista itseäsi vaaralle eikä autoon tule vaurioita. Anna mekaanikon tai hinauspalvelun käynnistää moottori, ellet ole täysin varma käynnistämiseen liittyvistä toimenpiteistä.

⚠ VAROITUS

Noudata aina seuraavia ohjeita akkuun liittyvien töiden ja akun käsittelyn yhteydessä, jotta estät VAKAVIEN ja HENGENVAARALLISTEN VAMMOJEN vaaran:



Lue tarkasti akun käsittelyyn liittyvät ohjeet ja noudata niitä, kun käsittelet akkua.



Suojaa silmät happoroiskeilta.



Älä vie akkua avotulen, kipinälähteiden tai kytevien aineiden lähelle.



Akun kennoissa on aina helposti syttyvää vetykaasua, joka saattaa aiheuttaa räjähdyksen syttyessään.



Pidä akut poissa lasten ulottuvilta.

(Jatkuu)

(Jatkuu)



Akut sisältävät erittäin voimakkaasti syövyttävää rikkihappoa. Varo akkuhapon joutumista iholle, silmiin tai vaatteisiin.

Jos akkuhappoa joutuu silmiin, huuhtele niitä puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja mene viipymättä lääkäriin. Pese iholle joutunut akkuhappo välittömästi pois. Mene viipymättä lääkäriin, jos tunnet kipua tai poltetta.

- **Jos muovista akkukoteloa painetaan liian voimakkaasti nostettaessa, se saattaa murtua, jolloin vuotava akkuhappo saattaa aiheuttaa vammoja. Käytä apuna akkutelinettä tai nosta akkua käsin vastakkaisista kulmista.**
- **Älä yritä käynnistää moottoria apukäynnistyskaapelien avulla, jos akku on jäätynyt.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Älä KOSKAAN lataa akkua, kun siihen on liitetty akkukaapelit.**
- **Sytytysjärjestelmä toimii suurjännitteellä. Älä KOSKAAN koske järjestelmän komponentteihin, kun moottori on käynnissä tai käynnistyspainike on ON-asennossa.**
- **Akun (+)- ja (-)-kaapelit eivät saa koskettaa toisiaan. Tämä voi aiheuttaa kipinöintiä.**
- **Jos käynnistät apukaapeleiden avulla akkua, joka on jäätynyt tai jonka varaus on lähes purkautunut, akku voi haljeta tai räjähtää.**

MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita estääksesi auton vaurioitumisen:

- **Käytä apukäynnistyksessä ainoastaan 12 V:n virtalähdettä (akkua tai akkulaturia).**
- **Älä yritä käynnistää moottoria työntämällä autoa.**

Lisätietoja



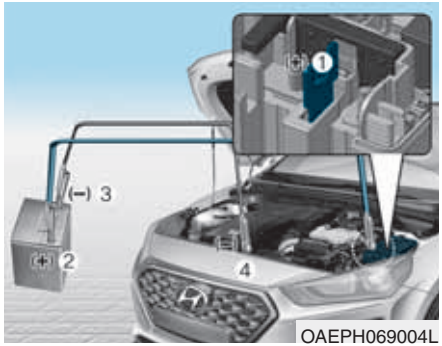
Akun hävittäminen virheellisesti voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle. Hävitä akku paikallisten ongelmajätemääräysten mukaisesti.

Käynnistäminen apukäynnistyskaapeleilla

1. Siirrä autot riittävän lähelle, jotta apukäynnistyskaapelit yltävät paikoilleen. Autot eivät saa kuitenkaan koskettaa toisiaan.
2. Älä vie käsiä tai mitään esineitä jäähdytyspuhaltimen tai muiden moottoritilassa olevien esineiden lähelle, vaikka moottori ei ole käynnissä.
3. Sammuta kaikki virtaa kuluttavat laitteet, kuten radiot, valot, ilmastointilaite jne. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon ja kiristä seisontajarru. Sammuta molempien autojen moottorit.

Lisätietoja

Akku on tavaratilassa.



4. Kytke apukäynnistyskaapelit tarkalleen kuvan mukaisessa järjestyksessä. Kytke ensimmäinen apukäynnistyskaapeli ensin autosi tyhjentyneen akun punaiseen plusnapaan (1).
5. Kytke ensimmäisen apukäynnistyskaapelin toinen pää avustavan auton punaiseen plusnapaan (2).
6. Kytke toisen apukäynnistyskaapelin pää avustavan auton mustaan miinusnapaan (3).
7. Kytke toisen apukäynnistyskaapelin toinen pää autossasi olevaan korin maadoituspisteeseen (musta, miinus) (4).

   Apukäynnistyskaapelit saavat olla kontaktissa ainoastaan oikeisiin akun tai apuakun napoihin ja maadoituspisteeseen. Älä nojaudu akun yli kiinnittäessäsi kaapeleita.
8. Käynnistä avustavan auton moottori ja nosta sen käyntinopeus noin lukemaan 2000 r/min muutaman minuutin ajaksi. Käynnistä oma autosi.

Jos autosi ei käynnisty muutaman yrityksen jälkeen, se pitää todennäköisesti viedä huoltoon. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. Jos akkuvarauksen purkautumisen syy on epäselvä, tarkastuta auto valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Irrota apukäynnistyskaapelit päinvastaisessa järjestyksessä kuin missä ne kytkettiin:

1. Irrota apukäynnistyskaapelin pää autossasi olevasta korin maadoituspisteestä (4).
2. Irrota apukäynnistyskaapelin toinen pää avustavan auton mustasta miinusnavasta (3).
3. Irrota toisen apukäynnistyskaapelin pää avustavan auton punaisesta plusnavasta (2).
4. Irrota apukäynnistyskaapelin toinen pää autosi akun punaisesta plusnavasta (1).

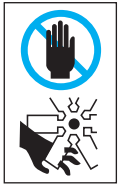
JOS MOOTTORI YLIKUUMENEE


OAE068005

Moottorin lämpötila on todennäköisesti liian korkea, jos jäähdytysnesteen lämpötila osoittaa moottorin ylikuumenneen, huomaat moottorin tehon laskeneen tai kuulet moottorista nakutusääntä. Toimi seuraavasti:

1. Pysäytä auto viipymättä turvalliseen paikkaan.
2. Varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa ja seisontajarru on kytketty.
3. Varmista, ettei moottoritilasta purkaudu kuumaa höyryä. Kun olet varmistanut, että toimenpide voidaan tehdä turvallisesti, avaa konepelti ja tarkista vesipumpun liitin. Jos vesipumpun liitin on irronnut, pysäytä moottori, kytke vesipumpun liitin ja käynnistä moottori uudelleen.
4. Säädä lämpötila ja ilmapuhallus suurimpaan arvoon ja kytke ilmastointilaite käyttöön.

⚠ VAROITUS



Älä pidä kättä, vaatekappaleita tai työkaluja liikkuvien osien kuten puhaltimen ja jakopään hihnan lähellä, kun moottori on käynnissä, koska ne voivat tarttuessaan aiheuttaa vakavia vammoja.

5. Kun huollon varoitusvalo (HEV) syttyy mittaristossa, sammuta moottori välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-huoltoon. Jos moottorin varoitusvalo ( ) syttyy tai moottoritilasta tulee jäähdytysnestettä tai kuumaa höyryä, avaa konepelti ja anna moottorin käydä. Tämä tuulettaa moottoritilaa ja jäähdyttää moottoria.
6. Tarkista mittariston lämpötilamittari ja varmista, että jäähdytysneste on jäähtynyt riittävästi. Tarkista jäähdytysnestetaso. Jos jäähdytysnestettä on liian vähän, tarkista onko jäähdyttimen, jäähdytysnesteputkien ja vesipumpun liitännöissä vuotoja. Jos vuotoja ei ole, lisää jäähdytysnestettä. Jos vika ei poistu vaan varoitusvalot palavat, autossa on vuotoja tai jäähdytyspuhaltimen vikoja ja moottori ylikuumenee, pysäytä moottori välittömästi ja vie auto tarkistettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-huoltoon.

⚠ VAROITUS



Jos moottori tai jäähdytin on kuuma, älä KOSKAAN irrota jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkkia tai tyhjennystulppaa, vaikka moottori ei ole käynnissä. Kuuma jäähdytysneste ja höyry voivat purkautua paineella aiheuttaen vakavia vammoja.

Sammuta moottori ja odota, että se jäähtyy. Avaa jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki erittäin varovasti. Kiedo paksu pyyhe sen ympärille ja kierrä sitä vastapäivään ensimmäiseen rajoittimeen asti. Siirry kauemmaksi, kun paine purkautuu jäähdytysjärjestelmästä. Kun olet varma, että kaikki paine on purkautunut, irrota korkki tarttumalla siihen tukevasti paksun pyyhkeen läpi, painamalla ja kiertämällä vastapäivään.

7. Odota, että moottorin lämpötila putoaa normaaliksi, jos et löydä mitään syytä sen ylikuumenemiseen. Jos jäähdytysnestesäiliön nestetaso on laskenut, nosta nestetaso puolivälimerkintään asti lisäämällä säiliöön jäähdytysnestettä.
8. Aja varovasti ja kiinnitä erityistä huomiota ylikuumenemiseen liittyviin vikaoireisiin. Jos ylikuumeneminen uusiutuu, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

⚠ HUOMAUTUS

- **Jäähdytysjärjestelmässä on vuoto, jos jäähdytysnesteen paisuntasäiliön nestetaso laskee huomattavasti. Vie auto tarkastettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.**
- **Jos moottori ylikuumenee matalan jäähdytysnestetason vuoksi, jäähdytysnesteen lisääminen liian nopeasti voi aiheuttaa halkeamia moottoriin. Lisää jäähdytysnestettä hitaasti ja pieni määrä kerrallaan, jotta moottori ei vaurioidu.**

RENGASPAINEEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (TPMS, JOS VARUSTEENA)





(1) Matalan rengaspaineen osoitus / Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) vian merkkivalo

(2) Vajaapaineisen renkaan sijaintiilmoitus ja rengaspaineen osoitus (LCD-näytössä)

Tarkista rengaspaine (varustelun mukaan)



- Voit tarkistaa rengaspaineen mittariston tietojen näyttötilassa ( ) tai kuljettajaa avustavien järjestelmien Assist-näyttötilassa ( ).

  Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”LCD-näytön tilat”.
- Rengaspainearvo tulee näyttöön, kun autolla on ajettu muutamia minuutteja käynnistyksen jälkeen.
- Jos rengaspaineen arvo ei tule näyttöön kun auto pysähtyy, näyttöön tulee viesti ”Drive to display” (aja autolla, jotta näet arvot). Tarkista rengaspaine ajon jälkeen.
- Näytössä näkyvä rengaspaineen arvo voi poiketa rengaspainemittarilla mitatusta arvosta.
- Voit vaihtaa rengaspaineen yksikön LCD-näytön käyttäjäasetuksista.
  - psi, kpa, bar **(katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Käyttäjäasetukset (User Settings Mode)”).**

Rengaspaineen valvontajärjestelmä

⚠ VAROITUS

Liian korkea ja liian matala rengaspaine lyhentää renkaan käyttöikää ja heikentää ajettavuutta. Yli- tai alipaineinen rengas voi myös yllättäen puhjeta, jolloin vaarana on ajoneuvon hallinnan menettäminen ja liikenneonnettomuus.

Tarkista kaikkien renkaiden (myös vararenkaan) rengaspaine kerran kuukaudessa, renkaan ollessa kylmä ja lisää ilmaa tarvittaessa, kunnes rengaspaine on tunnuslevyyn tai erilliseen tarraan merkityn suosituksen mukainen. (Tarkista rengaspainesuositus erikseen, jos käyttämäsi renkaiden koko poikkeaa tunnuslevyyn tai tarraan merkitystä rengaskoosta.)

Autosi on varustettu rengaspaineen valvontajärjestelmällä, joka ilmoittaa LCD-näytöllä, jos jonkin renkaan rengaspaine laskee liian alhaiseksi. Pysäytä auto, tarkista rengaspaineet ja lisää renkaaseen ilmaa tarvittaessa. Rengas ylikuumenee ja saattaa vaurioitua, jos rengaspaine on liian alhainen.

Rengas myös kuluu nopeammin ja auton polttoaineenkulutus kasvaa. Lisäksi alhainen rengaspaine saattaa huonontaa ohjattavuutta ja pidentää pysähtymismatkaa.

Rengaspaineen valvontajärjestelmä TPMS ei korvaa renkaiden säännöllistä huoltoa, ja kuljettajan pitää varmistaa säännöllisesti, että rengaspaine on riittävä, vaikka järjestelmä ei ole ilmoittanut liian alhaisesta rengaspaineesta.

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo syttyy, kun järjestelmässä on toimintahäiriö. Vikavalo toimii myös matalan rengaspaineen varoitusvalona. Valo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää palamaan, kun järjestelmässä on toimintahäiriö. Tämä toistuu aina, kun moottori käynnistetään, kunnes toimintahäiriö korjataan.

Jos vian merkkivalo palaa, järjestelmä ei mahdollisesti havaitse liian matalaa rengaspainetta. Toimintahäiriö saattaa johtua esimerkiksi epäyhteensopivan renkaan tai vanteen asentamisesta.

Tarkista, syttyykö vikavalo pyörään tehtyjen muutosten tai uuden pyörän asentamisen jälkeen, jotta tiedät, onko pyörä yhteensopiva rengaspaineen valvontajärjestelmän kanssa.

MUISTUTUS

Seuraavissa tapauksissa auto pitää tarkastaa valtuutetussa HYUNDAI-huollossa:

1. **Matalan rengaspaineen varoitusvalo / rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo ei syty 3 sekunnin ajaksi, kun virransyöttö kytketään ON-asentoon tai auto on ajovalmiustilassa ( ).**
2. **Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo vilkkuu noin 1 minuutin ajan ja jää sitten palamaan.**
3. **Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus jää näkyviin.**

Matalan rengaspaineen merkkivalo

Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus ja rengaspaineen osoitus



OAEPH059643L

Rengaspaineen valvontajärjestelmän merkkivalot syttyvät ja LCD-näyttöön tulee varoitusviesti, kun yhden tai useamman pyörän rengaspaine on liian matala. Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoituksen merkkivalo osoittaa matalapaineisen renkaan sijainnin.

Vähennä ajonopeutta ja varaudu pysähtymismatkan pitenemiseen, kun merkkivalo syttyy tai varoitus tulee näkyviin LCD-näytölle. Pysäytä auto viipymättä ja tarkista rengaspaineet. Lisää renkaisiin ilmaa, kunnes rengaspaine vastaa auton tunnuslevyyn tai kuljettajan oven sisäkarmin alaosaan kiinnitettyyn tarraan merkittyä rengaspainesuositusta.

Vaihda vaurioituneen pyörän tilalle varapyörä, ellet kykene ajamaan läheiselle huoltoasemalle tai jos rengaspaine ei nouse suositellulle tasolle.

Matalan rengaspaineen merkkivalo palaa ja rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo saattaa vilkkua yhden minuutin ajan, minkä jälkeen se jää palamaan (kun autolla on ajettu n. 20 minuutin ajan yli 25 km/h nopeudella), kunnes rengas on korjattu ja asennettu autoon.

⚠ HUOMAUTUS

Rengaspaineen valvontajärjestelmän merkkivalo saattaa syttyä talvella tai ulkolämpötilan laskiessa, jos rengaspaineet on säädetty ohjearvon mukaisiksi lämpimällä ilmalla. Tämä ei ole toimintahäiriö, vaan johtuu ulkolämpötilan laskemisen aiheuttamasta rengaspaineen suhteellisesta muutoksesta.

Tarkista rengaspaineet ja säädä ne ohjearvojen mukaisiksi, kun ajat lämpimältä alueelta kylmälle alueelle tai päinvastoin tai kun ulkolämpötila muuttuu äkillisesti.

⚠ VAROITUS

Liian matala rengaspaine saattaa vaurioittaa rengasta

Pysähtymismatka pitenee, auto saattaa muuttua epävakaaksi ja saatat menettää sen hallinnan, jos rengaspaineet ovat liian matalat.

Renkaat saattavat ylikuumentua ja vaurioitua, jos niillä ajetaan liian matalasta rengaspaineesta huolimatta.



Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) vikavalo

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan, jos järjestelmässä on toimintahäiriö.

Tarkistuta järjestelmä viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-huollossa.

MUISTUTUS

Jos rengaspaineen valvontajärjestelmässä on toimintahäiriö, vajaapaineisen renkaan sijaintiilmoitus ei tule näkyviin, vaikka autossa on rengas, jonka paine on liian matala.

MUISTUTUS

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vikavalo saattaa vilkkua noin minuutin ajan ja jäädä päälle, jos autolla ajetaan suurjännitelinjojen tai radiolähettimien (poliisiasemat, virastot, radio- ja TV-lähetysasemat, kasarmialueet, lentokentät ja tukiasemat) läheisyydessä.

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vikavalo saattaa syttyä, jos pyöriin on asennettu lumiketjut tai jos autossa käytetään elektronisia laitteita, esimerkiksi kannettavaa tietokonetta, matkapuhelinlaturia, kaukokäynnistintä tai navigointilaitetta. Ne saattavat aiheuttaa häiriöitä rengaspaineen valvontajärjestelmään.

Rengaspaineanturilla varustetun pyörän vaihtaminen

Rengaspaineen valvontajärjestelmän merkkivalo syttyy ja vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus näkyy näytöllä, kun jokin renkaista tyhjenee. Vaihdata rengas viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä tai vaihda sen tilalle varapyörä.

⚠ HUOMAUTUS

Älä käytä muuta kuin HYUNDAIn hyväksymää renkaanpaikkausainetta vaurioituneen renkaan korjaamiseen. Muun kuin HYUNDAI-jälleenmyyjän hyväksymän renkaanpaikkausaineen käyttö saattaa vaurioittaa rengaspaineanturia.

Varapyörässä (jos varusteena) ei ole rengaspaineanturia. Vaikka vaihdat vaurioituneen pyörän tilalle varapyörän, matalan rengaspaineen varoitusvalo palaa edelleen. Rengaspaineen valvontajärjestelmän vikavalo vilkkuu minuutin ajan ja jää tämän jälkeen palamaan, kun autolla on ajettu n. 20 minuutin ajan yli 25 km/h nopeudella.

Kun rengaspaineanturilla varustettu tyhjentynyt rengas on täytetty suosituspaineeseen ja asennettu autoon, paineanturin vikamerkkivalo ja matalan rengaspaineen varoitusvalo sammuvat muutaman minuutin ajon jälkeen.

Jos merkkivalot eivät sammu muutaman minuutin kuluessa, vie auto tarkastettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-huoltoon.

Jokaisessa pyörässä on renkaan sisälle venttiilivarren päähän asennettu rengaspaineanturi (lukuun ottamatta vararengasta). Käytä rengaspaineen valvontajärjestelmän kanssa yhteensopivia vanteita. Suosittelemme, että huollatat renkaat valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Alipaineisen renkaan tunnistaminen silmämääräisesti voi olla mahdotonta. Käytä mittaamiseen aina laadukasta rengaspainemittaria. Ajossa lämmenneen renkaan rengaspaine on aina kylmän renkaan rengaspainetta korkeampi.

Rengas on kylmä, kun auto on ollut paikallaan vähintään 3 tuntia ja sillä on ajettu korkeintaan 1,6 km 3 tunnin aikana.

Anna renkaan jäähtyä ennen rengaspaineen mittaamista. Lisää renkaaseen ilmaa, kunnes rengaspaine on suosituksen mukainen, vasta sen jäähdyttyä.

⚠ VAROITUS

- **Rengaspaineen valvontajärjestelmä ei kykene varoittamaan sinua ulkoisen tekijän (kuten tiellä ollut naula, terävä esine) aiheuttamasta äkillisestä rengasrikosta.**
- **Jos auto tuntuu epävakaalta, vapauta kaasupoljin, hidasta ajonopeutta jarruttamalla kevyesti ja aja auto alhaisella nopeudella pysäköitäväksi lähimpään turvalliseen paikkaan.**

⚠ VAROITUS

Rengaspaineen valvontajärjestelmä ei kykene varoittamaan kuljettajaa matalasta rengaspaineesta tai järjestelmän toimintahäiriöstä, jos sen osiin tehdään muutoksia omavaltaisesti tai jos niitä yritetään poistaa käytöstä tai irrottaa. Myös rengaspaineen valvontajärjestelmän takuu saattaa raueta.

⚠ VAROITUS

EUROOPASSA

- **Älä tee autoon muutoksia, sillä se saattaa häiritä rengaspaineiden valvontajärjestelmän toimintaa.**
- **Varustevanteissa ei ole rengaspaineiden valvontajärjestelmän antureita. Suosittelemme turvallisuussyistä, että hankit vaihto-osat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.**
- **Jos hankit varustevanteet, käytä HYUNDAI-jälleenmyyjän hyväksymää rengaspaineanturia. Jos autossa ei ole rengaspaineiden tunnistusjärjestelmää tai se ei toimi asianmukaisesti, auto ei ehkä läpäise katsastusta.**

❊Kaikissa EUROOPAN markkinoilla alla mainittuina aikoina myydyissä autoissa on oltava rengaspaineiden valvontajärjestelmä.

- Uusi malli: 1.11.2012 -

- Nykyinen malli: 1.11.2014- (ensirekisteröidyt autot)

JOS RENGAS TYHJENEE (AUTOSSA ON VARUSTEENA PAIKKAUSSARJA)

⚠ VAROITUS

Renkaanvaihtoon liittyy vaaratekijöitä. Jotta vältyt vakavilta vammoilta ja hengenvaaralta, noudata tarkasti tämän osan ohjeita, kun vaihdat autoosi renkaita.

⚠ HUOMAUTUS

Ole varovainen käyttäessäsi tunkin kampea, äläkä koske sen litteään päähän. Litteän pään terävä reuna voi leikata haavoja.

Tunkki ja työkalut



(1) Tunkin kampi
(2) Tunkki
(3) Mutteriavain

Tunkin, tunkin kammen ja mutteriavaimen säilytystila on tavaratilan välipohjan alla.

Käytä tunkkia ainoastaan renkaanvaihtoon hätätilanteessa.



Käännä varapyörän kiinnitysruuvia vastapäivään ja irrota vararengas.

Voit kiinnittää renkaan paikalleen kiertämällä kiinnitysruuvia myötäpäivään.

Aseta vararengas ja työkalut huolellisesti niille varatuille paikoille, jotta ne eivät aiheuta melua.

Renkaiden vaihtaminen

⚠ VAROITUS

Auto voi luiskahtaa tai vieriä pois tunkin päältä ja aiheuttaa vakavia ja hengenvaarallisia vammoja. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- **Älä mene tunkin varassa olevan auton alle.**
- **Älä KOSKAAN vaihda pyörää ajoradalla. Aja auto aina kokonaan pois ajoradalta, syrjään liikenteestä, tasaiselle ja kovalle alustalle ennen pyöränvaihtoa. Kutsu hinauspalvelu, ellei tien vieressä ole tasaista aluetta pyöränvaihtoa varten.**
- **Käytä ainoastaan auton omaa tunkkia.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

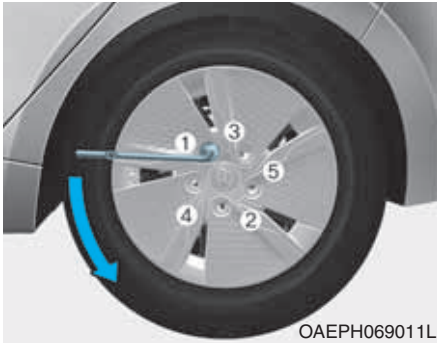
- **Käytä AINA oikeita nosturin kiinnityskohtia auton etu- ja takaosassa. Älä koskaan kiinnitä tunkkia puskuriin tai muihin alustan kohtiin.**
- **Älä käynnistä tai käytä moottoria, kun auto on nostettu tunkin varaan.**
- **Älä anna kenenkään oleskella autossa, kun se on nostettu tunkin varaan.**
- **Varmista, että lapset eivät mene ajoradalle eivätkä auton lähelle.**

Vaihda auton pyörä seuraavasti:

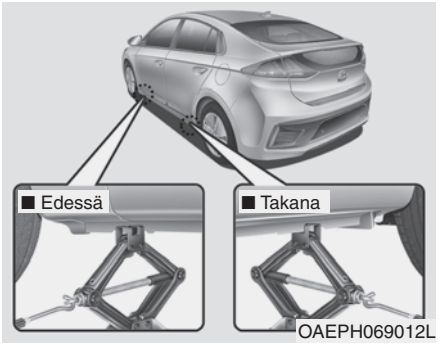
1. Pysäköi tasaiselle ja kovalle alustalle.
2. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja käännä virta-avain LOCK/OFF asentoon.
3. Kytke hätävilkut painamalla painiketta.
4. Ota mutteriavain, tunkki, tunkin varsi ja varapyörä tavaratilasta.



5. Kiilaa vaihdettavaan pyörään nähden ristikkäin vastapäätä oleva pyörä liikkumattomaksi renkaan eteen ja taakse asennettavilla kiiloilla.



6. Kierrä jokaista mutteria yksi kierros vastapäivään oheisessa järjestyksessä, mutta älä irrota niitä ennen pyörän nostamista.



7. Aseta tunkki vaihdettavaa rengasta lähimpänä olevaan kiinnityskohtaan korin alaosassa. Kiinnityskohdat koostuvat kahdesta runkoon hitsatusta levystä, joissa on kaksi syvennystä. Älä koskaan nosta autoa mistään muusta paikasta. Tämä rikkoo helmapellin.



OAEPH069013L

8. Aseta tunkin kampi paikalleen ja käännä sitä myötäpäivään, niin että pyörä nousee irti maasta. Varmista, että auto on tukevasti tunkin varassa.
9. Löysää pyöränmuttereita mutteriavaimella ja irrota ne käsin. Irrota pyörä pulteista ja aseta se lappeelleen maahan. Puhdista pultit, kiinnityspinnat ja pyörä.
10. Asenna vararengas kiinni navan pyöränpultteihin.
11. Aseta pyöränmutterit siten, että kapea pää on vanteen puolella, ja kiinnitä ne pultteihin käsin kiristämällä sormitiukkuuteen.
12. Laske auto alas kääntämällä tunkin vipua vastapäivään.



OLF064013

13. Kiristä pyöränmutterit avaimella kuvan mukaisessa järjestyksessä. Kiristä mutterit vaiheittain, kunnes ne ovat tiukasti kiinni. Suosittelemme, että annat valtuutetun HYUNDAI-liikkeen kiristää pyöränmutterit ohjetiukkuuteen mahdollisimman pian. **Pyöränmutteri pitää kiristää n. 108–127 Nm:n tiukkuuteen.**

Tarkista rengaspaine, jos käytössäsi on rengaspainemittari (rengaspainesuositukset ovat luvun 8 kohdasta Renkaat ja vanteet). Jos rengaspaine on liian alhainen, aja hitaasti lähimmälle huoltoasemalle täyttämään rengas ohjeen mukaiseen paineeseen. Aseta venttiilinhattu aina takaisin paikalleen rengaspaineen tarkistamisen ja renkaan täyttämisen jälkeen. Renkaasta saattaa muuten vuotaa ilmaa. Korvaa hävinnyt venttiilinhattu uudella mahdollisimman pian. Pyöränvaihdon jälkeen aseta tyhjentynyt rengas varapyörän paikalle ja työkalut niille varatuille paikoille.

MUISTUTUS

Mittaa rengaspaine mahdollisimman pian varapyörän käyttöönoton jälkeen. Täytä rengas ohjeen mukaiseen paineeseen.

⚠ HUOMAUTUS

Autosi pyöränpulteissa ja -muttereissa on metriset kierteet. Asenna pyöriin samat mutterit, jotka irrotit. Jos joudut vaihtamaan pyöränmuttereita, varmista, että uusissa muttereissa on metriset kierteet. Muuten pultit voivat vaurioitua eikä pyörän kiinnitys napaan ole turvallinen. Lisätietoja saat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

Jos huomaat vaurioita tunkissa, pyöränmuttereissa, -pulteissa tai muissa varusteissa, älä yritä vaihtaa pyörää itse. Kutsu hinauspalvelu paikalle.

Tarkista renkaanvaihdon jälkeen pyöränmutterien tiukkuus n. 50 km ajon jälkeen. Tarkista pyöränmutterit uudelleen yli 1000 km:n ajon jälkeen.

Tilapäisajoon tarkoitetun kapean varapyörän käyttäminen (jos varusteena).

Erikoiskapea varapyörä on tarkoitettu käytettäväksi vain hätätapauksessa. Aja varovasti, kun autoon on asennettu erikoiskapea varapyörä, ja noudata annettuja ohjeita.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia erikoiskapean varapyörän käyttöön liittyviä ohjeita, jotta vältät auton hallinnan menettämisen ja onnettomuusvaaran:

- **Käytä vararengasta ainoastaan hätätilanteissa.**
- **Ajonopeus ei saa ylittää 80 km/h.**
- **Älä ylitä erikoiskapean vararenkaan sivupintaan merkittyä enimmäiskuormaa ja auton suurinta sallittua massaa.**
- **Tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää ei saa jättää jatkuvaan käyttöön. Korjauta tai vaihdata alkuperäisen pyörän rengas ja asenna se takaisin viipymättä, jotta vararengas ei kulu ja rikkoudu.**

Kun erikoiskapea varapyörä on asennettuna:

- Tarkista varapyörän rengaspaine asennuksen jälkeen. Tilapäisajoon tarkoitetun varapyörän rengaspaineen pitää olla 420 kPa (60 psi, 4,2 bar).
- Älä pese autoa automaattipesussa, kun siihen on asennettu tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä.
- Tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä on autokohtainen. Älä käytä sitä muissa autoissa.
- Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän renkaan kulutuspinta kuluu tavallista nopeammin. Tarkista renkaan kunto säännöllisesti ja tarvittaessa asennuta pyörään uusi alkuperäisen kokoinen rengas.
- Käytä vain yhtä tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää kerrallaan.
- Älä vedä perävaunua, kun autoon on asennettu tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä.

MUISTUTUS

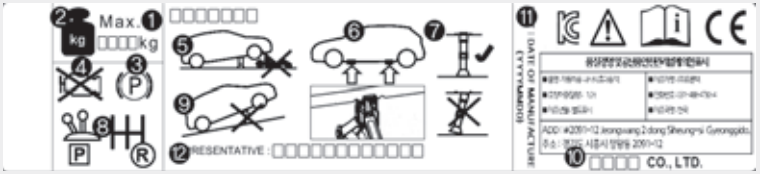
Kun normaalikokoinen rengas ja pyörä asennetaan autoon, pultit täytyy kiristää ohjetiukkuuteen. Pyöränmutterin kiristystiukkuus on n. 108–127 Nm.

⚠ HUOMAUTUS

Estä varapyörän ja auton vauriot seuraavasti:

- **Valitse ajonopeus tieolosuhteiden mukaan niin, että pystyt väistämään kaikki mahdolliset vaaratekijät, esimerkiksi kuopat ja tiellä olevat irtoesineet.**
- **Vältä esteiden yli ajamista. Auton maavara on noin 2,5 cm tavallista pienempi, koska tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä on läpimitaltaan tavallista pyörää pienempi.**
- **Älä kiinnitä lumiketjua tilapäiskäyttöön tarkoitettuun varapyörään. Lumiketju ei sovi pyörään kunnolla, koska pyörä on tavallista pienempi.**
- **Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän rengasta ei saa asentaa muulle vanteelle, eikä sen vanteelle saa asentaa tavallista rengasta, talvirengasta tai koristekapselia.**

Tunkin tarra



OHYK065011

Autossa olevan tunkin tarra voi poiketa kuvassa näkyvästä.
Tunkin tarrassa on tarkempia tietoja.

1. Mallin nimi
2. Suurin sallittu paino
3. Kytke seisontajarru, kun käytät tunkkia.
4. Pysäytä moottori, kun käytät tunkkia.
5. Älä mene tunkin varassa olevan auton alle.
6. Tunkin paikat kynnyskotelon alaosassa
7. Tunkin nostolevyn pitää olla vaakasuorassa nostokohdan alapuolella, kun auto nostetaan tunkin varaan.
8. Siirrä vaihdevipu manuaalivaihteiston peruutusvaihteelle tai kaksoiskytkinvaihteiston P-asentoon.
9. Käytä tunkkia vain tukevalla alustalla.
10. Tunkin valmistaja
11. Valmistusaika
12. Valmistajan edustaja ja osoite

Tunkin vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **Jack Assembly**
Type Designation(s) : **Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg**
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : **N/A**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Ulsan , Korea / Jul .25 .2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Safenet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

JACKDOC14S

JOS RENGAS TYHJENEE (JOS AUTOSSA ON VARUSTEENA PAIKKAUSSARJA)

Tyyppi A



Lue turvallisuuden vuoksi tämän oppaan ohjeet ennen käyttöä ja noudata niitä.

(1) Kompressori

(2) Paikkausainepullo

Koska paikkaussarja korjaa renkaan vain väliaikaisesti, tarkastuta paikkaamasi rengas viipymätttä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ HUOMAUTUS

Jos kaksi tai useampia renkaita on tyhjentynyt, älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, sillä sen sisältämä paikkausainepullo riittää vain yhden renkaan paikkaamiseen.

⚠ VAROITUS

Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa renkaiden kyljissä olevien reikien korjaamiseen. Seurauksena voisi olla renkaan tyhjenemisestä johtuva onnettomuus.

⚠ VAROITUS

Korjauta rengas viipymättä. Renkaanpaikkaussarjalla paikattu rengas saattaa tyhjentyä milloin tahansa.

Johdanto

Voit korjata puhjenneen renkaan paikkaussarjan avulla niin, että pääset jatkamaan matkaa.

Voit korjata yleisimmät, esim. naulan renkaaseen aiheuttamat vauriot helposti kompressorin ja paikkausaineen avulla.

Varmistettuasi, että rengas on kunnolla paikattu, voit jatkaa renkaalla ajomatkaasi (enintään 200 km) maksimi nopeudella 80 km/h jotta pääset korjaamolle tai rengasliikkeeseen renkaan uusimista varten.

Erittäin suurikokoisten repeämien tai renkaan sivun vaurioiden korjaaminen ei mahdollisesti onnistu pikakorjaussarjalla.

Kun rengaspaine laskee, renkaan suorituskyky saattaa huonontua.

Vältä äkillisiä ohjausliikkeitä, erityisesti kun auto on kuormattu täyteen tai kun vedät perävaunua.

Renkaanpaikkaussarja korjaa renkaan vain väliaikaisesti ja sitä saa käyttää vain yhden renkaan korjaamiseen kerrallaan.

Renkaan paikkaaminen onnistuu helposti ja luotettavasti, kun noudatat seuraavia ohjeita:

Lisätietoja on kohdassa Ohjeita renkaanpaikkaussarjan turvalliseen käyttöön.

⚠ VAROITUS

Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, jos renkaassa on useita liian matalan rengaspaineen aiheuttamia vaurioita.

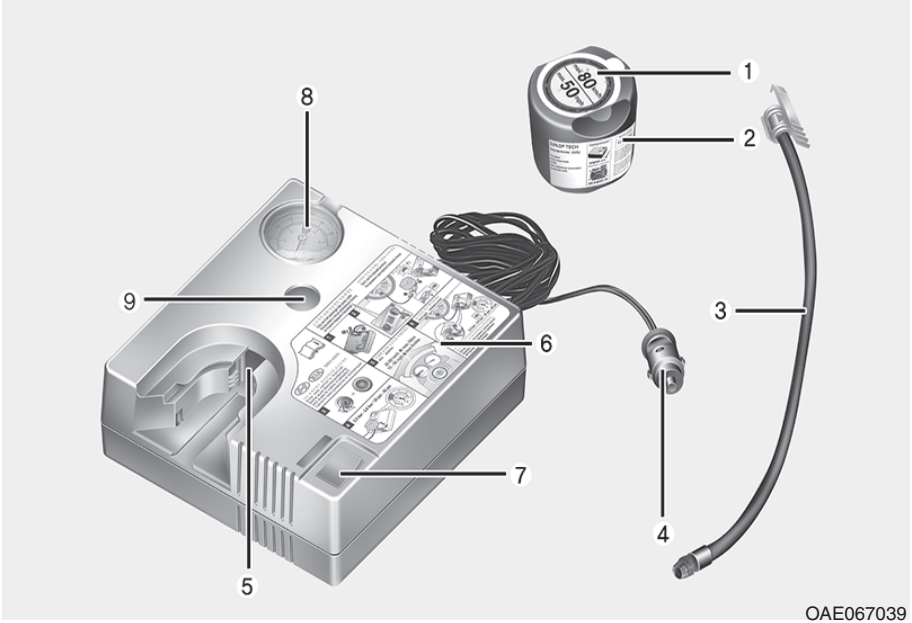
Renkaanpaikkaussarjan avulla voidaan paikata ainoastaan renkaan kulutuspinnan vaurioita.

Ohjeita pikakorjaussarjan turvalliseen käyttöön

- Pysäköi tien sivuun kauas muusta liikenteestä, jotta voit käyttää pikakorjaussarjaa turvallisesti.
- Kytke seisontajarru myös pysäköitäessä tasaiselle alustalle, jotta auto ei pääse liikkumaan äkillisesti.
- Käytä renkaanpaikkaussarjaa ainoastaan henkilöauton renkaiden paikkaamiseen ja täyttöön. Renkaanpaikkaussarjan avulla voidaan paikata ainoastaan renkaan kulutuspinnan vaurioita.
- Älä käytä sarjaa moottori- tai polkupyörän renkaiden tai muun tyyppisten renkaiden paikkaamiseen.
- Oman turvallisuutesi vuoksi älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, kun sekä rengas että vanne ovat vaurioituneet.
- Yli 6 mm:n pituisten repeämien korjaaminen renkaanpaikkaussarjalla saattaa olla mahdotonta.

  Ota yhteyttä lähimpään HYUNDAI-liikkeeseen, jos rengasta ei voi paikata ajokelpoiseksi renkaanpaikkaussarjan avulla.
- Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, jos renkaassa on useita, liian matalan rengaspaineen aiheuttamia vaurioita.
- Älä irrota renkaasta naulaa, ruuvia tai muuta puhkeamisen aiheuttanutta esinettä.
- Jos auto on ulkona, jätä auto ajovalmiustilaan. Muussa tapauksessa kompressorin käyttö saattaa tyhjentää auton akun.
- Valvo pikakorjaussarjan toimintaa jatkuvasti.
- Älä käytä kompressoria kerrallaan yli 10 minuuttia, jottei se ylikuumene.
- Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, kun ulkolämpötila on alle -30 °C.
- Jos paikkausainetta joutuu iholle, pese alue huolellisesti runsaalla vedellä. Jos ihoärsytys jatkuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Jos paikkausainetta joutuu silmiin, huuhtele silmiä vähintään 15 minuuttia. Jos ihoärsytys jatkuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Jos nielet paikkausainetta, huuhtele suu ja juo runsaasti vettä. Jos ainetta niellyt henkilö on kuitenkin tajuton, hänelle ei saa antaa mitään ja hänet on toimitettava välittömästi hoitoon.
- Pitkäaikainen altistuminen tiivistysaineelle voi vaurioittaa kehon kudoksia kuten munuaisia jne.

Renkaanpaikkaussarjan osat



1. Nopeusrajoitustarra
2. Paikkausainepullo ja nopeusrajoitusmerkintä
3. Täyttöletku paikkausainepullosta renkaaseen
4. Virtajohto ja pistoke
5. Paikkausainepullon teline
6. Kompressori
7. ON/OFF-kytkin
8. Rengaspainemittari
9. Rengaspaineen poistotulppa

Virtajohto ja liitosletku sijaitsevat kompressorin kotelossa.

Paikkausaine saattaa purkautua pullosta suurella paineella, ellet noudata seuraavia ohjeita oikeassa järjestyksessä.

⚠ VAROITUS

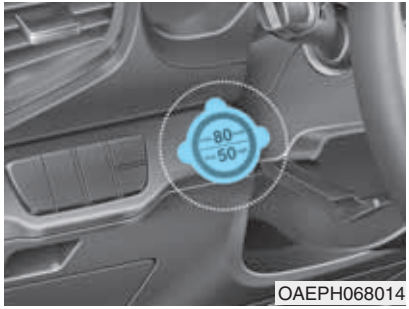
Älä käytä paikkausainetta sen jälkeen, kun paikkausainepulloon merkitty viimeinen käyttöpäivä on kulunut umpeen. Se voi lisätä renkaan tyhjenemisen riskiä.

⚠ VAROITUS

- **Älä jätä lasten ulottuville.**
- **Varo ettei ainetta pääse silmiin.**
- **Ainetta ei saa niellä.**

Renkaanpaikkaussarjan käyttö

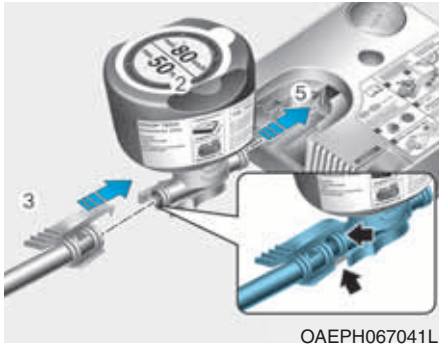
⚠ VAROITUS



OAEPH068014

Irrota nopeusrajoitustarra (1) paikkausainepullosta (2) ja kiinnitä se näkyvään paikkaan auton sisälle, kuten ohjauspyörään, muistuttamaan kuljettajaa siitä, että autolla ei saa ajaa liian suurella nopeudella.

1. Ravista paikkausainepulloa (2).



OAEPH067041L

2. Kierrä täyttöletkun (3) liitin paikkausainepullon (2) liittimeen.
3. Aseta paikkausainepullo kompressorin koteloon (5) niin, että pullo on pystyasennossa.
4. Varmista, ettei kompressorin painiketta (9) paineta.

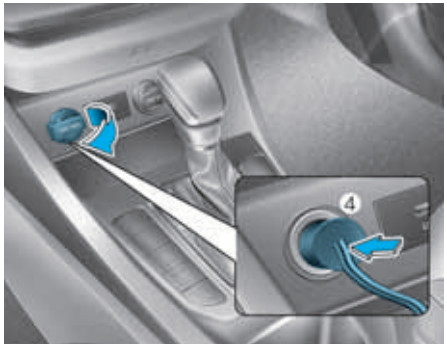


5. Kierrä auki vioittuneen pyörän venttiilinhattu ja kiinnitä paikkausainepullon täyttöletkun liitin (3) venttiiliin kiertämällä.
6. Varmista, että kompressori on kytketty pois päältä.

⚠ HUOMAUTUS

Kiinnitä paikkausaineen täyttöletku tiukasti venttiiliin. Muussa tapauksessa paikkausainetta voi valua takaisin letkuun, joka saattaa tukkeutua.





7. Kytke kompressorin virtajohto (4) auton pistorasiaan.
8. Pidä auton päävirta kytkettynä (-merkkivalo palaa), kytke kompressori toimintaan ja täytä rengas paikkausaineella käyttämällä kompressoria noin 5–7 minuuttia. (**Katso luvun 8 kohtaa "Renkaat ja vanteet"**.) Täytönjälkeisellä rengaspaineella ei ole merkitystä, sillä paine tarkistetaan/korjataan myöhemmin.

   Varo renkaan ylitäyttöä ja pysy etäällä renkaasta täyttäessäsi sitä.

⚠ HUOMAUTUS

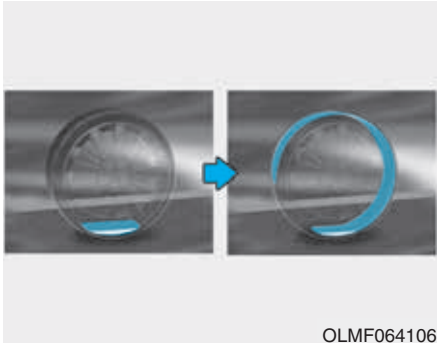
Älä aja autolla, jos rengaspaine on alle 2,0 bar (29 PSI, 200kpa). Seurauksena voi olla renkaan äkillisestä tyhjenemisestä johtuva onnettomuus.

9. Sammuta kompressori.
10. Irrota letkut paikkausainepullon liittimestä ja renkaan venttiilistä.

Laita pikakorjaussarja takaisin säilytystilaansa autossa.

⚠ VAROITUS

Älä käytä auton moottoria pitkään yhtäjaksoisesti tilassa, jossa on huono ilmanvaihto. Tämän saattaa aiheuttaa häkämyrkytyksen ja tukehtumisen.



OLMF064106

Paikkausaineen tasaaminen renkaaseen

11. Aja autolla välittömästi noin 7–10 km (tai noin 10 minuuttia), jotta paikkausaine leviää renkaaseen mahdollisimman tasaisesti.

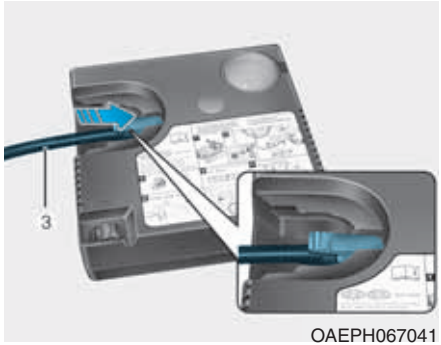
Älä ylitä ajonopeutta 80 km/h. Mahdollisuuksien mukaan pyri välttämään alle 20 km/h nopeuksia.

Jos havaitset ajon aikana epätavallista värinää, häiriötä tai melua, vähennä nopeuttasi ja aja varoen, kunnes pystyt turvallisesti pysähtymään tien sivuun.

Ota yhteyttä tie- tai hinauspalveluun.

Rengaspaineen tarkistaminen

1. Pysäköi auto sopivaan paikkaan ajettuasi noin 7–10 km (tai noin 10 minuuttia).



OAEPH067041

2. Liitä täyttöletku (3) suoraan kompressoriin.



3. Liitä kompressorin täyttöletku (3) suoraan renkaan venttiiliin.
4. Kytke kompressorin virtajohto (4) auton pistorasiaan.
5. Säädä rengaspaine suositeltuun arvoon.

   Suorita seuraavat toimenpiteet virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

   - **Rengaspaineen lisääminen:**

     Kytke kompressori päälle. Kytke kompressori hetkeksi pois päältä ja tarkista rengaspaine.
   - **Rengaspaineen vähentäminen:**

     Paina kompressorin painiketta (9).

Lisätietoja

Painemittari saattaa näyttää todellista suurempaa lukemaa, kun kompressori on käynnissä. Jotta saat tarkan rengaspaineen, kompressori täytyy kytkeä pois päältä.

⚠ HUOMAUTUS

Rengaspaineanturi (jos varusteena on rengaspaineen valvontajärjestelmä)

Paikkausaine pitää poistaa rengaspaineanturista ja vanteesta, kun pyörään vaihdetaan uusi rengas. Paineanturit on tarkastettava valtuutetulla jälleenmyyjällä.

Lisätietoja

Kun asennat autoon korjatun tai uuden renkaan, kiristä pyöränmutterit 107–127 Nm:n momenttiin.

Tyyppi B



Lue turvallisuuden vuoksi tämän oppaan ohjeet ennen käyttöä ja noudata niitä.

(1) Kompressori

(2) Paikkausainepullo

Koska paikkaussarja korjaa renkaan vain väliaikaisesti, tarkastuta paikkaamasi rengas viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ HUOMAUTUS

Jos kaksi tai useampia renkaita on tyhjentynyt, älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, sillä sen sisältämä paikkausainepullo riittää vain yhden renkaan paikkaamiseen.

⚠ VAROITUS

Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa renkaiden kyljissä olevien reikien korjaamiseen. Seurauksena voisi olla renkaan tyhjenemisestä johtuva onnettomuus.

⚠ VAROITUS

Korjauta rengas viipymättä. Renkaanpaikkaussarjalla paikattu rengas saattaa tyhjentyä milloin tahansa.

Johdanto

Voit korjata puhjenneen renkaan paikkaussarjan avulla niin, että pääset jatkamaan matkaa.

Voit korjata yleisimmät, esim. naulan renkaaseen aiheuttamat vauriot helposti kompressorin ja paikkausaineen avulla.

Varmistettuasi, että rengas on kunnolla paikattu, voit jatkaa renkaalla ajomatkaasi (enintään 200 km) maksimi nopeudella 80 km/h jotta pääset korjaamolle tai rengasliikkeeseen renkaan uusimista varten.

Erittäin suurikokoisten repeämien tai renkaan sivun vaurioiden korjaaminen ei mahdollisesti onnistu pikakorjaussarjalla.

Kun rengaspaine laskee, renkaan suorituskyky saattaa huonontua.

Vältä äkillisiä ohjausliikkeitä, erityisesti kun auto on kuormattu täyteen tai kun vedät perävaunua.

Renkaanpaikkaussarja korjaa renkaan vain väliaikaisesti ja sitä saa käyttää vain yhden renkaan korjaamiseen kerrallaan.

Renkaan paikkaaminen onnistuu helposti ja luotettavasti, kun noudatat seuraavia ohjeita:

Lisätietoja on kohdassa Ohjeita renkaanpaikkaussarjan turvalliseen käyttöön.

⚠ VAROITUS

Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, jos renkaassa on useita liian matalan rengaspaineen aiheuttamia vaurioita.

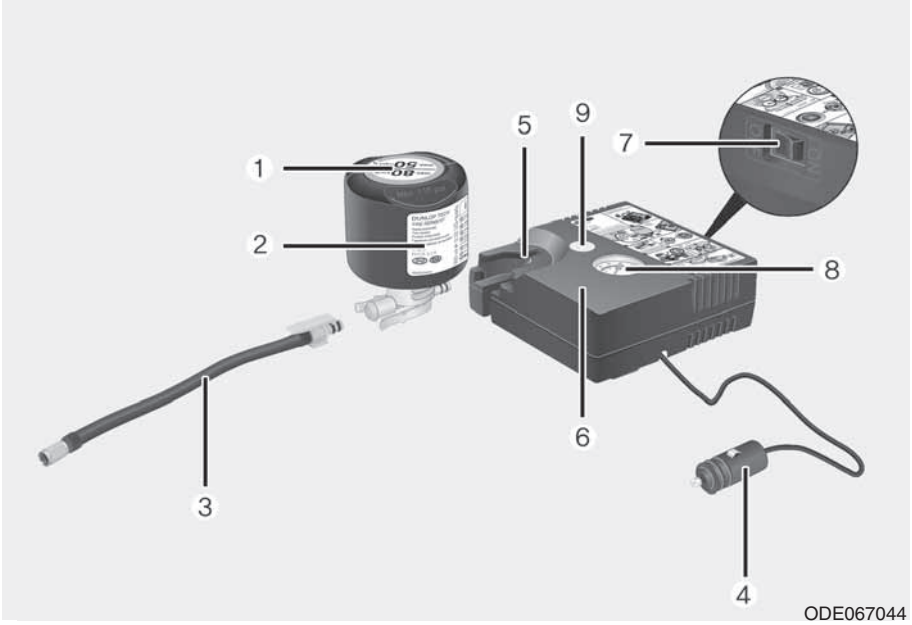
Renkaanpaikkaussarjan avulla voidaan paikata ainoastaan renkaan kulutuspinnan vaurioita.

Ohjeita pikakorjaussarjan turvalliseen käyttöön

- Pysäköi tien sivuun kauas muusta liikenteestä, jotta voit käyttää pikakorjaussarjaa turvallisesti.
- Kytke seisontajarru myös pysäköitäessä tasaiselle alustalle, jotta auto ei pääse liikkumaan äkillisesti.
- Käytä renkaanpaikkaussarjaa ainoastaan henkilöauton renkaiden paikkaamiseen ja täyttöön. Renkaanpaikkaussarjan avulla voidaan paikata ainoastaan renkaan kulutuspinnan vaurioita.
- Älä käytä sarjaa moottori- tai polkupyörän renkaiden tai muun tyyppisten renkaiden paikkaamiseen.
- Oman turvallisuutesi vuoksi älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, kun sekä rengas että vanne ovat vaurioituneet.
- Yli 6 mm:n pituisten repeämien korjaaminen renkaanpaikkaussarjalla saattaa olla mahdotonta.

  Ota yhteyttä lähimpään HYUNDAI-liikkeeseen, jos rengasta ei voi paikata ajokelpoiseksi renkaanpaikkaussarjan avulla.
- Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, jos renkaassa on useita, liian matalan rengaspaineen aiheuttamia vaurioita.
- Älä irrota renkaasta naulaa, ruuvia tai muuta puhkeamisen aiheuttanutta esinettä.
- Jos auto on ulkona, jätä auto ajovalmiustilaan ( ). Muussa tapauksessa kompressorin käyttö saattaa tyhjentää auton akun.
- Valvo pikakorjaussarjan toimintaa jatkuvasti.
- Älä käytä kompressoria kerrallaan yli 10 minuuttia, jottei se ylikuumene.
- Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, kun ulkolämpötila on alle -30 °C.
- Jos paikkausainetta joutuu iholle, pese alue huolellisesti runsaalla vedellä. Jos ihoärsytys jatkuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Jos paikkausainetta joutuu silmiin, huuhtele silmiä vähintään 15 minuuttia. Jos ihoärsytys jatkuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Jos nielet paikkausainetta, huuhtele suu ja juo runsaasti vettä. Jos ainetta niellyt henkilö on kuitenkin tajuton, hänelle ei saa antaa mitään ja hänet on toimitettava välittömästi hoitoon.
- Pitkäaikainen altistuminen tiivistysaineelle voi vaurioittaa kehon kudoksia kuten munuaisia jne.

Renkaanpaikkaussarjan osat



1. Nopeusrajoitustarra
2. Paikkausainepullo ja nopeusrajoitusmerkintä
3. Täyttöletku paikkausainepullosta renkaaseen
4. Virtajohto ja pistoke
5. Paikkausainepullon teline
6. Kompressori
7. ON/OFF-kytkin
8. Rengaspainemittari
9. Rengaspaineen poistotulppa

Virtajohto ja liitosletku sijaitsevat kompressorin kotelossa.

Paikkausaine saattaa purkautua pullosta suurella paineella, ellet noudata seuraavia ohjeita oikeassa järjestyksessä.

⚠ VAROITUS

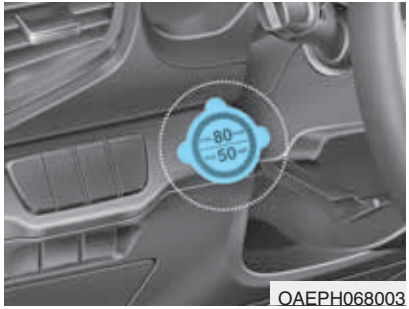
Älä käytä paikkausainetta sen jälkeen, kun paikkausainepulloon merkitty viimeinen käyttöpäivä on kulunut umpeen. Se voi lisätä renkaan tyhjenemisen riskiä.

⚠ VAROITUS

- **Älä jätä lasten ulottuville.**
- **Varo ettei ainetta pääse silmiin.**
- **Ainetta ei saa niellä.**

Renkaanpaikkaussarjan käyttö

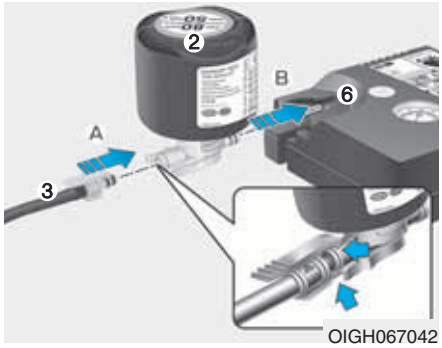
⚠ VAROITUS



OAEPH068003

Irrota nopeusrajoitustarra (1) paikkausainepullosta (2) ja kiinnitä se näkyvään paikkaan auton sisälle, kuten ohjauspyörään, muistuttamaan kuljettajaa siitä, että autolla ei saa ajaa liian suurella nopeudella.

1. Ravista paikkausainepulloa (2).



OIGH067042

2. Liitä täyttöletku (3) paikkausainepulloon (2) suuntaan (A) ja liitä paikkausainepullo kompressoriin (6) nuolen osoittamaan suuntaan (B).
3. Varmista, että kompressori on kytketty pois päältä.

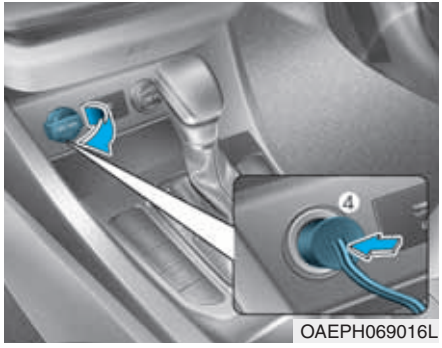


4. Irrota vioittuneen pyörän venttiilinhattu ja kiinnitä paikkausainepullon täyttöletkun liitin (3) venttiiliin kiertämällä.

MUISTUTUS

Kiinnitä paikkausaineen täyttöletku tiukasti venttiiliin. Muussa tapauksessa paikkausainetta voi valua takaisin letkuun, joka saattaa tukkeutua.





5. Kytke kompressorin virtajohto (4) auton pistorasiaan.
6. Pidä auton päävirta kytkettynä (-merkkivalo palaa), kytke kompressori toimintaan ja täytä rengas paikkausaineella käyttämällä kompressoria noin 5–7 minuuttia. (**Katso luvun 8 kohtaa ”Renkaat ja vanteet”.**) Täytönjälkeisellä rengaspaineella ei ole merkitystä, sillä paine tarkistetaan/korjataan myöhemmin.

   Varo renkaan ylitäyttöä ja pysy etäällä renkaasta täyttäessäsi sitä.

⚠ HUOMAUTUS

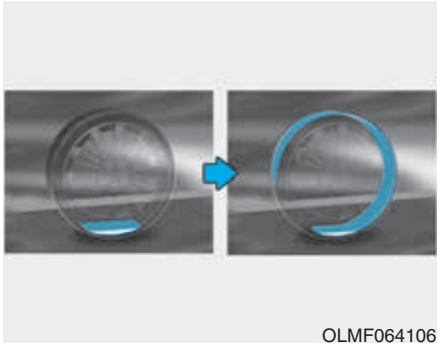
Älä aja autolla, jos rengaspaine on alle 2,0 bar (29 PSI, 200kpa). Seurauksena voi olla renkaan äkillisestä tyhjenemisestä johtuva onnettomuus.

7. Sammuta kompressori.
8. Irrota letkut paikkausainepullon liittimestä ja renkaan venttiilistä.

Laita pikakorjaussarja takaisin säilytystilaansa autossa.

⚠ VAROITUS

Älä käytä auton moottoria pitkään yhtäjaksoisesti tilassa, jossa on huono ilmanvaihto. Tämän saattaa aiheuttaa häkämyrkytyksen ja tukehtumisen.



OLMF064106

Paikkausaineen tasaaminen renkaaseen

9. Aja autolla välittömästi noin 7–10 km (tai noin 10 minuuttia), jotta paikkausaine leviää renkaaseen mahdollisimman tasaisesti.

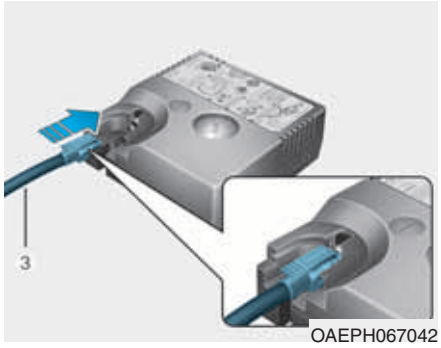
Älä ylitä ajonopeutta 80 km/h. Mahdollisuuksien mukaan pyri välttämään alle 20 km/h nopeuksia.

Jos havaitset ajon aikana epätavallista värinää, häiriötä tai melua, vähennä nopeuttasi ja aja varoen, kunnes pystyt turvallisesti pysähtymään tien sivuun.

Ota yhteyttä tie- tai hinauspalveluun.

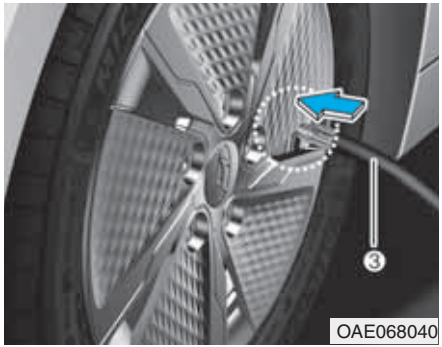
Rengaspaineen tarkistaminen

1. Pysäköi auto sopivaan paikkaan ajettuasi noin 7–10 km (tai noin 10 minuuttia).



OAEPH067042

2. Liitä täyttöletku (3) suoraan kompressoriin.



3. Liitä kompressorin täyttöletku (3) suoraan renkaan venttiiliin.
4. Kytke kompressorin virtajohto (4) auton pistorasiaan.
5. Säädä rengaspaine suositeltuun arvoon.

   Suorita seuraavat toimenpiteet virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

   - **Rengaspaineen lisääminen:**

     Kytke kompressori päälle. Kytke kompressori hetkeksi pois päältä ja tarkista rengaspaine.

   - **Rengaspaineen vähentäminen:**

     Paina kompressorin painiketta (9).

MUISTUTUS

Kompressori saattaa ylikuumentua ja vaurioitua, jos käytät sitä yli 10 minuutin ajan.

i Lisätietoja

Painemittari saattaa näyttää todellista suurempaa lukemaa, kun kompressori on käynnissä. Jotta saat tarkan rengaspaineen, kompressori täytyy kytkeä pois päältä.

⚠ HUOMAUTUS

Jos rengaspaine ei pysy ohjearvon mukaisena, aja autolla toisen kerran. Katso lisätietoja kohdasta ”Paikkausaineen tasaaminen renkaaseen”. Toista sitten vaiheet 1–4.

Yli 4 mm:n pituisten repeämien korjaaminen pikakorjaussarjalla saattaa olla mahdotonta.

Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos rengasta ei voi paikata ajokelpoiseksi renkaanpaikkaussarjan avulla.

⚠ VAROITUS

Rengaspaineen tulee olla vähintään 2,2 bar. Jos näin ei ole, älä jatka ajamista.

Ota yhteyttä tie- tai hinauspalveluun.

⚠ HUOMAUTUS

Rengaspaineanturi (jos varusteena on rengaspaineen valvontajärjestelmä)

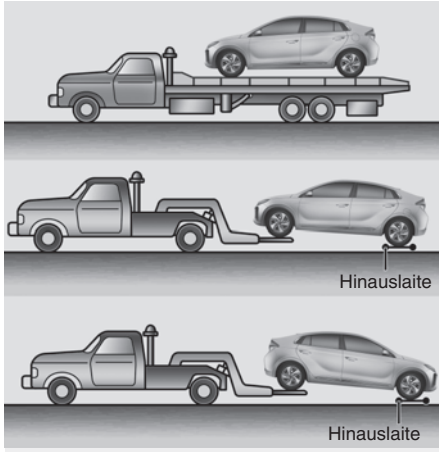
The sealant on the tire pressure sensor and wheel should be removed when you replace the tire with a new one and inspect the tire pressure sensors at an authorized dealer.

i Lisätietoja

Kun asennat autoon korjatun tai uuden renkaan, kiristä pyöränmutterit 107–127 Nm:n momenttiin.

HINAAMINEN

Hinauspalvelu



OAE066018

Tilaa hinauspalvelu mieluiten valtuutetulta HYUNDAI-liikkeeltä tai kaupalliselta hinauspalveluyritykseltä.

Auto saattaa vaurioitua, jos se nostetaan tai sitä hinataan väärin. Dolly-hinauslaitteen tai siirtolavetin käyttö on suositeltavaa.

Autoa voi hinata niin, että sen takapyörät ovat kiinni tien pinnassa (ilman pyöräalustoja) ja etupyörät ylhäällä.

Aseta dolly-hinauslaite auton etupyörien alle, jos autoa joudutaan hinaamaan siten, että sen etupyörät ovat kiinni tien pinnassa, tai jos kuorman kantavat pyörät tai jousituskomponentit ovat vaurioituneet.

Ainoastaan auton takapyörät saavat olla hinattaessa kiinni tien pinnassa, jos dolly-hinauslaitetta ei käytetä.


OAE066020


OAE066019

⚠ HUOMAUTUS

- **Älä hinaa autoa niin, että etupyörät ovat kiinni tiessä. Auto saattaa vaurioitua.**
- **Älä hinaa autoa hihnatyyppisellä hinausjärjestelmällä. Auton hinaamiseen pitää käyttää kuljetusalustaa tai eturenkaat täytyy nostaa irti tienpinnasta.**

Jos autoa joudutaan hinaamaan hätätapauksessa ilman dolly-hinauslaitetta:

1. Käännä virta-avain ACC-asentoon.
2. Siirrä vaihteenvalitsin N-asentoon (vapaa-asentoon).
3. Vapauta seisontajarru.

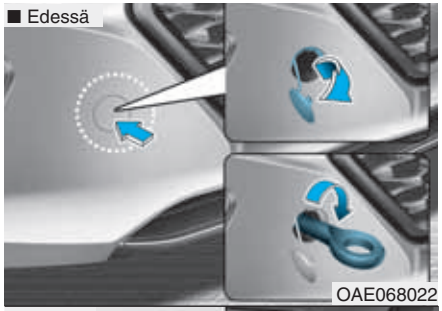
⚠ HUOMAUTUS

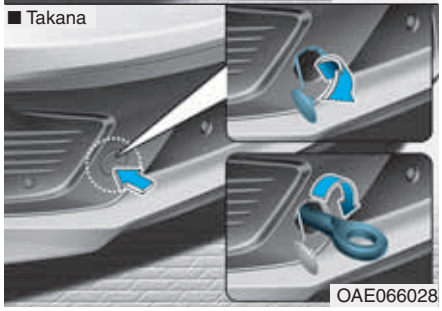
Vaihteisto saattaa vaurioitua, jos vaihteenvalitsinta ei siirretä N-asentoon.

Irrotettava hinaussilmukka



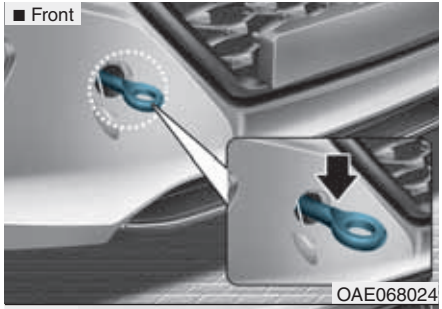
1. Avaa takaluukku ja ota hinaussilmukka työkalukotelosta.





2. Irrota puskurissa sijaitseva hinaussilmukan suojakansi painamalla sen alaosaa.
3. Kiinnitä hinaussilmukka kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes se on tiukalla.
4. Irrota hinaussilmukka ja kiinnitä suojakansi paikalleen käytön jälkeen.

Hinausköydellä hinaaminen



Suosittelemme, että tilaat hinauspalvelun valtuutetulta HYUNDAI-liikkeeltä tai hinauspalveluyritykseltä.

Jos hinauspalvelua ei ole saatavana, voit kuitenkin hinata autoa hätätilanteessa auton etu- tai takaosassa sijaitsevaan hinaussilmukkaan kiinnitetyllä hinausvaijerilla tai -köydellä.

Kiinnitä erityistä huomiota ohjaukseen ja muuhun liikenteeseen hinatessasi autoa vaijerilla tai köydellä. Hinattavassa autossa pitää olla kuljettaja, joka ohjaa autoa ja käyttää jarruja.

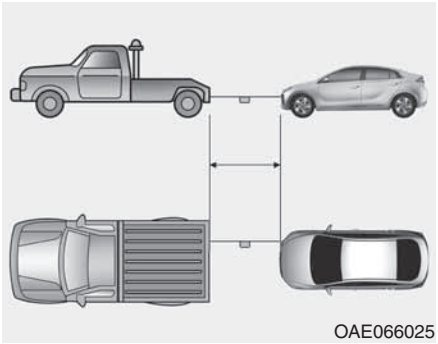
Autoa saa hinata näin vain hitaasti ja lyhyen matkan kovapintaisella tiellä. Hinattavan auton pyörien, akselien, voimansiirron, ohjausjärjestelmän ja jarrujen pitää olla hyvässä kunnossa.

⚠ HUOMAUTUS

Kuljettajan on oltava autossa ohjaamista ja jarruttamista varten, kun autoa hinataan. Autossa ei saa hänen lisäkseen olla muita matkustajia.

Noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita:

- Käännä virta-avain ACC-asentoon, jotta ohjauslukko ei lukkiudu.
- Siirrä vaihteenvalitsin N-asentoon (vapaa-asentoon).
- Vapauta seisontajarru.
- Koska jarrujen teho on tavallista heikompi, paina jarrupoljinta voimakkaammin.
- Ohjaus on tavanomaista raskaampi, koska ohjaustehostin ei ole käytössä.
- Hinaavan auton pitää painaa enemmän kuin hinattava auto.
- Hinaavan ja hinattavan auton kuljettajien pitää pystyä viestimään keskenään säännöllisesti.
- Tarkista ennen hinaamista, ettei hinaussilmukka ole murtunut.
- Kiinnitä köysi tai vaijeri pitävästi silmukkaan.
- Vältä nykiviä liikkeitä. Vedä autoa tasaisesti.



OAE066025

- Käytä hinausköyttä, joka on alle 5 m pitkä. Kiinnitä valkoinen tai punainen kangas (noin 30 cm leveä) hinausköyden keskiosaan, jotta se on helpompi havaita.
- Aja siten, että hinausköysi pysyy kireänä ajon aikana.
- Varmista ennen hinaamista, ettei kaksoiskytkinvaihteistosta ole vuotanut öljyä auton alle. Jos havaitset kaksoiskytkinvaihteiston öljyvuodon, auto on hinattava siirtolavettia tai pyöräalustoja käyttäen.

MUISTUTUS

Kiihdytä ja hidasta ajonopeutta vähitellen pitäen hinausköyttä tai -liinaa kireällä liikkeelle lähdettäessä ja ajon aikana, koska muutoin hinauskoukku tai auto saattavat vaurioitua.

MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita, jotta autoon ei tule vaurioita hinaamisen aikana:

- **Hinaussilmukoita käytettäessä autoa pitää aina vetää pyörät kohtisuoraan eteenpäin. Autoa ei saa vetää sivulta eikä auto saa olla kallistuneena.**
- **Älä käytä hinaussilmukoista auton vetämiseen irti mudasta, hiekasta tai muulta alustalta, jolta se ei pääse irti.**
- **Älä hinaa autoa yli 1,5 km:n matkaa tai yli 15 km/h nopeudella, koska tämä voi vaurioittaa kaksoiskytkinvaihteistoa vakavasti.**

HÄTÄVARUSTEET (JOS VARUSTEENA)

Autossa on hätävarusteita yleisempien hätätilanteiden varalle.

Palosammutin

Toimi seuraavasti, jos havaitset pienen tulipalon ja osaat käyttää palosammutinta.

1. Irrota varmistinsokka, joka estää laukaisukahvan tahattoman painamisen.
2. Suuntaa suutin kohti liekkejä.
3. Aloita sammuttaminen noin 2,5 metrin etäisyydeltä painamalla sammuttimen laukaisukahva alas. Sammutteen tulo lakkaa, kun vapautat kahvan.
4. Levitä sammutetta edestakaisella liikkeellä. Tarkkaile palokohdetta sammuttamisen jälkeen, sillä se saattaa syttyä uudelleen.

Ensiapulaukku

Ensiapulaukku sisältää ensiapua annettaessa tarvittavia välineitä, kuten sakset, laastaria ja teippiä.

Varoituskolmio

Sijoita varoituskolmio riittävän välimatkan päähän tien laitaan auton taakse varoittamaan paikalle tulevia ajoneuvoja hätätilanteessa tai kun auto joudutaan pysäyttämään tien sivuun teknisen ongelman takia.

Rengaspainemittari (jos varusteena)

Rengaspaine laskee hieman päivittäisessä ajossa, joten satunnainen lisäilman täytön tarve ei viittaa renkaan vioittumiseen. Koska rengaspaine nousee renkaan lämmetessä, tarkista rengaspaine kylmistä renkaista.

Tarkista rengaspaine seuraavasti:

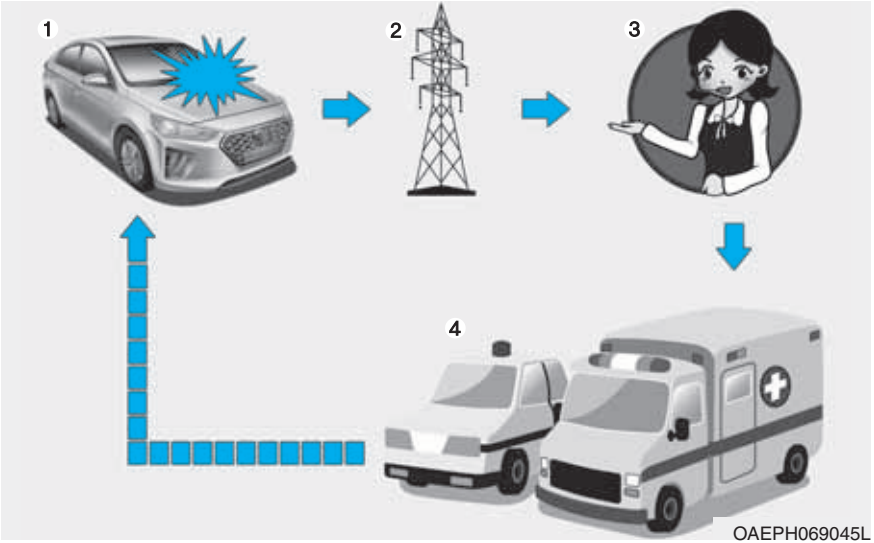
1. Irrota vanteessa sijaitseva venttiilinhattu.
2. Paina rengaspainemittarin suutin venttiiliä vasten. Renkaasta poistuu jonkin verran ilmaa, kun asetat mittarin suuttimen paikalleen. Paina suutin tiukemmin venttiiliä vasten, jos vuoto ei lakkaa.
3. Mittari toimii, kun sen suuttimen ja venttiilin välinen liitos ei vuoda.
4. Tarkista mittarista, onko rengaspaine liian matala tai korkea.
5. Säädä rengaspaine niin, että se vastaa ohjearvoa. Tarkista rengaspainesuositus luvun 8 kohdasta Renkaat ja vanteet.
6. Aseta venttiilinhattu takaisin paikalleen.

EUROOPAN ALUEEN ECALL-JÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

Autossa on Euroopan alueen eCall-järjestelmään yhdistetty laitteisto*, joka soittaa hätäpuhelun hätäkeskukseen tai palvelukeskukseen. eCall-järjestelmä on automaattinen hätäpuhelupalvelu, joka toimii liikenneonnettomuuden tai muun** Euroopan alueen tieverkossa tapahtuneen onnettomuuden yhteydessä (ainoastaan maissa, joissa tätä koskeva lainsäädäntö on voimassa).

Järjestelmä mahdollistaa yhteyden ottamisen keskitetysti lähimpään hätäkeskukseen liikenneonnettomuuden yhteydessä (ainoastaan maissa, joissa tätä koskeva lainsäädäntö on voimassa).

Euroopan alueen eCall-järjestelmä yhdistää tietyissä olosuhteissa (jotka on selitetty omistajan käsikirjassa ja takuu- ja huolto-oppaassa) hätäkeskukseen ja välittää määrätyt tiedot, kuten auton sijainnin, tyypin ja auton tunnistenumeron (VIN).



OAEPH069045L

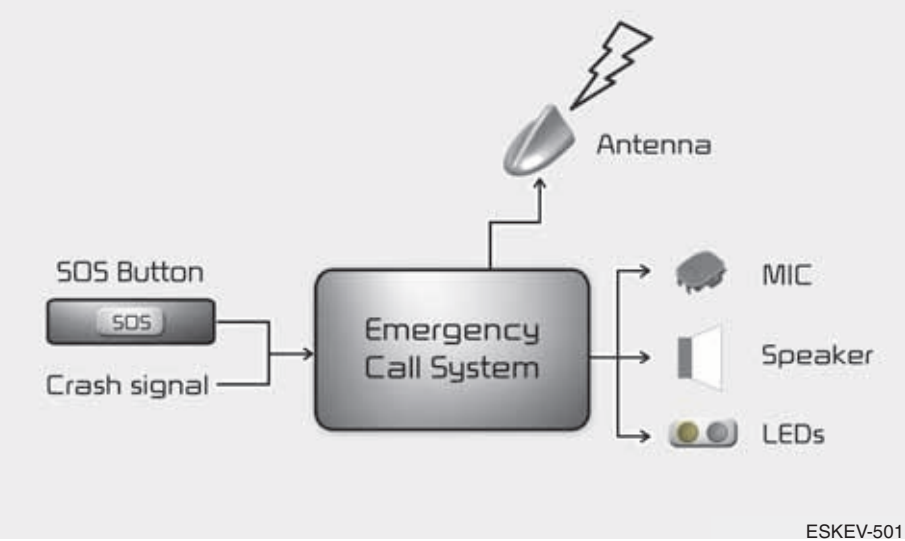
① Liikenneonnettomuus
② Langaton verkko
③ Langaton verkko
④ Hätäkeskus

* Eurooppalaisen eCall -järjestelmän laitteistolla tarkoitetaan omistajan käsikirjassa autoon asennettua laitetta, joka muodostaa yhteyden eCall-järjestelmään.

** ”Muu onnettomuus” tarkoittaa kaikkia Euroopan alueen tieverkostossa (ainoastaan maissa, joissa tämä lainsäädäntö on voimassa) tapahtuneita onnettomuuksia, joissa on tapahtunut henkilövahinkoja ja/tai tarvitaan välittömästi apua. Jotta järjestelmä voi rekisteröidä onnettomuuden, auto pitää pysäyttää ja painaa SOS-painiketta. (Painikkeen sijainti on merkitty omistajan käsikirjan kuvaan kohdassa Euroopan alueen eCall-järjestelmä.) Kun autosta soitetaan hätäpuhelu, järjestelmä kerää auton tiedot (sijainti, josta puhelu soitetaan), jonka jälkeen se muodostaa yhteyden auton ja hätäkeskuksen välille. Autosta on mahdollisuus viestiä hätäpuhelupäivystäjän kanssa.

Kun eCall-järjestelmään tallennetut tiedot on lähetetty hätäkeskukseen ja kuljettajalle sekä matkustajille on toimitettu tarvittava apu, tiedot poistetaan järjestelmästä pelastustoimien päätyttyä.

Auton eCall-järjestelmän kuvaus



ESKEV-501

Tässä kohdassa on lisätietoja hätänumeroon 112 perustuvasta eCall-järjestelmästä sekä kuvaus järjestelmän toiminnasta ja toiminnoista. Hätänumeroon 112 perustuva eCall-järjestelmä on julkinen ja yleishyödyllinen maksuton palvelu.

Hätänumeroon 112 perustuva auton eCall-järjestelmä on oletuksena käytössä. Järjestelmä aktivoituu vakavan liikenneonnettomuuden yhteydessä autossa olevien anturien toimiessa.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti myös, jos autossa on kolmannen osapuolen tarjoama eCall-järjestelmä, joka lakkaa toimimasta vakavan onnettomuuden seurauksena.

Hätänumeroon 112 perustuva auton eCall-järjestelmä voidaan myös tarvittaessa aktivoida manuaalisesti. Lisätietoja järjestelmän manuaalisesta aktivoinnista on tässä kohdassa.

Jos vakava järjestelmävika poistaa hätänumeroon 112 perustuvan eCall-järjestelmän käytöstä autossa, seuraava varoitus tulee näyttöön (lisätietoja tässä kohdassa).

Tietojen käsittely

Kun henkilötietoja käsitellään hätänumeroon 112 perustuvan eCall-järjestelmän kautta, on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 95/46/EY (1) ja 2002/58/EY määräyksiä, jotka koskevat henkilötietojen käsittelyä. Käsittelyn tulee perustua yksilöiden ja henkilötietojen suojelun periaatteeseen direktiivin 95/46/EY 7 artiklan d alakohdan mukaisesti.

Henkilötietoja käsitellään yksinomaan eurooppalaiseen hätänumeroon 112 soitettujen eCall-hätäpuhelujen käsittelytarkoituksessa.

Tietojen tyyppi ja vastaanottajat

Hätänumeroon 112 perustuva eCall-järjestelmä voi kerätä ja käsitellä seuraavia tietoja:

- ajoneuvon tunnistenumero (VIN)
- ajoneuvotyyppi (henkilöauto tai kevyt hyötyajoneuvo)
- auton käyttövoiman tyyppi (bensiini/diesel/CNG/LPG/sähkö/vety)
- auton viimeisin sijainti ja kulkusuunta
- järjestelmän automaattisen aktivoinnin lokitiedosto ja aikaleima
- mahdolliset lisätiedot (jos sovellettavissa): Ei sovelleta

Hätänumeroon 112 perustuvan eCall-järjestelmän kautta käsiteltävien tietojen vastaanottajia ovat asianmukaiset hätäkeskukset, jotka ovat auton maantieteellisen sijainnin mukaan määräytyvän valtion viranomaisten valtuuttamia ja jotka ensimmäisenä vastaanottavat ja käsittelevät eurooppalaiseen hätänumeroon 112 soitetut eCall-hätäpuhelut. Lisätietoja (jos sovellettavissa): Ei sovelleta

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EYVL L 119, 4.5.2016, s. 1). Asetusta sovelletaan 25 päivästä toukokuuta 2018.

Tietojen käsittelyä koskevat järjestelyt

Hätänumeroon 112 perustuva auton eCall-järjestelmä on suunniteltu siten, että järjestelmän muistissa olevat tiedot eivät ole käytettävissä järjestelmän ulkopuolella ennen eCall-hätäpuhelun soittamista. Muita huomautuksia (jos sovellettavissa): Ei sovelleta

Hätänumeroon 112 perustuva auton eCall-järjestelmä on suunniteltu siten, että sitä ei voi jäljittää eikä jatkuvasti paikantaa normaalissa toimintatilassa. Muita huomautuksia (jos sovellettavissa): Ei sovelleta

Hätänumeroon 112 perustuva auton eCall-järjestelmä on suunniteltu siten, että järjestelmän sisäinen muisti tyhjentyy automaattisesti ja jatkuvasti.

Järjestelmän sisäisessä muistissa oleva auton sijaintitieto korvautuu jatkuvasti uudella tiedolla siten, että tallentuneena on korkeintaan kolme viimeisintä sijaintitietoa, jotka järjestelmä tarvitsee toimiakseen.

Auton eCall-järjestelmän toimintatietolokia ei säilytetä pidempään kuin mitä eCall-hätäpuhelun käsittelyn kannalta on välttämätöntä eikä koskaan yli 13 tuntia siitä hetkestä, jolloin eCall-hätäpuhelu soitetaan. Muita huomautuksia (jos sovellettavissa): Ei sovelleta

Rekisteröidyn oikeuksien käyttöä koskevat yksityiskohtaiset säännöt

Rekisteröidyllä (auton omistajalla) on oikeus saada häntä koskevat henkilötiedot, oikeus vaatia tietojen oikaisua sekä poistoa ja oikeus rajoittaa henkilötietojen käsittelyä, jos se ei täytä direktiivin 95/46/EY vaatimuksia. Mahdollisille kolmansille osapuolille, joille henkilötietoja on luovutettu, pitää ilmoittaa kyseisistä oikaisuista, poistoista tai käytön rajoituksista, jotka on tehty direktiivin perusteella, ellei tämä osoittaudu mahdottomaksi tai aiheuta kohtuuttomasti työtä.

Rekisteröidyllä on oikeus valittaa tietosuojavaltuutetulle, jos hän kokee, että hänen oikeuksiaan on loukattu henkilötietojen käsittelyn seurauksena.

Vastuullinen yhteyshenkilö, jolle henkilötietoja koskevat pyynnöt osoitetaan (jos sovellettavissa): Ei sovelleta

Euroopan alueen eCall-järjestelmä



Matkustamoon asennetut eCall-järjestelmän osat:

① SOS-painike

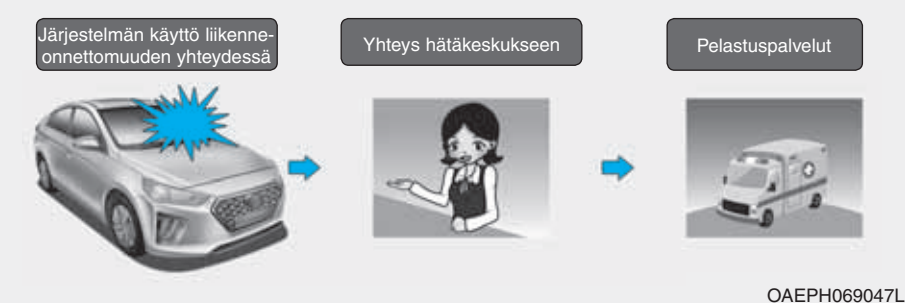
② Merkkivalo

SOS-painike: kuljettaja tai matkustaja soittaa hätäpuhelun palvelu-/hätäkeskukseen painamalla painiketta.

Merkkivalo: Punainen ja vihreä merkkivalo syttyvät 3 sekunnin ajaksi, kun virransyöttö on ON-asennossa. Tämän jälkeen merkkivalot sammuvat, jos järjestelmä toimii normaalisti.

Jos järjestelmässä on toimintahäiriöitä, merkkivalo jää palamaan punaisena.

Automaattinen ilmoitus onnettomuudesta



Euroopan laajuinen eCall-palvelu soittaa automaattisen hätäpuhelun hätä- tai palvelukeskukseen, jotta pelastusviranomaiset voivat toimia mahdollisimman nopeasti liikenneonnettomuustilanteessa.

Kun onnettomuus havaitaan, eCall-järjestelmä lähettää tiedot onnettomuudesta automaattisesti hätä- tai palvelukeskukseen, jotta paikalle voidaan toimittaa tarvittava apu välittömästi.

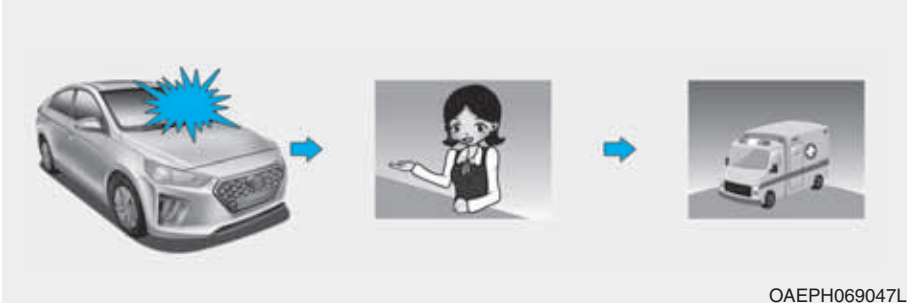
Tässä tapauksessa hätäpuhelua ei voida katkaista SOS-painiketta painamalla, vaan eCall-järjestelmän pitää yhteyden auki siihen saakka, kun puhelun vastaanottanut hätäkeskuspäivystäjä katkaisee hätäpuhelun.

Vähäisen liikenneonnettomuuden yhteydessä eCall-järjestelmä ei mahdollisesti soita hätäpuhelua. Hätäpuhelu voidaan kuitenkin soittaa manuaalisesti painamalla SOS-painiketta.

⚠ HUOMAUTUS

Järjestelmä ei toimi, jos matkapuhelinverkko ei ole käytettävissä tai GPS- ja Galileo-signaalia ei löydy.

Manuaalinen ilmoitus onnettomuudesta



OAEPH069047L

Kuljettaja tai matkustaja voi soittaa hätäpuhelun manuaalisesti hätäkeskukseen painamalla SOS-painiketta, jonka avulla tarvittavat pelastuspalvelut kutsutaan paikalle.

eCall-järjestelmän hätäpuhelu voidaan peruuttaa painamalla SOS-painiketta uudelleen ennen puhelun yhdistymistä.

Kun hätäpuhelu on yhdistynyt SOS-painikkeen painalluksella manuaalitilassa (pelastuspalvelujen hälyttämistä varten), eCall-järjestelmä lähettää automaattisesti liikenneonnettomuustiedot tai muut onnettomuustiedot hätäkeskuspäivystäjälle (hätäpuhelun aikana).

Jos kuljettaja tai matkustaja painaa SOS-painiketta vahingossa, puhelu voidaan peruuttaa painamalla painiketta uudelleen.

Liikenneonnettomuuden tai muun onnettomuuden yhteydessä, kun hätäpuhelu soitetaan manuaalisesti, pitää toimia seuraavasti:

1. Pysäköi auto liikennesääntöjen mukaisesti siten, että otat huomioon sekä oman turvallisuutesi että muiden tielläliikkujien turvallisuuden.
2. Paina SOS-painiketta. Painikkeen painalluksella auton laite kirjautuu langattomaan verkkoon ja lähettää auton tunnistetiedot sekä sijaintitiedon laitteen teknisten ominaisuuksien mukaisesti. Tämän jälkeen muodostetaan yhteys eCall-järjestelmän palvelukeskukseen tai hätäkeskukseen, jotta hätäkeskuspäivystäjä vois selvittää hätäpuhelun aiheen ja olosuhteet.
3. Kun hätäpuhelun syy on selvitetty, hätäkeskuspäivystäjä lähettää apua onnettomuuspaikalle ja lopettaa hätäpuhelun.

Jos hätäpuhelua ei suoriteta edellä kuvatun käytännön mukaisesti, sitä pidetään vikasoittona.

⚠ VAROITUS

eCall-järjestelmän varavirransyöttö akusta

- **eCall-järjestelmän akku syöttää järjestelmään virtaa yhden tunnin ajan, jos auton päävirtalähteen virransyöttö on katkennut törmäyksen vuoksi.**
- **eCall-järjestelmän akku pitää vaihtaa 3 vuoden välein. Lisätietoja on luvun 7 kohdassa Huolto-ohjelma.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Punainen merkkivalo palaa (järjestelmän toimintahäiriö)

Jos merkkivalo syttyy normaaleissa ajo-olosuhteissa, eCall-järjestelmässä voi olla toimintahäiriö. Vie järjestelmä välittömästi tarkistettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-merkkihuoltoon. Muussa tapauksessa autoon asennetun eCall-järjestelmän laitteiston toimivuutta ei voida taata. Mikäli edellä olevat olosuhteet jätetään huomioimatta, auton omistaja on vastuussa kaikista seurauksista.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Järjestelmän luvaton irrotus tai muutos

eCall-järjestelmä soittaa hätäkeskukseen avun saamiseksi onnettomuuspaikalle. Tästä johtuen mahdolliset luvattomat eCall-järjestelmään tehdyt muutokset voivat vaarantaa ajoturvallisuutesi. Järjestelmä saattaa myös yrittää soittaa tarpeettomasti hätäkeskukseen. Tämän vuoksi kaikenlaisten muutosten tekeminen itse tai kolmannen osapuolen toimesta eCall-järjestelmän laitteistoon on ehdottomasti kiellettyä.

Huolto

Moottoritila 7-3
Huoltotoimenpiteet 7-5
Omistajan vastuu 7-5
Omatoimisiin huoltotöihin liittyvät varotoimenpiteet 7-5
Omatoiminen huolto 7-6
Huolto-ohjelma (omatoimiset tarkastus- ja huoltotoimenpiteet) 7-6
Määräaikaishuolto 7-8
Normaali huolto-ohjelma - Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta) 7-9
Huolto-ohjelma, vaativat käyttöolosuhteet - Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta) 7-13
Normaali huolto-ohjelma - Ei koske Eurooppaa (paitsi Venäjää) 7-15
Huolto-ohjelma (vaativat käyttöolosuhteet) - Ei koske eurooppaa (paitsi Venäjää) 7-19
Määräaikaishuollon kohteiden kuvaus 7-21
Moottoriöljy ja öljynsuodatin 7-21
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna 7-21
Polttoaineputket ja -letkut sekä liitokset 7-21
Polttoainesuodatin 7-21
Polttoainehöyryputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki 7-21
Ilmanpuhdistimen suodatin 7-21
Sytytystulpat 7-21
Jäähdytysjärjestelmä 7-21
Jäähdytysneste / invertterin jäähdytysneste 7-21
Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteistoöljy 7-21
Kytkinneste 7-22
Jarruletkut ja -putket 7-22
Jarruneste 7-22
Seisontajarru 7-22
Jarrulevyt, -palat, -satulat ja -kiekot 7-22
Pakoputki ja äänenvaimennin 7-22
Jousituksen kiinnityspultit 7-22
Ohjausvaihteen kotelo, ohjausnivelet ja suojakumit/alapallonivel 7-22
Vetoakselit ja kumisuojukset 7-22
Ilmastointilaitteen kylmäaine 7-22
Moottoriöljy 7-23
Moottorin öljytason tarkistaminen 7-23
Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen tarkistaminen 7-24
Jäähdytysneste / invertterin jäähdytysneste 7-25
Jäähdytysnestetason tarkistaminen 7-25
Jäähdytysnesteen vaihtaminen 7-28
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna 7-29
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihnan tarkistus 7-29
Jarrunestetason tarkistaminen 7-29
Jarruneste 7-29
Lasinpesuneste 7-30

Lasinpesunestetason tarkistaminen 7-30
Seisontajarrun tarkastaminen 7-31
Suodattimen vaihtaminen 7-31
Seisontajarru 7-31
Ilmanpuhdistin 7-31
Raitisilmasuodatin 7-33
Suodattimen tarkastaminen 7-33
Lasinpyyhkimien sulat 7-35
Sulkien kunnon tarkistaminen 7-35
Sulan vaihtaminen 7-35
Akku (12 v) 7-38
Akun parhaan mahdollisen toiminnan varmistamiseksi 7-39
Akun tietotarra 7-39
Akun lataaminen 7-40
Toimintojen uudelleenalustus 7-41
Renkaat ja vanteet 7-42
Renkaiden huoltaminen 7-42
Suositeltavat rengaspaineet kylmissä renkaissa 7-43
Rengaspaineiden mittaaminen 7-44
Renkaiden paikkojen vaihtaminen 7-45
Pyörien suuntaus ja tasapainotus 7-46
Renkaan vaihtaminen 7-46
Vanteen vaihtaminen 7-47
Renkaiden pitokyky 7-47
Renkaiden huoltaminen 7-48
Renkaan sivupinnan merkinnät 7-48
Matalaprofiiliset renkaat 7-52
Sulakkeet 7-53
Mittariston sulakerasian sulakkeen vaihtaminen 7-54
Sulakkeen vaihtaminen moottoritilan sulakerasiaan 7-55
Sulake-/relerasian kuvaus 7-57
Polttimot 7-67
Ajovalon, seisontavalon, suuntavilkun polttimon vaihtaminen 7-68
Ajovalojen suuntaus (Eurooppa) 7-72
Päiväajovalo 7-76
Sivusuuntavilkun polttimon vaihtaminen 7-76
Takavalojen polttimoiden vaihtaminen 7-76
Etusumuvalo 7-79
Lisäjarruvalo 7-80
Rekisterikilven valon polttimon vaihtaminen 7-80
Sisävalojen polttimoiden vaihtaminen 7-80
Auton hoitaminen 7-82
Ulkopintojen hoitaminen 7-82
Sisätilojen hoitaminen 7-88
Päästöjenhallintajärjestelmä 7-91
Kampikammion tuuletusjärjestelmä 7-91
Evap-järjestelmä 7-91
Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä 7-92
Moottorin pakotetun käynnin tilan kytkentämenettely 7-94

MOOTTORITILA

■ **Hybridiauto**

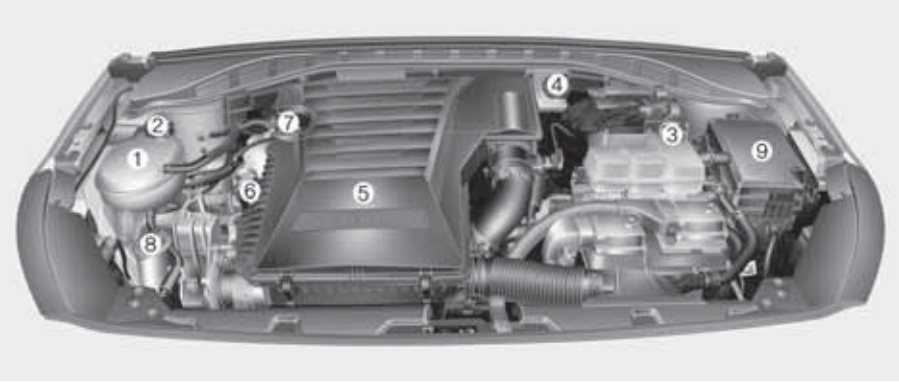


1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö
2. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki
3. Invertterin jäähdytysnestesäiliö
4. Jarrunestesäiliö
5. Ilmanpuhdistin
6. Moottoriöljyn mittatikku
7. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi
8. Lasinpesunestesäiliö
9. Sulakerasia

Todellinen moottoritila saattaa poiketa kuvassa esitetystä.

OAE078001

■ Ladattava hybridiauto



1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö
2. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki
3. Invertterin jäähdytysnestesäiliö
4. Jarrunestesäiliö
5. Ilmanpuhdistin
6. Moottoriöljyn mittatikku
7. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi
8. Lasinpesunestesäiliö
9. Sulakerasia

Todellinen moottoritila saattaa poiketa kuvassa esitetystä.

OAEPH078001

Vammojen ja auton vaurioittamisen välttämiseksi noudata ohjeita ja äärimmäistä varovaisuutta, kun teet tarkastus- tai huoltotoimenpiteitä itse.

Suosittelemme, että teetät huolto- ja korjaustyöt valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä. Valtuutettu liike täyttää HYUNDAI:n korkeat laatuvaatimukset ja kykenee valmistajan suoran teknisen tuen ansiosta tarjoamaan parasta huolto- ja asiakaspalvelua.

Omistajan vastuu

Auton omistaja vastaa huollosta ja töihin liittyvien tietojen säilyttämisestä.

Auton omistajan pitää säilyttää tositteet, jotka osoittavat että autoa on huollettu seuraavilla sivuilla esitetyn huolto-ohjelman mukaisesti. Tositteita tarvitaan takuuvaatimusten tekemiseen.

Huoltovihko sisältää yksityiskohtaiset takuuehdot.

Takuu ei korvaa väärin, huolto-ohjelman vastaisesti suoritettujen tai laiminlyötyjen huoltotöiden aiheuttamia vaurioita.

Omatoimisiin huoltotöihin liittyvät varotoimenpiteet

Epäsäännöllisesti tai ohjeiden vastaisesti suoritettu huolto saattaa aiheuttaa vian, joka vaurioittaa autoa, tuottaa vammoja tai aiheuttaa onnettomuuden. Tämän kappaleen ohjeet liittyvät vain helposti suoritettaviin huoltotoimenpiteisiin. Ainoastaan valtuutettu HYUNDAI-liike voi suorittaa vaativammat, erikoistyökaluja edellyttävät huoltotoimenpiteet.

Älä tee muutoksia Hyundai-autoosi. Muutokset saattavat vaikuttaa auton suorituskykyyn, turvallisuuteen tai kestävyyteen ja lisäksi rikkoa auton takuuehtoja.

MUISTUTUS

Takuuaikana väärin omatoimisesti suoritetut huoltotoimenpiteet saattavat vaikuttaa takuun kattavuuteen. Huoltovihko sisältää tarkat takuuehdot. Teetä huolto- tai korjaustyö valtuutetussa HYUNDAI-liikeessä, jos olet epävarma sen suorittamiseen liittyvistä toimenpiteistä.

OMATOIMINEN HUOLTO

⚠ VAROITUS

Huoltotöiden tekeminen saattaa olla vaarallista. Teetä työ valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos et hallitse siihen liittyviä työvaiheita tai sinulla ei ole tarvittavia työkaluja. Noudata AINA seuraavia ohjeita, kun teet huoltotöitä:

- **Pysäköi tasaiselle alustalle, siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja käännä virta-avain LOCK/OFF asentoon.**
- **Estä auton liikkuminen kiilaamalla sekä etu- että takapyörät.**

Riisu väljät vaatteet ja korut, jotka voivat jäädä kiinni auton liikkuviin osiin.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Jos moottoria on pakko käyttää huollon aikana, tämä pitää tehdä ulkotilassa tai hyvin tuuletetussa sisätilassa.**
- **Älä vie tulen- tai kipinälähteitä eikä kyteviä aineita akun ja polttoainejärjestelmän osien lähelle.**

Auton omistajan tulee suorittaa seuraavat määräajoin suoritettavat tarkastus- ja huoltotoimenpiteet omatoimisesti tai teettää ne valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jotta auton luotettava toiminta ja turvallisuus varmistetaan.

Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos havaitset huoltokohteissa puutteita tai vikoja.

Näitä omatoimisen huollon tarkastuksia ei yleensä korvata takuun puitteissa, vaan omistajan pitää maksaa niistä aiheutuvat työ-, varaosa- ja voiteluainekustannukset.

Huolto-ohjelma (omatoimiset tarkastus- ja huoltotoimenpiteet)

Polttoaineen täytön yhteydessä:

- Tarkista moottorin öljytaso.
- Tarkista jäähdytysnesteen paisuntasäiliön nestetaso.
- Tarkista lasinpesunesteen taso.
- Tarkista, näyttävätkö renkaat liian tyhjiltä.

⚠ VAROITUS

Toimi erityisen varovaisesti, kun tarkistat jäähdytysnestetason moottorin ollessa lämmin. Jäähdytysneste saattaa purkautua ulos suurella paineella ja aiheuttaa palo- ja muita vammoja.

Ajon aikana:

- Kiinnitä huomiota pakosarjan äänen muutoksiin ja mahdolliseen pakokaasun hajuun matkustamossa.
- Kiinnitä huomiota ohjauspyörässä tuntuvaan tärinään. Huomioi myös ohjauksen muuttuminen raskaammaksi, ohjauspyörän löystyminen ja muutokset ohjauspyörän asennossa, kun pyörät ovat suorassa.
- Kiinnitä huomiota auton suuntavakauteen.
- Pysähtyessäsi: Kuuluuko ohjaamossa tavallisesta poikkeavia ääniä, puoltaako ohjaus jarrutettaessa, täytyykö jarrupoljin painaa tavallista syvempään tai onko sen painaminen tavallista vaikeampaa?
- Tarkista vaihteistoöljyn taso, jos havaitset että vaihteet eivät kytkeydy kunnolla tai jos vaihteiston toiminnassa on tapahtuu muita muutoksia.
- Tarkista kaksoiskytkinvaihteiston P-asento.
- Tarkista seisontajarru.
- Tarkista, näkyykö auton alla nestevuotoja (ilmastointijärjestelmästä tippuu normaalisti kondenssivettä käytön aikana ja sen jälkeen).

Vähintään kerran kuukaudessa:

- Tarkista jäähdytysnesteen paisuntasäiliön nestetaso.
- Tarkista, että kaikki valot toimivat, mukaan lukien jarruvalot, suuntavilkut ja hätävilkut.
- Tarkista kaikkien pyörien (myös varapyörän) rengaspaineet, ja tarkista ovatko ne liian kuluneet, epätasaisesti kuluneet tai vaurioituneet.
- Tarkista pyöränmutterien tiukkuus.

Vähintään kaksi kertaa vuodessa: (keväällä ja syksyllä)

- Tarkista, onko jäähdyttimen, lämmönvaihtimen ja ilmastointilaitteen letkuissa vuotoja.
- Tarkista tuulilasinpesimen ja pyyhkimien toiminta. Puhdista pyyhkimien sulat pesuaineeseen kastetulla puhtaalla liinalla.
- Tarkista ajovalojen suuntaus.
- Tarkista äänenvaimentimen, pakoputkiston, lämpösuojalevyjen kunto ja niiden kiinnittimet.
- Tarkista, että turvavyöt eivät ole liian kuluneet ja että ne toimivat normaalisti.

Vähintään kerran vuodessa:

- Pese kori ja puhdista ovien vedenpoistoaukot.
- Voitele ovien ja konepellin saranat.
- Voitele ovien ja konepellin lukkokielet ja salvat.
- Voitele ovien kumitiivisteet.
- Tarkista, että ilmastointijärjestelmä toimii normaalisti.
- Tarkista ja voitele automaattivaihteiston vaihteensiirtovivusto ja siihen liitetyt osat.
- Puhdista akun kotelo ja navat.
- Tarkista jarrunestetaso.

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO

Noudata tavallista huolto-ohjelmaa, jos autoa ei käytetä vaativissa käyttöolosuhteissa. Noudata vaativiin käyttöolosuhteisiin mukautettua huolto-ohjelmaa, jos autoa käytetään seuraavissa olosuhteissa:

- Ajetaan jatkuvasti lyhyitä alle 8 km matkoja (ulkolämpötila alle 0 °C) tai alle 16 km matkoja (ulkolämpötila alle 0 °C).
- Moottoria käytetään pitkään joutokäynnillä tai ajetaan pitkiä matkoja alhaisella ajonopeudella.
- Ajetaan epätasaisella, pölyävällä, päällystämättömällä tai sorapäällysteisellä tienpinnalla tai tiellä jolle on levitetty suolaa.
- Ajetaan teillä, joille on levitetty suolaa tai muuta korroosiota aiheuttavaa ainetta, tai erittäin kylmässä ilmastossa.
- Ajetaan hiekalla tai muulla pölyävällä tienpinnalla.
- Ajetaan vilkkaassa liikenteessä.
- Ajetaan toistuvasti mäkiajoa tai vuoristoteitä.
- Perävaunun vetäminen tai kuljetuslaatikko/kattoteline käytössä.
- Käyttö poliisiautona, taksina, jakelu- tai hinausautona.
- Ajetaan yli 170 km/h.
- Usein toistuvat pysähdykset ja liikkeellelähdöt.

Jos autoa käytetään edellä mainituissa olosuhteissa, auton tarkastukset, huolto-osien uusimiset ja nesteiden lisäykset täytyy tehdä useammin kuin normaalin määräaikaishuolto-ohjelman mukaan. Noudata edelleen huolto-ohjelmaa, kun taulukossa luetellut aika- tai ajokilometrirajat ylittyvät.

Normaali huolto-ohjelma – Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta)

Seuraavat huoltotoimenpiteet tulee suorittaa auton suorituskyvyn ja vähäpäästöisyyden varmistamiseksi.

Säilytä tositteet niiden suorittamisesta mahdollisia takuuvaatimuksia varten. Kun sekä ajokilometrimäärä että aikaväli on ilmoitettu, noudatetaan sitä joka täyttyy ensin.

HUOLTO-VÄLIT / KOHDE	Kuukausien määrä tai ajomatka (ensin täyttyvä)							
	Kuukautta	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km×1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Moottoriöljy ja öljynsuodatin *1		R	R	R	R	R	R	R	R
Moottorin ilmansuodatin		I	I	R	I	I	R	I	I
Polttoaineen lisäaineet *2		Lisää 15 000 km:n tai 12 kk:n välein							

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda.

R : Korvaa tai vaihda.

*1 : Tarkista moottorin öljymäärä ja mahdolliset öljyvuodot 500 km välein tai ennen pitkää ajomatkaa.

*2 : Jos hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää eurooppalaisten polttoainestandardien (EN 228) vaatimukset tai vastaavat vaatimukset, ei ole saatavana, lisää polttoaineeseen lisäainetta yksi pullollinen. Polttoaineen lisäaineita ja ohjeita niiden käyttöön saat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä. Älä sekoita erilaisia polttoaineen lisäaineita keskenään.

Normaali huolto-ohjelma – Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta)

HUOLTO-VÄLIT / KOHDE	Kuukausien määrä tai ajomatka (ensin täyttyvä)							
Kuukautta	12	24	36	48	60	72	84	96
Km×1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Sytytystulpat *3	Vaihda 165 000 km välein.							
Polttoainehöyryputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki				I				I
Polttoainesäiliön suodatin				I				I
Alipaineletku	I	I	I	I	I	I	I	I
Polttoainesuodatin *4				I				I
Polttoaineputket, -letkut ja liitokset				I				I
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna *5	Tarkastus 15 000 km:n tai 12 kk:n välein, vaihto 60 000 km:n tai 48 kk:n välein							

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda.

R : Korvaa tai vaihda.

*3 : Voidaan vaihtaa ylimääräisen huoltokäynnin välttämiseksi ennen määrättyä vaihtoväliä muiden huoltotöiden suorittamisen yhteydessä.

*4 : Polttoaineensuodatin on periaatteessa huoltovapaa, mutta säännöllinen tarkastus on kuitenkin suositeltavaa suorittaa tämän huolto-ohjelman ja polttoainelaadun perusteella. Vaihda polttoainesuodatin välittömästi huolto-ohjelmasta riippumatta, jos polttoaineen virtaus heikentyy, moottorin käyntinopeus vaihtelee äkillisesti, moottorin teho heikkenee, käynnistäminen on vaikeaa tai havaitset jonkin muun ajoturvallisuuteen vaikuttavan vian, ja pyydä lisätietoja valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

*5 : Tarkista, ettei hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihnassa näy halkeamia tai murtumia ja että ne eivät ole liian kuluneet. Vaihda hihna tarvittaessa.
Jos jakohihnasta on kuulunut melua, säädä jakohihnan kireys ennen vaihtoa.

Normaali huolto-ohjelma – Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta)

HUOLTO-VÄLIT / KOHDE	Kuukausien määrä tai ajomatka (ensin täyttyvä)							
Kuukautta	12	24	36	48	60	72	84	96
Km×1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Jäähdytysjärjestelmä	Tarkasta ”Jäähdytysnesteen taso ja vuodot” joka päivä Ensimmäinen tarkastus 60 000 km:n tai 48 kk:n, sen jälkeen 30 000 km:n tai 24 kk:n välein							
Jäähdytysneste / invertterin jäähdytysneste *6	Vaihda ensin 210 000 km:n tai 120 kuukauden kuluttua: sen jälkeen vaihda 30 000 km:n tai 24 kuukauden välein *7							
Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteistoöljy *8				I				R
Kytkinneste	I	R	I	R	I	R	I	R
Sähkömoottorin kytkimen toimilaitteen letku ja putki	I	I	I	I	I	I	I	I
Akun kunto	I	I	I	I	I	I	I	I
Jarruputket, -letkut ja liitokset	I	I	I	I	I	I	I	I
Jarrupoljin		I		I		I		I
Seisontajarru		I		I		I		I
Jarruneste	I	R	I	R	I	R	I	R
Jarrulevyt ja -palat	I	I	I	I	I	I	I	I

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda.
R : Korvaa tai vaihda.
*6 : Lisää jäähdytysnesteeseen ainoastaan tislattua tai pehmeää vettä, äläkä koskaan sekoita kovaa vettä tehtaalla lisättyyn jäähdytysnesteeseen. Vääränlaisen jäähdytysnesteseoksen käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan moottorivaurion tai muun toimintahäiriön.
*7 : Voidaan vaihtaa ylimääräisen huoltokäynnin välttämiseksi ennen määrättyä vaihtoväliä muiden huoltotöiden suorittamisen yhteydessä.
*8 : Kaksoiskytkinvaihteiston (DCT) vaihteistoöljy pitää uusia aina, jos vaihteisto on joutunut veden alle.

Normaali huolto-ohjelma – Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta)

HUOLTO-VÄLIT / KOHDE	Kuukausien määrä tai ajomatka (ensin täyttyvä)							
	Kuukautta	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km×1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Ohjausvaihde/hammastanko, nivelet ja suojakumit		I	I	I	I	I	I	I	I
Vetoakseli ja suojakumit			I		I		I		I
Renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinta)		I	I	I	I	I	I	I	I
Etujousituksen pallonivelet		I	I	I	I	I	I	I	I
Ruuvit ja mutterit alustaan ja koriin		I	I	I	I	I	I	I	I
Ilmastointilaitteen kylmäaine		I	I	I	I	I	I	I	I
Ilmastointilaitteen kompressori		I	I	I	I	I	I	I	I
Raitisilmasuodatin		R	R	R	R	R	R	R	R
Pakojärjestelmä			I		I		I		I
ERA-GLONASS-järjestelmän akku (jos varusteena)		Vaihda 3 vuoden välein.							

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda.
R : Korvaa tai vaihda.

Huolto-ohjelma, vaativat käyttöolosuhteet – Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta)

Seuraavat kohteet tulee huoltaa tavallista useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa. Tarkista huoltovälit oheisesta taulukosta.

R: Vaihda I: Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda

Huoltokohde	Huolto-toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Moottoriöljy ja öljynsuodatin	R	Vaihda 7 500 km:n tai 6 kuukauden välein	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Ilmanpuhdistimen suodatin	R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, E
Sytytystulpat	R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	A, B, H, I
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna	R	45 000 km:n tai 24 kk:n välein	C, D, E, K
	I	15 000 km:n tai 12 kk:n välein	
Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteistoöljy	R	120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Ohjausvaihde/hammastanko, nivelet ja suojakumit	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, D, E, F, G
Etujousituksen pallonivelet	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, D, E, F, G

Huolto-ohjelma, vaativat käyttöolosuhteet – Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta)

Huoltokohde	Huoltotoimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Levyjarrut ja jarrupalat, -satulat ja -levyt	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, G, H
Seisontajarru	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, G, H
Vetoakseli ja suojakumit	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, D, E, F, G, H, I
Raitisilmasuodatin	R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, E

Vaativat käyttöolosuhteet

A : Ajetaan jatkuvasti lyhyitä alle 8 km matkoja (normaali ulkolämpötila) tai alle 16 km matkoja (ulkolämpötila alle 0 °C)

B : Moottoria käytetään pitkään joutokäynnillä tai ajetaan pitkiä matkoja alhaisella ajonopeudella.

C : Ajetaan epätasaisella, pölyävällä, päällystämättömällä tai sorapäällysteisellä tienpinnalla tai tiellä jolle on levitetty suolaa

D : Ajetaan teillä, joille on levitetty suolaa tai muuta korroosiota aiheuttavaa ainetta, tai erittäin kylmässä ilmastossa

E : Ajetaan hiekalla tai muulla pölyävällä tienpinnalla.

F : Ajetaan vilkkaassa liikenteessä.

G : Ajetaan toistuvasti mäkiajoa tai vuoristoteitä

H : Perävaunun vetäminen tai kuljetuslaatikko/kattoteline käytössä

I : Käyttö poliisiautona, taksina, jakelu- tai hinausautona.

J : Ajetaan yli 170 km/h

K : Usein toistuvat pysähdykset ja liikkeellelähdöt

Normaali huolto-ohjelma – Ei koske Eurooppaa (paitsi Venäjää)

Seuraavat huoltotoimenpiteet tulee suorittaa auton suorituskyvyn ja vähäpäästöisyyden varmistamiseksi.

Säilytä tositteet niiden suorittamisesta mahdollisia takuuvaatimuksia varten. Kun sekä ajokilometrimäärä että aikaväli on ilmoitettu, noudatetaan sitä joka täyttyy ensin.

HUOLTO-VÄLIT / KOHDE		Kuukausien määrä tai ajomatka (ensin täyttyvä)							
	Kuukautta	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km×1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Moottoriöljy ja öljynsuodatin *1	Lähi-itä*2, Keski- ja Etelä-Amerikka	Vaihda 10 000 km:n tai 12 kk:n välein							
	Paitsi Lähi-itä*2, Keski- ja Etelä-Amerikka	R	R	R	R	R	R	R	R
Ilmanpuhdistimen suodatin	Lähi-itä *2	R	R	R	R	R	R	R	R
	Paitsi Lähi-itä *2	I	I	R	I	I	R	I	I
Polttoaineen lisäaineet *3		Lisää 10 000 km:n tai 6 kk:n välein							

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda.

R : Korvaa tai vaihda.

*1 : Tarkista moottorin öljymäärä ja mahdolliset öljyvuodot 500 km välein tai ennen pitkää ajomatkaa.

*2 : Lähi-Idän maita ovat Libya, Algeria, Marokko, Tunisia, Sudan, Egypti ja Iran.

*3 : Jos hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää eurooppalaisten polttoainestandardien (EN 228) vaatimukset tai vastaavat vaatimukset, ei ole saatavana, lisää polttoaineeseen lisäainetta yksi pullollinen. Polttoaineen lisäaineita ja ohjeita niiden käyttöön saat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä. Älä sekoita erilaisia polttoaineen lisäaineita keskenään.

Normaali huolto-ohjelma – Ei koske Eurooppaa (paitsi Venäjää)

HUOLTO-VÄLIT / KOHDE	Kuukausien määrä tai ajomatka (ensin täyttyvä)							
Kuukautta	12	24	36	48	60	72	84	96
Km×1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Sytytystulpat *4	Vaihda 165 000 km välein.							
Polttoainehöyryputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki				I				I
Polttoainesäiliön suodatin		I		R		I		R
Alipaineletku	I	I	I	I	I	I	I	I
Polttoainesuodatin *5		I		R		I		R
Polttoaineputket, -letkut ja liitokset				I				I
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna *6	Tarkastus 15 000 km:n tai 12 kk:n välein, vaihto 60 000 km:n tai 48 kk:n välein							

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda.

R : Korvaa tai vaihda.

*4 : Voidaan vaihtaa ylimääräisen huoltokäynnin välttämiseksi ennen määrättyä vaihtoväliä muiden huoltotöiden suorittamisen yhteydessä.

*5 : Polttoaineensuodatin on periaatteessa huoltovapaa, mutta säännöllinen tarkastus on kuitenkin suositeltavaa suorittaa tämän huolto-ohjelman ja polttoainelaadun perusteella. Vaihda polttoainesuodatin välittömästi huolto-ohjelmasta riippumatta, jos polttoaineen virtaus heikentyy, moottorin käyntinopeus vaihtelee äkillisesti, moottorin teho heikkenee, käynnistäminen on vaikeaa tai havaitset jonkin muun ajoturvallisuuteen vaikuttavan vian, ja pyydä lisätietoja valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

*6 : Tarkista, ettei hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihnassa näy halkeamia tai murtumia ja että ne eivät ole liian kuluneet. Vaihda hihna tarvittaessa.
Jos jakohihnasta on kuulunut melua, säädä jakohihnan kireys ennen vaihtoa.

Normaali huolto-ohjelma – Ei koske Eurooppaa (paitsi Venäjää)

HUOLTO-VÄLIT / KOHDE	Kuukausien määrä tai ajomatka (ensin täyttyvä)							
	Kuukautta	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km×1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Jäähdytysjärjestelmä	**Tarkasta ”Jäähdytysnesteen taso ja vuodot” joka päivä**								
	Ensimmäinen tarkastus 60 000 km:n tai 48 kk:n, sen jälkeen 30 000 km:n tai 24 kk:n välein								
Jäähdytysneste / invertterin jäähdytysneste *7	Ensimmäinen kerta 210 000 km:n tai 120 kk:n ajon jälkeen tämän jälkeen vaihdettava 30 000 km:n tai 24 kk:n jälkeen *8								
Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteistoöljy *9				I				I	
Kytkinneste	Vaihda 40 000 km:n tai 24 kuukauden välein								
Sähkömoottorin kytkimen toimilaitteen letku ja putki	I	I	I	I	I	I	I	I	
Akun kunto	I	I	I	I	I	I	I	I	
Jarruputket, -letkut ja liitokset	I	I	I	I	I	I	I	I	
Jarrupoljin		I		I		I		I	
Seisontajarru		I		I		I		I	
Jarruneste	I	R	I	R	I	R	I	R	
Jarrulevyt ja -palat	I	I	I	I	I	I	I	I	

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda.
R : Korvaa tai vaihda.
*7 : Lisää jäähdytysnesteeseen ainoastaan tislattua tai pehmeää vettä, äläkä koskaan sekoita kovaa vettä tehtaalla lisättyyn jäähdytysnesteeseen.
Vääränlaisen jäähdytysnesteseoksen käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan moottorivaurion tai muun toimintahäiriön.
*8 : Voidaan vaihtaa ylimääräisen huoltokäynnin välttämiseksi ennen määrättyä vaihtoväliä muiden huoltotöiden suorittamisen yhteydessä.
*9 : Kaksoiskytkinvaihteiston (DCT) vaihteistoöljy pitää uusia aina, jos vaihteisto on joutunut veden alle.

Normaali huolto-ohjelma – Ei koske Eurooppaa (paitsi Venäjää)

HUOLTO-VÄLIT / KOHDE	Kuukausien määrä tai ajomatka (ensin täyttyvä)							
Kuukautta	12	24	36	48	60	72	84	96
Km×1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Ohjausvaihde/hammastanko, nivelet ja suojakumit	I	I	I	I	I	I	I	I
Vetoakseli ja suojakumit		I		I		I		I
Renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinta)	I	I	I	I	I	I	I	I
Etujousituksen pallonivelet	I	I	I	I	I	I	I	I
Ruuvit ja mutterit alustaan ja koriin	I	I	I	I	I	I	I	I
Ilmastointilaitteen kylmäaine	I	I	I	I	I	I	I	I
Ilmastointilaitteen kompressori	I	I	I	I	I	I	I	I
Raitisilmasuodatin	R	R	R	R	R	R	R	R
Pakojärjestelmä		I		I		I		I
ERA-GLONASS-järjestelmän akku (jos varusteena)	Vaihda 3 vuoden välein.							

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda.
R : Korvaa tai vaihda.

Huolto-ohjelma (vaativat käyttöolosuhteet) – ei koske Eurooppaa (paitsi Venäjää)

Seuraavat kohteet tulee huoltaa tavallista useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa. Tarkista huoltovälit oheisesta taulukosta.

R: Vaihda I: Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda

Huoltokohde		Huoltotoimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Moottoriöljy ja öljynsuodatin	Lähi-itä*1, Keski- ja Etelä-Amerikka	R	Vaihda 5 000 km:n tai 6 kk:n välein	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Paitsi Lähi-itä*1, Keski- ja Etelä-Amerikka	R	Vaihda 7 500 km:n tai 6 kuukauden välein	
Ilmanpuhdistimen suodatin		R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, E
Sytytystulpat		R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	A, B, H, I
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna	Lähi-itä*1, Keski- ja Etelä-Amerikka	R	30 000 km:n tai 24 kk:n välein	C, D, E, K
		I	10 000 km:n tai 12 kk:n välein	
	Paitsi Lähi-itä*1, Keski- ja Etelä-Amerikka	R	45 000 km:n tai 24 kk:n välein	
		I	15 000 km tai 12 kk	
Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteistoöljy		R	120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, J

*1 : Lähi-Idän maita ovat Libya, Algeria, Marokko, Tunisia, Sudan, Egypti ja Iran.

Huolto-ohjelma (vaativat käyttöolosuhteet) – ei koske Eurooppaa (paitsi Venäjää)

Huoltokohde	Huoltotoimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Ohjausvaihde/hammastanko, nivelet ja suojakumit	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, D, E, F, G
Etujousituksen pallonivelet	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, D, E, F, G
Levyjarrut ja jarrupalat, -satulat ja -levyt	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, D, E, G, H
Seisontajarru	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, D, G, H
Vetoakseli ja suojakumit	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, D, E, F, G, H, I
Raitisilmasuodatin	R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteiden mukaan	C, E

Vaativat käyttöolosuhteet

A : Ajetaan jatkuvasti lyhyitä alle 8 km matkoja (normaali ulkolämpötila) tai alle 16 km matkoja (ulkolämpötila alle 0 °C)

B : Moottoria käytetään pitkään joutokäynnillä tai ajetaan pitkiä matkoja alhaisella ajonopeudella.

C : Ajetaan epätasaisella, pölyävällä, päällystämättömällä tai sorapäällysteisellä tienpinnalla tai tiellä jolle on levitetty suolaa

D : Ajetaan teillä, joille on levitetty suolaa tai muuta korroosiota aiheuttavaa ainetta, tai erittäin kylmässä ilmastossa

E : Ajetaan hiekalla tai muulla pölyävällä tienpinnalla.

F : Ajetaan vilkkaassa liikenteessä.

G : Ajetaan toistuvasti mäkiajoa tai vuoristoteitä

H : Perävaunun vetäminen tai kuljetuslaatikko/kattoteline käytössä

I : Käyttö poliisiautona, taksina, jakelu- tai hinausautona.

J : Ajetaan yli 170 km/h

K : usein toistuvat pysähdykset ja liikkeellelähdöt

Moottoriöljy ja öljynsuodatin

Moottoriöljy ja öljynsuodatin täytyy vaihtaa huolto-ohjelman mukaisesti. Ne täytyy vaihtaa useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa.

Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna

Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna pitää vaihtaa huolto-ohjelman mukaisesti.

Polttoaineputket ja -letkut sekä liitokset

Tarkista ettei polttoaineputkissa ja -letkuissa ja niiden liitoksissa näy vuotoja tai vaurioita. Vaihdata vaurioituneet ja vuotavat osat viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Polttoainesuodatin

Tukkeutunut polttoaineensuodatin saattaa rajoittaa auton suorituskykyä, vahingoittaa päästöjenhallintajärjestelmää tai aiheuttaa esimerkiksi käynnistysvaikeuksia. Suodatin tulee vaihtaa tavallista useammin, jos polttoainesäiliöön kertyy huomattavan paljon vierasaineita. Käynnistä moottori usean minuutin ajaksi, kun olet asentanut uuden suodattimen, ja tarkista, ettei liitoskohdissa näy vuotoja. Vaihdata polttoaineensuodatin valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Polttoainehöyryputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki

Tarkista polttoainehöyryputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki huolto-ohjelman mukaisesti. Varmista, että osat asennetaan vaihdettaessa oikein.

Ilmanpuhdistimen suodatin

Suosittelemme että käytät vaihdossa ainoastaan alkuperäisiä HYUNDAI-ilmansuodattimia.

Sytytystulpat

Varmista vaihdon yhteydessä, että uusien sytytystulppien lämpöarvo on sopiva.

Jäähdytysjärjestelmä

Tarkista näkyykö jäähdyttimessä, jäähdytysnesteen paisuntasäiliössä, putkissa tai niiden liitoksissa vuotoja tai vaurioita. Vaihda kaikki vaurioituneet osat.

Jäähdytysneste / invertterin jäähdytysneste

Jäähdytysneste pitää vaihtaa huolto-ohjelman mukaisesti.

Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteistoöljy

Tarkista kaksoiskytkinvaihteiston vaihteistoöljy huolto-ohjelman mukaisesti.

Kytkinneste

Tarkista tai vaihda sähkömoottorin kytkimen toimilaitteen neste huolto-ohjelman mukaisesti.

Jarruletkut ja -putket

Tarkista silmämääräisesti, että letkut ja putket ovat paikallaan eikä niissä ole hankaumia, murtumia tai vuotoja. Vaihda kuluneet ja vaurioituneet osat välittömästi.

Jarruneste

Tarkista jarrunestesäiliön nestetaso. Nestetason pitää olla säiliön sivussa olevien MIN- ja MAX-merkintöjen välillä. Käytä ainoastaan DOT 3- tai DOT 4 -standardin mukaista jarrunestettä.

Seisontajarru

Tarkasta seisontajarrujärjestelmä, mukaan lukien seisontajarruvipu ja vaijerit.

Jarrulevyt, -palat, -satulat ja -kiekot

Tarkista, ovatko jarrupalat, -levyt ja -kiekot kuluneet voimakkaasti. Tarkista jarrusatula nestevuotojen varalta.

Lisätietoja jarrupalojen ja jarruhihnojen kuluneisuuden tarkistamisesta on HYUNDAIn verkkosivustolla alla olevassa osoitteessa.

(http://service.hyundai-motor.com)

Pakoputki ja äänenvaimennin

Tarkasta pakoputkisto, äänenvaimennin ja kiinnittimet säröjen, kulumisen ja vaurioiden varalta. Käynnistä moottori ja kuuntele käyntiääntä ja määritä, vuotaako pakoputki. Kiristä liitännät ja vaihda osat tarvittaessa.

Jousituksen kiinnityspultit

Tarkista etteivät jousituksen ripustukset ole löystyneet tai vaurioituneet. Kiristä ne tarvittaessa suosituksen mukaiseen kiristysmomenttiin.

Ohjausvaihteen kotelo, ohjausnivelet ja suojakumit/ alapallonivel

Tarkista, onko ohjauspyörässä liikaa välystä, kun auto on pysäytetty ja hybridijärjestelmä sammutettu. Tarkista, ovatko ripustukset vääntyneet tai vaurioituneet. Tarkista, onko pölysuojuksissa tai pallonivelissä vaurioita tai halkeamia ja ovatko ne liian kuluneet.

Vaihda kaikki vaurioituneet osat.

Vetoakselit ja kumisuojukset

Tarkista, onko vetoakseleissa, pölysuojuksissa tai kiristimissä vaurioita tai halkeamia ja ovatko ne liian kuluneet. Vaihda vaurioituneet osat uusiin ja voitele tarvittaessa uudelleen.

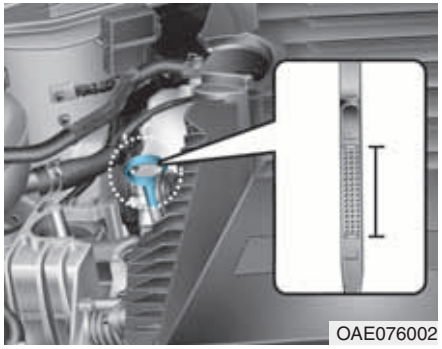
Ilmastointilaitteen kylmäaine

Tarkista, ettei ilmastointijärjestelmän putkissa ja niiden liitoksissa ole vuotoja tai vaurioita.

MOOTTORIÖLJY

Moottorin öljytason tarkistaminen

1. Noudata kaikkia öljyn valmistajan ohjeita ja varotoimenpiteitä.
2. Varmista, että auto on vaakasuoralla alusta, vaihteiston P (Park) -asento kytkettynä, seisontajarru kytkettynä ja pyörät lukittuina.
3. Käynnistä moottori ja anna sen lämpötilan nousta normaalin käyttölämpötilan tasolle.
4. Pysäytä hybridijärjestelmä ja odota muutaman minuutin ajan (noin 5 minuuttia), kun öljy palautuu öljypohjaan.
5. Vedä mittatikku ulos, pyyhi se puhtaaksi ja työnnä se takaisin paikalleen, pohjaan asti.

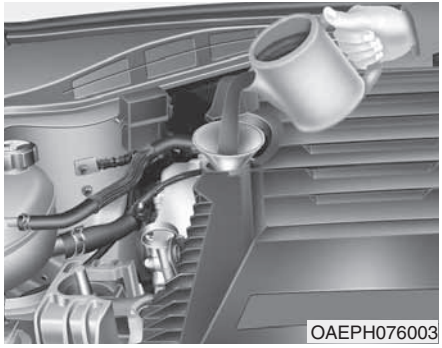

OAE076002

6. Vedä mittatikku ulos ja tarkista öljytaso. Öljytason pitää olla F- ja L-merkintöjen välillä.
7. Jos öljytaso on liian matala (lähellä L-merkkiä), lisää moottoriöljyä, niin että se nousee F-merkinnän tasolle.

MUISTUTUS

Noudata seuraavia ohjeita estääksesi moottorin vaurioitumisen:

- **Älä ylitäytä moottoriöljyä. Lisää öljyä pienissä erissä ja tarkista taso varmistaaksesi, ettei moottoriöljyä täytetä liikaa.**
- **Varo ettei öljyä läiky moottoritilaan, kun vaihdat tai lisäät moottoriöljyä. Käytä suppiloa öljyn lisäämiseen, jotta sitä ei roisku moottoritilaan. Pyyhi läikkynyt öljy välittömästi.**


OAEPH076003

MUISTUTUS

Käytä ainoastaan määrityksen mukaista moottoriöljyä.(Katso luvun 8 kohtaa Voiteluainesuositukset ja täyttömäärät.)

Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen tarkistaminen



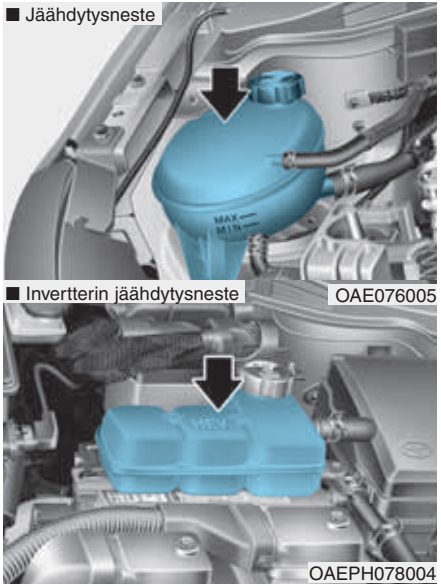
Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa moottoriöljy ja öljynsuodatin tämän kappaleen alussa esitetyn huolto-ohjelman mukaisesti.

JÄÄHDYTYSNESTE / INVERTTERIN JÄÄHDYTYSNESTE

Auton paineistettu jäähdytysjärjestelmä on täytetty jäähdytysnesteellä, joka soveltuu ympärivuotiseen käyttöön. Järjestelmä on täytetty tehtaalla.

Tarkista jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja määrä vähintään kerran vuodessa, ennen talvikauden alkua ja ennen kuin ajat alueelle, jossa on kylmä ilmasto.

Jäähdytysnestetason tarkistaminen

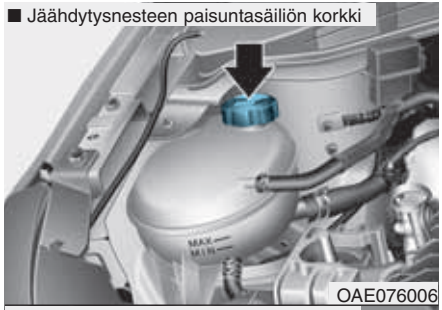


Tarkista, että kaikki jäähdytysjärjestelmän ja lämmönvaihtimen letkut ja niiden liitokset ovat hyvässä kunnossa. Vaihda paisuneet ja vahingoittuneet letkut uusiin.

Nestetason pitää olla säiliön sivussa olevien MAX- ja MIN-merkintöjen välillä, kun moottori on jäähtynyt.

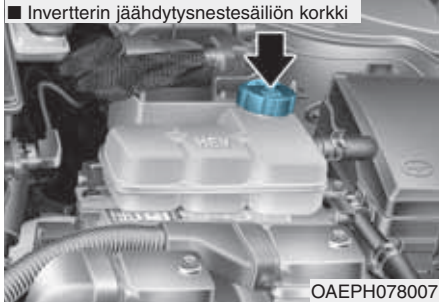
Jos nestetaso on alhainen, lisää tarvittava määrä tislattua (ionitonta) vettä MAX-merkkiin saakka, mutta vältä ylitäyttöä. Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos joudut lisäämään jäähdytysnestettä usein.

■ Jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki



OAE076006

■ Invertterin jäähdytysnestesäiliön korkki



OAEPH078007

⚠ VAROITUS



Jos moottori tai jäähdytin on kuuma, älä KOSKAAN irrota jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkkia ja/tai invertterin jäähdytysnestesäiliön korkkia. Kuuma jäähdytysneste ja höyry voivat purkautua paineella aiheuttaen vakavia vammoja.

Kytke hybridijärjestelmä pois käytöstä ja odota, että se jäähtyy. Ole erittäin varovainen avatessasi jäähdytysnesteen paisuntasäiliön ja invertterin jäähdytysnestesäiliön korkkia. Kiedo paksu pyyhe sen ympärille ja kierrä sitä vastapäivään ensimmäiseen rajoittimeen asti. Siirry kauemmaksi, kun paine purkautuu jäähdytysjärjestelmästä. Kun olet varma, että kaikki paine on purkautunut, irrota korkki tarttumalla siihen tukevasti paksun pyyhkeen läpi, painamalla ja kiertämällä vastapäivään.

i Lisätietoja

Hybridijärjestelmän lämpötila vaikuttaa moottorin ja/tai invertterin jäähdytysnesteeseen. Kytke hybridijärjestelmä pois käytöstä ennen moottorin ja/tai invertterin jäähdytysnesteen tarkistusta tai lisäämistä.

⚠ VAROITUS



Jäähdyttimen puhaltimen moottori saattaa jatkaa toimintaa tai kytkeytyä päälle milloin tahansa, vaikka moottori ei ole käynnissä. Se voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Älä pidä kättä, hiuksia äläkä vaatekappaleita liikkuvien puhaltimen siipien lähellä.

Järjestelmä kytkee jäähdytinpuhaltimen sähkömoottorin päälle jäähdytysnesteen lämpötilan, kylmäaineen paineen ja ajonopeuden perusteella. Puhallin kytkeytyy pois päältä, kun jäähdytysnesteen lämpötila laskee. Tämä on normaalia. Jos autossasi on polttoaineen suoraruiskutuksella (GDI) varustettu moottori, jäähdyttimen puhaltimen moottori saattaa kytkeytyä päälle milloin tahansa, ellei akun miinuskaapelia irroteta.

⚠ VAROITUS

Varmista jäähdytysnesteen lisäämisen jälkeen, että paisuntasäiliön korkki on tiukasti kiinni. Muuten moottori saattaa ylikuumentua ajon aikana.

■ Moottoritila edestäpäin nähtynä



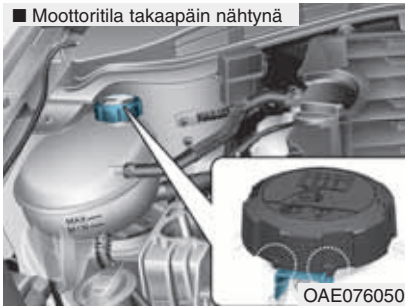
OTL075062

1. Tarkista, että jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkin merkinnät ovat suorassa edestäpäin katsottuna.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

■ Moottoritila takaapäin nähtynä



OAE076050

2. Varmista, että paisuntasäiliön korkin sisäpuolella olevat nastat lukkiutuvat tiukasti.

Suositeltu jäähdytysneste

- Lisää jäähdytysnesteeseen ainoastaan tislattua tai pehmeää vettä, äläkä koskaan sekoita kovaa vettä tehtaalla lisättyyn jäähdytysnesteeseen.
- Vääränlaisen jäähdytysnesteseoksen käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan moottori- tai hybridijärjestelmävaurion tai muun toimintahäiriön.
- Jäähdytysjärjestelmässä tulee käyttää fosfaattipohjaista etyleeniglykoli-jäähdytysnestettä, joka suojaa moottorin alumiiniosia korroosiolta ja jäätymiseltä.
- Älä käytä jäähdytysnestettä, joka sisältää etanolia tai metanolia, äläkä sekoita sitä suosituksen mukaiseen jäähdytysnesteeseen.
- Älä käytä jäähdytysnesteseosta, joka sisältää yli 60% tai alle 35% jäähdytysnestettä, koska sen lämmönsiirtokyky on normaalia heikompi.

Tarkista seossuhteet seuraavasta taulukosta:

Ulkoilman lämpötila	Seossuhde (tilavuus)	
	Pakkasneste	Vesi
-15 °C (5 °F)	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

Lisätietoja

Jos et ole varma sekoitussuhteesta, suosittelemme sekoitusta, jossa on 50 prosenttia vettä ja 50 prosenttia pakkasnestettä. Se sopii useimpiin käyttöolosuhteisiin, joissa lämpötila laskee enintään -35 °C:een.

Jäähdytysnesteen vaihtaminen

Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa jäähdytysneste tämän kappaleen alussa esitetyn huolto-ohjelman mukaisesti.

⚠ VAROITUS

Älä lisää jäähdytysnestettä tai pakkasnestettä lasinpesunestesäiliöön.

Jäähdytysnesteen suihkuttaminen tuulilasiin saattaa heikentää näkyvyyttä huomattavasti. Kuljettaja voi sen seurauksena menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen.

Jäähdytysneste voi myös vaurioittaa maalipintoja ja korilistoja.

MUISTUTUS

Aseta paksu liina tai kangaspala jäähdyttimen täyttöaukon ympärille suojaamaan moottorin osia ennen jäähdytysnesteen lisäämistä, jotta sitä ei läiky moottorin komponenttien (esim. generaattorin) päälle.

HYBRIDIJÄRJESTELMÄN KÄYNNISTYS- JA GENERAATTORIHIHNA

Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihnan tarkistus

Suosittelemme, että hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihnan tarkistus ja vaihto tehdään tästä käsikirjasta löytyvän huolto-ohjelman mukaisesti valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ HUOMAUTUS

Jos hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna on vaurioitunut, vaihda se.

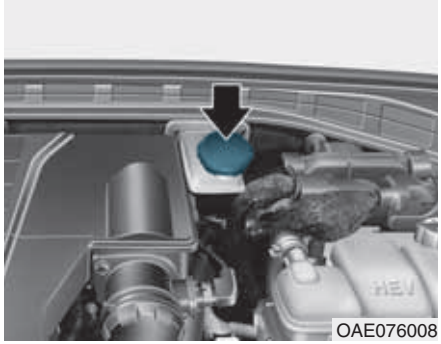
Muussa tapauksessa moottori voi ylikuumeta tai akkuvaraus purkautua.

⚠ VAROITUS

- **Sammuta moottori hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihnan tarkistuksen ajaksi. Muussa tapauksessa on olemassa vakavien vammojen riski.**
- **Älä vie käsiä äläkä anna vaatteiden ulottua hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihnan lähelle.**

JARRUNESTE

Jarrunestetason tarkistaminen



Tarkista säiliön nestetaso säännöllisesti. Nestetason pitää olla säiliön sivussa olevien MAX- ja MIN-merkintöjen välillä.

Puhdista säiliön kannen ympäristö huolellisesti ennen kannen avaamista, jotta jarru-/kytkinnesteeseen ei sekoitu mitään.

Jos nestetaso on matala, lisää teknisen eritelmän mukaista jarrunestettä MAX-tasoon asti. Nestetaso laskee normaalissa käytössä. Tämä johtuu jarrujen kitkapintojen kulumisesta. Jos nestetaso on erittäin matala, suosittelemme, että tarkastutat jarrujärjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ VAROITUS

Jarrujärjestelmässä voi olla vuoto, jos järjestelmään täytyy lisätä usein jarrunestettä. Suosittelemme, että tarkastutat ajoneuvon valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

⚠ VAROITUS

Älä anna jarrunesteen joutua silmiin. Jos jarrunestettä joutuu silmiin, huuhtele niitä puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja mene viipymättä lääkäriin.

MUISTUTUS

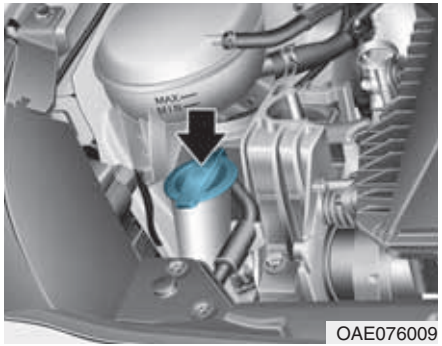
- **Varo, ettei jarrunestettä läiky auton maalipinnoille, sillä se vaurioittaa niitä.**
- **Älä koskaan käytä avonaisessa astiassa säilytettyä jarrunestettä, sillä nesteen ominaisuudet muuttuvat sen altistuessa ilmalle. Hävitä neste asianmukaisesti.**
- **Älä käytä vääräntyyppistä jarrunestettä. Jarrujärjestelmän tai kytkimen osat saattavat vaurioitua, jos järjestelmässä on esimerkiksi muutama pisara mineraaliöljyä (kuten moottoriöljyä).**

i Lisätietoja

Käytä ainoastaan määrityksen mukaista jarrunestettä. (Katso luvun 8 kohtaa Voiteluainesuositukset ja täyttömäärät.)

LASINPESUNESTE

Lasinpesunestetason tarkistaminen



Tarkista lasinpesunestesäiliön nestetaso ja lisää lasinpesunestettä tarvittaessa. Voit lisätä järjestelmään puhdasta vettä, jos lasinpesunestettä ei ole saatavilla. Käytä kuitenkin kylmässä ilmastossa aina jäätymisenestoainetta sisältävää lasipesunestettä.

⚠ VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita lasinpesunestettä käsiteltäessä, estääksesi vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä:

- **Älä lisää jäähdytysnestettä tai pakkasnestettä lasinpesunestesäiliöön. Jäähdytysnesteen suihkuttaminen tuulilasiin saattaa heikentää näkyvyyttä huomattavasti. Kuljettaja voi sen seurauksena menettää auton hallinnan tai se saattaa vahingoittaa maalipintaa.**
- **Älä altista lasinpesunestettä tai lasinpesunestesäiliötä avotulelle tai kipinöille. Lasinpesuneste voi sisältää alkoholia ja olla herkästi syttyvää.**
- **Älä juo lasinpesunestettä äläkä päästä sitä ihokosketukseen. Lasinpesuneste on myrkyllistä ihmisille ja eläimille.**
- **Säilytä lasinpesunestettä poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.**

SEISONTAJARRU

Seisontajarrun tarkastaminen

Poljintyyppinen (jos varusteena)



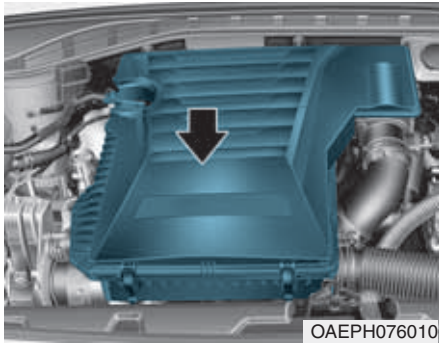
OAE056014

Tarkista painamalla seisontajarrupoljinta 20 kg:n (196 N) voimalla, että seisontajarrupolkimen liike on teknisen eritelmän mukainen. Pelkän seisontajarrun pitäisi pystyä pitämään auto paikallaan melko jyrkässä mäessä. Jos liikematka on ohjearvoa pitempi tai lyhyempi, vie auto valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen huoltoa varten.

Liike: 4~5 pykälää

ILMANPUHDISTIN

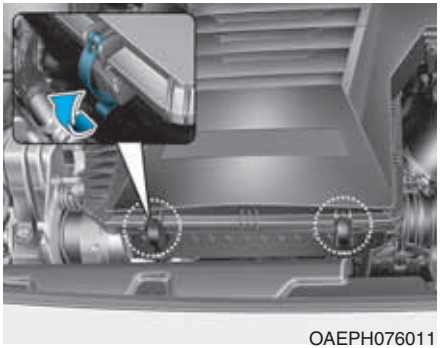
Suodattimen vaihtaminen


OAEPH076010

Älä pese äläkä huuhtele suodatinta, koska vesi vaurioittaa sitä.

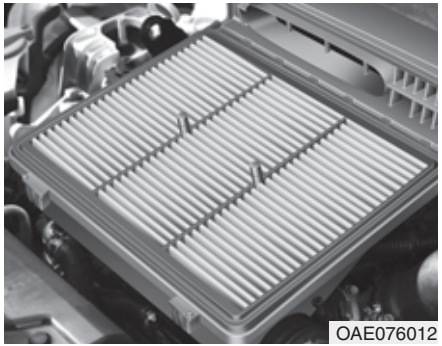
Likainen ilmanpuhdistimen suodatin pitää vaihtaa.

Vaihda suodatin huolto-ohjelman mukaisesti.



OAEPH076011

1. Avaa ilmanpuhdistimen kannen pidikkeet ja avaa kansi.



OAE076012

2. Pyyhi ilmanpuhdistimen kotelon sisäpinnat.
3. Vaihda ilmansuodatin.
4. Sulje kansi ja kiinnitä kiinnikkeet.
5. Varmista, että kansi on tiukasti kiinni.

Lisätietoja

Vaihda suodatin huolto-ohjelmassa suositeltua vaihtoväliä useammin, jos autolla ajetaan hiekkatiellä tai muilla pölyävillä tienpinnoilla. (Saat lisätietoja tämän luvun kohdasta Huolto-ohjelma vaativissa käyttöolosuhteissa.)

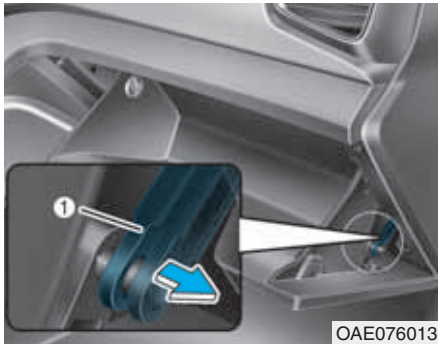
MUISTUTUS

- **Älä aja autoa, kun ilmansuodatin on irrotettu. Moottori rasittuu tällöin tavanomaista enemmän.**
- **Varmista ettei ilmanottoon pääse pölyä tai likaa, jossa se saattaa aiheuttaa vaurioita.**
- **Käytä alkuperäisiä Hyundai-osia. Tarvikeosien käyttäminen saattaa vaurioittaa ilmamäärämittaria.**

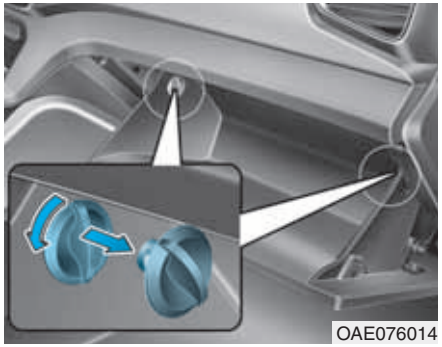
RAITISILMASUODATIN

Suodattimen tarkastaminen

Raitisilmansuodatin pitää tarkastaa huolto-ohjelman mukaisesti. Suodatin pitää tarkastaa ja puhdistaa tavallista useammin, jos autolla ajetaan huonolaatuisessa kaupunki-ilmassa tai pölyävällä hiekkatiellä. Noudata seuraavia ohjeita, jos haluat vaihtaa raitisilmasuodattimen itse. Toimi varoen, jotta et vaurioita auton muita osia.



1. Kun hansikaslokero on auki, irrota rajoittimet kummaltakin puolelta, jotta hansikaslokero roikkuu vapaasti saranoillaan.

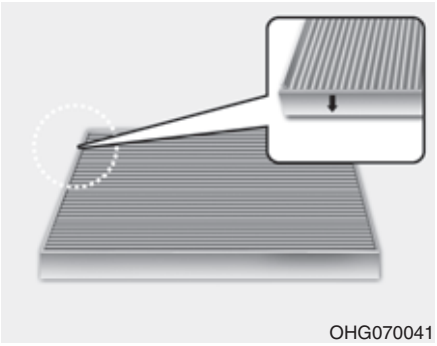


2. Avaa hansikaslokeron kiinnikkeet ja irrota ne.



OAE076015

3. Pidä kannen kummallakin sivulla olevia lukitsimia (1) painettuina.
4. Vedä kansi ulos (2).


OHG070041

4. Vaihda raitisilmasuodatin uuteen.
5. Asenna osat takaisin paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.

MUISTUTUS

Asenna uusi raitisilmasuodatin oikein päin siten, että nuoli (↓) osoittaa alaspäin. Tämä ehkäisee melua, eikä suodattimen teho heikkene.

LASINPYYHKIMIEN SULAT

Sulkien kunnon tarkistaminen

Tuulilasinpyyhkimien teho heikkenee, jos sulkiin tai tuulilasiin on tarttunut likaa.

Likaantumisen ovat voineet aiheuttaa hyönteiset, puiden mahla ja joissakin automaattipesukoneissa käytetty kuumavahaus. Jos pyyhkimien sulat eivät pyyhi kunnolla, puhdista sekä tuulilasi että sulat hyvällä pesuaineella tai miedolla puhdistusaineella ja huuhtele perusteellisesti puhtaalla vedellä.

MUISTUTUS

Jotta pyyhkimien varret tai muut osat eivät vaurioidu:

- **Älä käsittele pyyhkimen sulkia bensiinillä, petrolilla, tinnerillä tai muilla liuottimilla äläkä altista niitä liuottimille.**
- **Älä liikuta pyyhkimiä käsin.**
- **Älä käytä muita kuin suosituksen mukaisia pyyhkimensulkia.**

i Lisätietoja

Automaattipesussa käytettävä kuumavahaus saattaa vaikeuttaa tuulilasin puhdistamista.

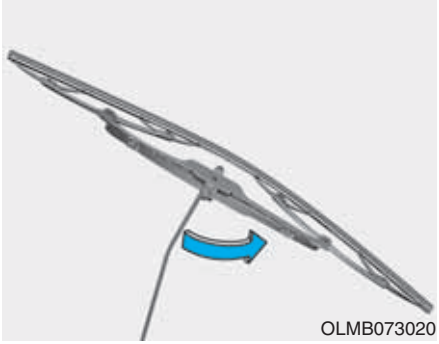
Sulan vaihtaminen

Kun pyyhkimet eivät enää puhdista riittävän hyvin, sulat voivat olla kuluneet tai murtuneet ja ne on vaihdettava uusiin.

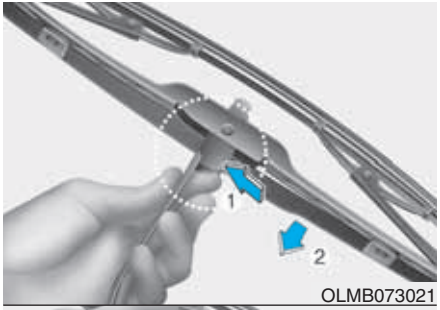
MUISTUTUS

- **Jotta pyyhkimen varret eivät vaurioidu tai vaurioita konepeltiä, ne pitää siirtää ensin pystyasentoon tuulilasille ja vasta sitten nostaa ylös.**
- **Aseta pyyhkimet aina tuulilasia vasten ennen liikkeellelähtöä.**

Tyyppi A



1. Nosta pyyhkimen vartta ja käännä sulkaa siten, että muovinen lukituspidike tulee näkyviin.



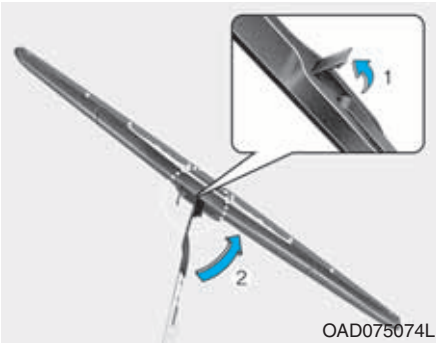


2. Paina pidikettä ja liu'uta sulkaa alaspäin.
3. Nosta se irti varresta.
4. Kiinnitä uusi sulka noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

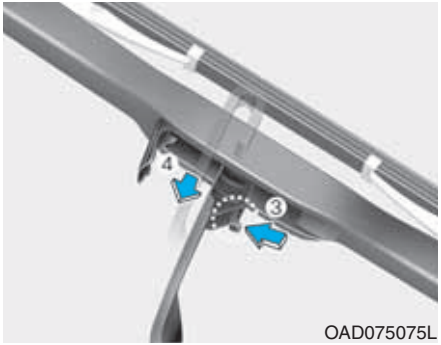
Tyyppi B



1. Nosta pyyhkimen vartta.



2. Nosta tuulilasinpyyhkimen sulan lukituskieleke (1) ylös. Nosta tuulilasinpyyhkimen sulka (2) ylös.



3. Työnnä lukitsinta (3) ja vedä pyyhkimen sulkaa alaspäin (4).



4. Irrota pyyhkijän sulka pyyhkijän varresta (5).
5. Kiinnitä uusi sulka noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.
6. Aseta tuulilasinpyyhkimen varsi takaisin alkuperäiseen asentoonsa.

AKKU (12 V)

⚠ VAROITUS

Noudata aina seuraavia ohjeita akkuun liittyvien töiden ja akun käsittelyn yhteydessä, jotta estät VAKAVIEN ja HENGENVAARALLISTEN VAMMOJEN vaaran:



Lue tarkasti akun käsittelyyn liittyvät ohjeet ja noudata niitä, kun käsittelet akkua.



Suojaa silmät happoroiskeilta silmänsuojaimilla.



Älä vie akkua avotulen, kipinälähteiden tai kytevien aineiden lähelle.



Akun kennoissa on aina helposti syttyvää vetykaasua, joka saattaa aiheuttaa räjähdyksen syttyessään.



Pidä akut poissa lasten ulottuvilta.

(Jatkuu)

(Jatkuu)



Akut sisältävät erittäin voimakkaasti syövyttävää rikkihappoa. Varo akkuhapon joutumista iholle, silmiin tai vaatteisiin.

Jos akkuhappoa joutuu silmiin, huuhtele niitä puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja mene viipymättä lääkäriin. Pese iholle joutunut akkuhappo välittömästi pois. Mene viipymättä lääkäriin, jos tunnet kipua tai poltetta.

- **Jos muovista akkukoteloa painetaan liian voimakkaasti nostettaessa, se saattaa murtua, jolloin vuotava akkuhappo saattaa aiheuttaa vammoja. Käytä apuna akkutelinettä tai nosta akkua käsin vastakkaisista kulmista.**
- **Älä yritä käynnistää moottoria apukäynnistyskaapelien avulla, jos akku on jäätynyt.**

(Jatkuu)

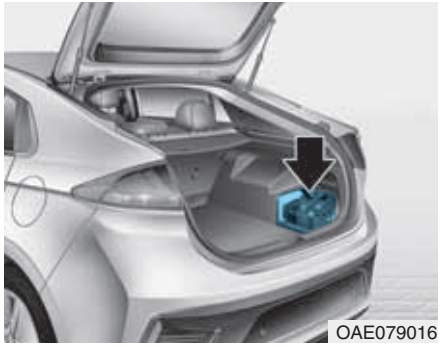
(Jatkuu)

- **Älä KOSKAAN lataa akkua, kun siihen on kytketty akkukaapelit.**
- **Sytytysjärjestelmä toimii suurjännitteellä. Älä KOSKAAN koske järjestelmän komponentteihin, kun moottori on käynnissä tai käynnistyspainike on ON-asennossa.**

MUISTUTUS

- **Jos auto on pitkään käyttämättömänä kylmänä vuodenaikana, irrota akkukaapelit ja säilytä akku sisätilassa.**
- **Lataa akku aina täyteen, jotta se ei vaurioidu kylmänä vuodenaikana.**

Akun parhaan mahdollisen toiminnan varmistamiseksi



OAE079016

- Varmista, että akku on kiinnitetty asianmukaisesti.
- Pidä akun kansi kuivana ja puhtaana.
- Pidä akun navat ja liitokset puhtaina, asianmukaisesti kiristettyinä ja voideltuna vaseliinilla tai akkunaparasvalla.
- Huuhtele akusta vuotanut akkuhappo välittömästi pois kotelon pinnalta veden ja ruokasoodan seoksella.

Akun tietotarra

■ Esimerkki



OLMB073072

❊ Todellinen akkutarra voi poiketa kuvassa näkyvästä.

1. AGM60L-DIN: Akun HYUNDAI-mallinimi
2. 12V: nimellisjännite
3. 60Ah(20HR): nimelliskapasiteetti (ampeeritunteina)
4. 100RC: nimellinen varakapasiteetti (minuuttia)
5. 640CCA: kylmäkäynnistysvirta ampeereina SAE:n mukaan
6. 512A: kylmäkäynnistysvirta ampeereina EN:n mukaan

Akun lataaminen

Akkulaturilla

Autossasi on huoltovapaa kalsiumpohjainen akku.

- Lataa akkua pienellä virralla (ylläpitolataus) 10 tunnin ajan, jos se on tyhjentynyt nopeasti esimerkiksi ajovalojen jäätyä päälle.
- Jos akku tyhjentyy vähitellen ajon aikana, suuren virrankulutuksen takia, käytä 20–30 A latausvirtaa kahden tunnin ajan.

⚠ VAROITUS

Noudata näitä ohjeita aina akun latauksen yhteydessä, jotta vältetään akun räjähtämisestä tai hapon roiskumisesta aiheutuvat VAKAVAT VAMMAT ja KUOLEMANVAARA.

- **Sammuta kaikki virtaa kuluttavat laitteet ja käännä moottorin käynnistyspainike OFF-asentoon ennen akun huoltamista tai lataamista.**
- **Älä vie akkua avotulen, kipinälähteiden tai kytevien aineiden lähelle.**
- **Tee toimenpide aina ulkotilassa tai hyvin tuuletetussa sisätilassa.**
- **Käytä suojalaseja tarkistaessasi akun latauksen aikana.**
- **Irrota akku autosta ja sijoita se hyvin tuuletettuun tilaan.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Tarkkaile akkua latauksen aikana ja lopeta lataus tai vähennä latausvirtaa, jos akkuneste alkaa kaasuuntua (kiehua) voimakkaasti.**
- **Kun irrotat akun, irrota aina ensimmäiseksi akun miinuskaapeli ja kytkiessäsi kaapelit takaisin paikalleen, kytke miinuskaapeli vasta pluskaapelin jälkeen. Irrota akkulaturi seuraavassa järjestyksessä.**
  - **(1). Kytke akkulaturi pois päältä päävirtakytkimellä.**
  - **(2). Irrota miinusjohtimen hauenleuka akun miinusnavasta.**
  - **(3). Irrota plusjohtimen hauenleuka akun plusnavasta.**
- **Käytä ainoastaan alkuperäisiä HYUNDAIn hyväksymiä akkuja vaihto-osina.**

Apukäynnistyskaapeleilla

Kun moottori on käynnistetty apuakulla, aja autolla 20-30 minuutin ajan ennen moottorin sammuttamista. Jos moottori sammutetaan ennen kuin akku on latautunut riittävästi, moottori ei mahdollisesti käynnisty uudelleen. Katso lisätietoja moottorin käynnistämisestä apukäynnistyskaapeleilla luvun 6 kohdasta ”Käynnistys apukäynnistyskaapeleilla”.

i Lisätietoja



Akun hävittäminen virheellisesti voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle.

Hävitä paristot paikallisten ongelmajätemääräysten mukaisesti.

Toimintojen uudelleenalustus

Seuraavien järjestelmien toiminta joudutaan alustamaan, kun akku on tyhjentynyt tai akkukaapelit on irrotettu: Lisätietoja on luvun 3 kohdissa:

- sähkötoimiset ikkunat
- ajotietokone
- ilmastointilaite
- kello
- audiojärjestelmä
- kattoluukku
- kuljettajan istuimen asentomuisti.

RENKAAT JA VANTEET

⚠ VAROITUS

Rengasvaurio voi johtaa auton hallinnan menetykseen ja aiheuttaa liikenneonnettomuuden. Noudattamalla seuraavia ohjeita voit vähentää VAKAVIEN ja HENGENVAARALLISTEN vammojen riskiä:

- **Tarkista renkaiden kunto ja rengaspaineet kuukausittain.**
- **Rengaspaineiden ohjearvot löytyvät tästä käsikirjasta ja kuljettajan puoleisen B-pilarin alaosaan kiinnitetystä tarrasta. Käytä aina laadukasta rengaspainemittaria rengaspaineen mittaamiseen. Liian matalasta tai korkeasta rengaspaineesta johtuva rengasrikko saattaa johtaa auton hallinnan vaikeutumiseen.**
- **Tarkista varapyörän rengaspaine muiden pyörien rengaspainetarkistuksen yhteydessä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Vaihda liian kuluneet, epätasaisesti kuluneet ja vaurioituneet renkaat uusiin. Kuluneet renkaat voivat aiheuttaa jarrutustehon, ohjauksen ja pidon heikkenemistä.**
- **Asennuta pyörään AINOASTAAN uusi alkuperäisen kokoinen rengas. Muiden kuin suositeltujen rengas- ja pyöräkokojen käyttäminen saattaa vaikuttaa ajo-ominaisuuksiin ja huonontaa auton hallintaa tai haitata lukkiutumattoman jarrujärjestelmän toimintaa, mikä saattaa johtaa vakavaan onnettomuuteen.**

Renkaiden huoltaminen

Varmista auton suorituskyky, matala polttoaineenkulutus ja ajoturvallisuus pitämällä rengaspaineet aina suositusten mukaisina ja noudattamalla enimmäismassarajoja.



Kaikki ohjearvot (renkaiden koko ja rengaspaineet) on merkitty autoon kuljettajan puolelle B-pylvääseen kiinnitettyyn tarraan.

Suositeltavat rengaspaineet kylmissä renkaissa

Kaikkien renkaiden paineet (myös varapyörän) pitää tarkastaa silloin, kun renkaat ovat kylmät. Rengas on kylmä, kun autolla ei ole ajettu ollenkaan viimeisten 3 tunnin aikana tai sillä on ajettu korkeintaan 1,6 km.

Lämpimien renkaiden rengaspaine on yleensä 0,28–0,41 bar korkeampi kuin kylmien renkaiden ohjearvo. Kun renkaat ovat lämpimät, älä laske rengaspainetta poistamalla niistä ilmaa, koska paine jää liian alhaiseksi. Tarkista rengaspainesuositukset luvun 8 kohdasta Renkaat ja vanteet.

⚠ VAROITUS

Renkaat kuluvat hitaammin ja ajomukavuus sekä ohjattavuus paranevat, kun pidät rengaspaineet suositusten mukaisina.

Liian korkea ja liian matala rengaspaine lyhentää renkaan käyttöikää ja heikentää ajettavuutta. Yli- tai alipaineinen rengas voi myös yllättäen puhjeta, jolloin vaarana on ajoneuvon hallinnan menettäminen ja liikenneonnettomuus.

Renkaat saattavat ylikuumentua ja hajota, jos rengaspaine on huomattavan matala. Rengasrikko tai kulutuspinnan repeäminen voi johtaa auton hallinnan menettämiseen ja aiheuttaa vaaratilanteen, josta seurauksena voi olla vakavia ja hengenvaarallisia vammoja. Tämä on todennäköisempää kuumana päivänä tai suurella ajonopeudella ajettaessa.

⚠ HUOMAUTUS

- **Renkaat saattavat kulua ennenaikaisesti, auton ohjattavuus saattaa heikentyä ja polttoaineenkulutus kasvaa, jos rengaspaineet ovat liian matalat. Myös vanteet saattavat vääntyä. Varmista että rengaspaineet ovat aina ohjearvojen mukaiset. Tarkastuta rengas valtuutetussa HYUNDAI-liikeessä, jos siihen täytyy lisätä usein ilmaa.**
- **Liian suuri rengaspaine huonontaa ajomukavuutta, kuluttaa renkaan kulutuspinnan keskiosaa ennenaikaisesti ja aiheuttaa todennäköisemmin vaurioita esim. kuopan yli ajettaessa.**

Rengaspaineiden mittaaminen

Tarkista renkaiden kunto vähintään kerran kuussa.

Rengaspaineen mittaaminen

Mittaa rengaspaine hyvälaatuisella rengaspainemittarilla. Rengaspainetta ei voi päätellä silmämääräisesti. Vyörenkaat saattavat näyttää täysiltä, vaikka niiden rengaspaine olisi matala.

Irrota venttiilinhattu renkaan venttiilin varresta. Paina rengaspainemittari tukevasti venttiiliä vasten paineen mittaamiseksi. Kylmän renkaan rengaspaine on riittävä, kun se vastaa rengas- ja kuormaustietotarraan merkittyä ohjearvoa. Jos paine on liian pieni, lisää ilmaa, kunnes paine on oikea. Muista asettaa venttiilinhatut takaisin paikoilleen. Venttiilirunkoon saattaa muuten päästä likaa tai kosteutta, joka aiheuttaa vuodon. Korvaa kadonnut venttiilinhattu uudella mahdollisimman pian.

Jos lisäät ilmaa liikaa, päästä ylimääräinen ilma pois painamalla renkaan venttiilin varren keskellä olevaa metallinastaa. Tarkasta paine uudestaan rengaspainemittarin avulla. Muista asettaa venttiilinhatut takaisin paikoilleen. Venttiilirunkoon saattaa muuten päästä likaa tai kosteutta, joka aiheuttaa vuodon. Korvaa kadonnut venttiilinhattu uudella mahdollisimman pian.

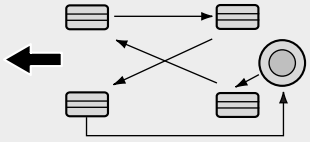
Renkaiden paikkojen vaihtaminen

Renkaiden kulutuspinta kuluu tasaisemmin, jos pyörien paikkaa vaihdetaan 12 000 km välein (tai useammin, jos renkaat kuluvat epätasaisesti).

Tarkista pyörien tasapainotus paikanvaihdon yhteydessä.

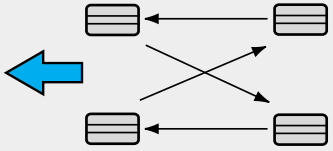
Tarkista paikanvaihdon yhteydessä, onko renkaan kulutuspinta kulunut epätasaisesti tai onko rengas vaurioitunut. Epätasainen kuluminen johtuu yleensä väärästä rengaspaineesta, virheellisestä pyörien suuntauksesta, pyörien epätasapainosta, äkkijarrutuksista ja kaarreajosta suurella nopeudella. Tarkista, onko renkaan kulutuspinnassa tai sivussa pullistumia tai kohoumia. Vaihda rengas, jos havaitset niitä. Vaihda rengas, jos sen kudosta tai sidelankoja on näkyvissä. Muista säätää rengaspaineet oikeiksi paikanvaihdon jälkeen ja tarkista pyöränmutterien tiukkuus (oikea kiristystiukkuus: n. 108-127 Nm:n).

■ Käytettäessä normaalikokoista varapyörää (jos varusteena)



CBGQ0706

■ Ilman varapyörää



ODH073802

Tarkista jarrupalojen kunto, kun vaihdat pyörien paikkaa.

Lisätietoja

Epäsymmetrisiin renkaisiin on merkitty sisä- ja ulkopuoli. Varmista epäsymmetrisen renkaan asennuksen yhteydessä, että ulkopuoli-merkinnällä merkitty puoli asennetaan ulkopuolelle. Jos kuvioltaan epäsymmetrisen renkaan sisäpuoli-merkintä asennetaan ulkopuolelle, renkaan suorituskyky laskee.

⚠ VAROITUS

- **Älä asenna autoon tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää vaihtaessasi renkaiden paikkaa.**
- **Älä käytä autossa samanaikaisesti ristikudos- ja vyörenkaita. Tämä voi heikentää auton hallittavuutta ja johtaa vakavaan onnettomuuteen.**

Pyörien suuntaus ja tasapainotus

Auton renkaat on suunnattu ja tasapainotettu tehtaalla niin, että auton suorituskyky ja kestävyys on paras mahdollinen.

Pyöriä ei tarvitse normaalisti suunnata uudelleen. Suuntaus tulee kuitenkin tarkistaa ja säätää tarpeen mukaan, jos renkaat kuluvat epätasaisesti tai ohjaus puoltaa.

Renkaat täytyy mahdollisesti tasapainottaa uudelleen, jos tunnet tärinää ajaessasi tasaisella tiellä.

MUISTUTUS

Vääränlaisten tasapainotuspainojen käyttäminen saattaa vahingoittaa kevytmetallivanteita. Käytä ainoastaan oikeanlaisia painoja.

Renkaan vaihtaminen



Kun rengas kuluu tasaisesti, renkaan kulumisilmaisin tulee näkyviin kulutuspinnan poikki menevänä tasaisena nauhana. Tällöin renkaan kulutuspinnasta on jäljellä alle 1,6 mm. Vaihda rengas viipymättä.

Älä odota, että kulumisilmaisin tulee näkyviin koko kulutuspinnan alueella, vaan vaihda rengas heti.

⚠ VAROITUS

VAKAVIEN tai HENGENVAARALLISTEN vammojen vaaran vähentämiseksi:

- **Vaihda liian kuluneet, epätasaisesti kuluneet ja vaurioituneet renkaat uusiin. Kuluneet renkaat voivat aiheuttaa jarrutustehon, ohjauksen ja pidon heikkenemistä.**
- **Asennuta pyörään ainoastaan uusi alkuperäisen kokoinen rengas. Muiden kuin suositeltujen rengas- ja pyöräkokojen käyttäminen saattaa vaikuttaa ajo-ominaisuuksiin ja huonontaa auton hallintaa tai haitata lukkiutumattoman jarrujärjestelmän toimintaa, mikä saattaa johtaa vakavaan onnettomuuteen.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Molempien etu- tai takapyörien/-renkaiden vaihtoa suositellaan tehtäväksi samanaikaisesti. Yksittäisen renkaan vaihtaminen saattaa vaikuttaa ajettavuuteen huomattavasti.**
- **Renkaat vanhenevat, vaikka niitä ei käytettäisi. HYUNDAI suosittelee renkaiden vaihtamista kulutuspinnan kunnosta riippumatta, kun ne ovat olleet normaalissa käytössä 6 vuoden ajan.**
- **Kuumasta ilmastosta tai jatkuvasta raskaasta kuormituksesta aiheutuva renkaiden korkea käyttölämpötila saattaa lyhentää niiden käyttöikää. Vanhentunut rengas saattaa hajota äkillisesti, jolloin saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen.**

Tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä

(Varustelun mukaan.)

Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän renkaan kulutuspinta kuluu tavallista nopeammin. Vaihda rengas, kun kulumisilmaisin tulee näkyviin. Uuden vararenkaan täytyy olla kooltaan ja malliltaan samanlainen kuin uuden auton mukana toimitettu vararengas, ja se pitää asentaa samalle tilapäisvarapyörän vanteelle. Tavallinen rengas ei sovi tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän vanteelle ja tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän rengas ei sovi tavalliselle vanteelle.

⚠ VAROITUS

Korjauta tai vaihdata alkuperäisen pyörän rengas ja asenna se takaisin viipymättä, sillä vararenkaan hajoaminen saattaa johtaa onnettomuuteen. Tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää tulee käyttää vain hätätapauksessa. Ajonopeus ei saa ylittää 80 km/h, kun kapea varapyörä on alleasennettuna.

Vanteen vaihtaminen

Vaihda vanteen tilalle ainoastaan halkaisijaltaan, leveydeltään ja sivupoikkeamaltaan vastaava vanne.

Renkaiden pitokyky

Renkaiden pitokyky on tavallista huonompi, kun ne ovat kuluneet, rengaspaine on liian matala tai tienpinta on liukas. Renkaat tulee vaihtaa heti kun kulutuspinnan kulumisilmaisimet tulevat näkyviin. Hallinnan menetyksen riskin vähentämiseksi hidasta ajonopeutta ajaessasi sateessa, lumisateessa tai jäisellä tienpinnalla.

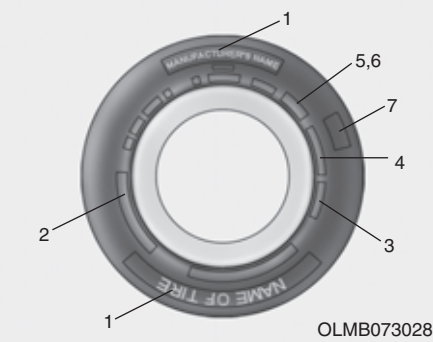
Renkaiden huoltaminen

Suositusten mukainen rengaspaine ja asianmukainen pyörien suuntaus vähentävät renkaiden kulumista. Jos toteat, että rengas on kulunut epätasaisesti, tarkastuta pyörien suuntaus huollossa.

Varmista, että uudet renkaat tasapainotetaan asennuksen yhteydessä. Ajomukavuus paranee ja renkaiden käyttöikä pitenee. Vanteelta irrotettu rengas tulee aina tasapainottaa uudelleen.

Renkaan sivupinnan merkinnät

Renkaan sivupinnan merkinnät osoittavat renkaan ominaisuudet ja sisältävät renkaan tunnistenumeron (TIN). Sarjanumeroa voidaan käyttää renkaan tunnistamiseen takaisinkutsukampanjan yhteydessä.



1. Valmistaja tai tuotemerkki

Renkaan valmistaja tai tuotemerkki.

2. Rengaskokomerkintä

Renkaan sivupinnassa on rengaskokomerkintä. Sen sisältämiä tietoja tarvitaan uusia renkaita hankittaessa. Merkinnän kirjainten ja numeroiden merkitys esitetään seuraavassa esimerkissä.

Esimerkki renkaan kokomerkinnästä:

(Oman autosi renkaiden kokomerkinnän tiedot saattavat poiketa esimerkistä.)

195/65R15 91H

195 - Renkaan leveys millimetreinä

65 - Profiilisuhde Renkaan korkeuden prosentuaalinen osuus sen leveydestä.

R - Renkaan rakenteen koodi (vyörengas)

15 - Vanteen halkaisija (tuumaa)

91 - Kantavuusindeksi: numerokoodi, joka osoittaa suurimman sallitun kuorman, jonka rengas kantaa.

H - Nopeusluokitus. Lisätietoja nopeusluokista annetaan tämän luvun nopeusluokitustaulukossa.

Vanteen kokomerkintä

Myös vanteeseen on merkitty tärkeitä tietoja, joita tarvitaan, jos vanne joudutaan vaihtamaan. Seuraavassa esimerkissä selitetään, mitä vanteen kokomerkinnän sisältämät kirjaimet ja numerot merkitsevät.

Esimerkki vanteen kokomerkinnästä:

6.5JX16

6.5 - Vanteen leveys (tuumaa)

J - Vanteen reunan muodon tunnus

15 - Vanteen halkaisija (tuumaa)

Renkaiden nopeusluokitukset

Alla olevassa taulukossa on lueteltu tyypilliset henkilöautojen renkaiden nopeusluokitukset. Nopeusluokitus on osa renkaan sivussa olevaa kokomerkintää. Se ilmaisee renkaan suurimman turvallisen käyttönopeuden.

Nopeus-luokitus	Enimmäisnopeus
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Yli 240 km/h

3. Renkaan iän tarkastaminen (TIN = Tire Identification Number, renkaan tunnistenumero)

Kaikki valmistuspäivältään yli 6 vuotta vanhat renkaat tulee vaihtaa uusiin. Tämä koskee myös varapyörää. Renkaan valmistusajankohta ilmenee renkaan sivussa (mahdollisesti vanteen sisäpuolella) olevasta DOT-koodista. DOT-koodi koostuu numeroista ja kirjaimista. Koodin neljä viimeistä merkkiä ilmaisevat renkaan valmistusajankohdan.

DOT : XXXX XXXX OOOO

DOT-koodin alkuosa osoittaa tehtaan koodin, renkaan koon ja pintakuvion tyypin ja koodin neljä viimeistä merkkiä ilmaisevat valmistusviikon ja -vuoden.

Esimerkiksi:

DOT XXXX XXXX 1516 osoittaa, että rengas on valmistettu viikolla 15 vuonna 2016.

4. Renkaan rakennetunnus

Osoittaa, kuinka monesta kudoskerroksesta rengas koostuu. Renkaan valmistajan täytyy myös ilmoittaa renkaan materiaalit, kuten teräs, nailon, polyesteri ja muut. ”R” tarkoittaa vyökudosrakennetta, ”D” tarkoittaa diagonaalista eli ristikudosrakennetta ja ”B” ristikudosvyörengasta.

5. Suurin sallittu rengaspaine

Tämä luku osoittaa suurimman sallitun ilmanpaineen, jolla renkaan saa täyttää. Älä ylitä suurinta sallittua rengaspainetta. Tarkista rengaspaineen ohjearvo rengas- ja kuormaustietotarrasta.

6. Suurin sallittu kuormitus

Suurin sallittu kuorma, jonka rengas pystyy kantamaan, kiloina ja paunoina. Käytä autossa ainoastaan sellaisia renkaita, joiden kantavuus vastaa alkuperäisten renkaiden kantavuutta.

7. UTQG-merkintä (Uniform Tire Quality Grading)

Merkintä sijaitsee tietyissä renkaissa renkaan sivussa, renkaan olkaalueen ja sen leveimmän kohdan välissä.

Esimerkiksi:

TREAD wear 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Kulutuksenkestävyys

Renkaan kulutuksenkestävyysarvo on vertailukelpoinen arvo, joka perustuu valvotuissa olosuhteissa suoritettuihin kulutuskokeisiin. Esimerkiksi rengas jonka kulutuksenkestävyysarvo on 150, kestää testiolosuhteissa kulutusta 1,5 kertaa paremmin, kuin rengas jonka arvo on 100.

Arvo on suuntaa-antava, koska ajotapa, huolto, tienpintojen kunto ja ilmasto vaikuttavat huomattavasti renkaan käyttöikään.

Arvot on merkitty henkilöauton renkaiden sivuun. Auton alkuperäisten ja valinnaisvarusteena saatavien renkaiden arvot saattavat vaihdella.

Pitokyky - AA, A, B ja C

Pitokykyluokitukset parhaasta heikoimpaan ovat AA, A, B ja C. Luokitus kuvaa testattavilla renkailla varustetun auton pysähtymiskykyä valvotuissa olosuhteissa asfaltti- ja betonipäällysteisellä tiellä. C-luokituksen saaneen renkaan pitokyky saattaa olla huono.

⚠ VAROITUS

Renkaan pitoluokitus on määritetty testissä, jossa ajoneuvo pysäytetään suoraan ajettaessa, eikä koske voimakasta kiihdytystä, kaarreajoa, vesiliirtoa tai muita tilanteita, joissa pito on normaalia heikompi.

Lämpötilaluokitus: A, B ja C

Lämpötilaluokitukset ovat A (korkein), B ja C. Arvo kuvaa renkaan kykyä vastustaa lämmön syntymistä ja sen kykyä poistaa lämpöä, kun se on testattu valvotuissa olosuhteissa sisätiloissa.

Jatkuva korkea käyttölämpötila saattaa heikentää rengasmateriaalia ja lyhentää sen käyttöikää, ja liian suuri lämpökuorma saattaa aiheuttaa äkillisen rengasrikon. A- ja B-luokituksen saaneet renkaat ylittävät määräysten vähimmäisvaatimukset.

⚠ VAROITUS

Renkaan lämpötilaluokitus koskee rengasta, jonka rengaspaine on ohjearvon mukainen ja jonka enimmäiskantavuutta ei ole ylitetty. Rengas saattaa ylikuumentua ja hajota, jos sen nopeusluokitus ylitetään, rengaspaine on liian matala tai korkea ja/tai sen enimmäiskantavuus ylitetään. Voit vahingossa menettää auton hallinnan ja aiheuttaa liikenneonnettomuuden.

Matalaprofiiliset renkaat

Matalan profiilisuhteen renkaat, joiden profiilisuhde on alle 50, luovat autolle urheilullisen imagon. Matalan profiilisuhteen renkaat on optimoitu käsittely- ja jarrutusominaisuuksia silmällä pitäen. Tämän vuoksi niillä ajaminen voi olla epämukavampaa ja meluisampaa kuin tavallisilla renkailla.

⚠ HUOMAUTUS

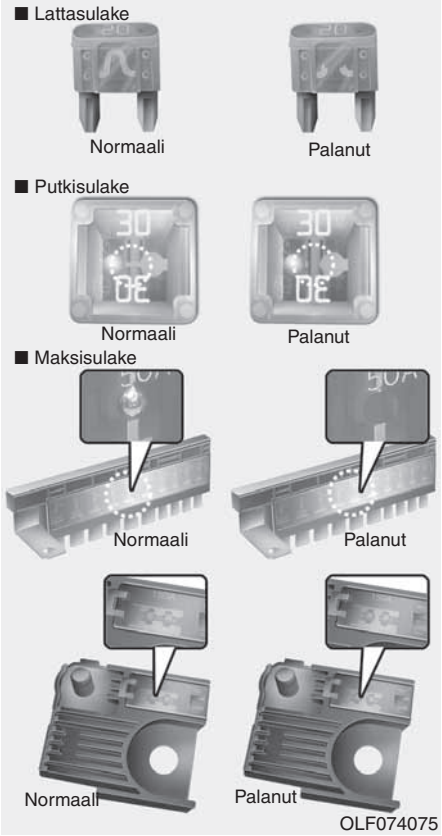
Matalan profiilisuhteen renkaan sivupinta on tavallista matalampi. Tämän vuoksi vanteet ja renkaat voivat vaurioitua herkästi. Toimi seuraavasti.

- **Kun ajat hiekkatiellä tai maastossa, aja varovasti, sillä renkaat ja vanteet saattavat voivat vaurioitua. Tarkasta vanteet ja pyörät ajon jälkeen.**
- **Kun ajat kuopan, ajohidasteen, viemäriaukon tai katukivetyksen yli, aja hitaasti, jotta pyörät ja vanteet eivät vaurioidu.**
- **Jos renkaaseen osuu isku, tarkista sen kunto. Voit myös tarkistuttaa sen valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Estä renkaiden vaurioituminen tarkastamalla niiden kunto ja rengaspaineet 3 000 km:n välein.**
- **Rengasvaurioita on vaikeaa huomata silmämääräisesti. Jos vähänkin epäilet, että rengas on vaurioitunut, tarkastuta tai vaihdata rengas, sillä se saattaa vuotaa.**
- **Jos rengas on vaurioitunut ajettaessa epätasaisella tiellä tai maastossa, tai kuopan, viemäriaukon tai katukivetyksen yli ajettaessa, valmistajan takuu ei kata vahinkoa.**
- **Renkaan tiedot on merkitty renkaan sivuun.**



Sulakkeet suojaavat auton sähköjärjestelmää ylikuormitukselta.

Tässä autossa on 2 (tai 3) sulakerasiaa, joista yksi sijaitsee kuljettajan puoleisessa kojelaudan päädyssä ja muut akun lähettyvillä moottoritilassa.

Jos joku valo, laite tai säädin lakkaa toimimasta, tarkista sen virtapiirin sulake. Sulake on palanut, jos sen sisällä oleva elementti on sulanut.

Kun sähköjärjestelmässä on toimintahäiriö, tarkista ensin kojelaudan sulakerasian sulakkeet. Sammuta moottori, sytytysvirta ja kaikki virtaa käyttävät laitteet ja irrota akun miinuskaapeli ennen palaneen sulakkeen vaihtamista. Vaihda palanut sulake sulakkeeseen, jonka ampeeriluku on yhtä suuri.

Sähköjärjestelmässä on vika, jos uusi sulake palaa. Vältä virtapiiriin kuuluvan järjestelmän käyttöä ja ota viipymättä yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Lisätietoja

Käytössä on kolmentyyppisiä sulakkeita: lattasulakkeita, joilla on pieni ampeeriluku, putkisulakkeita ja maksisulakkeita suuremmille ampeeriluvuille.

⚠ VAROITUS

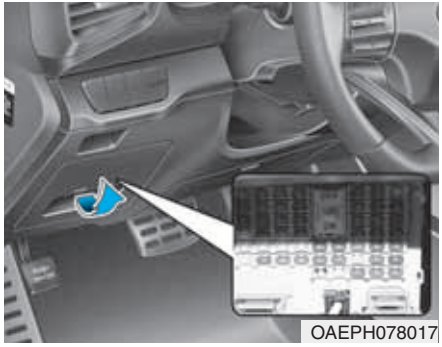
Vaihda sulake AINOASTAAN sulakkeeseen, jonka ampeeriluku on sama.

- **Suuremman virran kestävä sulake voi aiheuttaa laitevaurion ja mahdollisesti tulipalon.**
- **Älä koskaan laita johdinta tai alumiinifolion palaa sulakkeen tilalle, ei edes tilapäisesti. Se voi vaurioittaa johtosarjaa vakavasti ja aiheuttaa tulipalon.**

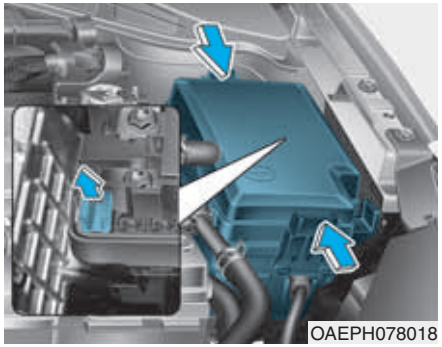
⚠ HUOMAUTUS

Älä käytä ruuvitalttaa tai muuta metalliesinettä sulakkeiden irrottamiseen, koska se saattaa aiheuttaa oikosulun ja vaurioittaa järjestelmää.

Mittariston sulakerasian sulakkeen vaihtaminen


OAEPH078017

1. Sammuta moottori.
2. Käännä kaikki kytkimet OFF-asentoon.
3. Avaa sulakerasian kansi.
4. Tarkasta oikean sulakkeen paikka sulakerasian tarrasta.

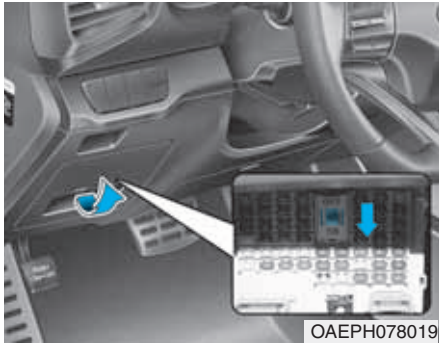

OAEPH078018

5. Vedä vialliseksi epäilty sulake suoraan irti. Käytä irrotustyökalua, joka on moottoritilan sulakerasian kannessa.
6. Tarkasta irrotettu sulake ja vaihda se uuteen, jos se on palanut. Varasulakkeita on kojelaudan (tai moottoritilan) sulakerasiassa.
7. Aseta tilalle uusi samanarvoinen sulake ja varmista, että se asettuu tiukasti pidikkeisiinsä. Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikeeseen, jos sulake ei asetu paikalleen oletetulla tavalla.

Jos varasulaketta ei ole, voit hätätilanteessa käyttää toista saman ampeeriluvun omaavaa sulaketta (esimerkiksi savukkeensytyttimen sulaketta), joka ei ole aktiivisessa käytössä.

Jos ajovalot tai muut sähkölaitteet eivät toimi ja sulakkeet ovat ehjiä, tarkasta moottoritilan sulakerasia. Jos sulake on palanut, vaihda se samankokoiseen sulakkeeseen.

Sulakekytkin


OAEPH078019

Käännä sulakekytkin aina ON-asentoon.

Jos käännät kytkimen OFF-asentoon, tietyt laitteet (esim. audiojärjestelmä ja digitaalinen kello) täytyy asettaa uudelleen ja älyavain ei mahdollisesti toimi oikein.

Lisätietoja



OIK057165L

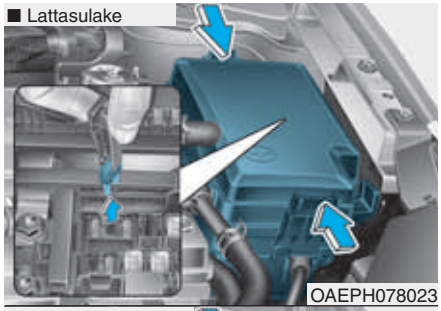
Jos sulakekytkin on OFF-asennossa, Turn on FUSE SWITCH (kytke sulakekytkin ON-asentoon) -viesti tulee näyttöön.

MUISTUTUS

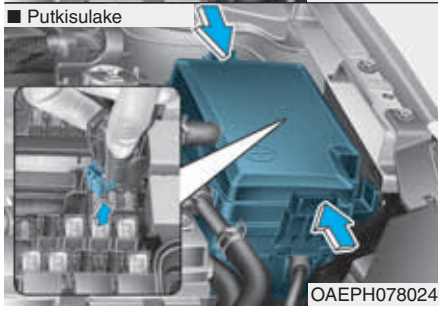
- **Käännä sulakekytkin aina ON-asentoon, kun auto on normaalikäytössä.**
- **Älä käytä kuljetustilan sulakekytkintä toistuvasti. Se voi vaurioitua.**

Sulakkeen vaihtaminen moottoritilan sulakerasiaan

■ Lattasulake


OAEPH078023

■ Putkisulake


OAEPH078024

1. Sammuta moottori.
2. Käännä kaikki kytkimet OFF-asentoon.
3. Irrota sulakerasian kansi painamalla lukituskielekettä ja vetämällä kansi ylös.

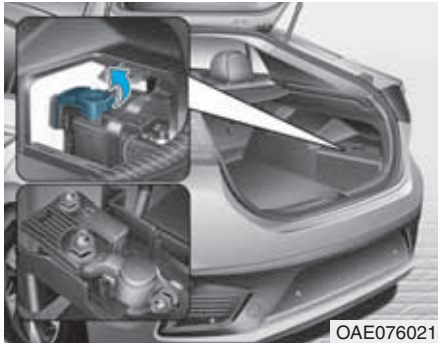
4. Tarkasta irrotettu sulake ja vaihda se uuteen, jos se on palanut. Käytä sulakkeen irrottamiseen ja asentamiseen irrotustyökalua, joka on moottoritilan sulakerasian kannessa.
5. Aseta tilalle uusi samanarvoinen sulake ja varmista, että se asettuu tiukasti pidikkeisiinsä. Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos sulake ei asetu paikalleen oletetulla tavalla.

MUISTUTUS

Moottoritilan sulakerasian tarkistuksen jälkeen

asenna sulakerasian kansi kunnolla paikalleen. Kun kansi lukkiutuu paikalleen, kuuluu napsahtava ääni. Jos kansi ei ole tiukasti paikallaan, sulakkeisiin pääsevä vesi voi aiheuttaa sähkövian.

Pääsulake

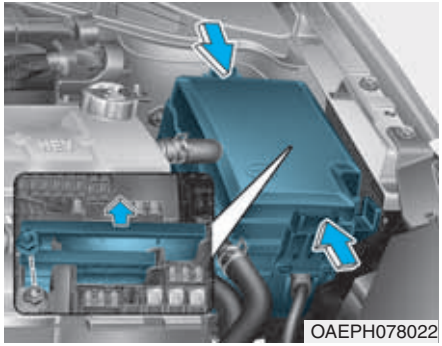


Sähköjärjestelmässä voi olla toimintahäiriö, vaikka moottoritilan ja kojetaulun sulakerasioiden sulakkeet olisivat ehjät. Tässä tapauksessa ongelman voi aiheuttaa (BFT-tyyppisen) pääsulakkeen irtoaminen. Sulake sijaitsee akun (+) -navan suojakannen sisäpuolella. Koska sulakkeen rakenne on muita sulakkeita monimutkaisempi, suosittelemme sen tarkastamista lähimmässä HYUNDAI-huollossa.

Lisätietoja

Asenna akun suojakansi aina tiukasti paikalleen tarkastuksen jälkeen. Jos kansi ei ole tiukasti paikallaan, sulakkeisiin pääsevä vesi voi aiheuttaa sähkövian.

Maksisulake



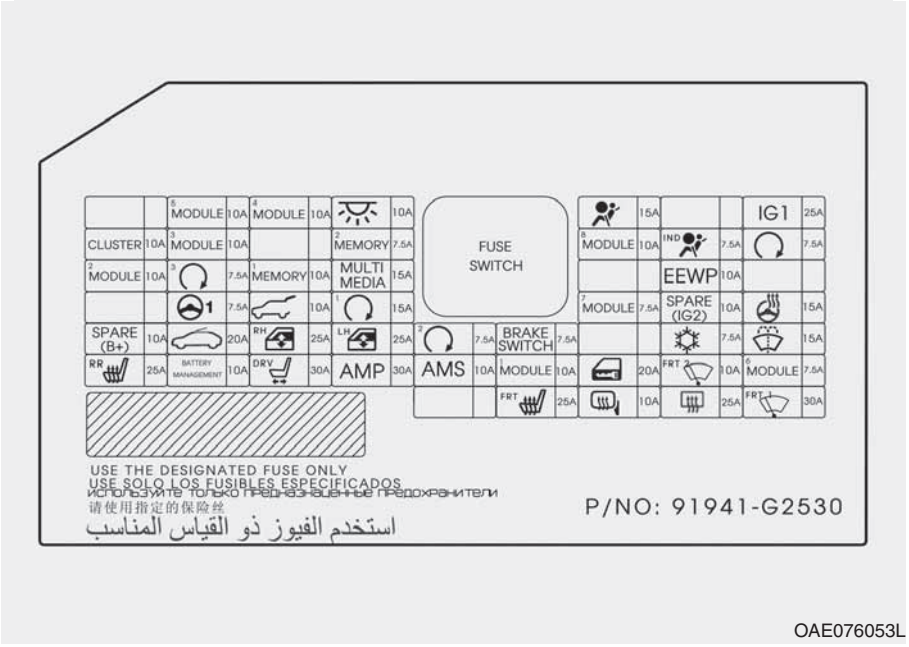
On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos maksisulake on palanut.

Sulake-/relerasian kuvaus

Kojetaulun sulakerasian sulakkeen vaihtaminen


OAE076025

Sulake-/relerasioiden kansien sisäpuolella on sulake-/reletarra, johon on merkitty sulakkeiden/releiden nimitys ja arvo.



OAE076053L

Lisätietoja

Kaikki tässä käyttöoppaassa mainitut sulakerasian sulakkeet eivät välttämättä ole käytössä autossasi. Tämän oppaan tiedot ovat ajan tasalla oppaan painohetkellä. Tarkasta oikea sulakkeen paikka sulakerasian kannen tarrasta.

Kojetaulun sulakerasian sulakkeen vaihtaminen

Sulakkeen nimi	Symboli	Virta-arvo	Suojattu virtapiiri
Yksikkö 5	5 MODULE	10 A	Automaattisesti himmenevä taustapeili, A/V- ja navigointijärjestelmän pääyksikkö, Audio, Kuljettajan IMS-moduuli, Automaattivaihteiston vaihdevivun osoitus, Aut. vaihteiston ohjausyksikkö, Takaistuimen lämmittimen ohjausyksikkö, Konsolin kytkin vasen/oikea, Ajovalojen korkeussäädön toimilaite vasen/oikea, Keinotekoisen moottorinäänen (VESS) ohjausyksikkö, Etuistuimen istuinilmastoinnin ohjausyksikkö, Etuistuimen lämmityksen ohjausyksikkö
Yksikkö 4	4 MODULE	10 A	Kaistavahti (LDWS), Törmäyssuojan kytkin, Automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän ohjausyksikkö, Kuolleen kulman tunnistusjärjestelmän tutka vasen/oikea
Sisävalo		10 A	Ehostuspeilin valo vasen/oikea, Keskikonsolin kattovalo, Virta-avaimen valaistus ja ovien varoituskytkin, tavaratilan valo
Turvatyynyt		15 A	Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö
Sytytys 1	IG1	25 A	PCB-yksikkö
Mittaristo	CLUSTER	10 A	Mittaristo
Yksikkö 3	3 MODULE	10 A	BCM, kaksoiskytkinvaihteiston vaihteenvalitsin, jarruvalokosketin, kuljettajan ovimoduuli, matkustajan ovimoduuli
MEMORY 2	2 MEMORY	7,5 A	Etusäleikön aktiivinen ilmanohjausläppäjärjestelmä vasen/oikea
Yksikkö 8	8 MODULE	10 A	Etusäleikön aktiivinen ilmanohjausläppäjärjestelmä vasen/oikea, sähköinen vesipumppu (moottori), VPD-anturi, BMS-ohjausyksikkö, moottoritilan liitäntärasia
Turvatyynyn merkkivalo	IND	7,5 A	Ilmastoinnin ohjausyksikkö, mittaristo
Käynnistin		7,5 A	Murtohälyttimen rele, vaihdealueen kytkin

Kojetaulun sulakerasian sulakkeen vaihtaminen

Sulakkeen nimi	Symboli	Virta-arvo	Suojattu virtapiiri
Yksikkö 2	2 MODULE	10 A	Moottoritilan liitäntärasia, langaton latausalusta, BCM, USB:n latausliitäntä, Älyavaimen ohjausmoduuli, audio, A/V- ja navigointijärjestelmän pääyksikkö, sähkötoimisen sivutaustapeilin kytkin, AMP
Käynnistyspainike 3	3	7,5 A	Ajonestojärjestelmän ohjausyksikkö, älyavaimen ohjausyksikkö
MEMORY 1	1 MEMORY	10 A	Langaton latausalusta, mittaristo, Kuljettajan IMS-moduuli, sadetunnistin, BCM, Ilmastoinnin ohjausyksikkö, päivävaloautomatiikan valoisuusanturi, kuljettajan ovimoduuli, matkustajan ovimoduuli, ICM-relerasia (taustapeilien taitto-/oikaisurele)
Multimedia	MULTI MEDIA	10 A	Audiojärjestelmä, A/V- ja navigointijärjestelmän pääyksikkö
Sähköinen vesipumppu	EWP	10 A	Sähköinen vesipumppu (HEV)
Sähköinen ohjaustehostin 1	1	7,5 A	EPS-yksikkö
Takaluukku		10 A	Takaluukun rele, Polttoainesäiliön luukun rele, Polttoainesäiliön luukun toimilaite
Käynnistyspainike 1	1	15 A	Älyavaimen ohjausmoduuli
Yksikkö 7	7 MODULE	7,5 A	Etuistuimen lämmityksen ohjausyksikkö, Etuistuimen istuinilmastoinnin ohjausyksikkö, Takaistuimen lämmittimen ohjausyksikkö
Ohjauspyörän lämmitin		15 A	KORITIETOKONE
Kattoluukku		20 A	Kattoluukun moottori
Sähkötoiminen ikkuna, oikea	RH	25 A	Vasemman sähkötoimisen ikkunan rele, sähkötoimisen ikkunan pääkytkin, matkustajan sähkötoimisen ikkunan kytkin vasen, sähkötoimisen takaikkunan kytkin oikea, kuljettajan sähkötoimisen ikkunan puristussuojan ohjausyksikkö vasen, matkustajan sähkötoimisen ikkunannostimen kytkin oikea

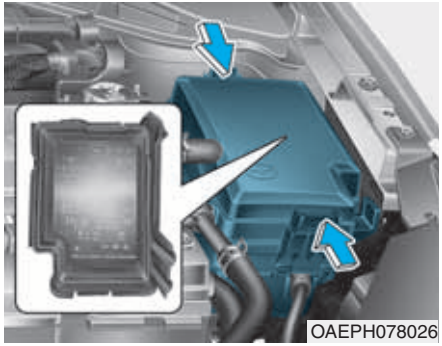
Kojetaulun sulakerasian sulakkeen vaihtaminen

Sulakkeen nimi	Symboli	Virta-arvo	Suojattu virtapiiri
Sähkötoiminen ikkuna, vasen	LH	25 A	Vasemman sähkötoimisen ikkunan rele, sähkötoimisen ikkunan pääkytkin, matkustajan sähkötoimisen ikkunan kytkin oikea, sähkötoimisen takaikkunan kytkin vasen, kuljettajan sähkötoimisen ikkunan puristussuojan ohjausyksikkö oikea, matkustajan sähkötoimisen ikkunannostimen kytkin vasen
Käynnistyspainike 2	2	7,5 A	Ajonestojärjestelmän ohjausyksikkö, älyavaimen ohjausyksikkö, käynnistyspainikkeen kytkin
Jarruvalokytkin	BRAKE SWITCH	7,5 A	Jarruvalokytkin, älyavaimen ohjausyksikkö
Ilmastointilaite		7,5 A	Ionisaattori, Ilmastointilaitteen ohjausyksikkö, Ilmastoinnin kompressori, Moottoritilan liitäntärasia
Pesulaite		15 A	Monitoimikytkin
Istuinlämmitys, takaistuin	RR	25 A	Takaistuinlämmityksen ohjausyksikkö
Akun ohjausjärjestelmä	BATTERY MANAG-EMENT	10 A	BMS-ohjausyksikkö
Kuljettajan sähkösäätöinen istuin	DRV	30 A	Etumatkustajan istuimen käsikäyttöinen kytkin
AMP	AMP	30 A	AMP
AMS	AMS	30 A	Akun anturi
Yksikkö 1	1 MODULE	10 A	Kuljettajanpuoleinen sähkösäätöinen taustapeili, Matkustajanpuoleinen sähkösäätöinen taustapeili
Ovilukko		20 A	Ovilukituksen/avauksen rele, ICM-relerasia (turvalukituksen rele)

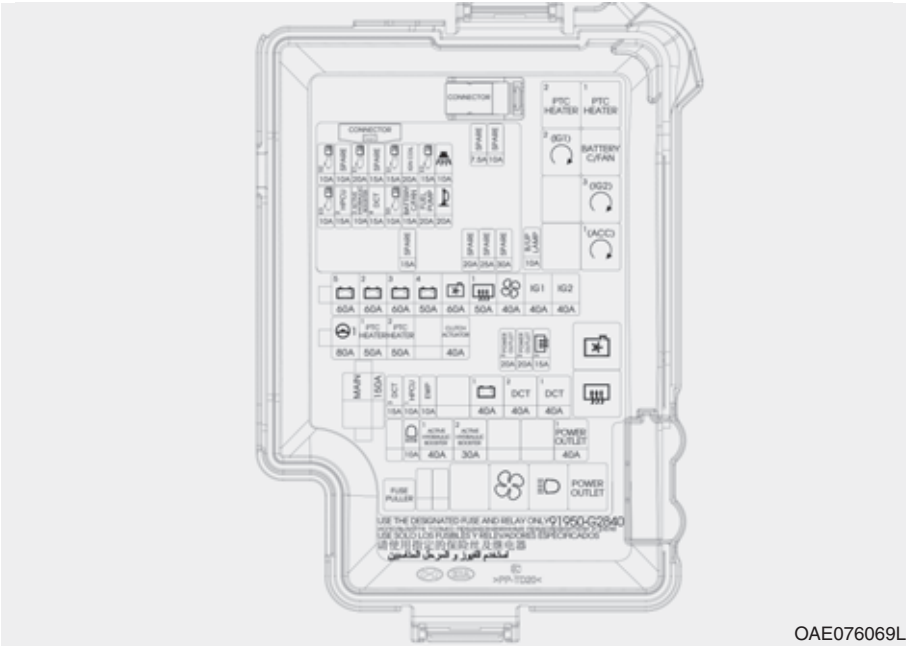
Kojetaulun sulakerasian sulakkeen vaihtaminen

Sulakkeen nimi	Symboli	Virta-arvo	Suojattu virtapiiri
Tuulilasinpyyhin 2		10 A	Tuulilasin pyyhinmoottori, PCB-yksikkö (Tuulilasin pyyhinrele (hidas))
Yksikkö 6		7,5 A	BCM, älyavaimen ohjausmoduuli
Istuinlämmitys, etuistuin		25 A	Etuistuimen lämmityksen ohjausyksikkö, Etuistuimen istuinilmastoinnin ohjausyksikkö
Sivutaustapeilin lämmitys		10 A	Kuljettajanpuoleinen sähkösäätöinen taustapeili, Matkustajanpuoleinen sähkösäätöinen taustapeili, Ilmastoinnin ohjausyksikkö
Takalasinlämmitin		25 A	Takalasin huurteenpoisto (+) (Ylempi)
Tuulilasinpyyhin 1		30 A	Tuulilasin pyyhinmoottori, PCB-yksikkö (Tuulilasin pyyhinrele (hidas))

Moottoritilan sulakerasia



Sulake-/relerasioiden kansien sisäpuolella on sulake-/reletarra, johon on merkitty sulakkeiden/releiden nimitys ja arvo.



Lisätietoja

Kaikki tässä käyttöoppaassa mainitut sulakerasian sulakkeet eivät välttämättä ole käytössä autossasi. Tämän oppaan tiedot ovat ajan tasalla oppaan painohetkellä. Tarkasta oikea sulakkeen paikka sulakerasian tarrasta.

Moottoritilan sulakerasia

Tyyppi	Symboli	Virta-arvo	Suojattu virtapiiri
Maksisulake	MAIN	150 A	Pienjännite DC-DC-muuntaja, Moottoritilan liitäntärasia
	5	60 A	PCB-yksikkö
	2	60 A	IGPM
	3	60 A	IGPM
	4	50 A	IGPM
		60 A	Moottoritilan liitäntärasia
	1	50 A	Moottoritilan liitäntärasia
		40 A	Moottoritilan liitäntärasia
	IG1	40 A	Ei älyavainta: Virtalukko Älyavain on: Moottoritilan liitäntärasia
	IG2	40 A	Ei älyavainta: Virtalukko Älyavain on: Moottoritilan liitäntärasia
	1	80 A	EPS-yksikkö
	1 PTC HEATER	50 A	Moottoritilan liitäntärasia

Moottoritilan sulakerasia

Tyyppi	Symboli	Virta-arvo	Suojattu virtapiiri
Maksisulake	2 PTC HEATER	50 A	Moottoritilan liitäntärasia
	CLUTCH ACTUATOR	40 A	Kytkimen toimilaite
Sulake	3 DCT	15 A	TCM
	1 HPCU	10 A	Hybridivoimansiirron ohjausyksikkö HPCU
	EWP	10 A	Sähköinen vesipumppu (moottori)
	1 	40 A	IGPM
	2 DCT	40 A	TCM
	1 DCT	40 A	TCM
		10 A	Moottoritilan liitäntärasia
	1 ACTIVE HYDRAULIC BOSSTER	40 A	Diagnoosiliitin, integroitu jarrutehostinyksikkö (IBAU)
	2 ACTIVE HYDRAULIC BOSSTER	30 A	Diagnoosiliitin, integroitu jarrutehostinyksikkö (IBAU)
	1 POWER OUTLET	40 A	Moottoritilan liitäntärasia
	B/UP LAMP	10 A	Audio, takavaloyksikkö (IN) vasen/oikea, Automaattisesti himmenevä taustapeili

Moottoritilan sulakerasia

Tyyppi	Symboli	Virta-arvo	Suojattu virtapiiri
Sulake	3 POWER OUTLET	20 A	Savukkeensytytin
	2 POWER OUTLET	20 A	Virtapistoke
	2 	15 A	Integrated Gateway Power Module (IGPM), Takalasinhuurteenpoisto (+) (alempi)
	S2 	10 A	Moottoritilan liitäntärasia, tyhjennysmagneettiventtiili, ilmamassa-anturi
	E1 	20 A	ECM
	S1 	15 A	Happianturi (ylä), Happianturi (ala)
	IGN COIL	20 A	Sytytyspuola #1~#4
	E2 	15 A	ECM
		10 A	Murtohälyttimen äänitorven rele
	E3 	10 A	ECM
	2 HPCU	15 A	Hybridivoimansiirron ohjausyksikkö HPCU, Kytkimen toimilaite (HEV)
	3 ACTIVE HYDRAULIC BOSSTER	10 A	Diagnoosiliitin, integroitu jarrutehostinyksikkö (IBAU)
	4 DCT	15 A	Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteenvalitsin, TCM, vaihdealueen kytkin

Moottoritilan sulakerasia

Tyyppi	Symboli	Virta-arvo	Suojattu virtapiiri
Sulake	S3 	10 A	Polttoainepumpun rele, Nokka-akselin asentoanturi #1 (imu), nokka-akselin asentoanturi #2 (pako), Öljyn säätöventtiili #1 (imu), Öljyn säätöventtiili #2 (pako)
	BATTERY C/FAN	15 A	Moottoritilan liitäntärasia
	FUEL PUMP	20 A	Polttoainepumpun rele
		20 A	Äänitorven rele

POLTTIMOT

Pyydä auton valojen polttimojen vaihtoa koskevia ohjeita valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä. Polttimoiden vaihtaminen on vaikeaa, koska autosta täytyy ensin irrottaa muita osia. Tämä koskee erityisesti valoumpioita, jotka täytyy irrottaa autosta ennen polttimoiden vaihtamista.

Ajovaloumpion irrottaminen/asentaminen väärin saattaa vahingoittaa autoa.

Lisätietoja

Kovassa sateessa ajamisen tai pesun jälkeen ajovalo- ja takavaloumpioiden lasit näyttävät huurtuneen. Tämä ilmiö johtuu valoumpion sisäpuolen ja ulkoilman välisestä lämpötilaerosta. Kyse on samasta normaalista ilmiöstä, jonka vuoksi auton tuulilasin sisäpinta huurtuu sateella. Tarkastuta auto valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos vettä pääsee vuotamaan valoumpion johtosarjan liitoksiin.

⚠ VAROITUS

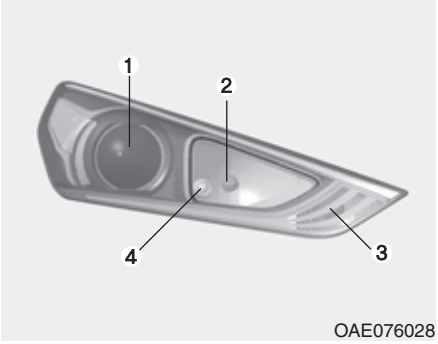
- **Ennen lampun irrottamista paina käsijarrupoljinta, siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (Park), kytke seisontajarru, kytke virta-avain LOCK/OFF-asentoon ja ota avain mukaasi poistuessasi autosta, jotta auto ei lähde yllättäen liikkeelle ja vältetään sähköiskun vaara.**
- **Muista, että polttimot voivat olla kuumia ja polttaa ihoa.**

Lisätietoja

- **Normaalisti toimiva valo voi vilkkua hetkellisesti, kun auton sähköjärjestelmä jännite tasaantuu. Jos lamppu kuitenkin sammuu vilkuttuaan hetken tai jatkaa vilkkumista pitkään, valtuutetun HYUNDAI-huollon pitää tarkastaa järjestelmä.**
- **Seisontavalo ei aina kytkeydy, kun seisontavalokytkin kytketään päälle, mutta seisonta- ja lähivalo voivat molemmat edelleen kytkeytyä, kun ajovalot kytketään. Tämä voi johtua sähköverkon viasta tai sähköjärjestelmän toimintahäiriöstä. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.**

Ajovalon, seisontavalon, suuntavilkun polttimon vaihtaminen

Tyyppi A



(1) Ajovalo (lähivalo)
(2) Ajovalo (kaukovalo)
(3) Suuntavalo
(4) Seisontavalo

⚠ VAROITUS



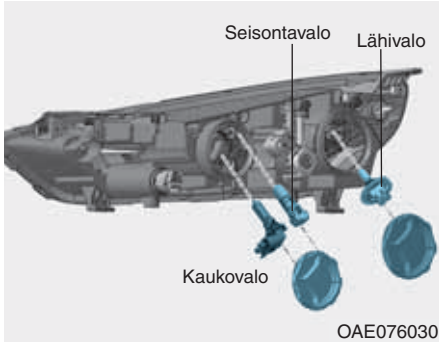
- **Käsittele halogeenipolttimoita varovasti. Halogeenipolttimot sisältävät paineistettua kaasua, jonka takia polttimon lasikuoresta saattaa lentää lasinsirpaleita sen hajotessa.**
- **Käytä suojalaseja käsitellessäsi polttimoita. Anna polttimon jäähtyä ennen työn aloittamista.**

- Käsittele polttimoita varoen ja vältä niiden naarmuttamista. Vältä nesteen joutumista polttimon pinnalle, kun se siihen on kytketty virta.
- Älä koske polttimoon paljain käsin. Polttimon kuori saattaa ylikuumentua ja rikkoutua siihen jääneen rasvan takia.
- Kytke polttimoon virta vasta, kun se on asennettu valoumpioon.
- Vaihda haljennut tai vaurioitunut polttimo välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti.

i Lisätietoja

Toispuolisen liikenteen toiminto (Euroopassa)

Lähivalojen valokuvio on epäsymmetrinen. Jos ajat maassa, jossa on eripuolinen liikenne kuin kotimaassasi, tämä epäsymmetrinen osa häikäisee vastaantulevien autojen kuljettajia. ECE-määräykset edellyttävät erinäisiä teknisiä ratkaisuja (esim. automaattista vaihtojärjestelmää, teipin käyttöä, ajovalojen suuntaamista alas) tämän häikäisemisen välttämiseksi. Tämän auton ajovalot on suunniteltu siten, että ne eivät häikäise vastaantulevien autojen kuljettajia. Siten ajovaloja ei ole tarpeen muunnella ajettaessa maassa, jossa on eripuolinen liikenne kuin kotimaassasi.



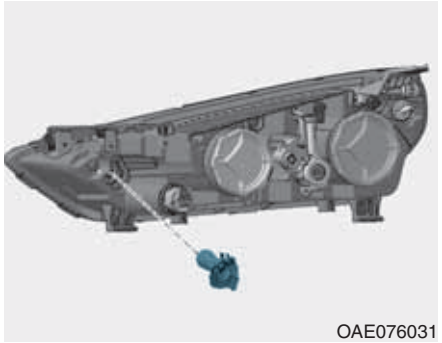
OAE076030

Ajovalo ja seisontavalo

1. Avaa konepelti.
2. Irrota akun miinuskaapeli.
3. Irrota polttimon suojus kiertämällä sitä vastapäivään.
4. Irrota polttimon kannan liitin (lähi- ja kaukovalot)
5. Irrota polttimo ajovaloyksiköstä.
6. Asenna uusi polttimo.
7. Kytke polttimon kannan liitin. (lähi- ja kaukovalot)
8. Kiinnitä polttimon (1) suojus kiertämällä sitä myötäpäivään.

Lisätietoja

Ajovalojen kohdistus pitää säätää uudelleen onnettomuuden jälkeen tai kun ajovaloyksikkö on asennettu valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.


OAE076031

Suuntavalo

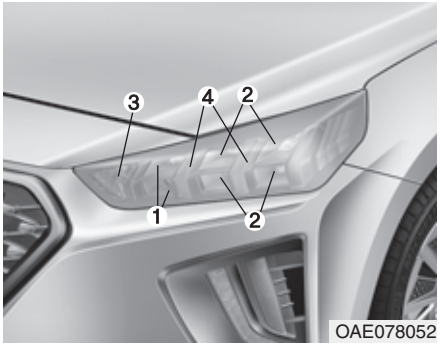
1. Avaa konepelti.
2. Irrota akun miinuskaapeli.
3. Irrota polttimon kanta valoumpiosta kiertämällä kantaa vastapäivään, kunnes sen kiinnitystapit ovat linjassa umpiossa olevien urien kanssa.
4. Irrota polttimo kannasta painamalla sitä alaspäin ja kiertämällä sitä samalla vastapäivään, kunnes polttimon kiinnitystapit ovat linjassa kannan kiinnitysurien kanssa. Vedä polttimo irti kannasta.

5.Asenna uusi polttimo asettamalla se kantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
6.Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin.
7.Paina kanta kiinni umpioon ja kierrä sitä myötäpäivään.

Seisontavalo

Tarkastuta LED-valo valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos polttimo ei toimi.

Tyyppi B



(1) Ajovalo (kaukovalo)
(2) Ajovalo (lähivalo)
(3) Suuntavalo
(4) Seisontavalo

Ajovalo ja seisontavalo

Tarkastuta valot valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä jos polttimo ei toimi.

⚠ VAROITUS

KAASUPURKAUSVALOT*

Älä vaihda tai tarkasta xenon-lähivalojen polttimoa, sillä järjestelmän suurjännite aiheuttaa sähköiskuvaaran. Tarkastuta polttimot valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos ne eivät toimi.

i Lisätietoja

Jos autossa on kaasupurkausvalot (HID), ne sisältävät elohopeaa. Kun auto poistetaan liikenteestä ja viedään kierrätettäväksi, kaasupurkausvalot pitää poistaa. Ne pitää kierrättää asianmukaisesti tai toimittaa ongelmajätekeräykseen.

Lisätietoja

Kaasupurkausvalot ovat huomattavasti tavallisia halogeenivaloja tehokkaammat.

Kaasupurkausvalojen polttimoiden käyttöikä saattaa olla, käyttöasteesta riippuen, jopa kaksi kertaa halogeenipolttimoiden käyttöikää pidempi. Polttimot täytyy todennäköisesti vaihtaa auton käyttöiän aikana. Kaasupurkausvalojen sammuttaminen ja sytyttäminen tavanomaista useammin lyhentää polttimoiden käyttöikää. Kaasupurkausvalojen polttimot eivät lakkaa toimimasta halogeenipolttimon tavoin. Polttimo täytyy todennäköisesti vaihtaa, jos se sammuu ollessaan päällä, mutta syttyy kun ajovalot kytketään hetkeksi pois päältä. Koska kaasupurkausvalojen komponentit ovat halogeenivalojen komponentteja monimutkaisempia, niiden uusiminen on kalliimpaa.

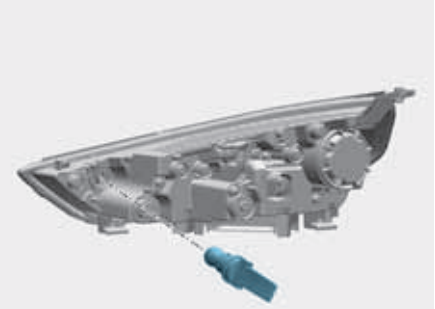
Lisätietoja

Ajovalojen kohdistus pitää säätää uudelleen onnettomuuden jälkeen tai kun ajovaloyksikkö on asennettu valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Lisätietoja

Toispuolisen liikenteen toiminto (Euroopassa)

Lähivalojen valokuvio on epäsymmetrinen. Jos ajat maassa, jossa on eripuolinen liikenne kuin kotimaassasi, tämä epäsymmetrinen osa häikäisee vastaantulevien autojen kuljettajia. ECE-määräykset edellyttävät erinäisiä teknisiä ratkaisuja (esim. automaattista vaihtojärjestelmää, teipin käyttöä, ajovalojen suuntaamista alas) tämän häikäisemisen välttämiseksi. Tämän auton ajovalot on suunniteltu siten, että ne eivät häikäise vastaantulevien autojen kuljettajia. Siten ajovaloja ei ole tarpeen muunnella ajettaessa maassa, jossa on eripuolinen liikenne kuin kotimaassasi.



OAEPH078041

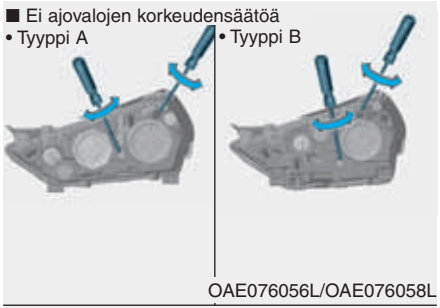
Suuntavalo

1. Avaa konepelti.
2. Irrota akun miinuskaapeli.
3. Irrota polttimon kanta valoumpiosta kiertämällä kantaa vastapäivään, kunnes sen kiinnitystapit ovat linjassa umpiossa olevien urien kanssa.
4. Irrota polttimo kannasta painamalla sitä alaspäin ja kiertämällä sitä samalla vastapäivään, kunnes polttimon kiinnitystapit ovat linjassa kannan kiinnitysurien kanssa. Vedä polttimo irti kannasta.

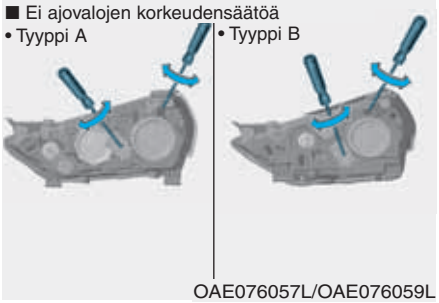
5. Asenna uusi polttimo asettamalla se kantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
6. Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin.
7. Paina kanta kiinni umpioon ja kierrä sitä myötäpäivään.

Ajovalojen suuntaus (Eurooppa)

Ajovalojen suuntaus



OAE076056L/OAE076058L



OAE076057L/OAE076059L

1. Varmista, että rengaspaineet ovat ohjearvojen mukaiset ja että autossa ei ole ylimääräistä kuormaa (kuljettaja, varapyörä ja työkalut saavat jäädä autoon).
2. Pysäköi auto tasaiselle alustalle.
3. Piirrä ruudukkoon pystyviivat (jotka kulkevat pystysuuntaisesti ajovalonheittimen keskiosan kohdalta) ja vaakaviivat (jotka kulkevat vaakasuuntaisesti ajovalonheittimen keskiosan kohdalta).
4. Kun ajovalopolttimot toimivat normaalisti ja akun varaustila on riittävä, säädä ajovalojen suuntaus niin, että valokiilan kirkkain piste on viivojen leikkauspisteen kohdalla.
5. Kierrä ruuvimeisseliä myötäpäivään, kun haluat suunnata lähivaloa vasemmalle, ja vastapäivään, kun haluat suunnata sitä vasemmalle. Kierrä ruuvimeisseliä myötäpäivään, kun haluat suunnata lähivaloa ylöspäin, ja vastapäivään, kun haluat suunnata sitä alaspäin.

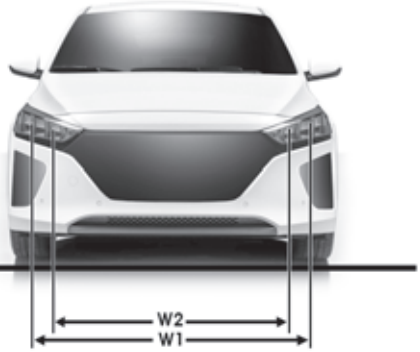
   Kierrä ruuvimeisseliä myötäpäivään, kun haluat suunnata kaukovaloa ylöspäin, ja vastapäivään, kun haluat suunnata sitä alaspäin.

Kohdistuspiste

<Korkeus maantasosta>



<Valojen välinen etäisyys>



H1 : Ajovalopolttimon keskikohdan korkeus maanpinnasta (lähivalot)
K2: Ajovalopolttimon keskikohdan korkeus maanpinnasta (kaukovalot)
L1: Ajovalopolttimoiden keskikohtien välinen etäisyys (lähivalot)
L2: Ajovalopolttimoiden keskikohtien välinen etäisyys (kaukovalot)

OAEPH079068L

■ Tyyppi A

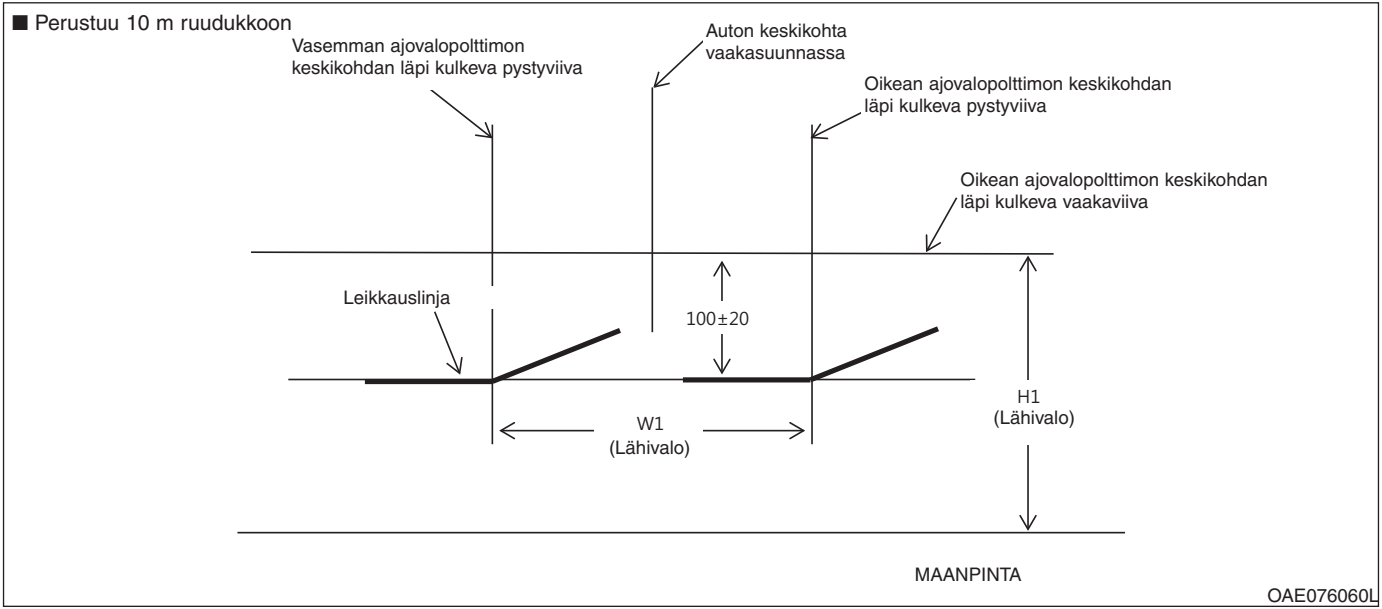
Auton tila	K1	K2	L1	L2
Kuljettaja ei ole autossa	714	688	1463	1238
Kuljettaja autossa	707	681	1463	1238

■ Tyyppi B

Yksikkö: mm (tuumaa)

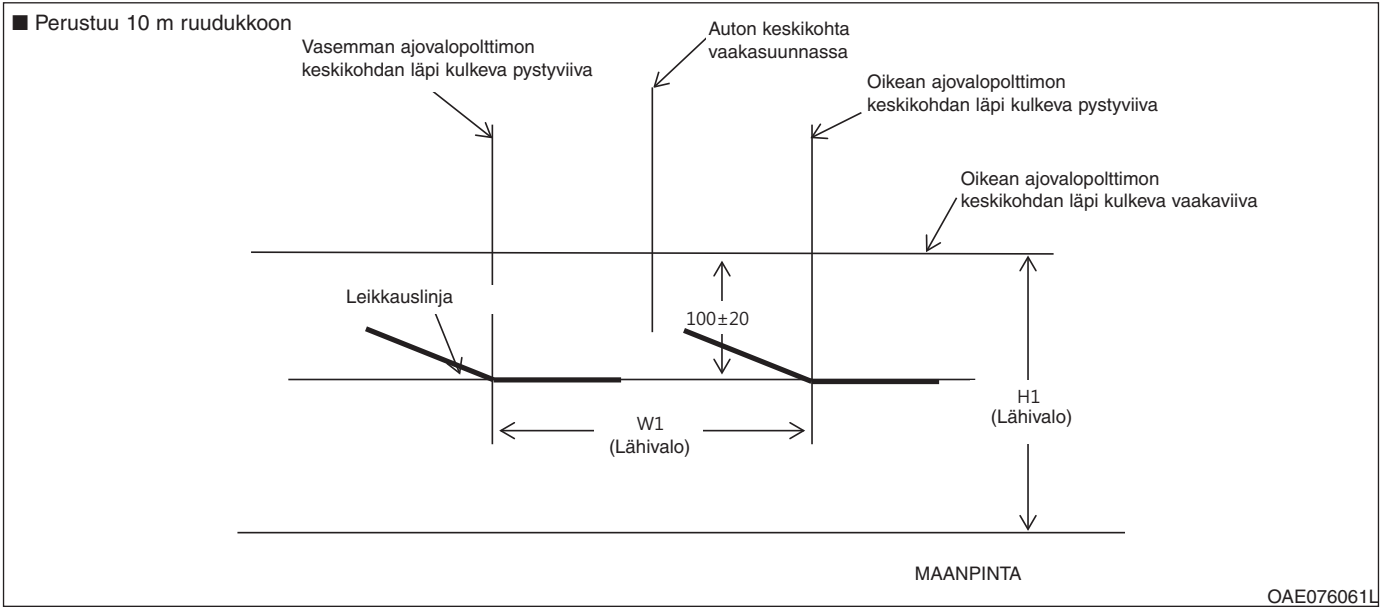
Auton tila	K1	K2	L1	L2
Kuljettaja ei ole autossa	699,6	681,2	1400,8	1175,2
Kuljettaja autossa	692,6	674,2		

Ajovalot, lähi- (vasen)



1. Sytytä lähivalo niin, että kuljettaja ei ole autossa.
2. Leikkauslinjan pitää kohdistua kuvan osoittamaan leikkauslinjaan.
3. Lähivalon korkeussuuntauksen säätö täytyy tehdä sivuttaissuuntauksen jälkeen.
4. Jos käytössä on ajovalojen suuntauslaite, säädä suuntauslaitteen kytkin 0-asentoon.

Ajovalot, lähi- (oikea)



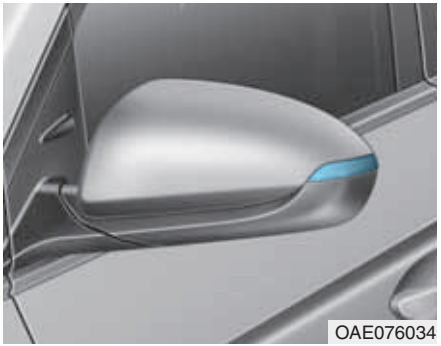
1. Sytytä lähivalo niin, että kuljettaja ei ole autossa.
2. Leikkauslinjan pitää kohdistua kuvan osoittamaan leikkauslinjaan.
3. Lähivalon korkeussuuntauksen säätö täytyy tehdä sivuttaissuuntauksen jälkeen.
4. Jos käytössä on ajovalojen suuntauslaite, säädä suuntauslaitteen kytkin 0-asentoon.

Päiväajovalo



Tarkastuta LED-valo valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos polttimo ei toimi.

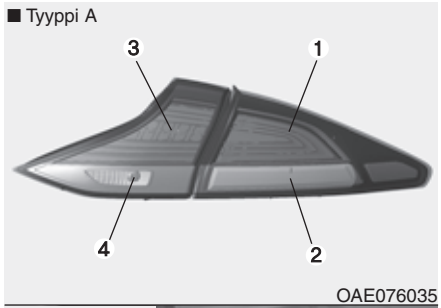
Sivusuuntavilkun polttimon vaihtaminen

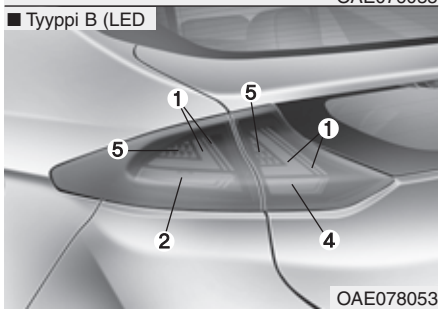


Tarkastuta valot valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos LED-polttimo ei toimi.

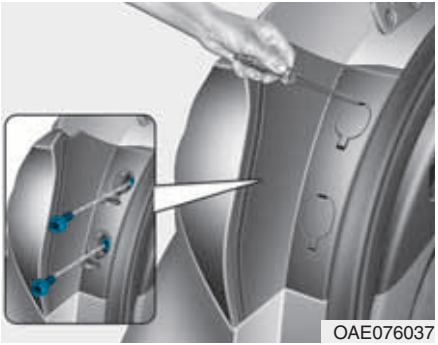
Takavalojen polttimoiden vaihtaminen

Tyyppi A



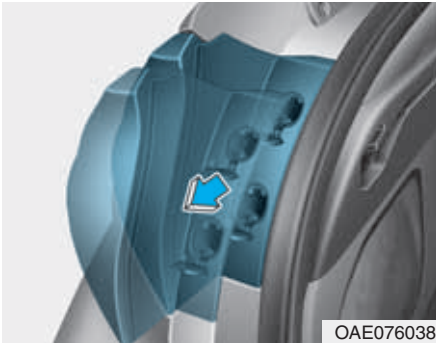


(1) Jarru-/takavalo
(2) Suuntavalo
(3) Takavalo
(4) Peruutusvalo
(5) Jarruvalo


OAE076037

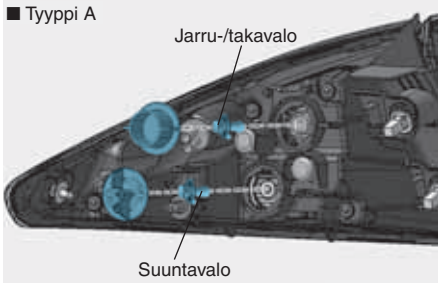
Jarru-/takavalo ja suuntavalo

1. Sammuta moottori.
2. Avaa takaluukku.
3. Irrota valoumpion kiinnitysruuvien peitekannet.
4. Irrota valoumpion kiinnitysruuvit ristipääruuvimeisselillä.


OAE076038

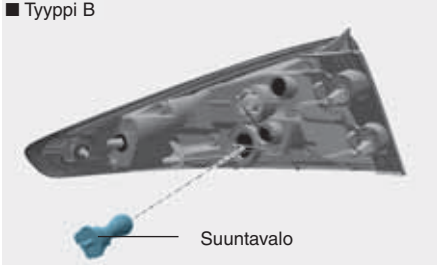
5. Irrota takavaloumpio auton korista.

■ Tyyppi A



OAE076039

■ Tyyppi B



OAEPH078031

6. Irrota polttimon kanta valoumpiosta kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes kannan kiinnitystapit ovat linjassa umpiossa olevien urien kanssa.
7. Irrota polttimo kannasta painamalla sitä alaspäin ja kiertämällä sitä samalla vastapäivään, kunnes polttimon kiinnitystapit ovat linjassa kannan kiinnitysurien kanssa. Vedä polttimo irti kannasta.
8. Asenna uusi polttimo asettamalla se kantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
9. Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin. Paina kanta umpioon ja käännä sitä myötäpäivään.
10. Asenna valoyksikkö takaisin paikalleen.

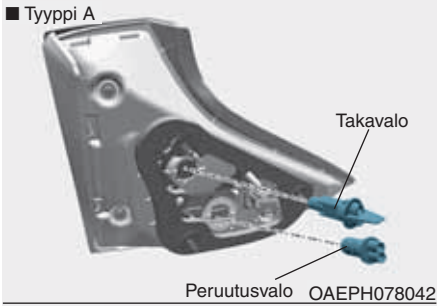


OAE076041

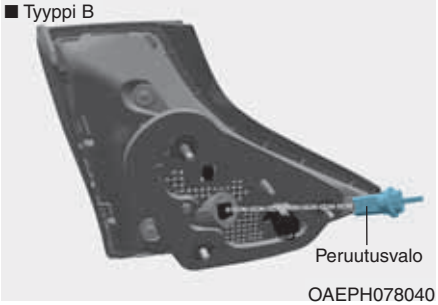
Takavalo ja peruutusvalo

1. Sammuta moottori.
2. Avaa takaluukku.
3. Irrota suojakansi talttapäisellä ruuvimeisselillä.

■ Tyyppi A



■ Tyyppi B

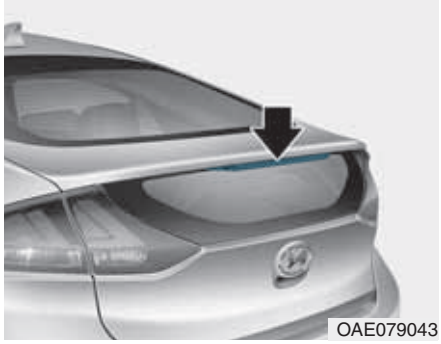


4. Irrota polttimo vetämällä se suoraan ulos.
5. Asenna uusi polttimo asettamalla se kantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
6. Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin. Paina kanta umpioon ja käännä sitä myötäpäivään.
7. Asenna suojakansi työntämällä ruuvi sisään.

Etusumuvalo (jos varusteena)

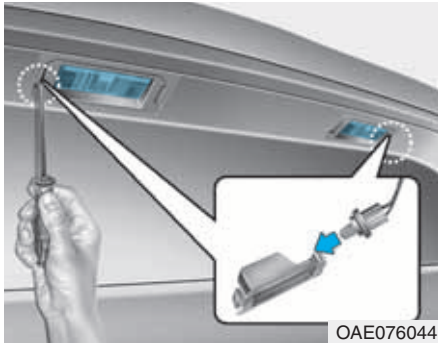
Tarkastuta LED-valo valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos polttimo ei toimi.

Lisäjarruvalo


OAE079043

Jos lisäjarruvalo ei toimi, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Rekisterikilven valon polttimon vaihtaminen


OAE076044

1. Irrota sisävalokotelon lasi varovasti talttapäisellä ruuvimeisselillä.
2. Irrota polttimo vetämällä se ulos.
3. Asenna uusi polttimo.
4. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

Sisävalojen polttimoiden vaihtaminen

■ Kartanlukuvalo (LED)


OAEE076026

■ Kattovalo (LED)

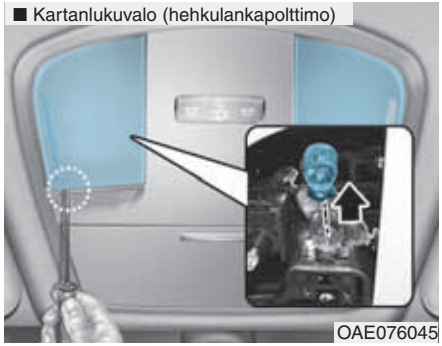

OAEE076027

Kartanlukuvalo ja kattovalo

Tarkastuta valot valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos LED-polttimo ei toimi.

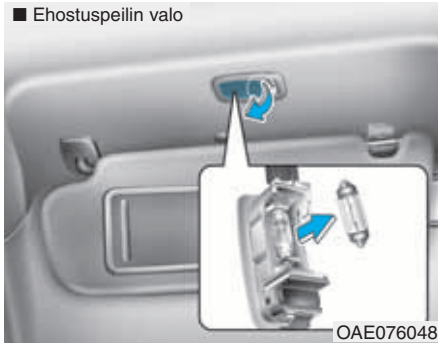
Kartanlukuvalo, kattovalo, ehostuspeilin valo ja tavaratilan valo.

■ Kartanlukuvalo (hehkulankapolttimo)



OAE076045

■ Ehostuspeilin valo



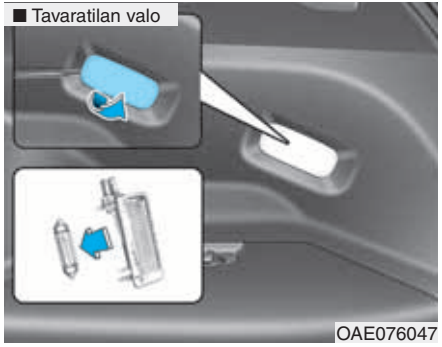
OAE076048

■ Kattovalo (hehkulankapolttimo)



OAE076046

■ Tavaratilan valo



OAE076047

1. Irrota sisävalokotelon lasi varovasti talttapäisellä ruuvimeisselillä.
2. Irrota polttimo vetämällä se ulos.
3. Kiinnitä uusi polttimo kantaan.
4. Kohdista lasin kiinnitystapit sisävalokotelon loviin ja paina lasi paikalleen.

Tarkastuta valot valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos polttimot eivät toimi.

MUISTUTUS

Varo, ettet likaa tai vaurioita lampun lasia, lasin kiinnitystappeja tai lampun koteloa.

AUTON HOITAMINEN

Ulkopintojen hoitaminen

Yleiset ulkopintoja koskevat varoitukset

Noudata aina pakkaukseen merkittyjä ohjeita, kun käytät kemiallisia puhdistus- tai kiillotusaineita. Lue kaikki varoitukset ja huomautukset huolellisesti.

Painepesurin käyttö

- Pidä painepesuri riittävän kaukana autosta.

  Liian läheltä tai liian kovalla paineella suihkutettu vesi voi vaurioittaa osia ja niihin voi päästä vettä.
- Älä kohdista painepesurin suihkua suoraan kameraan, anturiin tai niitä ympäröivälle alueelle. Paineistettu vesisuihku voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä.
- Älä vie vesisuutinta liian lähelle (kumisia tai muovisia) luukkuja ja liittimiä, koska korkeapainesuihku voi vaurioittaa niitä.

Maalipintojen hoitaminen

Peseminen

Pese auto huolellisesti vähintään kerran kuukaudessa haalealla tai kylmällä vedellä; tämä suojaa pintaa korroosiolta ja ylläpitää sen kuntoa.

Pese auto heti, kun olet ajanut sillä maastossa. Poista suola, muta ja muu autoon tarttunut lika erityisen huolellisesti. Varmista, että kaikki vedenpoistoreiät ovien ja helmapeltien alareunoissa ovat auki ja puhtaat.

Kuolleet hyönteiset, piki, puiden mesikaste, lintujen jätökset, ilmansaasteet yms. saattavat vahingoittaa auton maalipintaa, jos niitä ei poisteta välittömästi.

Ne eivät mahdollisesti irtoa pelkällä vedellä. Voit käyttää maalipinnoille tarkoitettua mietoa pesuainetta.

Huuhtele auto pesun jälkeen huolellisesti haalealla tai kylmällä vedellä. Älä anna pesuaineen kuivua maalipinnalle.

⚠ VAROITUS

Pestyäsi auton aja hitaasti eteenpäin ja testaa toimivatko jarrut normaalisti. Kuivaa jarrut ajamalla hitaasti eteenpäin ja painamalla samalla kevyesti jarrupoljinta, jos ne eivät toimi normaalisti.

MUISTUTUS

- **Älä pese autoa väkevällä saippualiuoksella, kemiallisella puhdistusaineella, kuumalla vedellä, suorassa auringonvalossa tai kun auton kori on lämmin.**
- **Kiinnitä erityistä huomiota auton sivuikkunoiden pesemiseen.**

  Vettä saattaa päästä matkustamoon, erityisesti painepesuria käytettäessä.
- **Älä puhdista muoviosia voimakkailla puhdistusaineilla tai kemiallisilla liuottimilla, jotta ne eivät vaurioidu.**
- **Latausluukun vaurioitumisen välttämiseksi auton ovet tulee lukita, kun auto pestään esimerkiksi painepesurilla tai automaattipesulassa.**

Painepesurin käyttö

- Pidä painepesuri riittävän kaukana autosta.

  Liian läheltä tai liian kovalla paineella suihkutettu vesi voi vaurioittaa osia ja niihin voi päästä vettä.
- Älä kohdista painepesurin suihkua suoraan kameraan, anturiin tai niitä ympäröivälle alueelle. Paineistettu vesisuihku voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä.
- Älä vie vesisuutinta liian lähelle (kumisia tai muovisia) luukkuja ja liittimiä, koska korkeapainesuihku voi vaurioittaa niitä.


OAE078051

MUISTUTUS

- **Moottoritilan vesipesu (erityisesti painepesurilla) saattaa vaurioittaa moottoritilassa sijaitsevia sähköjärjestelmän osia.**
- **Varmista, että auton sähköjärjestelmän osat eivät altistu vedelle tai muille nesteille, sillä ne saattavat vaurioitua.**

MUISTUTUS

Matta maalipinta

Koneellista harjapesua pitää välttää, koska se voi vaurioittaa auton maalipintaa. Jos auto pestään höyrypesurilla, öljytahrat voivat kiinnittyä maalipintaan lujasti kuuman höyryn vaikutuksesta ja niitä voi olla vaikeaa poistaa.

Pese auto pehmeällä rievulla (mikrokuituliinalla tai sienellä) ja kuivaa maalipinta mikrokuituliinalla. Jos peset auton käsin, älä käytä vahapitoisia pesuaineita. Jos auton pinta on erityisen likainen (hiekka, kura, pöly, piki yms.), puhdista maalipintaa vedellä ennen varsinaista pesua.

Vahaus

Vahakerros suojaa maalia lialta. Vahattu pinta pysyy laadukkaana.

Vahaa auto, kun vesi ei enää pisaroidu maalipinnalla.

Pese ja kuivaa auto aina ennen vahaamista. Käytä hyvälaatuista nestemäistä tai kiinteää vahaa ja noudata valmistajan ohjeita. Metalliosat säilyttävät kiiltonsa, kun vahaat ne säännöllisesti.

Öljyn, pien ja vastaavien materiaalien poistamiseen tarkoitetut aineet poistavat yleensä myös vahan. Vahaa nämä alueet erikseen, vaikka muita pintoja ei tarvitsisi vahata.

MUISTUTUS

- **Auton maalipinta naarmuuntuu, jos pyyhit siihen tarttunutta pölyä tai likaa pois kuivalla liinalla.**
- **Älä käytä kromattujen osien tai anodisoitujen alumiiniosien puhdistamiseen teräsvillaa, hankaavia puhdistusaineita tai voimakkaita pesuaineita, jotka sisältävät runsaasti emäksisiä tai syövyttäviä aineita. Niiden pinta saattaa vaurioitua ja pinnan väri saattaa muuttua.**

MUISTUTUS

Matta maalipinta

Älä käytä puhdistukseen tahranpoistoaineita, hiovia aineita äläkä kiillotusaineita. Jos pinnalle joutuu vahaa, poista se välittömästi silikoninpoistoaineella. Jos maalipinnassa on pikeä, käytä puhdistukseen asianmukaista pienpoistoainetta. Älä koskaan paina maalipintaa liian voimakkaasti.

Ulkopintojen vaurioiden korjaaminen

Syvät naarmut ja kiveniskemät maalipinnassa tulee korjata pikaisesti. Suojaamaton metallipinta ruostuu nopeasti ja sen korjaaminen myöhemmin saattaa olla hyvin kallista.

MUISTUTUS

Korikorjaamon tulee suojata korjaamansa alueet korroosionestoaineella, jos autosi metallipintoja tai koria täytyy korjata.

MUISTUTUS

Matta maalipinta

Jos mattapintainen maalattu osa vaurioituu, sitä ei voida korjata ja paikkamaalata, vaan koko osa täytyy maalata uudelleen. Jos auto vaurioituu ja maalipinta pitää uusia, suosittelemme, että annat valtuutetun HYUNDAI-merkkikorjaamon suorittaa auton korjaukset. Ole erittäin varovainen, koska alkuperäistä pinnan laatua on vaikea palauttaa.

Metalliosien hoitaminen

- Poista hyönteisten ja bitumin jäänteet metallipinnoista tervanpoistoaineella, äläkä irrota niitä hankaamalla pintaa raapalla tai muulla terävällä esineellä.
- Suojaa metalliosat, levittämällä niille vahaa tai krominsuoja-ainetta ja kiillottamalla ne kiiltäväksi.
- Suojaa metallipinnat paksummalla vaha- tai suoja-ainekerroksella, kun autoa käytetään rannikkoalueilla tai talvella. Levitä pinnoille tarvittaessa vaseliinia tai muuta korroosiolta suojaavaa ainetta.

Alustan hoitaminen

Tiepöly ja tiesuola (sekä muut teiden jään ja lumen sulattamiseen käytetyt aineet) saattavat tarttua auton alustaan. Polttoaineputkien, rungon, pohjapellin ja pakoputkiston korroosio saattaa kiihtyä, vaikka osat onkin ruostesuojattu, jos niitä ei poisteta välittömästi.

Huuhtele auton alusta ja pyöräkotelot huolellisesti haalealla tai kylmällä vedellä kerran kuukaudessa, maastossa ajon jälkeen ja talvikauden loppuessa. Koska alustaan kertynyttä mutaa ja muuta likaa on vaikea havaita ulkoisesti, käsittele nämä alueet erityisen huolellisesti. Pelkästä alustan kastelemisesta on pelkkää haittaa. Varmista, että kaikki vedenpoistoreiät rungossa, sekä ovien ja helmapeltien alareunoissa ovat auki ja puhtaat, jotta osiin kertyvä vesi ei aiheuta korroosiota.

⚠ VAROITUS

Pestyäsi auton, aja hitaasti eteenpäin ja testaa toimivatko jarrut normaalisti. Kuivaa jarrut ajamalla hitaasti eteenpäin ja painamalla samalla kevyesti jarrupoljinta, jos ne eivät toimi normaalisti.

Kevytmetallivanteiden hoitaminen

Kevytmetallivanteet on lakattu kirkaslakalla.

MUISTUTUS

- **Älä käytä kevytmetallivanteiden puhdistamiseen hankaavaa puhdistus- tai kiillotusainetta, liuotinta tai metalliharjaa.**
- **Puhdista vanteet, kun ne ovat jäähtyneet.**
- **Käytä vain mietoa saippuaa tai neutraalia puhdistusainetta ja huuhtele vanteet pesun jälkeen huolellisesti vedellä. Puhdista vanteet aina, kun olet ajanut suolatulla tiellä.**
- **Vältä vanteiden pesemistä harjapesussa.**
- **Älä käytä emäksisiä tai happamia puhdistusaineita.**

Ruostesuojaus

Auton suojaaminen korroosiolta

Käyttämämme kehittyneet suunnittelu- ja valmistustekniikat mahdollistavat erittäin korkealaatuisten ja korroosionkestävien HYUNDAI-autojen valmistamisen. Tämä ei kuitenkaan yksinään riitä. Jotta auton korroosiosuojaus säilyy mahdollisimman pitkään, auton omistajan tulee huolehtia osaltaan auton suojaamisesta.

Yleisimmät korroosion aiheuttajat

Yleisimmät korroosiota aiheuttavat tekijät ovat:

- Auton alustaan kertynyt tiesuola, lika ja kosteus, jota ei ole poistettu.
- Kiveniskemät, hankaumat ja muut pienet naarmut maalipinnassa, joiden takia metallinpinta on suojaamaton.

Korroosiolle erityisen alttiit alueet

Auto tulee ruostesuojakäsitellä, jos asut alueella, jossa auto altistuu korroosiota aiheuttaville aineille. Näitä ovat tiesuola, pölynsidonta-aineet, meri-ilma ja ilmansaasteet.

Kosteus ruokkii korroosiota

Korroosiota ilmenee todennäköisimmin kosteissa ympäristö-olosuhteissa. Esimerkiksi korkea ilmankosteus ulkolämpötilan ollessa hieman yli 0 °C kiihdyttää korroosiota. Hitaasti haihtuva kosteus sitoo tällöin korroosiota aiheuttavia aineita auton pinnoille.

Muta kiihdyttää korroosiota, koska sen sitoma kosteus haihtuu hitaasti ja on jatkuvassa kosketuksessa auton runkoon. Kuivaltakin näyttävä muta sitoo kosteutta ja kiihdyttää korroosiota.

Korkea ulkolämpötila saattaa kiihdyttää korroosiota sellaisissa osissa, joista kosteus ei pääse haihtumaan, tuuletusreikien tukkeutumisen vuoksi. Näistä syistä on erityisen tärkeää pitää auto puhtaana ja varmistaa ettei mutaa tai muita korroosiota aiheuttavia aineita pääse kertymään sen pinnoille. Näkyvien pintojen lisäksi on erittäin tärkeää huolehtia myös pohjan puhtaudesta.

Korroosion ehkäiseminen

Pidä auto puhtaana

Paras tapa ehkäistä korroosiota on pitää auto puhtaana ja poistaa kaikki korroosiota aiheuttavat aineet. Kiinnitä erityistä huomiota auton pohjan puhtauteen.

- Kiinnitä erityistä huolta korroosiosuojaukseen, jos asut alueella, jossa on korroosiolle altistava ilmasto, kuten alueella, jossa käytetään tiesuolaa, rannikkoalueella tai alueella, jonka ilmanlaatu on huono ilmansaasteiden takia. Huuhtele auton alusta talvella vähintään kerran kuukaudessa ja puhdista se huolellisesti kevään alkaessa.
- Puhdista alusta erityisen huolellisesti puskurien alta ja alueilta, joilta likaa on vaikea havaita. Poista lika kokonaan, sillä pelkkä mudan kasteleminen vain kiihdyttää korroosiota. Lian irrottaminen onnistuu helpoiten paine- tai höyrypesurilla.
- Varmista että rungossa sekä ovien ja helmapeltien alareunoissa sijaitsevat vedenpoistoreiät eivät ole tukkeutuneet, jotta osiin kertyvä vesi ei aiheuta korroosiota.

Pidä autotalli puhtaana

Älä säilytä autoa kosteassa, huonosti tuuletetussa autotallissa. Se on ihanteellinen ympäristö korroosiolle. Erityisesti, jos auto pestään autotallissa tai se ajetaan autotalliin, kun pinnoilla on kosteutta tai niille on kertynyt jäätä, lunta tai mutaa. Auton säilyttäminen lämmitetyssä autotallissa saattaa aiheuttaa korroosiota, jos autotallia ei ole tuuletettu asianmukaisesti niin että autosta haihtunut kosteus poistuu tilasta.

Pidä maalipinnat ja metalliosat hyvässä kunnossa

Korjaa kiveniskemät ja muut maalipinnan vauriot korjausmaalilla viipymättä. Työ kannattaa teettää asiantuntevassa korikorjaamossa tai automaalaamossa, jos suojaamaton metallipinta on näkyvissä vauriokohdassa.

Lintujen jätökset ovat erittäin syövyttäviä ja saattavat vaurioittaa maalipintaa pysyvästi jo muutamassa tunnissa. Poista ne viipymättä.

Sisätilojen hoitaminen

Verhoiluun liittyvät huomautukset

- Vältä emäksisten aineiden, kuten hajuvesien ja ihoöljyjen joutumista sisäpinnoille. Ne voivat aiheuttaa pintavaurioita ja värimuutoksia. Pyyhi mahdolliset roiskeet viipymättä. Noudata alla annettuja vinyylinpuhdistusohjeita.

MUISTUTUS

- **Varmista, että auton sähköjärjestelmän osat eivät altistu vedelle tai muille nesteille, sillä ne saattavat vaurioitua.**
- **Kun puhdistat verhoilun nahkaosia (ohjauspyörä, istuimet jne.), käytä neutraaleja puhdistusaineita tai puhdistusaineita joiden alkoholipitoisuus on matala. Nahan pinta saattaa haalistua ja halkeilla, jos käytät puhdistusaineita, joiden alkoholipitoisuus on suuri, tai happamia/emäksisiä puhdistusaineita.**

Verhoilun puhdistaminen

Vinyyli

Poista pöly ja irtolika harjalla tai pölynimurilla. Puhdista pinnat vinyylipinnoille sopivalla puhdistusaineella.

Kangas

Poista pöly ja irtolika kankaasta harjalla tai pölynimurilla. Puhdista ne miedolla, verhoilun tai mattojen puhdistamiseen tarkoitetulla puhdistusaineella. Poista tuoreet tahrat viipymättä tekstiilipesuaineella. Kangas saattaa värjäytyä pysyvästi, jos tahroja ei poisteta välittömästi. Kankaan palosuojaominaisuudet saattavat heikentyä, jos materiaalia ei käsitellä asianmukaisesti.

MUISTUTUS

Kangasverhoiluun saattaa tulla kosmeettisia vaurioita ja kankaan palosuojaominaisuudet saattavat heikentyä, jos se puhdistetaan ohjeiden vastaisesti tai sen puhdistamiseen käytetään muita kuin ohjeissa määritettyjä puhdistusaineita.

Nahka (jos varusteena)

- Nahkaistuinten ominaisuudet
  - Nahka on valmistettu pintakerroksesta, joka käy läpi erikoisprosessin soveltuakseen käyttöön. Koska kyseessä on luonnontuote, sen eri osien paksuus ja tiheys vaihtelevat.

    Venyminen ja kutistuminen saattavat aiheuttaa ryppyjä lämpötilasta ja kosteudesta riippuen.
  - Istuimen on valmistettu venyvästä materiaalista mukavuuden lisäämiseksi.
  - Kehon kanssa kosketuksissa olevat osat ovat kaarevat ja reunojen tukeva alue on korkeampi, jolloin ajoasento on mukava ja vakaa.
  - On luonnollista, että käyttö aiheuttaa ryppyjä. Kyse ei ole tuotteen viasta.

MUISTUTUS

- **Käytöstä luonnollisesti aiheutuvat rypyt tai kulumat eivät kuulu takuun piiriin.**
- **Metalliosilla varustetut vyöt, vetoketjut tai takataskussa olevat avaimet saattavat vahingoittaa istuimen materiaalia.**
- **Älä kastele istuimia. Se voi aiheuttaa muutoksia aitoon nahkaan.**
- **Mahdollisesti väriä päästävät farkut tai vaatteet voivat vaurioittaa istuinten pintamateriaalia.**

- Nahkapenkeistä huolehtiminen
  - Imuroi istuimet säännöllisesti pölystä ja hiekasta. Se estää nahan hankautumisen tai vaurioitumisen ja pitää sen paremmassa kunnossa.
  - Pyyhi aitoa nahkaa olevat istuinpäälliset usein kuivalla tai pehmeällä liinalla.
  - Käytä asianmukaista nahansuoja-ainetta. Se voi estää pinnan kulumista ja auttaa säilyttämään värin. Lue käyttöohjeet ja pyydä asiantuntijalta neuvoa, jos käytät päällyste- tai suoja-ainetta.
  - Vaalea (beige, kermanvärinen) nahka likaantuu helposti ja tahrat näkyvät selvästi. Puhdista istuimet usein.
  - Vältä niiden pyyhkimistä märällä liinalla. Se saattaa aiheuttaa pinnan halkeilua.

- Nahkaistuinten puhdistaminen
  - Irrota kaikki lika välittömästi. Katso alta ohjeet erilaisten likatyyppien poistamisesta.
  - Kosmetiikkavalmisteet (aurinkovoide, meikkivoide jne.)

    Tee puhdistusainetta kankaalle ja pyyhi likaantunut alue. Pyyhi puhdistusaine pois kostealla kankaalla ja poista vesi kuivalla liinalla.
  - Juomat (kahvi, virvoitusjuomien jne.)

    Levitä pieni määrä neutraalia puhdistusainetta ja pyyhi kunnes lika ei levitä.
  - Öljy

    Poista öljy välittömästi imevällä kankaalla ja pyyhi aidolle nahalle tarkoitetulla tahranpoistoaineella.
  - Purukumi

    Koveta purukumi jäällä ja poista se osa kerrallaan.

Turvavyöhihnan puhdistaminen

Puhdista turvavyöhihna verhoilun tai mattojen puhdistamiseen tarkoitetulla puhdistusaineella. Noudata puhdistusaineen käyttöohjeita. Älä käsittele hihnaa valkaisuaineella tai värjää sitä uudelleen, sillä sen rakenne saattaa heikentyä.

Ikkunoiden sisäpintojen puhdistaminen

Puhdista ikkunoiden sisäpinnat ikkunanpesuaineella, jos ne huurtuvat (peittyvät öljyisellä, rasvaisella tai vahamaisella kalvolla). Noudata ikkunanpesuaineen käyttöohjeita.

MUISTUTUS

Älä raappaa tai naarmuta takalasin sisäpuolta. Takalasin lämmitysvastukset saattavat vaurioitua.

PÄÄSTÖJENHALLINTAJÄRJESTELMÄ

Päästöjenhallintajärjestelmällä on rajoitettu takuu. Lisätietoja takuuehdoista on auton käyttöoppaassa ja takuu- ja huoltokirjassa.

Autosi päästöjenhallintajärjestelmä varmistaa, että auton päästöarvot täyttävät kaikki voimassa olevat päästönormit. Autossa on kolme päästöjenhallintajärjestelmää:

(1) Kampikammion tuuletusjärjestelmä
(2) EVAP-järjestelmä (polttoainehöyryjen talteenotto)
(3) Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä

Varmista järjestelmien virheetön toiminta, huollattamalla autosi valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, tästä käsikirjasta löytyvän huolto-ohjelman mukaisesti.

MUISTUTUS

Tarkastus- ja huoltotoimenpiteisiin liittyvää testausta koskevat huomautukset (autossa ESC-ajonvakautusjärjestelmä)

- **Poista ajonvakautusjärjestelmä käytöstä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta, jotta dynamometriajon aikana ei esiintyisi käyntihäiriöitä (ESC OFF -merkkivalo palaa).**
- **Ota ESC-järjestelmä käyttöön dynamometriajon jälkeen painamalla painiketta uudelleen.**

1. Kampikammion tuuletusjärjestelmä

Järjestelmä estää ohipuhalluskaasujen kulkeutumisen ulkoilmaan. Järjestelmä syöttää kampikammioon suodatettua ilmaa, kampikammion tuuletusputken kautta. Kampikammiossa suodatettu ilma sekoittuu ohipuhalluskaasuihin, jotka johdetaan kampikammion tuuletusventtiilin kautta imujärjestelmään.

2. EVAP-järjestelmä (polttoainehöyryjen talteenotto)

EVAP-järjestelmä estää polttoainehöyryjen kulkeutumisen ulkoilmaan.

Aktiivihiilisäiliö

Polttoainesäiliössä kehittyvät polttoainehöyryt imetään ja varastoidaan autossa olevaan aktiivihiilisäiliöön. Kun moottori on käynnissä, aktiivihiilisäiliöön imeytetyt polttoainehöyryt imetään imusarjan tasauskammioon aktiivihiilisäiliön PCSV-solenoidiventtiilin kautta.

PCSV-solenoidiventtiili

Moottorinohjausyksikkö (ECM) ohjaa PCSV-solenoidiventtiiliä; venttiili sulkeutuu kun jäähdytysnesteen lämpötila on matala (tyhjäkäynnin aikana), jolloin polttoainehöyryjä ei sekoiteta imuilmaan. Venttiili aukeaa, kun moottorin lämpötila nousee ajon aikana, jolloin polttoainehöyryt sekoittuvat imuilmaan.

3. Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä

Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä pitää päästöarvot mahdollisimman pienenä ja varmistaa samalla auton parhaan mahdollisen suorituskyvyn.

Päästöjenrajoitusjärjestelmä saattaa vaurioitua, jos moottori ei käynnisty ja yrität käynnistää sen liian monta kertaa.

Pakokaasuihin liittyvät varotoimenpiteet (häkä)

- Pakokaasu sisältää häkää (hiilimonoksidia). Jos epäilet, että matkustamoon vuotaa pakokaasua, aja autolla ainoastaan kaikkien ikkunoiden ollessa auki. Tarkastuta ja korjauta auto välittömästi.

⚠ VAROITUS

Pakokaasu sisältää häkää (hiilimonoksidi, CO). Se on myrkyllinen, väritön ja hajuton kaasu, jonka hengittäminen on hengenvaarallista. Noudata seuraavia ohjeita häkämyrkytyksen välttämiseksi.

- Käynnistä moottori auton ollessa ahtaassa tai suljetussa tilassa (kuten autotalli), vasta kun olet valmis siirtämään sen ulos.
- Poista sisäilmankierto käytöstä ja varmista että matkustamoon tulee riittävästi ulkoilmaa, kun pysäköit auton ja jätät moottorin käyntiin (ulkotiloissa).
- Älä oleskele pysäköidyssä autossa pitkään, kun moottori on käynnissä.
- Päästöjenrajoitusjärjestelmä saattaa vaurioitua, jos moottori ei käynnisty ja yrität käynnistää sen liian monta kertaa.

Katalysaattorin (jos varusteena) käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

⚠ VAROITUS

Pakoputkisto ja katalysaattori ovat erittäin kuumia, kun moottori on käynnissä ja heti moottorin sammuttamisen jälkeen. Estä HENGENVAARALLISTEN TAPATURMIEN RISKI:

- **Älä aja, pysäköi tai käytä moottoria joutokäynnillä tiellä/alustalla, jolla on kuivia lehtiä, paperia, ruohoa tms. Pakoputkiston kuumat osat saattavat sytyttää auton alla olevat palavat materiaalit ja aiheuttaa tulipalon.**
- **Älä koske pakoputkistoon äläkä katalysaattoriin, sillä ne saattavat aiheuttaa palovammoja.**

  Älä irrota pakoputkiston jäähdytyslevyä äläkä tiivistä auton pohjaa tai käsittele sitä ruosteensuoja-aineella. Se saattaa aiheuttaa tulipalon tietyissä olosuhteissa.

Katalysaattori on osa auton päästöjenrajoitusjärjestelmää. Suojele katalysaattoria ja auton muita järjestelmiä noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Käytä bensiinimoottorilla varustetussa autossa ainoastaan LYIJYTÖNTÄ BENSIINIÄ.
- Älä aja autolla, jos havaitset moottorivikaan liittyviä vikaoireita, kuten käyntihäiriön tai jos auton suorituskyky heikkenee huomattavasti.
- Älä käytä moottoria virheellisesti. Älä esimerkiksi aja vapaalla hybridijärjestelmä poistettuna käytöstä tai jyrkkään alamäkeen vaihde kytkettynä ja hybridijärjestelmä poistettuna käytöstä.
- Älä käytä moottoria pitkään (yli 5 minuuttia) korkealla joutokäyntinopeudella.
- Älä muokkaa moottorinohjaus- tai päästöjenrajoitusjärjestelmää. Tarkastukset ja säädöt täytyy teettää valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- Vältä ajamasta polttoainesäiliön ollessa lähes tyhjä.

  Polttoaineen loppuminen ajon aikana saattaa aiheuttaa sytytyskatkoksia, jotka saattavat vaurioittaa katalysaattoria.

MOOTTORIN PAKOTETUN KÄYNNIN TILAN KYTKENTÄMENETTELY

Jos moottorin on oltava käynnissä auton ollessa pysäytettynä päästömittausta tai huoltoa varten, kytke moottorin pakotettu käynti seuraavan menettelyn mukaisesti.

1. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (Park) auton ollessa pysäköitynä. Kytke seisontajarru. Tee sitten toimenpiteet (1)–(5).

Lisätietoja

Seuraavat toimenpiteet (1)–(5) pitää tehdä 60 sekunnin kuluessa. Jos tämä epäonnistuu, aloita uudelleen toimenpiteestä (1).

(1) Kytke virtalukko tilaan ON. Jos autossa on älyavain, paina käynnistyspainiketta (engine start/stop) kaksi kertaa äläkä paina jarrupoljinta.

(2) Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (Park) ja paina kaasupoljinta kaksi kertaa peräkkäin.

(3) Siirrä vaihteenvalitsin N-asentoon ja paina kaasupoljinta kaksi kertaa peräkkäin.

(4) Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (Park) ja paina kaasupoljinta kaksi kertaa peräkkäin.

(5) Pidä jarrupoljinta painettuna, käynnistä moottori ja anna moottorin käydä tasaista joutokäyntiä.

Lisätietoja

Moottori käy joutokäyntiä ja moottori käy pakotetussa tilassa, vaikka vaihdeasentoa vaihdettaisiin

2. Mittariston -osoitus vilkkuu, kun auton on pakotetun käynnin tilassa.

Tarkista, vilkkuuko osoitus ja varmista, että moottorin pakotettu käynti on kytkeytynyt oikein.

Lisätietoja

-osoitus vilkkuu siihen saakka, kun moottorin pakotettu käynti keskeytetään. Kun tila keskeytetään, -osoitus lakkaa vilkkumasta.

3. Moottorin pakotettu käynti keskeytetään sammuttamalla moottori.

Tekniset tiedot ja tietoja käyttäjälle

Mitat 8-2
Moottori 8-2
Polttimoiden tehot 8-3
Renkaat ja vanteet 8-4
Renkaiden nopeusluokitus ja kantavuus 8-5
Ilmastointi 8-5
Painot ja tilavuudet 8-5
Voiteluainesuositukset ja täyttömäärät 8-6
Suositeltu SAE-viskositeettiluokitus 8-7
Auton valmistenumero (VIN) 8-8
Auton tyyppikilpi 8-8
Rengastyyppi- ja painesuositukset sisältävä tarra 8-9
Moottorinumero 8-9
Ilmastoinnin kompressorin merkintä 8-9
Vaatimustenmukaisuusvakuutus 8-10

MITAT

Toiminto		mm
Kokonaispituus		4470
Kokonaisleveys		1820
Kokonaiskorkeus	Eurooppa ja Australia	1450
	Euroopan ulkopuolella	1460
Raideleveys edessä	195/65 R15 *1	1563
	205/55 R16 *2	1555
	225/45 R17 *1	1549
Raideleveys takana	195/65 R15 *1	1577
	205/55 R16 *2	1569
	225/45 R17 *1	1563
Akseliväli		2700

*1 : Hybridiauto
*2 : Ladattava hybridiauto

MOOTTORI

Moottori	Iskutilavuus cm^3	Sylinterin halkaisija x iskupituus millimetriä	Sytytysjärjestys	Sylintereitä
Kappa 1.6 GDI	1580	72 X 97	1-3-4-2	4 sylinteriä rivissä

POLTTIMOIDEN TEHOT

Polttimo				Polttimotyyppi	Teho (W)
Edessä	Tyyppi A	Ajovalo	Lähivalo	H7LL	55
			Kaukovalo	9005HL+	60
		Seisontavalo		W5W	5
		Suuntavilkku		PY21W	21
	Tyyppi B	Ajovalo	Lähi-/kaukovalo	Merkkivalo	Merkkivalo
		Seisontavalo		Merkkivalo	Merkkivalo
		Suuntavilkku		PY21W	21
	Päiväajovalot (DRL)			Merkkivalo	Merkkivalo
	Sivusuuntavilkku			Merkkivalo	Merkkivalo
Takana	Tyyppi A	Taka-/jarruvalo		P21/5W	21/5
		Suuntavilkku		PY21W	21
		Takavalo		W5W	5
		Peruutusvalo		W16W	16
	Tyyppi B	Taka-/jarruvalo		Merkkivalo	Merkkivalo
		Suuntavilkku		PY21W	21
		Takavalo		Merkkivalo	Merkkivalo
		Peruutusvalo		W16W	16
	Sumuvalo			Merkkivalo	Merkkivalo
	Lisäjarruvalo			Merkkivalo	Merkkivalo
	Rekisterikilven valo			W5W	5
Sisätilat	Kartanlukuvalo		Tyyppi A	W10W	10
			Tyyppi B	Merkkivalo	Merkkivalo
	Kattovalo		Tyyppi A	FESTOON	8
			Tyyppi B	Merkkivalo	Merkkivalo
	Ehostuspeilin valo			FESTOON	5
	Tavaratilan valo			FESTOON	10

RENKAAT JA VANTEET

Ominaisuus	Rengaskoko	Vanne-koko	Rengaspaine bar (kPa, psi)				Pyöränmutterien kiristysmomentti kgf·m (lbf·ft, Nm)
			Normaalikuorma *1		Suurin kuorma		
			Edessä	Takana	Edessä	Takana	
Normaalikokoinen rengas	195/65 R15 *2	6.0J X 15	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	11~13 (79~94, 107~127)
	205/55 R16 *3	6.5J X 16					
	225/45 R17 *2	7.0J X 17					
Pieni varapyörä (jos varusteena)	T125/80 D15	4.0T X 15	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	
	T125/80 D16	4.0T X 16	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	

*1 : Normaalikuorma: korkeintaan 3 henkilöä
*2 : Hybridiauto
*3 : Ladattava hybridiauto

MUISTUTUS

- **Rengaspainetta voidaan nostaa 20 kPa (3 psi) yli suosituspaineen, jos ulkolämpötilat ovat muuttumassa kylmemmiksi. Rengaspaine laskee keskimäärin 7 kPa (1 psi) aina kuin ulkolämpötila laskee 7°C. Jos ulkolämpötila vaihtelee voimakkaasti, tarkista rengaspaine usein.**
- **Rengaspaine laskee, mitä korkeammalla merenpinnasta autolla ajetaan. Tarkista rengaspaineet ennen ajamista vuoristotiellä. Lisää tarvittaessa rengaspainetta (rengaspaineen lisäys korkeuden kasvaessa merenpinnasta: +10 kPa/1 km (+2,4 psi/1 maili).**

⚠ HUOMAUTUS

**Autoon saa vaihtaa ainoastaan alkuperäisten renkaiden kokoiset renkaat.
Erikokoisten renkaiden käyttäminen alleasennettuna voi vaurioittaa auton muita osia tai haitata niiden toimintaa.**

RENKAIDEN NOPEUSLUOKITUS JA KANTAVUUS

Ominaisuus	Rengaskoko	Vannekoko	Kantavuus		Nopeusluokitus	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Normaalikokoinen rengas	195/65 R15	6.0J X 15	91	615	H	210
	205/55 R16	6.5J X 16	91	615	H	210
	225/45 R17	7.0J X 17	91	615	W	270
Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörä (jos varusteena)	T125/80 D15	4.0T X 15	95	690	M	130
	T125/80 D16	4.0T X 16	95	690	M	130

*1 LI : KANTAVUUSINDEKSI *2 SS: NOPEUSLUOKKA

ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ

Toiminto	Tilavuuspaino	Luokitus
Kylmäaine g (oz.)	600 ± 25 (21,16 ± 0,88)	R-1234yf (Eurooppa) R-134a (Muualla kuin Euroopassa)
Kompressorin voiteluaine g (oz.)	130 ± 10 (4,58 ± 0,35)	POE

Pyydä lisätietoja valtuutetulta HYUNDAI-jälleenmyyjältä.

PAINOT JA TILAVUUDET

Kokonaismassa kg (lbs.)		Tavaratilan tilavuus *l* (cu ft)			
Hybridiauto	Ladattava hybridiauto	Hybridiauto		Ladattava hybridiauto	
		Min.	Maks.	Min.	Maks.
1870 (4122)	1970 (4343)	550 (19,4)	1505 (53,1)	446 (15.8)	1401 (49.5)

Min.: Takaistuimen alaosasta kattoon.
Maks.: Etuistuimen alaosasta kattoon.

VOITELUAINESUOSITUKSET JA TÄYTTÖMÄÄRÄT

Varmistat moottorin ja voimansiirron parhaan mahdollisen suorituskyvyn käyttämällä oikeanlaatuisia voiteluaineita. Niiden käyttö pienentää myös polttoaineenkulutusta, sillä voiteluaineiden laatu vaikuttaa myös moottorin hyötysuhteeseen.

Suosittelemme seuraavia voiteluaineita ja nesteitä.

Voiteluaine		Täyttömäärä	Luokitus
Moottoriöljy*1 *2 (tyhjennys ja täyttö)	Suositus Shell HELIX Motor oils	3.8 L (4.0 US qt.)	5W-30 ACEA A5/B5*3
Kaksoiskytkinvaihteiston vaihteistoöljy		1.6 ~ 1.7 L (1.69 ~ 1.79 US qt.)	SAE 70W, API GL-4 HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX)
Sähkömoottorin kytkimen toimilaitteen neste		100 ± 20 cc (0,105 ± 0,021 US qt.)	DOT 3
Moottorin jäähdytysneste		6,7 L (7,07 US qt.)	Pakkasnesteen ja tislatun veden seos fosfaattipohjainen etyleeniglykoli-jäähdytysneste alumiinikennostoille)
Invertterin jäähdytysneste		3,2 L (3,38 US qt.)	
Jarruneste		0,7~0,8 L (0,74~0,85 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 tai DOT-4
Polttoaine	Hybridiauto	45 L (47,5 US qt.)	Katso Johdanto-luvun kohtaa Polttoaineen laatuvaatimukset.
	Ladattava hybridiauto	43 L (45.4 US qt.)	

*1 : Tarkista suositeltu SAE-viskositeettiluokitus seuraavalta sivulta.

*2 : Nykyisin on saatavana energiaa säästäviä moottoriöljyjä. Niiden käyttö säästää polttoainetta, koska ne vähentävät moottorin sisäisen kitkan kumoamiseen tarvittavaa polttoainemäärää. Vaikka muutosta on vaikea havaita päivittäisessä ajossa, öljyn käyttö saattaa säästää vuositasolla huomattavan määrän energiaa ja pienentää käyttökustannuksia.

*3 : Jos ACEA A5/B5 -moottoriöljyjä ei myydä kohdemaassa, voidaan käyttää ACEA A3/B3, A3/B4.

Suositeltu SAE-viskositeettiluokitus

⚠ HUOMAUTUS

Muista puhdistaa täyttöaukon, öljypohjan tulpan ja mittatikun ympäristö ennen öljy-/voiteluainemäärän tarkistamista tai voiteluaineen lisäämistä. Tämä on erityisen tärkeää, kun autolla on ajettu pölyävällä tienpinnalla tai päällystämättömällä tiellä. Puhdistamalla täyttöaukon, öljypohjan tulpan ja mittatikun ympäristön estät lian ja epäpuhtauksien kulkeutumisen moottoriin tai muihin komponentteihin, joissa ne saattaisivat aiheuttaa vaurioita.

Moottoriöljyn viskositeetti (paksuus) vaikuttaa polttoaineenkulutukseen ja moottorin toimintaan kylmällä säällä (käynnistyminen ja öljyn virtaavuus). Pienemmän viskositeetin omaavan moottoriöljyn käyttäminen saattaa vähentää polttoaineenkulutusta ja parantaa suorituskykyä kylmällä säällä, mutta lämpimällä säällä tulee riittävän voitelun varmistamiseksi käyttää moottoriöljyä, jonka viskositeetti on korkeampi. Käytä ainoastaan moottoriöljyä, jonka viskositeettiluokitus on suosituksen mukainen, sillä muuten moottori saattaa vaurioitua.
Ota auton käyttöympäristön lämpötilavaihtelu ennen seuraavaa öljynvaihtoa huomioon valitessasi moottoriöljyä. Valitse sopiva viskositeettiluokitus taulukosta.

SAE-viskositeettiluokitusta vastaava käyttölämpötila-alue

Lämpötila	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80		100	120
Bensiini-moottorin öljy								20W-50		
								15W-40		
								10W-30		
								5W-20, 5W-30		

AUTON VALMISTENUMERO (VIN)

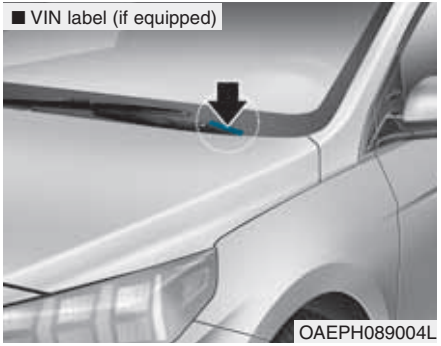
■ Runkonumero



Auton valmistenumeroa (VIN) käytetään autoa rekisteröitäessä ja mm. omistajuuteen liittyvien asioiden selvittämisessä.

Valmistenumero on stanssattu auton sisäpohjaan, etumatkustajan istuimen alle. Saat numeron esille poistamalla peitekannen.

■ VIN label (if equipped)



Valmistenumero on myös merkitty kojelaudan yläosaan kiinnitettyyn levyyn. Näet sen helpoiten ulkopuolelta tuulilasin läpi.

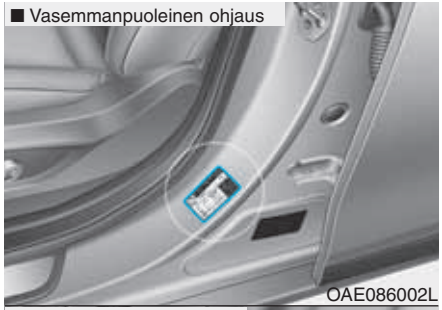
AUTON TYYPPIKILPI



Valmistenumero (VIN) on merkitty kuljettajan (tai etumatkustajan) puoleisessa keskipilarissa sijaitsevaan tyyppikilpeen.

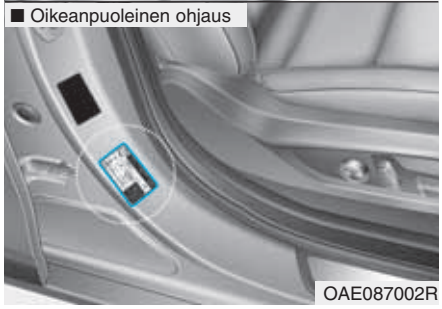
RENGAS- JA PAINETIETOTARRA

■ Vasemmanpuoleinen ohjaus



OAE086002L

■ Oikeanpuoleinen ohjaus

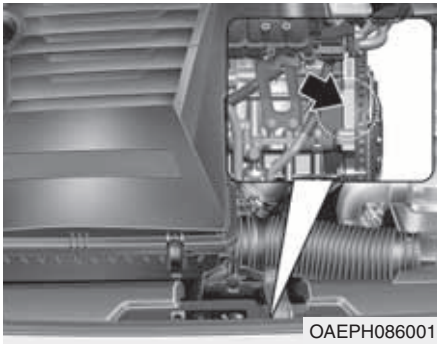


OAE087002R

Auton alkuperäisiä renkaita valitessa on kiinnitetty erityistä huomiota auton ajettavuuteen normaaliajossa.

Rengaspainesuositukset on merkitty kuljettajan puoleiseen keskipilariin kiinnitettyyn tarraan.

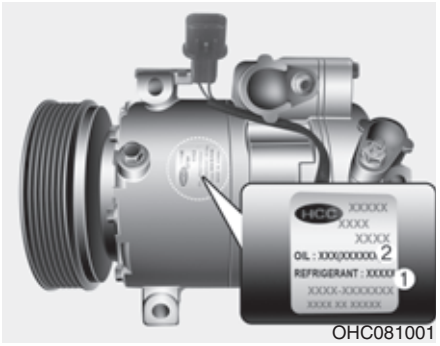
MOOTTORINUMERO



OAEPH086001

Moottorinumero on stanssattu sylinteriryhmään kuvan mukaisesti.

ILMASTOINNIN KOMPRESSORIN MERKINTÄ



OHC081001

Kompressorin tarra ilmoittaa, minkä tyyppinen kompressori autossa on. Sen sisältämiä tietoja ovat malli, toimittajan osanumero, valmistusnumero, kylmäaine (1) ja kylmäaineöljy (2).

VAATIMUSTENMUKAISUUS-VAKUUTUS

■ Esimerkki



CE0678

Auton radiotaajuuskomponentit täyttävät 1995/5/EY-direktiivin vaatimukset.

Lisätietoja ja valmistajan vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla HYUNDAI-verkkosivustolta osoitteesta:

http://service.hyundai-motor.com

Aakkosellinen hakemisto

A

Ajaminen talvella....5-151
Jäinen tai luminen tienpinta....5-151
Varautuminen talvikauteen....5-153
Ajotietokone (hybridiauto)....3-96
Ajotietokone (ladattava hybridiauto)....3-101
Ajotietokoneen näyttötilat....3-101
Akku (12 V)....7-38
Akun lataaminen....7-40
Akun optimaalisen toiminnan varmistaminen....7-39
Akun tietotarra....7-40
Toimintojen uudelleenalustus....7-41
Automaattinen ilmastointijärjestelmä....3-131
Automaattinen lämmitys ja ilmastointi....3-132
Järjestelmän huolto....3-142
Järjestelmän toiminta....3-139
Käsisäätöinen lämmitys ja ilmastointi....3-133
Auton hoitaminen....7-82
Sisätilojen hoitaminen....7-88
Ulkopintojen hoitaminen....7-82
Auton paino....5-165
Ylikuormaus....5-165
Auton tyyppikilpi....8-8
Auton valmistenumero (VIN)....8-8
Avaimet ja lukitseminen....3-4
Ajonestojärjestelmä....3-11
Kauko-ohjainavain....3-4
Älyavain....3-7

C

Coasting Guide -energiansäästötoiminto (ladattava hybridiauto)....5-28

E

Edessä olevan auton liikkeellelähtövaroitus....5-146
Järjestelmän asetukset ja toimintaedellytykset....5-146
Ennen ajamista....5-4
Ennen autoon nousemista....5-4
Ennen käynnistämistä....5-4
Erityiset ajo-olosuhteet....5-148
Ajaminen pimeällä....5-149
Ajaminen sateessa....5-149
Ajaminen vedessä....5-150
Kaarreajo....5-149
Kiinnijuuttuneen auton irrottaminen....5-148
Moottoritiellä ajaminen....5-150
Vaaralliset ajo-olosuhteet....5-148
Euroopan alueen eCall-järjestelmä....6-48
Euroopan alueen eCall-järjestelmä....6-52
Tietojen käsittely....6-50

H

Hinaaminen....6-43
Irrotettava hinaussilmukka....6-44
Hinausköydellä hinaaminen....6-45
Hinauspalvelu....6-43
Huoltotoimenpiteet....7-5
Omatoimisiin huoltotöihin liittyvät varotoimenpiteet....7-5
Omistajan vastuu....7-5
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihna....7-29
Hybridijärjestelmän käynnistys- ja generaattorihihnan tarkistus....7-29
Jarrunestetason tarkistaminen....7-29
Hälytysjärjestelmä....3-17
Hätätilanne matkan aikana....6-2
Hätävarusteet....6-47
Ensiapulaukku....6-47
Palosammutin....6-47
Rengaspainemittari....6-47
Varoituskolmio....6-47
Hätävilkut....6-2
Jos moottori sammuu risteyksessä....6-2
Jos moottori sammuu ajon aikana....6-2
Jos rengas tyhjenee ajon aikana....6-3

I

Ikkunat....3-27
Sähkötoimiset ikkunat....3-27
Ilmanpuhdistin....7-31
Ilmastoinnin kompressorin tarra....8-9
Ilmastointi....8-5
Informaatio- ja viihdejärjestelmä....4-2
Antenni....4-2
Bluetooth®-handsfree....4-5
Informaatio- ja viihdejärjestelmä....4-5
Ohjauspyörän audiokytkimet....4-3
USB- ja iPod®-liitäntä....4-2
Istuimet....2-4
Akun ilmanottoaukko....2-24
Etuistuimet....2-7
Istuinlämmitys ja -ilmastointi....2-21
Pääntuki....2-16
Takaistuimet....2-13
Turvatoimenpiteet....2-6

J

Jarrujärjestelmä....5-29
Ajonvakautusjärjestelmä (ESC)....5-45
Ajovakauden hallintajärjestelmä (VSM)....5-48
AUTO HOLD....5-38
Jarruihin liittyviä ohjeita....5-51
Jarrutehostin....5-29
Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS)....5-50
Levyjarrujen kulumisenilmaisin....5-30
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)....5-43
Mäkilähtöavustin (HAC)....5-50
Sähköinen seisontajarru (EPB)....5-33
Seisontajarru (jalkakäyttöinen)....5-30
Jarruneste....7-29
Jos 12 V:n akun varaus purkautuu....6-5
Jos 12 V:n akun varaus purkautuu (ladattava hybridiauto)....6-9
Ennen käynnistystä apukäynnistyskaapeleilla....6-5
Käynnistys apukäynnistyskaapeleilla....6-9
Käynnistys apukäynnistyskaapeleilla....6-6
Jos moottori ei käynnisty....6-4
Jos moottori ylikuumenee....6-12
Jos rengas tyhjenee (jos autossa on varusteena paikkaussarja)....6-28
Tyyppi A....6-28
Tyyppi B....6-35
Jos rengas tyhjenee (jos autossa on varusteena vararengas)....6-20
Pyörän vaihtaminen....6-21
Tunkin vaatimustenmukaisuusvakuutus....6-27
Tunkki ja työkalut....6-20
Tunkin tarra....6-26
Jähdytysneste / invertterin jähdytysneste....7-25
Jäähdytysnesteen vaihtaminen....7-28
Jäähdytysnestetason tarkistaminen....7-25

K

Kaistallapitoavustin (LKA)....5-96
Järjestelmän rajoitukset....5-102
Kaista-avustimen toiminta....5-98
Kaistallapitoavustimen toimintojen muokkaus....5-104
Varoitus- ja merkkivalot....5-101
Kaistallapysymisavustin (LFA)....5-89
Järjestelmän rajoitukset....5-94
LFA-järjestelmän toiminta....5-91
Varoitusviesti....5-92
Kaksoiskytkinvaihteisto....5-14
Hyvä ajotapa....5-23
LCD-näyttö vaihteiston lämpötilaa ja varoitusviestejä varten....5-16
Pysäköinti....5-23
Kattoluukku....3-32
Aurinkoverho....3-35
Kattoluukun avaaminen....3-33
Kattoluukun avaaminen ja sulkeminen....3-33

Kattoluukun ohjauksen alustaminen....3-35
Kattoluukun raottaminen....3-34
Konepelti....3-36
Kojelauta ja mittaristo (I)....1-6, 1-13
Kojelauta ja mittaristo (II)....1-7, 1-14
Kuljettajan istuimen asentomuisti....3-18
Asentomuistien käyttö....3-19
Asentomuistien tallennus....3-18
Istuimen poistumisavustustoiminto....3-19
Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä (DAW)....5-105
Järjestelmän asetukset ja toiminta....5-105
Järjestelmän toimintahäiriö....5-108
Järjestelmän uudelleenalustus....5-108
Järjestelmän valmiustila....5-108
Kuolleen kulman tunnistusjärjestelmä (BCW)....5-68
Järjestelmän asetukset ja toiminta....5-69
Järjestelmän kuvaus....5-68
Vaatimustenmukaisuusvakuutus....5-77
Varoitusviesti ja järjestelmän hallinta....5-71

L

Lasinpesuneste....7-30
Lasinpesunestetason tarkistaminen....7-30
Lasinpyyhkimien sulat....7-35
Sulan vaihtaminen....7-35
Sulkien kunnon tarkistaminen....7-35
LCD-näyttö....3-83
Ajotietokoneen näyttötilat....3-96
LCD-näytön säädöt....3-83
LCD-näytön tilat....3-84
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (ISLW)....5-113
Järjestelmän asetukset ja toiminta....5-114
Järjestelmän rajoitukset....5-119
Näyttö....5-115

M

Mitat....8-2
Mittaristo....3-45
LCD-näytön viestit....3-70
Merkki- ja varoitusvalot....3-57
Mittariston säädöt....3-49
Mittarit....3-49
Moottori....8-2
Moottorin pakotetun käynnin tilan kytkentämenettely....7-95
Moottorinumero....8-9
Moottoriöljy....7-23

Moottorin öljytason tarkistaminen....7-23
Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen tarkistaminen 7-24
Moottoritila.... 1-8, 7-3
Muita ilmastoinnin toimintoja....3-148
Mukautuva vakionopeudensäädin (stop & go -järjestelmän yhteydessä) 5-127
Ajoneuvojen välien etäisyyden anturi....5-139
Järjestelmän rajoitukset....5-141
Älykkään vakionopeussäätimen ajoneuvojen välinen etäisyys -toiminto....5-136
Älykkään vakionopeussäätimen nopeus....5-131
Mukautuvan vakionopeussäätimen herkkyyden säätäminen....5-129
Määräaikaishuollon kohteiden kuvaus....7-21
Määräaikaishuolto....7-8
Huolto-ohjelma (vaativat käyttöolosuhteet) - Ei koske Eurooppaa (Venäjä mukaan lukien)....7-19
Huolto-ohjelma (vaativat käyttöolosuhteet) - Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta)....7-13
Normaali huolto-ohjelma – ei koske Eurooppaa (mukaan lukien Venäjä)....7-15
Normaali huolto-ohjelma - Eurooppa (Venäjää lukuun ottamatta)....7-9
Siirtyminen tavalliseen vakionopeussäätöön....5-130

N

Nopeudenrajoitin....5-111
Nopeudenrajoittimen käyttö....5-111

O

Ohjauspyörä....3-20
Ohjauspyörän etäisyys- ja korkeussäätö....3-21
Ohjauspyörän lämmitin....3-21
Sähköinen ohjaustehostin....3-20
Sisätaustapeili....3-22
Äänimerkki....3-22
Ohjauspyörän vaihteenvalitsimet....5-25
Regen B -tila....5-25
Omatoiminen huolto....7-6
Huolto-ohjelma (omatoimiset tarkastus- ja huoltotoimenpiteet)....7-7
Ovien lukitus....3-12
Lukkojen käyttäminen auton sisäpuolelta....3-14
Lukkojen käyttäminen auton ulkopuolelta....3-12
Ovien automaattinen lukitus ja lukituksen avaus....3-16
Takaovien lapsilukko....3-16

P

Painot ja tilavuudet....8-5
Peilit....3-22
Sivutaustapeili....3-24
Perävaunun vetäminen (Eurooppa)....5-156
Perävaunua vetävän auton huolto....5-164
Perävaunun vetäminen....5-160
Perävaunun vetäminen....5-157
Perävaunun vetämiseen liittyvät varusteet....5-159
Polttimoiden tehot....8-3
Polttimot....7-67
Ajovalojen suuntaus (Eurooppa)....7-72
Ajovalon, seisontavalon, suuntavilkun polttimon vaihtaminen....7-68
Lisäjarruvalo....7-80
Päiväajovalo....7-76
Rekisterikilven valon polttimon vaihtaminen....7-80
Sisävalojen polttimoiden vaihtaminen....7-80
Sivusuuntavilkun polttimon vaihtaminen....7-76
Takasumuvalo (mikäli varusteena)....7-79
Takavalojen polttimoiden vaihtaminen....7-76
Polttoainetarra....8-10
Hybridiauto....8-10
Ladattava hybridiauto....8-10
Pysäköintitutkajärjestelmä....3-122
Peruutuskamera....3-123
Peruutuskamera....3-122
Peruutustutka (taaksepäin)....3-124
Pysäköintitutka (taaksepäin/eteenpäin)....3-127
Pyyhkimet ja pesurit....3-119
Lasinpesimet....3-121
Tuulilasinpyyhkimet....3-119
Päästöjenrajoitusjärjestelmä....7-91
Haihtumiskaasupäästöjen hallintajärjestelmä....7-91
Kampikammion päästöjen hallintajärjestelmä....7-91
Pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmä....7-92

R

Raitisilmasuodatin....7-33
Suodattimen tarkastaminen....7-33
Rengas- ja rengaspainetietojen tarra....8-9
Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS)....6-14
Matalan rengaspaineen varoitusvalo....6-16
Rengaspaineanturilla varustetun pyörän vaihtaminen....6-18
Rengaspaineen tarkistaminen....6-14
Rengaspaineen valvontajärjestelmä....6-15
Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo....6-17
Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus ja rengaspaineen osoitus....6-16
Renkaat ja vanteet....7-42, 8-4
Matalaprofiiliset renkaat....7-52
Pyörän vaihtaminen....7-47
Pyörien paikanvaihto....7-45
Pyörien suuntaus ja tasapainotus....7-46
Rengaspaineiden mittaaminen....7-44

Renkaan sivupinnan merkinnät 7-48
Renkaan vaihtaminen.....7-46
Renkaiden huoltaminen 7-42
Renkaiden huoltaminen 7-48
Renkaiden pitokyky 7-47
Suositeltavat rengaspaineet kylmissä renkaissa 7-43
Renkaiden nopeusluokitus ja kantavuus.....8-5
Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCCW).....5-79
Järjestelmän asetukset ja toiminta 5-79
Järjestelmän kuvaus 5-79
Tunnistusanturi 5-83
Varoitusviesti ja järjestelmän hallinta.....5-81

S

Seisontajarrun tarkistaminen 7-31
Seisontajarrun tarkastaminen.....7-31
Suodattimen vaihtaminen 7-31
Sisätilat (I) 1-4, 1-11
Sisätilat (II)..... 1-5, 1-12
Sulakkeet 7-53
Mittariston sulakerasian sulakkeen vaihtaminen.....7-54
Sulake-/relerasian kuvaus 7-57
Sulakkeen vaihtaminen moottoritilan sulakerasiaan .7-55
Säilytyslokero 3-149
Aurinkolasikotelo 3-150
Hansikaslokero.....3-149
Keskikonsolin säilytyslokero.....3-149
Monitoimilokero 3-150

T

Turvaistuimet 2-38
Suositus: Lasten on aina matkustettava takapenkillä.....2-38
Turvaistuimen asentaminen 2-41
Turvaistuimen valinta 2-39
Turvatyynyjärjestelmä 2-51
Miksi autoni turvatyynyt eivät lauenneet törmäystilanteessa? 2-65
Missä turvatyynyt sijaitsevat? 2-54
Mitä tapahtuu, kun turvatyyny on lauennut? 2-63
Muita turvaohjeita.....2-71
Turvatyynyjärjestelmän hoitaminen 2-70
Turvatyynyjärjestelmän toiminta.....2-59
Turvatyynyjärjestelmän varoitustarrat.....2-72
Turvavyöt.....2-25
Turvavöiden kunnossapito 2-37
Turvavöitä koskevia lisäohjeita 2-34
Turvavöitä koskevia turvaohjeita.....2-25
Turvavyöjärjestelmä 2-28
Turvavyön varoitusvalo 2-26
Tuulilasin lämmitys ja huurteenpoisto 3-144
Automaattinen huurteenpoisto.....3-145
Automaattinen ilmastointijärjestelmä.....3-144
Automaattinen tuuletuksen kytkentä 3-148
Huurteenpoiston toimintaperiaate.....3-145
Ilmanpuhdistin 3-148
Lasinlämmitin 3-146

Sisäilmankierron käyttö kattoluukku auki.....3-148
Tärkeitä turvaohjeita 2-2
Aja maltillisella nopeudella 2-3
Auton turvallisuus edellyttää säännöllistä huoltoa.....2-3
Käytä aina turvavyötä 2-2
Kuljettajan keskittymistä häiritsevät tekijät 2-2
Lasten on aina käytettävä sopivaa turvaistuinta 2-2
Turvatyynyyn liittyviä vaaratilanteita 2-2
Törmäysvaroittimella varustettu automaattinen hätäjarrutusjärjestelmä (FCA) – anturiyhdistelmätyyppi (etututka ja etukamera)
Automaattisen hätäjarrutusjärjestelmän (FCA) varoitusviesti ja jarrujen hallinta 5-54
Järjestelmän asetukset ja aktivointi 5-52
Järjestelmän rajoitukset 5-61
Järjestelmän toimintahäiriö.....5-59
Törmäysvaroittimen anturi 5-57

U

Ulkopuolen varusteet.....3-36
Polttoainesäiliön luukun (hybridiauto) 3-39
Polttoainesäiliön luukku (ladattava hybridiauto).....3-42
Takaluukku.....3-38
Ulkopuolen varusteet 3-151
Häikäisysuoja 3-152
Kello.....3-156
Lattiamaton kiinnikkeet.....3-157
Matkapuhelimen latausliitäntä 3-154
Matkatavaraverkko 3-158
Mukinpidike.....3-151
Savukkeensytytin 3-156
Tuhkakuppi 3-151
Vaateripustin 3-157
Virtapistoke 3-153
Ulkopuoli (I).....1-2, 1-9
Ulkopuoli (II).....1-3, 1-10

V

Vaatimustenmukaisuusvakuutus 8-10
Vakionopeudensäädin 5-121
Vakionopeussäätimen käyttö 5-121
Valot.....3-106
Maavalojen vastaanottotoiminto 3-115
Sisävalot.....3-116
Ulkopuoliset valot.....3-106
Virtalukko 5-5
Kaksoiskytkinvaihteiston käyttö.....5-14
Käynnistyspainike.....5-9
Virtalukko 5-6
Voiteluainesuositukset ja täyttömäärät 8-6
Moottoriöljysuositukset (Eurooppa).....8-7
Suositellut SAE -viskositeettiluokitukset..... 8-7